

中央研究院歷史語言研究所

專刊之三十九

中國古代語法

稱代編

周法高著

中華民國四十八年

臺灣 臺北

中國古代語法：稱代編

目 錄

自序.....	9—11
第一章 通論.....	1—48
第一節 導言.....	1
第二節 代詞的轉變.....	4
第三節 代詞的位.....	23
第四節 代詞的序.....	35
第二章 第一、二身代詞.....	49—87
第一節 第一身代詞.....	49
壹、「余」、「予」.....	49
貳、「台」.....	51
叁、「朕」.....	52
肆、「叩」.....	54
伍、「我」.....	54
陸、「吾」「我」之別.....	56
柒、「吾」.....	60
捌、「身」.....	62
玖、「儂」.....	63
拾、謙稱.....	64
一、「孤」.....	64
二、「臣」.....	65
三、「走」.....	65
四、「僕」.....	66

五、 「民」	66
六、 「下官」	67
第二節 第二身代詞	68
壹、 「汝(女)」	68
貳、 「爾(尔)」(你)	70
叁、 「若」	72
肆、 「戎」	74
伍、 「乃」	74
陸、 「而」	75
柒、 尊稱	76
一、 「子」、「吾子」、「夫子」	77
二、 「公」附：「明公」、「明府」	80
三、 「君」、「君侯」	82
四、 「卿」	83
五、 「官」	84
六、 「足下」	85
七、 「先生」	86
第三章 第三身和指示代詞	88 - 165
第一節 第三身代詞	88
壹、 通說	88
貳、 「之」(「諸」、「旃」)	89
一、 「之」字所指	89
二、 「之」和介詞的關係	91
三、 「之」=「其」	94
四、 「之」字構成的短語	97
五、 「之」作指示的形容語	99
叁、 「厥」	100

肆、「其」	102
伍、「伊」	111
陸、「渠」	112
柒、「他」	113
第二節 指示代詞	117
壹、近指代詞	117
一、「茲」	117
二、「斯」	118
三、「時」	120
四、「是」	121
五、「此」	128
六、「若」	130
貳、遠指代詞	132
一、「彼」、「匪」	132
二、「夫」	137
叁、「如」或「若」和指示詞同用及其他同義詞	142
一、「如」或「若」和指示詞同用	142
二、「然」	146
三、「爾」	151
四、「乃」	155
五、「云」	155
肆、指示代詞表時間及方所	157
一、指示代詞表時間	157
二、指示代詞表方所	160
三、「焉」	161
四、「爰」	164
第四章 詢問代詞	166—224

壹、通說	166
貳、「何」	166
一、「何」用作判斷句中的表語	167
二、「何」用作述語的賓語	169
三、「何」用作介詞的賓語	171
四、「何」用作形容語	173
五、「何」用作副語	175
六、「何」和「爲」同用	179
七、「何」和「有」同用	180
八、「云何」	182
九、「何」和「如」、「若」、「奈」、「謂」同用	183
十、「何等」、「何物」、「何許」、「何當」	190
叁、「盍」、「蓋」、「闔」	193
肆、「奚」	195
伍、「胡」	198
陸、「曷」、「害」	201
柒、「遐」、「瑕」、「假」	205
捌、「侯」、「號」	206
玖、「台」、「以」	206
拾、「底」、「等」	208
拾壹、「誰」	209
拾貳、「孰」	213
拾叁、「疇」	217
拾肆、「惡」	217
拾伍、「焉」	220
拾陸、「安」	222

第五章 其他代詞	225—256
----------	---------

第一節 無定代詞	226
壹、 人	226
貳、 「某」「甲」「乙」	230
叁、 「或」	233
第二節 複指代詞	235
壹、 「自」	235
貳、 「己」	236
叁、 「身」	236
第三節 偏指代詞	237
壹、 「相」	237
一、 互指	237
二、 偏指	242
貳、 「見」	246
第四節 否定代詞	249
壹、 「否(不)」	249
貳、 「莫」	253
第六章 稱數	257—366
壹、 數目字的寫法	257
一、 數字古誼	257
二、 數字別體	260
貳、 計數法	262
叁、 數詞在句中的用法	272
肆、 序數	276
一、 普通序數	276
二、 排行	280
三、 時間序數	282
伍、 不定數	284

一、 數字的活用	284
二、 表約數之詞	293
陸、 分數	302
柒、 倍數	305
捌、 逐指	307
一、 「每」	307
二、 「各」	310
玖、 「一」、「兩」、「再」、「半」	312
一、 「一」	312
二、 「兩」	319
三、 「再」	322
四、 「半」	323
拾、 單位詞	326
拾壹、 「儕」、「等」、「輩」、「曹」、「屬」	336
一、 「儕」	336
二、 「等」	336
三、 「輩」	338
四、 「曹」	340
五、 「屬」	340
拾貳、 總括之詞 附：「唯」、「獨」	341
一、 表概括之詞	343
二、 副詞「皆」、「悉」之類	352
三、 「唯」、「獨」	362
第七章 代詞性助詞	367—430
第一節 「所」、「攸」	367
壹、 導論	367
貳、 「所」	372

一、 「所」+述語及其修飾語·····	372
二、 「所」+介詞·····	377
三、 「所」相當於『「所」+介詞』·····	386
四、 「爲（被）…所」表被動·····	388
五、 「所」和牠前面的成份結合而成的熟語·····	391
六、 「所」字有無·····	397
七、 「所」用於誓辭中·····	399
八、 附論「所」用作名詞·····	403
叁、 「攸」·····	404
一、 「攸」=「所」·····	405
二、 「攸」≠「所」·····	407
第二節 「者」·····	408
一、 代詞性的「者」·····	409
二、 「者」=「之」·····	418
三、 「者」用於句中或句末助頓·····	419
四、 「者」和其他助詞同用·····	426
五、 「者」字有無·····	429
第八章 省略·····	431—452
壹、 承上文而省略·····	431
貳、 探下文而省略·····	442
叁、 上下文參互省略·····	445
肆、 省略不見於上下文·····	446
伍、 其他·····	449

自序

本冊（稱代編）是拙著中國古代語法的一部份。全書計劃分爲四編：一、造句編(syntax)；二、構詞編(morphology)；三、稱代編(substitution)；四、詞類分論(word-classes)。

我對於中國語法的看法，見於拙著中國語法學導論（收在中國語文研究一書中）（註一），讀者可以參看。現在摘錄一段於下：

中國具有三千年的文獻，各時代的語法都有牠的特點。要從歷史的觀點來研究中國語法，非要從事分期的研究不可。研究中國語法，大體上可以分爲古代語法和近代語法兩部分。古代語法，不妨以春秋戰國的文獻爲主（因爲這一期具有不少接近當時口語的文獻），上溯殷周，下探漢魏六朝的發展（約1300B.C—600A.D）。至於唐宋以降的「古文」運動，只是一種對古代語法的摹擬，並不能代表當時的語言。近代語法，可以現代國語爲主，上溯唐宋以降的白話，特別注意語法之歷史的變遷。當然唐代並不是一個截然的分界，只不過爲陳說方便起見，不能不立一個界限吧了。

古代語，大體可分爲四期：

第一期，殷周時期：包括殷後期和西周，重要的材料有殷代甲骨文爲一系，西周金文和書經爲一系，詩經爲一系。

第二期，列國時期：包括春秋、戰國和秦代。重要的材料有論語、孟子爲一系，左傳、國語爲一系，此外墨子、老子、莊子、荀子、韓非子、楚辭等都多少有牠們獨特的語法現象。

第三期，兩漢時期：重要的材料有漢代的諸子，漢末的佛經和史記、漢書等，可以看出一些漢代特有的用法。

第四期，魏晉南北朝時期：重要的材料有三國志、世說新語和一些史書、子

（註一）周法高中國語文研究pp. 39—57，現代國民基本知識叢書第三輯，民國四十四年十二月中華文化出版事業委員會出版。

書、詩文集等。

這也不過是大約劃分而已。時代也不是截然劃分，而是逐漸演變的。時代而外，文體的差別也很重要。如詩書中最遲的篇章可以到春秋時代。列國的金文雖然偶有特點，可是大都沿襲西周。地域也是一個差別的因素，不過從文獻中不容易具體地表現出來。此外由於著者習性的差別而有不同的表現，這都是較小的因素了。

第一期的特點如下：(1)不用語末助詞「也」「乎」「邪」「歟」等，常用「哉」字。(2)有不少特有的助詞，如「粵」「爰」「允」「侯」「維」「言」「廸」「誕」等。(3)第一身代詞不用「吾」字，常用「攸」(=所)，用「曷」(=何時)。到了第二期，民間講學之風興起，語錄和論議盛行，語法也步入一個新的階段。語末助詞的使用相當發達，如「焉耳乎」、「也乎哉」等三個助詞疊用的，也不乏其例，這種情形是第一期所沒有的。各書的語詞，隨着方言，文體，以及個人習慣等也有不少的差異。如論語指示詞有「斯」而無「此」，「斯」又等於「則」；左傳、國語無語末助詞「與」，不用「得而」表可能，不用介詞「乎」(=於)；墨子用「此若」連用(=此)，「若苟」連用表假設，「唯毋」表假設；老子用「夫唯」和下面的「是以」、「故」相應；莊子用「之」(=此)作形容語，如「之人」(=此人)，第二人稱兼用「若」和「而」等，少有「斯」解作「此」的；荀子用「案」「安」為發語詞，楚辭用「羌」為發語詞。

到了秦以後，文言文便逐漸標準化了。第三期和先秦的區別是：(1)在先秦單位詞較少使用，漢代便逐漸流行；(2)漢以前不用純粹繫詞「是」，漢代則開始使用。此外，從漢人著述中，也可看出一些漢人特有的用法，如「自」解作「雖」，「顧」解作「但」或「但看」，「假令」連用，「投」解作「至」(表時間)，「輒」解作「比及」(表時間)，「危」解作「幾乎」，「乍…乍…」解作「或…或…」；又如論衡「何嫌」「不嫌」解作「何得」，「不得」(表可能)，都是先秦所少見的。

第四期和以前不同之點：(1)詞尾「子」字逐漸盛行，(2)由兩組謂語連用變成使成式，如「拔卻」(拔掉)、「嚙破」(咬破)、「載著車中」、「耕了」(耕完)、「著」

和「了」到唐代方逐漸變成助詞)。又如「殺」在動詞後爲表已甚之詞，如「愁殺」(=愁死了)，「笑殺」(=笑死了)。(3)有許多特有的副詞，如「都不」「都無」，「都」解作「總」；「了不」「了無」，「了」解作「絕」；「便」解作「就」，「本」解作「本來」，「正」解作「恰」，「劣」解作「僅」，「轉」解作「漸」，「遂」解作「竟」。又如「既已」、「故自」、「故復」、「聊復」等，都是前代所不常用的。(4)「何物」的用法，相當於後來的「什麼」。(註一)

以上只將中國古代語法的分期各期和特點，約略加以介紹。至於中國近代語法方面，因爲不在本書範圍之內，只好暫時從略了。

本書的索引和引用書目，俟全書告成後再印。本編引用甲骨學書名的簡稱大都沿襲甲骨學者的慣例；銅器銘文後所附阿剌伯數字，則爲見於兩周金文辭大系考釋一書中的頁數。

此書的寫作，首先我得感謝故所長吾師傅孟真先生。胡適之先生對於作者，也曾直接間接的予以鼓勵。趙元任先生、李方桂先生曾經不吝指教。最後，沒有所長李濟之先生的催促和贊助，本冊是無法脫稿付印的。我對於他們都表示深切的感謝之忱。

又作者自去年九月起，曾接受洛氏基金會 (Rockefeller Foundation) 的補助。在這一段時期內曾修訂本編，並補寫第六章第拾貳項和第七、八兩章；在此謹向洛氏基金會致謝。

民國四十五年七月二十日周法高序於南港，四十八年五月二十六日重訂。

(註一) 中國語文研究 p.p. 44—46；又載大陸雜誌十一卷三期。

中國古代語法：稱代編

第一章 通 論

第一節 導 言

勃氏 (Leonard Bloomfield) 的 語言論 (Language) p. 247 說：

代詞 (substitute) 是一種語言形式或語法型式，牠在某些習慣的情形下，代替一類語言形式中之任一形式。

王力中國語法理論下 p. 1 說：

英文的 'pronouns' 譯成中文，該是「代名詞」。現在我們用「代詞」這個名稱，不用「代名詞」，因為我們想把它的範圍推廣些。普通對於「代名詞」的定義是：「凡詞用以替代名詞者叫做代名詞。」而我們對於「代詞」的定義是：「凡詞能替代實詞者叫做代詞。」

案王氏的定義還嫌不够，現在以勃氏的說法為據。

勃氏所謂「代替一類語言形式之任一形式」者，如「我」代替說話者 (speaker) 自謂，（「我」可能代替「張三」，也可能代替「李四」），「我」本身就是一種語言形式。有時並不限於代替名詞，如「怎樣」(how)「這麼」「那麼」可以替代副語，「吾欲云云」，「云云」替代謂語。

此外，勃氏把數詞 (numerals) 也認為是稱代的一種。語言論 p. 249說：

在牠們當中我們找到實際的關係，人類對牠適應比對任何別的要一致得多——稱數的和確指的關係，如正負的 all、some、any、same、other，尤其是數目字 one、two、three 等等。

中國語法理論下 p. 81也說：

我們把替代法和稱數法合為一章，並非完全為了篇幅分配的關係，它們二者之

間確有極相似之處。

又有省略某種成分的，勃氏叫做 'zero-feature'。語言論 p. 252說：

在一些語言中，全句句型(full sentence types)的主語能被 zero-anaphora 所代替，如在中國語中，對於像「我用一塊布麼」的陳述，答案可能是「用一匹麼？」

實際上中國語的省略主語不限於這類句子。對於「省略」，列爲本編的第七章。

本篇的範圍和要目大致如下：

第一章 通論

第一節 導言

第二節 代詞的轉變

第三節 代詞的位

第四節 代詞的序

第二章 第一、二身代詞

第一節 第一身代詞

第二節 第二身代詞

第三章 第三身代詞和指示代詞

第一節 第三身代詞

第二節 指示代詞

第四章 詢問代詞

第五章 其他代詞

第一節 無定代詞

第二節 複指代詞

第三節 互指和偏指代詞

第四節 否定代詞

第六章 稱數

第七章 代詞性助詞

第一節 「所」、「攸」

第二節 「者」

第八章 省略

x x x x x

第一、二、三身指示、詢問、複指、否定等代詞間往往彼此有語音上的關聯（第一、二身的謙稱和尊稱除外）——即聲母或韻母方面往往接近而形成若干小組。茲先就聲母方面列表如下：

	第一身	第二身	第三身	指 示	詢 問	複 指	否 定	代詞性 助詞
喉音 k, g'- ng- ɣ- ʔ-	我、吾		厥、其、渠			已		
舌音 d, t'- t'-s'-z- n, n-	余、予、台 朕、身		伊 他 之 若	焉、爰 伊	何、盍、奚、胡、曷、瑕、侯、號 惡、焉、安 台、以 誰、孰、疇	身		彼者
齒音 ts, ts', dz', s-		汝、爾、若、我 乃、而、你		時、是(寔) 然、爾、乃、若 茲、此、斯(鮮)		自、親		所
唇音 p-, b'- m-				彼、匪、夫			不、否 莫	

再就韻部方面列表如下(收字過少之韻部不計)：

	第一身	第二身	第三身	指 示	詢 問	複 指	否 定	代詞性 助詞
之 部	台	乃、而	之、其	時、斯、己、乃	台、以	已	不、否	
支 部		爾(你)		是(寔)、此、爾、彼	奚			
脂 部			伊	伊	誰	自		
魚 部	吾、余、予、吾	汝、若		若、夫	胡、瑕			所、者
歌 部	我		彼、它(他)		何			
元 部				然、焉、爰	焉、安			

由此我們可以看出牠們在聲韻方面大致分佈的情形來。

第二節 代詞的轉變

壹、代詞和非代詞的轉變

作為代詞的字，往往另有其他意義，有些人往往想從中找出這些意義和代詞轉變的關係來。

一、「如」，「爾」：

Mullie 說：

第二人稱代名詞「汝」(你)和動詞「如」(往)相比，「爾」(你)和「邇」(近)相比。那麼第二人身是人所往者 (celle vers laquelle on se dirige)，並且在第二種情形，是接近說話者的 (celle qui se trouve près de la personne qui parle)。(註一)

首先我們要注意 “celle vers laquelle on se dirige” 和 “celle qui se trouve près de la personne qui parle” 這兩種意義並不相同。

其次，從「如」到「汝」的演變(假使有演變關係的話)，用另一種方式來解釋也許要好一點；「汝」專用於稱呼次於自己或和自己同地位的人，那麼我們可以想到「汝」的原義是：「如己之人」(celui qui me ressemble, mon égal)，這種稱呼對於同等的人引起一種親切之感，並且對次己的人給與一種尊敬的標記，這個會完全合於中國禮節的普通趨勢的。

加之「如」訓「像」比訓「往」要古一點，因為左傳好像是最先用「如」訓「往」的書，書經和詩經中「如」沒有「往」的意義。(註二)

Mullie 不承認第二人稱的代詞「汝」、「爾」和「往」、「近」諸義有關是對的，可是他提出「汝」和「如像」的關係，也不能使我們相信。

(註一) 參 Georg von der Gabelentz, Chinesische Grammatik, 1881, (甲柏連孜，漢文經緯，光緒七年) p. 108。

(註二) 參 Jos. Mullie, Le Mot-particule 之 Tchē, p. 5, Tirage-à-part du T'oung pao, vol. XXXVI, livr. 3-5, 1942.

二、「之」

「之」在甲骨文中，用作近指詞，(註一)作形容語，如「之日」「之夕」等；賓語，如「于之」。「之」字第三人身位的賓位用法的盛行，則是較後的事(西周以後)。「厥」在甲骨文中少見，金文和書經中常見，用於第三人身位的領位。「其」在甲骨文，金文中多用作語氣詞，(如「其雨」，「不其雨」等)。「其」字第三身領位的用法也是代替「厥」字的，其盛行也是較後的事(西周以後)。

作為代詞的字，同一字形往往另有其他意義和用法。有些人往往想找出其轉變的關係來。甲柏連孜氏認為代詞「之」和訓「往」的「之」是有意義上的關聯的。他說：

「之」的全部用法歸到兩種基本意義：

- a. 一個代名詞的，「之」指示近者，和指示詞「是」意義有關；
- b. 一個動詞的：「往」——「至」和「之」音近但在意義上較強。

我們可以認為兩個根本不同但偶然同音的詞隱藏在同一字形中。可是這種假定是不需要的：代詞和動詞的語根常不分別，並且表方位的「在」和「往來」跟「這兒」「那兒」等觀念很相合。所以在音組 *zu (rī, nai)* 中(註二)，「你，然而，近，往」諸義是相關的(參245節)。從指示代詞引出動詞的概念在現在好像比反過來說要自然些，說 'er da Haus' (他那兒屋子) 代替 'er geht ins

(註一) 甲骨文第一期又有𠂔字，孫羅王並釋「之」。郭云：「𠂔」與「之」字有異。卜辭「之」字作𠂔(後下三、十)若𠂔(後下五、三)，金文亦如是。(參看金文編六，五) 羅謂「从止从一，人所之也」者(類編六，五)，是也。𠂔非从止，有省作𠂔者(後下三、四)，亦與止形不類。凡卜辭用此字均與「又」字義相近。……𠂔殆又之異文，惟字形常未得其解。』(卜辭通纂冊二頁八) 吳其昌解詁謂𠂔可通。按第一期𠂔為祭名，或相當於「又」「有」，與𠂔有別。又甲骨文除从止从一之「𠂔」外，尚有作「𠂔」者(如前式，四六，及張秉權卜辭甲申月食考後記，大陸雜誌十二卷六期 p. 8 引辭658，天71，獸1、20、11，乙編3331，7741等。)案說文六下：「𠂔，出也。象艸過𠂔，枝莖漸益大，有所之也。一者地也。」二上：「𠂔，下基也。象艸木出有𠂔，故目止為足。」孫詒讓曰：「依許說，則止本象艸木之有𠂔，而假借為足止。……綜考金文甲文，疑古文𠂔為足止，本象足跡而有三指，猶說文𠂔字注云：「手之列多，略不過三」，是也。金文足跡，則實繪其形，甲文為𠂔，則粗具匡郭。」案孫羅說是也。卜辭有「疾止」之文，作𠂔(張文引拾、10、5，乙編2910，珠340，契639，庫92)，乃訓足趾，與𠂔字从止从一，「人所之也」者有別。至卜辭𠂔則與說文「象艸過𠂔，枝莖漸益大」之意近，𠂔𠂔二形，卜辭皆假為指示詞，說文則混而為一。陳夢家殷虛卜辭綜述，1956，p. 114 謂：「卜辭的「之日」「之夕」則並非「此日」「此夕」，而是表示過去的「是日」「是夕」。』p. 117 謂：「卜詞「生月」之生作𠂔，向來誤釋為之，讀作之月，以為是本月，是月。可以證明「生月」是下月。」其說可疑，當於「時間詞與方所詞」章中論之。

(註二) 法高案：此指：「女 zǔ，如 zǔ；爾 rǐ，而 rǐ，乃 nai」。

Haus' (他走進屋子) 比 'gehen Mensch' (行人) 代替 'dieser Mensch' (這人) 要真實些。(註一)

牟里氏認為「之」訓「這」和「之」訓「往」在意義上沒有關連，『因為幾乎必須和「之」的演變若非相同，至少相類的別的指示代名詞如：「此，茲，彼，其，是」都沒有「往」的意義』。因此他『推斷「之」字恰好是一個假借來表示指形容詞的字』。(註二)我覺得甲氏的假定是很危險的，牟氏的意見比較穩健而正確；因為差不多所有的代詞都是假借音同或音近的詞而作成的(例如代詞「其」假箕形爲之)。(註三)

「之」由指示詞演變而爲第三身代詞是極自然的。例如「見之」由「看見這個」的意義轉變而爲「看見他(牠)」是很自然的，正和「彼」由「那個」變爲「他(牠)」的情形相似。

「之」的另一個常見的用法是：聯結形容語和名語，和代詞的「之」有沒有意義上的關連呢？牟里氏說：

助詞「之」放在修飾的名詞和被修飾的名詞之間，實在解作：此，這 (celui-ci, ce, cette)：「人之首」：(de) l'homme cette tête，在土語中，不說「人的頭」，我們可以說：「人這個頭」：(de) l'homme cette tête，比較通俗佛來銘

(註一) Gabelentz, Chinesische Grammatik, p. 178 第 422 節。

(註二) Jos Mullie, Le Mot-particule 之 Tchē, p. 5.

(註三) 高名凱漢語規定詞的，漢學第一輯(民國三十三年，1944)“p. 73：『止于一』的「往」意即走到一個指定的地方，由此而引申出指示詞「這個」，「那個」，又由此而引申出目的格代詞。「往也」又引申爲「出也」的實義，由此則引申爲領格虛字，因爲屬於某物的，爲某物所有之，則係某物所出的。英語領格虛字 of 是副詞 off (出去) 演化而來，法語領格虛字 de，德語領格虛字 von 都有所由來或所從出的意義。這三種意義都存在於古代文字中，但到了後來，指示詞及目的格代詞「之」都變了音，取了 to- 聲，即後來的「者，這，遮」(指示詞)及「之」(文言中的目的格代詞)，而規定詞的「之」則保存其比較近古的發音 ti 于古口語中，而用另一個字「底」或「的」代替「之」(這是指北方官話而言)。』案高氏主張「之」由動詞引申出指示詞的用法，與甲氏說同，同樣的沒有什麼堅強的理由。他拿英法德語來比附，其實都是從所由來或所從出引申爲領格虛字的例，和中文的情形並不相同。至於他假定由動詞引申爲領格虛字，也是不可靠的，說詳後。R. A. D. Forrest 在中國語言(The Chinese Language, 1940) p. 67 說：『這兒所採取的觀點(即：表領屬的助詞「之」和以前的指示代名詞是同源的)和 Dr. Purcell 在中國教育問題(Problems of Chinese Education)一書中所採取的(爲戴聞達教授 Professor Duyvendak 所同意)並不十分衝突，該書謂「之」的本義訓作「往」(go to, reach)，由此引申出「方向」(direction)和 direction of thought，即「彼處」(yonder)。中國語中動詞與形容詞意義併合之便利使下列的一組意義演變成爲很自然的：往室('go house')>所往之室('the house to which one goes')>彼室('yonder house')。』案 Purcell 與甲氏說近。

語 (populaire flamande): de mensch zijn hoofd.

我們同樣的了解「其」：他，這(il, celui-ci, ce, cette)有時代替表領位的通常的語尾「之」；書經，康誥：「孟侯，朕其弟小子封。」

從上面所說，我們可以得到結論：「之」是表聯結的助詞並且又是表修飾的記號，並不是特別的表領位的記號：領位只表示一種修飾，特別是用一個名詞表示者。

〔原注〕 馬伯樂 (Maspero) 先生，中國語言 (La Langues Chinoise) 發表於 les Conférences de l'Institut de Linguistique de l'Université de Paris, 1333, p. 44 宣稱表領位的符號「之」，解作「他的，屬於此」(son, de celui-ci)，但是在較古的材料中我們只遇到「其」字表「他的，屬於此」。因此應該假設一個「之」字的先語法底用法，表領位解作「他的，屬於此」。用「此，這」來解釋「之」好像比較合邏輯而確實的。(前引文 p.13,14)

高名凱漢語語法論 p. 168 說：

第三身代詞不成問題是指示詞引伸出來的。至於規定詞，就沒有那麼清楚，大約規定詞的來源是「之」的實義「出也」引伸出來的，屬於某者是由某所從出。但也可能是指示詞引伸出來的。「麟之趾」也許竟是「麟這趾」引伸出來的「麟的趾」的意思。現在口語裏還有說「你這管筆真好」去代替「你的筆真好」。但這兩說都是猜想，我們沒有法子說那一說對。

案高氏後一說和牟氏說同，是比較合理一點的，馬伯樂氏認為「之」表領位，正如牟氏所批評，是比較沒有根據的。因為在現存最早的材料殷代甲骨文中，「之」用作指示的形容語是比較常見的。(註一)

「之」由指示詞變為表聯結的助詞，除了表修飾(如「忠義之臣」)表領屬，(如「王之臣」)以外，還可以放在提前的賓語和述語之間。在這種情形，也可以用「是」字。例如：

惟耽樂之從。(書無逸)漢書鄭崇傳引「之」作「是」。

(註一) 第三身代詞表領位的「厥、其」曾經有幾處具備相當於聯詞「之」的用法，如同殷：『對揚天子丕休』；書多士：『罔不配天其澤』。不過這並不能證明聯詞「之」是由第三身領位代詞變來的。在後代，「之」雖有相當於「其」的用法，不過那是另有道理的，說詳後。

君亡之不恤，而羣臣是憂。(左傳僖十五)上句用「之」，下句用「是」。

有些語法家認為是介詞，助詞或賓位的記號；如馬建忠、楊樹達、芮利安 (Julien) 等。(註一) 有的則認為是代詞，複指牠前面的賓語，如王力牟里等。(註二) 其實這種用法大概是由代詞的用法發展出來的，可是後來却成為表示賓語提前的聯結的記號了。和這種情形相似的，有繫詞性的「是」(聯結主語和表語，如「孔子是魯人」)，也是由代詞發展出來的。(註三)

此外還有用「之」聯結主語和謂語表示不是一個獨立的句子，例如：

民之歸仁也，猶水之就下，獸之走曠也。(孟子離婁上)三「之」字構成三個名語。

楚之無惡，除備而盟，何損於好？若以惡來，有備不敗。(左傳宣十二)「楚之無惡」為表假設之附屬子句。

這種用法也是由表修飾，表領屬的聯結詞的用法變來的。

「之」字又有相當於「與」的用法，如：

皇父之二子死焉。(左傳文十一) 王引之之經傳釋詞卷九：『二子者，公子穀甥，司寇牛父也。言皇父與此二子皆死也。賈注曰：「皇父與穀甥牛父三子皆死」。杜註同。』

現代國語中「的」字也具同相似的用法，例如：「兩個的三個是五個」，「這本書六寸的九寸」。

我們可以把上述「之」字的用法歸納為代詞和聯詞兩類：

(1) 代詞 (substitute)。

(註一) 馬建忠 馬氏文通 (光緒二十四年，1898) 卷七 p. 1：『凡虛字用以連實字相關之義者，曰介字。「之」字訓為代字，訓為動字，已詳於前；訓為介字，則不為義，故曰虛字。』 p. 9：『凡止詞先乎動字者，倒文也……率聞「之」字，間參「是」字。』楊樹達 高等國文法 p. 600, p. 602 列為句中助詞。Stanislas Julien, *Syntaxe Nouvelle I*, p. 28 稱「是」為 'marque de l'accusatif' (賓位的記號)，p. 80 稱「之」為 'particule explétive'。

(註二) 王力 中國語法理論 下冊 p. 199 說：『咱們可以認「是」(「戎狄是膺，荊舒是讎」)，「焉」(「晉鄭焉依」)「斯」(「朋酒斯饗」)之類為複指的代詞，並且可以說複指乃是目的語倒置的條件之一。』牟氏前引書 p. 16 稱此式為『主語 + 直接賓語 + 「之」(或「是」，複指的賓語 complément répété) + 動詞』但 p. 28 又把「惟奕秋之為聽」裏的「之」當作修飾的語尾 (suffixe qualifiant)。甲氏前引書第433節以「之」列入代詞項下，第487節稱「是」為「繫詞性的」(copulative)。

(註三) 參拙著中國語法札記(五) 繫詞「是」的起源，史語所集刊第二十四本 pp. 252-258。

- (a) 指示詞，作形容語和名語。
- (b) 第三身代詞，由指示詞作名語的用法變來。
- (2) 聯詞 (connective)，由代詞的用法變來。
 - (a) 形容語+「之」+名語，表修飾和領屬。
 - (b) 賓語+「之」+述語。
 - (c) 主語+「之」+謂語。
 - (d) 「之」=「與」。

三、「厥」、「其」

「厥」，甲骨金文中作「𠂔」(註一)，甲骨文中很少見，也不作代詞用。(註二)金文和書經中常見。詩經惟雅頌有之。春秋列國時代少見，已被「其」字所替代了。

「厥」通常用作第三身表領位的代詞(例見後)。但在書經中也有用來表示第二身的領位的。如：

亦惟汝故，以丕從厥志。(書盤庚中)

肆予冲人非廢厥謀。(書盤庚下)

不永念厥辟，不寬綽厥心，亂罰無罪，殺無辜，怨有同，是叢于厥身。(書無逸)

高本漢、楊筠如等都認為「厥」當作「乃」，表第二身領位。因為古文「厥」作「𠂔」，「乃」作「𠂔」，字形容易相混的緣故，(註三)包擬古氏採取比較慎重的態度，他說：

因為上面幾個例子都確指「你們的」(your) 意義，下面討論的字形混亂的理論大約確是正確的，但是我們不可不考慮代詞「厥」，在不致含混的情形下可能指被招呼者和第三身的人或物。我們當然容易想到在許多語言中一個本來的第三身，由於敬語用法的緣故，同樣的和第二身相關連。可是這樣的一種解釋根據目前的例子只是猜想的，因為沒有實證來支持牠。

(註一) 容庚金文編卷十二頁二十：『𠂔，說文：「木本，从氏，大於末。讀若厥。」莊子：「若厥株拘」，列子作「若栗株駒」。殷敬順曰：「𠂔，說文作𠂔。」是知𠂔為𠂔之古文，亦為厥之古文。敦煌本隸古定尚書皆作𠂔，史記引尚書多改作「其」。』

(註二) 殷虛書契菁華第一片：『王猷中丁，𠂔隕在宕自。』卜辭通纂考釋七三五片下云：『𠂔蓋讀為厥。陰象人由目下降，與隕字相反。』

(註三) 參劉心源奇觚室吉金文述卷一頁二二，劉氏以前都把金文的「𠂔」釋為「乃」字。

對於字形混亂的理論有一個異議：轉換應該在兩方面實行。我不知道書經裏「乃」出現在「厥」的「正常的」意義的任何例子。一個對「乃」字的詳細研究或可支持這種異議，可是我沒有時間去做。那麼，我相信字形混亂的學說對多數例子是健全的，同時我也保留對於「厥」字較寬的意義範圍的提議不應該抹煞。(註一)

按書經中「乃」用作第三身領位的例子，也有人提到，包氏恐未見及。例如：

般庚敷于民，由乃在位。(書盤庚上)楊筠如尚書覈詁：「由之言告也。乃疑當作厥，吉金文乃厥形近易誤。尚書中乃厥易用之處甚多，下文「今予將試以汝遷，安定厥邦」，又曰：「今予將試以汝遷，永建乃家」，一作厥，一作乃，尤其明證。」

公曰，前人敷乃心，乃悉命女，作女民極。(書君奭)覈詁：『古乃厥通用，乃心當係厥心之譌』。(註二)

但是，在金文及古書中，「乃」和「厥」「其」一樣，可以出現在名詞後表示領位：

文考日癸乃沈子爰作文癸旅家尊彝。(爰貞)郭云：『「文考日癸」，乃呼其考名而告之也。銘辭作呼格頗罕見。然除此一例外，憲齋集古錄（第七冊第八葉，有祖日庚殷……文例與此全同。彼廼孫爲祖作器，此廼子爲父作器。吳大澂謂：『「祖日庚爲乃孫所作敦」，未得其解』。(註三)按郭說牽強。

祖日庚乃孫作寶敦。(祖日庚殷)參同殷：「對楊天子畢休」。

(註一) Nicholas C. Bodman, The Function of 厥 jywé in the Shang shu (JAOS 68. 1. pp. 52-60. 1948) p. 58.

(註二) 楊樹達高等國文法 p. 110「遠稱其義諸字」條下有「乃」，如：『令于百官府曰：「各脩乃職，考乃灋，待乃事，以聽王命」(周禮小宰)古書虛字集釋 p. 491「乃猶其也」條下，如：『命我衆人，戥乃錢鎛，奄厥厥艾。』(詩周頌臣工)用對稱的口氣解釋，都講得通。(Legge, Chinese Classics Vol. 4 p. 583 用 'thier' 譯臣工之「乃」) Bruno schindler, Über Einige Altchinesische Hilfsörter, 3「其」, Asia Major IX, p. 646 所引「擇其吉金」和「擇乃吉金」證明「其」和「乃」的轉換，是沿用前人之誤釋「卑」爲「乃」，不可據。書盤庚上：『汝無侮老成人，無弱孤有幼。各長於厥居，勉出乃力。』Legge III p. 231 譯「厥居」爲「your abode」與乃同用第二身。Karlgren 譯本 p. 23: "May each of you preside over his abode, strive to exert his strength." 「厥」「乃」互見，或同釋爲第二身，或同釋爲第三身，皆二字混用之例。

(註三) 見金文餘釋之餘頁47爰釋文。又案吳志周瑜傳：『周瑜病，因上書曰：「當今天下方有事役，是瑜乃心夙夜所憂。」』爲摹古文法者。

王曰：公無困我哉！俾百僚乃心率輔弼予一人。（逸周書祭公）古書虛字集釋 p.

493 云：『乃猶之也。十一字爲一句。俾，使也。率，皆也。』

當然我們無法假定金文中「乃」的這種用法也是由於字形譌誤。我認爲「乃」，「厥」字兼用於第二，三人稱是可能的，書經中「乃」和「厥」字形的譌誤也是很可能的，不過我們現在却無法定那些屬於第一種可能，那些屬於第二種可能吧了。

書經中「厥」字有用作語氣詞或副詞的，高本漢認爲是由於和「乃」字形的混亂。

如：

王厥有成命，治民今休。（書召誥）

爾厥有幹有年於茲洛。（又多士）

並且說：

「乃」具有這兩種甚爲懸殊的意義〔乃=your, thus〕又是由於同一字形假借爲兩個本不同源的兩個詞這件事實。（註一）

包氏提出相反的假定，他說：

Thus 或 in this manner, in such a way 等等只是代詞，牠們在英語用副語來表現。作爲代詞，牠們代替別的，或是一個較長的語言的辭句。「厥」和「乃」在 thus 的意義下可能認爲代詞的型式。現在「乃」具有 your 和 thus 兩種意義；「厥」解作 his, thier 等，並且我假定由於一種同樣的意義之擴張也能解作 thus，所以我假定「乃」的兩種意義也能相關連。這意義上的聯結可能是：your，「屬於被招呼的人」，thus，「屬於將才提到的動作或情境」。也許會發現這是過份的簡化，但是不管歷史上是否真實，這是從描寫語法觀點出發的一個有用的假說。而且，倘若我們假定「厥」和「乃」意義上這種平行，這實在使兩個字形的交換更易了解。（前引文 p. 59）

我覺得包氏把他所謂相當於 thus 的「乃」，「厥」歸入代詞，和中國人的習慣並不見得符合。除了在少數的情形下「乃」字解作「如此」（如莊子德充符：「子無乃稱」）可以歸入代詞外，普通的用法是不應歸入代詞的。不過包氏認爲「乃」和「厥」的這兩種用

（註一） Bernhard Karlgren, The Pronoun K'ue in the Shu King, Göteborgs Högskolas årskrift 39 (1933); 2, p. 35.

法有關，和 Schindler 假定「其」的代詞的和語氣詞的兩種用法有關是類似的。我覺得「厥」和「其」同樣具備第三身領位代詞和語氣詞或副詞的用法，高氏說「厥」是「乃」的形譌，未免沒有根據。金文中如：

厥自今，出入專命于外，畢非先告父唐，父唐舍命，母又（有）憊專命于外。

（毛公鼎）

畢非先告蔡，母敢庆又（有）入告。（蔡殷）

「畢」字用作語氣詞，表假設。「其」和「乃」也都有這種用法。

「其」在甲骨文中多用作語氣詞，如「其雨」「不其雨」等（「其雨」解作「大概要下雨吧！」或「大概要下雨嗎？」「不其雨」準此），這種用法在後代也相當普遍。「其」字代替「厥」字第三身領位代詞的用法，是在較後的時代才盛行的。這兩種用法有無關係呢？高本漢說：

在中國語最古的時期，像在書經裡所表現的，「其」字很常出現於兩種完全不同的意義，聞名於全部經典語言的：

A. 一個語氣詞 (a modal particle)，表示一種主觀的意見，一種希望或是一種勸勉，例如：益稷「天其申命用休」；召誥「王其疾敬德」。在這種意義下，這是一個和下面 B 項所討論的代詞完全無關的。而且這同一個「其」字（「箕」）用爲 A, B 兩詞的假借只定一種偶合而已。

B. 一個第三人稱佔有格代名詞「他的，她的，牠的，他們的」（前引文 p. 29）

Schindler 表示相反的意見，他說：

牠的語氣詞的作用常由領位而起——也源於複指——和主位的「之」生出語氣詞一樣，並且和高本漢說相反，這完全不「只是一種偶合」而『同一個「其」字用爲假借』。（前引文 p. 644）

如孔好古 (Conrady) 常聲明的，並且如上文所說明的，這種語助的作用——從代詞的作用並且從常見的主語之重指發展出來的。同樣的發展次序能從別的前經典期代詞（如「乃」）觀察出來的，所以有代詞重指「其」的句子如此地和另一用法相近，以致於我們常懷疑這二種意義之那一種是被認可的。我們不再認識牠的原義。例如書經湯誓：「今汝其曰：夏罪其如台？」可解爲「你，你（其）」

曰」(ihr, ihr (其) sagt) (參湯誓：「今爾有衆，汝曰」)——完全沒有語助的附帶意義；但是牠也可解爲「你現在大概說」，只有了解上面的語氣可立即解除這種懷疑；因此我們首先要將全部語氣弄清楚，這兒最好翻作「你確係說」(ihr sagt wohl, ihr sagt zwar....)。(p. 657)

按有些地方確實不易分別「其」的語氣詞和代詞的用法。譬如金中常見的吉利語「其子孫……」中的「其」，Schindler 前引文p. 650 認爲是領位代詞，其實句式也頗有變化，如：

- a. 師望其萬年子子孫永寶用。(師望鼎)
- b. 蔡其萬年眉壽子子孫孫永寶用。(蔡殷)
- c. 大其子子孫孫萬年永寶用。(大鼎)
- d. 子子孫孫其萬年永寶用。(康鼎)
- e. 晨其□□(萬年)世世子孫其永寶用。(師晨鼎)

Schindler 只看到 c 例，所以就誤解了。

「厥」和「其」二者在用法上有很多類似的情形。牠們是不是具有平行發展的情形呢？「厥」字在文獻中大多是用作第三身領位的代詞，其語氣詞或副詞的用法只佔少數。我們不妨假定代詞是牠本來的用法，即用「根緊」之「罕」的字形表示語言中的第三身領位代詞。而「其」字較早的用法却是用作語氣詞或副詞，而「其」字用作第三身領位代詞却是較後的時代才盛行的。二者的情形並不大一樣。

我在評高本漢原始中國語爲變化語說一文中說：

在東周的金文中，第一人稱代名詞有「台」(或「𠄎」「𠄎」「𠄎」)字，第二人稱代名詞有「而」字，都祇用於領格。我疑心是「余之」和「汝之」的合音。

而第三人稱的「其」字，則代表一個 g' 和「之」的合音。即：

「台」=「余之」，「而」=「汝之」，「其」=「g'-之」。(註一)

「厥」字的用作第三身領位代詞是不是也可能屬於同樣的情形呢？廣韻：厥，居月切；緊，居月切，又其月切。上古音「厥」爲 *kiwāt，「緊」爲 kiwāt 和 g'iwāt (註二)我們看第一，二身代詞，「吾」和「汝」，和牠們相當的第三身代詞，在上古文獻

(註一) 大陸雜誌特刊第一輯，民國四十一年，p. 249.

(註二) B. Karlgren, *Grammata Serica*, 1940, p. 203.

裏雖找不到，但在漢以後的文獻裏却有一個「渠」字，如：

雖與府吏要，渠會總無緣。(古焦仲卿妻詩)

集韻說，『僕，吳人呼彼稱，通作渠。』(註一)我們現在能不能假定第三身代詞「渠」是上古時代遺留的形式呢？假使如此，正好和第一，二身代詞「吾」，「汝」相配合，那麼，「吾」，*ngâg，「汝」*nĭag，「渠」*g'ĭag。

「厥」字可能是第三身代詞 *g'ĭag (寫作「渠」) 和「之」的拼合嗎？本來，中國上古語音的拼合有二式：一種是上字的聲母和下字的韻母拼合，如「之乎=諸」「之焉=旃」，「奈何=那」等，一種是上字和下字的聲母拼合，如：「不之=弗」(pĭwəg + tĭəg = pĭwət) 「何不=盍」(ġâ + pĭwəg = ġâp)。(註二)「其」屬前式，「厥」屬後式(合口成份 w 爲後加，參：吾 *ngâg > ngwo 渠 (*g'ĭag > g'ĭwo)。

「渠」gĭag + 「之」tĭəg = 「其」g'ĭəg

「渠」g'ĭag + 「之」tĭəg = 「厥」g'ĭwăt。

這種假設只是一種可能，並沒有什麼文獻上的證據，不過這樣對於「厥」和「其」專用於領位這一點可以獲得一個解答。「吾」雖然也用於領位，但牠可同樣用於主位，和「厥」「其」專用於領位不同。

四、「斯」「而」「者」「也」

「斯」除了作代詞「=「此」」外，還可作語助詞和聯詞(=「則」)。Conrady 和 Schindler 認爲是由代詞來的。(註三)

名詞+「斯」：

湛湛露斯，匪陽不晞。(詩小雅湛露)

弁彼鸛斯，歸飛提提，薨彼柳斯，鳴啁嚅嚅。鹿斯之奔，維足伎伎。(又小弁)

(註一) 唐劉知幾史通卷十七雜說中「北齊書史」條云：『或曰：王劭齊志，多記當時鄙言，爲是乎？爲非乎？對曰……渠們底個，江左彼此之辭；乃若君卿，中朝汝我之義。』可見「渠」字在南北朝唐時爲江左吳人所用。

(註二) 參拙著中國語法札記(式)否定詞後代詞賓語的次序，史語所集刊二十四本 p. 223。「之」字的聲母暫據高本漢擬作舌面塞音 *ġ，如據我在古音中的三等韻兼論古音的寫法(史語所集刊十九本 p. 232)一文所擬，當爲舌尖塞音 *tiəg。

(註三) A. Conrady & Bruno Schindler, Über einige altchinesische Hilfsörter, Asia Major VIII 3. pp. 510-518.

代名詞+「斯」：

哀我人斯，亦孔之將。(詩豳風破斧)

出此三物，以詛爾斯。(又小雅何人斯)

「斯」作系詞：

彼爾維何？維常之華。彼路斯何？君子之車。(詩小雅采芣)

此外他們認為「斯」做聯詞也是由代詞的複指變來的。甚至於認為：『實際上「則」本來也是指示代詞，牠循着同樣的途徑變成了聯詞。』(前引文 p. 515)我覺得在現在似乎還找不到「則」源於代詞的證據來。不過他們提出名詞或代詞後的「斯」是源於指示性的代詞，却頗有可能；至於「斯」之作爲系詞也正和「是」一樣由代詞來的。「此」又可訓作「則」，大學：『有德此有人，有人此有土，有土此有財，有財此有用。』這種用法是由於類推的用法(因：斯=此，斯=則，所以：此=斯=則)，抑或有很早的來源呢？因為例子很少，似乎還不能決定。

西門氏認為在列國時代的聯詞「而」仍具有代詞的功用。他在論語中「得而見」和「得見」一文(註一)中認為「而」字相當於英文的「such」，義爲「如此」。例一：『聖人吾不得而見之矣』，和「而」字假定的意義相符合，可以直譯爲：「若論聖人，我是見不到像這樣的(偉)人了。」(As far as a Divine Sage is concerned, I (shall) not succeed in meeting such a (great) man.) (p. 49) 例44—68表示一共同的特徵，即「而」的地位緊隨在牠所複指和所加強的詞和子句之後。44—67，「而」作賓語緊隨在所複指的成份後：例如(44)史記魯仲連傳：『卽有取者，是商賈之人也，而連不忍爲也。』「而」譯作「such a thing」，指商賈之事。48—52，「而」作主語，指「前面提到的人」；例如(48)戰國策秦武王 (四部叢刊本卷三頁二二)：『費人有與曾子同名族者，而殺人。』「而」譯作「he」，指與曾子同名族之費人53—55，「而」隨着主語用作「加強語氣之成份」(the intensifier)。例如(54)論語八佾：『管氏而知禮，孰不知禮？』「而」指管氏。56—60，「而」隨着賓語作「加強語氣之成份」；例如論語述而：『富而可求也……』。61—63，「而」作賓語用爲關係子句之先詞 (antecedent)；例如(63)論語

(註一) Walter Simon, Der Erl Jiann 得而見 and Der Jiann 得見 in Luenyeu 論語 VII 25; Asia Major, New Series Vol. II. Part I. 1951

子罕：『語之而不惰者，其回也與！』64—68，「而」作賓語有分指的功用 (distributive function)；例如；(66) 孟子離婁下：『每人而悅之，日亦不足矣。』西門氏又一文：Functions and Meanings of Erl 而，(Asia Major, N.S. Vol. II, Part 2, 1952), p. 179 謂「而」具有複指的和聯結的雙重功用；p. 292 並假定「而」字是「斯」或「是」和「乃」拼合。說雖小變，亦不可通。案「而」的聯詞的用法，縱使可能淵源於代詞的用法（此點尙待證明），但在春秋時代以後，「而」在許多地方已是純粹的聯詞，似乎看不出代詞的性質來。（註一）

Conrady 前引文 p.517 又提到：「彼何人斯」(詩大雅大明)和「彼譖人者」(詩小雅巷伯)組織的相似，認為：「者」也是一個後置的指示代詞。

進一步，Simon 和 Schindler 又提出「也」字的代詞性來（註二），如 Schindler 說：

「也」用作指示代名詞，常和在場之人名連用，特別在古典時期的文獻中；例如論語先進12「由也」“that Yu there”，學而15：「賜也」，“thaat Tz’e there”；述而30：「丘也」，“I, the K’iu here”，但此用法已見於儀禮士昏禮：「某也」“a certain so and so there”。在前古典期的語言中（即在詩經。「也」全不出現於書經），我們找到「也」在別的名詞（普通名詞等）後，例如詩經陳風墓門：「夫也」“that man there”（或 “this man here”）在詩經陳風東門之枌表方位：「市也」“on that market there”（或 “here”）；在詩經鄘風柏舟表呼格：「母也」“o, mother here (there)”。

我覺得我們現在還沒有充足的理由把助詞「也」假定為代詞或是源於代詞。「也」放在名詞（或代詞）後往往有補充音節的功用，在中國語裡往往需要用雙音節代替單音節，如：

女也不爽，士貳其行；士也罔極，二三其德。（詩衛風氓）

子貢問師與商也孰賢，子曰：師也過，商也不及。曰：然則師愈與？子曰：過猶不及。（論語先進）

（註一）參拙著中國語法札記（參）「得」和「得而」，史語所集刊二十四本 pp. 231-234.

（註二）Gabelentz p. 415「指示代名詞」項下說：「也」於在場之人名後，用以加重語氣和指示，並且不只當這個名詞是句子的主語時；禮記檀弓：「子之不使白也喪之何也？」B. Schindler, Some Notes about the particle 也, AM, N.S.I, p. 134-135, 提到 W. Simon 在 XXIIe Congrès international des Orientalistes in paris 宣讀論文關於所謂語末助詞「也」的代詞性。

賜也之牆及肩，闕見室家之好；夫子之牆數仞。（又子張）

前例「士」下或用「也」，或不用；後例「賜」下用「也」和「夫子」對稱。有時「也」可以表示一點停頓。此外「也」，還可附加於副詞（「必也」，「獨也」）聯詞（「且也」）後。在現代口語裏，如：「你太瘦」，或「你啊，太瘦。」（註一）我們不能因此說「啊」是代詞性的。

貳、代詞本身的轉換

代詞本身所指稱者，也有轉換的情形，這是值得我們注意的。如 Schindler 所說，這是『中國語裡的一種現象，孔好古 (Conrady) 用 Abel 的名詞「反訓」(Gegensinn) 來稱呼牠，即由同一個詞表現意義的相反或漸變的現象，恰好某些（起源是指示的）人稱代名詞人稱的變換在上古中國語中是被證明了並且是典型的。』（前引文 p. 645）現在我分為下列幾項：

一、一，二，三身的轉換：（註二）

由於說話語氣的關係，第三身代詞可以和第一，二身代詞換用。有時說話者用第三身代詞來指自己。「厥」字之例，如：

趙用 乍 罕 文 考 父 辛 寶 尊 鼎。（厚趙鼎）「厥」指「趙」，即作器者。參 晉 鼎：『晉用絲（茲）金作朕文考弈白犧牛鼎。』用「朕」字。

休王 錫 效 父 父 三，用作罕 寶 尊 彝。（效父殷）「罕」指「效父」即作器者。

滕虎 敢 肇 作 罕 皇 考 公 命 中 寶 尊 彝。（滕虎殷）「罕」指滕虎，即作器者。

（註一）參趙元任，Mandarin Primer p.34。中國文法要略中p.302，『表示頓宕性的停頓，文言多用「也」，白話多用「啊」，恰恰相合。這種停頓見於許多地方。如叫人的名字，跟他說話……，如列舉事物，如主語和謂語之間，或外位之後……。』

（註二）在現代語中，也有第一，二，三身代詞轉換的情形。漢語語法論 p. 669「不同身之相代」：
『A. 以「你」代「我」。有一天一個朋友對我說：「我眞怕他了，你越跟他客氣，他就越欺負你。」這裏面的「你」字分明是指「我」。這也是一種感情的表示。
B. 以「你」代「他」。俞敏君曾舉一例，說是在向甲敘述與乙之辯論爭吵時，常會不知不覺的把自己的理由，直接向甲發揮，好像正和乙說話的時候一樣，例如：「你當你這就露了臉啦？別裝你媽的孫子，我纔犯不上和你嘔氣哪！」這裏的「你」字明明是「他」之謂，但這樣說出來，就越顯得說話人的盛怒之情。
C. 以「他」代「我」。俞君又謂有時爲表示不負責起見把該用第一身的時候用上第三身。例如被責失約時的反駁：「你讓去就行啦？他不樂意去麼！」這也是一種感情的表示。』

「其」字之例，如：

趙小子韓以其友作魯男王姬驚。韓「其」指「趙」，即作器者。

尸其先舊，及其高祖。叔夷鐘「其」指「尸」，即作器者。

惟予一人無良，實賴左右前後有位之士，匡其不及，繩愆糾謬，格其非心，俾克紹先烈。（僞書問命）「其」指「予一人」。

謂然友曰：吾他日未嘗學問，好馳馬試劍。今也父兄百官不我足也，恐其不能盡於大事。（孟子滕文公上） 趙注：『父兄百官見我他日所行，謂我志行不足，似恐我不能盡大事之禮，故止我也。』「其」指「我」（即滕文公）。（註一）

陽子居不答，至舍，進盥漱巾櫛，脫屣戶外，膝行而前曰：向者弟子欲請夫子，夫子行不聞，是以不敢。今聞矣，請問其過。（莊子寓言）「其」指「弟子」。莊子補正卷九上頁二二：『高山寺古鈔本「其過」作「某過」。』列子黃帝篇亦作，「請問其過」。』

邊臣兵吏，又不能諭其內志，目重吾不德。（漢書文帝紀後二年詔）王先謙曰：『史記「其」作「吾」。（註二）』

「之」字之例；如：

秦王曰：……今先生儼然不遠千里而庭教之，願以異日。蘇秦曰：臣固疑大王之不能用也。（戰國策秦策一）「之」，「秦王」自謂。

齊王曰：寡人不敏，今主君以趙王之教詔之，敬奉社稷以從。（戰國策齊策一）「之」齊王自謂。

齊王曰：齊僻陋隱居，託於東海之上，未嘗聞社稷之長利，今大客幸而教之。（同上）

（註一）焦循正義：『趙氏以「其」字乃指他人之辭，若世子自恐，不當用「其」字，直云恐不能盡於大事可矣。今云「恐其不能」，是連上句一貫，乃父兄百官恐世子且不我足也，連下意乃足也。』案焦氏意蓋謂「不我足」之「我」及下文「其」字指父兄百官，迂曲不可通。Legge, Chinese Classics, II p. 113 "In the 「其」, there is a reference to his antecedents, as occasioning the present difficulty." 語亦不了。「其」指滕文公，趙注本甚清晰，焦氏等蓋由於認爲「其」字不能指說話者，而致誤解。

（註二）Mullie 前引文 p. 74 說：『代名詞「其」=ce，有時有 celui-ci celui-la 的意義，並且能表示第一和第二身。例如：「吾姪聞之，得勿笑其無厭否？」』

朱亥笑曰：臣乃市井鼓刀屠者，而公子親數存之。（史記信陵君傳）馬氏文通卷二 p. 24：「『之』指朱亥，對公子自稱，謂己也。」

以上的許多例子，如金文中先稱名，後來又用「厥」，「其」指稱，彷彿站在第三者的立場來敘說似的。在載籍中也不乏其例，這些在現代便不宜用「他」來譯了。

此外又有把「厥」和「其」置於第一身代詞後表領屬的，如：

肆皇帝亡吳（數），臨保我厥周雪四方。（師匄）

朕其弟小子封。（書康誥）

在這種情形，便和聯詞「之」字的用法相同了。在名詞後，也有此種用法，如：

對揚天子畢休。（同殷）

罔不配天其澤。（書多士）

回也，其心三月不違仁。（論語）

燕人，其妻有私通於士。（韓非子內儲說下）

這和現代口語裏的「老張他姐姐」=「老張的姐姐」相似。不過上述第一二例用在第一身代詞後，似乎很特別吧了。

有時在第三人稱的敘述中，換用第一身語氣，便覺得比較直接親切。

孝惠爲人仁弱，高祖以爲不類我，常欲廢太子，立戚姬子如意，如意類我。（史記呂后記）

信度何等已數言上，上不我用，即亡。（又淮陰侯傳）

韓信猶豫不忍倍漢，又自以爲功多，漢終不奪我齊。（同上）（以上「我」）

孔子至舍，哀公館之，聞斯言也，言加信，行加義，終沒吾世，不敢以儒爲戲。（禮記儒行）

莊周終身不仕，以快吾志焉。（史記老子韓非傳）（以上「吾」）

人君唯毋聽兼愛之說，則視天下之民如其民，視國如吾國。（管子立政九敗解）（「其」「吾」互文）

第三身和第二身換用，也有一些例子。「厥」表第二身之例，已見前述，有人認爲由於「畢」和「乃」字形的訛誤。在載籍中，「其」和「之」也有和第二身代詞換用之例，如：

御非其馬之正，汝不恭命。(書甘誓) 墨子明鬼下引夏書無禹誓作「御非爾馬之政，若不供命」，則係第二身表示，而口氣有不同。

齊侯既濟(濟)洹子孟姜喪，其人民都邑董宴(宴)無(舞)，用從(縱)爾大樂，用鑄爾差銅。用御天子之事。洹子孟姜用乞嘉命，用祈眉壽，萬年無疆御爾事。(洹子孟姜壺，大系212)「爾」解作「其」。

於是乎合其州鄉朋友婚姻，比爾兄弟親戚。(國語楚語下)「爾」「其」互文。爲人君者陳而言，君以其言授之事。(韓非子二柄)「而」「其」互文。裴學海古書虛字集釋 p. 531：『主道篇：「故羣臣陳其言，君以言授其事」。』

是以羣臣分職而治，各敬而事，爭進其功。(春秋繁露保位權) 裴曰：『「而事」，其事也。』案「而」「其」互文。

以上爲第二身代詞用來表示第三身之例。又如：

於乎小子，未知臧否。匪手攜之，言示之事；匪面命之，言提其耳。(詩大雅抑) 下文：「於乎小子！告爾舊止。」

篇中「之」「其」都指「小子」，Legge 的譯本 p. 517 和高本漢的譯本 p. 218都用第二身來翻譯。此外，「若」也同時有第二，三身的用法。

二、人稱代詞和指稱代詞的轉換

人稱代詞和指稱代詞有時可以互相轉換。

a. 「以」：

對揚以辟之勤大命。(禮記祭統)郭云：『以辟者，台辟也，朕辟也。』(註一)「以」用爲第一身領位。

大夫君子，凡以庶士，小大莫處，御於君所。(禮射義引詩)經傳釋詞卷一云：『凡以庶士，亦言凡此庶士也。』

夫燕宋之所以弑其君者，皆以類也。(韓非子愛臣)「以」用爲近指代詞。楊樹達云：『孫詒讓札述謂「以類」當作「此類」，非，蓋「以」即可訓此也。』

b. 「若」，除了作第二，三身代詞外，還可用爲指稱代詞，訓爲「此」或「如此」，「如彼」。

(註一) 參郭氏湯盤孔鼎之揚榷，金文叢考頁85。于省吾雙劍齋吉金文選卷上之二頁20說同。經傳釋詞「以」爲「此」，非也。

南宮适出，子曰：君子哉若人！尙德哉若人！（論語憲問）若人，此人也。

故人苟生之爲見，若者必死；苟利之爲見，若者必害。（荀子禮論）經傳釋詞卷七云：『言如此者必死，如此者必害也。』

c. 「爾」，除了作第二稱代詞外，還可作指稱代詞，訓「此」或「如此」。
孰未有言釋之者，此其言釋之何？公與爲爾也。公與爲爾奈何？公與議爾也。
（公平傳僖二一）經傳釋詞卷七云：『言公與爲此，公與議此也。』

富歲子弟多賴，凶歲子弟多暴；非天之降才爾殊也，其所以陷溺其心者然也。
（孟子告子上）

d. 「乃」，除了作第二，三身代詞外，還可作近指代詞，訓爲「此」，「如此」。

子產蹙然改容更貌曰：「子無乃稱。」（莊子德充符）助字辨略卷三頁三十云：『此乃字亦合訓如此，言無爲如此稱說也。』

公曰：吾聞之，五子不滿隅，一子可滿朝，非迺子耶？（晏子春秋外篇）經傳釋詞卷六：『迺子，是子也。』

e. 「茲」，本來是近指代詞，偶有用作第三身的：

當夫作茲女賓盤。（茲女盤）茲猶其也。

f. 「其」用爲第三身代詞，有時用爲遠指代詞。

見善如不及，見不善如探湯；吾見其人矣，吾聞其語矣；隱居以求其志，行義以達其道；吾聞其語矣，未見其人也。（論語季氏）

g. 「之」，除了作第三身代詞以外，還可用爲近指代詞。

臨占殳葬，其殳之朝夕鑒。（史隱葬）

之子子歸，宜其室家。（詩周南桃夭）

三、 近指和遠指的轉換

近指和遠指本來沒有什麼明確的界限，所以近指代詞和遠指代詞也時常可以轉換。

a. 「是」，本來是近指代詞，有時也可以和遠指互換。

正月朝五屬大夫復事，桓公擇是寡功者而謫之。（國語齊語）王念孫云：『擇「是」當從管子小匡篇作「擇其」，其譌爲甚，因譌爲是耳。』按王說非也。

是以刑罰競消而威行如流者，無他，由是道故也。（韓詩外傳四）裴學海云：『荀子議兵篇，史記禮書並作「由其道故也。」』

當是時，臣唯獨知韓信，非知陛下也。（史記淮陰侯傳）漢書劉通傳作「當彼時」。

b. 「爾」，本為「如此」之合音，為近指代詞，有時可解作遠指代詞。（註一）無此疆爾界。（詩周頌思文）鄭箋：『無此封竟於女今之經界。』Legge IV, p. 581 "I interpret 爾 as if it were 彼, opposed to the 此."

後王逸少下與丞相言及此事，丞相曰：元規爾時風範不能不小積。（世說下之上容止）

c. 「若」，除了解作「此」、「如此」外，還可解作「彼」、「如彼」（參「爾」下注）。爾知寧王若勤哉，（書大誥）詞詮卷五 p.89云：『漢書翟義傳載莽誥襲此文作「若此勤」。』孔傳：『汝知文王若彼之勤勞哉？』楊筠如尚書覈詁頁62云：『按若可訓如此，亦可訓如彼。若勤，謂如彼其勤也。』

d. 「夫」，本為遠指代詞，有時和近指代詞用法可以互換。
夫夫也，為習於禮者。（禮記檀弓）鄭注：『夫夫，猶言此丈夫也。』
從母之夫舅之妻夫二人相為服。（同上）鄭注：『夫二人，猶言此二人也。』

e. 「其」為遠指代詞，有時可以和近指代詞互換：
且其人蜂目而豺聲，忍人也。（列女傳楚成鄭賁傳）古書虛字集釋 p.400：『左傳文元年作「且是人」。』

四、指稱代詞和疑問代詞的轉換

a. 「台」，「以」除了訓「我的」，訓「此」以外，還可作疑問代詞，訓「何」。
卜稽曰：其如台？（書盤庚上）經傳釋詞卷三：『亦謂卜問其奈何也。』
于以榮繁？于以于汙；于以用之？公侯之事。（詩召南采芣）詞詮卷七 p.10：『以，假借為台，何也。』

（註一）漢語語法論 p. 289 「爾」字作為「汝」解的是誰都知道的，然而「爾」字有時也可以當作遠指指示詞用。……這一類「爾」「若」的用法，劉淇，王引之都認為是「此」的意思。當然近指指示詞和遠指指示詞的意思本來是可以相混的。「爾」和「若」有的時候未嘗不可以帶有近指指示詞的意味，但其本來的價值則是遠指指示詞。比方說，「爾時」明明是「那個時候」，「若時」也明明是「那個時候」。『案「爾」為「如此」之合音，高謂「爾」「若」本來的價值為遠指，非也。所舉「爾時」，「若時」之例時代都較後。（見於魏晉。世說雅量：『爾時吳興沈充為縣令。』三國志魏志高堂隆傳：『君無若時之急。』）

b. 「焉」，「安」除了訓「之」，訓「於是」外，還可訓「何」，訓「於何」。
雲雨之山，有木名曰欒，羣帝焉取藥。(山海經大荒南經)經傳釋詞卷二：『言羣帝於是取藥也。』

所謂伊人，於焉逍遙？(詩小白駒)鄭箋：『所謂是乘白駒而去之賢人，今於何遊息乎？』

c. 「爰」除了訓「于是」外，還可訓「于何？」
爰居爰處？爰喪其馬？于以求之？于林之下。(詩邶擊鼓)鄭箋：『今於何居乎？於何處乎？於何喪其馬乎？』

第三節 代詞的位

壹

在較早的語法書裏，已經注意到代名詞出現的地位。Gabelentz說：

「我」(ich, wir) 特別用作主語和賓語。

「吾」特別用，但不專用作：

(a) 領格，和

(b) 主語，當一個副詞或助動詞跟在後面時。

「予」用於諸格，好像是比「我」和「吾」謙遜些。

「余」此「予」較少見，應該與「予」同義。

在此處所屬之詞：「汝」、「女」，又少見的「如」和「若」常用於主格和賓格，

「爾」有時作「而」，和前古典期的「乃」常用於領格。

無論何時，代詞「之」用於賓格，而「其」，前古典期的「厥」用於領格。(前引書 pp. 411—414)

馬建忠馬氏文通卷二 pp. 19—27說：

發語者，「吾」字。案古籍中用於主次偏次者其常。

「我」「予」兩字，凡次皆用焉。

「余」字用於主次與動字後賓次者居多。若偏次有間以「之」字者。

「朕」「台」兩字，亦發語者自稱也，書經用之。

代與語者，「爾」「汝」兩字，各次皆用。「若」字用於主賓兩次，偏次則惟用於稱呼之人，未有用於物者。「而」字用於主次者其常，偏次亦惟合於稱呼之人，賓次則罕用之。

「之」字單用，賓次者其常。

「其」字指名，有兩用焉：一爲讀之起詞，而居主次；二以附名而居偏次。

高本漢在一九二〇年，發表了他的「原始中國語爲變化語說」。(註一) 根據他統計第一，二身代名詞在一些古書中出現的次數：

		主格	領格	賓格		主格	領格	賓格
<u>論語</u>	吾	九五	一五	三	女	一四	〇	二
	我	一六	四	二六	爾	九	三	六
<u>孟子</u>	吾	七六	四七	〇	女	三	二	〇
	我	六八	一四	五三	爾	五	二	三
<u>左傳</u>	吾	三六九	二二三	四				
	我	二三一	一二六	二五七				

並下結論曰：

孔子之語言與法國語可以對照。原始中國語與拉丁語具有語格之變化者相同：中國語之發展與法國語之發展過程相同。先去其語尾變化，去之之後有時間以助詞助其變化（如拉丁語之 *imperatoris*，法國語作 *de l'empereur*，中國語作「帝之」之類）。有時語格雖異，今遂不分（如主格、足格，法國語皆作 *empereur*，中國語皆作「帝」）。惟代名詞中尙保存古迹，雖距多數世紀，尙能保存他處早已喪失之變化（如法國語主格之 *je, tu*，賓格之 *me, te*，中國語主格之「吾」，「女」，賓格之「我」，「爾」），俾吾人得知今日無變化之語言，其母語古時已具有變化之性質也。（馮譯文 p. 88）

一直到最近，高氏還堅持他的主張。他在中國語之性質及其歷史一書中說：

（註一）Bernhard Karlgren, *Le Proto-Chinois, Langue flexionnelle*, *Journal Asiatique* (1920)；馮承鈞譯作原始中國語爲變化語說，東方雜誌二十六卷五號 p.p. 77-89，民國十八年，1929，文中「足格」即「賓格」，「從格」即「領格」。

				上古漢語	北平話
主—領格	Nom.—Gen,	I, my	(吾)	ngo	wu
與—賓格	Dat.—Acc,	me	(我)	ngâ	wo
主—領格	Nom.—Gen,	thou, thy	(汝)	ńio	ju
與—賓格	Dat.—Acc,	thee	(爾)	ńia	erh
領 格	Gen.	his	(其)	g'jæg	ch'i
與—賓格	Dat.—Acc,	him	(之)	t'jæg	chih

我們得到主——領格 ngo, ńio——與——足格 nga, ńia，並且我們覺察第一個是用 o- 音做主要元音來表示，第二個用 a 音。倘若我們進行到第三身，我們找到一種不同的語形變化的型式。在這兒主要的元音是一樣的，而經由聲母輔音的不同得到語形的變化；領格 g'jæg，與——賓格 t'jæg；一種有趣的現象。牠領導我們到次一重要的問題。現在我們能給一個肯定的答案回覆我們的一個問題，中國語本來具備真正的語形變化像西方的語言一樣嗎？——至少對於一種詞類是肯定的——證明那種典型的格的變化在上古中國語中仍保持在人稱代名詞中，恰好和在法國語中一樣。(註一)

遠在民國五年(一九一六)。胡適之先生也曾獨立地考慮到「吾」、「我」和「爾」、「汝」的問題，得到的結論和高氏互有同異。(註二)以後也頗有批評高氏學說的，如王力說：

「吾」字不被「我」字同化時，高氏把它當作「吾」「我」分格的證據；「我」字佔了高氏所定「吾」字的格時，高氏又說它被「我」字同化了。相反的兩種情形都被高氏利用做重要的論據，顯然有些矛盾。此外如「我愛其禮」等句的「我」字，高氏又以「鋪張語」為解釋，這也與「異化作用」同為或然而非必然的現象。對於多數的例外加以或然的解釋，至少是不能令人相信的。

至於高先生以為「爾」字在中國上古只用於目的格，就更可怪，因為他自己計

(註一) Bernhard Karlgren, *The Chinese Language, An Essay on its Nature and History*, (New York, 1949). p. 75.

(註二) 胡適藏書室刻記 p. 928:「爾汝二字之文法」，下注民國五年六月七日；同書 p. 1012「論吾我兩字之用法」，下注九月一夜。刻記於民國二十八年(1939)始出版，此文先後發表於胡適文存卷二：爾汝篇 pp. 341—347；吾我篇 pp. 349—356(民國十年，1921)。

算過，「爾」字在論語裏九次居主格，三次居領格，六次居目的格。例外比例內爲多，而高氏輕輕地以「爾」字在論語裏已漸代「主格」爲解釋，這完全是「想當然」，更不能令人相信了。

高先生大約因爲「吾」字不能爲肯定句的目的格，就猜想到「吾」「我」在格上有分別，又因爲「吾」「女」在古音爲同部，就猜想同部的卽同格。但是，論語裏還有一個「予」字，用於三格。「吾」「女」與「我」「爾」雖則排成了很好的並行式，如果加上一個「予」字，却又不整齊了。關於這點，高氏又輕輕地以「予」字罕見爲理由，把它撇開不提。其實「予」字見於論語共二十次，「女」字見於論語共十六次，「爾」字共十八次，孰爲罕見？較罕見的「女」，「爾」二字既值得詳細討論，較多見的「予」反撇開不提，似乎近於遷就自己的成見了。（註一）

對於高氏所自詡的語音排列的整齊，包擬古氏也有所批評：

引用高本漢的擬音和董同龢的擬音相比將是有趣味的，在上古音方面，他們在此處有些差異：

		高本漢	董同龢
第一身：主—領格	'I, my' ('we, our')	吾 ngo	ngâg
	與—賓格 'me' ('us')	我 ngâ	ngâ
第二身：主—領格	'thou thy' ('you, your')	汝 níjo	níjag
	與—賓格 'thee' ('you')	爾 nía	níer

許多中國其他的學者在 âg/iag 擬音這點上和董氏符合。這是看得出來的，在高本漢的擬音中「語形變化」(inflection) 似爲元音的差異，在別的系統中「語形變化」包括一個韻尾輔音。在這兒，我不是在爲其中之一系統的優越而辯論：這差別大部份由於上古詩韻解釋的方法。可能董氏的解釋適用於一個較古的，高氏的適用於一個較晚的語言的階段。在這兒比較這些形式只是指出這顯

（註一）王力中國文法學初探，清華學報十一卷一期，pp. 27—28，（民國二十五年一月，1936）。又參楊伯峻中國文法語文通解pp.8—10（民國二十五年七月，1936）；高名凱漢語的人稱代名詞，燕京學報第三十期，pp. 2—5（民國三十五年，1946）；漢語語法論，pp. 56—60（民國三十七年，1948）；P. Deme-ville, *Archaïsmes de Prononciation en chinois vulgaire*, T'oung Pao, Vol. XL, Livr. 1-3(1950).

然之點：不同的音韻擬音對於形式的區別諸如「格」的區別如何解釋可能有很重要的關係。(註一)

從這兒，可見高氏所擬元音 o, a 的對稱並不是很可靠的。

貳

高氏的假定，在目前尙不能使我們相信。首先，他主要只根據論語。在較早的甲骨文、金文、書經、詩經，都少有「吾」字，更不用談「吾」「我」的分別了。高氏在前引文中對此曾有所解釋：

孔子之時，其語言之中如代名詞顯有語尾變化之例，既已說明如前。吾人得提出問題曰：此魯語爲一種保守方言，故他種方言於數世紀中已喪失之原始中國語變化，而獨爲魯語所保存歟？抑魯語爲晚代之語言，發起此種語尾之新變化歟？就年代言，似以後一說爲是。蓋二千年前之語尾變化，不應已絕於彼而存於此也。其實不然。據西方語所得之經驗，今日交通極便之地，強迫教育之區，尙有方言保存古語特點，如音聲，如變化諸現象，而在他種方言之中則失之久矣。在中國古代封建之前，與封建之中，政治與文化尙不甚齊一，設有一種方言保存古語，尤較易於今日。則吾人在孔子語言代名詞中，發見原始中國語遺跡之解說，實具有強健的及決定的理由也。

……設謂一種方言創造主格足格之差別，惟限於此二格，而不適用於名詞：此種現象在他種方言之中，爲從未見有之事。據吾人所知語言之生活，以及西方語言研究之所得，此說不能主張。魯國方言主格從格(吾)與足格(我)之差別，非出於創造也。(馮譯文 p. 88)

寄高氏由論語「吾」「我」爲主——領格和賓格的差別，而推到第二身代名詞「爾」「汝」上面去，雖然並沒有足夠的證據。再進一步假定這種差別是上古的遺留。這還不夠，更進一步假定名詞也有「格」的差別。其想像力已遠超過實際材料所能供給的範圍了。譬如，現在方言裏人稱代名詞有單複數的區別——「我」、「你」、「他」：「我們」、

(註一) Nicholas C. Bodman: Review of Karlgren's *The Chinese Language*, Language, Vol. 26, No. 2, p. 342, (1950)。

「你們」、「他們」。我們假使根據這個現象，便說代詞的複數語尾 m- 是上古方言的遺留，並且推想：在上古，也許名詞也有單複數的區別：是不是嫌太大膽呢？

其次，高氏的學說例外太多，在論語也是如此，在其他書裏更不必說了。高氏說：

「女」字(或「汝」字)主要作用，在主格(或亦在從格，但例少不能確定)。至足格之「女」，論語得其例一，孟子無例可引。

「爾」字用作足格，見於論語六次，見於孟子三次，蓋為適用於足格之代名詞。足格之「我」既漸代主格之「吾」、「爾」字亦在「論語」「孟子」之中多代「女」字。

……左傳之中，「女」「爾」互用，不辨語格。(馮譯文 p. 85)

胡適之先生另有不同的看法，爾汝篇說：

今更總括余研究所得之結果，擬為通則若干條如下：

第一、「汝」為單數對稱代詞。……今言「你」是也，用於主次賓次皆然。

第二、「爾」為衆數對稱代詞。……猶今人言「你們」是也，用於主次賓次。

第三、「爾」為偏次，位於名詞之前，以示其所屬。猶今人言「你的」與「你們的」也。

第四、「爾」為偏次，位於代詞「所」字之前。……蓋「所」字為「關係代詞」(英文之 relative pronoun)，凡有「所」字之讀皆為「名詞之讀」，其用與名詞同等，故其前之代詞，當用偏次也。

第五、「爾」「汝」兩字同為上稱下及同輩至親相稱之詞。然其間亦不無分別。用「汝」之時所稱必為一人，而稱一人不必即用「汝」，有時亦用「爾」。稱一人而用「爾」，蓋有二意：一以略示敬意，一以略示疏遠之情。——皆不如「汝」之親切也。(胡適文存 pp. 343—345)

我們不妨來考察一下「爾」「汝」在古書中的用法。

據高氏統計，論語中「爾」字用作主格者九次，領格者三次，賓格者六次，(引古書者不計)案「爾」有四次在「所」字之前，高氏列入主格，應列入領格，胡先生列為「偏次」，是也。另外述而篇：

子謂顏淵曰：用之則行，舍之則藏，惟我與爾有是夫！

「爾」字應隸主格，高氏將此條的「爾」字列入賓格，非也。案公冶長篇：

子曰：弗如也，吾與女弗如也。

高氏將「女」列入主格，與此處的「爾」同例。另外述而篇：

子疾病，子路請禱。子曰：有諸？子路對曰：有之。誅曰：禱爾于上下神祇。

劉寶楠正義：『禱爾者，爾是語詞。』（註一）

此條有問題，高氏列入賓格，今取消。改正的結果是：

論語中「爾」字用於主格者六次，賓格者四次，領格者七次。

關於「女」字，高氏統計的結果是：論語中「女」（「汝」）字用作主格者十四次，賓格者二次。案漏列爲政篇一條：

子曰：由！誨女知之乎？

又先進篇：

子畏於匡，顏淵後。子曰：吾以女爲死矣。

高氏將「女」字列入主格，非也。案述而篇：

「子曰：二三子以我爲隱乎？」

高氏將「我」字列入賓格，此處的「爾」與之同例，也應列入賓格。改正的結果是：

論語中「女」字用於主格者一四次，賓格者三次。

此外，在禮記檀弓篇中：

「爾」字用於主格者一一次，賓格者二次，領格者十次；

「女」字用於主格者三次，賓格者一次，領格者無。（註二）

在左傳中：

「爾」字用於主格者三〇次，賓格者七次，領格者二二次，同位 (apposition) (註三)者三次；

（註一） James Legge, Chinese Classics Vol. I, p 10: "In 禱爾，爾 Seems rather to be an expletive than the pronoun."

（註二） 檀弓下：『歌曰：狸首之斑然，執女手之卷然。』釋文：『女、如字。徐音汝。』孔疏：『孔子手執斧斤，如女子之手卷卷然而柔弱。』據通例，徐音非也。表中未列入。

（註三） 此處所謂「同位」，實際上是「後面跟一個名詞與之同位」，例如論語堯曰：『堯曰。咨爾舜，天之曆數在爾躬。』Legge I p. 214譯作 "Oh you Shun"（此二「爾」字均係引古書，故未列入上面的統計中）。『予小子履』，Legge譯作 "I, the child Le"。又如書堯典下『格汝舜』，Legge III p. 32, Karlgren p. 4 均譯作 "Come, you Shun."

「女」字用於主格者四十四次，賓格者五十四次，領格者一次(?) (註一)

我們再看：在較古的金文、書經、詩經中，「爾」「女」的用法怎樣呢？容庚周金文中所見代名詞釋例說：

汝：金文皆作女，用於主格，賓格，而不用於領格。

爾：主格，賓格及領格皆用之。(註二)

在書經中：

「爾」字用於主格者六一次，賓格者一七次，領格者四八次，同位者三次：

「女」字用於主格者九一次，賓格者三三次，領格者三次(?)，(註三) 同位者一八次。

(註一) 左傳文公十八年：『獸以扑扶職，職怒。獸曰：人奪女妻而不怒，一技女，庸何傷？』此例「女」字可能用於領格。但是據下列的例子：左傳文公六年：『先王違世，猶貽之法，而況奪之善人乎？』孟子告子上：『珍兄之臂而奪之食，則得食。』馬氏文通卷四 p. 5 「奪之食」者，轉詞爲代詞，而先於止詞。」「之」和前例「女」的用法相似，牠們都可能有賓格的解釋。

(註二) 容庚周金文中所見代名詞釋例，燕京學報第六期 p. 1044 (民國十八年，1929)。

(註三) 其中領格三次，一見經庚中篇：『予若瀛懷茲新邑，亦惟女故以不從厥志。』僞孔傳：『言我順和懷此新邑，欲利汝衆，故大從其志而徙之。』江聲尚書集註音疏：『我順呼女來此新邑，亦惟女故之以。』「以」字讀當絕之，言爲安集女故也。』孫星衍尚書今古文注疏：『予順呼汝來此新邑，亦惟承保汝之故，汝當從其志勿違之。』孔傳似乎可能在「女」字絕句，「故」字屬下句讀。(參 Legge III p. 236) 江氏「以」字絕句(王先謙尚書孔傳參正認爲「江讀較長」)，通常則在「故」字絕句，屬上句讀。所以此句的句讀頗不一致。如以「故」字屬下句讀，那麼，「女」字在賓格；若照後二說，「女」字在領格。又臯陶謨中(益稷)：『臯陶曰：兪！師汝昌言。』王先謙參正：『今文師作斯。夏紀作「臯陶曰：然！此而美也。」』江云：『史公輒以故訓代經，然則師當爲斯，聲之誤也。』孫詒讓疏：『臯陶稱之爲此眞汝之美言也。』案篇首云：『汝亦昌言。』則「昌言」亦可作謂語用。又同篇：『禹曰：安汝止。』王先謙參正：『安汝止者，夏紀作「安爾止」。史記集解引鄭曰：「安汝之所止，無妄動。』』Legge III p. 78: "be careful of the manner in which you occupy the throne,"以「汝」爲附屬子句之主語。又君奭：『前人敷乃心，乃悉命汝作汝民極。』孔傳：『爲汝民立中正矣。』Legge III p. 484. "Constituting you one of the guides of the people,"並引宋林之奇尚書集解：『凡爲大臣者，皆曰以爲民極。』如據林說，則「汝」用於賓位，今從之。拙著評高本漢原始中國語爲屈折語說，漏列臯陶謨中(益稷)，故未計入領位，統計有誤。何定生尚書的文法及其年代(中山大學語言歷史研究所週刊第五集四九，五十，五一期合刊)民國十七年 p. 37：『因爲「汝」字是絕對不用在領位，所以臯陶謨不可靠，便是竟有「師女昌言」，……等句子出現，而泰誓、大禹謨等也便因此被疑。「汝」字用在領位，乃春秋以後的事。莊子一書，是這個字用法的大本營。』又參同人漢以前的文法研究(週刊三集二期p. 8) 又叔夷鐘，大系頁202：『公曰：女尸(夷)，余經乃先祖，余既尊乃心，女恣(小心)懷忌，女不家(墜)。……余命女政于朕三軍。……公曰尸！女敬共辭命，女禱焉公家，女要袞朕行師，女璧敏于戎攻。余易女釐都審剽，其縣三百，余命女嗣辭釐，遷(造)或(國)徙四千，爲女敵寮。』案動詞「爲」字後往往用「之」字表示領位(參「之」)，而「之」固爲表賓位之代詞也。下文「尸，女康能乃又(有)事焉(遷)乃敵寮」則用「乃」字。

在詩經中：

「爾」字用於主格者二一次，賓格者五八次，領格者一一七次，同位者五次；

「汝」字用於主格者一三次，賓格者二三次，領格者無，同位者八次。

附表：書、詩、論語、檀弓、左傳中第二人稱代名詞「爾」「汝」「女」用法表

用法 書名	爾字的用法					汝字的用法					爾汝合計
	主位	賓位	領位	同位	總計	主位	賓位	領位	同位	總計	
書經	61	17	48	36	162	91	33	3(?)	18	145	307
詩經	21	58	117	5	201	13	23		8	44	245
國風	4	14	11	1	30	4	15		1	20	50
小雅	12	21	51	3	87	2	2			4	91
大雅	5	16	43	1	65	7	3		6	16	81
頌		7	12		19		3		1	4	23
論語	6	5	7		18	13	4			17	35
檀弓	11	2	10		23	3	1			4	27
左傳	30	7	22	3	62	44	54	1(?)		99	161
總計	129	89	204	44	466	164	115	4(?)	26	309	775

根據統計的結果，我們可以得到一個一致的結論，就是：在上古，用於領格的是「爾」而不是「女」，這在金文、書經、詩經、論語、檀弓、左傳中都可以得到證明的，這一點和高氏的假定恰巧相反。此外，從統計數字上，也看不出「爾」字專用於主格，「汝」字專用於賓格的現象。

在金文和書經中，第一人稱代名詞「予」(「余」)絕少用於領格，和「汝」字相似。兩字的韻母相同，照高氏所擬的上古音系統：

「予」：djo，「汝」：ńjo。

在今文商周書中：

「予」字用於主格者八四次，賓格者九次，領格者二次，同位者三〇次。(註一)

(註一) 拙著「明保予冲子」辨，載金文零釋（國立中央研究院歷史語言研究所專刊之三十四，民國四十年，1951）p. 160云：「『予』字在今文商周書中出現了140次，用於主位者90次，用於賓位者11次，用於同位者37次，而用於領位者僅2次。」因誤據尚書引得將偽古文泰誓之主位6次，賓位2次，同位7次列入，所以數字小誤，今改正。案今文泰誓已佚，王鳴盛尚書後案，江聲尚書集註音疏、孫星衍尚書今古文注疏均有輯本，字句小有異同。計「予」字用於主位者六次，賓位者一次，同位者三次（內「予小子」二次，「予登」一次），共10次。（偽古文泰誓則共爲15次）。「爾」字用於主位者1次，領位者4次。（『皆曰：紂可伐矣。武王曰：爾未知天命，未可也。』孫本從史記周本紀「爾」作「女」；王、江本據詩魯頌閟宮疏作「爾」）。現在概不把今文泰誓列入統計中。

在金文中則毫無例外的，「余」字不用於領格。在第三身代名詞方面，則有「之」字，也絕少用於領格。在常用於領格這一點上，第三身代名詞「其」和第二身代名詞的「爾」也有類似之點（所不同者是「爾」可以獨立地用於主格及賓格，而「其」則否）。假使單從這一點立論，恰巧把高本漢所假定的關係顛倒了一下。

現在我們可以看出：人稱代名詞並不像高氏所說的那樣整齊。由此說來，「中國本來是否具備真正的語形變化像西方的語言一樣？」這個問題，在現存的文獻裏還找不出確切的答案來。我寧可採用「位」(position) 而不用「格」(case) 來表示名詞或名詞在句中的地位。高氏提出的問題是頗有趣味的，可以供將來的藏漢語比較研究作為參考。不過他三十年來一點也沒有修正，並且放在一部通俗的論中國語言的書裏像定論似的提了出來，我們就不能不驚訝他的自信和固執的程度了。

叁

金守拙 (George A. Kennedy) 在再論吾我^(註一)一文中，亦曾對高氏之學說有所批評，而提出另一假說。他說：

胡適之先生在胡適文存吾我篇中亦曾討論此兩字之用法。胡氏所用之「位」與「格」表面上固有類似之處，實際上則有根本之差異。「位」可直接表示，勿需將漢語譯作歐洲語，是故能在純漢語格式之內，以科學方法研究之。

欲求發展此一理論，勢必先建立一一般之原則。第一、我認為一切純漢語語法根本上實為「位」之語法。「名詞」、「動詞」、「介詞」等字固有次要之用，然漢語語法基本上非討論各該詞之語法。第二、我認為各「位」與「句讀暫歇」(Pause) 切切相關。例：在「甲乙丙丁」一讀中，丙之先於丁，而後於乙者，苟不足道，而甲之位於「句讀暫歇」之後，丁之位於「句讀暫歇」之前，可用以標明「甲」「丁」兩字在語法上之區別。故純漢語語法實為標點之問題。句讀暫歇正確，辭義自明；當其誤也，辭義自不明，或竟全然無義也。吾人若承認上述原則，則當根據「句讀暫歇」，以定「位」名，最要者為緊位於句讀暫歇之前者，名之曰「辭句語尾」(Phrase Final)。

近年刊行之古書索引對檢查一字用作「辭句語尾」之次數大有所助焉，以其位於

(註一) 再論吾我，金守拙著，李保均譯，歷史語言研究所集刊二十八本，民國四十五年，1956，pp. 273-281。

所引例證之未故耳。參諸孟子索引 (Harvard Yen-ching Institute, 1941), 「吾」字在孟子中所見凡一二七次, 然向不作「辭句語尾」。「我」凡見一五八次, 間或用作「辭句語尾」。參諸論語索引 (Harvard-Yenching Index, 1940), 「吾」字凡見一一二次, 亦向不作「辭句語尾」。「我」凡見四六次, 亦間或作「辭句語尾」用。至此可見, 「吾」字之二三九見中, 作「辭句語尾」者, 竟無一次。此雖猶區區小事, 實却爲一無例外之事實。頃就此小小事實, 在其他有索引各書中繼續, 乃可得下列各點:

春秋 「吾」字凡見六六〇次, 不作「辭句語尾」。

莊子 「吾」字凡見三八一次, 不作「辭句語尾」。

荀子 「吾」字凡見七一次, 亦不作「辭句語尾」。

合先後諸例, 「吾」字所見共一三五一次, 而無一次作「辭句語尾」。或曰: 此正高本漢先生之所論也, 蓋「主格」顯然不可用作「辭句語尾」, 「領格」又必在另一字之前、於是, 僅「與格」「受格」可能用作「辭句語尾」, 而高本漢先生已言「吾」字不見於此二格, 故不見於「辭句語尾」, 是以、此篇之所謂新理論僅係以不同之說法表示同一事實而已。吾人即使承認此一點, 然至少仍可以吾人之說法爲一較佳者, 以其始終未有例外, 且爲一與「位」語法相符格式上之說法。……

若「吾」「我」兩字在聲調上之區別亦相當重要, 吾人乃當在他例中尋求與此相似之區別, 由上述諸字中, 可得一驚人之相互關係如下:

不作語尾者		間作語尾者	
平聲	「吾」「不」「斯」「夫」		
仄聲(非平)		「我」「否」「此」「是」「彼」	

何以聲調上之區別能與一字之可否作「語尾」有關? 由此乃引起對一般「語尾」之研究。……

吾人若將「與」「也」作更深之研究。「與」爲詢問式之語末助詞; 「也」爲非詢問式之語末助詞。除「與」外, 尙有其他詢問式語末助詞, 在楊樹達先生高等國文法等類書中不難查出。其中最主要者似爲「乎」、「夫」、「邪」。以音韻學

論，「乎」直爲「與」之變體，漢語語法家之所謂「雙聲」是也。「夫」係「不」「與」之「拼合」。以吾法拼之，「與」當作‘yo’「乎」作‘xo’「夫」作‘pvo’「邪」作‘ya’。簡而言之，詢問句通常由陳述句加之以‘yo’或‘ya’一類語末助詞而得。非詢問式之語末助詞則多爲「也」、「者」、「矣」、「耳」、「爾」，以吾法拼之當作‘yaa’‘tyaa’‘yii’‘nyii’‘nyii’。「者」爲一含有「也」之「拼合」。「耳」、「爾」則爲含有「矣」之「拼合」。故非詢問句之語末助詞當爲‘yaa’‘yii’。吾人既有‘yo’‘ya’及‘yaa’‘yii’之訓例，當可假定此數字差異之關鍵實不在「o」「a」音讀上之區別，而在平聲與非平聲、聲調上之區別。由下表中之更可見：

	詢問式	非詢問式
平聲	「與」「乎」「夫」「邪」	
非平聲		「也」「矣」「者」「耳」「爾」

……吾人既作以上解說，則平聲與非平聲之別，當亦可解說「不」「否」之別。「不」係平聲，表示對事實陳述未完全，其後必另有一字隨之。「否」非平聲，表示對事實之陳述已完全，故常作辭句語尾。

吾人將以以上所述加諸「吾」「我」俾作結論。吾人雖不謂音讀上之區別爲不重要，然却以已決定首要者實乃聲調上之區別。「吾」「我」實爲同一字之重讀(stressed)與「非重讀」(untressed)之別。「吾」字之後無「句讀暫歇」，故與其後隨之字有密切關係。「我」字之後則常有「句讀暫歇」。(p. 274—278)

以上介紹金氏之學說，至於金氏對於「吾」「我」之舉例，擬在第一身代詞節中再爲引述。案金氏謂「吾」「我」實爲同一字重讀與非重讀之別，確有相當道理。但金氏認爲聲調上之區別能與一字之可否作語尾有關，則不免發生許多與事實衝突的地方。例如「斯」在論語中可作辭句語尾（論語衛靈公：「某在斯。某在斯。」又公冶長：『魯無君子者，斯焉取斯。』），金氏却避而不提。又如第一身的「余」「予」（論語公冶長：「子曰：天喪予，天喪予。」），第三身的「之」，指示詞「茲」都是平聲字，都可以用作辭句語尾。（「之」字且常用作辭句語尾）。又如第二身表領位的代詞，「乃」是上聲

字。却少見於語尾。

至於金氏用平聲和非平聲來區別語末助詞，却比對代詞所下的區別要接近事實一點。馬氏文通卷九 p. 55說：

傳信助字，也矣已耳焉者，都七字盡矣，而方言不與焉。

傳疑助字六，乎哉耶與夫諸是也。

除「焉」字外，與金氏的標準相合。(註一)

第四節 代詞的序

壹、 否定次序

馬建忠馬氏文通卷四 p. 18 云：

止詞後乎動字者，常也；惟外動字加弗辭，或起辭爲「莫」「無」諸泛指代字，

其止詞爲代字者皆先動字。(註二)

案此例自甲骨文至秦漢皆然。否定詞如「不」、「未」、「無」、「曼」、「莫」等、(註三)賓語爲代詞者，如「我」、「余」、「吾」、「爾」、「汝」、「己」、「之」、「是」等。略舉數例於下：

不 貞：祖辛不我尅，貞：祖辛尅我。(殷虛書契前編卷一頁十一片五)

不汝瑕殄。(書康誥)

未 晉國之命，未是有也。(左傳襄十四)

鄰國未吾親也。(國語齊語)

(註一) 孔好古古中國語之問句與升調 (Conrad: Der Altchinesische Fragsatz und der Steigende Ton, Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, Jhg. XVIII, Abt 1, Berlin, 1915) 一文謂「否」「矧」等字原爲表肯定的，用於問句中(不用疑問助詞)；因此由於聲調之變化，由原來的肯定的意義轉變爲疑問的意義。其說與金氏雖不同，然可能有啓發的作用。

(註二) 參 Gabelentz, Chinesische Grammatik, p. 148。

(註三) 楊樹達國文中之倒裝賓語，清華學報六卷一期(民國十九年，1930) p. 273 引禮記檀弓：『馬驚，敗績。公隊。佐車授綏，公曰：未之卜也。』爲否定詞「未」字後賓語「之」提前之例。案此條頗有異解。

無 爾無我詐，我無爾虞。(左傳宣十五)

志輕理而不重物者，無之有也；外重物而不內憂者，無之有也；行離理而不外危者，無之有也；外危而不內恐者，無之有也。(荀子正名)

曼 或曰：讒讒者天下皆是也，奚其存？曰：曼是爲也。天下之亡聖也久矣。(法言寡見)

莫 不患莫己知，求爲可知也。(論語里仁)

莫余毒也已！(左傳僖二八)

否定詞後的代詞如爲雙賓語之一，也將代詞提前。如：

庚申卜，殷貞：王勿正舌方，下上弗若，不我其受又。(前編卷五頁二二片二)

伐斂方，帝受我右。貞：勿伐舌方，帝不我其受又。(前編卷六頁五八片四)

以上二例，「受」讀爲「授」，「又」讀爲「祐」；「不我其受又」者，「不其授我祐」也。

(註一)又如：

無我殄享。(書康誥)

自古以來，未之有倫也。(三國志蜀志諸葛亮傳)

謂「無殄我享」(廣雅：『享、祀也。』)，「未有其倫」也。又如：

昆弟不我衣食，賓客不我內門。(史記主父偃傳)師古曰：『內門、謂內之於門也。』

有時，否定詞後面做介詞賓語的代詞，也提前放在介詞之前：

不我以歸，憂心有忡。(詩邶風擊鼓)

昭公曰：以吾宗廟之在魯也，有先君之服，未之能以服；有先君之器，未之能以出，敢辭。(公羊傳昭二五)

謂「不以我歸」、「未能以之服」、「未能以之出」也，

有時，否定詞後做賓語的名詞提前放在述語之前，

無非無儀，唯酒食是議，無父母貽罹。(詩小雅斯干)鄭箋：『婦人之事，惟議

(註一) 陳夢家古文字中之商周祭祀，燕京學報十九期(民國二十五年，1936) p. 97：『否定詞如「不我其受又」，否定字「不」置于一句前，異于後代置于主要動詞前；聞一多先生謂詩經「不我遐棄」，「不我與」、「不我活兮」文例同此。』案此皆由於否定次序之故，而前面正好沒有主語，其實與後代無異也。陳氏蓋解作「我不其受祐」，則誤矣；另一例上有主語「帝」可證。

酒食爾，無遺父母之憂。』

弗聞弗仕，勿罔君子；式夷式已，無小人殆。（詩小雅節南山）俞樾羣經平議卷十頁十三云：『無小人殆』，與上文「勿罔君子」義同，猶云「無殆小人」，倒其文以協韻耳。』

堯不姚告，二女何親？（楚辭天問）王逸注：『姚、舜姓也。言堯不告舜父母而妻之。』

舒中情之煩或兮，恐重華之不纍與。陵陽侯之素波兮，豈吾纍之獨見許！（漢書揚雄傳反騷）

節南山一例，是由於叶韻的緣故。天問和反騷二例是由代詞賓語提前的用法類推而成的。這種例子很少見。

有時，否定詞後做賓語的代詞不提前，反而放在述語後面，其例如下：

（一）否定詞後為單純之述語（即否定詞與代詞賓語間僅有一單字為述語）：

不（1）知我者謂我心憂，不知我者謂我何求，（詩王風黍離）

（2）子曰：狂而不直，侗而不愿，慳慳而不信，吾不知之矣。（論語泰伯）

（3）祭肉，不出三日；出三日，不食之矣。（又鄉黨）

（4）飲酒樂，趙孟出，曰：吾不復此矣。（左傳昭元）杜注：『不復見此樂。』

（5）夫大國之人，不可不慎也。幾為之笑而不陵我？（又昭十六）杜註：『言數見笑則心陵侮我。』

（6）夫知吾將用之，必不予我矣。（國語齊語）管子小匡作『彼知吾將用之，必不吾予也』。

（7）悲夫！子之不知余也。（莊子讓王）

（8）張儀欲假兵以救魏，左成謂甘茂曰：子不予之，魏不反秦兵，張子不反秦。（戰國策秦策一）

（9）雖周呂望之功，亦不過此矣。（又秦策三）

（10）雖欲無為之下，固不得之矣。（又秦策三）

（11）遂攻狄，三月而不克之也。（又齊策六）

（12）且臣之說齊，曾不欺之也。（又燕策一）

- (13) 吾聞君子詘於不知己，而信於知己者。方吾在繯紲中，彼不知我也。(史記
晏平仲傳) 呂氏春秋觀世作：『吾聞君子屈乎不己知者，而伸乎己知者』，
孫仁和白曰：『意林引「己知」竝作「知己」；與晏子新序合，近是。』
- (14) 雖欲學吾術，終不告之矣。(又貨殖傳)
- (15) 陳餘亦怨羽獨不王己，從田榮藉助兵。(漢書高帝紀) 史記高祖紀作：『陳
餘怨項羽之弗王己也。』
- (16) 漢果不擊我矣。(又趙充國傳)
- 未 (17) 其未得之也，患得之；既得之，患失之。(論語陽貨)
- (18) 未絕之也。(左傳僖三) 阮氏校勘記云：『石經、宋本、淳熙本作「未之絕
也」。』
- 无 (19) 非汝能使人保汝，而不能使人无保汝也。(莊子列禦寇)
- 無 (20) 膠鬲曰：西伯將何之？無欺我也。武王曰：不子欺，將之殷也。(呂氏春秋
貴因)
- 莫 (21) 莫擊之，或益之，立心勿恒，凶。(易益上六)
- (22) 莫樂之，則莫哀之，莫生之，則莫死之。(管子形勢)
- (23) 以天下王公莫好之也，然而于是獨好之；以天下之民莫欲之也，然而于是
獨爲之 (荀子君道) 韓詩外傳五作：『以天下之王公莫之好也，而是子獨好
之；以民莫之爲也，而是子獨爲之』。王念孫讀書雜誌八之四：『「于是」皆
義不可通，當依外傳作「是子」。…今本作「于是」者，「是子」譌爲「是
子」，後人因改爲「于是」耳。「莫欲之」，亦當依外傳作「莫爲之」。』法
高案荀子多作「於」，不作「子」，此處作「子」，明爲誤文，王說是也。
- (24) 王曰，仲虺有言，不穀說之，曰：諸侯之德；能自取師者王，能自取友者
存，其所擇而莫如己者亡。(呂氏春秋驕恣) 荀子堯問引中藪之言作『自爲
謀而莫己若者亡』，新序雜事一作『足己而羣臣莫之若者亡』。
- (25) 喟然嘆曰：莫知我夫！子貢曰：何爲莫知子？(史記孔子世家) 論語憲問
作：『子曰：莫我知也夫！子貢曰：何爲其莫知子也？』(註一)

(註一) 「子」字本來並非代詞，所以論語和史記此條並不適用否定詞後賓語提前的原則，不能算做例外。但
• 是在有些地方，如呂氏春秋貴因(20)，「子」字提前，把牠當做代詞看待了。

(二) 否定詞與代詞賓語間不止一字者(26—29 爲二動詞相連, 30—32 爲「助謂詞+動詞」, 33—35爲「副詞+動詞」):

不(26) 胡逝我梁, 不入唁我? 始者不如今, 云不我可。(詩小雅何人斯)

(27) 子曰: 禘自既灌而往者, 吾不欲觀之矣。(論語八脩)

(28) 令他馬, 固不敗傷我乎?。(又張釋之傳)

(29) 犬羊相聚, 不知爲之耳。(漢書王莽傳)

(30) 故能爲之, 則小可爲大, 賤可爲貴; 不能爲之, 則雖爲天子, 人猶奪之也。

(管子形勢解)

(31) 雖自謂賁育, 亦不能奪之矣。(史記汲黯傳)

莫(32) 謂子貢曰: 天下無道久矣, 莫能宗予。(史記孔子世家) 禮記檀弓上作: 『夫明王不興, 而天下其孰能宗予?』

未(33) 有其事而無其功者, 髡未嘗睹之也。(孟子盡心下)

(34) 富而不驕者, 未嘗聞之; 貧而不恨者, 嬰是也。(晏子春秋內篇襍下)

(35) 臣以爲自天下之始分以至於今, 未嘗有之也。(戰國策魏策三)(註一)

上面所舉的例外, 在漢以前的文獻中, 僅佔極少數的比例, 並不能影響此規則的正確性。此類例外之發生, 可能由於下述幾種原因:

1. 古書由於屢經抄刻, 難免有譌誤。如(18)左傳一條, 有他本證其誤; (24)呂氏春秋一條, 有荀子證其誤。又如:

不我知者, 謂我士也驕。(詩魏風園有桃) 阮氏校勘記云: 『「不我知者」, 唐石

經小字本同, 相臺本作「不知我者」, 閩本、明監本、毛本同。案相臺本非也。』

大概後人有時照當時的習慣而改之。其他錯誤無異文可校的, 想必還有一些。

2. 由於與上下文作平行的對比, 有時違反通例。如: (1) 詩「知我者」和「不知我者」對比; (17) 論語「未得之」和「既得之」對比, (19) 莊子「保汝」和「无保汝」對比; (21) 易「莫擊之」和「或益之」對比; (25) 史記「莫知我」和「莫知子」對比; (30) 管子「能爲之」和「不能爲之」對比, (8) 戰國策「不予之」和「不反秦兵」, 「不反秦」平行。又如(23) 荀子「莫好之」和「獨好之」相對, 「莫爲之」和「獨爲

(註一) 關於「弗」、「勿」後代詞賓語不提前之例, 見後, 茲不列入。

之」相對；雖然有韓詩外傳的異文作「莫之好」、「莫之爲」，但還不能據以改荀子。

(13) 史記「不知己」和「知己」相對；雖然有呂氏春秋的異文作「不己知」和「己知」，可是意林、晏子、新序仍作「不知己」、「知己」，我們不能據呂氏春秋改史記。

3. 有時由於叶韻的緣故，如(17) 易「莫擊之，或益之」除了對比之外，「擊」、「益」還叶韻；(26) 詩「不入唁我」的「我」和「可」叶韻。

4. 我們再看上面(2)、(3)、(4)、(6)、(9)、(10)、(14)、(16)、(27)、(31)諸例，句末皆有「矣」字；而「矣」字是表示決定的語氣的。(註一)在這些例中，代詞賓語不提前，可能和加重語氣有關。

5. 此外，有時由於成語或其他的關係，如：

君何不舉之？(韓非子外儲說左上)

夫不深料秦之不奈我何也。(戰國策齊策一)

「何不」，(註二)「奈口何」都是成語。還有(二)項二詞相連的情形也可能影響代詞賓語的提前。(註三)

假使在否定句裏再加助謂詞、副詞或其他成分，可以有兩種排列法：

1. 否定詞+代詞賓語+助謂詞、副詞或其他：

不我能畜，反以我爲讎。(詩邶風谷風)

蠨蛸在東，莫之敢指。(又鄘風蠨蛸)

三歲貫女，莫我肯顧。(又魏風碩鼠)

亦莫余敢侮。(左傳昭七)

雖有良工，莫之能固。(周禮考工記輪人)

以上爲代詞賓語放在助謂詞前之例，詩經多用此式。

(註一) 馬建忠馬氏文通卷九 p. 25：「『矣』，…柳州又謂之決辭。…「矣」字者，所以決事理已然之口氣也。」

呂叔湘中國文法要略中冊 p. 225：「『矣』字的主要作用也是表決定。」

(註二) 案「何不」後代詞賓語亦有提前者，如左傳哀十一：「曰：何不吾諫？對曰：懼先行。」書盤庚上：「汝曷弗告朕？而胥動以浮言。」「曷弗」猶「何不」，「曷弗」後代詞賓語不提前。

(註三) 有時否定詞後「之」字提前，述語後復有賓語。如：呂氏春秋離謂：「子產患之，於是殺鄧析而戮之，民心乃服，是非乃定，法律乃行。今世之人多欲治其國，而莫之誅鄧析之類。」裴學海古書虛字集釋 p. 753 云：「『上』之字爲語助。」；法高案：「莫之誅」或當作「莫知誅」。又戰國策韓策三：「人之所以善扁鵲者，爲有腫腫也；使善扁鵲而無腫腫也，則人莫之爲之也。」裴云：「『莫之』之「之」是語助。」

其鄉里之人，未之均聞見也。（墨子尙同下）

古之聖主所以取明名廣譽厚功大業顯於天下，不忘於後世，非得人者，未之嘗聞。（管子五輔）

丘也聞不言之言矣，未之嘗言。（莊子徐无鬼）

檀弓曰：何居？我未之前聞也。（禮記檀弓上）

民不足而可治者，自古及今，未之嘗聞。（漢書食貨志上賈誼論積貯疏）

以上爲代詞賓語放在副詞(或副語)前之例。

毋女又(有)閑。（大殷）兩周金文辭大系考釋頁八六：「『毋汝有閑』，意謂不女限制。」

大夫君子，無我有尤。（詩鄘風載馳）

福輕乎羽，莫之知載；禍重乎地，莫之知避（莊子人間世）

以上爲兩謂詞相連在代詞賓語後之例。

越予冲人不印自恤。（書大誥）

季氏出其君，而民服焉，諸侯與之；君死於外，莫之或罪也。（左傳昭三二）

雖使五尺之童適市，莫之或欺。（孟子滕文公上）（註一）

以上爲兩代詞相連在述語前之例。

2. 否定詞+助謂詞、副詞或其他+代詞賓語：

未得之聞也。（墨子公孟）吳毓江校注卷十二頁十四：「寶曆本「未」作「不」，畢本改作「未之得聞也」。……案節葬下篇曰：「未嘗之有也」，句法與此同，未敢輒移。」

莫肯之爲。（呂氏春秋不苟）

天下莫敢之爲。（又分職）

孔子循道彌久，溫溫無所試，莫能已用。（史記孔子世家）

長仁言君辭雖茂，華而不實，未敢之信。（三國志魏志管輅傳注引輅別傳）

以上爲助謂詞在代詞賓語前之例。

今國家百姓之不洽也，自古及今，未嘗之有也。（墨子節葬下）

（註一）前有助謂詞時，「或」放在「之」字前，如孟子滕文公上：「北方之學者，未能或之先也。」

無善事而有善治者，自古及今，未嘗之有也。(管子樞言)讀書雜誌五之二：『引之曰：「未嘗之有」當作「未之嘗有」。』並引五輔篇爲證。案二者皆可通，王改非也。

相拂以辭，相鎮以聲，而未始吾非也。(莊子徐无鬼)

請只風與日相與守河，而河以爲未始其攔也。(同上)

以上爲副詞(或副語)在代詞賓語前之例。

予不屑之教誨也者，是亦教誨之而已矣。(孟子告子下)

以上爲代詞賓語在兩組謂詞之間之例。此例因「不屑」爲成語，「之」不能置於謂詞「屑」之前，故置於「屑」與「教誨」之間。

上述關於助謂詞，副詞(或其他)的兩種排列法 在古代都有其例。畢沅把墨子公孟的「未得之聞也」改爲「未之得聞也」，王引之認爲管子樞言的「未嘗之有」當作「未之嘗有」，其錯誤便是由於不知道這兩種排列法在先秦都是可通的。(註一)

雙重否定後面的代詞賓語，次序是如何排列呢？馬建忠馬氏文通卷四 p. 21 說：

句中有兩弗辭者，則先者弗其後者，與無弗辭同。而代字止詞，亦不先矣。

魏其列傳：「後家居長安，長安中諸公，莫弗稱之。」不曰「莫之弗稱」者，以「莫」「弗」兩字自相弗也。與句之無弗辭者同，用特識焉。

案墨子天志中：

自古及今，未嘗不有此也。

也合乎馬氏之例。但另一些雙否定的例子中，代詞賓語也可提前。如：

如松柏之茂，無不爾或承。(詩小雅采芑)

親戚爲戮，不可以莫之報也。(左傳昭二十)

吾未之樂也，亦未之不樂也。(莊子至樂)(註二)

故當今之世，有仁人在焉，不可而不此務；有賢主，不可而不此事。(呂氏春秋)

(註一) 墨子天志上：『天下百姓未得之明知也』；「之」在助謂詞「得」和副語「明」之間，則爲二種形式的混合。

(註二) 莊子校釋卷三頁十七：『陳碧虛引江南古藏本，兩「未」字下並有「知」字，當從之。……即「吾未知其樂也，亦未知其不樂也」，之猶其也。』案陳氏所據本未可從。蓋諸本「之」有譌作「知」者(如道藏羅勉道南華真經循本卷十七、王元澤南華真經新傳卷十並作「吾未之樂也，亦未知不樂也」，下「之」字誤作「知」)，陳氏所據本並存之耳。

功名)

二

關於否定詞「弗」字，丁聲樹先生釋否定詞弗不，得出幾條結論：

一、「弗」字只用在省去賓語的外動詞或省去賓語的介詞之上。

二、內動詞、帶有賓語的外動詞、帶有賓語的介詞，上面只用「不」字而不用「弗」字。

三、狀詞(形容詞、副詞)之上也只用「不」字而不用「弗」字。

四、由這種情形看起來，「弗」字似乎是一個含有「代名詞性的賓語」的否定詞，略與「不之」二字相當；「不」字則只是一個單純的否定詞。(註一)

我們看這幾條原則適用的範圍如何？丁先生在第六節中根據這原則來糾正書經等書的譌誤(前引文 p. 992)，大概他認為可以適用到漢以前。案甲骨文、金文和書經不能適用這原則。

甲骨文裏有「弗」和「弼」，「弼」字也等於「弗」。(註二)「弗」、「弼」字用在有賓語的述語之上者，其例甚多，如：

由(唯)茲豐用。弼用茲豐。(殷契佚存 241)

乙巳、王賓日。弗賓日。(又 872)

「弗」、「弼」字用在沒有賓語的述語之上者，如：

弼風。(甲骨文錄 94) 參：『不風。』(殷契佚存 856)

弼田。(殷契遺珠 915)

丁酉卜，由王正(征)卬方，下上若，受(授)我又(祐)。貞：勿正(征)卬方，下上弗若，不我其受右。(鐵雲藏龜 244.2)

金文「弗」字用在帶有賓語的述語之上者也不少。單用「弗」者，如：

女覓我田牧，弗能許鬲从。……我弗具付鬲从其且(租)。(鬲攸从鼎)

(註一) 丁聲樹釋否定詞弗不，慶祝蔡元培先生六十五歲論文集（歷史語言研究所集刊外編第一種，民國二十二年，1933，pp. 967—996），p. 991。Gabelentz, Chinesische Grammatik, p. 452:『在這個否定詞「弗」字後，賓語「之」時常省略』；爲較早注意此問題者。

(註二) 參張宗騫卜辭弼弗通用考，燕京學報第二八期，（民國二十九年，1940）pp. 57—69。所舉例也錄自該文。

俗(欲)我弗作先王憂。(毛公鼎)

王用弗忘聖人之後。(師望鼎)

弗敢望(忘)王休。(召尊)

弗敢望(忘)公伯休。(康彝)

「弗」和「不」或「毋」合用爲雙否定者，如：

女毋弗帥用先王作明刑，俗(欲)女弗以乃辟函于囿。(毛公鼎)

安不敢弗帥用文祖皇考穆穆秉德。(井人安鐘)

尸敢用拜稽首，弗敢不對揚朕辟皇君之錫休命。(叔夷鐘)

「弗」字用在沒有賓語的述語之上者，如：

尸不敢弗儆戒。(叔夷鐘)

書經裏「弗」字用在帶有賓語的述語之上的，也不乏其例，如：

予弗知乃所訟。(盤庚上)

厥考翼其肯曰：予有後，弗棄基。(大誥)

我們現在不妨把丁文的結論再增加一條：

上述「弗」「不」兩字的區別，大體適用於先秦的文獻，但甲骨文、金文、書經除外。

在先秦其他的文獻中，絕大多數適用丁文的結論；不過也有少數例子「弗」字後仍有「之」字，如：

東方有莒之國者，其爲國甚小，閒於大國之間；不敬事於大，大國亦弗之從而愛利。(墨子非攻中)案此謂「大國亦弗從而愛利之」也。

翟聞之：言義而弗行，是犯明也。綽非弗之知也。(又魯問)

亡，則弗之忘矣。(禮記檀弓上)

君子曰：無節於內者，觀物弗之察矣；欲察物而不由禮，弗之得矣。故作事不以禮，弗之敬矣；出言不以禮，弗之信矣。(又禮器)

參分其輻而殺其一，則雖有深泥，亦弗之濂也。(周禮考工記輪人)

以上爲「弗」字後代詞賓語「之」提前之例。

其在周易，豐之離，弗過之矣。(左傳宣六年)杜注：『不過三年。』

此蔡侯般弑其君之歲也，歲在豕韋，弗過此矣。（又昭十一）杜注：『言蔡凶不過此年。』

雖與之俱學，弗若之矣。（孟子告子上）

故其好之也一，其弗好之也一。（莊子大宗師）

回之爲人也，擇乎中庸，得一善，則拳拳服膺而弗失之矣。（禮記中庸）

索隱行怪，後世有述焉，吾弗爲之矣。（同上）

太清問於無窮曰：子知道乎？曰：吾弗知也。……太清又問於無始曰：鄉者者問道於無窮，無窮曰：吾弗知之。（淮南子道應）

以上爲「弗」字後代詞賓語「之」不提前之例。中庸的兩條，丁文 p. 994 根據他書所引的異文把「弗」改爲「不」；但是我們應該注意上述七條和通常的否定次序不同。如改爲「不」字，仍爲例外。

上面「弗」後面有賓語「之」的現象，可能有幾種解釋：其一、「弗」可能爲「不」之誤或「弗」「不」通用；其二、「弗」後再跟「之」爲一種特殊的用法，好比「諸」本爲「之乎」的合音，但如：

萬章問曰：或謂孔子於衛 主癰疽；於齊，主侍人瘠環，有諸乎？（孟子萬章上）

則「諸乎」連文；「耳」本爲「而已」的合音，但如：

正而待之而已耳。（莊子山木）

安特將學雜志順詩書而已耳。（荀子勸學）

則「而已耳」連文。我們再看上述諸例後面多有表決定的「矣」字（十二例中有七例），或是代詞賓語「之」不提前（十二例中有七例），可能和語氣有關。

和「弗」字情形相似的有「勿」字，呂叔湘中國文法要略中冊 p. 178 說：

「毋」跟「勿」的分別和「不」跟「弗」相同。「勿」字只用在兼含「之」字的地方。（註一）

（註一）Gabelentz 前引書 p. 449 說：『在「勿」後常失去代詞賓語「之」，我們或者可以說「勿」=「無之」。』爲較早提出此假設者。呂叔湘論「毋」與「勿」（1941），載漢語語法論文集 1955. pp. 12—35。又參 A. C. Graham; A Probable Fusion Word: 勿 wuh=毋 wu+之 jy, BSOAS, Volume XIV, Part 1. 1952. pp. 139—148.

案這分別在甲骨文、金文、書經、易經(註一)中不能成立。同時在先秦其他文獻中，其用法也不如「弗」的嚴格。此外也有一些「勿」後跟代詞賓語的例子，如：

有孚惠心，勿問之矣。(易益九五象)

夫明堂者，王者之堂也。王欲行王政，則勿毀之矣。(孟子梁惠王下)

已矣，勿言之矣。(莊子人間世)

不可與往者，不知其道，慎勿與之，身乃无咎。(又漁父)

思物而物之，孰與理物而勿失之也？(荀子天論)

房喜謂韓王曰：勿聽之也。(戰國策韓策三)呂氏前引文 p. 20：『韓非子說林上作「君勿聽」。』

宋鄭之間有隙地焉，曰彌作頃丘玉暢岳戈錫。子產與宋人爲成，曰：勿有是。

(左傳哀十二) 杜注：『俱棄之。』(註二)

以上爲「勿」後代詞賓語不提前之例。前六例賓語爲「之」，後一例爲「是」。

三月而葬，凡附於棺者，必誠必信，勿之有悔焉耳矣。喪三年以爲極。亡，則弗之忘矣。(禮記檀弓上)

以上爲「勿」後代詞賓語「之」提前之例，猶言「勿有悔之焉耳矣」。以上多數「勿」字後代詞賓語不提前(八例中有七例)，或句末有「矣」字(八例中有四例)，與「弗」的情形也相似。(註三)

「弗」等於「不之」、「勿」等於「毋之」，是由於語音上的拼合：

不 piwəg + 之 t̪əg = 弗 piwət;

毋 miwag + 之 t̪əg = 勿 miwət.

因爲在否定詞後代詞賓語照例要提到述語的前面；「不」(或「毋」)和「之」接觸的機會很多，也許「之」字因爲輕讀的緣故，在快說時便脫去了韻母而和前面「不」、「毋」拼合了。(註四)

(註一) 呂氏前引文 pp. 20、21；Graham 前引文 p. 143。

(註二) Graham 前引文 p. 143說：『「勿有是」：不解作「不佔有這個」，而解作「不佔有是對的」。』案其說牽強不可從。

(註三) 呂氏前引文 p. 21：『「毋」與「勿」之分別，漢魏以降，積漸漸亡。』

(註四) 本來語音的拼合有兩式：一種比較通行的，是上字的聲母和下字的韻母拼合；如「諸=之乎」，「那=奈何」等；一種是上字和下字的聲母拼合，如「盍=何不」：(何 γā + 不 piwəg = 盍 γāp)，和上例相似。

貳、 疑問稱代次序 (註一)

一、疑問代詞爲賓詞時，居述語之前：

- 誰 吾誰欺？欺天乎？(論語子罕)
吹參差兮誰思？(楚寶九歌)
何 終南何有？有條有梅。(詩秦風終南)
內省不疚，夫何憂何懼？(論語顏淵)
孰 王者孰謂？謂文王也。(公羊隱元)
奚 問臧奚事，則挾策讀書。(莊子駢拇)
惡 然則吾惡先從事即得此？(墨子兼愛下)

二、疑問代詞爲賓語時，在介詞之前：

- 誰 誰爲爲之？(史記自序)
何 何故以哉？(墨子尙賢下)此例「何」作形容語。
何由知吾可也？(孟子梁惠王上)
惡 天下惡乎定？吾對曰：定於一。(孟子梁惠王上)
奚 水奚自至？(呂氏春秋貴直)
曷 曷爲先言王而後言正月？王正月也。(公羊隱元)
楊樹達云：『唯介詞「于」、「於」、「爰」三字介紹疑問代名詞時，爲例外，不倒置。』
(註二)

哀我人斯，于何從祿？(詩小雅正月)

推誠允究，爰何不臧？(漢書外戚傳)

有時疑問代詞的次序比較罕見：

予嘗爲女妄言之，女以妄聽之，奚？(莊子齊物論) 成疏：「汝亦妄聽如何？」

按此卽「女奚以妄聽之？」之倒文。

(註一) 漢以後的口語中疑問代詞作賓語時放在述語及介詞之後參第四章、貳、三、1.註一「以何」；同上3.註一「從何」；同上拾壹、3.註二。

(註二) 楊樹達國文中之倒裝賓語，清華學報六卷一期 p. 269。

公列九卿；不早言之何？（漢書汲黯傳）師古曰：「言何不早言也。」王先謙曰：『言息不早言之是何意也。省文言何。漢文有此句例。周亞夫傳：「君侯欲反，何？」伍被傳：「公獨以爲無福，何？」酷吏傳：「武帝問言何？」皆是。』如王說則「何」爲判斷句之表語。

叁、其 他

此外代詞「是」、「此」等有時放在謂詞「謂」、介詞「以」、「用」之前：

以不教民戰，是謂棄之。（論語子路）

此謂知本，此謂知之至也。（禮記大學）

是以有堯衣兮。（詩豳風九罭）

怨是用希。（論語公冶長）

第二章 第一、二身代詞

第一節 第一身代詞

壹、「余」、「予」

甲骨文、金文、有「余」字，書經、詩經、論語、孟子用「予」字（註一），左傳、國語多用「余」，莊子多用「予」，少用「余」（只六見，內五次主位，一次賓位）。「余」「予」音讀相同，恐怕只是由於寫法上的差異吧了。（註二）在甲、金文及書經中「余」、「予」大都用於主位，也用於賓位，却少有用於領位的。（註三）

1. 用於主位和賓位。

甲午、王卜貞，玆余酒，朕來𠄎，余步从侯喜征人方。……受余佑。（前四、一八、一，前三、二七、六；又通592）

庚寅、王卜在義貞，余其旦，在茲上𠄎。……余受又又。王凡曰吉。（前、

（註一）詩經邶風：「不念昔者，伊余來𠄎」，「余」字一見。孟子滕文公上引書曰：「洚水警余。」「余」字一見。

（註二）爾雅義疏上之一釋𠄎上「予……余……我也」條下云：『余予古通用，故論語云：「百姓有過，在予一人」；周語引湯誓曰：「萬夫有罪，在余一人」；郭引曲禮云：「授政任功，曰予一人」；鄭註引觀禮曰：「伯父寔來，余一人嘉之」：是「余」「予」古字通之證。故鄭又曰：「余予古今字」，蓋言予，古文作余，觀禮「余一人」是也（今觀禮亦作予，宜據曲禮註訂正）；今文作「予」，曲禮「予一人」是也。必知古文作「余」者，隸續載魏三體石經書大誥云：「余惟小子」；晉姜鼎銘云：「余惟嗣朕先姑君晉邦，余不辱妄」。高按當作「余不暇妄寧」。石經鼎銘皆古文，作「余」，即知作「予」者爲今文矣。高名凱漢語的人稱代名詞，燕京學報第三十期 p. 6 說：『在最古的書籍中，只有「予」字，並沒有當作代名詞用的「余」字，除了左傳和國語以外。「余」之當作第一身代名用者，其實就是「予」字，後因其音相同，就拿來代替「予」。高氏忽視甲、金文的現象，未免錯誤。案高說又見漢語語法論 p. 298。』

（註三）書經中「予」用於主位84次，賓位8次，「予」十同位名詞30次，領位只二次。參拙著明保予冲子辯，載金文零釋。容庚周金文中所見代名詞釋例（燕京學報第六期 p. 1042：『用於領格者（僅一見），如毛公鼎：「告余先王若德」。案高亨毛公鼎銘東釋：「若德猶言令德也。……此句言以先王之令德告我也」。「余」在賓位，容說非。大系頁137：「若字舊多釋爲順，今案當訓爲「其」，……亦謂以先王之德告我。」亦以「余」爲賓語。』

二、五、三；又通595) 以上二則爲帝辛時卜辭。

王曰：令眾舊乃克至，余其舍女臣十家。(令鼎，大系30下)

余佳即朕小學，女勿尅余乃辟一人。(大孟鼎34)

王若曰：克，昔余既令女出內(納)朕令，今余佳臚臺乃令。(大克鼎121)

降余多福錄釐。(叔向父殷132)

予造天役，遺大投艱于朕身。越予冲人，不叩自恤。義爾邦君，越爾多士尹氏御事綏予曰：無愆于卹，不可不成乃寧考圖功。已！予惟小子，不敢替上帝命。(書大誥)

將恐將懼，維予與女，將安將樂，女轉棄予。(詩小雅谷風)

余得請於帝矣，將以晉界秦，秦將祀余。(左傳僖十)

子曰：回也視予猶父也，予不得視猶子也。(論語先進)

夫出畫而王不予追也，予然後浩然有歸志。予雖然，豈舍王哉？(孟子公孫丑下)

善卷曰：余立於宇宙之中……吾何以天下爲哉？悲夫！子之不知余也。(莊子讓王)

2. 「余」「予」十同位的名詞。

癸曰卜，王曰貞……余一人亡禍。(金璋所藏甲骨卜辭124)

小子囡湛于囡，永珣先王。……余一人才(在)立(位)，弘唯乃智。(毛公鼎134下)

非予自荒茲德，惟汝含德，不惕予一人。(書盤庚上)

肆予冲人永思艱。(書大誥)

王若曰：公！明保予冲子。公稱丕顯德，以予小子揚文武烈。(書洛誥)

嗚乎！予且已受人之徽言，咸告孺子王矣。(書立政)

終鮮兄弟，維予與女。……終鮮兄弟，維予二人。(詩鄭風揚之水)

閔予小子，遭家不造。……維予小子，夙夜敬止。(詩周頌閔予小子)

3. 領位：(註一)

(註一) 徐王孫遺者鐘：「余愆舒心，延口余德。」缺一字，「余」字用法不詳。

帝曰：疇若予工？僉曰：垂哉？……帝曰：疇若予上上草木鳥獸？僉曰：益哉！（書堯典）

父曰：嗟予子行役，夙夜無已。（詩魏風陟岵）

予手拮据，予所捋荼，予所蓄租，予口卒瘕，曰予未有室家。予羽譙譙，予尾翛翛，予室翹翹，風雨所漂搖，予維音嘒嘒。（詩豳風鴝鵒）

曾子有疾，召門弟子曰：啓予足，啓予手。（論語泰伯）

予三宿而出晝，於予心猶以爲速。（孟子公孫丑下）

不吾知其亦已兮，苟余情其信芳。高余冠之岌岌兮，長余佩之陸離。（楚辭離騷）

4. 「余」「予」後可加「之」字表領位。「朕」「吾」「台」「而」「乃」後則少有加「之」字者。

樂毅謂土白曰：余弟不欲往，而子召之，余弟死而子來，是而子殺予之弟也。（左傳襄十四）

吳子問於伍員曰：初而言伐楚，余知其可也，而恐其使余往也，又惡人之有余之功也。（又昭三十）

浸假而化予之左臂以爲雞，予因以求時夜；浸假而化予之右臂以爲彈，予因以求鶚炙；浸假而化予之尻以爲輪，以神爲馬，予因以乘之，豈更駕哉？（莊子大宗師）

女又何帛以治天下感予之心爲？（又應帝王）

荃不察余之中情兮，反信讒而齎怒。（楚辭離騷）

衆女嫉予之娥眉兮，謠諑謂余以善淫。（同上）

貳、「台」

表自稱的「台」字，或作「以」，見於列國時代的金文中，作「台」「𠄎」「𠄎」「𠄎」諸體，都用於領位。可能是「余」和「之」的合音，（註一）正和「而」可能是「汝」

（註一）郭氏湯盤孔鼎之揚樞（金文叢考頁86）「凡用台𠄎等字爲代名詞之銘文，均東遷以後之器。是則魚部之「余」「吾」，轉爲之部之「台」「𠄎」「𠄎」「𠄎」者，乃春秋時代及其後之音變。後世所用之「已」字，亦同此音變。』大系於上列諸字下均註以「予」字。按郭氏不知「台」等乃「余（或「予」）之」的合音而謂爲音轉，非也。爾雅義疏上之一「台我也」條下：『台者，與儀同。詩（小雅角弓）：「如食宜饈」釋文：「宜、本作儀」，引韓詩云：「儀、我也」。』法高按「台」與「儀」聲韻俱別，郝謂「台」與「儀」同，非也。「宜」「儀」音與「我」相近。

和「之」的合音一樣；而金文和書經「汝」和「余」都少用於領位的。

余恁的心，延口余德。（王孫遺者鐘，160）

永保恁身。（邾王義楚鐘162）大系162：「『恁』即『怡』字，假爲『台、我也』之台。金文多以从台聲若目聲之字爲之，且均用爲領格。又此用例爲宗周文所未見，今尙書湯誓有「台小子」之文，竟用爲主格，足證該文實周末人所僞託。」（註一）

盥（鑄）辭（予）穌鐘二鍤。（邾公輕鐘190）

女敬共辭命。……余命女嗣辭釐。（叔夷鐘203）

業萬至於辭孫子，勿或兪改。（紇鍾，即齊子仲姜鍾210）

用高目孝于的皇且（祖）文考。（齊驪氏鐘211）

崑（祇）敬禱祀，休台馬齋皇母。……口焦金豆（鼓），永（詠）台馬母。（鄭侯厘鼎227）

宣焯我猷，用召匹辭辟；每（敏）揚畢光刺（烈）。（晉姜鼎229）

公曰：叔舅！予女銘，若纂乃考服。惺拜稽首曰：對揚以辟之勤大命，施于烝鼎彝。（禮記祭統孔惺鼎銘）郭云：「以辟者，台辟也，朕辟也。」

余目行的師，余目政的徒。（余冉鉦即南疆鉦）

叁、「朕」

「朕」字在甲骨金文中用於領位，書經中多用於領位和主位。詩經中惟見於大雅（三見，用於領位）和周頌（一見，用於主位）。在列國時代，「朕」字少見，只在引古或摹古的地方。

1. 領位：

甲辰卜王，芍弗戔朕史（使），二月。（前、四、四、七；又通533）用於領位。

王曰：孟？若芍（苟）乃正，勿瀆（廢）朕令。（大孟鼎34）

（註一）書湯誓：「非台小子，敢行稱亂。」爲「『台』+同位的名詞」之例，以例少附見於此。

佳皇上帝百神保余小子，朕猷又（有）成亡競。（宗周鐘51）

頌敢對揚天子丕顯魯休，用乍朕皇考彝弔（叔）皇母龔始（姒）寗障鼎。（頌鼎72）

朕辟天子猷白令畢臣獻金𨔵（車）。對朕辟休，乍朕文考光父乙。（獻彝45下）
用驪匭（綢繆）奠保我邦我家，乍朕皇且（祖）幽大弔障殷。（叔向父殷132）
朕丕顯祖玟珣膺受大命。（歸魯殷）

丕顯朕皇祖受大命。（墨和鐘）

余命女政于朕三軍，簫（肅）成朕師旗之政德，諫罰朕庶民左右毋諱。（叔夷鐘202下）

明聽朕言，毋荒失朕命。（書盤庚）

朕心朕德惟乃知。（書康誥）

續戎祖考，無廢朕命。夙夜匪懈，虔共爾位，朕命不易。（詩大雅韓奕）

王曰……往踐乃職，無逆朕命。（左傳僖十二）

象曰：謨蓋都君，咸我績。牛羊、父母；倉廩、父母；干戈、朕；琴、朕；
珽、朕；二嫂，使治朕棲。（孟子萬章上）案此用領位「朕」為表語。（註一）

2. 主位：

若昔朕其逝，朕言艱日思。（書大誥）

王曰：多士！昔朕來自奄，予大降爾四國民命，我乃明致天罰。（書多士）

於乎悠哉！朕未有艾。將予就之，繼猶判渙。（詩周頌訪落）

朕又何知？雲將曰：朕也自以為猖狂，而民隨予所往，朕也不得已於民，今則民之放也，願聞一言。（莊子在宥）案莊子「朕」用於主位四次，賓位三次，無用於領位者。

3. 賓位：

女曷弗告朕？而胥動以浮言。（書盤庚）書經用於賓位者絕少。

天忘朕邪？天忘朕邪？（莊子在宥）

（註一） Legge, Chinese Classics, Vol. II, p. 223: "His shield and spear shall be mine. His lute shall be mine. His bow shall be mine."

天降朕以德，示朕以默。(又在宥)

4. 「朕」十同位名詞：

今天動威以彰周公之德，惟朕小子其新逆。(書無逸)

5. 『「朕」十「之」(或「其」)十名詞』，表領位。

王若曰：孟侯，朕其弟小子封！(書康誥)

厥或告之曰：小人怨汝詈汝，則皇自敬德；厥愆曰朕之愆。(書無逸)

6. 「余」和「朕」連用。

女台(以)卹余朕身。(叔夷鐘203) 大系207：「余朕」猶今言「我自己」，吉日有「朕余」，例同，爾雅釋詁，朕、余同訓我，又同訓身；身者，即自己之謂也。』

朕余名之，胃(謂)之少嗇。(吉日劍240) 大系241：『「朕余」者，猶今言我自己也。……大率用朕余者表示主格，用余朕者表示領格。』

肆、「𠄎」

高等國文法 p.67：『書釋文及小爾雅廣言、後漢書張衡傳註云：「𠄎、我也。』』

1. 主位：

人涉𠄎否，𠄎須我友。(詩邶風匏有苦葉)

𠄎烘於熇。(又小雅白華)

𠄎盛於豆。(又小雅生民)

2. 賓位：

肆予冲人不𠄎自恤。(書大誥)

肆予曷敢不越𠄎救寧王大命？(同上)

伍、「我」

甲骨文、金文、書、詩通用「我」，列國時代及秦漢以後常見。

1. 主位：

我其已宕，乍（則）帝降若；我勿已宕，乍帝降不若。（前七、三八、一；通367）

我解（聞）殷述（墜）令（命）……今我佳卽井畺（刑廩）于玫王正（政）德，若玫王令我二三正。今余佳令女孟蠶（詔）爰芴（敬）離德丕。（大孟鼎34）
我卜河朔黎水，我乃卜澗水東，灋水西，惟洛食。我又卜灋水東，亦惟洛食。
……我二人共貞。（書洛誥）

我徂東山，惓惓不歸，我來自東，零雨其濛。我東曰歸，我心西悲。（詩邶風東山）

2. 賓位：

貞曰：祖辛不我咎。貞、祖辛咎我。（前一、一一、五；又通153）

寧王遺我大寶龜。（書大誥）

爽惟天其罰殛我，我其不怨。（書康誥）

王事適我，政事一埤益我；我入自外，室人交徧譎我。（詩邶風北門）

知我者，謂我心憂；不知我者，謂我何求？（詩王風黍離）

有酒譎我。無酒酤我，坎坎鼓我，蹲蹲舞我。迨我暇矣，飲此譎矣。（詩小雅伐木）

桓問殷：卿何如我？殷云：我與我周旋久，寧作我。（世說中之下品漢）

3. 「我」十同位名詞：

夙（夙）夕翼（詔）我一人登（烝）四方。（大孟鼎）

皇天弘猷畢德，配我有周，雁（膺）受大命。……女毋敢妄寧，虔夙夕惠我一人。（毛公鼎）

予不允惟若茲誥，予惟曰：襄我二人。（書君奭）

4. 領位：

土方畧于我東晉，戔二邑，呂方亦牧我西晉田。……呂方出牧我示纂田。（菁二；又通512）

呂方畧于我奠。（續四、三三、一、徵地三一；又殷曆譜卷九頁二三）

壬辰，亦出來自西遑乎[告曰：呂方] 屺我奠。(續五、五、一，續五、三、一又同上)

余唯肇丕先王命，命女辭（父）我邦我家。（毛公鼎134下）

無唯正糴（昏）弘其唯王智，迺唯是喪我或（國）。（毛公鼎135）

越我民罔尤違，惟人在我後嗣子孫。……在今予小子且，非克有正，迺惟前人光，施于我冲子。（書君奭）孔傳：『但欲蹈行先王光大之道，施正于我童子。童子，成王。』

古我先后既勞乃祖乃父，汝共作我畜民。（書盤庚中）

薄汗我私，薄澣我衣。（詩周南葛覃）

5. 高等國文法 p. 71：『我字作己字用。』

萬物皆備於我矣，反身而誠，樂萬大焉。（孟子盡心上）趙註：『物、事也。我、身也。普謂人。爲成人已往，皆備知天下萬物，常有所行矣。焦氏正義：『我本自稱之名，此我既指人之身，即指天下人人之身，故云「普謂人」。人有一身，即人有一我。』

楊子取爲我，拔一毛而利天下，不爲也。（孟子盡心上）趙註：『爲我，爲己也。』正義：『呂氏春秋不二篇云：「陽生貴己」，高註云：「輕天下而貴己」，孟子曰：楊子拔體一毛以利天下，弗爲也。」貴己即爲己。』

造父方擗，得（=見）有子父乘車過者，馬驚而不行，其子下車牽馬，父子推車，請造父助我推車。……使造父而不能御，雖盡力勞身助之推車，馬猶不肯行也。（韓非子外儲說右下）翼彞云：『淵鑑類函御條「我」作「之」。』

陸、「吾」「我」之別

在列國時代，「吾」和「我」都是很常見的自稱代詞。「吾」字常用於主位和賓位，「我」字則多用於賓位，「吾」和「我」用法的區別，在論語裏比較顯著；在他書中則「我」字用於主位者也不少；不過「我」字用作主語時，大體由於加重語氣（或省「我們這一方面」）的緣故。茲大體以春秋左傳爲例而分析之。

1. 「我」指我們這一方面。高等國文法 p. 70：『按「我」字本義但指自身，故說文云：「我、施身自謂也」。而擴張用之，則指一國；戰陳之時，則指己師。是爲「我」字擴張用法。』春秋經的「我」都指魯國，而無「吾」字。（註一）

我入邴。（春秋隱八）公羊傳曰：『其言我何？言我者，非獨我也，齊亦欲之。』我指魯。

邾人莒人愬於晉曰：魯朝夕伐我，我幾亡矣。我之不共，魯故之以。（左傳昭十三）我指邾、莒。

吳晉爭先。吳人曰，於周室，我爲長。晉人曰：於姬姓，我爲伯。（又哀十三）

2. 用作判斷句的主語，需要停頓一下。

二人曰：我、大史也，實掌其祭。（左傳閔二）

叔孫氏之司馬驪戾言於其衆曰：若之何？莫對。又曰：我、家臣也，不敢知國。（又昭二五）

吳公子光曰：此時也，弗可失也。告鱄設諸曰：上國有言曰：不索何獲？我、王嗣也。事若克，季子雖至，不吾廢也。鱄設諸曰：王可弑也，母老子弱，是無若我何？光曰：我、爾身也。（又昭二七）

子惡曰：我、賤人也，不足以辱令尹。（同上）

既戰，簡子曰：吾伏弢嘔血，鼓者不衰；今日我上也。大子曰：吾救主於軍，退敵於下；我、右之上也。郵良曰：我兩鞬將絕，吾能止之：我、御之上也。（又哀二）

3. 與他方面對稱，加重語氣，

我子 夫子以愛我聞，我以將殺子聞。（左傳文十五）

嚙昔之羊，子爲政；今日之事，我爲政。（又宣二）

子以衆退，我此乃止。（又成二）

（註一）陳夢家殷虛卜辭綜述 p. 96：『卜辭的第一人稱有「我」「余」，領格有「朕」。「余」和「朕」通常爲王的自稱。「余」可以是主格賓格而不能是領格，「我」則可以兼爲主賓領三格。……「余」「朕」都是時王的自稱，所以是單數的，「朕」就是「我的」。卜辭「我受年」相當於「商受年」，「我」是集合的名詞，主格賓格之「我」就是「我們」。卜辭的「受余又」和「受我又」是不同的，前者是受王祐，後者是受商祐。』張秉權殷虛文字丙編考釋 p. 5 說同。

我死，子必爲政。(又昭二十)

我爾 我以不貪爲寶，爾以玉爲寶。(又襄十五)

爾適吳，我將歸死。吾知不逮。我能死，爾能報。(又昭二十)

我女 我死，女必速行。(又僖七)

我君 若君去之以爲成，我以鄭爲內臣，君亦無所不利焉。(同上)

我彼 我老矣。彼不死，則我死矣。(穀梁傳僖三三)

我人 且人之欲善，誰不如我？我欲無貳，而能謂人已乎？(左傳僖九)

晉卻芮使夷吾重賂以求入，曰：人實有國，我何愛焉？(同上)

其他 我在，故嬖氏不作；我亡，吾二昆其憂哉？(又成五)

4. 「我」字一些副詞或聯詞同用以加重語氣。

我實 我實使狄，狄其怨我。(左傳僖二四)

夫子知度與禮矣，我實縱欲而不能自克也。(又昭十)

我獨 與其害於民，寧我獨死。(又定十三)

唯我 唯我知女，女專利而不厭。(又僖七)

其非唯我賀，將天下實賀。(又昭八)

我亦 穆子曰：吾以事君也……鼓人能事其君，我亦能事吾君。(又昭十五)「我」與「鼓人」對比。

我必 初、伍員與申包胥友。其亡也，謂申包胥曰：我必復楚國。申包胥曰：勉之！子能復之，我必能興之。(又定四)「我」與「子」又爲對比。

我反 婦人不忘襲讎，我反忘之。(又莊二八)「我」與「婦人」對比。

我則 晉使不害，我則必死。(又宣十四)

夫子知之矣，我則不足。(又昭十)

x x x x x

胡適之先生吾我篇說：

今以余所研究古人用此二字之法之結果，作爲通則曰：

第一、吾字用於主次。……

第二、吾字用於偏次，猶今言「我的」或「我們的」也。位於名詞之前，以示

其所屬。單數爲常，複數爲變。「猶吾大夫崔子也。」以上爲複數(我們的)，非常例也。

第三、吾字用於偏次，位於代詞「所」字之前。

第四、吾字不可用於賓次。

第五、我字用於賓次，爲外動詞之止詞。

第六、我字用於賓次，爲介詞之司詞。

第七、我字用於偏次之時，其所指者，複數爲常，單數爲變。(例一)我師敗績，葬我君莊公。(左傳)

第八、我有時亦用於主次，以示故爲區別或故爲鄭重之詞。

以上所說通則八條，當作論語時，其區別猶甚嚴，其後漸可通融。至孟子莊子之時，此諸例已失其不可侵犯之效能。然有一條終未破壞，則吾字不當用於賓次是也，故莊子猶有「吾喪我」之言。秦漢以下，則並此區別而亦亡之矣。

金守拙再論吾我說：

吾人將以以上所述加諸「吾」「我」俾作結論。吾人雖不謂音讀上之區別爲不重要，然卻已決定首要者實乃聲調上之區別。「吾」「我」實爲同一字之重讀(stressed)與非重讀(unstressed)之別。「吾」字之後無「句讀暫歇」。故與其後隨之字有密切關係。「我」字之後則常有「句讀暫歇」。

上文已述，最重要之「句讀暫歇」乃在一句之末。此外，很多辭句中尚有另一重要「句讀暫歇」，即在一句起詞(topic)之後者是。頃以論語中兩句爲例：

回也不愚。 回雖不敏。

在第一句中，「回」係起詞，其所以然，由後隨之「也」字可見，蓋「也」後之「句讀暫歇」充分表明，並著重「回」之爲起詞。第二句中有無「句讀暫歇」雖無從得知，而「回」字之後至少有不作「句讀暫歇」之可能。按吾理論，第一句中之「回也」或可以「我」字代之；第二句中之「回」可以「吾」字代之。該兩句乃作：

我不愚。 吾雖不敏。

高本漢先生理論中最大之困難之所以能由此解決實顯而易見。按彼之理論，上

例中之兩「回」字，均應作「主格」，是故彼在孟子中將「吾」之作「主格」者七六次，「我」之作「主格」者六八次，幾乎相等。高本漢先生對此之解釋爲，「我」字對「吾」字用法領域之入侵。倘吾人承認漢語中無「格」之存在，而有「重讀」與「非重讀」二種主題之存在，則「吾」「我」兩字之用法當不難解說矣。「我」字在下例中之爲「重讀」者，顯而易見。

孟子公孫丑下：「彼以其富，我以吾仁；彼以其爵，我以吾義。」

此例中之「我」字，按高本漢先生當作「主格」，「吾」字當作「領格」。吾人若棄「格」之理論，而用「重讀」之理論，則「我」字當在「重讀」之位置，而「吾」僅在「非重讀」之位置耳。（史語所集刊第二十八本 p. 278）

有時一段文字裏「吾」「我」錯出，同用於主位。可能由於語氣輕重的關係。

吾不得志於漢東也，我則使然。（左傳桓六）「我則」連文。

衣服附在吾身，我知而慎之，大官大邑，所以庇身也，我遠而慢之。微子之言，吾不知也。（又襄三一）「我」用於對比句中。

今日我疾作，不可以執弓。吾死矣夫！（孟子離婁下）

今吾朝受命而夕飲冰，我其內熱與！（莊子人間世）

夫卜梁倚有聖人之才，而无聖人之道，我有聖人之道，而无聖人之才。吾欲有以教之。（同上）「我」用於對比。

又有同用於領位者：

此非吾君也，何其聲之似我君也？（孟子盡心上）（註一）

柒、「吾」

自稱的「吾」在早期是沒有的。列國時代的金文有「虞」「虞」（註二），石鼓文有

（註一）金守拙再論吾我 p. 279：「以任何「格」之理論分析，此處「吾」「我」兩字必歸於同一「格」。高本漢先生在孟子中得「吾」字之作「領格」者四七次，「我」字則一四次。若「吾」「我」兩字果有差異，此處何其無焉？以「重讀」理論解之，則其差異之所在當可大白也。以今用國語解之，當作：「這個不是我的主人（當然是別人的主人），爲什麼他的口音跟我主人的一樣？」」

（註二）王國維鬼方昆夷考（觀堂集林卷十三頁八）云，『虞則古文「魚」字。周禮天官「虞人」，釋文「本或作敝」，敝與魚同字，知虞與魚亦一字矣。古「魚」「吾」同音，故往往假「虞」「敝」爲「吾」。敦煌本隸古定商書：「魚家鹿孫于荒」，日本古寫本周書：「魚有民有命」，皆假「魚」爲「吾」。』容庚周金文中所見代名詞釋例（燕京學報第六期 p. 1043）：『案列子黃帝篇：「姬，魚語女。」釋文：「魚當作吾」，是亦假魚爲吾也。』

「避」，詛楚文有「徯」，都相當於典籍中的「吾」。通常用於主位和領位，少用於賓位。

1. 主位：

慮目匿目喜，（徐沈兒鐘160）

慮台（以）爲弄壺。其頌既好，多寡不訐。慮目匿飲，盱我室家。（燕狄氏壺227）

甚矣吾衰也！久矣吾不復夢見周公。（論語述而）

今者吾喪我。（莊子齊物論）

2. 領位：

用斚壽耄毋死，倭慮兄弟，用求巧（考）命彌生，簫簫（肅肅）義政，倭慮子性（姓）。（齊斚鍾即子仲姜鍾210）

台（以）樂虞家。（越王鐘，附1）

避車既工，避馬既同，避車既好，避馬既駘。……避敵其特，其來趨趨……避敵其樸，其來遑遑。（石鼓車工第六）（註一）

昔者吾友，嘗從事於斯矣。（論語大伯）

3. 賓位：（註二）

以吾一日長乎爾，毋吾以也。居則曰：不吾知也。如或知爾，則何以哉？（論語先進）

是其生也，與吾同物。（左傳桓六）

賂吾以天下，吾滋不從也。（左傳昭二六）

（註一）唐蘭石鼓文刻於秦靈公三年考，（申報文史副刊第一、二期，三十六年十二月六日，十三日，又重載於大陸雜誌五卷七期）秦公簋和秦公鐘裏所用第一人稱代名詞，只有「朕」和「余」，「朕」字用在領格，「余」字用在主格。石鼓文有兩處用「余」字，兩處用「我」字，十一處用「避」字。「避」字的用法有主格，有領格，領格較多，沒有「朕」字。詛楚文有六個「我」字，三個「徯」字，「我」「徯」的界限不很清楚，也沒有「朕」字。……石鼓文和詛楚文接近，它的時代決不會更在秦公簋以前的襄公（或穆公）是很清楚的。』童書業評唐蘭先生石鼓文刻於秦靈公三年考（上海中央日報文物周刊第六十八期，三十七年一月七日）謂：『石鼓文的「避」字，與「我」的用法大略相同。』按避，與「吾」音讀及用法相近。

（註二）「吾」字用於賓位，每在否定詞後。除先進雍雍二例外，如論語子路：『雖不吾以，吾其與聞之。』左傳襄三一：『不吾叛也。』昭二十：『故不吾遠也。』哀十一：『何不吾諫？』楚辭離騷：『怨年歲之不吾與。』皆是其例。

不吾知其亦已兮，苟余情其信芳。（楚辭離騷）

4. 「吾」十同位名詞：

冉有曰：夫子欲之，吾二臣者，皆不欲也，（論語季氏）二臣指冉有季路。

文嬴請三帥，曰：彼實構吾二君，寡君若得而食之，不厭。（左傳僖二二）

「吾二君」可能解作「我們兩君」或「我的兩君」。

秦之所以不敢加兵於趙者，徒以吾兩人在也。（史記廉頗藺相如傳）

5. 「吾之」。「吾」常用於領位，通常不和「之」同用，只在某些特殊情形下用之。

吾之於人也，誰毀誰譽。（論語衛靈公）此因「A之於B」為一種固定的型式，與表領屬的「之」有點不同。但亦有不用「之」者，如論語公冶長：「始吾於人也，聽其言而信其行；今吾於人也，聽其言而觀其行。」

子無罪於寡人。子為子之臣禮，吾為吾之王禮而已矣。（戰國策齊策六）案「吾」下如不用「之」字，則誤解為「吾王之禮」矣。

捌、身

爾雅釋詁：『印、吾、台、予、朕、身、甫、余、言、我也。朕、余、躬、身也。』郭註：『今人亦自呼為身』（註一）案「身」通用為自稱代詞，尚在魏晉以後。

不身自恤。（漢書翟方進傳）書大誥作「肆予冲人不印自恤」。按此例「身」不必解作自稱代詞。

先主使飛將二十騎拒後。飛據水斷橋，瞋目橫矛曰：身是張翼德也。可來共決死，敵皆無敢近者。（三國志蜀志張飛傳）

丞相自起解帳帶塵尾，語殷曰：身今日當與君共談析理。（世說上之下文學）

支徐徐謂曰：身與君別多年，君義言了不長進。王大慚而退。（同上）

王子敬語謝公：公故蕭灑。謝曰：身不蕭灑，君道身最得，身正自調暢。（世

（註一）爾雅義疏上之一『按今時嘲諷詞訟自呼為身，身之為言人也。左氏僖九年傳，「小白余〔敢貪天子之命，無下拜？〕」杜預註：「余、身也。」正義引舍人曰：「余，卑謙之身也」，孫炎曰：「余，舒遲之身也。」「舒」與「身」又聲轉義同矣。』

說中之下賞譽)。

聞賀司空出，至破岡連名詣賀訴。賀曰：身被徵作禮官，不聞此事。(又規箴)
桓溫常責之云：君太不逮，須食何不就身求？乃至於此。(世說下之任誕注引
晉陽秋)

公自言何如夷甫？蔡曰：身不如夷甫。(世說下之下排調)

「身」又可表「親自」，參第五章第二節。

玖、「儂」

五代刊本切韻：『儂，吳人云我。』廣韻只云：『儂，我也。』始見於魏晉南北朝時，吳語用之。(註一)

擧枕北窗臥，郎來就儂嬉。(子夜歌，樂府詩集卷四四)

歡愁儂亦慘，郎喚我便喜。(同上)

郎喚儂底爲？(同上)

觀見流水還，識是儂淚流。(鮑照吳歌，同上)

道子頷曰：儂知儂知。(晉書武十三王傳)

又稱「阿儂」：

世纓亦知帝昏縱，密謂其黨茹法珍梅蟲兒曰：何世天子無人？但阿儂貨主惡

(註一) 通俗編卷十八頁二七：『隋書：「煬帝宮中喜效吳音，多有儂語。」……湘山野錄載吳越王歌：「你輩見儂底歡喜？永在我儂心子裏。」程倚棹賈島詩：「馳譽超前輩，居官下我儂。」宋朱江上歌：「我儂一日還到驛，你儂何日到邕州？」按吳俗自稱我儂，指他人亦曰渠儂。……隋煬帝詩：「箇儂無賴是橫波。」他儂、箇儂，猶之云渠儂也。元好問有「大是渠儂放眼謾」句。』案宋辛棄疾水調歌頭：『余髮種種如是，此事付渠儂。』又有「儂家」，唐寒山詩：『儂家暫下山，入到城隍裏。』宋蘇軾詩『他年一舸鴟夷去，應記儂家舊姓西。』「家」爲助語之辭，猶後世言「咱家」「咱們家」(實則「咱」又爲「自家」之合音)。現代吳語松江稱我爲「唔儂」n-nong，崑山、浦東、上海皆呼「你」爲「儂」(據趙元任現代吳語之研究 p. 95, 96)，屬於稱謂之傳移(參拙著中國語言研究 p. 74)。元楊維禎詞：『勸儂莫上北高峯。』已稱「你」爲「儂」。故宮宋趙本王仁昉切韻：『儂，我。乃公，漢高祖猶有此稱。』似謂「儂」爲「乃公」之合音，可備一說。案「儂」在吳語中原與「人」同義。尋陽樂云：『雞亭故儂去，九里新儂還。送一却迎兩，無有暫時閒。』(樂府詩集卷四九)謂故人新人也。我儂，你儂，他儂，渠儂，箇儂，「儂」皆可解作「人」。現代吳語浙江永康「人」亦與「儂」同音 nong，皆其證也。

耳。(齊書東昏侯紀)

又有「他儂」，乃「他人」之謂，參「他」下。

拾、謙稱 (註一)

謙稱自身之辭，選擇一些敘述於下：「孤」「臣」「走」「僕」「民」「下官」。

一、「孤」

老子四二章：『人之所惡，唯孤寡不穀，而王公以爲稱。』(「爲稱」，敦煌本作「自名」。)「寡人」「不穀」，漢以後少見，(註二)惟「孤」則在魏晉時仍流行爲王公自稱之辭。

設使國家無有孤，不知當幾人稱帝，幾人稱王。或者人見孤彊盛。(三國誌魏志武帝傳注引魏武故事載十二月己亥令)

孤不度德量力，欲信大義於天下。(又蜀志諸葛亮傳)

策既定豫章，引軍還吳，饗賜將士，計功行賞。謂翻曰：孤昔再至壽春，見馬日磾，及與中州士大夫會語。我東方人多才耳，但恨學問不博，語議之間，有所不及耳。孤意猶謂未耳，卿博學洽聞，故前欲令卿一詣許，交見朝士，以折

(註一) 王力中國語法理論下冊 pp. 18—20：『古人對於稱呼有一種禮貌式，就是不用人稱代詞，而用名詞。稱人則用一種尊稱，自稱則用一種謙辭。古代的禮貌式，大致可以分爲五類：(1)稱人以字，自稱以名。例如：「已矣，令子卿知吾心耳。」(漢書李陵蘇武傳)(「子卿」蘇武字，陵以此稱武)。「巫馬期以告，子曰：丘也幸，苟有過，人必知之。」(論語述而)(自稱)。(2)稱人以爵位(但自稱不以爵位)。例如：「非神敗令尹，令尹其不勤民，實自敗也。」(左傳僖二十八)(3)稱人曰「君」「公」「子」「先生」等，自稱曰「臣」「弟子」等。(4)稱人以德，故曰「大人」之類，自稱以不德或賤賤，故曰「寡人」「不穀」「孤」「下走」「賤子」「賤道」之類。例如：「始大人常以臣爲無賴。」(史記高祖紀)「齊侯曰：大夫之許，寡人之願也。」(左傳成二)「豈不穀是爲？」(同上僖四)案日知錄卷二三「自稱字」條：『東觀餘論言：古人或有自稱字者。王右軍敬謝帖云：王逸少白。』此外又有稱「乃公」「而公」者，猶今言「咱老子」，爲非禮貌式，今亦附見於此。史記留侯世家：『漢王輟食吐哺罵曰：豎儒，幾敗而公事。』索隱：『而公、高祖自謂也。漢書作「乃公」。按漢書張良傳「而」作「迺」。同上：『呂后承間爲上泣涕而言，如四人意。上曰：吾惟堅子固不足遣，而公自行耳。』漢書張良傳作「迺公自行耳」。師古曰：『乃公，汝父也。』按「乃公」乃泛稱，非對子而言者。又淮南王傳：『淮南王乃謂侍者曰：誰謂乃公勇者？』索隱：『乃、汝也。汝公，淮南王自謂也。』

(註二) 世說上之文學：『裴散騎妻王太尉女。……王亦以爲奇，謂諸人曰：君輩勿爲爾，將受困寡人女婿。』是魏晉時居高位者尚有「寡人」之稱。

中國妄語兒。(又吳志虞翻傳注引江表傳)。

袁公曰：孤往者嘗爲鄴令，正行此事。不知卿家君法孤，孤法卿父？（世說上之下政事）

二、「臣」（註一）

偃曰：男女辨姓，今君出自丁，臣出自桓，不可。（左傳襄二五）此家臣稱臣之例。

朱亥笑曰：臣乃市井鼓刀屠者，而公子親數存之。（史記信陵君傳）

嚴仲子固進，而聶政謝曰：臣幸有老母。……嚴仲子辟人因爲聶政言曰：臣有仇，而行游諸侯衆矣。……聶政曰：臣所以降志辱身居市井屠者，徒幸以養老母。（又刺客傳）。

久之，聶政母死，既已葬，除服。聶政曰：嗟乎，政乃市井之人，鼓刀以屠；而嚴仲子，乃諸侯之卿相也。不遠千里，枉車騎而交臣，臣之所以待之，至淺鮮矣。（同上）韓策二亦作「臣」，按此乃自語時稱「臣」，非對他而言，與代詞「我」已相似。

呂公曰：臣少好相人。（史記高紀）張晏曰：『古人相與語，多自稱臣，自卑下之道。若今人相與語，皆自稱僕。』

三、「走」

成曰：不顯走皇且（祖）穆公克夾鬻（召）先王。（成鼎 108 下）太系 109：『走皇祖』，走字金文僅見，小爾雅廣言：「走，我也。」此用爲領格，與「朕」字同例。』

（註一）日知錄卷二十四「對人稱臣」條：『漢初人對人多稱臣，乃戰國之餘習。……至天下已定，則稍有差等，而臣之稱，惟施之諸侯王，故韓信過樊將軍，噲趨拜送迎，言稱臣曰：大王乃肯臨臣！至文景以後，則此風漸衰。而賈誼新書有尊天子，避嫌疑，不敢稱臣之說。……諸侯王有自稱臣者。齊哀王遣諸侯王書曰：「惠帝使留侯張良，立臣爲齊王」，是也。天子有自稱臣者。高祖奉玉卮，起爲上皇壽曰：始大人常以臣無賴，不能治產業。景帝對竇太后言，始南皮章武侯，先帝不快，及臣卽位，乃侯之。是也。』顏氏家訓風操篇：『雖孔子聖師，與門人言，皆稱名也。後雖有臣僕之稱，行者蓋亦寡矣。』越南語第一身代詞爲 *tôi, tôi* 就是漢語的「臣」，傳入越南語而漸漸變爲普通的第一身人稱代詞的。』（修訂本漢語語法論 p.131，當係引自后藤朝太郎佛印、泰、支那言語之交流）

唯五月辰在戊寅，伯中父夙夜事楚考，用作厥寶敦。（伯中父敦）吉金文錄卷三頁三一。『成鼎有「丕顯走皇祖穆公」之文；于思泊云：「走當讀朕」，此楚亦走字也。』高按「走」與「朕」聲韻俱別（走、子苟切，厚韻精紐；朕、直稔切，寢韻澄紐），不宜泛言通轉。

走雖不敏，庶斯達矣。（張衡東京賦）薛綜注：『走、公子自稱走使之人，如今言僕矣。』李善曰：『司馬遷書曰：「太史公牛馬走。」』

或稱「下走」。

若管晏而休，則下走將歸延陵之臬，修農圃之疇，畜雞種黍，俟見二子，沒齒而已矣。如將軍昭然，度行積思，塞邪枉之險蹊，宣中庸之常政，興周召之遺業，親日仄之兼聽，則下走其庶幾願竭區區，底厲鋒鏑，奏萬分之一。（漢書蕭望之傳）應劭曰：『下走，僕也。』師古曰：『下走者，自謙。言趨走之役也。』（註一）

四、「僕」（註二）

平原君曰：將軍釋之矣。僕已言之僕主矣。僕主幸以聽僕也。將軍無言已！

（戰國策趙策四）

僕雖不敏，亦嘗奉教於君子矣。（漢書司馬遷傳報任安書）

殷咨嗟曰：僕便無以相易。（世說上之下文學）

五、「民」

（註一）養新錄卷十九頁十一「下走」條：『鄒朋奏記蕭望之，自稱下走。……司馬遷與任安書稱：「太史公牛馬走」，牛馬走即下走也。上稱官名，下則自謙之詞。或解爲太史公之牛馬走，則迂而鑿矣。』

（註二）後世又有自稱爲奴者。十德齋養新錄卷十九「婦人稱奴」條：『婦人自稱奴，蓋始於宋時。嘗見猗覺寮雜記云：男曰奴，女曰婢，故耕當問奴，織當問婢。今則奴爲婦人之美稱。貴近之家，其女其婦，則又自稱曰奴。是宋時婦女以奴爲美稱。宋季二王航海，楊太后垂簾，對羣臣猶稱奴，此其證矣。予按六朝人多自稱僕。蘇東坡詩：「它年一舸鴟夷去，應記儂家舊姓西。」儂家猶奴家也。奴即僕之聲轉。唐詩紀事載昭宗菩薩蠻詞：「何處是英雄？迎奴歸故宮。」則天子亦以此自稱矣（或云：「安得有英雄？迎歸大內中。」蓋後人嫌其俚改之。）案現代吳縣、嘉興自稱曰：「吾奴」（nng. nou），（參趙元任現代吳語之研究 p. 95）錢說奴即僕之聲轉不爲無見。但奴僕臣妾之爲謙稱，亦可從。婦人有自稱妾者。後漢書列女樂羊子妻傳：『妾聞志士不飲盜泉之水，廉者不受嗟來之食。』

「民」爲魏晉以後下對上之謙稱。(註一)

崔正熊詣都郡，都郡將姓陳，問正熊：君去崔杼幾世？答曰：民去崔杼，如明府之去陳恒。(世說上之上言語)

王右軍與王敬仁許玄度並善，二人亡後，右軍爲議論更克。孔巖誠之曰：明府昔與王許周旋有情，及逝沒之後，無愼終之好，民所不取。右軍甚愧。(世說中之下規箴)

襄陽羅友有大韻。……後爲廣州刺史，嘗之鎮刺史桓豁語令莫(暮)來宿。答曰：民已有前期。(又下之上任誕)

後同府人有得郡者，溫爲席起別，友至尤晚，問之，友答曰：民性飲道嗜味。……民始怖終慚。(同上)

陸太尉詣王丞相，王公食以酪，陸還遂病。明日與王賡云：昨食酪小過，通夜委頓，民雖吳人，幾爲傖鬼。(又下之下排調)按此數例均爲有官爵者對上司之稱。許世瑛云：『晉書卷七十七陸玩傳引玩與王導賡，作「僕雖吳人」，可見這個「民」字作第一人稱代詞謙稱，到了唐代已不通行，所以修晉書的史臣們，就把它改爲僕字了。』

六、「下官」

「下官」，爲有官爵者對尊貴有爵者之謙稱。(註二)

王文度爲桓公長史……文度還報云：下官家中先得婚處。(世說中之上方正)。

乘中鳴雲露車逕前曰：聽下官鼓音，一進而捷。(又識鑒)

撫軍問孫興公……卿自謂如何？曰：下官才能所經，悉不如諸賢。(又中之下)

(註一) 日知錄卷二四「對人稱臣」條云：『晉時有自稱「民」者。世說：陸太尉對王丞相曰：「公長民短。」』(按見政事門)爾雅義疏卷上之一(釋詁「朕余躬身也」條下)：『身之爲言人也。世說載晉時有自稱民者，民亦人耳。今時平民自稱「民人」，市商亦自稱「商人」，亦其義也。又參許世瑛晉時下級官吏對上級自稱曰「民」，大陸雜誌一卷八期 p. 6。

(註二) 通俗編卷十八頁二十：『通典：「凡郡縣內史相，並於國主稱臣。宋孝武多積忌，始革此制，不得稱臣，直云下官而已。」南史宋始興王濬傳：「義恭曰：下官初不識士衡，何忍見苦也？」王晏傳：帝問王宏，卿弟何如卿？答曰：若但如下官，門戶何寄？」王僧虔傳：「作飛白示顧實先，實先曰：下官今爲飛白屈矣。」荀伯子傳：「謂王宏曰：天下膏粱，惟使君與下官耳。」沈慶之傳：「衆人雖見古今，不如下官耳學也。」齊范縝傳：「與竟陵王設風花之喻曰：墜茵席者，殿下是也；落糞溷者，下官是也。」梁曹景宗傳：「帝數晏見功臣，共道故舊。景宗酒後謬妄，或誤稱下官。」按：以上俱屬宋孝武後，而漢樂府曰：「下官奉使命，言談大有緣。」晉書戴逵曰：「下官不堪其憂。」則已前非無是，但特不爲制耳。』又參趙翼陔餘叢考卷三十七頁9-11「下官」條。

品藻)

王司州先爲庾公記室叅軍，後取殷浩爲長史。始到，庾公欲遣王使下都。王自啓求住，曰：下官希見盛德，淵源始至，猶貪與少日周旋。(又下之上企美)

第二節 第二身代詞

壹、「汝」

在上文討論代詞的位時，我們看出：在金文、書(商周書)、詩經、論語、檀弓、左傳諸書裏，「汝」(「女」)絕少用於領位。

1. 主位：

班女其入乎从又司，女我克孥二人。(殷虛文字甲編3933)

余命女御追于𡵓。女目我車宕伐𡵓允(𡵓允)于高陸。女多折首𡵓𡵓(執訊)，戎大同從追女，女彼戎大羣戰。女休，弗目我車函(陷)于𡵓(𡵓)。女多禽，折首𡵓𡵓。白氏曰：不𡵓，女小子，肇誨(敏)于戎工，易(錫)女弓一，矢束，臣五家，田十田，用從乃事。(不𡵓殷106)此用於主位與賓位。

□(今)余唯肇𡵓先王命，命女辭我邦我家內外……女毋敢妄𡵓。……今余唯𡵓先王命，命女𡵓一方，𡵓我邦我家。女𡵓于政……女毋敢𡵓……女毋弗帥用先王𡵓明井(刑)，俗(欲)女弗目乃辟𡵓于𡵓。……命女𡵓嗣公族𡵓參有嗣……易女𡵓𡵓一𡵓……易女𡵓矣。(毛公鼎134)此用於主位與賓位。

女妹辰又大𡵓，余佳即𡵓小學，女勿剋余乃辟一人。……今余佳令女𡵓(𡵓)𡵓𡵓(敬)𡵓(𡵓)德𡵓。……令女𡵓井(型)乃嗣祖𡵓公。……易女𡵓一𡵓……易女邦嗣四白。(大孟鼎33)此用於主位與賓位。

矧女剛制于酒……女勿佚。(書酒誥)

子謂子貢曰：女與回也孰愈？（論語公冶長）

2. 賓位：

昔余既令女出內（納）朕令，今余佳黼黻乃令，易（錫）女叔市，參同莩恩，易女田于埜，易女田于淠，易女井家璽田于隘，目卑臣妾，易女田于康，易女田于區，易女田于溥原，易女田于寒山，易女史小臣霽龠鼓鐘，易女井返璽人緩，易女井人奔于量。（大克鼎121）此用於賓位。

於女信處。（詩豳風九罭）

余將殺女。（左傳定四）

3. 領位：

王曰：侯虎，敗女使，勃受。（前、七、三六、一）（註一）

吾語女至道。……无勞女形，无搖女精，乃可以長生。目无所見，耳无所聞，心无所知，女神將守形，形乃長生。慎女內，閉女外，多知爲敗。（莊子在宥）
汝方將忘汝神氣，墮汝形骸，而庶幾乎？（又天地）

丘！去汝躬矜與汝容知，斯爲君子矣。（又外物）釋文：『而、本又作女。』

盧文弨曰：『今書「而」作「汝」。』

曩者使女徇白而往，黑而來，子豈能無怪哉？（韓非子說林下）

晞女髮兮陽之阿。（楚辭九歌）

4. 後跟名詞與「汝」同位。（註二）

今我佳令女二人亢眾矢爽奮右玃乃寮目乃友事。（令彝5）

邦之臧，惟女衆；邦之不臧，惟予一人有佚罰。（書盤庚）

今女下民，或敢侮予。（詩豳風鴉鳴）

（註一）殷虛卜辭綜述 p. 96：『卜辭的第二人稱，爲例甚少。主賓格用「女」，領格用「乃」。』按此則及殷虛書契菁華一例，「女」似用於領位。

（註二）代詞在名詞後，通常讀斷。例如：書康誥：『王曰：嗚呼！封！汝念哉！』又曰：『非汝封刑人殺人』則「封」與「汝」同位。

貳、「爾(尔)」(註一)

「爾」在詩書及列國文獻中常見，金文中出現較晚。見於列國時代的金文。

「爾」和「汝」的不同，是：(1)「爾」常用於領位，而「汝」則否。(2)「爾」用於主位賓位時，表複數的機遇率比「汝」爲大（並不是說「爾」不用於單數）。(註二)在此點上與「我」的情形有點相似。

1. 主位：

爾惟舊人，爾丕克遠省，爾知寧王若勤哉？(書大誥)「爾」指複數。

書爾于茅，宵爾索綯。(詩豳風七月)鄭箋：『爾、汝也。』

替則爾替，余不其事。女受冊遘違令御，爾其躋(躋)受御。(洹子孟姜壺212)

子曰：賜也；爾愛其羊，我愛其禮。(論語八佾)「爾」和「我」對舉，下同。

(註一) 拙著幾個常用詞的來源(大陸雜誌四卷七期 p. 7)：『第二身代詞的「你」字，是從隋唐才盛行的。「你」字又寫作「爾」，或寫別字作「渠」。隋書卷五十七許善心傳：「化及令釋之，善心不舞蹈而出。化及目送之曰：此人太負氣。令捉將來。罵云：我好欲放你，敢如此不遜！其黨輒牽曳，因遂害之。」又隋書卷七十李密傳云：「化及默然，俯視良久，乃瞋目大言曰：共你論相殺事，何須作書語邪？」唐初(七世紀)王梵志的詩云：『欲得依身吉，無過作是非。但知牢閉口，禍去阿你(一本作「渠」)來。』(敦煌變文第三二種)『他家笑吾貧，吾貧極快樂，無牛亦無馬，不愁賊抄掠。爾富戶役高，着利並用却；吾無呼喚處，飽喫展長脚。』(大正藏第八十五卷)寒山的詩云：「汝爲埋頭癡兀兀，愛向無明羅剎窟。再三勸你早修行，是你癡頑心恍惚。勸你休去來，莫惱他閻老。……勉你信余言，識取衣中寶。」拾得的詩云：「尋常只是閑，言不干名利，東海變桑田，我心誰管你。」唐末羅隱的代文宣王答詩云：「三代之中儒最尊，止戈爲武武尊文。吾今尙自披簪笠，你等何須讀典墳？釋氏寶樓侵碧漢，道家宮殿拂青雲。若教顏閔英靈在，終不差他李老君。」龐居士語錄云：「恁么稱禪客？閻羅老子未放你在。」「我在你眼裏。」臨濟錄云：「你還識葉麼？」(參法人馬伯樂中國古代白話文獻考)「你」字前身就是「爾」字，俞樾云：「此字實爲爾字，爾字古作尔，變作尔，又加入旁也。其音亦一聲之轉。」案「你」和「他」在語音變遷方面都是不規則的。「爾」字本來是鼻音聲母，後來變成今音，在官話中失去鼻音，但是「你」字却保留鼻音未變。廣韻上聲止韻末有：「你，秦人呼傍人之稱。玉篇云：「尔也，乃里切。」和「你」同音的還有「𠵽」，指物貌也。」就是後代的「呢」字，也是從古代語末助詞「爾」字變來的。(章炳麟新方言卷一云：「今語爾並作呢」)，和「你」字的情形一樣。』太田辰夫關於「漢兒言語」，神戶外大論叢五卷二號 p. 15 舉周書卷五十突厥傳：「你能作幾年可汗？」隋書卷二二五行志：「武平童謠曰：狐截尾，你欲除我我除你。」又「二年童謠曰，和土開，七月三十日，將你向南台。」卷五八許善心傳(引見上文)，卷七十李密傳(引見上文)，北史卷三三李幼廉傳：「我教你好長史處李幼廉其人也。」北齊書卷十二太原王紹德傳：「你父打我時，竟不來救。」又卷五十高阿那肱傳：「阿那肱終破你國。」同人中國語歷史文法 p. 108 引隋閼那崛多月上女經上：「今遣我來至爾所，」別本「爾」作「爾」。

(註二) 參胡適之先生爾汝篇。

爾有母遺，翳我獨無。(左傳隱元)

爾求之求矣，我能事爾，爾不可使多著憾。(又文十四)

2. 賓位：

王曰：告爾殷多士。今予惟不爾殺。(書多士)

自我徂爾，三歲食貧。(詩衛風氓)箋：『我自是往之女家。』

二三子以我爲隱乎？吾無隱乎爾。(論語述而)

盟曰：我無爾詐，爾無我虞。(左傳宣十五)

3. 領位：

今爾惟時宅爾宅，繼爾居。(書多士)

以爾車來，以我賄遷。(詩衛風氓)

雖今小子，整頓爾容(容)，宗婦楚邦。(晉公墓231)

子曰：毋以與爾鄰里鄉黨乎？(論語雍也)

使西河之民疑女於夫子，爾罪一也。喪爾親，使民未有聞焉，爾罪二也。喪爾子，喪爾明，爾罪三也。(禮記檀弓上)

後代又有「爾之」表領屬的用法。(註一)

昔高后成湯，與爾之先祖俱定天下。(史記殷本紀)書盤庚作『古我先王暨乃祖乃父胥及逸勤。』

因語之曰：恐阿大非爾之友。(世說中之上識鑒)

4. 後跟名語與之同位。

王曰：格爾衆庶，悉聽朕言。(書湯誓)史記殷本紀作「湯曰：格汝衆庶，來女悉聽朕言。」

王若曰：爾殷遺多士！弗弔昊天大降喪于殷。(書多士)「殷遺多士」與「爾」同位。下文又有「爾殷多士」，「爾多士」。

百爾君子，不知德行。(詩邶風雄雉)鄭箋：『爾、女也。女衆君子。』

(註一) 詩小雅何人斯：『爾之安行，亦不遑舍；爾之亟行，遑脂爾車。』爲附屬子句中加「之」之例，與此略異。

5. 「爾」和「汝」後來漸變成親暱的稱呼。孟子時已如此，六朝時多用「汝」。(註一)

人能充無受爾汝之實，無所往而不爲義也。(孟子盡心下) 趙註：『爾汝之實，德行可輕賤人所爾汝者也。既不見輕賤，不爲人所爾汝，能充大而以自行所至，皆可以爲義也。』

王述轉尙書令，事行便拜。文度曰：故應讓杜許。藍田云：汝謂我堪此不？文度曰：何爲不堪？但克讓自是美事，恐不可闕，藍田慨然曰：既云堪，何爲復讓？人言汝勝我，定不如我。(世說中之上方正)

謝公嘗與謝萬共出西過吳郡，阿萬欲相與共萃王恬許。太傅云：恐伊不必酬汝意不足爾。(又下之上簡傲)此叔稱姪爲「汝」。

晉武帝問孫皓：聞南人好作爾汝歌，頗能爲不？皓正飲酒，因舉觴勸帝而言曰：昔與汝爲鄰，今與汝爲臣，上汝一杯酒，令汝壽萬春。帝悔之。(又下之下排調)

張蒼梧是張憑之祖，嘗語憑父曰：我不如汝，憑父未解所以。蒼梧曰：汝有佳兒。(同上)此又稱子爲「汝」。

河北人事，多由內政。綺羅金翠，不可廢闕，羸馬賴奴，僅充而已。倡和之禮，或爾汝之。(顏氏家訓治家)

叁、「若」

第二身代詞「若」，甲骨文書，詩未見。金文亦少見。列國時代莊子較常見。

1. 主位：

(註一)『禹告舜曰：「安汝止！」(按見皋陶謨。鄭君云：「安汝之所止，無妄動，動則擾民。」)伊尹告太甲，呼爾者四，呼汝者三。箕子戒武王陳洪範，呼汝者十有三。金縢呼三王爲爾者六。召誥呼汝者七。立政呼爾者二，詩卷阿呼爾者十三。又民勞「王欲玉汝」。古君臣尚質，不加嫌忌。孟子盡心下篇云：「人能充無受爾汝之實，則義不可勝用也。」此可知孟子時爾汝二字已爲輕賤之稱。魏書陳奇傳云：「游雅常衆辱奇，或爾汝之。」隋書楊伯醜傳：「見公卿，不爲禮；無貴賤，皆汝之。」亦以爾汝爲輕賤之稱。』(高等國文法 p. 81 引) 容齋隨筆卷十頁四「呼君爲爾汝」條『東坡云：凡人相與號呼者，貴之則曰公，賢之則曰君，自其下則爾汝之。』

王曰：盂！若苟（敬）乃正，勿瀆朕令（命）。（大孟鼎34）金文叢考頁86：「若」乃第二人稱代名詞，用為主格。』

公曰：叔舅！予女銘，若纂乃考服。（禮記祭統引孔愷鼎銘）鄭註：『女繼女父之事，欲其忠如文子也。』郭以「若」字斷句，謂「予女名若」，猶言「舍爾靈龜」也』，非是。（見叢考頁85）

左不共于左，右不共于右，若不共命。御非爾馬之政，若不共命。（墨子明鬼下引夏書禹誓）尚書及史記夏本紀「若」作「汝」（女）。孫疏：『「汝」墨子作「若」者，鄭註考工記云：「若猶女也」；莊子齊物論註云：「若、而、皆汝也」。』

既使或與若辯矣，若勝我，我不若勝；若果是也，我果非也邪？我勝若，若不吾勝；我果是也，而果非也邪？（莊子齊物論）

若知具茨之山乎？曰：然。若知大隗之所存乎？曰：然。（又徐無鬼）

一蠹曰：若亦不患臘之至而茅之燥耳，若又奚患？（韓非子說林下）

若雖長大，好帶刀劍，中情怯耳。（史記淮陰侯傳）

五侯九伯，若實征之，以夾輔王室。（史記齊太公世家）左傳僖公四年「若」作「女」。

2. 賓位：

丘！予告若而所不能聞與而所不能言。（莊子天地）

知問無爲謂曰：予欲有問乎若。……知以之言也問乎狂屈。狂屈曰：唉！予知之。將語若。（又知北遊）

始吾敬若，今若魯虜也。（史記宋微子世家）左傳莊十一年作『始吾敬子，今子魯囚也。吾弗敬子矣』。

成王與叔虞戲，削桐葉爲珪，以與叔虞，曰：以此封若。（又晉世家）

若歸，試從容問而父，然毋言吾告若也。（又曹相國世家）

3. 領位：

使余錫女壽，十年有九，使若國繁昌。（墨子明鬼下）

我，康叔也，令若子必有衛。（史記衛康叔世家）

肆、「戎」

第二身代詞「戎」，見於詩經大雅。

1. 主位：

戎雖小子，而式弘大。（詩大雅民勞）鄭箋：『戎猶女也。』馬瑞辰曰：『戎女一聲之轉。』

周邦咸喜，戎有良翰。（又崧高）鄭箋：『戎猶女也。』

2. 領位：

續戎祖考，王躬是保。（詩大雅烝民）鄭箋：『戎猶女也。』

幹不庭方，以作戎辟。（又韓奕）

伍、「乃」

第二身代詞「乃」（古書又作「迺」）（註一），在甲骨文、金文、書經（註二）中有之，詩經中只周頌一見，多用於領位，列國時代少用。可能和「而」一樣是「汝之」的拼合。

1. 領位

乙卯卜，賓貞曰氏乃邑。（殷契卜辭173）

今我佳令女二人亢眾矢爽寤（左）右刊乃寮目乃友事。（令彝5）

易（錫）乃且（祖）南公旂用選（獸）。（大孟鼎34）

善效乃友正，毋敢潛（洵）于酉（酒）。女毋敢豕，才（在）乃服……俗（欲）

女弗目乃辟函（陷）于囂。……目乃族干吾（敦敢）王身。（毛公鼎135）

（註一）容庚金文編卷五頁10：『乃，汝之也。迺，於是也。經典多取乃爲之。金文絕不相混。』

（註二）何定生尙書的文法及其年代 p. 37：『「汝」字既沒有領位用法，故盤庚的「乃」便都用得在領位。……除盤庚外，周書各篇用「乃」爲實體詞的也少得很。……又費誓的用「乃」也和盤庚同。茲列表如下：

篇名	代詞	其他	代百分比
<u>盤庚</u>	23	14	62%
<u>費誓</u>	9	1	90%
<u>周書</u> 各篇	27	119	18%』

公曰：女尸（夷）！余經乃先吳（祖），余既專乃心……余弘猷乃心。（叔夷鐘 202下）

古我先后既勞乃祖乃父，汝共作我畜民，汝有戕，則在乃心，我先后綏乃祖乃父，乃祖乃父乃斷棄汝，不救乃死。（書盤庚中）

王曰：嗚呼！封！敬哉！無作怨，勿用非謀非彝蔽時忱，丕則敏德。用康乃心，顧乃德，遠乃猷裕。（又康誥）

命我衆人：庠乃錢鏹，奄觀厥艾。（詩周頌臣工）箋：『教我庶民，具女田器，終久必多銍艾。勸之也。』

余嘉乃勳，應乃懿德，謂督不忘，往踐乃職。（左傳僖十二）

今予命女環，茲率舅氏之典，纂乃祖考，無忝乃舊。敬之哉！無廢朕命。（又襄十四）

令于百官府曰：各脩乃職，考乃瀆，待乃事，以聽王命。其有不共，則國有大刑。（周禮天官小宰）

呂氏真迺主矣。（漢書張良傳）史記留侯世家作『呂后真而主矣』。

且所給備善，則已；不備善而苦惡，則候秋熟，以騎馳蹂迺稼穡也。（又匈奴傳）史記匈奴傳作「以騎馳蹂而稼穡耳」。

2. 主位：

朕心朕德惟乃知。（書康誥）

公曰：嗚呼！君！惟乃知民德。（又君奭）

今欲發之，乃能從我乎？（漢書翟義傳）匈奴師古曰：『乃，汝也』

陸、「而」

第二身代詞「而」見於列國時代的金文，用於領位。書經惟見於洪範。詩經「而」字無此用法。（註一）我疑心「而」是「汝之」的合音，和「台」爲「余之」的合音

（註一）高等國文法 p. 176 對稱代名詞「而」下引詩大雅：『嗟爾朋友；予豈不知而作？』箋云：『而猶女也。』案比處「而」乃聯詞，鄭說非是。楊氏採之，非也。

一樣，列國時「而」又可用於主位。(註一)

1. 領位：

而康而色，曰：予攸好德，汝則錫之福。(書洪範)孔傳：『汝當安汝顏色，以謙下人。』江曰：『言汝其安和汝之顏色，以宣示人曰：我所好者德。』
在今而安百姓。(墨子尚賢下引呂刑)畢云：『孔書「而」作「爾」。』
女忝(小心)悞(畏)忌，女不象(墜)，夔(夙)夜寗(執)而政事。…
…臯(協)而又(有)事，卑(俾)若鐘鼓，外內割辟，裁裁譽譽，遠而徧
刺。(叔夷鐘202, 203)

余爲伯傖。余、而祖也。以是爲而子。(左傳宣二)

遂幽其妻曰：畀余而大璧。(又襄十七)

吾翁卽若翁，必欲烹而翁，則幸分我一桮羹。(史記項羽記)漢書「而」作「迺」。

呂后復問其次，上曰：此後亦非而所知也。(又高記)漢書高帝紀下作「乃」，
師古曰：『乃，汝也。』

2. 主位：

且而與其從避人之士也，豈若從避世之士哉！(論語微子)

桓子曰：何後之有？而能以我適孟氏乎？(左傳定八)

蒲衣子曰：而今乃知之乎？(莊子應帝王)

而幾死之散人，又惡知散木？(又人間世)

爾！而忘勾踐之殺女父乎？(史記吳太伯世家)王念孫讀書雜誌三之三「爾而」
條：『此當作「而忘勾踐之殺女父乎？」「而」卽「爾」也。定十四年傳·「而忘
越王之殺而父乎？」是其證。……董份謂上「爾」字呼之，下「而」字連下，
則從爲之辭耳。』按左傳句上「夫差！」亦呼之之詞。

柒、尊稱

尊稱對方之詞，今選一些論列於下。「子」、「公」、「君」、「卿」、「官」、「足下」。

(註一) 左傳宣十三：『罪無所歸，將加而師。』「而」訓用於賓位(雙賓語)，少見，附見於此。

一、「子」、「夫子」

1.「子」是美稱，可以加在人姓字的前後。(註一)可以用來稱對方。

周公拜手稽首曰：朕復子明辟。(書洛誥)孔傳：『周公盡禮致敬，言我復還明君之政於子。子、成王。年二十成人，故必歸政而聽老。』

將子無怒，秋以爲期。(詩衛風氓)

弋言加之，與子宜之，宜言飲酒，與子偕老。(又鄭風女曰雞鳴)

子惠思我，蹇裳涉洧；子不我思，豈無他人？(又蹇裳)

或謂孔子曰：子奚不爲政？子曰：書云：孝乎惟孝，友于兄弟，施於有政，是亦爲政，奚其爲爲政？(論語爲政)

公曰：吾不能早用子，今急而求子，是寡人之過也。然鄭亡，子亦有不利焉。(左傳僖三十)

子力行之，亦以興子之國。(孟子滕文公上)

王曰：誠聽子割矣，子能必來年秦之不復攻我乎？(戰國策趙策三)

有一人獨未得報，乃前自言。蘇秦曰：我非忘子，子之與至燕，再三欲去我易水之上。方是時，我困，故望子深，是以後子，子今亦得矣。(史記蘇秦傳)

趙高曰：不然。方今天下之權，存亡在子與高及丞相耳。願子圖之。(史記李斯傳)「子」指公子胡亥。

或稱對方爲「吾子」，猶自稱「而公」「乃公」也。

鄭伯使許大夫百里，奉許叔以居許東偏，曰……吾子其奉許叔，以撫柔此民也，吾將使獲也佐吾子。(左傳隱十一)

孟子曰：子誠齊人也，知管仲晏子而已矣。或問乎曾西曰：吾子與子路孰賢？

曾西蹙然曰：吾先子之所畏也。曰：然則吾子與子路孰賢？(孟子公孫丑上)

(註一) 顧炎武日知錄：『周制：公侯伯子男爲五等之爵，而大夫雖貴不敢稱子。春秋自僖文以後，執政之卿始稱子。其後匹夫爲學者所宗，亦得稱子。老子孔子是也。』闕若璣四書釋地又續(經解卷二二頁二十)子程子條：『公羊傳隱公十有一年「子沈子」，何休註云：『沈子稱子冠氏上者，著其爲師也。其不冠子者，他師也。』列子天瑞篇「子列子」，張湛註云：『載子於姓上者，首章是弟子之所記故也。』漢書敘傳：『子絲慷慨，激辭納說。』師古曰：『爰益字絲，此加「子」字，「子」是嘉稱，以偶句耳。』漢書武帝紀：『子大夫之所睹聞也；』師古曰：『子者，人之嘉稱；大夫，舉官稱也。志在賢，故謂之子大夫也。』按亦可解作對稱代詞，義爲你們大夫。

吾子以爲奚若？（莊子齊物論）

我聞吾子達於至道，敢問至道之精。……廣成子南首而臥，黃帝順下風，膝行而進，再拜稽首而問曰：聞吾子達於至道，敢問治身奈何而可以長久？（又在宥）

嚮者右宰穀臣之觴吾子也甚歡，今侯濯過而不辭？（呂氏春秋觀表）

2.「夫子」，原爲第三身的尊稱，在左傳國語和論語的大部份皆然。墨子，孟子，莊子，荀子中則「夫子」已大部份用爲第二身尊稱。（註一）

（註一）汪中述學別錄「釋天子」：

古者孤卿大夫皆稱子。……王朝則劉子單子是也，列國則高子國子是也。……稱子而不成詞，則曰夫子。夫者，人所指名也。其見春秋傳者……曰「夫石猶生我」，服云：「夫謂孟孫。」曰「夫不惡女乎」，服杜並云：「夫謂太子。」……以「夫」配「子」，所謂取足以成詞爾。……爲大夫者，例稱夫子，不以親別也。孔子爲魯司寇，其門人稱之曰「子」，曰「夫子」，後人沿襲以爲師長之通稱，而莫有原其始者。

崔適洙泗考信錄卷二：

凡「夫子」云者，稱甲於乙之詞也，春秋傳皆然。未有稱甲於甲而曰「夫子」者。至孟子時，始稱甲於甲，而亦曰「夫子」，孔子時無是稱也。故子禽子貢相與稱孔子曰「夫子」，顏淵子貢自稱孔子亦曰「夫子」，蓋亦與他人言之也。稱於孔子之前，則曰「子如不言」，曰「願聞子之志」，曰「子將奚先」，不曰「夫子」也。稱於孔子之前而亦曰「夫子」者，惟先進篇侍坐陽貨篇武城兩章，及此章陽貨篇佛肸章而已。

李宗侗論夫子與子：

茲先就左傳國語論語孟子四書中「夫子」與「子」的用法及其演變，統計而觀，得結論如下：即在前二書中，「夫子」爲第三位稱謂，「子」爲第二位稱謂，無一條例外。而在孟子中，則「夫子」與「子」同屬第二位稱謂，夫子較尊而子較低。（史語所集刊二十八本 p. 465）

除三條外（法高案：此三條崔適已指出），論語中「夫子」是第三位，「子」是第二位，與左傳國語中同。（p. 479）

同人續論夫子與子：

檀弓中有「夫子」的稱謂者共三十四條，其中面稱者只二處，其餘皆係記述中所用，而非面稱。（史語所集刊二十九本 p. 757）

（晏子春秋中）齊侯面稱晏子爲「子」者……總共 24 章共 50 次，皆是面稱晏子爲「子」或「吾子」者，這仍是春秋時的舊用法。若與面稱「夫子」（C類）共 41 章 56 次相比，次數相差不過遠。……孟子中面稱孟子爲「子」者只有一次（即景丑氏所稱），其餘無不稱「夫子」者。（p. 770）

關於「夫子」由他稱變爲對稱的經過，李氏論夫子與子 p. 483 說：

由 A 類：「夫子」是第三位稱謂而「子」是第二位（左傳國語論語前十篇及後篇中若干篇（即除（52）〔侍坐〕（62）〔武城〕（63）〔佛肸〕章以外）爲代表），經過 B 類：弟子口中稱述孔子的故事（左傳哀公十六年一條，論語（52）（62）（63）三條爲代表）而變至 C 類：「夫子」與「子」同爲第二位稱謂，而「夫子」較尊（孟子爲代表）。這就是 A 類至 C 類的演變。

續論夫子與子 p. 772 說：

「夫」在古文字中是指定詞，……凡面稱曰「子」的貴族，背後皆稱爲「夫子」，加指定詞於名詞前，

a 他稱：

樊遲問仁。子曰：愛人。問知。子曰：知人。樊遲未達。子曰：舉直處諸枉，能使枉者直。樊遲退，見子夏曰：鄉也吾見於夫子而問知。子曰：舉直處諸枉，能使枉者直。何謂也？（論語顏淵）

叔孫武叔語大夫於朝曰：子貢賢於仲尼。子服景伯以告子貢。子貢曰：譬之宮牆，賜之牆也及肩，闕見室家之好；夫子之牆數仞，不得其門而入，不見宗廟之美，百官之富，得其門者或寡矣。夫子之云，不亦宜乎？（包曰：『夫子謂

這是孔子以前及孔子當時的慣例。若是多數就將數目字加在指定詞與名詞的中間，如〔論語憲問的〕「告夫三子」等即是。

案李氏二文中將崔適所指出的論語中的現象，加以推廣到左傳國語諸書中去。他解釋「夫子」爲：指定詞「夫」十「子」，和汪中的說法相近。據左傳襄公二六年「夫子」和「此子」對舉（『上其子曰：「夫子爲王子圍，寡君之貴介弟也。」下其子曰：「此子爲穿封戌，方城外之縣尹也。」』），似乎把此處的「夫子」解作『指定詞「夫」十「子」』爲長（釋文「夫子」無音，似乎也如字讀方于反）。另一個可能的解釋是「夫子」爲同義複合詞（「夫」和「子」都可以解作「人」，在禮記檀弓上的「夫也」，鄭注：『夫夫，猶言此丈夫也。』），似乎不如前說。

此外，李氏認爲論語中的「夫二三子」「夫三子」是第三位「夫子」的多數，但先進篇的「夫二三子」乃孔子指門人之辭，同篇的「夫三子」是曾皙對孔子指子路有公西華之辭，都不是地位很高的人，和「夫子」的用法似乎不能相比。

還有，左傳文十五年的「二子曰：夫子以愛我聞，我以將殺子聞」，李氏把「將殺子」加引號，表示是二子引用上文的話。我覺得二句中「夫子」和「子」同爲二子指孟獻子之詞；不過因爲音節的關係而用「夫子」一用「子」而已。論語顏淵篇：『樊遲退，見子夏曰：鄉也吾見於夫子而問知，子曰：舉直錯諸枉，能使枉者直，何謂也？』「夫子」和「子」都是指孔子，那麼左傳此則「夫子」和「子」同指孟獻子，也不足爲異了。

關於「夫子」出現在古書中的次數，根據哈佛燕京學社出版的引得統計如下：書經牧誓三見，皆爲對稱多數。左傳中「夫子」共出現50次，皆用於他稱（李文瀾列9條）。論語「夫子」共出現39次，內他稱指孔子23次，指別人7次，（李文瀾列季氏一條）；對稱指孔子3次；泛稱指孔子3次。孟子中「夫子」共出現34次，內對稱指孟子21次，（李文瀾列盡心下二條），指孔子2次，指別人5次；他稱指孔子3次，指別人3次（滕文公下：「無違夫子」；又離婁上：「夫子教我以正，夫子未出於正。」子稱父，此條亦可解作對稱）。墨子中「夫子」共出現15次，內對稱指墨子12次，指別人3次。莊子中「夫子」共出現96次，內對稱65次；他稱23次；泛稱指孔子4次，指老子或莊子3次，指莊子1次。（例如：莊子天地：『夫子曰：夫道覆載萬物者也。』釋文：『夫子，司馬云：「莊子也。」一云：「老子也。」』又山木：『夫子出於山。』釋文：『夫出，如字。夫者，夫子，謂莊子也。本或即作「夫子」。』）荀子中「夫子」共出現10次，內對稱指孔子3次，指別人一次；他稱指孔子6次。

我覺得判斷古書的時代，「夫子」的用法不失爲許多標準之一，但是如果只憑「夫子」的用法來判斷時代，就不免太單薄了。例如孟子一書公認爲比莊子早一點，可是在莊子中「夫子」用於他稱的爲23%，約佔¼，而孟子中「夫子」用於他稱的僅爲¼，約佔½。又如墨子的時代相當早，其成書也許較難，（如三辯2次，耕柱3次，貴義2次，公孟1次，魯問5次，公輸1次）；但是如非儒篇中也有齊景公對稱晏嬰1次，決無用作他稱者。我們似乎尙不能只憑「夫子」用於對稱或他稱的多寡來判斷牠們成書的年代。

武叔。』)(又子張)此條前「夫子」他稱指孔子，後「夫子」他稱指叔孫武叔。他年，其二子來。孟獻子愛之。聞於國，或譖之曰：將殺子。獻子以告季文子。二子曰：夫子以愛我聞，我以將殺子聞，不亦遠於禮乎？遠禮不如死。(左傳文十五)

屈到嗜芰。有疾，召其宗老而屬之曰：祭我必以芰。及祥，宗老將薦芰。屈建命去之。宗老曰：夫子屬之。子木曰：不然。夫子承楚國之政，其法刑在民心而藏在王府。(國語楚語上)章註：『夫子，屈到也。』

b 對稱：

三子者出。曾皙後。曾皙曰：夫三子者之言何如？子曰：亦各言其志也已矣。曰：夫子何哂由也？曰：爲國以禮，其言不讓，是故哂之。(論語先進)

子墨子南遊使衛，關中載書甚多。弦唐子見而怪之，曰：吾夫子教公尙過曰：揣曲直而已。今夫子載書甚多，何有也？(墨子貴義)「吾夫子」「夫子」皆指墨子。

公孫丑問曰：夫子當路於齊，管仲晏子之功，可復許乎？曰：子誠齊人也，知管仲晏子而已矣。(孟子公孫丑上)

常季問於仲尼曰：王賡，兀者也。從之遊者，與夫子中分魯。……仲尼曰：夫子聖人也，丘也直後而未往耳。(莊子德充符)成疏：『宣尼呼王賡爲夫子。』前「夫子」對稱指孔子，後「夫子」他稱指王賡。

二、「公」附「明公」，「明府」

「公」原爵位之稱(註一)，後來變爲對人之尊稱，往往和姓連稱。(註二)至於單稱對方爲「公」的，已經和第二身代詞接近了。

1. 「公」：

夜乃解縱所送徒曰：公等皆去，吾亦從此逝矣。(史記高帝紀)

(註一) 參日知錄卷二十「非三公不得稱公」條，養新錄卷十九：「非三公而稱公」條，又愈樾日知錄小箋，曲園雜纂之三十四頁十二：『按漢書胡建與其走卒言亦稱公，知古人不以稱公爲重。鄭公鄭之名，亦于公祠樂公社之比耳。』

(註二) 日知錄卷二十『有失其名而公之者，史記秦始皇紀侯公，項羽記樞公，侯公……有尊老而公之者：戰國策孟嘗君問馮公有親乎？』

無久國公爲也。(又陸賈傳)漢書陸賈傳作「毋久溷女爲也」，王先謙曰：『史記「國」下「女」作「公」。上文「與女約」集解引徐廣曰：「女一作公」，則「公」是稱其子。「無久國公爲」與「毋久溷女爲」義同。漢人稱公，無尊卑貴賤皆用之。』

錯父聞之，從潁川來，謂錯曰：「上初卽位，公爲政用事，侵削諸侯，別疏人骨肉，人口議多怨公者，何也？」(又鼂錯傳)漢書錯傳如淳曰：『錯爲御史大夫，位三公也。』王先謙曰：『漢初常語，相稱以公，韓信婁敬淮南厲王諸傳及下文景帝謂鄧公，君稱臣爲公也。此及史記陸賈傳，父謂子爲公也。非以錯位上公而尊之。』

上謂袁盎曰：吾不聽公言，卒亡淮南王。(又淮南王傳)

2. 「明公」：

「明」爲美稱，六朝時加於「公」「府」之前，爲有爵者之尊稱。

溫謂酒有何好？而卿嗜之。嘉曰：明公未得酒中趣爾。(世說中之上識鑒註引嘉別傳)

敦又稱疾不朝。鯉諭敦曰：近者明公之舉，雖欲大存社稷，然四海之內，實懷未達。(又中之下規箴)

王問顧曰：卿何所聞？答曰：明公作輔，寧使網漏吞舟，何緣采聽風聞，以爲察察之政？丞相咨嗟稱佳。(同上)

小庾在荊州公朝大會，問諸僚佐曰：我欲爲漢高魏武，何如？一坐莫答。長史江彪曰：願明公爲桓文之事，不願作漢高魏武也。(同上)

阮籍遭母喪，在晉文王坐進酒肉，司隸何曾亦在坐，曰：明公方以孝治天下，而阮籍以重喪，顯於公坐飲酒食肉；宜流之海外，以正風教。(又下之上任誕)

3. 「明府」：(註一)

翻曰：翻是明府家寶，而以示人；人倘留之，則去明府良佐，故前不行耳。

(三國志吳志虞翻傳註引江表傳)

(註一) 吳其昌久繫考，燕京學報第九期 p. 1677：『「明」者，當時之美稱，康王晚年之小孟鼎云：明王格周(室?)。又云：「……□□于明白。」「王」可稱「明王」，「白」可稱「明白」，斯「公」可稱「明公」，「保」可稱「明保」矣。』案大系35：『明、王各周廟。』「明」字句絕。

崔正熊詣都郡，都郡將姓陳，問正熊：君去崔杼幾世？答曰：民去崔杼，如明府之去陳恒。（世說上之上言語）

王右軍與王敬仁許玄度並善。二人亡後，右軍爲論議更克。孔巖戒之曰：明府昔與王許周旋有情，及逝沒之後，無愼終之好，民所不取。（又中之下規箴）

三、「君」附「君侯」

「君」爲君上之稱，（註一）後來變爲對方的尊稱。

1. 「君」：

公曰：嗚呼！君肆其監于茲。我受命無疆惟休亦大惟艱。告君乃猷裕，我不以後人迷。……公曰君，告汝朕允，保奭！（書君奭）日知錄卷二四「君」條：『古時有人臣而隆其稱曰君者，「周公若曰：君奭」，是也。篇中言「君奭」者四，但言君者六，而成王之書，「王若曰君陳」，穆王之書，「王若曰：嗚呼君牙」，皆此例也。猶漢人主稱丞相爲君侯也。』

宋大水，公使弔焉……對曰：孤實不敬，天降之災，又以爲君憂，拜命之辱。（左傳莊十一）此列國諸侯稱對方曰「君」之例。

楚屈瑕將盟貳軫，鄧人軍於蒲騷，將與隨絞州蓼伐楚師，莫敖患之。鬬廉曰：君次於郊郢以禦四邑，我以銳師宵加於鄧。……商周之不敵，君之所聞也。（又桓十一）日知錄卷二四：『亦有卿大夫而稱君者。』

上以爲淮陽楚地之郊，乃召拜黯爲淮陽太守。……上曰君薄淮陽邪？吾今召君矣。顧淮陽吏民不相得，吾徒得君之重，臥而治之。（史記汲黯傳）

拜寬爲御史大夫，從東封泰山，還登明堂。寬上壽曰……臣奉觴再拜，上千歲萬壽。制曰：敬舉君之觴。（漢書兒寬傳）

2. 「君侯」，爲對人之尊稱。

文信侯去而不快，少庶子甘羅曰：君侯何不快甚也？（戰國策秦策五）又見史記甘羅傳。

斯曰：安得亡國之言？此非人臣所當議也。高曰：君侯自料能孰與蒙恬？功高孰與蒙恬？（史記李斯傳）

（註一）參日知錄卷二三「稱王公爲君」，卷二四「君」條。

郝愔信道甚精勤，常患腹內惡，諸醫不可療。聞于法開有名，往迎之，既來便脉云：君侯所患，正是精進太過所致耳。（世說下之上術解）

謝中郎是王藍田女婿，嘗著白綸巾，肩輿徑至揚州聽事。見王，直言曰：人言君侯癡，君侯信自癡。（又下之上簡傲）（註一）

四、「卿」

「卿」本爲官爵，後遂以爲對人之美稱，（註二）至南北朝時，則轉爲狎暱之稱，和「爾」「汝」轉爲狎暱之稱的情形相似。

趙王召虞卿曰：寡人使平陽君爲媾於秦，秦已內鄭朱矣。卿以爲奚如？（史記虞卿傳）按上文言「再見爲趙上卿，故號爲虞卿」，則此條「卿」字可能係稱虞卿之號，不必爲對稱之通稱。

大司農楊音按劍罵曰：諸卿皆老傭也。（後漢書劉盆子傳）

帝曰：卿所謂鐵中錚錚庸中佼佼者也。又曰：諸卿大爲無道，所過皆夷滅老弱。（同上）

時維摩詰來謂我言：『卿彌勒！在一生補處，世尊所翦無上正真道者，爲用何

（註一）六朝時又有「尊侯」，爲對人父之尊稱。世說上之上言語：『中朝有小兒，父病，行乞藥，主人問病，曰：患瘧也。主人曰：尊侯明德君子，何以病瘧？』或稱「尊君」「家君」「尊」。世說中之上方正：『陳太丘與友期日中，過中不至，太丘舍去，去後乃至。元方時年七歲，門外戲。客問元方：尊君在不？……元方曰：君與家君期日中。』又上之上德行，『客有問陳季方：足下家君太丘有何功德，而荷天下重名？季方曰：吾家君譬若桂樹生泰山之阿。』又上之上言語：『潁川太守髡陳仲弓。客有問元方：「府君何如？」元方曰：「高明之君也。」「足下家君何如？」曰：忠臣孝子也。』又中之下品藻：『既去問父曰：劉尹語何如尊？』

（註二）程大昌演繁露卷五「卿」條：『趙廣漢傳「事推功善，歸之於下，曰某掾卿所爲。」此時廣漢爲京兆尹，身爲九卿，不開國，不立臣僕，其屬官安得有卿邪？特取時人相尊之語以爲之禮耳。廣漢又嘗對劾蘇回之賊，而言曰：京兆趙君謝兩卿。又語亭長曰：京兆不忘卿厚意。王尊爲太守，出教告屬縣曰：願諸君卿勉力正身，意皆類也。後世呼之爲卿，如春秋時呼人爲君爲公也。』陳槃漢晉遺傳偶述，拾「以卿爲美稱」（集刊十六本 P. 323）：『居延簡：「郭中卿六百錢，……常宛亭卿六錢」。……（一七三、三二）「司馬卿、張卿、將卿、□卿、榮卿、陳卿、盧卿、易三良、□卿凡九人，二十一錢」。（一七三、六）……按卿爲美稱，史書稱張釋之曰張釋卿（史記本傳作「張釋之」，漢書高后記作「釋卿」……先謙曰：卿蓋美稱，若言某甫矣。」是其比，求之上世則趙有虞卿；楚荀況，或曰荀卿；燕荊軻，或曰荊卿，亦其例。漢人已以「卿」爲美稱，故喜以「卿」字，……然漢人雖喜字卿，至如首引簡文之某卿某卿云云，其爲美辭，固無疑義。漢人之卿稱，不必限於尊貴，故簡文有「侯長張卿」「令史張卿」「上計卒史郝卿」「倉曹孫卿」「官醫張卿」「縣廷卿」之稱；而易林有「匠卿操斧，豫章危殆」，則匠人亦可以卿稱矣。寢假，則雖婦女亦有其稱矣。』案陳文所舉之例，「卿」字約相當於後世之稱「先」或「先生」。

生得？（維摩詰經菩薩品四）

王太尉不與庾子嵩交，庾卿之不置。王曰：君不得爲爾。庾曰：卿自君我，我自卿卿，我自用我法，卿自用卿法。（世說中之上方正）

王夷甫長裴成公四歲，不與相知。時共集一處，皆當時名士。謂王曰：裴令令望何足計？王便卿裴，裴曰：自可全君雅志。（又雅量）

許玄度停都一月，劉尹無日不往。乃歎曰：卿復少時不去，我成輕薄京尹。（又下之上寵禮）

羊去，卞語曰：我以第一理期卿，卿莫負我。（同上）

嵇阮山劉在竹林酣飲，王戎後往，步兵曰：俗物已復來拜人意。王笑曰：卿輩意亦復可敗邪？（又下之下排調）

王安豐婦常卿安豐。安豐曰：婦人卿壻，於禮爲不敬，後勿復爾。婦曰：親卿愛卿，是以卿卿；我不卿卿，誰當卿卿？遂恒聽之，（又惑溺）劉盼遂世說新語校箋，國學論叢一卷四號 p. 106：『按東晉近游賦云：「婦皆卿夫，子呼父字」，以自嘲其不廼檢柙，故知卿卿非如賓之效也』。

五、「官」

「官」爲晉時卑賤者對尊貴有爵者之稱。（註一）

1. 對稱：

殷中軍妙解經脉，中年都廢，有常所給使忽叩頭流血。浩問其故，云：有死事終不可說，詰問良久，乃云：小人母年華百歲，抱疾來久。若蒙官一脉，便有活理。（世說下之上術解）

孫秀矯詔收崇，……介士到門，崇謂綠珠曰：我今爲爾得罪。綠珠泣曰：當效死於官前。因自投於樓下而死。（晉書石苞傳附子崇傳）

其妾崔氏許氏諫攸之曰：官年已老。（晉書高帝紀）

（註一）瞿宣穎中國社會史料叢鈔甲集 p. 826「南朝各種稱謂」條云：『妾呼主曰官。人民呼官長亦曰官。』許世瑛晉時卑賤者稱尊貴者曰官（大陸雜誌一卷七期 p. 3）云：『第二身稱代詞尊稱，晉時通用的有：明公、公、卿、明府、明使君、使君等，但是奴僕稱呼主人，姬妾稱呼老爺，却還不許用這些尊稱，另外有這一個「官」字來專做這一個用途。「官」字除了作第二身稱代詞尊稱用外，有時遇到同時要稱及第三者，而對方又恰好是一位上司，或地位較高的人，也可以用這個「官」字。』

2. 他稱：

超黨戴桓氏，爲其謀主，以父愾忠於王室，不令知之。將亡，出一小書箱，付門生云：本欲焚此，恐官年尊，必以傷感爲斃。（世說下之上傷逝註引續晉陽秋）

王東亭與謝公交惡，王在東，聞謝喪，……王於是往哭。督帥刁約不聽前曰：官平生時不見此客。（又傷逝）「官」指謝安。

聞官前逼遣足下甚急。（王獻之雜帖，全晉文卷二七）

六、足下（註一）

甘茂亡秦且之齊，出關，遇蘇子，曰：……今臣不肖，棄逐於秦而出關，願爲足下掃室布席，幸無我逐也。（戰國策秦策二）「足下」指蘇代。知日知錄之說亦不盡然。

秦王跽曰：先生不幸教寡人乎？范雎謝曰：非敢然也。……足下上畏太后之嚴，下惑姦臣之態。（又秦策三）

樓緩對曰：……王之所以事秦，必不如韓魏也。今臣爲足下解負親之攻，啓關通敝齊，交韓魏。（又趙策三）按此二例皆人臣稱人君爲「足下」。

沛公喜，賜酈生食，問曰：計將安出？酈生曰：足下起糾合之衆，收散亂之兵，不滿萬人，欲以徑入彊秦，此所謂探虎口者也。夫陳留、天下之衝，四通五達之郊也。今其城又多積粟，臣善其令，請得使之令下足下。卽不聽，足下舉兵攻之，臣爲內應。（史記酈食其傳）

今足下還歸，揚名於匈奴，功顯於漢室。（漢書李陵蘇武傳）

（註一）日知錄卷二四「足下」條：『今人但見史記秦閻樂數二世稱足下，遂以爲相輕之辭，不知乃戰國時人主之稱也。如蘇代遣燕昭王書，樂毅報燕惠王書，蘇厲與趙惠文王書，皆稱「足下」，又如蘇秦謂燕易王，范雎見秦昭王，蘇代謂齊湣王，齊人謂齊湣王，孟嘗君舍人謂傷君，張巧謂魯君，趙郝謂對趙孝成王，酈生說沛公，張良獻項王，亦皆稱「足下」。『漢書文帝紀：「丞相臣平，太尉臣勃，大將軍臣武，御史大夫臣蒼，宗正臣鄧，朱虛侯臣章，東牟侯臣興居，典客臣揭，再拜言大王足下。」』又日知錄卷二四「陛下」條：『賈誼新書：「天子卑號稱陛下」；蔡邕獨斷：「陛、階也，所由升堂也。天子必有近臣執兵，陳於階側，以戒不虞。謂之陛下者，羣臣與天子言，不敢指斥天子，故呼在陛下者而告之，因卑達尊之義也。上書亦如之。及羣臣士庶相與言曰：殿下、閣下、執事之屬，皆此類也。據此則陛下猶言執事；後人相沿，遂以爲至尊之稱。』劉昫遂世說新語校箋 p. 66：『漢晉之間，通以陛下爲人臣私言君上之辭。史記田儼傳：田橫謂其客曰：「陛下所以欲見我者，不過欲一見吾面貌耳。今陛下在洛陽。」淮陰侯列傳：淮陰侯謂陳豨曰：「公、陛下之信幸臣也。言公之畔，陛下必不信，再至，陛下乃疑矣。」漢書李陵傳：「夜半時，虜騎數千追至。陵曰：無面目報陛下，遂降。」晉書胡貴嫔傳：「入選號泣，左右曰：陛下聞聲。貴嫔曰：死且不畏，何畏陛下？」皆其證也。此外又有「殿下」「閣下」（「閣下」，參日知錄卷二四「閣下」條）。

七、「先生」

「先生」用作第二身的尊稱，始見於戰國時代的文獻中。(註一)

子墨子有疾，跌鼻進而問曰：先生以鬼神爲明，能爲禍福，爲善者賞之，爲不善者罰之。今先生聖人也，何故有疾？意者先生之言有不善乎？鬼神不明知乎？(墨子公孟)

宋 慆將之楚，孟子遇於石丘，曰先生將何之，……曰：先生之志則大矣，先生之號則不可。(孟子告子下)

季徹局局然笑曰：若夫子之言，於帝王之德，猶螳螂之怒臂以當車軼，則必不勝任矣。且若是則其自爲處，危其觀臺，多物將往，投迹者衆。蔣閭 蕲 覲 覲然驚曰：蕲也汙若於夫子之所言矣；雖然，願先生之言其風也。(莊子天地)此例雙方尊稱對方爲「天子」，一方又尊稱對方爲「先生」。

孔子謂柳下季曰……今先生世之才士也。弟爲盜跖，爲天下害而弗能教也，丘竊爲先生羞之。丘請爲先生往說之。柳下季曰：先生言爲人父者必能詔其子，爲人兄者必能教其弟；若子不聽父之詔，弟不受兄之教，雖今先生之辯，將奈之何哉？(又盜跖)此例雙方皆尊稱對方爲「先生」。

(註一) 論語「先生」二見皆爲泛稱，爲政：『有事弟子服其勞，有酒食，先生饌。』何晏集解：『馬曰：「先生，謂父兄。』」憲問：『子曰：吾見其居於位也，見其與先生並行也。』集解：『包曰：「先生，成人也。』」禮記引得著錄「先生」9見(內曲禮7見，玉藻2見)，皆泛稱。曲禮上：『從於先生，不越路而與人言。遭先生於道，趨而進，正立拱手。先生與之言，則對。』鄭注：『先生，老人教學者。』左傳「先生」未見。墨子「先生」14見，多在較晚的篇章中。(非命中1見，貴義二見，公孟9見，魯問2見)孟子「先生」8見，荀子「先生」1見。墨子、孟子、荀子中「先生」皆用作第二身的尊稱。莊子「先生」39見，內對稱28見，泛稱7見，他稱(指師)4見(見德充符)。從上述的情形看來，「先生」大概先用作年長者的泛稱(如論語)。後來逐漸用來指師(如曲禮)。在對稱師時，可稱「先生」；尊稱對方，亦可稱「先生」(如墨子、孟子、莊子、荀子等)。有時「先生」前亦可加姓(如莊子德充符：『彼兀者也，而王先生。』)亦可單稱「生」或「先」。趙翼廿二史劄記卷三「先生或只稱一字」條：「古時先生二字，或稱先，或稱生。史記通鑑傳：『鑑初學於張恢先所』，漢書則云「初學於張恢生所」，一稱先，一稱生。顏注云：「皆先生也。」又錯傳、校尉鄧公，諸公皆稱爲鄧先。」顏注亦曰：「鄧先生也。」賈禹傳：「禹以老乞骸骨，元帝詔曰：朕以生有伯夷之廉，史魚之直。」師古注：「先謂先生也。梅福上書曰：「叔孫先非不忠也。」師古亦注：「先謂先生也。」是古時先生或稱先，或稱生，不必二字並稱。』漢書通鑑傳王先謙補注引周壽昌說同。漢書卷四三叔孫通傳：『通已出反舍。諸生曰：生何言之誤也！通曰：公不知我幾不免虎口。』補注引周壽昌曰：『生，史記作先生，漢時稱生即先生，如先師棘下生，即棘下先生也。此傳下呼叔孫生，亦諸生呼其師爲叔孫先生也。』

陳囂問孫卿子曰：先生議兵，常以仁義爲本。（荀子議兵）

楚襄問宋玉曰：先生其有遺行與？何士民衆庶不譽之甚也？（戰國策楚策）

秦王曰：先生何以幸教寡人？（史記范雎傳）

第三章 第三身代詞和指示代詞

第一節 第三身代詞

壹、通說

中國上古語中，第三身代詞遠不如第一、二身代詞的發達。通常「厥」和「其」用於領位，「其」字又用於主位，只限於在附屬子句中。「之」字只用於賓位。三者又都可用作指示詞（「厥」和「其」表遠指，「之」表近指）。「彼」字本是遠指代詞。

（註一）對於這種現象，王力說：

『它（中國上古語）沒有第三人稱，是因為它沒有這種需要。在承說法裏，句子可以不用主語，例如：

卻子至，請代齊，晉侯弗許；請以其私屬，又弗許。（左傳宣十七）

射其左，越於車下。射其右，斃於車中。（同上成二）

當著者認為有用主語的必要的時候，就把上面說過的各詞複說一次，例如：

齊侯欲以文姜妻鄭太子忽，太子忽辭。（左傳桓六）

且私許復曹衛，曹衛告絕於楚。（同上僖二八）（註二）

到了漢以後，「伊」「渠」「他」才逐漸盛行。

（註一）中國語法理論下冊 p. 7：『上古時代的中國語裏第一第二人稱的主格代詞雖然常見，第三人稱的主格代詞却是沒有。「彼」字本是指示代詞，和「此」字相對待。』中國文法要略中冊 p. 37說：『嚴格說，文言沒有第三身指稱詞，「之」「其」「彼」三字都是從指示詞轉變過來的。這本是很合理的，可是這三個字沒有一個是發育完全的，合起來仍然抵不了白話裏一個「他」字，雖然另有勝過「他」字的地方。』

（註二）王力中國語法理論下冊 pp. 9, 10。又參王力中國文法學初探，清華學報十一卷一期 p. 43，民國二十五年。

貳、「之」^(註一)

代詞「之」通常用於賓位，和「其」用於領位及主位（附屬子句中），恰好互相補足；偶有用於領位的（與「其」通）。用作近指的形容語，同法與「茲」同。可能「之」字第三身代詞的用法是由指示詞變來的。（殷代甲骨文中，「之」常用為指示詞）

一、「之」字所指

「之」字兼指人，物，事。指人時，且可指說話者自己。（註二）所指通常見於上下文，但也有不見於上下文者，有時則不免晦澀。

1. 「之」字所指見於上文。馬氏文通卷二頁二三：『指名代字，用以指前文者，「之」「其」二字，最為習用。』

愛共叔段，欲立之。（左傳隱九）「之」指叔段。

、請京，使居之。（同上）「之」指京。

有時將賓語提前代以「之」字：

聖人，吾不得而見之矣，得見君子者斯可矣。（論語述而）「之」指「聖人」。

闔以內者，寡人制之；闔以外者，將軍制之。（史記馮唐傳）「之」指事。（註三）

2. 「之」字所指見於下文。

非曰能之，願學焉。宗廟之事，如會同，端章甫，願為小相焉。（論語先進）

（註一）經傳釋詞卷九頁4：『諸，之乎也，急言之曰「諸」，徐言之曰「之乎」。禮記檀弓曰：「吾惡乎哭諸？」又曰：「書云：高宗三年不言，言乃譴，有諸？」（凡言「有諸」者放此）文王世子曰：「君王其終無諸？」僖二十三年左傳曰：「天其或者將建諸？」論語雍也篇曰：「山川其舍諸？」此皆「之乎」二字之合聲。』馬氏文通卷二 pp. 26, 27：『「之」合「於」字，疾讀之曰「諸」，書中「諸」字代「之於」者常也，而亦有單用「之」字以代「諸」者。論：「子張書諸紳。」即云子張書之於紳也。襄二十六：「棄諸堤下。」棄之於堤下也。魯語：「君若使有司求諸故府。」求之於故府也。論：「與文子同升諸公。」升之於公也。』又經傳釋詞卷九頁7：『旃，之也，焉也。詩陟岵曰：「上慎旃哉。」毛傳曰：「旃，之也。」采芣曰：「舍旃舍旃。」箋曰：「旃之言焉也，舍之焉，舍之焉。」之旃聲相轉，旃焉聲相近，「旃」又為「之焉」之合聲。』「諸」為「之乎」之合聲，「旃」為「之焉」之合聲。附註於此。又有「弗」為「不之」之合聲，參第一章第四節，代詞的序。

（註二）戰國策齊策一：『齊王曰：寡人不敏，今主君以趙王之教詔之，敬奉社稷以從。』又『齊王曰：齊僻陋隱居，託於東海之上，未嘗聞社稷之長利，今大客幸而教之。』「之」乃齊王自謂。史記信陵君傳：『朱亥笑曰：臣乃市井鼓刀屠者，而公子親數存之。』「之」乃朱亥自謂。參馬氏文通卷二 p. 24。又燕策二：『閔王曰：善。乃謂蘇子曰：燕兵在晉，今寡人發兵應之，願子為寡人為之將。』「之」解作「其」，閔王自謂。

（註三）詳見拙著古代漢語的語序和省略，大陸雜誌十二卷七期 p. 2。又如：左傳襄三十：『孰殺子產，吾其與之。』「之」指孰（殺子產者）。參第四章詢問代詞。又可比較：Jespersen, Essentials of English Grammar p. 355.

古書虛字集釋 p. 719：『「能之」謂能爲宗廟會同之小相也。』

吾聞之也：君子不以其所養者害人。（孟子梁惠王下）

3. 「之」字所指不見於上下文。有些可以猜得出來，有些則不易確定。

（註一）

子曰：以約失之者鮮矣。（論語里仁）

子曰：我非生而知之者，好古敏以求之者也。（又述而）

君子是以知桓王之失鄭也。怒而行之，德之則也，禮之經也。（左傳隱十一）

道生之，德畜之，物形之，勢成之。（老子五一章）

堯舜，性之也；湯武，身之也；五霸，假之也。久假而不歸，惡知其非有也。

（孟子盡心上）趙注：『性之，性好仁，自然也。身之，體之行仁，視之若身也。假之，假仁以正諸侯也。』

我必先之，彼故知之；我必賣之，彼故鬻之。若我而不有之，彼惡得而鬻之？

（莊子徐無鬼）：成疏：『我聲名在先，故使物知我，我便是賣於名聲，故田禾見而敗之。』案「之」指名。

若夫斷之、繼之，博之、淺之，益之、損之，類之、盡之，盛之、美之，使本末終始足以爲萬世則，則是禮也。（荀子禮論）

有時「之」字雖在賓語的地位，而近似虛詞。

天油然作雲，沛然下雨，則苗淳然與之矣。（孟子梁惠王上）Legge II p.13譯作
“and the grain erreets itself.”

惡可已，則不知手之舞之，足之蹈之。（又離婁上）

此外又如4項所舉的例（b. c. d 項），「之」字也近似虛詞「者」。

4. 「之」字前後所指不同，要憑文義來決定。

楚狂接輿，歌而過孔子。……孔子下，欲與之言（指楚狂）；趨而辟之（指孔子），不得與之（指楚狂）言。（論語微子）

穆伯如莒涖盟，且爲仲逆。及鄆陵，登城見之（指女），美，自爲娶之（指女）。仲請攻之（指穆伯），公將許之（指仲）。叔孫惠伯諫曰：臣聞之（指下二句）：兵作於內爲亂，於外爲寇。寇猶及人，亂之及也。今臣作亂而君不禁，以啓寇讎，若之何？公止之（指仲），惠伯成之（杜註：『平二子。』）使

（註一） Gabelentz p. 181. § 429：『有時賓語「之」用於不確定的意義下和已知的事物沒有關聯，好像德語的‘es’在俗語：‘es versehen, es weit bringen.’在這些情形下，牠只是防阻視爲主動的動詞解作被動，並且慣常不翻譯出來。』

仲舍之（杜注：舍不娶。』）公孫敖反之（杜注：『還莒女。』），復爲兄弟如初，從之。（左傳文七）

二、「之」和介詞的關係（註一）

「之」可用在某些介詞後作賓語，但有時單用「之」而相當於介詞仿語。在「之」字後的介詞仿語往往可省略介詞，或不省。

1. 「之」在介詞「爲」「與」「以」後作賓語。

爲 吾爲之範我馳驅，終日不獲一；爲之詭遇，一朝而獲十。（孟子滕文公下）

於是爲之調瑟。（莊子徐无鬼）

多殺漢卒十餘萬人，皆入睢水，睢水爲之不流。（史記項羽紀）

與 此五人者，亦有獻子之家，則不與之友矣。（孟子萬章下）

與之配天乎？彼且乘人而無天。（莊子天地）

以天无爲以之清，地无爲以之甯。（莊子至樂）

偶然也在「于（於）」，「自」後作賓語。

之 己亥卜，內貞：王出石在麓北東，乍邑于之？乍邑于麓？（殷虛文字乙編3212）

（註二）

（註一） Mullie 前引文 p. 15：少見第二個直接賓語在直接賓語「之」的後面，並且結以聯詞。左傳桓三：『夜獲之，及樂共叔。』今附記於此。

（註二） 張秉權先生前引文曾列舉卜辭中「之」的用法，除去用爲指示形容詞及作介詞「于」「自」的賓語外，尚有下列數種用法：

（1）用作「在」的賓語，如：于父乙示余見卷，在之，（前7.33.1）

（2）用作「从」的賓語，如：

己酉卜，貞：亞从之出雪？三月。（後下25.9）

□□卜，韋貞：王往从之？（乙編6666）

（3）用作「先」「冬」「終」「絜」的賓語，如：

貞：先之饗？（甲編2486）

□（申）卜，殷貞：亓垂佳我佳其冬（終）之？（續5.3.3）

貞：王絜之？（乙編3412）

（4）用於助詞「佳」「曰」「允」之後，甚義不甚明白。

貞：佳之？貞：不佳之？（乙編7231）

辛巳卜，賓貞：其曰之？貞：不曰之？（乙編2664, 2391, 7383）

貞：王出邑允之？貞：王出邑不之？（乙編4584）

（5）用於否定詞之後，其義不甚了了，如：

亡之？（乙編3350）

癸卯貞：不之？（乙編4581）

陳夢家殷虛卜辭綜述 p. 98：『比較鐵零藏龜 82.1（「王从于之，出羽。」）與殷虛書契後編下 25.9（「亞从于止，出羽。」）兩辭，可知「止」「之」通用（「之」是「止」下加「一」）。……西周金文史略說「其于之朝夕監」和尚書君奭「肆其監於茲」相同，故「于之」和「于茲」實是同義。』

隨占于彝，其玁之朝夕監。(史隨彝)

殷中軍道王右軍云：逸少清貴人，吾於之甚至一時無所後。(世說中之下賞譽)

自虫出自之。(乙編7683)

平子登臺而請。……請以五乘亡，弗許。子家子曰：君其許之，政自之出久矣。(左傳昭二五)

2. 「之」單用，相當於介詞仿語「爲之」或「於是」(「焉」)。

君死，喪之三年；父母死，喪之三年；妻與後子死者，五皆喪之三年。(墨子節葬下)問詁：『喪服經：「爲父斬衰三年，父卒，爲母齊衰三年。」』

乃殺子糾於生寶。召忽死之，管仲請囚。(左傳莊九)

吾有司死者三十三人，而民莫之死也。……君行仁政，斯民親其上¹，死其長矣。(孟子梁惠王下) Legge II p. 48 『「莫之死」補足作「莫(或「莫肯」)爲之死。」』

淵深而魚生之，山深而獸往之，人富而仁義附焉。(史記貨殖傳)詞詮卷五 p. 3：『按「生之」「往之」者，謂「生於是」「往於是」也，故「之」爲「焉」意。』

匈奴入衆不能漢之一郡；然彼所以強之者，以衣食異，無叩於漢。(漢書匈奴傳)詞詮卷五 p. 3：『案「強之」猶言「強於彼」，「之」與「焉」同。』

3. 「之」後跟「於(以)十賓語」的介詞仿語，有時單用「於」或「以」而省「之」，有時單用「之」而省「於」或「以」。

(a) 「之」和介詞「於」：(註一)

楚子聞之，投袂而起。屢及於室皇，劍及於寢門之外，車及於蒲胥之市。(左傳宣十四)呂氏春秋行論篇作：『莊王方削袂，聞之曰：嘻！投袂而起。屢及諸庭，劍及諸門，車及之蒲疏之市。』或用「於」，或用「諸」(「之於」)，或用「之」。

(註一) Mullie 前引文 p. 40：『當代詞賓語「之」和介詞「於」相遇，結果「之」不見了，但也可能「之」留着而「於」不見，以致我們發現牠在雙賓語之前。』

禹疏九河，淪濟漯，而注諸海；決汝漢，排淮泗，而注之江。（孟子滕文公上）
經傳釋詞卷九頁五：『之亦諸也，互文耳。故詩伐檀篇：「寘之河之側兮」，
漢書地理志「寘之」，作「寘諸」；襄二十六年左傳：「棄諸堤下」，五行志「棄
 諸」作「棄之」。』案「諸」爲「之於」的合音，「於」字或省不省耳，非「之」
 亦「諸」也。

苟無之中者，必求於外；故富而不顧財，貴而不顧執。苟有之中者，必不及於
 外。（荀子性惡）楊注：『既有富貴於中，故不及財執於外也。』（註一）
 養之內，不養於外，則是越之也，養之外，不養於內，則是疏之也。（大戴禮
事父母）經傳釋詞卷九頁五：『之亦於也。互文耳』，非也。

(b)「之」和介詞「以」，有時單用「之」，有時單用「以」。

草，尙之風，必偃。（論顏淵）按「之」指「草」即加之以風也。
 衣之龙服，遠其躬也；佩以金玦，棄其衷也。（左傳閔二）漢書五行志引「之」
 作「以」。

大子乃生，固舉之禮。（大戴禮保傳）述聞卷十一：『之當作以。言大子方生，
 固已舉之以禮矣。左傳：「子同生，以大子生之禮舉之。」是也。「以」譌作
 「之」，則文義不明。太平御覽皇親部十二引此已譌作「之」，魏書李彪傳引此
 正作「以」，賈子保傳篇、漢書賈誼傳竝同。』古書虛字集釋 p. 737：『之，以
 也。』按此單用「之」而省「以」之例。王斐說皆非。

今臨之明王之成功，則民嚴而不迎也；道以數年之業，則民疾，疾則辟矣。
 （又子張問入友）虛字集釋 p. 738：『臨之，即臨以。』按此單用「之」省
 「以」之例。

堯傳天下於舜，禮之諸侯，妻以二女，臣以十子。（呂氏春秋求人）

夫散其本教而待之刑辟，猶決其牢而發以毒矢也。（韓詩外傳三）

君之賜卿位，以尊其身；寵以百萬，以富其家。（晏子春秋襍篇）讀書雜誌六
 之二：『念孫案：「之賜」當作「賜之」，「寵以」當作「寵之」，與上文同一

（註一）詞詮卷五 p. 2 謂此例「之」字用於領位，與「其」字同，非也。梁啓雄荀子集解 p. 333：『啓雄案：
釋詞九：「之猶於也。」亦不知存「之」省「於」之例。

例；如今本，則文義參差矣。說苑臣術篇正作「賜之」，寵之」。』虛字集釋 p. 30；『案「以」與「之」同義，不必改。』案「賜之卿位」，單用「之」而省「以」也。「寵以正萬」，單用「以」而省「之」也。（註一）

三、「之」=「其」

「之」通常用於賓位，「其」用於主位及領位。但在某些例子中，「之」可以和「其」相當。

1. 「之」在某些述語和賓語之間，可以解作「其」。（註二）

a、「之」在「爲」字後。馬氏文通卷二 p. 25：「『之』在「爲」字後，有偏次之解。』

鯉也死，有棺而無槨，吾不徒行以爲之槨。（論語先進）

子顏有寵，爲國爲之師。（左傳莊十九）

爲兄後，則曷爲謂之仲嬰齊？爲人後者爲之子也。爲人後者爲其子，則其稱仲何？（公平傳成十五）

廛，無夫里之布；則天下之民，皆悅而願爲之氓矣。（孟子公孫丑上）經傳釋詞卷九頁六：『周官載師注引此，「爲之氓」作「爲其民」。』

覆杯水於坳堂之下，則芥爲之舟。（莊子逍遙遊）

且相如，吾羞不忍爲之下。（史記廉頗藺相如傳）

b、「之」在「奪」字後。

虢必亡矣。亡下陽而不懼，而又有功，是天奪之鑑而益其疾也。（左傳僖二）

牽牛以蹊人之田，而奪之牛。牽牛以蹊者，信有罪矣；而奪之牛，罰已重矣。（又宣十一）

紆兄之臂而奪之食，則得食；不紆則不得食，則將紆之乎？（孟子告子下）

厚刀布之斂，以奪之財；重田野之稅，以奪之食；苛關市之征，以難其事。

（註一）虛字集釋 p. 328 「『以』猶「之」也」，p. 736 「『之』猶「以」也」條下，其說多舛，今擇取數例以明吾說，無暇一一駁正也。

（註二）本項可能原爲雙賓語之一，由於文義而轉訓爲「其」。馬氏文通卷二謂論語「爲之槨」莊子「爲之舟」項羽紀「奪之權」（卷二 p. 25, 26），孟子「奪之食」（卷四 p. 5），「之」爲轉詞；探源言之，不爲無見。卷五 p. 3 則謂「之」字用於領位，與「其」字同。例句又參古書虛字集釋 pp. 721—724。

(荀子富國)

吳之無道也愈甚，請與王子往奪之國。(呂氏春秋忠廉)

非奪之情也，所以安其情也。(春秋繁露天道施篇)

王乃疑范增與漢有私，稍奪之權。(史記項羽紀)

c、「之」在其他述語後。

之子于狩，言輟其弓；之子于釣，言綸之繩。(詩小雅采芣)經傳釋詞卷九頁五：『之亦其也，互文耳。(一切經音義一引易注曰：「綸，經理也。」綸之繩，理其繩也。)]』

魏甌傷於智，公欲殺之，而愛其材；使問，且視之病。(左傳僖二八)

公知其無罪也，枕之股而哭之。(同上)

昔我先君桓公，與商人皆來自周，庸次比耦，以艾殺此地，斬之蓬蒿藜藿而共處之。(又昭十六)

欲見賢人而不以其道，猶欲其入而閉之門也。(孟子萬章下)

先王恐其不文也，是以繇其期，足之日也。(荀子禮論)王引之曰：『繇讀爲遙。「遙其期」，謂遠其葬期也。「足之日」，謂足其日數也。』

惠子曰：今有人於此，欲必擊其愛子之頭，石可以代之。匡章曰：公取之代乎？其不歟？(呂氏春秋愛類)

天子樹瓜華，不歛藏之種也。(禮記郊特性)經傳釋詞：『言天子但樹瓜華以供食而已，不收藏其種以與民爭利也。』

2. 「之所」=「其所」：

之所以接下之人百姓者，則庸寬惠。(荀子王制)經傳釋詞卷九頁五：『之所以，其所以也。』議兵篇作『其所以接下之人百姓者』。

之所以爲之者之人，則舉義之士也；之所以爲布陳於國家刑法者，則舉義法也。(又王霸)

使人行之所易，而無離所惡，此治之道。(韓非子內儲說上)王先慎曰：『行之所易，即去其所易也。行猶去也，之猶其也。下公孫鞅章正作「去其所易」。』

人之游也，觀其所見；我之游也，觀之所變。（列子仲尼）

3. 謂語十「之」十謂語，「之」在兩組謂語之間有時兼有賓語和主語的作用，在某些情形下，「之」和「其」都可用；在某些情形下，却以用「其」者為常，而用「之」則為例外。（註一）

有臣柳莊也者，非寡人之臣，社稷之臣也。聞之死，請往。（禮記檀弓下）

虞舜側微，堯聞之聰明。（書序）

秦王度之終不可彊奪，遂許齋五日，舍相如廣成傳舍。（史記藺相如傳）

來者皆欲有言。至者，參輒飲日醇酒，度之欲有言，復飲酒，醉而後去。（漢書曹參傳）

僕雖深愧異瑜，而心未許之能必破北軍也。（三國志蜀志先主傳注引江表傳）

以上乃通常應用「其」而此用「之」之例，至於在「使」「令」「勸」等字後，則「之」「其」皆可（參「其」下），如：

使 取瑟而歌，使之聞之。（論語陽貨）

襄子曰：吾聞之於叔向曰：君子不乘人於利，不迫人於險。使之城而後攻。

（新序雜事四）韓詩外傳六作「使其城然後攻之。」

（註一）馬氏文通卷五 p. 42：『「使」字後，凡有承讀，其起詞如爲代字，用「之」字者其常，「彼」「其」兩字亦間用焉。』王力中國語法理論上冊 p. 189—193說：『凡句中包含着兩次連繫，其初繫謂語的一部份或全部即用爲次繫的主語者，我們把它叫做遞繫式，取「遞相連繫」之意。遞繫式可大別爲三類，如下：（1）目的位爲主語。……「我叫他馬上就來」是「我叫他」和「他馬上就來」的結合。若依古代語法，是「余命其即來」，不是「余命之即來」。（法高案：古代兩種例子都有，王說似非。）……試拿文言「余恨其不相助」相比，則見「其」字實處於兼格（double case）。』趙元任先生國語讀本 p. 36：『一個名詞語可能同時作牠前面的述語的賓語和後面的述語的主語，因此構成相連兩句的重疊部份。例如：我叫他來。』Mulie，前引文 p. 155，156說：『現在轉到經典中取出的例句，牠們證明在中國文言中賓語子句可從兩種方式來討論，根據牠爲一個表不相關的動作的動詞（un verbe d'action indifférente）或爲一個表有效動作的動詞（un verbe d'action efficace）所規定。在第一種情形，名詞主語能够有表限制的後附語（le suffixe de qualification）「之」，如主語爲第三人稱的代名詞，我們應用「其」，而在第二種情形，名詞主語永不用後附語「之」，並且我們老是遇到「之」而非「其」爲第三人稱的代詞。』他所謂第一種動詞爲「懼」、「畏」、「恐」、「知」、「聞」、「聽」、「忘」、「請」、「問」、「願」、「見」、「思」、「待」、「虞」、「俟」、「言」、「惡」、「閔」、「怨」、「恃」、「拜」、「弔」、「若」、「如」等；第二種動詞爲「使」、「助」、「勸」、「縱」、「階」、「命」、「令」、「許」、「教」、「謂」等。如左傳昭公六年：「懼民之有爭心也。」宣公十七年：「余懼其益之。」

- 令 莊子曰：嘻！吾兩君不相好，百姓何罪？令之還師，而佚晉寇。（公羊傳宣十二）
如天放生萬物，當令其相親愛，不當令之相賊殺也。（論衡物勢）
勸 木門大夫勸之仕。（左傳襄二七）（註一）

四、「之」字構成的短語

「之」字有時放在別的成份後面，結合成好像述賓式的短語，2.3.4.項可用「者」代替，已接近虛詞了。（註二）

1. 「譬」、「假」、「猶」、「鈞」（均）、「等」、「總」、「統」、「要」+「之」：

- 譬 譬之宮牆，賜之牆也及肩，闕見室家之好。（論語子張）
譬之是猶立枉木而求其影之直也，亂莫大焉。（荀子君道）
譬之其猶韞革者也，大則大矣，裂之道也。（新序雜事）（註三）
假 假之有人欲南無多而惡北無寡，豈爲夫南者之不盡也，離南行而北走也哉？（荀子正名）
假之人有弟兄資財而分者，且順情性好利而欲得，若是則兄弟相拂奪矣。（又性惡）
猶 猶之與人也，出納之吝，謂之有司。（論語堯曰）朱注：『猶之猶言均之也。均之以物與人。』
能強其兵，而不明於勝敵國之理，猶之不勝也。（管子）（註四）

（註一）此外還有一些出於上面三類之外的例子，如經傳釋詞卷九頁五：『莊子至樂篇曰：『壽者惜惜，久憂不死，何之苦也！』言何其苦也。』此外又有一些例子，解作「此」和「其」皆可，而我們知道「之」字正常的可作指示詞（=此）用的。如莊子齊物論：『而獨不見之調調之刁刁乎？』阮毓崧集註：『之，其也。』案呂氏春秋知接：『戎人見暴布者而問之，曰：何以爲之莽莽也？指麻而示之，怒曰：孰之壤壤也可以爲之莽莽也？』詞詮卷五 p. 81云：『按二「之」字與「是」字同。』即襲莊子句法。又戰國策燕策二：『山東相合，之主者不卑名，之國者可長存，之卒者（鮑注：『之猶其也。卒猝同。』）出土以成韓梁之西邊，此燕之上計也。』黃丕烈札記下：『之，此也。』

（註二）參馬氏文通卷六 p. 28，高等國文法 p. 221（稱爲絕對散動詞），中國文法要略中冊 p. 40。

（註三）或作「譬其」，賈子大政下：『故欲以刑罰慈民，辟其猶以鞭狎狗也，雖久弗親矣。故欲以簡泄得士，辟其猶以弧仇鳥也，雖久弗得矣。』又脩政語上：『故諸君得賢而舉之，譬其若登山乎！得不肖而舉之，譬其若下淵乎！』說苑尊賢：『譬其若夏至之日而欲夜之長也。』古書虛字集釋 p. 381：『呂氏春秋知度篇「其」作「之」。』

（註四）莊子讓王：『子州支父曰：以我爲天子，猶之可也；雖然，我適有幽憂之病，方且治之，未暇治天下也。』戰國策齊策一：『夫齊雖隆薛之城到於天，猶之無益也。』淮南子泰族：『故舜放弟，周公殺兄，猶之爲仁也；文公樹米，曾子架羊，猶之爲智也。』韓詩外傳二：『天無事焉，猶之貴天也；…君無事焉，猶之尊君也。』「猶之」解作「尙」，相當於今語之「還」，與論語「猶之」不同，「之」無義。古書虛字集釋 p. 729 謂「之」猶且也，尙也。』未免附會。

鈞 鈞之死也。(國語晉語)(註一)

譽者或過其實，毀者或損其真。鈞之，未睹厥容貌，則論言。(史記仲尼弟子傳)

均 秦以城求璧而趙不許，曲在趙。趙予璧而秦不予趙城，曲在秦。均之二策。寧許以負秦曲。(又藺相如傳)

等 堯曰：鯀爲人負命毀族，不可。四嶽曰：等之，未有賢於鯀者，願帝試之。(史記夏本紀)

總 總之，不離古文者近是。(史記五帝紀)

統 天紆於物則非己，直於志則犯俗，辭其艱則乖義，徇其節則失身。統之，方軌易因，險塗難御。(後漢書張徐張胡傳論)李注：『統者，總論上事也。』

要 形勢雖強，要之，以仁義爲本。(史記漢興以來諸侯年表序)

且先王昔言：事天子期無失禮，要之，不可以說好語入見，入見則不得復歸，亡國之勢也。(史記尉佗傳)詞詮卷七 p. 46：『「要之」猶今言「總而言之」。』(註二)

2. 方位詞十「之」：

內之不能善事其親戚，外之不能善事其君長。(墨子非命中)

上之可以比先王，下之可以訓後世。(國語楚語上)

今外之則不可以拒敵，內之則不可以攻國。(呂氏春秋用民)

所以自惟，上之不能納忠效信，有奇策材力之譽，自結明主；次之又不能拾遺補闕，招賢進能，顯巖穴之士；外之不能備行伍，攻城野戰，有斬將奪旗之功；下之不能累日積勞，取尊官厚祿，目爲家族交遊光寵。(漢書司馬遷傳報任安書)

3. 時間詞十「之」：

居頃之，襄子當出，豫讓伏所當過橋下。(戰國策趙策一)

其後頃之，魯亂。(史記孔子世家)

(註一) 或作「鈞其」。呂氏春秋貴信：『鈞其死也，戮於君前。』

(註二) 論語子張：『子游曰：子夏之門人小子，當洒掃應對進退，則可矣；抑末也，本之則無如之何。』
「之」字亦無實義。

居頃之，絳侯謝病，請免相。（又陳丞相世家）

頃之，一人又告之曰：曾參殺人。（又甘茂傳）

至者，參輒飲以醇酒。問之，欲有所言；復飲之，醉而後去。（史記曹相國世家）

人之壽，久之不過百。（呂氏春秋安死）

久之，文帝稱善。（史記張釋之傳）

d、形容詞「邇」、「遠」、「大」、「巨」、「小」、「高」+「之」：

邇之事文，遠之事君，多識於鳥獸草木之名。（論語陽貨）

高之，下之，小之，臣之，不外是矣。（荀子儒效）楊注：『臣當爲巨，雖高下小大，不出此壇宇防表也。』

故小之名卑地削，大之國亡身危。（韓非子說林）虛字集釋 p. 733：『管子五輔篇：「是以小者兵挫而地削，大者身死而國亡」；文例同此。』

五、「之」作指示的形容語

甲骨文，周金文，詩經有作指示形容語的「之」，書經中少見，列國時代也不常見。甲骨文多用於表時之詞前，詩經多用於「之子」，「之人」。

王固曰：猷茲氣雨。之日允雨，三月（殷虛書契前編七，三六，二，卜辭通纂 380）

之夕豈。（殷虛書契菁華三，通430）

辛亥貞，之月乙亥酒。（殷契粹編）

貞，之七月王入。（天壤閣甲骨文存71）唐蘭云：『之七月者，之猶是也。古書恒曰「之子」，卜辭則以記時，如曰：「之日」，「之夕」，及「之某月」是也。亦以茲爲之。後編下一辭云：「癸未卜，貞，茲夕又大雨，茲御。夕雨。」同片云：「于之夕又大雨。」（十八，十三）是「之」「茲」通用之證。』

挑之天天，灼灼其華；之子于歸，宜其室家。（詩周南挑天）

乃如之人也，懷昏姻也，大無信也，不知命也。（詩鄘風蟋蟀）毛傳：『乃如是淫奔之人也。』陳奐疏 卷四 頁十七：『爾雅：「之子，是子」；日月箋：「之人，是人」；蓼莪箋：「之猶是也。」凡「之」與「是」同義者放此。』

於此乎後之君子皆疑惑乎二子者言也。若苟疑惑乎之二子者言，然則姑嘗傳而爲政乎國家萬民而觀之。（墨子節葬下）

之二蟲又何知？（莊子逍遙遊）

之人也，之德也，將磅礴萬物，以爲一世薪乎亂，孰弊弊焉以天下爲事？之人也，物莫之傷。（同上）

天下將安其性命之情，之八者存可也，亡可也。（又在宥）

知以之言也，問乎狂屈。（又知北遊）

異哉！之歌者非常人也。（呂氏春秋舉難）

叁、「厥」

「厥」，金文（作「𠂔」，隸定作「𠂔」）和書經中常見。詩經國風無「厥」，只見於雅、頌。在較爲「其」字所代替。和「其」一樣，（註一）「厥」通常用於領位，也有指示的用法。

1. 「厥」十名詞，用於領位。

匡𠂔𠂔臣廿夫寇𠂔禾十秭。（𠂔鼎97）「𠂔」指匡。

穆穆朕文祖師華父，恩𠂔（冲讓）𠂔心，盍靜於猷，盍（淑）哲𠂔德，肆克𠂔保𠂔辟𠂔王，（大克鼎121）「𠂔」指師華父。

濟河惟兗州……厥土黑墳，厥草惟繇，厥木惟條，厥田惟中下，厥賦貞。（書禹貢）「厥」指兗州。

率時農夫，播厥百穀。（詩周頌噳嘻）「厥」指農夫。Legge IV, p. 584: “……to sow their various kinds of grain.”

羿淫遊以佚畋兮，又好射夫封狐；固亂汙其鮮終兮，浞又貪夫厥家。（楚辭離騷）「厥」指羿，「夫」爲指示詞。

澆身被服強圉兮……厥首用夫顛隕。（同上）「厥」指澆。

（註一）楊樹達積微居金文說（四）（學原三卷二期 p. 30）太保敦跋云：『𠂔𠂔反』者，𠂔敦詞，𠂔爲代字，指𠂔子。反謂𠂔也。……文云𠂔反，是用𠂔爲主辭也。𠂔敦云：「𠂔作𠂔」，是用𠂔爲賓辭也。」案吳闓生古金文錄卷三頁三釋「𠂔𠂔反」爲「及其反也」。劉心源亦釋反爲返（奇觚室吉金文述卷三頁三二）。劉氏又云：「𠂔敦云：「𠂔作𠂔」此即𠂔後語，蓋就器言，乃是作𠂔敦也，史自繫云：「作𠂔」，又鼎文云：「作孟姬」，亦是此意。（同上卷一頁二十四）劉說「𠂔作𠂔」爲省文，近之。金石萃編卷十五頁五：『漢楊淮表記引隸續云：「碑云：楊君，厥淮，字伯邳。」蓋以「厥」字爲語助。大司隸有石門碑，亦云：「楊君，厥字孟文。」今人皆以厥爲孟文之名，得此始知其非。」案「厥」訓爲「其」，釋爲領位主位均可，蓋後人模古之作。

以上爲前有先詞 (antecedent) 之「厥」。也有前無先詞而只有從文義來推測的。

肆不殄厥愠，亦不隕厥問。(詩大雅蕤) 鄭箋：『文王……不絕去其恚惡人之心，亦不廢其聘問鄰國之禮。』Legge IV p. 441: “Thus though he could not prevent the rage [of his foes], he did not let fall his own fame.” Karlgren p. 190: “Unquenchable was their wrath, unfailing was their fame.” 案鄭氏謂「其」指文王，Legge 則謂「厥愠」指 ‘his foes’，Karlgren 則譯「厥」爲 ‘th’eir.’

有時同用數「厥」字，所指不同。

子弗祇服厥父事，大傷厥考心。于父不能字厥子，乃疾厥子。(書康誥) 前二「厥」指「子」，後二「厥」指「父」。

茲殷多先哲王在天，越厥(指「先哲王」)後王後民，茲服厥(指「先哲王」)命。厥終(Karlgren p. 49 譯作 ‘in the end’) 智藏凜在。夫知保抱攜持厥(指「夫」)婦子，以哀籲天，徂厥亡出執。(書召誥) 末句，Karlgren p. 49 譯作: “went to where there was no body could come out and seize them.”

2. 「厥」上述語，由表領位的用法變來，和「其」作附屬子句的主語情形相似。

若生子，罔不在厥初生，自貽哲命。(書召誥)「厥初生」爲「在」之賓語。

厥作裸將，常服黼黻。(詩大雅文王) 孔疏：『此殷士其爲裸獻行禮之時，常服其所服黼衣而尋冠也。』Karlgren p. 186: “When they made their presentation of libations,……”「厥作裸將」爲表時間之副詞句。

3. 「厥」有時不能解作「他的」，而有指示的作用。

厥父舊，厥父乃弗肯播，矧肯穫？(書大誥) Legge III. p. 371, Karlgren p. 39. 皆譯「厥父」爲 ‘the father’，「厥子」爲 ‘his son’。

相小人，厥父勤勞稼穡，厥子乃不知稼穡之艱難。(又無逸) Legge III. p. 465 譯「厥父」爲 ‘the parents’ 「厥子」爲 ‘their sons’; Karlgren p. 56 譯爲 ‘their fathers.……their sons.……’。案此與史記吳起傳『往年吳公吮其父，……吳公今又吮其子』，句法相似。

惟乃知民德，罔不能厥初，惟其終。(書君奭)

厥初生民，時維姜嫄。（詩大雅生民）鄭箋：『厥，其。』孔疏：『其初生此民者，誰生之乎？是維姜嫄。』Legge IV. p. 465 “「厥」is here simply= our definite article.”

哲夫成城，哲婦傾城。懿厥哲婦，爲梟爲鴟。（又瞻仰）第三句，Legge IV. p. 561: “Admirable may be the wise woman.” Karlgren p. 237: “Beautiful is the clever woman.”

肆、「其」

「其」可以代人、物或事，通常用於領位，也可在附屬子句中作主語，和「之」的用法互相補足，用作賓語的情形很少。有時用作遠指代詞，和「之」字用作近指代詞相當。實際上這些用法都是由表領屬的用法引申出來的。

1. 「其」在領位：

a、「其」前有「先詞」(antecedent)。

君欲楚也夫，故作其宮。（左傳襄三一）「其」指「楚」。

宋人有閔其苗之不長而耰之者，芒芒然歸，謂其人曰：今日病矣，予助苗長矣。其子趨而往視之，苗則槁矣。（孟子公孫丑上）「其」指此宋人。

軻也請無問其詳，願聞其指，說之將何如？（孟子告子下）「其」指說之之辭。人各任其能，竭其力，以得所欲。（史記貨殖傳）「其」指「人」。

b、「其」字前無先詞，爲泛指，或是說者聽者（或讀者）可以意會的。

子曰：父在，觀其志；父沒，觀其行。三年無改於父之道，可謂孝矣。（論語學而）「其」指人子。

孟子曰：盡其心者，知其性也。知其性，則知天矣。（孟子盡心上）

c、有時「其」字所指，有不同的解釋。

晏子立於崔氏之門，其人曰：死乎？曰：獨吾君也乎哉？吾死也？（左傳襄二五）Legge V, p. 514.: “His people said to him: ‘will you die?’” 劉淇助字辨略卷一頁八：『其人，猶言或人某人也。』案「其人」指跟隨晏子的人，Legge 譯作 ‘his people’，較近理。此與孟子公孫丑上一例的「其人」相近。

孟子見齊宣王曰：爲巨室，則必使工師求大木。工師得大木，則王喜，以爲能勝其任也。匠人斲而小之，則王怒，以爲不勝其任矣。（孟子梁惠王下）四書蒙引：『勝任謂大木勝巨室之任也，非謂工師勝任。本文是以大木譬賢，非以工師譬賢也。』Legge II p. 44 亦以「其」指大木。馬氏文通卷二 p. 30 則謂「其」指工師。

微子適子死，立其弟衍，殷禮也。（禮記檀弓上鄭玄注）周柄中曰：『北齊刁柔云：「然則殷適子死，立適子之母弟。」按詩大明疏引鄭康成書序注云：「紂母本帝乙之妾，生啓及衍。後立爲后，生受德。」是鄭本以衍爲微子之弟，非謂立適子之弟也。刁柔誤解鄭注，不可爲據。』案微仲爲微子之子若弟，本有二說。閻若璩四書釋地續主前說（子），毛奇齡經問主後說（弟）。（焦循孟子正義公孫丑上首章引）至鄭注由於「其」字可指「微子」或「適子」而可能有兩種解釋。

d、同用數「其」字而先後所指不同，也是引起誤會的原因之一。

河內凶，則移其（指河內）民於河東，移其（指河東）粟於河內。（孟子梁惠王上）

陳餘陰使張同夏說說齊王榮曰：項羽爲天下宰，不平。今盡王故王於醜也，而王其（指項羽）諸將善地，逐其（指陳餘）故主趙王，乃北居代。（史記項羽紀）梁玉繩曰：『趙王歇乃陳餘之故主也。「其」字當衍。』案漢書項籍傳亦有「其」字，非衍文。「逐其故主」用張同夏說之口氣，可稱陳餘爲「其」。五人共會其體，皆是；故分其地爲五。（同上）中井積德曰：『其地謂萬戶侯邑也，非指項王之地。』案上文云：『項王乃曰：吾聞漢購我頭千金，邑萬戶。』沙畹（Chavannes）譯本II, p. 320 譯「其地」作 'le territoire promis'，是也。「其體」指項王之體，「其地」指購項王頭所許之地。

子玉之敗而歸，成王怒其（指子玉）不用其（指成王）言，貪與晉戰，讓責子玉。（史記楚世家）

e、「其」在獨立的名詞或代詞後。（註一）

回也，其心三月不違仁。（論語雍也）

（註一）參馬氏文通卷二 p. 39。

梓匠輪輿，其志將以求食也。（孟子滕文公下）

燕人，其妻有私通於士。（韓非子內儲說下）

以上在名詞後。

朕其弟小子封。（書康誥）

彼其所殉仁義也，則俗謂之君子；其所殉貨財也，則俗謂之小人。（莊子駢拇）

此其過江河之流，不可爲量數。（又秋水）

是其相縣也，幾直夫芻豢稻粱之縣糟糠爾哉？（荀子榮辰）

以上在代詞後。

f、「其」解作「其中之」。（註一）

天下有達尊三：爵一，齒一，德一。……惡得有其一，以慢其二哉？（孟子公孫丑下）「其一」「其二」可解作「其中之一」「其中之二」。Legge II, p. 90.

“How can the possession of only one of these be presumed on to despise one who possesses the other two?”

故人喜，令豎子殺雁而烹之。豎子請曰：其一能鳴，其一不能鳴，請奚殺？

Legge SBE XL, p. 27 譯作 “one of our geese……and the other……”

g、「其」字作賓語的形容語，有時因爲介詞「於」字的可有可無，似乎形成了「其」和「於」爲互文的現象，實則「其」仍爲代詞。古書虛字集釋 p.386：「其猶於也」，p. 414：「其猶乎也，」便是根據這種現象而致誤的。這和「之+於」或省「之」或省「於」，而王氏釋詞因此謂「『之』猶『於』也」的錯誤是一樣的。

今若有一諸侯於此爲政其國家也。……然而不識以尙賢爲政其國家百姓。（墨子尙賢下）虛釋 p. 390：『非攻篇中：「古者王公大人爲政於國家者，」尙賢篇上：「今者王公大人爲政於國家者，」文例皆同此。』

（註一）劉復中國文法講話 p. 85：『有時以「其」字代表某種事物的全體，以「其」字下所接的一個字，代表該事物的一部份，則「其」字所處地位，可以比作數學中的分母；「其」字下面所接的一個字，可以比作分子。……這裏的「其」字應當解作「其中」或「其中之」，就是白話裏的「這裏面的」，或「那裏面的」。』中國文法要略中 p. 96：『文言裏……用「一」或「其一」。這個「其」字是「其中之」的意思。』案劉氏除孟子一例外，別舉孟子公孫丑上：『夫二子之勇，未知其孰賢？』左傳閔公二年：『寡人有子，未知其誰立焉。』末例據馬氏文通卷二 p. 51：『猶云寡人有子，未知其中將立誰也。』案諸例「其」可解作擬議之詞，參第四章詢問代詞「誰」「孰」。

莊公抽劍其懷。(管子大匡)

昔三代之興也，謀必度其義，事必因於民。(晏子春秋問篇) 虛釋 p. 387：『羣書治要引「其」作「於」，是以意改。讀書雜誌(六之一)謂作「於」者是，失之。』

是以聖人苟可以強國，不法其故；苟可以利民，不循於禮。(商君書更法) 虛釋 p. 387：『史記商君傳作「不法其故，……不循其禮。』』

曾參孝其親，天下願以爲子；子胥忠於君，天下願以爲臣。(戰國策秦策五)

臣聞治之其未亂，爲之其未有也。(又楚策) 虛釋 p. 386：『老子言：「爲之於未有，治之於未亂。』』

先王以爲愜其志。(又燕策) 虛釋 p. 386：『史記樂毅傳作「先王以爲愜於志。』』

尾生死其梁柱之下。(淮南子說山)

以趙之爲蔽其南也。(史記蘇秦傳) 虛釋 p. 386：『戰國策燕策「其」作「於」。』

齊趙陪位於前，燕趙翼衛其後。(又滑稽傳)

2. 「其」在主位。(註一)

a、「其」後爲名語，卽以「其」字爲主語構成判斷句式的名詞子句。(註二)

(註一) 馬氏文通卷二 p. 27：『「其」字指名，有兩用焉，一爲讀之起詞，而居主次，二以附屬而居偏次。孟：「親之欲其貴也，愛之欲其富也。」「其貴」「其富」乃「欲」之止詞。蓋所欲者非其人也，乃欲其人之富也。此與論語「愛之欲其生，惡之欲其死」同一句法。句中「之」「其」兩字，同指一人，而兩字卒不可互易者，則「之」必賓次，而「其」必主次之故耳。如孟子「天下莫不知其姦也」，「人見其禽獸也」，「惡莠恐其亂苗也」諸句，「其」皆主次。』楊樹達馬氏文通刊誤 p. 27 說：『愚意：此種在讀首之「其」字，有時固可當「彼」字一字解，但有時實是當「彼之」二字解。如前文馬氏所舉之例，乃是說「親之欲彼之貴也，愛之欲彼之富也」，「天下莫不知彼之姦也」，「人見彼之爲禽獸也」，「惡莠恐彼之亂苗也」。如此則「其」字乃偏次而非主次，而「其」字不能用爲一句之主次之理由，亦可以瞭然明白矣。』案「其」字的用法並不能全用「彼之」來代替。如「人見其禽獸也」，不可以說成「人見彼之禽獸也」而必須加「爲」字才行。「若其不還」，不可以說成「若彼之不還」。當然可能由「其」字領位的用法而逐漸變爲「其」字主位的用法；不過已經演變成一用法後，便不見得能和前一用法相等了。中國文法要略中 p. 41：『主人恐其擾，」「其擾」是不能獨立的。我們雖然承認這也是一個詞，可是他已經採取了詞組的形式。「其」字只是一個領屬性的介詞，一個乙級詞。要按「主格」「領格」這一套名詞說，正是處於「領格」。』今爲便於分析起見，仍列「其」字用於主位一項。

(註二) 詞詮卷四 p. 39『「其」，實爲「其爲」二字之義，「爲」字往往省去。』案此謂判斷句式的名詞子句以「其」爲主語也，不必如楊說釋爲省略「爲」字。

人見其禽獸也，而以為未嘗有才焉者，是豈人之情也哉？（孟子告子上）

以是知其天也，非人也。（莊子養生主）

孟賁過河，先其五（伍）。船人怒，而以楫撻其頭，顧不知其孟賁也。（呂氏春秋必己）

居數日，廼召孝惠帝觀人斃，孝惠見，問，知其戚夫人，廼大哭。（史記呂后紀）

平身閒行杖劍亡。渡河，船人見其美丈夫，獨行，疑其亡將，要中當有金玉寶器，目之。（又陳丞相世家）（註一）

書奏，恭顯疑其更生所為。（漢書劉向傳）

b、「其」十謂語，構成一句的賓語。（註二）

愛之欲其生，惡之欲其死。既欲其生，又欲其死，是惑也。（論語顏淵）Legge, I, p. 120 譯作：“You love a man and wish him to live……”

彼徒我車，懼其侵軼我也。（左傳隱九）

三月丙午，入曹，數之以其不用僇員羈而乘軒者三百人也。（左傳僖二八）此例「其」字所構成的子句為介詞以之賓語。

貨惡其棄於地也，不必藏於己；力惡其不出於身也，不必為己。（禮記禮運）

c、「其」十謂語，構成一句的主語。

惡在其為民父母也？（孟子梁惠王上）馬氏文通卷二p. 28：『問句，倒文，猶云「其為民父母也果何在乎」，故「其為民父母也」之讀，「在」之起詞，而「其」字其主次也。』

平者，水停之盛也。其可以為法也，內保之而外不蕩也。（莊子德充符）馬氏文通卷二 p. 40：『「其」指水平，自為一讀，而為下句之起詞。』

故其就義若渴者，其去義若熱。（又列禦寇）文通：『「其就義」「其去義」兩讀，「其」字主之。』

d、聯詞十「其」：

縱 謂之曰：牛則有皮，犀兕尚多，弃甲則那？役人曰：縱其有皮，丹漆若何？

（註一）史記商君傳：『商君亡至關下，欲舍客舍，客舍人不知其是商君也。』「其」下有「是」字。

（註二）中國語法理論上 p. 193, Mullie 前引文 p. 155以下對此類形式有所討論，參「之」下註。

(左傳宣二)

若飛書告諭，可不攻自伏。縱其不降，亦當逃散。(魏書酈範傳)

雖 對曰：吾由子事公孟，子假吾名焉，故不吾遠也。雖其不善，吾亦知之；抑以利故，不能去，是吾過也。(左傳昭二十)

雖其善祝，豈能勝億兆人之詛？(同上)

若 我退而楚還，我將何求？若其不還，君退臣犯，曲在彼矣。(又僖二八)

如 孟子曰：附之以韓魏之家，如其自視欷然，則過人遠矣。(孟子盡心上)

自 袁盎自其爲吳相時，嘗有從史，嘗盜愛盎侍兒。(史記袁盎傳)

及 余每讀琴操，見琴慎相和雅歌錄云：飲馬長城窟。及其拔陟斯途，遠懷古事，始知信矣，非虛言也。(水經注卷三，河水三)

寧 此龜者，寧其死爲留骨而貴乎？寧其生而曳尾於塗中乎？(莊子秋水)

況 夙夜征行，不遑啓處，猶懼無及；況其順身縱欲懷安，將何及矣？(國語晉語四)

e、「其」在獨立名語後。(參文通卷二 p. 39)

秦人，其生民也陘阨，其使民也酷烈。(荀子議兵)

齊晉秦楚，其在成周，微甚。(史記十二諸侯年表序)

f、「其」作其他附屬子句的主語。

孔子於鄉黨，恂恂如也，似不能言者。其在宗廟朝廷，便便言，唯謹爾。(論語鄉黨) Legge I, p. 91: “when he was in the prince’s ancestral temple”

子何以其志爲哉？其有功於子，可食而食之矣。(孟子滕文公下)

有人於此，其待我以橫逆，則君子必自反也，我必不仁也，必無禮也；此物奚宜至哉？其自反而仁矣，自反而有禮矣，其橫逆猶是也，君子必自反也，我必不忠。(又離婁下) Legge II, p. 209. “Here is a man, who treats me in a perverse and unreasonable manner.....He examines himself, and is specially benevolent.” 馬氏文通卷二 p.40:『「有人於此」爲句，「其」指其人，自成一讀以附之。』

g、「其」在梁以後偶有用作獨立句的主語者：

整語采音：其道汝偷車校具，汝何不進裏罵之？（梁任昉奏彈劉整，文選卷四十）

崇祖許爲我制虜，果如其言。其恒自擬韓白，今真其人也。（南齊書垣崇祖傳）
其猶故呻喚。（經律異相四四引百句譬喻經）（註一）

3. 「其」在賓位：

馬氏文通卷二 p. 31：「『其』字用諸賓次罕見。」（註二）

a、「其」作間接賓語。

武王夢帝與其九齡。（論衡感類）

可引軍避之與其空城。（三國志魏志陳登傳）

有人遺其雙鶴。（世說上之上言語）

教其鮮卑語及彈琵琶。（顏氏家訓教子）

b、在「使」「令」「勸」「教」諸字後，「之」「其」都有出現。（參「之」）
夫吹萬不同，而使其自已也。（莊子齊物論）

襄子曰：吾聞之於叔向曰：君子不乘人於危，不厄人於險，使其城然後攻之。
（韓詩外傳六）新序離事篇四作「使之城而後攻」。

大則黜退，令其舉賢人以代之。（魏書西域大秦國傳）

兄充，爲驃騎將軍，勸其令仕。準曰：第五之名，何減驃騎？（晉書外戚何準傳）

遂教其見之。（御覽 884 引列異傳）

c、在「爲」（去聲）、「與」、「共」、「隨」、「從」諸字後。

因有一子，爲其取婦。（後漢安世高譯長者子懊惱三處經）

有異人過之，爲其掌火，能出五色烟。（搜神記一）

婢語次者，先與其浣。（南齊求那毗地譯百喻經三）

（註一）參太田辰夫中國語歷史文法 p. 102，呂叔湘語法札記二非領格的其，漢語語法論文集 p. 182。呂氏又引宋書99劉邵傳：『其若見問，當作依違答之。』

（註二）文通卷二 p. 31，又引齊策：『孟嘗君使人給其食用』一例。刊誤 p. 32：「『其』在偏次，馬氏謂「其」在賓次，誤。」又詞詮卷四 p. 39「『其』，用同「之」用於賓位」下舉「不其或稽，自怒曷謬？」（書盤庚）

衡乃與其傭作，而不求價。（西京雜記二）

婦來見夫，欲共其語。（百喻經四）

太守即遣人隨其往尋向所誌。（晉陶潛桃花源記）

誰有此藥？當分半國，從其市之。（北涼法盛譯菩薩投身餓虎起塔因緣經）
（註一）

d、其他：

景公游於紀，得金壺，發其視之。（晏子春秋雜篇）虛釋 p. 384：『御覽引「其」作「而」。讀書雜誌謂當從御覽作「而」，失之。』

譬其若夏至之日而欲夜之長也。（說苑尊賢）虛釋 p. 381：『呂氏春秋知度篇「其」作「之」。』（參「之」字下）。

符堅遊魂近境，謝太傅謂子敬曰：可將當了其此處。（世說中之上雅量）

4. 表指示，作形容語。

a、泛指：翻譯或解釋時，往往需要補充。

富與貴，是人之所欲也，不以其道得之，不處也；貧與賤，是人之所惡也，不以其道失之，不去也。（論語里仁）Legge I, p. 30: "If it cannot be obtained in the proper way, they should not be held....."

孟子曰：『伯夷，非其君不事，非其友不友。（孟子公孫丑上）Legge II, p. 82: "Pih-e would not serve a prince, whom he did not approve, not associate with a friend whom he did not esteem."

古之人未嘗不欲仕也，又惡不由其道。不由其道而往者，與鑽穴隙之類也。（又滕文公下）Legge II, p. 144: "but they also hated bbeing so by and improper way."

好名之人，能讓千乘之國。苟非其人，簞食豆羹見於色。（又盡心下）Legge II, p. 358: "but if he be not really the man to do such a thing, it will appear in his countenance, in the matter of a dish of rice or a platter of soup."

（註一）中國語歷史文法 p. 102-3, 呂氏前引文 p. 181, 182

僕誠已著此書，藏之名山，傳之其人。（漢書司馬遷傳與任安書）師古曰：「其
人」，謂能行其書者。」

b、特指：譯為「這」或「那」，「這樣」或「那樣」。

見善如不及，見不善如探湯，吾見其人矣，吾聞其語矣。隱居以求其志，行義
以達其道，吾聞其語矣，未見其人也。（論語季氏）Legge I, p. 178: “.....
I have seen such a man, as I have heard such words.” 按「其」指前面
二語，義為「吾見見善如不及，見不善如探湯之人矣，未聞見善如不及，見不
善如探湯之語也」。下準此。

楚子朝其大夫曰：晉，吾仇敵也。苟得志焉，無恤其他。今其來者，上卿，上
大夫也。若吾以韓起為閹，以羊舌肸為司宮，足以辱晉矣，吾亦得志矣，可乎
？大夫莫對，遠啓疆曰：可，苟有其備，何故不可。（左傳昭五）Legge V, p.
605. “If you are prepared for it, why may it not be done?” 文通卷二
p. 30：「即云苟有如是之備也。」

項氏世世將家，有名於楚。今欲舉大事，將非其人不可。我倚名族，亡秦必
矣。（史記項羽紀）（註一）

卒有病疽者，起為吮。卒母聞而哭之。人曰：子卒也，而將軍自吮其疽，何哭
為？母曰：非然也。往年吳公吮其父，其父戰不旋踵，遂死於敵。吳公今又吮
其子，妾不知其死所矣。是以哭之。（史記吳起傳）會注：『楓山三條本、羣
書治要「其子」作「此子」，「所」作「處」。』（按「其子」，會注本正文「子」上脫
「其」字。）韓非子外儲說左上作『吳起吮其父之創而父死，今是子又將死也。
吾是以泣。』作「是子」，可見「其父」「其死所」之「其」皆在領位，指「卒」，
「其子」之「其」訓「此」或「是」。

其歲新垣平事覺。（漢書文帝紀）助字辨略卷一頁8：「「其歲」猶云「是歲」
也。」

其日，乘輿先到辟雍禮殿。（後漢書禮儀志）辨略：「「其日」猶云「是日」。」

（註一）漢書項籍傳，師古曰：「言曰不材之人為將，不可求勝也。」劉敞曰：「言欲舉大事，為將非此人不可。」先謙曰：「其」不訓「此」，顏說為優。下「名族」乃謂項氏耳。』文通卷二 p. 30：「猶云非有如是之人也。」刊誤 p. 30：「按「將非其人不可」，猶云：「將非那個人不可」，或云：「將非那種人那樣的人不可。」意有所指者，則為那人；廣漠無所指者，則為「那種人」、「那樣的人」。如太史公自序云：「藏之名山，傳之其人。」則泛泛無所指，猶英文之「the very man」也。「其歲」謂「那年」，「其日」謂「那一天」。』按「其人」沙畹（Chavannes II. p.253）從劉敞說譯為「cet homme」，指項氏，楊氏刊誤，從顏王說，謂為泛指，並可通。

有時在用法上「其」相當於「夫」。虛釋 p. 409：「『其』猶『夫』也。」

今其仁義之陵遲久矣，能謂民無踰乎？（韓詩外傳三）虛釋 p. 409：『荀子宥坐篇作「今夫世之陵遲亦久矣。」』

君見其牧羊者乎？（列子楊朱）虛釋 p. 410：「『見其』即『見夫』。韓詩外傳十『王不見夫江南之樹乎？』文例同此。」

閔子騫肥，子貢曰：何肥也？子騫曰：吾出見其美車馬則欲之。……（尸子）

5. 用「其」構成的短語，如「其一」、「其他」、「其餘」、「其次」、「其後」、「其實」。

人知其一，莫知其他。（詩小雅小旻）

孟莊子之孝也，其他可能也，其不改父之道與父之政，是難能也。（論語子張）

子曰：如有周公之才之美，使驕且吝，其餘不足觀也矣。（又泰伯）

子曰：賢者辟世，其次辟地，其次辟色，其次辟言。（又憲問）

其後余從狄君以田渭濱，女爲惠公來求殺余。（左傳僖二四）

其後廩人繼粟，庖人繼肉，不以君命將之。（孟子萬章下）Legge II, p. 262.:

“But after this……”

其實皆什一也。（又滕文公上）Legge. II, p. 117.: “In reality, what was paid in all these was a tithe.”

伍、「伊」

「伊」在詩經中除用作助詞外，可用作近指代詞（據鄭玄說）。在六朝時，用作第三身代詞。

1. 「伊」表指示，作形容詞。

我之懷矣，自貽伊阻。（詩邶風雄雉）毛傳：『伊、維。』鄭箋：『伊當作繫，繫猶是也。此自遺以此患難。』陳奐云：「『伊、維』，何彼穠矣、蒹葭同。箋於此篇伊字，及蒹葭、東山、正月之「伊」竝云：「伊當作繫，繫猶是也。」或三家詩有作繫也。凡毛詩皆作伊，內外傳皆作繫。左傳「繫我獨無」，「惟德繫物」，「繫伯舅是賴」，國語「豈繫多寵」。』

所謂伊人，在水一方。（又秦風蒹葭）毛傳：『伊，維也。』鄭箋：『伊當作繫，繫猶是也。』

相彼鳥矣，猶求友聲；矧伊人矣，不求友聲。（詩小雅伐木）

所謂伊人，於焉逍遙。(又白駒)鄭箋『伊當作緊，緊猶是也。』

心之憂矣，自貽伊戚。(又小明)

靡有不孝，自求伊祐。(又魯頌泂水)

伊年暮春，將瘞后土，禮靈祇。(漢書揚雄傳河東賦)

2. 「伊」用作第三身代詞。

恢兒娶鄧攸女，于時謝尚書求其小女婚，乃云：羊鄧是世婚，江家我顧伊，庾家伊顧我，不能復與謝哀兒婚。(世說中之上方正)

我入當泊安石渚下耳，不敢復近思曠傍，伊便能捉杖打人不易。(同上)

王劉與桓公共至覆舟山看。酒酣後，劉牽脚加桓公頸，桓公甚不堪，舉手撥去。既還，王長史語劉曰：伊詎可以形色加入不？(同上)

王僧恩輕林公。藍田曰：勿學汝兄，汝兄自不如伊。(又中之下品藻)(註一)

陸、「渠」

第三身代詞「渠」見於南北朝時，但尙少見。(註二)

(註一) 唐詩宋詞以及唐宋語錄中常用「伊」字。如唐王梵志詩：『有勢不煩意，欺他必自危。但看木裏火，出則自燒伊。』(敦煌變文頁170) 寒山詩：『我有六兄弟，就中一個惡。打伊又不得，罵伊又不著。』「我尙自不識，是伊爭得知？」唐悟本語錄：「我悔得當時不向伊說。」(大正藏第四七卷，p. 532) 宋周邦彥解連環：「拌今生對花對酒，爲伊淚落。」又有用「伊彼」者，北宋張齊賢洛陽緝紳舊聞記卷一「蘇揆」條：「老父曰：某姓蘇，有男名揆，叨忝登第，在秦和知縣，暫去相看伊彼，更無別親戚。」

(註二) 到了唐代，「渠」便很流行了。例如：

昔日負於我，今笑我無錢，渠笑我在後，我笑渠在前。(唐寒山詩，四部叢刊本頁8)

我見百十狗，箇箇毛羣羣，臥者渠自臥，行者渠自行。(同上)

失家一萬里，提劍擊匈奴，得利渠即死，失利汝即殂，渠命既不惜，汝命有何辜。(同上15)

女人產自嫁，方便待渠招。(唐張鷟游仙詩)

下官又遣曲琴取揚州青銅鏡，留與十娘，並贈詩曰：……若道人心變，從渠照膽看。(同上)按「渠」指鏡。

今宵莫閉戶，夢裏向渠邊。(同上)

五嫂遂抽金釵送張郎，因報詩曰：兒今贈君別，情知後會難。莫言釵意小，可以掛渠冠。(同上)以上二例「渠」用於領位。

你還識渠麼？(古尊宿語錄104b下，14)

渠今正是我，我今不是渠。(悟本語錄，大正藏第四七卷 p. 508a)

渠無我即死。(元證語錄 p. 529c)

窗外山鷓立，知渠脚不多。(張祜讀曲歌，樂府詩集卷四六頁9)

隣渠已自解詩章。(白居易詩)

田不曾耕地不鋤，誰人閒散得如渠？渠將底物爲香餌？一度拈竿一個魚。(杜荀鶴釣叟)

雖與府吏要，渠會總無緣。（古焦仲卿妻詩）

女壻昨來，必是渠所竊。（三國志吳志趙達傳）

今瞑將渠俱不眠。（北周庾信詩）

或曰：王劭齊志，多記當時鄙言，爲是乎？爲非乎？對曰：渠們底個，江左彼此之辭；乃若君卿，中朝汝我之義。（唐劉知幾史通卷十七雜說中「北齊書史」條）

渠、「他」

我們常用的第三身代詞「他」，在上古是不用作第三身代詞的。南北朝隋唐以後，此種用法便很常見了。

「他」本作「它」。說文卷十三下云：

它、蟲也。從蟲而長，象冤曲垂尾形。上古草居患它，故相問：無它乎？

段玉裁注：『相問無它，猶後人之不恙、無恙也。語言轉移，則以無別故當之。而其字或假「佗」爲之，又俗作「他」，經典多作「它」，猶言彼也。許言此以說假借之例。』

羅振玉殷虛書契考釋云：

卜辭中从止下它，或增彳。其文皆曰「亡它」，或曰「不它」，殆卽它字。上古相問以無它故，卜辭中凡貞祭于先祖，尙用「不它」「亡它」之遺言，殆相沿以爲無事故之通稱矣。（註一）

案由訓蟲的「它」假借作「別的」講，現代口語中的「其他」，仍保留此義。在先秦的典籍中，「他」用作名語的例子，如：

人知其一，莫知其他。（詩小雅小旻）

此無他，不與民同樂也。（孟子梁惠王下）

王顧左右而言他。（同上）

（註一）陳夢家商代的神話與巫術，燕京學報第二十期（民國二十五年，1936）p. 513 說：『卜辭老字，聞多先生來函謂卽蚩字。夢案說文：「蚩、蟲也，从虫止聲。」，止虫止三字形似音近，于古文最多混雜。而羅氏謂蟲它一字，故卜辭老字轉而爲蚩。』可備一說。

「他」字都解作「別的」，又有『非（或「匪」）他』的用法，如：

豈伊異人？兄弟匪他。（詩小雅頌弁）鄭箋：『無他，言至親。』孔疏：『皆王宗族，非有他人，何不燕而親之？』

天子曰：非他，伯父實來，予一人嘉之。（儀禮觀禮）鄭注：『言非他者，親之辭。』

蕭同叔子非他，寡君之母也。（左傳成公二年）

「非（匪）他」的「他」字也可以解作「別的」，不過因為上下文是指人，所以可以譯作「別人」。外此又有「他」字放在名詞前面做形容語的用法，如「他人」解作「別的人」，「他事」，解作「別的事」等，上古這種例子很多，因為不在討論範圍之內，所以從略。

現在要討論第三身代詞「他」是怎樣形成的。范曄後漢書方術費長房傳云：

長房曾與人共行，見一書生，黃巾被裘，無鞍騎馬，下而叩頭。長房曰：還它馬，赦汝死罪。人問其故。長房曰：此狸也，盜社公馬耳。

楊樹達詞詮卷二 p. 27云：

按此例似以「他」字作人稱代名詞「彼」字用，與今口語同。

文法家多以此條「他」字為第三身代詞之始見於書者。（註一）案現代第三身代詞的「他」往往有「先詞」（antecedent）說明「他」指某人（或某物），（註二）有時上下文雖未指明某人，而說者和聽者（或讀者）知道是指某人的。後漢書此條的「它」前無所承，「還它馬」可以譯作「還人家的馬」。（註三）

高名凱漢語語法論 p. 305 說：

早期的佛教俗文學也已經用「他」為第三身代名詞，百喻經就有不少的例子：

如彼愚人，代他捉熊，反自被害。

昔邊國人，不識於驢，聞他說言，驢乳甚美。

（註一）呂叔湘漢語第三身代詞說，華西大學中國文化研究所集刊一卷二號（民國二十九年，1940），高名凱漢語語法論 p. 305，皆引後漢書此條為「他」字第一次當做第三身代詞用的例子。

（註二）參 Leonard Bloomfield, *Language* (1935), p. 251。

（註三）也許有人認為也可以譯作「還他的馬」，「他」指「社公」；但根據下面所學的許多例子，「他」都解作「別人」或「人家」，此處仍以譯作「還人家的馬」或「還人馬」為長。

往有商人，貸他半錢，久不得償。

昔有一人，共他相瞋，愁憂不樂。

就是在六朝的筆記小說中，我們也可以找到「他」字用爲第三身代名詞的，如干寶的搜神記：「夫人食他一物，而有愧色，適來已飲他酒脯，寧無情乎？」案百喻經（大正藏 No. 209）爲蕭齊求那毗地所出。上引百喻經的例子都沒有「先詞」，都應該解作「別人」。所引搜神記的「他」也可能解作別人。（註一）

我在後漢安世高（西元後二世紀）譯的佛說罪業應報教化地獄經裏找到一些例子：

- （1）佛言：以前世時坐爲針灸醫師，針人身體，不能差病，誑他取財，徒受苦痛，令他苦惱，故獲斯罪。（大正藏第十七卷 p. 451b, 3—5行）
- （2）佛言：以前世時坐焚燒山澤，火煨雞子，燒他村陌，燒煮衆生，身爛皮剝，故獲斯罪。（同上 p. 451b, 13—15行）
- （3）佛言：以前世時坐治生販賣，自譽己物，毀訾他財，鬻升弄斛，躡秤前後，欺誑於人，故獲斯罪。（同上 p. 451c, 18—20行）
- （4）復有衆生，少小孤寒，無有父母兄弟，爲他作使，辛苦活命。（同上 p. 452a, 6—7行）
- （5）雖親附人，人不在意。若他作罪，橫罹其殃。（同上 p. 452a, 19行）

上述（5）例「他」用於主位，（1）、（4）例用於賓位，（2）、（3）例用於領位。「他」都解作「他人」（即別人）。後漢書成書在劉宋時，論時代不如安世高譯經之早，不過後漢書也可能依據較早的史料。我們現在可以設想「他」字在解作「別的」和用爲第三人稱代詞之間，可能經過一個階段，「他」字可以解作「別人」。（註二）

「他」字明確地用作第三身代詞的例子，在晉書中可以遇到。晉書列傳卷五十六張軌傳後附張天錫傳云：

嘗大會，溫（桓溫）使司馬刁彝嘲之。彝謂博（韓博）曰：君是韓盧後邪？博曰：卿是韓盧後。溫笑曰：刁以君姓韓，故相問焉。他自姓刁，那得韓盧後邪？

（註一）高氏所據爲八卷本卷一，崇文局二十卷本卷三頁三作：『南面坐者語曰：適來飲他酒脯，寧無情乎？』無前二句。又敦煌零拾中搜神記一卷，題句道興撰，頁三云：『南邊坐人語北邊坐人曰：凡喫人一食，慚入一邑；喫人兩食，與人著力。朝來飲他酒脯，豈可能活取此人？』文亦不同。

（註二）先秦時期的「非（匪）他」，因爲上下文的關係，可以解作「別人」，已開其先河；但用法仍有限制。

案「他」指刁彞。晉書成於唐初，但可能依擇較早的史料。(註一) 樂府詩集 (四部叢刊本) 卷四十七頁五聖郎曲云：

左亦不佯佯，右亦不翼翼。仙人在郎傍，玉女在郎側。酒無沙糖味，爲他通顏色。

此例「他」字似亦爲第三身代詞。(註二)

到了唐代，「他」字便相當盛行了。在唐初 (七世紀) 的白話詩中，如寒山 (註三) 詩云：

城北仲家翁，渠家多酒肉。仲翁婦死時，吊客滿堂屋。仲翁自身亡，能無一人哭。喫他盃斝者，何太冷心腹！(四部叢刊本頁二三) 案「他」指「仲翁」。
可貴天然物，獨一伴侶。覓他不可見，出入無門戶。促之在方寸，延之一切處。你若不信受，相逢不相遇。「同上頁二六」案「他」指「天然物」。
儂家暫下山，入到城隍裏。逢見一羣女，端正容貌美。……謂言世無雙，魂影隨他去。(同上頁二七) 案「他」指「一羣女」。

王梵志詩云：

親中除父母，兄弟更無過。有莫相輕賤，無時始認他。(敦煌掇瑣 p. 166) 案「他」指「兄弟」。

親客號不疏，建喚則湏喚。食食寧且休，只可代他散。(同上 p. 169) 案「他」指「親客」。

(註一) 太田辰夫中國語歷史文法(1958) p.411謂此則已見太平廣記卷246引啓顏錄作「他人自姓刁，那得是韓盧後？」晉書此例，不應認爲晉代語言。按我只說「可能依據較早的史料」，並沒有把牠當做晉代的語言。再查大英博物館藏敦煌寫本S610有啓顏錄，稱「隨朝」，又稱「國初」，乃指唐代 (日本景印本T9之一p. 12)，可見啓顏錄乃唐代作品，實出晉書之後。再看啓顏錄 p. 2：『此乃學他蜀臣秦宓。』P. 13『向於路上見此公子，即語同行伴云：我等極飢，須得此人飲食。□諸人云，他是達官兒郎，本不相識，何緣可得他飲食？』皆啓顏錄用「他」作第三身之例，太田之說非也。

(註二) 又樂府詩集卷四十六頁五讀曲歌云：『坐起歎汝好，願他甘蠶香，傾筐入懷抱。』兩則大概都是南朝的樂府。又晉書載記卷五勸學云：『大丈夫當磊磊落落，如日月皎然；終不能如曹孟德司馬仲達父子，欺他孤兒寡婦，狐媚以取天下也。』魏書卷七十五爾朱度律傳云：『度律雖在軍戎，聚斂無厭，所至之處，爲百姓患毒。其母山氏聞度律敗，遂患憤而發病。及度律至，母責之曰：汝既荷國恩，無狀反叛，我何忍見他屠戮汝也？言終而卒。』「他」字應解作「別人」。

(註三) 四部叢刊本寒山子詩集四十九拾得錄云：「豐干禪師、寒山、拾得者，在唐太宗貞觀中，相次垂跡於國清寺。」

同時「他」字也有解作「別人」的，如寒山詩云：

棄金却擔草，謾他亦自謾。似聚砂一處，成團也大難。（四部叢刊本頁十七）

爲人常喫用，愛意須慳惜。老去不自由，漸被他推斥。（同上頁二十）

拾得詩云：

世上一種人，出性常多事。終日傍街衢，不離諸酒肆。爲他作保見，替他說道理。一朝有乖張，過咎全歸你。（同上頁五四）

王梵志詩云：

偷盜須無命，侵欺罪更多。將他物已用，思量得夜魔。（敦煌掇瑣 p. 172）

「他」解作「別人的」。

關於「他」字的讀音，廣韻平聲歌韻：

佗：非我也。……託何切。他：俗、今通用。

和「拖」字同音。在唐代，都讀 t'â。可是後來「拖」字演爲現代國語的 t'uo，而「他」字因爲常用的緣故，却保留舊的讀法未變。只有在一些較文的成語中，如「他力」、「其他」等，仍有讀 t'uo 的。（註一）

第二節 指示代詞

壹、近指代詞

一、「茲」

表近稱的指示代詞「茲」，甲骨文，金文、書經皆有之，易經一見，詩經中只見於大雅和周頌，不見於國風和小雅。列國時代也偶有用的（莊子無）。

1. 形容語：

告于茲大邑適。（甲編2416）

癸未卜，貞，茲夕又（有）大雨，茲御。夕雨。于之夕，又（有）大雨。（後

（註一）參戴密微中國土語中之保存古讀：Demiéville, Archaïsmes de prononciation en chinois vulgaire, T'oung Pao, Vol. XL, Livr. 1-3 (1950), p. 48.

下，一八、一三；又通382)

乙酉卜，大貞，及茲二月止（有）大雨。（前三、一九、二；又通386）

子子孫孫其帥井（型）受茲休。（象伯戣殷62）

昏用絲（茲）金乍朕文孝（考）葬白（伯）鬲牛鼎。（昏鼎96）

用僕延（誕）賣絲（茲）五夫……昏則拜頤首，受茲五〔夫〕……迺卑（俾）口

目昏酉（酒）役羊，絲三夸，用致茲人。（同上97）

王曰：父唐！已曰彼茲卿事寮大史寮于父即尹。……易（錫）茲矣（贈）（毛公鼎135）

穀霽吉金，乍茲寶殷。（陳昉殷214）

天其永我命于茲新邑。（書盤庚上）

肆汝小子封在茲東土。（又康誥）

晉如愁如，貞吉。受茲介福，于其王母。（易晉六二爻辭）

媚茲一人，應侯順德。（詩大雅下武）

烈文辟公，錫茲祉福，惠我無疆，子孫保之。念茲戎功，繼命其皇之。（又周頌烈文）

無寧茲許公復奉其社稷？（左傳隱十一）杜註：『茲、此也。』

舜曰：惟茲臣庶，汝其于予治。（孟子萬章上）

2. 名語：

其雨，茲御。翌日戊不雨，茲御。（前三、一七、五；又通383）

王固曰：乃茲亦止希，若稱。（菁一）

茲乃允惟王正事之臣，茲亦惟天若元德，永不忘在王家。（書酒誥）

洞酌彼行潦，挹彼注茲。（詩大雅洞酌）

夏書曰：念茲在茲，釋茲在茲，名言茲在茲，允出茲在茲，惟帝念功。（左傳襄二一）又見偽書大禹謨。

文王既沒，文不在茲乎？（論語子罕）

喟憑心而歷茲。（楚辭離騷）

二、「斯」

近稱代詞「斯」，甲骨文、金文、書經等未見，詩經「斯」解爲「此」的也很少，用於形容語，見於雅頌。列國時代中論語檀弓常用「斯」來代替「此」；孟子亦用「斯」（不用於名語），他書少見。「斯」或假「鮮」爲之。（註一）

1. 形容語，解作「此」。

白圭之玷，尚可磨也；斯言之玷，不可爲也。（詩大雅抑）

振鷺于飛，于彼西雝；我客戾止，亦有斯容。（詩周頌振鷺）

伯牛有疾，子問之，自牖執其手，曰：斯人也而有斯疾也！斯人也而有斯疾也。（論語雍也）

天之將喪斯文也，後死者不得與於斯文也。（又子罕）

斯子也，必多曠於禮也夫！（禮記檀弓下）

慎斯術也以往，其无所失矣。（易繫辭上）

智之實，知斯＝者弗去是也；禮之實，節文斯二者是也；樂之實，樂斯二者。（孟子離婁上）

予將以斯道覺斯民也；非予覺之而誰也？（又萬章上）

2. 「斯」＝「其」。經傳釋詞卷八頁4：『斯猶其也。』（註二）

永保其身，卑（俾）百斯男而貳（貳）斯字。（叔夷鐘203）雙劍謠吉金文選上之一頁六：『貳猶言培植也，字、滋也。言百斯男而培植斯滋衍，亦詩瓜瓞之意。』吉金文錄卷二頁四：『貳、植也，字、孳育也。』按：字，子也。謂千百其男而繁殖其子也。

乃求千斯倉，乃求萬斯箱。（詩小雅甫田）Legge, IV p. 379: "He will seek for thousands of granaries;The 斯＝其。”

大姒嗣徽音，則百斯男。（又大雅思齊）Legge, IV p. 446: "And from her

（註一）阮元研經室集卷一釋鮮：『有以斯本語詞，藉聲近之「鮮」爲用者。則有尚書無佚曰：「文王懷保小民，惠鮮鰥寡。」鮮卽斯字，言文王惠斯鰥寡，卽祖甲保惠于庶民，不敢侮鰥寡之義是也。僞孔訓鮮爲少，失之。又立政曰：「知恤鮮哉！」詩蓼莪曰：「鮮民之生，不如死之久矣。」鮮皆當訓斯字。立政之斯指王左右，蓼莪之斯如論語「斯民也」之例。而僞孔傳訓鮮爲少，毛傳訓鮮爲寡，並失之。』詞詮卷六 p. 86又引太史公報任安書：『故土有畫地爲牢勢不入，削木爲吏議不對，定計於鮮也。』

（註二）王氏此條下，引詩采芣曰：「朱芾斯皇」，皇矣曰：「王赫斯怒」諸條，「斯」雖可與「其」通，但均非代詞。

came a hundred sons. The 斯=the descriptive 其。”

3. 名語：

子謂子賤：君子哉若人。魯無君子者，斯焉取斯？（論語公冶長）

子在川上，曰：逝者如斯夫！不舍晝夜。（又子罕）

杜蕢入，歷階升，酌曰：曠飲斯！又酌曰：調飲斯！（禮記檀弓下）

三、「時」

指示代詞「時」，見於書、詩。（多見於大雅頌，小雅二見，國風惟秦風一見）

1. 形容語：

帝曰：棄！黎民阻飢。汝后稷播時百穀。（書堯典）

言曰：在時二人，天休滋至，惟時二人弗戢。（又君奭）

奉時辰牡，辰牡孔碩。（詩秦風駟驥）

率時農夫，播厥百穀。（又周頌噶嘻）

2. 名語：

帝曰：我其試哉！女子時，觀厥刑于二女。（書堯典）

惟我一人弗恤，弗蠲乃事，時同于殺。（又酒誥）

神罔時怨，神罔時恫，刑于寡妻，至于兄弟；以御于家邦。（詩大雅思齊）

（註一）

又有「時」和「惟」（維）同用的：

汝乃是不憂，乃時惟不永哉；（書洛誥）

非予罪，時惟天命。（又多士）

維師尙父，時維鷹揚。（詩大雅騶）

厥初生民，時維姜嫄。……載生載育，時維后稷。（又大雅生民）鄭箋：『時，是也。』以上四則「時惟」之例。

（註一）鄭箋：『神明無是怨恚，其所行無是痛傷。』馬瑞辰（通釋卷二四頁三四）云：『時與所古同義通用，詳見經義述聞，猶云神罔所怨，神罔所恫也。箋訓時爲是，失之。』案此否定詞後代詞作賓語提前之例，即神罔怨是，神罔恫是之意。Karlgren p. 192: 'Of the Spirits, none were annoyed with him (sc. Wen Wang); of The Spirits, none were dissatisfied with him.' 亦以「時」指文王。

惟時懋哉！（書堯典）史記五帝紀作「是勉哉。」

我西土惟時怙冒，聞于上帝。（又康誥）

我惟時其教告之，我惟時其戰要囚之。（又多方）以上三則「惟時」之例。

四、「是」

指示代詞「是」，又作「寔」、「氏」，（註一）甲骨文未見，周金文、易、書、詩及列國時代皆有之。

1. 「是」用作形容語，周金文、書經未見此用法。

淑人君子，正是國人。正是國人。胡不萬年？（詩曹風鵲鳴）

子於是日哭，則不歌。（論語述而）

有是三者，何鄉而不濟？（左傳昭四）

是心足以王矣，百姓皆以王爲愛也，臣固知王之不忍也。（孟子梁惠王上）

是鳥也，海運則將徙於南冥。（莊子逍遙遊）

又有「今是」，用作發端之詞，和「今夫」相似。經傳釋詞卷九頁8：

禮記三年問曰：「今是大鳥獸」，荀子禮論篇「今是」作「今夫」。荀子宥坐篇曰：「今夫世之陵遲亦久矣」，韓詩外傳「今夫」作「今是」。墨子天志篇曰：「今是楚王食於楚之四境之內，故愛楚之人」；荀子榮辱篇曰：「今是人之口腹」；富國篇曰：「今是土之生五穀也」；並與「今夫」同義。

2. 「是」用作名語。

a、「是」指人。

人之彥聖，其心好之，不啻若自其口出。是能容之，以保我子孫黎民，亦職有利哉！（書秦誓）僞孔傳：「是人必能容之。」禮記大學引秦誓「是」作「寔」。

魏武子有嬖妾，無子。武子疾！命嬖曰：必嫁是。（左傳宣十五）

左史倚相趨過，王曰：是良史也。子善視之，是能讀三墳五典八索九丘。（又昭十二）

（註一）惠棟九經古義（清經解卷三六八頁三）『（儀禮公食大夫禮）：「大史是右」，註云：「古文是爲氏」。』曲禮曰：「五官之長曰伯，是職方。」註云：「是或爲氏。」漢書云：「造父後有非子，孫氏爲莊公。」顏師古曰：「氏與是同。」韓勣修孔廟後碑以「於氏」爲「於是」。』

齊人無以仁義與王言者，豈以仁義爲不美也？其心曰：是何足與言仁義也云爾？（孟子公孫丑下）

公文軒見右師而驚曰：是何人也？惡乎介也？天與？其人與？曰：天也，非人也。天之生是使獨也。（莊子養生主）

平入而有慮者，使是治國家而長百姓。（大戴禮文王官人）

諸將與帝爲編戶民，今北面爲臣，此常快快，今乃事少主，非盡族是，天下不安。（史記高帝紀）（註一）

字又作「寔」：

六年春正月，寔來。寔來者何？猶曰是人來也。謂州公也。（公羊經傳桓六）

寔來者，是來也。何謂是來？謂州公也。（穀梁傳桓六）

b、「是」指事物及其他。

無唯正昏，弘其唯王智，迺唯是喪我國。（毛公鼎）

卜筮，罔不是孚。（書君奭）

是曰既醉，不知其郵。（詩小雅賓之初筵）

君子無終食之間違仁，造次必於是，顛沛必於是。（論語里仁）

其爲氣也，配義與道，無是餒也。是集義所生者，非義襲而取之也。（孟子公孫丑上）（註二）

今足下戴震主之威，挾不賞之功；歸楚，楚人不信，歸漢，漢人震恐，足下欲持是安歸乎？（史記淮陰侯傳）

c、「是」字作賓語在述語前：

在詩經左傳中，有一些例子「是」字放在述語前的，如：

（註一）馬氏文通卷二 p. 32：『至「是」「此」二字，確有不可互易之處。凡指前文事理，不必歷陳目前，而爲心中可意者，即以「是」字指之；前文事物有形可跡，且爲近而可指者，以「此」字指之。』其說無據，楊樹達馬氏文通刊誤 p. 32已駁之。中國語法理論下冊 p. 51：『「是」與「此」，在先秦有細微的分別；當其指物時，「此」「是」都可用，但當其指人時，則多用「是」字，罕用「此」字。』（原註）：『左傳莊二十二年：「陳襄，此其昌乎！」「此」指「陳敬仲」是例外。』案左傳中「是」指人時較「此」字爲多，先秦他書似亦有此傾向，至史漢中則「此」字亦可指人，史記高帝紀一例即「此」「是」錯出。上述情形，當作判斷句之主語及「彼」「此」對舉時則不在此限，如詩王風黍離：『悠悠蒼天，此何人哉！』公羊傳桓公九年：『此世子也。』史記淮陰侯傳：『告諸將相曰：此壯士也。』「此」字爲判斷句之主語。又詩大雅瞻卬：『此宜無罪，女反收之；彼宜有罪，女覆說之。』

（註二）「無是餒也」，朱子以爲「是」指「氣」（參四書集註及語類），毛奇齡逸義云：『「無是」者是無道義，餒者是氣餒。』（參孟子正義）

葛之覃兮，施于中谷。維葉莫莫，是刈是漙。（詩周南葛覃）「是」指「葛」

（註一）

我有嘉賓，德音孔昭，視民不忒，君子是則是效。（又小雅鹿鳴）「是」指「德音」。

謀之其臧，則具是違；謀之不臧，則具是依。（又小旻）「是」指「所謀之事。」

中田有廬，疆場有瓜。是剝是菹。（又信南山）「是」指「瓜」。

恒之秬秠，是穫是刈，恒之麋芑，是任是負。（又大雅生民）

維此良人，弗求弗廋；維彼忍心，是顧是復。（又大雅桑柔）「是」指「忍心者」。

爾貢包茅不入，無以縮酒，寡人是徵；昭王南征而不復，寡人是問。（左傳僖四）

盟曰：有渝此盟，以相殛也。明神先君，是糾是殛。（又僖二八）

案中國古代有『賓語十「是」（或「之」）十述語』的句法，有人認為「是」或「之」是語中助詞，有人則認為「是」或「之」在這兒仍為代詞，不過因為加重語氣的緣故而提前提在述語前面吧了，牠重指前面的名詞。（註二）我覺得在起初「是」或「之」本為代詞，像上舉諸例，因為中間有了間隔（或是句讀的間隔，或是有主語間隔着）似乎認作代詞要比較好些。可是另外的許多『賓語十「是」（或「之」）十述語』的例子，「是」和「之」已經逐漸失去了牠們的代詞性，而變為一個賓語提前的記號了。

d、「是」作判斷句的主語或表語：

在先秦，代詞「是」作判斷句的主語和表語，有逐漸演變為純粹繫詞的趨勢。（註三）

（a）「是」指前面的成份。

富與貴，是人之所欲也。（論語里仁）

楊氏為我，是無君也；墨氏兼愛，是無父也。無父無君，是禽獸也。（孟子滕）

（註一）葛覃孔疏：『故后妃於是刈取之，於是漙漙之。』又鹿鳴孔疏：『是乃君子於是法則之，於是做效之。』「是」解作「於是」，非也。

（註二）參第一章第二節，壹、二「之」。

（註三）參王力中國文法中的繫詞，清華學報十二卷一期，民國二十六年，1937，p. 23—46；拙著中國語法札記（五）繫詞「是」的起源，歷史語言研究所集刊二十四本 p. 252—258。

文公下)

日月星辰瑞曆，是禹桀之所同也。(荀子天論)

(b)「則是」：

泰，小往大來，吉亨，則是天地交而萬物通也。(易泰象)

諸侯替之，而建王嗣，用遷郊鄆，則是兄弟之能用力於王室也。(左傳昭二六)

不識王之不可以爲湯武，則是不明也；識其不可，然且至，則是干祿也。(孟子公孫丑下)

(c)「是」和「非」對舉：

王之不王，非挾泰山以超北海之類也；王之不王，是折枝之類也。(孟子梁惠王上)

是祭祀之齋，非心齋也。(莊子人間世)

d、「是也」、「是已」，和「是……也(已)」句式相通。

水由地中行，江淮河漢是也。(孟子滕文公下)

地籟則衆竅是已！……人籟則比竹是已！(莊子齊物論)

成名況乎諸侯，莫不願以爲臣，是聖人之不得勢者也。仲尼子弓是也。(荀子非十二子)案本篇上文「是它翬魏牟也」，「是陳仲史鱸也」，「是墨翟宋鉞也」，「是慎列田駢也」，「是惠施鄧析也」，都作「是……也」的句式，而「仲尼子弓是也」，「舜禹是也」，則作「……是也」，可見二者的性質相近了。

3.「是以(用)」、「是故」：

a、「是以」，(註一)「是」乃「以」的賓語，本解作「用這個」(金文二例尙可見)引伸的用法解作「所以」，和「因此」，表事理的後果。

折首五百，執嚙(訊)五十，是目先行。(號季子白盤104)

(註一) 通常「以是」爲表方式之介詞仿語(「用這個」)，「是以」表因果(「因此」)。但如莊子養生主：『天之生是使獨也，人之貌有與也。以是知其天也，非人也。』「以是」解作「因此」。淮南子道應：『吾爵益高，吾志益下；吾官益大，吾心益小；吾祿益厚，吾施益博。是以免三怨，可乎？』廣雅釋義九之十二頁十五：『念孫案：「是以」當依列子說符篇作「以是」。』此例解作「用這個」。又有作「以此」者，禮記大學：『君子賢其賢而親其親，小人樂其樂而利其利，此以沒世不忘也。』或作「以此」，史記留侯世家：『乃以齊王田榮反書告項王，項王以此無憂漢心，而發兵北擊齊。』或作「用此」，史記游俠傳：『用此，其將兵數困辱。』

余爲大叟(工)厄(輓)大史大徒大宰，是辭可使。(齊子仲姜鋪210) 此例作「是辭。」

其德剛健而文明，應乎天而時行，是以元亨。(易大有彖) 案易彖辭多 用「是以」。

既見君子，我心寫兮，燕笑語兮，是以有譽處兮。(詩小雅蓼蕭)

紂之不善，不如是之甚也。是以君子惡居下流，天下之惡皆歸焉。(論語子張)

出因其資，入用其寵，饑食其粟：三施而無報，是以來也。(左傳僖十五)

克告於君，君爲來見也。嬖人有臧倉者沮君，君是以不果來也。(孟子梁惠王下)

各司其序，不相亂也；民是以能有信，神是以能有明德。(史記歷書) 以上二例「是以」在主語後。

內見疑彊大，外依蠻貊以爲援，是以日疏。(又韓王信傳)

有時「是以」和前面的「以」，「唯」，「夫唯」等相應，則因果關係更爲明顯。

維是褊心，是以爲刺。(詩魏風葛屨)

鄉長唯能壹同鄉之義，是以鄉治也。(墨子尚同下)

吾唯不知務，而輕用吾身，吾是以無足。今吾來也，猶有尊足者存，吾是以務全之也。(莊子德充符)

功成而弗居，夫唯弗居，是以不去(老子二章)。

以敝邑褊小，介於大國，誅求無時，是以不敢寧居。(左傳襄三一)

b、「是用」：(註一)

王賜乘馬，是用佐王。(號季子白盤104)

君子虞盟，亂是用長；君子信盜，亂是用暴；盜言孔甘，亂是用餒。(詩小雅巧言)

(註一) 又有作「茲用」者。書偽大禹謨：『好生之德，治于民心，茲用不犯于有司。』又有單作「茲」者，左傳昭元年：『勿使有所壅閉湫底以露其體。茲心不爽而昏亂百度。』又昭二六年：『〔單旗劉狄〕帥羣不弔之人以行亂于王室……晉爲不道，是攝是贊，思肆其罔極；茲不穀震盪播越，竄在荆蠻。』經傳釋詞卷八頁三：『此兩「茲」字皆承上起下之詞，猶今人言致令如此也。』詞詮卷六 p. 2『此種用法，乃是「茲用」之省略。』又有單作「用」者，左傳僖二六：『我敝邑用不敢保聚。』Legge V p. 198 譯作 'on this account'.

伯夷叔齊不念舊惡，亂是用希。(論語公冶長)

不穀惡其無成德，是用宣之，以懲不壹。諸侯備聞此言，斯是用痛心疾首，暋就寡人。(左傳成十三)

又有作「用是」者：

故謀用是作，而兵由此起。(禮記禮運)

王前欲伐齊，員彊諫；已而有功，用是反怨。(史記越世家)

c、「是故」，周金文詩經老子公羊穀梁有「是以」而無「是故」。易象辭多用「是以」而無「是故」，繫辭用「是故」、「是以」。左傳「是故」僅十三見（均在襄昭之世），而「是以」則百餘見。「是故」常用在句首，也偶有放在主語後的。(註一)

爲國以禮，其言不讓，是故哂之。(論語季氏)

是故夫象，聖人有以見天下之賾，而擬諸其形容，象其物宜，是故謂之象。
(易繫辭上) 馬氏文通卷八 p. 45：『下「是故」，乃緣上之辭；上「是故」，則發語之辭。』

晉楚將平，諸侯將和，楚王是故昧於一來。(左傳襄二六)

此君之憲令而小國之望也，寡君是故使吉奉其皮幣。(又襄二八)此二例「是故」置於主語之後。

「是故」有時和「故」可以互用。(註二)

惟仁者爲能以大事小，是故湯事葛，文王事昆夷。惟知者爲能以事大，故太王

(註一) 馬氏文通卷八 p. 44：『經書則「故」字前習加「是」字，曰「是故」，一若指明前事，以爲下文之故者然。』中國文法要略卷下 p. 124：「是故」和「以故」的「故」字大蓋是名詞，但也未嘗不可說是「如是，故」「以此，故」的簡省。案呂氏後說近是。古書虛字集釋 p. 815：『按凡以「是故」連言，爲申事之詞者，「是」亦「故」也。』非也。又要略下 p. 15：『「是故」必須用在小句的頭上。』案左傳襄二六及襄二八二例，「是故」在主語後，呂說似嫌武斷。

(註二) 古書虛字集釋 p. 815：『言「是故」與只言「故」同義。故或通作。如荀子哀公篇：「是故其事大辨乎天地，明乎日月」，大戴禮哀公問五義篇作「故其事大配乎天地，參乎日月」，是也。又或互作：如易繫辭傳：「仰以觀於天文，俯以察於地理，是故知幽明之故；原始反終，故知死生之說；精氣爲物，游魂爲便，是故知鬼神之情狀。」禮記禮器篇：「禮之以多爲貴者，以其外心者也，德發揚，詡萬物，大理物博，如此則得不以多爲貴乎？故君子樂其發也。禮之以少爲貴者，以其內心者也，德產之致也精微，觀天下之物，無可以稱其德者，如此則得不以少爲貴乎？是故君子慎其獨也。」皆是也。』

事獯鬻，勾踐事吳。（孟子梁惠王下）

但通常「是故」和「故」同用時，二者並不相等：（註一）

彼正正者，不失其性命之情；故合者不爲屏，而枝者不爲跂，長者不爲有餘，短者不爲不足。是故鳧脰雖短，續之則憂，鶴脰雖長，斷之則悲。故性長非所斷，性短非所續，無所去憂也。（莊子駢拇）

大道之行也，天下爲公。是故謀閉而不興，盜竊亂賊而不作；故外戶而不閉，是謂大同。（禮記禮運）

有時「是故」和上句的「以」「用」相應。相當於今語的「因爲……所以……」。

用一切人病，是故我病。（吳支謙讀維摩詰經卷上諸法言品第五，大正藏第十四卷 p. 525c）姚秦鳩摩羅什譯維摩詰所說經卷中文殊師利問疾品第五，p. 544 b，作『以一切衆生病，是故我病。』

4. 「是」（此）和「謂」同用。釋詞卷一頁18：『謂猶爲也。』詞詮卷八 p. 32因之。文通卷四 p. 15：『「謂」與「爲」兩字，雖互用而不必同解。』p. 16云：『「謂之」者猶云「稱之」也。』按不必以解「謂」。

a、「是（此）謂」，義爲「這叫做」：

醉而不出，是謂伐德。（詩小雅賓之初筵）

以不教民戰，是謂棄之。（論語子路）

是謂觀國之光，利用賓于王。（左傳莊二二）釋詞：『史記陳杞世家作「是爲」。』

繩繩不可名，復歸於無物；是謂無狀之狀，無物之象；是謂恍惚。（老子十四章）

牛馬四足是謂天；落馬首，穿馬鼻，是謂人。（莊子秋水）

又有作「此謂」的：

（註一）要略下 p. 125：『「故」和「以故」可以表示事實的後果，也可以表示事理的後果；「是故」只表示事理的後果（即上句爲理由而非原因）。文言又常常在後果小句用「是以」「以此」等詞語，作用和「是故」「以故」相同，不用「故」字，而用「是」「此」等字代表上面所說的原因或理由。「是以」和「是故」相似，可表事理的後果；「以此」等等可以兼表事實的後果。』案「是故」表後果，比「故」和上文的關係要鬆懈一點。莊子駢拇和禮記禮運二例可以看出。易繫辭上一例同樣，「是故」用作發端之辭，亦其明證。「是以」和上文的關係也比「是故」所表現要緊湊一點。像下舉「以」或「用」和「是故」相應之例，是比較少見的。

此謂知本，此謂知之至也。（禮記大學）

顏回曰：墮肢體，黜聰明，離形去知，同於大通，此謂坐忘。（莊子大宗師）

b、「是（此）之謂」：

是之謂與天爲徒。……是之謂與人爲徒。……是之謂與古爲徒。（莊子人間世）

此之謂多矣。若能少此，吾何以得見？（左傳昭元）

詩云：自西自東，自南自北，無思不服，此之謂也。（孟子公孫丑上）

此之謂三有禮焉。……此之謂寇讎。（又離婁下）

若有能知，此之謂天府。注焉而滿，酌焉而不竭，而不知其所由來，此之謂葆光。（莊子齊物論）

五、「此」

甲骨文及西周金文未見指示代詞「此」字，稍後之金文有之，書經也相當少（今文僅無逸二見，立政一見）易唯文言一見，彖一見，繫辭十五見，說卦一見，詩經中常見，論語無「此」而有「斯」，他書常見。（註一）

1. 形容語：

目伐郃潁子孫余冉鑿此鉦國，女勿喪勿敗，余處此南隴。（余冉鉦）

率惟謀從容德，以竝受此丕丕基。（書立政）

今夕何夕，見此良人。子兮子兮，如此良人何？（詩唐風綢繆）

彼月而微，此日而微。今此下民，亦孔之哀。（又小雅十月）

大任有身，生此文王。維此文王，小心翼翼。（又大雅大明）

君子行此四德者，故曰乾元亨利貞。（易文言）

亡鄧國者，必此人也。（左傳莊六）

此心之所以合王者，何也？（孟子梁惠王上）

天子聞之，曰：非此母不能生此子。（史記酷吏傳）

（註一）日知錄卷六「檀弓」條云：『論語之言斯者七十，而不言此，檀弓之言斯者五十有三，而言此者一而已。大學成於曾氏之門人，而一卷之中，言此者十有九。語音輕重之間，而世代之別，從可知已（爾雅曰：「茲、斯、此也。」今考尚書多言茲，論語多言斯，大學以後之書多言此。）』

又有「此十謂詞」之例，(註一)如：

吾王之好田獵，夫何使我至於此極也。(孟子梁惠王下)

吾思夫使我至此極而弗得也。(莊子大宗師)成疏：『而使我至此窮極。』

夫造物者將以予爲此拘拘也。(同上)

且得有此大也邪？(又人間世)下文「以至於此其大也。」

又有「此後」，表時間：

此後亦非而所知也。(史記高帝紀)漢書「而」作「乃」。師古曰：『乃、汝也。言自此之後，汝亦終矣，不復知之。』

又有『「此」十數詞十「者」』之別例：

此三者以爲文不足，故令有所屬。(老子十九章)又參第六章玖二、3。

2. 名語。詞詮卷六 p. 56：『指示代名詞，是也。兼指「人」「物」「事」「地」各項。』

此厥不聽，人乃訓之。(書無逸)

予美亡此，誰與獨處。(詩唐風葛生)

以此毒天下，而民從之。(易師象)

爻也者，效此者也；象也者，像此者也。(易繫辭下)

陳衰，此其代陳有國乎！不在此，其在異國。非此其身，在其子孫。……陳衰，此其昌乎？(左傳莊二二)「此其……乎」，「其」爲表擬議之詞。「此」指人。參四、2、a「是」下註。

孟子見齊宣王，王立於沼上，顧鴻雁麋鹿，曰：賢者亦樂此乎？(孟子梁惠王上)

又有「至此」解作「到了這個地步」、「到了這種情形」，如：

靖郭君之於寡人，一至此乎！(呂氏春秋知士)高註：『一猶乃也。』(參第六章玖、一、8「一」字下。)

(註一) 詞詮卷六 p. 57：『此、指示副詞，如此也，猶今言「這樣」。「匪言不能，胡此畏忌？」(詩大雅桑柔)「以鴛首而賜秦，天何爲而此醉？」(庾信哀江南賦)』案詩作「胡斯思忌？」Karlgren p. 222 譯作『Why Should I then fear thes?』解作賓語。案「此極」可解作「如此其窮極」「此拘拘」可解作「如此拘拘」，「此大」可解作「如此其大」，雖爲「形容語十名語」的形式，實則和「副語(「如此」)十「述語」的組織差不多了。

鄙賤之人，不知將軍寬之至此也。（史記廉頗藺相如傳）

3. 「此其」連文。

a、作形容語：

此其故何也？（墨子尚賢中）

非此其身，在其子孫。（左傳莊二二）

此其道出乎一。（荀子儒效）

沛公居山東時，貪於財貨，好美姬；今入關，財物無所取，婦女無所幸，此其志不在小。（史記項羽紀）

b、作主語：

此其爲敗男女之道多矣。（墨子節葬下）

此其爲鑒足之道也。（孟子離婁下）

天下之水莫大於海。萬川歸之，不知何時止而不盈；尾閭泄之，不知何時已而不虛。春秋不變，水旱不知。此其過江河之流，不可爲量數。（莊子秋水）

六、「若」

1. 釋詞卷七頁10：『若猶此也。』

南宮适出，子曰：君子哉若人，尙德哉若人！（論語憲問）

不通於若計者，不可使用國。（管子八觀）

若法若言，行若道，使王公大人行此，則必不能蚤朝晏退，治五官六府，辟倉廩，實草木。（墨子節葬下）句首「若」字表假設。

以若書之說觀之，則鬼神之有豈可疑哉？非惟若書之說爲然也。（墨子明鬼下）

君如有憂中國之心，則若時可矣。（公羊傳定四）釋詞：『謂此時也。』

爲天下之長患，致黔首之大害者，若說爲深。（呂氏春秋振亂）

君人者亦可以察若言矣。（荀子王霸）（註一）

（註一）戰國策趙策三：『吾視居此圍城之中者，皆有求於平原君者也。』黃丕烈札記中：『「此」，鮑本作「若」，改爲「此」。吳氏補曰：「若」疑「居」字譌衍。史作「此」，無亦可。』按「若」猶「此」也。

2. 「此若」連文，解作「此」。(註一)

若以此之聖王者觀之，則厚葬久喪果非聖人之道。……若以此若三國者觀之，則亦猶薄矣。(墨子節葬下)

此若言何謂也？(管子山國軌)

行一不義，殺一無罪，而得天下，不爲也；此若義信乎人矣。(荀子儒效)釋詞：『今本「若」譌作「君」。……新序雜事篇作「若義信乎人矣」，若亦此也。』

子游之徒有庶子祭者，以此若義也。(禮記曾子問)釋詞：『此若二字連讀，若亦此也。言子游之徒有庶子祭者，用此義也。』

王何不使辯士以此若言說秦？(史記蘇秦傳)釋詞：『今本「若」譌作「苦」，燕策作「若此言」。』

3. 「若」解作「其」，指示詞和第三身代詞本易轉換。

我亦惟茲二國命，嗣若功。(註二)(書召誥)釋詞：『嗣其功者，嗣二國之功也。』今人處若家得罪，將猶有異家所以避逃之者矣……今人處若國得罪，將猶有異國所以避逃之者矣。(墨子天志下)

宋人有嫁其子者，告其子曰：「嫁未必成也，有如出，不可不私藏。私藏而富，其於以復嫁易。」其子聽父之計，竊而藏之。若公知其盜也，逐而去之。(淮南子汜論訓)

欲使仲子處於陵之地，避若兄之宅，吐若兄之祿，耳聞目見，昭皙不疑，仲子不處不食明矣。(論衡刺孟)

4. 「若」=「如此」：

以若所爲，求若所欲，猶緣木而求魚也。(孟子梁惠王上)釋詞卷七：『言如此所爲如此所欲也。』

故人苟生之爲見，若者必死；苟利之爲見，若者必害；苟怠惰偷懦之爲見，若

(註一) 經傳釋詞卷七頁十：『連言之則曰「若此」，或曰「此若」。定四年公羊傳「則若此時可矣」。』案「若此」連文解作「此」，少見，此例恐不足據。劉師培左龔外集卷十三文例釋要頁五謂：『古籍此，若並言此，後人據註而增。王引之以「此若」爲連言之例，非也。』案劉說非是。古人自有複詞耳。

(註二) 釋詞卷七頁十二「若猶其也」下，不盡爲代詞之例，今據詞詮卷五 p. 87增補三則。

者必危；苟情說之爲樂，若者必滅。(荀子禮論)史記禮書襲禮論，正義：「『若』如此也。」

王固曰：乃茲亦止希，若稱。(菁一)王若曰古義 p. 328：『他辭有「若稱」者，皆在「王固曰」之下，乃命史之詞。』案「若」，如此也。

又有「王若曰」或「某某若曰」，見於甲骨文，金文及書經，爲上古簡冊之習用語，「若」義爲「如此」。(註一)

王若曰：差；女曰□(下缺)。(甲1504) 董文 p. 328云：『武丁時又有「王如曰」之詞，與「王若曰」之用法酷肖，其文曰：「王如曰：□！乃曰吉尹」(下缺)(前編五，三〇，三)。』

佳九月，王在宗周令孟。王若曰：孟！不顯攻王，受天有大令(命)。(孟鼎34)內史卽命，王若曰：趙！命女乍(作)繖自家嗣馬。(趙鼎57)

佳王正月，辰在庚寅，王若曰：象白豷！……(象伯豷殷62)

王命衆悉至于廷。王若曰：格汝衆；予告汝訓汝猷黜乃心。(書盤庚上)

王若曰：孟侯！朕其弟小子封！…王曰：嗚呼！封！女念哉！…王曰：嗚呼！小子封！恫瘝乃身。…王曰：嗚呼封！敬明乃罰。…王若曰：往哉！封！勿替敬，典聽朕誥，汝乃以殷民世享。(書康誥)本篇「王曰」凡十一見，「王若曰」凡二見。

貳、遠指代詞

一、「彼」，「匪」

A. 「彼」：

代詞「彼」，甲骨文，西周金文未見，東周金文一見，(註二)今文尚書一見，

(註一) 參董作賓王若曰古義，說文月刊第四卷 pp. 327—333；陳夢家王若曰考，同上 pp. 335—340，民國三十三年五月，重慶。Gabelentz p. 251 § 609 a: 『書經有「王若曰」Der König sprach etwa folgendermassen.』Legge III p. 225: 王若曰: 'the king spoke to this effect', 「若曰」 intimates that what follows is not all in the exact words of the king, but the substance of what he said."

(註二) 金文編卷二頁二五彳部收「彼」字云：「不从彳，郢離尹鉦，「皮」字重文。」

(註一) 易經一見，(註二)，論語三見，詩經常見，列國時代有之。「彼」，字本爲遠指代詞，在詩經中多用作形容語，解作「那」，有時用爲第三身代詞，(「彼」作名語，「彼之」) 但仍有彼此比較之意(「彼」常和「我」「己」等對舉)。(註三) 到漢以後，則逐漸用爲第三身人稱代詞。

1. 「彼」+ 名語，「彼」作形容語，稱作「那」。

a、「彼」單用：

□皮(彼)吉人高，士余是尙。(鄒繭尹鉦163)

陟彼崔嵬，我馬虺隤；我姑酌彼金盞，維以不永懷。(詩周南卷耳)

彼人之心，於何其臻。(又小雅菀柳)

危而不持，顛而不扶，則將焉用彼相矣。(論語季氏)

廣身自射彼三人者。(史記李廣傳)

王戎弱冠詣阮籍，時劉公榮在座。阮謂王曰：偶有二斗美酒，當與君共飲。彼公榮者無預焉。(世說下之上簡傲) 此例「彼」加於專名前。

在列國時代及以後，有時「彼」字在句首，指示的作用輕，往往兼有發語的作用，和「夫」字相似。(註四)

故彼人者，寡不死其所長。(墨子親士)

吾意善治天下者不然，彼民有常性，織而衣，耕而食，是謂同德。(莊子馬蹄)

彼人含其明，則天下不鑠矣；人含其聰，則天下不累矣。(又胠篋)

彼人之才性之相懸也，豈若跛鼃之與六驥足哉？(荀子修身) 以上四例「彼人」「彼民」皆泛指，和詩經「彼人」指「那個人」不同。

子安取禮而來待吾君？彼吾君者，天子也。(戰國策趙策三)

因謂王：卽弗用鞅，當殺之。王許我，汝可疾去矣。且見禽。鞅曰：彼王不能用君之言任臣，又安能用君之言殺臣乎？(史記商鞅傳)

b、「彼」和「此」對舉：

(註一) 尚書今文洛誥一見『彼裕我民，無遠用戾。』(左傳引夏書未計入)，僞古文五子之歌泰誓共三見；

(註二) 易小過：『六五，密雲不雨，自我西郊，公弋取彼在穴。』王注：『在穴者，隱伏之物也。』

(註三) 參中國語法理論下冊 p. 7，中國語法要略中冊 p. 43。

(註四) 參古書虛字集釋 p. 844。

薄言采芣，于彼新田，予此畲畝。（詩小雅采芣）

維此二國，其政不獲；維彼四國，爰究爰度。（又大雅皇矣）

惟彼陶唐，帥彼天常，有此冀方。（左傳哀六年引夏書）

c、「彼其之子」，「其」爲語助，詩經國風凡十四見。解作「那個人」。（註一）
揚之水，不流束薪，彼其之子，不與我戍申。（詩王風揚之水）鄭箋：『之子，是子也。彼其是子獨處鄉里，不與我來守申，是思之言也。其或作記或作己，讀聲相似。』

羔裘豹飾，孔武有力。彼其之子，邦之司直。（又鄭風羔裘）經傳釋詞卷五頁十二：『襄二十七年左傳及晏子雜篇竝作「己」。』

維鵜在梁，不濡其翼。彼其之子，不稱其服。（又曹風候人）經傳釋詞：『表記作「記」，僖二十四左傳及晉語竝作「己」。』

d、「彼其」（註二）相當於「彼之」，此及下項解作「他的」。

彼其髮短而心甚長，其或寢處我矣。（左傳昭三）

彼其所保與衆異，而以義譽之，不亦遠乎？（又人間世）

彼其道遠而險，又有江山，我无舟車，奈何？（又山木）「彼」與「我」對舉。

又怪屈原以彼其材游諸侯，何國不容？而自令若是。（史記屈原賈生傳贊）

e、「彼」用於領位，則後加「之」字。（註三）

薄言往愬，逢彼之怒。（詩邶風柏舟）

悲夫！世人以形色名聲爲足以得彼之情。（莊子天道）

若彼之所相者，乃有貴乎馬者。（淮南子道應訓）

（註一） Karlgren p. 46: "Pi ki chī tsi 'that person there' just like the shorter chī tsi '之子', 'this person, this young person'."

（註二） 左傳成公十六年：『楚入謂夫旌，子重之麾也。彼其子重也！』解作「他大概是子重吧！」「其」爲擬議之詞。又公羊傳桓公三年：『此其曰有年，何？僅有年也，彼其曰大有年，何？大豐年也。』又莊子逍遙游：『彼其於世，未數數然也。』「彼其」後不跟名語。

（註三） 也有領位不加「之」的，如墨子非攻中：『飾攻戰者之言曰：彼不能收用彼衆，是故亡；我能收用吾衆，以此攻戰於天下，誰敢不賓服哉？』「彼」和「吾」對舉，故不致誤解爲「那」。

2. 「彼」作名語：

a、「彼」指人，解作「他」、「他們」，由指示詞的用法變來。

彼有旨酒，又有嘉殽；洽比其鄰，昏姻孔云。（詩小雅正月）

或問子產，子曰惠人也。問子西，曰：彼哉！彼哉！（論語憲問）

若鬼神無有，則文王既死，彼豈能在帝之左右哉？（墨子明鬼下）「彼」指「文王」

文嬴請三帥，曰：彼實構吾二君，寡君若得而食之，不厭。（左傳僖三三）「彼」指「三帥」。

陳良，楚產也。……彼所謂豪傑之士也。（孟子滕文公上）「彼」指「陳良」。

及燕，置酒，太子侍，四人者從太子，年皆八十有餘，鬚眉皓白，衣冠甚偉。

上怪之，問曰：彼何爲者？（史記留侯世家）「彼」指「四人」。

既而戎問籍曰：彼爲誰也？曰劉公榮也。（世說下之上簡傲注引晉陽秋）

見卞令，肅然改容，云：彼是禮法人。（世說下之上簡傲）「彼」指「卞令」。

以上二例，「彼」爲判斷句的主語。

也有單用不指人的。

鄭大水，龍闕于時門之外洧淵。國人請爲禱焉。子產弗許，曰：禱之則彼其室也。（左傳昭十九）孔疏：『言禱之則彼淵是其室也。』以「彼」爲判斷句之主語，指「淵」。Legge V, p. 675: "But that is their abode." 案「彼其室」亦可解作「彼之室」，意謂：洧淵爲彼之室。

又參肆、二、「指示代詞表方所」項下。

b、「彼」和「此」或「是」對舉，解作「那個」。

在彼無惡，在此無讟。庶幾夙夜，以永終譽。（詩周頌振鷺）

疆場之邑，一彼一此，何常之有？（左傳昭元）Legge V, p. 577: "The States that lie on their borders [between Tsin and Ts'oo] follow now the one and now the other, without any regularity."

是以聖人爲腹不爲目，故去彼取此。（老子十二章）

所敬在彼，所長在此，果在外，非由內也。（孟子告子上）

是亦彼也，彼亦是也。彼亦一是非，此亦一是非。（莊子齊物論）

彼之謂不道之道，此之謂不言之辯。（又徐无鬼）

由是觀之，在彼不在此。（史記酷吏傳序）

c、「彼」和「我」對舉，「彼」解作「他」「他們」。

彼徒我車，懼其侵軼我也。（左傳隱九）

曾子曰：晉楚之富，不可及也。彼以其富，我以吾仁；彼以其爵，我以吾義。

吾何慊乎哉？（孟子公孫丑下）

彼、丈夫也，我、丈夫也，吾何畏彼哉？（又滕文公上）

且不知其在彼乎？其在我乎？其在彼邪？亡乎我；在我邪？亡乎彼。（莊子田子方）

彼且爲我死，故吾得與之與生；彼且爲我亡，故吾得與之俱存。（漢書賈誼傳）

d、「彼」和「自」或「己」對舉：

吾所謂聰者，非謂其聞彼也，自聞而已矣。吾所謂明者，非謂其見彼也，自見而已矣。夫不自見而見彼，不自得而得彼者，是得人之得而不自得其得者也。

（莊子駢拇）

故凡戰必悉孰偏備，知彼知己，然後可也。（呂氏春秋察微）

世俗之言匈奴者，患其微一時之權，而務調納其說，以便偏指，不參彼己。

（史記匈奴傳）張文虎曰：『不參彼己，謂不能知彼知己也。』

B. 「匪」：

廣雅釋言：『匪，彼也。』古「匪」「彼」音近通用，見詩經。（註一）

1. 用作主語

如匪行邁謀，是用不得于道。（詩小雅小閔）經傳釋詞卷十頁九引王念孫曰：『襄八年左傳引此詩，杜注曰：『匪，彼也。』「如匪行邁謀，是用不得于道」，猶下

（註一）顧炎武左傳杜解補正卷二頁十五（皇清經解本）：『古人有以「匪」字作「彼」字用者。〔左傳襄公〕二十七年引詩「彼交匪敖」作「匪交匪敖」。』惠棟九經古義毛詩上（皇清經解卷三六三頁十五）云：『案漢書引桑扈詩亦作「匪」。又荀子勸學：「詩云：匪交匪好，天子所予。」今萊菴詩上「匪」字作「彼」。或古「匪」「彼」通用，如顧說也。』又參王念孫廣雅疏證卷五下頁二三（四部備要本）王引之經義述聞毛詩上（皇清經解本卷一一八四頁十六）。

文言「如彼築室于道謀，是用不潰于成」；亦猶雨無正曰：「如彼行邁」也。』

2. 用作形容語

匪直也人，秉心塞淵。（詩邶風定之方中）釋詞：『言彼正直之人，秉心塞淵也。』

匪風發兮，匪車偈兮。（又檜風匪風）釋詞：『言彼風之動發發然，彼車之驅偈偈然也。』

匪鶉匪鳶，翰飛戾天；匪鱸匪鮪，潛逃于淵。（又小雅四月）廣雅疏證卷五下頁二三：『言彼鶉彼鳶，則翰飛戾天；彼鱸彼鮪，則潛逃于淵，而我獨無逃于禍患之中也。猶上文云：「相彼泉水，載清載濁；我日構禍，曷云能穀」也。』

匪兕匪虎，率彼曠野；哀我征夫，朝夕不暇。（又何草不黃）廣雅疏證：『言彼兕彼虎，則率彼曠野矣；哀我征夫，何亦朝夕于野而不暇乎？猶下文云：「有芄者狐，率彼幽草；有棧之車，行彼周道」也。』

二、「夫」

指示代詞「夫」（音扶），有時兼有發語詞的作用。甲骨文，金文未見。書經，詩經無。易經只見於繫辭，文言。列國時代有之。「夫」和「彼」的不同之處，是：指示詞「夫」多用作形容語；當用於名語時，多作主語；有時和「彼」可以互易，但比較少見。「夫」用於句首，有時兼有發語詞的功用，其指示詞的意味也減輕了。「彼」字的情形却正相反。「彼」字用作名語的時候較多，用作形容語者較少。由指示詞漸變為第三身代詞可用於領位（「彼」後面加「之」，「夫」字作名語時，則決不能用作領位，後面也不能加「之」）。所以我們可以說，「夫」字的作用逐漸由實而虛，而「彼」字却不相同。

1. 「夫」作名語，相當於「彼」。

雖楚有材，晉實用之。子木曰：夫獨無族姻乎？對曰：雖有，而用楚材實多。

（左傳襄二六）杜注：『夫謂晉。』楚語作「夫有公族甥舅」。

子皮欲使尹何爲邑。子產曰：少，未知可否。子皮曰：愿，吾愛之，不吾叛也。使夫往而學焉，夫亦愈知治矣。（又襄三一）杜注：『夫謂尹何。』

夫大國之人，不可不慎也。幾爲之笑而不陵我？我皆有禮，夫猶鄙我。（又昭

十六) 下「夫」字指大國之人，和「我」對舉。

請逐揮，文子曰：無罪。懿子曰：彼專利而好妄。夫見君之入也，將先道焉。
(又哀二五)「彼」和「夫」皆指揮。

桓公曰：夫管夷吾射寡人中鉤，是以濱於死。鮑叔對曰：夫(指管仲)爲其君動也。君若宥而反之，夫猶是也。桓公曰：若何？鮑子對曰：請諸魯。桓公曰：施伯，魯君之謀臣也。夫(指施伯)知吾將用之，必不予我矣。(國語齊語) 管子小匡作，彼爲其君動也。君若宥而反之，其爲君亦猶是也。…彼知吾將用之，必不吾予也。』

慶父也存。季父曰：夫何敢？是將爲亂乎？夫何敢？(公羊傳莊三二)

夫由賜也見我，吾哭諸賜氏。遂命子貢爲之主，曰：爲爾哭也。來者拜之。知伯高而來者勿拜也。(禮記檀弓上)「夫」指伯高。

是澹臺滅明之行也。孔子曰：獨貴獨富，君子恥之，夫也中之矣。(大戴禮衛將軍文子) 解詁：『夫謂滅明。』此例「夫」下有「也」字。

桃應問曰：舜爲天子，皋陶爲士，瞽瞍殺人，則如之何？孟子曰：執之而已矣。然則舜不禁與？曰：夫舜，惡得而禁之，夫有所受之也。(孟子盡心上)下「夫」字指皋陶。

將由夫患邪淫之人與？則彼朝死而夕忘之，然而從之，則是曾鳥獸之不若也，夫焉得相與羣居而不亂乎？(禮記三年問) 荀子禮論「夫」作「彼」。

彼且爲我死，故吾得與之俱生；彼且爲我亡，故吾得與之俱存；夫將爲我危，故吾得與之俱安。(漢書賈誼傳) 師古曰：『夫，夫人也，亦猶彼人耳。夫音扶。』

2. 「夫」作形容語，解作「那」：

子欲使子羔爲費宰。子曰：賤夫人之子。子路曰：有民人焉，有社稷焉。何必讀書，然後爲學？子曰：是故惡夫佞者。(論語先進)

夫袪猶在，汝其行乎？(左傳僖二四)

請東人能與夫二三有司言者，吾與之先。(又文十三)

夫尹士，惡知予哉？(孟子公孫丑下)

汝不知夫螳螂乎？怒其臂以當車轍，不知其不勝任也。（莊子人間世）

君獨不見夫朝趨市者乎？（史記孟嘗君傳）

有時用「夫」和「此」對舉。

同時兼知之，兩也。然而有所謂一。不以夫一害此一謂之壹。（荀子解蔽）

此一是非，隅曲也；夫一是非，宇宙也。（淮南子齊俗訓）

有時因為上下文的關係，「夫」也可解作「這」。

魯人爲長府，閔子騫曰：仍舊貫，如之何？何必改作？子曰：夫人不言，言必有中。（論語先進）經傳釋詞卷十頁十七：『夫猶此也。』Legge I, p. 105 譯作 “this man”。

且夫易，不可以占險。將何事也，且可飾乎？（左傳昭十二）杜注：『夫易猶此易，謂黃裳元吉之卦。』

曾子襲裘而弔，子游楊裘而弔。曾子指子游而示人曰：夫夫也，爲習於禮者，如之何其楊裘而弔也？（禮記檀弓上）鄭注：『夫夫，猶言此丈夫也。』

忌日不用，非不祥也，言夫日志有所至而不敢盡其私也。（禮記祭義）鄭注：『親以此日亡，其哀心如喪時。』

有仕於此，而子悅之，不告於王，而私與之吾子之祿爵。夫士也，亦無王命，而私受之於子，則可乎？（孟子公孫丑下）經傳釋詞：『夫猶此也。』Legge II, p. 98 譯作 “this officer”。

3. 「夫」在句首，往往兼有發語辭和指示詞（作形容語）的功用。（註一）（有時指示詞的作用很輕）還有「今夫」、「且夫」、「若夫」等。

a、「夫」十名語：

夫達也者，質直而好義，察言而觀色，慮以下人，在邦必達，在家必達。（論語顏淵）

夫乾，確然示人易矣；夫坤，隤然示人簡矣。（易繫辭下）

（註一）馬氏文通卷八 p. 1：『總之，「夫」字以冠句首者，皆以頂承上文，重立新義，故以「夫」字特爲指明。是則「夫」字仍爲指示代字，而非徒爲發語之虛字也。』案「夫」字由指示代詞而脫變爲兼有發語詞的意味或純粹發語辭，其間界限本不可以作明顯的劃分，今將指示作用很輕而發語詞意味較重或純粹爲發語詞的例子，在助詞章討論之，茲不贅。

夫國君好仁，天下無敵。（孟子離婁上）

夫千乘之王，萬乘之侯，百室之君，尚猶患貧，而況匹夫編戶之民乎？（史記貨殖傳）

b、「今夫」：

今夫顓臾，固而近於費。今不取，後世必爲子孫憂。（論語季氏）

今夫天，兼天下而愛之，櫛遂萬物以利之。（墨子天志中）

今夫水，搏而躍之，可使過顙；激而行之，可使在山。（孟子告子上）

今夫鱉牛，其大若垂天之雲。（莊子逍遙遊）

今夫偷生淺知之屬，曾此而不知也。（荀子榮辱）

今夫天，斯昭昭之多。及其無窮也，日月星辰繫焉，萬物覆焉。今夫地，一撮土之多。（禮記中庸）

c、「且夫」：

此我所以知天欲義而惡不義也。曰：且夫義者、政也，無從下之政上，必從上之政下。（墨子天志上）

夫寵而不驕，驕而能降，降而能憾，憾而能眄者鮮矣。且夫賤妨貴，少陵長，遠間親，新間舊，小加大，淫破義，所謂六逆也。（左傳隱三）

且夫枉尺而直尋者，以利言也。（孟子滕文公下）

予因以乘之，豈更駕哉？且夫得者時也，失者順也。安時而處順，哀樂不能入也。（莊子大宗師）

是商君反爲主，大王更爲臣也。且夫商君，固大王仇讎也，願大王圖之。（戰國策秦策一）

d、「若夫」，解作「至於那」。

鳥獸之肉、不登於俎，皮革齒牙、骨角毛羽、不登於器，則公不射，古之制也。若夫山林川澤之實，器用之資，阜隸之事，官司之守，非君所及也。（左傳隱五）

待文王而後興者，凡民也。若夫豪傑之士，雖無文王猶興。（孟子盡心上）

此神農黃帝之法則也。若夫萬物之情，人倫之傳則不然。（莊子山木）

e、「夫己」，和詩經「彼己之子」的「彼己」相似。

齊公子元不順懿公之爲政也，終不曰公，曰夫己氏。（左傳文十四）杜注：猶言某甲。』釋文：『夫音扶。己音紀。』顧炎武左傳杜解補正頁六：『夫己氏猶言「彼己之子」。』

f、「夫其」，和「彼其」相似。

華元曰：去之。夫其口衆我寡。（左傳宣二）

臣聞之天之所啓，十世不替。夫其子孫必先啓土，不可偪也。（國語鄭語）

4. 釋詞卷十頁17：『夫猶凡也，衆也。』

a、「夫人」，「夫」作形容語。案此由「那些」之義引伸而出者。

思夫人自亂於威儀。（書顧命）正義曰：『夫人、衆國，各自治正於威儀。』

夫人愁痛，不知所庇。（左傳襄八）杜注曰：『夫人，猶人人也。』

夫人奉利而歸諸上。（國語周語）韋注曰：『夫人，猶人人也。』

夫人作享，家爲巫史。（又楚語）

粵之無鎛也，非無鎛也，夫人而能爲鎛也；燕之無函也，非無函也，夫人而能爲函也；秦之無廬也，非無廬也，夫人而能爲廬也；胡之無弓車也，非無弓車也，夫人而能爲弓車也。（周禮考工記）鄭注：『言其丈夫人人皆能作是器，不須國工。』釋文：『夫人，徐方無反，沈音扶。』釋詞：『夫人，猶衆人也。』鄭注以夫爲丈夫，失之。』

上有大澤，則民夫人待於下流。（禮記祭統）此例「夫人」前有名語「民」。夫人自有兮美子，蓀何以兮愁苦？（楚辭九歌少司命）王注：『夫人謂萬民也。』洪補注：『「夫」音扶。考工記曰「夫人而能爲鎛也」；夫人，猶言凡人也。』

天下和洽，人得其願；夫人相樂，無所發貺。（淮南子本經訓）高注：『夫人，衆人也。』

b、「夫」作名語，夫猶人也。人可訓爲「人人」，故「夫」亦然。

夫知保抱攜持厥婦子。（書召誥）釋文：『夫知，並如字。』正義曰：『夫猶人人，言天下盡然也。』

且吾所因宋以守，病則夫能致死。與宋致死，雖倍楚可也。（左傳襄二七）釋

文：『則夫，如字，或者扶。』助字辨略卷一頁四六：『正義云：「夫謂宋也。」愚案：此「夫」字，亦是「人人」之辭，省文也。』

紂爲王天下逋逃主淵藪，故夫致死焉。（又昭七）釋文：『故夫，音扶，又方于反。』杜注：『人欲致死討紂。』

民知不死，其亦夫有奮心。（又哀十六）釋文：『夫有，方于反，或音扶。』

叁、「如」或「若」和指示詞同用及其他同義詞

「如」或「若」和指示代詞「茲」、「時」、「斯」、「是」、「此」、「之」、「彼」等結合，可表狀態或程度，解作「像這（那）麼樣」，有時加在「許」字前。此外又用「然」、「爾」、「乃」、「若」，相當於「如此」，而用法又略有不同。（註一）

一、「如」或「若」和指示詞同用

1. 「如(若)十指示詞」，單用作謂語。

禹曰：吁，咸若時，惟帝其難之。（書皋陶謨上）「咸若時」，史記夏本紀作「皆若是」。

維昔之時，不如時。維今之疾，不如茲。（詩大雅召旻）

昔武王克殷，微子啓如是。（左傳僖六）

子公之食指動，以示子家，曰：他日我如此，必嘗異味。（又宣四）

2. 「如(若)十指示詞」，可以放在謂詞或子句〔多爲『主語十(「之」)十謂語』的形式〕之後。

故古聖王之爲若此。（墨子尚同中）

以蘭有國香，人服媚之如是。（左傳宣三）

惡有言人之國賢若此者乎？（公羊傳昭三一）

聖人之憂民如此，而暇耕乎？（孟子滕文公上）

是知之能至於道也若此。（莊子大宗師）

其欲薦吏揚人之善蔽人之過如此。（史記酷吏張湯傳）

有時把此種句式的「如(若)十指示詞」後加「乎」字放到前面來，表示驚歎的語氣。

若是乎賢者之無益於國也！（孟子告子下）

（註一）參中國語法理論下冊 pp. 52—54，中國文法要略中冊 pp. 64—67。

言偃復問曰：如此乎禮之急也！（禮記禮運）

3. 『「如（若）」十指示詞十「而（則）」』，表先後相承，但與「然而（則）」有別：夫易，開物成務，冒天下之道，如斯而已者也。（易繫辭上）

子路問君子。子曰：脩己以敬。曰：如斯而已乎？曰：脩己以安人。曰：如斯而已乎？曰：脩己以安百姓。（論語憲問）

將適齊，謂季隗曰：待我二十五年不來而後嫁。對曰：我二十五年矣，又如是而嫁，則就木焉。（左傳僖二三）

其曰衛甯殖，如是而稱于前事也。（穀梁傳襄二）

又曰：「民不易物，惟德繫物。」如是則非德民不和神不享矣。（左傳僖五）

夫子加齊之卿相，得行道焉，雖由此霸王，不異矣。如此則動心否乎？孟子曰：否，我四十不動心。曰：若是則夫子過孟賁遠矣。（孟子公孫丑上）

4. 『「如（若）」十指示詞』在謂詞（多為形容詞）前或「甚」字前，中間或間以「之」或「其」。（註一）

a、「如（若）」十指示詞：

日若茲晦，佳年禍。（前五、一七、五）

已！若茲監，惟曰，欲至于萬年。（書梓材）

今王公大人唯毋為樂，奪民衣食之財以拊樂如此多也。（墨子非樂上）

牛羊又從而牧之，是以若彼濯濯也。（孟子告子上）

人之生也，固若是芒乎？（莊子齊物論）

夫以孝文之仁，平勃之知，猶有過刑謬論如此甚也。（史記刑法志）

b、「如（若）」十指示詞十「之」：

紂之不善，不如是之甚也。（論語子張）

凡殺不辜者，其得不祥鬼神之誅，若此之憊速也。（墨子明鬼下）

是不材之木也，无所可用，故能若是之壽。（莊子人間世）

自生民以來，未始有受命若斯之亟也。（史記秦楚王際月表）

c、「如（若）」十指示詞十「其」：

言不可以若是其幾也。（論語子路）

（註一）馬氏文通卷七 p. 4：「『之』『其』兩字之加否，與文義無涉也。」案為音節配合的關係。

相儆戒猶若此其厚。⁶（墨子天志上）

父老曰：有君如此其賢也。（穀梁傳定四）

王曰：若是其甚與？曰：殆有甚焉。（孟子梁惠王上）

管仲得君，如彼其事也；行乎國政，如彼其久也；功烈，如彼其卑也。（又公孫丑上）

晉國亦仕國也，未嘗聞仕如此其急。（孟子滕文公下）

未嘗見材如此其美也。（莊子人間世）

其事行也，若是其險汗淫汰也。（荀子仲尼）

5. 「如（若）此（斯）」和「如（若）彼」相對：

如彼則大厚，如此則大薄。（墨子節葬下）3式

其慢若彼之甚也，見賢人若此其肅也，此其所以爲衛靈公也。（莊子則陽）4式

夫其爲人下也如彼，其爲人上也如此，何謂其無益於人之國也？（荀子儒效）2式

以德若彼，用力如此，蓋一統若斯之難也。（史記秦楚王際月表）4式

舉世混濁，清士乃見，豈以其重若彼其輕若此哉？（又伯夷傳）（註一）2式

陛下患使者有司之若彼，悼不肖愚民之如此，故遣信使曉喻百姓以發卒之事。

（史記司馬相如傳喻巴蜀檄）1式

故未服之時，勞師遠攻，傾國殫貨，伏尸流血，破堅拔敵，如彼之難也；既服

之後，慰薦撫順，交接賂遺，威儀俯仰，如此之備也。（史記匈奴傳）4式

同姓如此，功烈如彼，餘郡禁之可也；朱虛與莒，宜常血食於是。（風俗通怪神）1式

6. 「如是（此）如是（此）」疊用，代替省略去的一段話。（註二）

（註一）索隱：『謂伯夷讓德之重若彼，采薇而餓死之輕若此。又一解云：操行不軌，富厚累代，是其重若彼；公正發憤，而遇禍災，是其輕若此。』正義：『重謂盜跖等也，輕謂夷齊由光等也。』殿本考證：『顧炎武曰：「其重若彼」謂人之重富貴也，其輕若此，謂清士之輕富貴也。』舉此一例，可見指示詞所指，因後世說者不明當時情況，易滋混淆。

（註二）亦有單用「如此」者，漢書趙廣漢傳：『宗族賓客謀欲篡取，廣漢盡知其計議主名起居。使吏告曰：若計如此，且並滅家。』亦作「如此如此」。漢書汲黯傳『上曰：吾欲云云。』師古曰：『云云，猶言如此如此，史略其辭耳。』曲穎生「如此如此」一文云：『後代說部之用「如此如此」一式，如水滸傳第五十一回：「吳學究道：我想要破高廉妖法，除非依我如此如此。」又第五十八回：「吳用便叫李俊張順，你兩個與我如此如此而行。」又三國志演義第九十二回：「孔明大喜，乃喚魏延受計，如此如此；又喚關興張苞受計，如此如此；又喚心腹軍士二人受計，如此行之。各將領命，引軍而去。』」（民國四十三年十二月三日聯合藝副刊）

阿逸菩薩長跪叉手言：佛所說甚苦痛，世人爲惡甚劇，如是如是，佛皆慈哀，悉度脫之。（後漢支婁迦讖譯無量清淨平等覺經卷四，大正藏第十二卷p.297b）
醫作如是言：但聽我治，若差隨意與我物。長者婦聞已，自念言：若如是則無所損，敕守門人喚入。時祇域入詣長者婦所，問言：何所患苦？答言：患如是如是。復問，病從何起？答言：從如是如是起。（後漢安世高譯柰女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 898b）

太山羊侃梁初入南。吾近至鄴，其兄子肅訪侃委曲。吾答之云：卿從門中在梁，如此如此。（顏氏家訓風操）

7. 「如之」，可以代替和上文相同的一段敘述。

凡諸侯有命，告則書，不然則否，師出臧否亦如之。（左傳隱十一）

楚子使然丹簡上國之兵於宗丘，且撫其民。分貧振窮，長孤幼，養老疾，收介特，救災患，宥孤寡，赦罪戾，詰姦慝，舉淹滯，禮新敝舊，祿勳合親，任良物官。使屈罷簡東國之兵於召陵，亦如之。（又昭十四）

公飲之酒，厚酬之，賜及從者，司馬亦如之。（又昭二一）杜注：『亦如公賜。』

將盟，齊人加於載書曰：齊師出竟，而不以甲車三百乘從我者，有如此盟。孔丘使茲無還揖對曰：而不反我汶陽之田，吾以共命者，亦如之。（又定十）

陳平用其計，迺以五百金爲絳侯壽，厚具樂飲；太尉亦報如之。（史記陸賈傳）

8. 「如許」，解作「這樣」，漢以後有之。（註一）

復問：病來久近？答言：病如許時。（後漢安世高譯柰女祇域因緣經大正藏第十四卷 p. 898b）宋元明三本「如」作「爾來」宮本作「來爾」。

忽有一老羝，屈前兩膝，人立而言曰：遽如許？即競往赴之。而羣羊數百，皆變爲羝，並屈前膝，人立云：遽如許！遂莫知所取焉。（後漢書方術下左慈傳）
李賢注『言何遽如許爲事。如許，如此也。』此例「如許」作謂語。

暫出後湖看，蒲菰如許長。（孟珠，樂府詩集卷四九頁四）

有時單用「許」字，也有「如許」之義。

重簾持自鄣，誰知許厚薄？（子夜歌，樂府詩集卷四四頁六）

風吹冬簾起，許時寒薄飛。（同上）

（註一）參中國文法要略下 pp. 169, 170。

一生復一起，黃昏入定後，許時不來已！（華山畿，又卷四六頁四）

相送勞勞渚，長江不應滿，是儂淚成許！（同上）

甘菊吐黃花，非無杯觴用，當奈許寒何！（九月折楊柳歌，又卷四九頁十一）

二、「然」

「然」解作「如此」，甲骨文，周金文未見，書經一見，易只繫辭「然則」一見，詩經及列國時代有之。

1. 「然」單用：

a、「然」用作謂語。

曰予不戕，禮則然矣。（詩小雅十月）

雖則云然，尚猶詢茲黃髮。（書秦誓）

子張曰：書云：高宗諒陰，三年不言。何謂也？子曰，何必高宗？古之人皆然。（論語憲問）

惡有處家而得罪于家長而可爲也？非獨處家者爲然，雖處國亦然。（墨子天志上）

吾不得志於漢東也，我則使然。（左傳桓六）

吾何以知其然哉？以此。（老子57）

故事半古之人，功必倍之，惟此時爲然。（孟子公孫丑上）

民溼寢則腰疾偏死，鰾然乎哉？木處則惴慄恟懼，猿猴然乎哉？（莊子齊物論）
表否定則前加「不」或「非」字作條件子句，解作「倘若不如此」（後漢書一例作「如其不然」，可證。（註一）

我敝邑用不敢保聚，曰：豈其嗣世九年，而弁命廢職？其若先君何？君必不然，特此以不恐。（左傳僖二六）

古之賢王，好善而忘勢；古之賢士，何獨不然？（孟子盡心上）

以臣爲不能者非他，欲用王之兵成其利者也。非然，則交有所偏者也；非然，則知不足者也；非然，則欲以天下之重恐王而取行於王者也。（戰國策趙策四）
非然，孰敢作難？（史記趙世家）

大丈夫居世，生當封侯，死當廟食。如其不然，閑居可以養志，詩書足以自娛。州郡之職，徒勞人耳。（後漢書梁竦傳）

（註一）參中國文法要略 pp. 169, 170。

b、「然」用作副語，見詩經。

心之憂矣，如或結之；今茲之正，胡然厲矣？（詩小雅正月）鄭箋：『心憂如有結之者，憂今此之君臣何一然爲惡如是？』

帝謂文王：無然畔援，無然歆美，誕先登予岸。（又大雅皇矣）鄭箋：『天語文王曰：女无如是拔扈者妄出兵也，无如是貪美者侵人土地也。』

天之方難，無然憲憲；天之方蹶，無然泄泄。（又板）孔疏：『汝臣等無得如是欣欣然喜樂而勸之……女臣等無得如是沓沓然隨從而助之。』

2. 「然」和聯詞同用（「然後」附見）。

a、「雖然」，相當於現代語的「雖然如此」，（註一）「然」解作「如此」。

乃若兼，則善矣；雖然，不可行之物也。（墨子兼愛中）

微子則不及此。雖然，子弑二君，與一大夫。爲子君者，不亦難乎？（左傳僖十）

夫出晝而王不予追也，予然後浩然有歸志。予雖然，豈舍王哉？（孟子公孫丑下）

b、「然則」，解作「如此則」。（註一）

子貢問師與商也孰賢？子曰：師也過，商也不及。曰：然則師愈與？曰：過猶不及。（論語先進）

始我所恃者親也，今上舉義不辟親疏，然則我不可不爲義。（墨子尚賢上）

今日舉百鈞，則爲有力人矣。然則舉烏獲之任，是亦爲烏獲而已矣。（孟子告子下）

臣見其必以周事秦也，秦悉塞外之兵與周之衆以攻南陽，而兩上黨絕矣。王曰：然則奈何？（戰國策西周策）

（註一）現代「雖然」連用，相當於古代的「雖」，在唐初已有其例。拾得詩：『雖然身暢逸，却念世間人。』

（註二）中國文法要略中冊 p. 173：『「然則」的「然」字有時候等於「若然」（倘若如此），有時候又等於既然（既然如此）。後者，嚴格說，不能說是假設句，只能說是推理句，白話裏和「然則」相當的是「那麼」，或「這麼說」。』

亦有單用「然」(=[然則])：(註二)

莘垣衍曰：先生獨未見夫僕乎？十人而從一人者，寧力不勝，知不若耶？畏之也。魯仲連曰：然梁之比於秦若僕耶？(戰國策趙策三)

夫草木水火，與土無異；然杞梁之妻不能崩城，亦明矣。(論衡感虛)

月令仲冬命閹尹審門閭謹房屋，詩之小雅亦有巷伯刺讒之篇，然宦人之在王朝者，其來舊矣。(後漢書宦者傳序)

和「然則」相反的有「否則」(見五章四節「否」下)或「不然(則)」，後者之例如：

凡諸侯同盟，死則赴以名，禮也。赴以名，則亦書之。不然則否，辟不敏也。(左傳僖二三)

此沛公左司馬曹無傷言之。不然，籍何以至此？(史記項羽紀)

c、「然故」，解作「如此故」。(註一)

聖君置儀設法而固守之，然故謹忤習士聞識博學之人不可亂也……(管子任法) 人人皆以我爲好士，然故士至。(荀子堯問)

力盡於事，歸利於上者必聞，聞者必賞；汙穢爲私者必知，知者必誅；然故忠臣盡忠於公，民士竭力於家，百官精剋於上。(韓非子難三)

事君者，量而后入，不入而后量；凡乞假於人爲人從事者亦然。然故上無怨而下遠罪也。(禮記少儀)

故君子之於學也，藏焉，修焉，習焉，游焉。夫然，故安其學而親其師，樂其友而信其道。(又學記)

d、「然而」，解作「如此而」。

(註一) 詞詮卷五 p. 98：「然」，轉接連詞，與「然則」同。』後漢書宦者傳。經傳釋詞卷七頁十六：『然猶則也。墨子尚同篇曰：「何以知尚同一義之可而爲政於天下也？然胡不審稽古之治爲政之說乎？」非命中篇曰：「有聞之有見之謂之有，莫之聞莫之見謂之亡；然胡不嘗考之百姓之情自古以及今生民以來者亦嘗見命之物聞命之聲者乎？」然胡不，則胡不也。』案孫詒讓問詁：「『然』與『則』義同。『然胡不』亦見尚同下篇。此下文錄言之，則云「然則胡不」。案下文云：『若以百姓爲愚不肖，耳目之情，不足因而爲法，然則胡不考之諸侯之傳言流語乎？』可見「然」與「然則」用法同，王孫說似非。虛字集釋 p. 572謂『然則』是複語，「然」亦「則」也，此本孫詒讓說，則又誤解孫意矣。

(註二) 經傳釋詞卷七頁十三：『然故，是故也。』詞詮卷五 p. 96，謂「然」字當讀斷，王說非也，虛字集釋 p. 57亦以楊說爲是。

(a)表轉折：(註一)

七十者衣帛食肉，黎民不饑不寒；然而不王者，未之有也。(孟子梁惠王上)

材美工巧，然而不良，則不時不得地氣也。(周禮考工記)

今庶人屋壁得爲帝服，倡優下賤得爲后飾。然而天下不屈者，殆未有也。(漢書賈誼傳治安策)

(b)表假設，相當於「然則」。

文公學讀書於白季，三日曰：吾不能行咫，聞則多矣。對曰：然而多聞以待能者，不猶愈也？(國語晉語四)經傳釋詞卷七頁三：『然而，然則也。』

秦王之志，苟得窮齊，不憚以一國都爲功。然而王何不使布衣之人，以窮齊之說說秦？(戰國策燕策一)史記蘇秦傳附蘇代傳作：『然則王何不使辯士以此言說秦？』

然而計議不得，雖諸賁不能安其位，亦明矣。(漢書鄒陽傳)文選「然而」作「然則」。

c、「然後」，本意爲「如此，而後…」，不過習用之後就和「而後」差不多了。(註二)

歲寒，然後知松柏之後凋也。(論語子罕)

譬若欲衆其國之善射御之士者，必將富之貴之敬之譽之，然後國之善射御之士，將可得而衆也。(墨子尚賢上)

有天地，然後有萬物，有萬物，然後有男女；有男女，然後有夫婦。(易序卦)(註三)

(註一) 經傳釋詞卷七頁十四：『「然而」者，亦詞之轉也。』又：『「然而」者，詞之承上而轉者也，猶言「如是而」也。』案荀子儒效『反籍於成王，而天下不輟事周。然而周公北面而朝之。』楊注：『待其固安之後，北面爲臣。』「然而」似可解作「然後」。

(註二) 孟子梁惠王下：『如此，然後可以爲民父母。』荀子非十二子：『如是，然後聖人也。』可見「然後」中「然」字的指示意味已經失去了。

(註三) 馬氏文通卷八 p. 48：『「然」字一頓，其無繼者，則乘勢掉轉；其有繼者，曰「然而」，曰「然則」，曰「然後」，曰「然且」等，則各視其所乘之勢以定。孟：「然終於此而已矣」，「然」字一頓，以應上文平公之待亥唐如是也，下乃挺轉，決其終於如此而已矣。……「然」字承上一頓，下文反轉而欲作勢者，則加「而」字。…「然」字承上一頓，下文由是而另推事理者，則加「則」字。…「然」字一頓以承上文，由是而繼以他事者，則加「後」字。…「然」字承上文一頓既已如此由是而或聊且爲之者，或尚且不可者，則加「且」字。』案馬氏甚至謂表轉接之聯詞「然」亦解作「如此」，推原其始，或可有此種解釋；但在先秦文例中，意味已不顯著，今於「然且」從略。又莊子有「若然者」，表假設。如人間世：『若然者，吾奈之何？』德充符：『夫若然者』，且不知耳目之所宜，而游心於德之和。』他書少見。

3. 「然」和「如(若)此(是)」的比較。

「然」解作「如此」「如是」，和「焉」（或「爰」）解作「于此」或「于是」的情形相似。金守拙假定「焉」或「爰」是「于」和 *an 的拼合，這個 *an 或者是一個很早的某種代詞，「然」字也可能是「如」或「若」和 *an 的拼合。（註一）段玉裁說文注「然」字下云：『訓爲「如此」，「爾」之轉語也。』而「爾」確爲「如此」或「如是」的拼合（「爾」、「此」、「是」同隸紙韻）。

「然」雖然可以相當於「如(若)此(是)」（在某些地方，也可解作「如彼」），可是彼此並不能完全互相替代。

「如(若)此(是)」可以有一個語音的停頓，而「然」解作「如此」單用時則通常很少停頓，往往和上下的成份相聯；如「不然」「雖然」「然則」等。「然則」和「如(若)此(是)則」都相當常見，前者比後者的語氣要急一點。（註二）後者之例如：

若此則饑者得食，寒者得衣，亂者得治。（墨子尙賢下）

若是則弟子之惑滋甚。（孟子公孫丑上）

如此則可以爲齋矣。（莊子人間世）

如是則貴名起如日月，天下應之如雷霆。（荀子儒效）

由於語氣的關係，都不見得可以用「然則」來替代。「然而」通常表轉折，「如此(是)而」則通常表相承。

「然」和「如(若)此(彼)」，有時同時出現，如：

別士之言若此，行若此；兼士之言不然，行亦不然。（墨子兼愛下）

王子宫室多與人同，而王子若彼者，其居使之然也。（孟子盡心上）「然」與「如彼」所指相同。

因爲字數奇偶相配的緣故，也不便互相替代。

此外「然」用作副語者甚少（即在詩經中也有限制，在「無」「胡」後），而「如(若)此(是)之(其)」則很常見。另一方面，「雖然」、「然而」（表轉折）、「然後」等已經形成一種習語，也都特殊化了。

（註一）George A. Kennedy, A study of the Particle Yen, JAOS Vol. 60, No. 2, 1940. p. 207.

（註二）中國文法要略下冊 p. 171：『用「然則」的句子的特點是多數用於對話，即順着對方的語意，接過口來申說應有的結果；即使不是對話，也往往含有說話者本人自爲問答的神氣。』

三、「爾」

「爾」解作「如此」，或「此」，甲骨文，周金文，書經未見。列國時代有之，漢以後至六朝常用。用作謂語，副語，形容語。

1. 「云爾」，解作「這麼說吧」，在句末。有時和前面的「曰」、「謂」、「言」相應。

女奚不曰：其爲人也，發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至云爾。（論語述而）

若仁，則吾豈敢；抑爲之不厭，誨人不倦，則可謂云爾已矣。（同上）

晉放其大夫胥甲父于衛。放之者何？猶曰無去是云爾。（公羊傳宣元）

齊人取子糾殺之。外不言取，言取，病內也。取，易辭也。猶曰：取其子糾而殺之云爾。（穀梁傳莊九）

是猶或紆其兄之臂，子謂之姑徐徐云爾。（孟子盡心上）

詩云：「不識不知，順帝之則。」言弗能識知，而效天之所爲云爾。（春秋繁露
暖燠孰多篇）

…藏之名山，副在京師，呂侯後聖君子第七十。遷之自敍云爾。（漢書司馬遷傳）
師古曰：『自此以前，皆其自敍之辭也。自此以後，廼班氏作傳語耳。』

2. 「爾」和語末助詞「耳」、「也」、「邪」、「乎」同用。

爾耳 許允爲晉景王所誅，門生走入告其婦。婦正在機中，神色不變，曰：蚤知爾耳。（世說下之上賢媛）

七月七日，北阮盛曬衣，皆紗羅錦綺。仲容以竿挂大布犢褌於中庭。人或怪之，答曰：未能免俗，聊復爾耳。（又伍誕）

爾也 鴻曰：『聞過孟達許，適見王冲從南來，言往者達之去就，明公切齒，欲誅達妻子，賴先主不聽耳。達曰：「諸葛亮見顧有本末，終不爾也。」盡不信冲言。（三國志蜀志費詩傳）

爾邪 汝乃我家出，亦敢爾邪？（後漢書鄧禹傳）

桓大司馬下都，問眞長曰：聞會稽王奇進，爾邪？劉曰：極進，然故是第二流中人。（世說中之下品藻）

爾乎 無量清淨佛國獨勝者何？本爲菩薩求道時，所願勇猛，精進不懈累德所致，故

乃爾耳。阿逸菩薩則大歡喜，長跪叉手言：佛說無量清淨佛國諸阿羅漢，般泥洹去者甚衆多無央數國土快善之極，明好最殊無比，乃獨爾乎？（後漢支婁迦識譯無量清淨平等覺經卷二，大正藏第十二卷 p. 289c）

蜀卓氏寡女亡奔司馬相如。貴土風俗，何以乃爾乎？（三國志蜀志張裔傳）

3. 「爾馨」、「馨」，爲吳語語末助詞（說文作「𦰩」）。「爾馨」、「如馨」、「寧馨」皆「如此」「恁地」之意，猶今語「這麼樣的」。（註一）

殷中軍嘗至劉尹所清言良久，殷理小屈，游辭不已。劉亦不復答。殷去後，乃云：田舍兒強學人作爾馨語。（世說上之下文學）

王丞相云：見謝仁祖，恒令人得上。與何次道語，唯舉手指地曰：正自爾馨。（又中之下品藻）

4. 「爾許」猶言「如許」

於是詔曰：權前對浩周自陳，不敢自遠，樂委質長爲外臣。又前後辭旨，頭尾擊地，此鼠子自知不能保爾許地也。（三國志吳志孫權傳注黃武元年下引魏略）

5. 「爾」和助謂詞「能」、「當」、「得」、「敢」同用：

無量清淨國土及諸天，終無有壞敗時也。所以者何？無量清淨佛，壽命極長，國土甚好，故能爾耳。（無量清淨平等覺經卷三，大正藏第十二卷 p. 290b）

玄曰：舊赦有大小，或天下亦有千里五百里赦，隨意所及。亮曰：解人不當爾邪？（三國志吳志孫霸傳）

於是王右軍往謝家看新婦，猶有恢之遺法，威儀端詳，容服光整。王歎曰：我在遣女，裁得爾耳。（世說中之上方正）

士衡正色曰：我父祖名播海內，寧有不知，鬼子敢爾？（同上）

6. 與聯詞「若」、「雖」同用：

（註一）宋馬永卿嬾真子卷三十（百子全書本）云：『山濤見王衍曰：「何物老嫗，生寧馨兒？」」（法高案見晉書王衍傳）寧作去聲，馨音亨，今南人尚言之，猶言「恁地」也。前宋廢帝悖逆，太后怒詔待者曰：「將刀來剖我腹，那得生寧馨兒？」」（法高案：南史宋前廢帝紀「剖」作「破」，宋書作「那得生如此寧馨兒？」非也）此兩「寧馨」同爲一意。』宋葉大慶考古質疑卷六頁九（聚珍版叢書本）云：『桓溫詣劉眞長，臥不起。桓鸞彈劉枕。劉作色曰：使君如馨地寧可鬪戰求勝？」（原註：方正第五）劉孝標註世說引書林曰：「王仲祖有好儀形，每覽鏡自照曰：王文開那生如馨兒？」（原註：容止第十四）此所謂「如馨」、「爾馨」，亦與上「寧馨」義一詞也。」又參郝懿行晉宋書故頁十五「寧馨」條。

佛言：其人作是已後，若復中作悔心，意用狐疑，不信作善後世當得其福，不信往生無量清淨佛國，其人雖爾，續得往生。（無量清淨平等覺經卷三，大正藏第十二卷 p. 293c）案293a亦作：『雖爾，其人續念不絕。』

寧曰：飛免分裂之禍，受更生之恩，逐之尙必不走，豈當圖亡哉？若爾，寧頭當代入函。（三國志吳志甘寧傳注引吳書）

又云：若爾，須作詔書。（魏書孝靜帝紀）

7. 「乃(殛)爾」，猶言「居然如此」、「竟然如此」。

止主人舍，而所駕之驢忽然半僵，蛆蟲流出。主人遽白之，子訓曰：乃爾乎？（後漢書方術薊子訓傳）

亮至南上表曰：永昌郡吏呂凱，府丞王伉等執忠絕域十有餘年，雍闓高定偪其東北，而凱等守義不與交通。臣不意永昌風俗敦直乃爾！（三國志蜀志呂凱傳）謝萬壽春敗後，簡文問郗超：萬自可敗，那得乃爾失士卒情？（世說中之下品藻）此例「乃爾」在句中。

太傅慰釋之曰：王郎、逸少之子，人身亦不惡，汝何以恨殛爾？（又下之上賢媛）

8. 「不爾」，多表假設，猶言「若不如此」也。

相曰：王自使人贖之。不爾，是王爲惡而相爲善也。（漢書田叔傳）

我作佛時，我國中人民住止盡般泥洹；不爾者，我不作佛。（無量清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 281b）

人與相逢，及屬城長吏接待隆厚者，乃與交歡；不爾即放所將，奪其資貨。（三國志吳志甘寧傳）

9. 「爾」和與時間有關之詞同用，如「爾時」解作「這時」或「那時」：

汝作佛時當再會說經。一會時有六千億沙門皆得阿羅漢，第二會說經時，有四千億沙門皆得阿羅漢。當爾時，人民無有偷盜者。（後漢安世高譯長者子制經，大正藏第十四卷 p. 801c）

謝仁祖年八歲，謝豫章將送客，爾時已神悟，自參上流。（世說上之上言語）

後王逸少下與丞相言及此事，丞相曰：元規爾時風範不得不小續。（又下之上容止）

又有「爾夕」、「爾夜」、「爾日」等。

玠體素羸，恒爲母所禁。爾夕忽極，於此病篤，遂不起。（世說上之下文學）

許掾嘗詣簡文，爾夜風恬月朗，乃共作曲室中語。（又中之下賞譽）

季龍遣驗幽州云：爾日火從四門起，西南有黑雲來，驟雨滅之，雨亦頗有酒氣。（晉書佛圖澄傳）

此外「爾」表時之例如：

受任於敗軍之際，奉命於危難之間，爾來二十有一年矣。（三國志蜀志諸葛亮傳前出師表）中國文法要略中 p. 157：「爾來」就是「自爾時以來」。』

自爾以來。（襄陽耆舊傳）助字辨略卷三頁五：『自爾，猶云自此也。』

比爾，當相聞也。（王羲之雜帖）「比爾」解作「等到那時」。

10. 「爾」解作「此」：（註一）

釋宋公。孰未有言釋之者，此其言釋之何？公與爲爾也。公與爲爾奈何？公與議爾也。（公羊傳僖二一）經傳釋詞卷七頁十七：『言「公與爲此」、「公與議此」也。』

今二君勤勤，援引漢高河山之誓，孤用愿然。雖德非其疇，猶欲庶幾，事亦如爾，故未順旨。（三國志吳志周瑜傳）

11. 「爾」和「然」之比較：

「爾」和「然」都解作「如(若)此(是)」，因爲用法上的差異，也不能完全互相替代。「然」解作「如是」，盛行於先秦；「爾」解作「如是」盛行於六朝（這只是就其大體而言）。「爾」下諸條，大都不能用「然」來替代，只有「不爾」和「不然」似乎尙可通用；但「不然」並不限於表假設。6項「雖爾」亦不如「雖然」常用，「若爾」似乎可用「若然者」相代。（二者都不多見）。「然」字諸種用法，如「惟…爲然」、「雖(惟)…亦然」、「使然」、「則然」、「其然」，以及「然則」、「然而」、「然故」、「然後」等，

（註一）詞詮卷十 p. 14，古書虛字集釋 p. 581「爾，此也」引詩大雅桑柔：『雖曰匪予，既作爾歌。』（詞詮誤作「既作爾歌，維以告哀。」）鄭箋：『我已作女所行之歌，女當受之而改悔。』又周頌思文：『無此疆爾界，陳常于肆夏。』鄭箋：『無此封竟於女今之經界，乃大有天下也。』朱傳：『是以無有遠近彼此之殊，而得以陳其君臣父子之常道於中國也。』Legge, Chinese Classics, Vol. 4, p. 581：『我把「爾」解作好像是「彼」，和「此」相對。』附列於此。

也不是「爾」字所能替代的。大概「爾」字用在句末或和語末助詞同用，往往兼有語末助詞的作用，而「然」則否；「然」字在某些用法下，其性質却和聯詞接近(如「然則」「然而」「然後」等)，而「爾」則否。此外「爾」字可用作副語，而「然」字除詩經外則頗少見。「爾」和「然」同時出現在一起的，如：

孟子曰：富歲子弟多賴，凶歲子弟多暴。非天之降才爾殊也，其所以陷溺其心者然也。(孟子告子上)

二者不能互易。

「爾」字除 1.「云爾」、3.「爾馨」外，大都可以用「如(若)此(是)」來替代，不過語氣有緩急之異(用「爾」者語氣較急)。二者出現在一起之例，如：

今佛面目光色，何以時時更變明乃爾乎？今佛面目光精數百千色，上下明徹好乃如是，我侍佛以來未曾見佛身體光曜巍巍重明乃爾！(無量清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 279c)

四、「乃(廼)」(註一)

1. 「乃」訓「如此」，可能是「如斯」的合音(「乃」「斯」同爲之部字)。子產蹵然改容更貌曰：子無乃稱。(莊子德充符)助字辨略卷三頁三十：『此「乃」字合訓如此，言無爲如此稱說也。』

孟孫氏特覺人哭亦哭，是自知其所以乃。(又大宗師)注：『乃、如此也。』謝車騎問謝公：眞長性至峭，何足乃重？(世說中之下賞譽)

2. 「乃」解作「是」：

公曰：吾聞之：五子不滿隅，一子不滿朝，非廼子邪？(晏子春秋外篇)經傳釋詞卷六頁三：『廼子：是子也。』

五、「云」

「云」可代替省略了的謂語。(註二)「云」字本解作「說」，在這種情形下，相當於

(註一) 詞詮卷二 p. 39：『乃』，用義與「其」同，用於領位。』所引之例，如：「令于百官府曰：各脩乃職，考乃法，待乃事，以聽王命。」(周禮天官小宰)乃下令之辭，「乃」可解作「你們的」。「太中大夫宋漢清修雪白，正眞無邪。予錄乃勳，引登九列。」(後漢書宋弘傳)乃用「余嘉乃勳」之成語。

(註二) 趙元任先生國語入門 p. 47：『動詞「來」可以認爲代詞或 proverb，例如「你不會鋪牀，讓我來。You don't know how to make the bed, let me do it. 有「樣」或「樣兒」的複合語也能用作 proverbs，如「別那麼樣兒」，「Don't do that!」』此爲現代語中代替了省略的謂語之例，附列備參。

「(這麼)說」(漢書一例解作「怎麼樣」)。有時「云云」二字連用。

a、「云」：

介葛廬聞牛鳴，曰：是生三犧，皆用之矣。其音云。問之而信。(左傳僖二九)
Legge, V, p. 214 b: "She has had three calves that have all been used as victims. Kler voice says so."

平仲曰：嬰之衆不足用也，知無能謀也，言弗敢出，有盟可也。子家曰：子之言云，又焉用盟？(又襄二八)

敝邑之往，則謂執事，其謂寡君，而固有外心；其不往，則宋之盟云；進退罪也。(又昭三)杜注：『云「交相見」。』Legge, V, p. 590 b: "while, if we do not go, there is the covenant of Sung"

鄭人有一子將宦，謂其家曰：必築壞牆，是不善人將竊。其巷人亦云。不時築而人果竊之，以其子爲智，以巷人告者爲盜。(韓非子說林下)

蓋孔子曰：「以貌取人，失之子羽。」吾於留侯亦云。(史紀留侯世家)

於是天子下詔曰：匈奴郅支單于背畔禮義，留殺漢使者吏士，甚逆道理，朕豈忘之哉？所目優游而不征者，重動師衆，勞將帥，故隱忍而未有云也。(漢書甘延壽陳湯傳)辨略卷一頁55：『「未有所云」，猶云未有所如何，省文也。』(案辨略衍「所」字。)

課功絳霍，造之與因也；比于青戎，地之與天也。而公又有宰治之效，乃當上與伯禹周公等盛齊隆，兼其褒賞，豈特與若云者同日而論哉？(又王莽傳)師古曰：『若云，謂若向者所云絳霍青戎也。』辨略卷一頁56：『愚案若云者，該括之辭。』

b、「云云」：

漢遺單于書牘以尺一寸，辭曰：皇帝敬問匈奴大單于無恙，所遺物及言語云云。中行說令單于遺漢書，以尺二寸牘。及印封皆令廣大長，倨傲其辭曰：天地所生日月所置匈奴大單于敬問漢皇帝無恙，所以遺物言語亦云云。(史記匈奴傳)玉篇零卷云部：『野王案：云云，不審定省略之辭也。』

天子方招文學儒者，上曰：吾欲云云。黯對曰：陛下多欲而外施仁義，奈何欲效唐虞之治乎？(又汲黯傳)師古曰：『云云，猶言「如此如此」也，史略其

辭耳。』

凡八名龜。龜圖各文在腹下，文云云者，此某之龜也。（又龜策傳褚補）

文學儒吏時有奏記稱說云云，博見謂曰：如太守漢吏，奉三尺律令目從事矣。亡奈生所言聖人道何也。（漢書朱博傳）

孔子爲魯司寇，聽獄必師斷，敦敦然皆立，然後君子進曰：某子以爲何若，某子以爲云云。又曰：某子以爲何若，某子曰云云。辯矣，然後君子幾當從某子云云乎。以君子之知，豈必待某子之云云，然後知所以斷獄哉？君子之敬讓也。文辭有可與人共之者，君子不獨有也。（說苑至公）

或曰：善爲政者欲除煩去苛，并官省職，爲之以無爲，事之以無事，何子之言云云也？（後漢書仲長統傳損益篇）

該河洛之籍籍，博百氏之云云。（抱朴子）通俗編卷三三頁1：「『云云』皆略其辭之辭。』

門南際河，有故碑云…故遂刊石記功，垂示于後，其辭云云，使河隄謁者山陽東緡司馬登字伯志，代東萊曲成王海字孟堅。…（水經注濟水一）

漢書曰：…上曰：唯有道者能以往知來耳。房曰：自陛下卽位，盜賊不禁，刑人滿市云云，問上曰：今治也，亂也？（世說中之下規箴注）漢書京房傳作：『房因免冠頓首曰：春秋紀二百四十二年災異，目視萬世之君。今陛下卽位已來，日月失明，星辰逆行，山崩泉涌，地震石隕，夏霜冬靄，春凋秋榮，隕霜不殺，水旱螟蟲，民人飢疫，盜賊不禁，刑人滿市，春秋所記災異盡備，陛下視今爲治亂邪？』按世說注略舉其辭，故以「云云」概之。

肆、指示代詞表時間及方所

一、指示代詞表時間

近稱指示代詞「時」、「茲」、「斯」、「是」、「此」，在「自」、「由」、「從」、「於」等介詞後，或與「後」字同用時，可以表示時間。

1. 「自」或「由」十指示代詞：

奪人車馬衣裘以自利者並作，由此始。（墨子明鬼下）

衛人獲其弟簡如，鄭瞞由是遂亡。(左傳文十一)

2. 「自」+指示代詞+「之(「厥」,「以」)後」:

自時厥後，立王生則逸。生則逸，不知稼穡之艱難，惟耽樂之從。自時厥後，亦罔或克壽。(書無逸)

自是之後，名士迭興。(史記律書)

自是之後百有餘年，晉悼公使魏絳和戎翟，戎翟朝晉。(又匈奴傳)

自是之後，見敬益重。(三國志魏志邴原傳注引原別傳)

自是以後，氣復正。(史記歷書)

自此之後，單于益西北。(史記匈奴傳)「自此之後」，漢書匈奴傳上作「自是後。」

3. 「是(此)」+「後」:

呂后復問其次，上曰：此後亦非而所知也。(史記高帝記)

嘗請考工地益宅。上怒曰：君何不遂取武庫？是後乃退。(又魏其武安侯傳)

太祖征吳，原從行，卒。是後大鴻臚鉅鹿張泰，河南尹扶風龐參以清賢稱，永寧太僕東郡張閼以簡質聞。(三國志魏志邴原傳)

平有功於高祖，封戶牖侯。是後置東昏縣也。(水經注濟水一)

4. 「於是」，(註一)本為「介詞+賓語」的組織，活用起來表同時或先後相承。周金文、書、詩、論語未見此用法。

a、「於是」表先後相承。經傳釋詞卷一頁十五：「『於是』者，承上之詞，常語也。」案「於是」後面有時跟「乃」、「因」、「便」等字。

從其所利而利之，於是加其賞焉，使之處上位。(墨子天志下)

與之陽樊溫原欒茅之田，晉於是始起南陽。(左傳僖二三)

逢蒙學射於羿，盡羿之道，思天下惟羿為愈己，於是殺羿。(孟子離婁下)

東海之鼈左足未入，而右膝已繫矣。於是逡巡而却，告之海曰…(莊子秋水)

蒼年揣摩成，曰：此真可以說當世之君矣。於是乃摩燕烏集闕，見說趙王於華

(註一) 經傳釋詞卷九頁七：「『是』猶『於是』也。書禹貢曰：『桑土既蠶，是降丘宅土。』言於是降邱宅土也。」附列於此。

屋之上。(戰國策秦策一)

秦始皇帝常曰：東南有天子氣。於是因東遊以厭之。(史記高帝紀)

云：「向得此魚，觀君船上當有膾具，是故來耳。」於是便去。(世說下之上任誕)

或作「于時」：

畏天之威，于時保之。(詩周頌我將)

或作「於此」：

庾仲初作揚都賦成，以呈庾亮。亮以親族之懷，大爲其名價，云可三二京，四三都。於此人人競寫，都下紙爲之貴。(世說上之下文學)

b、「於是」表同時，解作「當是時」，(註一)左傳常用之，和「方」同用。

震夷伯之廟，罪之也。於是展氏有隱慝焉。(左傳僖十五)

齊侯盟于邢，爲邢謀衛難也。於是衛方病邢，(又僖二十)

於是梁爲會稽守，籍爲裨將，徇下縣。廣陵人召平於是爲陳王徇廣陵，未能下，聞陳王敗走，秦兵又且至，乃渡江矯陳王命，拜梁爲楚王上柱國。(史記項羽本紀)漢書項籍傳無「於是」。

c、「於是乎」，表先後相承。

晉侯始入而教其民，二年，欲用之。子犯曰：民未知義，未安其居，於是乎出定襄王，入務利民，民懷生矣。將用之，子犯曰：民未知信，未宣其用。於是乎伐原以示之信。(左傳僖二七)

下有桀跖，上有魯史，而儒墨畢起。於是乎喜怒相疑，愚知相欺，善否相非，誕信相譏，而天下衰矣。(莊子在宥)

或作「於此乎」、「於茲乎」：

昔者夏王桀貴爲天子，富有天下，上訴天侮鬼，下殃傲天下之萬民，祥上帝伐元山帝行；故於此乎天乃使湯至(=致)明罰焉。…昔者殷王紂貴爲天子，富有天下，上訴天侮鬼，下殃傲天下之萬民，播棄黎老，誅賊孩子，楚毒無罪，

(註一) 助字辨略卷三頁四：『此「於是」猶云「其時」。』經傳釋詞卷一頁十五：『「於是」亦承上之詞，而其義不同，猶言「當是時」也。』

剝剔孕婦，庶舊鰥寡號咷無告也，故於此乎天乃使武王至明罰焉。（墨子鬼明下）

方椎夜光之流離，剖明月之珠胎，鞭洛水之虛妃，餉屈原與彭胥。於茲庠鴻生
鉅儒，俄軒冕，雜衣裳，修唐典，匡雅頌，揖讓於前。（漢書揚雄傳上羽獵賦）

d、「於是焉」，表先後相承。

秋水時至，百川灌河，淫流之大，雨涘渚崖之間，不辯牛馬。於是焉河伯欣然
自喜，以天下之美爲盡在己。（莊子秋水）

王公則病不足於上，庶人則凍餒羸瘠於下；於是焉桀紂羣居而盜賊擊奪以危上
矣。（荀子正論）

二、指示代詞表方所

指示代詞在「在」、「於」等字後者，可以表方所。又有「焉」、「爰」、相當於
「於(于)+是」，也可以表示方所，

1. 「於」(于)、「在」+遠稱指示詞「彼」：

老萊子之弟子出薪，遇仲尼，反以告，曰：有人於彼，脩上而趨下，末僂而後
耳，視若營四海，不知其誰氏之子。（莊子外物）

於是與之盟於息壤。果攻宜陽，五月而不能拔也。樗里疾公孫衍二人在，爭之
王，王將聽之，召甘茂而告之。甘茂對曰：息壤在彼。王曰，有之。（戰國策
秦策二）史記甘茂傳正義：『今二子果爭之武王，臣茂欲罷兵，故甘茂云：息
壤在彼邑也。』

2. 「於」(「于」或「在」、「處」等)+近稱指示詞「茲」、「時」、「斯」、
「是」、「此」等。

于 曰止曰時，築室于茲。（詩大雅縣）

京師之野，于時處處，于時廬旅，于時言言，于時語語。（詩大雅公劉）鄭箋：
『于，於；時，是也。』

於 有美玉於斯，韞匱而藏諸？求善買而沽諸？（論語子罕）

怒之，使下，指木曰：尸女於是。（左傳宣十二）

於此有人焉，入則孝，出則悌。…有人於此，毀瓦畫墁。（孟子滕文公下）

在 皆坐，子告之曰：某在斯，某在斯。（論語衛靈公）

楚君之惠，未之敢忘，是以在此，爲大夫退。（左傳僖二八）

曷爲殆諸侯？爲衛石惡在是也。曰：惡人之徒在是矣。（公羊傳襄二七）

處 寡君之使吾子處此，不唯楚國之爲，亦聊以固吾圉也。（左傳隱十二）

三、「焉」

「焉」，相當於「於是」，除了表時間，方所而外，並具有「於」字的其他用法。

1. 「焉」在句中：

子曰：愛之能勿勞乎？忠焉能勿誨乎？（論語憲問）

若大盜，禮焉以君之姑姊與其大邑，其次阜牧輿馬，其小者衣裳劍帶：是賞盜也。（左傳襄二一）

子犯知齊之不可以動，而知文公之安齊，而有終焉之志也；欲行，而患之。（國語晉語四）

然則弔焉若此可乎？（莊子養生主）

步余馬於蘭皋兮，馳椒丘且焉止息。（楚辭離騷）此及下例「焉」表方所。

黃木赤枝青葉，羣帝焉取藥。（山海經大荒南經）

太公封於齊，問焉以治國之要。（春秋繁露五行相勝）

朕親率天下農，十年于今，而野不加辟。歲一不登，民有飢色。是從事焉尙寡，而吏未加務也。（漢書文帝紀十二年詔）馬氏文通卷二 p. 35：『猶云從事於是者尙寡也。』

2. 「焉」在語末助詞前：

a. 「焉者」（又參第七章第二節、四、3、b）：

此諺所謂庇焉而縱尋斧焉者也。（左傳文七）

先王之制禮也，過之者、俯而就之；不至焉者、跂而及之。（禮記檀弓）此及下莊子一例「焉」表比較。

孔子曰：過我門不入我室，我不憾焉者，其惟鄉原乎！（孟子盡心下）

始吾以夫子之道爲至矣，則又有至焉者矣。（莊子應帝王）

君子挈其辯而同焉者合矣，善其言而類焉者應矣。（荀子不苟）

b、「焉」在其他語末助詞前：

子游爲武城宰。子曰：女得人焉耳乎，（論語雍也）此例「焉」表方所。

前此則曷爲始乎此？託始焉爾。（公羊傳隱二）何注：『焉爾，猶於是也。』

寡人之於國也，盡心焉耳矣。（孟子梁惠王上）

3. 「焉」在句首或句中，解作「於是」，表先後相承。

經傳釋詞卷二頁九：『焉猶於是也，乃也，則也。』（註一）案表先後相承，亦可用「於是」解之。

必知亂之所自起，焉能治之；不知亂之所自起，則不能治。（墨子兼愛上）

天乃命湯於鑪宮，用受夏之大命。…湯焉敢奉牽其衆，是以鄉有夏之境。（墨子非攻下）王紹蘭曰：『焉之爲言於是也。』

衆皆哭，焉作輟田。……衆皆說，焉作州兵。（國語晉語三）左傳僖十五年：『衆皆哭，晉於是乎作爰田。…衆說，晉於是乎作州兵。』

故先王焉爲之立中制節，壹使足以成文理，則釋之矣。（禮記三年問）經傳釋詞卷二頁十：『言先王於是爲之立中制節也。荀子禮論篇「焉」作「安」，「焉」「安」古字通。』

順風波以從流兮，焉洋洋而爲客。（楚辭九章哀郢）

音樂博衍無終極兮，焉乃逝以徘徊。（文選）此例「焉乃」連文。

乃告舟備具于天子，天子焉始乘舟，薦鮪于寢廟。（呂氏春秋季春）高注：『焉猶於也。自冬至此，於是始乘舟。』

字或作「安」、「案」。經傳釋詞卷二頁五：『安猶於是也，乃也，則也。字或作「案」，或作「焉」，其義一也。』

必足三年之食，安以其餘修兵革。（管子大匡）

然卽（＝則）當爲之撞巨鐘，擊鳴鼓，吹竽笙而揚干戚，民衣食之財將安可得而具乎？卽我以爲未必然也。（墨子非樂上）經傳釋詞：『言衣食之財將於是可得而具也。』

（註一）案王氏所舉之例，皆在句首或句中，而「焉」字通常多用於句末，所以有時會發生「焉」在上句之末或下句之首的問題，馬氏文通卷九 p. 47對王氏所舉，頗有駁難。今但將一些比較沒有問題的例子列出，有些「焉」字屬上屬下兩者皆可通的例子便從略了。

委然成文以示之天下，而暴國安自化矣。（荀子仲尼）

故先王案爲之制禮義以分之。（荀子榮辱）

秦與韓爲上交，秦禍案移於梁矣。（戰國策趙策）

4. 「焉」在句末兼有「之」、「於是」（或「是」、「之」）的作用。（註一）

a、「焉」=「於是」，表所在。

爲壇於南方，北面，周公立焉。（書金縢）

因陵丘堀穴而處焉。（墨子節用中）

制，巖邑也，虢叔死焉。（左傳隱元）

師之所處，荆棘生焉。（老子三十章）敦煌本無「焉」字。

是故質的張而弓矢至焉，林木茂而斧斤至焉。樹成陰而衆鳥息焉，醴酸而蠃聚焉。（荀子勸學）

爾即死，必於穀之嶽巖，是文王之所辟風雨者也。吾將尸爾焉。（公羊傳僖三三）穀梁傳作「我將尸女於是」。

b、表所從：

蔡京侯娶于陳，息侯亦娶焉。（左傳莊十）

陳相見許行而大悅，盡棄其學而學焉。（孟子滕文公上）

c、表動作之歸趨：

昔者夏王桀貴爲天子，富有天下，上詬天侮鬼，下殃傲天下之萬民，祥上帝伐元山帝行；故於此乎天乃使湯至。（=致）明罰焉。（墨子明鬼下）

成王冠成人，周公歸周反籍焉，明不滅主之義也。（荀子儒效）上文作：『周公

（註一）語末助詞「焉」，甲骨，金文未見。易，書經（四見），詩經，及列國時代常見。「焉」字本有代詞的作用，相當「之」、「於（于）是」或「於（于）何」。當牠的地位在語末時，往往同時具有代詞和語末助詞的作用，參 Gabelentz p. 321. § 820-826; p. 440 § 1183, 文通卷九 p. 37:『「焉」爲助字，所以助陳述之口氣也。』「焉」字之用在「也」「矣」兩字之間。其爲口氣也，案而不斷，而以之結句，隱然有坐鎮之意焉。「焉」，代字也。及爲助字，概寓代字本意。』要略中 p. 234:『「焉」字的語氣和「呢」字很相似，同是指示性的，但鋪張之意較少，而微有詠嘆之情。』「焉」字原來等於「（於）之」或「於是」。有些句子裏的「焉」字該作這樣講。…有些句子裏並無用「於是」的必要而用「焉」，雖然仍不妨作「於是」講，究竟覺得多餘。這些「焉」字就以表語氣爲重了。…再進一步，「焉」字簡直不能再作「於是」講，便成了純粹詞氣詞了。』今對純粹的語末助詞「焉」，一概從略，另在助詞下討論之。

歸周，反籍於成王。

d、表比較：

鄧鼎在廟，章孰甚焉？（左傳桓二）

貳而執之，服而舍之，德莫厚焉，刑莫威焉。（又僖十五）

乃十一月晦，日有食之，適見于天，菑孰大焉？（史記文帝紀二年詔）

e、解作「在…之中」：

域中有四大，而王居其一焉。（老子二五章）

淵有九名，此處三焉。（莊子應帝王）

號物之數謂之萬，人處一焉；人卒九州，穀食之所生，舟車之所通，人處一焉。（又秋水）

f、「焉」=「之」：

衆好之，必察焉；衆惡之，必察焉。（論語衛靈公）虛釋 p. 97：『風俗通義正失篇引作「衆善焉，必察之；衆惡焉，必察之」。』

子女玉帛，則君有之；羽毛齒革，則君地生焉。（左傳僖二五）

g、表對於：

君何患焉？（戰國策西周策）釋詞卷二頁12：『史記周本紀作「君何患於是？」』

四、「爰」

「爰」見於書、詩等，多用於句首（也見於句中），有些地方可解作「于是」，表時間或方所。

爰居爰處，爰喪其馬。（詩邶風擊鼓）鄭箋：「爰，於也。……今於何居乎？於何處乎？於何喪其馬乎？」朱傳：「於是居，於是處，……」

樂彼之園，爰有樹檀。（又小雅鶴鳴）Legge IV, p. 297: "pleasant is that garden, in which are the sandal trees." 案此「爰」表方所之例。

爰居爰處，爰笑爰語。（又斯干）鄭箋：「爰，於也。於是居，於是處，於是笑，於是語。」陳奐說同釋詞。（註一）

（註一）經傳釋詞卷二頁一：『張衡思元賦舊注曰：「爰，於是也。」詩斯干曰：「爰居爰處，爰笑爰語。」公劉曰：「于時處處，于時廬旅，于時言言，于時語語。」爰卽于時也，于時卽於是也。或訓爲于，或訓爲於，或訓爲曰，或訓爲於是，其義一也。』案詞詮卷五 p. 27列入「語首助詞，無義。」而不列「于是」一義，失之。大概注家認爲發語詞的「爰」，往往都可用表先後相承的「于是」來解釋。今但就注家有明文解作「於是」的，略舉一些，餘可隅反。

爰及姜女，聿來胥宇。……爰始爰謀，爰契我龜。（又大雅）孔疏：『於是始欲居之，於是與幽人從己者謀之，於是契約我龜而卜之。』

王赫斯怒，爰整其旅。（又皇矣）孔疏：『於是整齊其師旅。』

女岐縫裳，而館同爰止。（楚辭天問）王注：『爰，於。言女岐與澆淫佚，爲之縫裳，於是共舍而宿止。』

金守拙氏從下列的統計：

	於	于	焉	爰
<u>書</u>	少而遲	411次	3次，遲	7次
<u>詩</u>	16次	逾300次	18次	50次
<u>魯</u> (<u>論孟</u>)	常見	不屬(does not belong)	常見	無
<u>左</u>	875次	768次	886次	無

發現流行「于」的地方，也流行「爰」；沒有「于」的地方，也沒有「爰」。左傳裏「於是」「於此」老是用「於」不用「于」，左傳裏也有「焉」無「爰」。因此證明拼合字的第一成分在「爰」爲「于」，而在「焉」爲「於」。並且假定「焉」「爰」「然」都包含一個 *an 的成分，這或者是一個早期的某種的代名詞。（註一）

「爰」的第一成分是「于」，「焉」的第一成分是「於」，金氏的觀察是正確的。不過「焉」字做語末助詞時並不能全拿「於是」來解釋的。也許起源「於是」而逐漸失去了牠的原義吧！「焉」字又可用爲語首助詞和「安」「按」一樣。金氏假定「爰」和「焉」有一個遺失了的*-an 的成分，還需要保留。

「焉」（「爰」？）兼表方所和疑問。Lawrence Ecker 曾經舉出在塞米 (Semitic) 語表方所和分詞的接頭語 ma- 和發生在所有的塞米語中表疑問的語根 ma，如：阿剌伯文 ma「什麼」man「誰」。（註二）這正和焉（爰？）的情形相似，可能第二個成分是一個兼表方所和疑問的詞。

（註一）George A. Kennedy, A Study of the Particle Yen, JAOS 60. 2, 1940, pp. 193-207. E. G. Pulleyblank, A Case of Sandhi? Asia Major N.S. VI. 2, 1958, p. 201假定金氏所假定的 *an 是「安」·ân；並且假定「若干」niak-kân 從 niak-ân 變來。案此二說均不可靠。

（註二）Lawrence Ecker, The place Concept in Chinese, Language, Vol 16, No. 1, pp. 17-28.

第四章 詢問代詞 (註一)

壹、通說

古代的詢問代詞大致可以分爲下列幾組：

- 一、「何」(「盍」=「何不」)、「奚」、「胡」、「曷」、「瑕」、「侯」、「號」；
- 二、「台」、「以」；(註二)
- 三、「誰」、「孰」、「疇」；
- 四、「惡」、「焉」、「安」。

第一組聲母同屬舌根音匣紐(高本漢擬上古音爲*g'-, 董同龢先生擬爲*x-, 中古音爲ɣ-), (註三)第二組聲母屬喻以紐(高氏擬上古音爲*d-, 中古音爲元音起頭)；第三組「誰」、「孰」, 聲母同屬禪紐(高氏擬上古音爲*d̂-, 董氏擬爲*ẑ-, 中古音爲ẑ-), 「疇」屬澄紐(高氏擬上古音爲*d̂-, 中古音爲d'-)；第四組聲母同屬影紐(高氏擬上古音, 中古音均爲喉塞音ʔ-)。在聲母方面, 第一、四組發音部位相近, 第二、三組發音相近。在用法方面, 第三組本爲問人的代詞, 和第二組不同；第四組本爲問方所的代詞, (註四)和第一組不同。

貳、「何」

甲骨文、周金文中少見, 書經(註五) 石鼓文有之。詩經及列國時代以下常用之。

(註一) 本章係就拙著古代的詢問代詞(史語所集刊第二十六本, 民國四十四年, 1955, pp. 1—57)略加修訂而成。

(註二) 在漢以後有「底」, 也可歸入此組。

(註三) 參 Bernhard Karlgren, *Grammata Serica*, BMFEA, No. 12 (1940) pp. 1-471; 董同龢上古音韻表稿, 歷史語言研究所集刊第十八本 pp. 1-249。

(註四) 「惡」、「焉」、「安」的用法正和近代語中的「哪裏」相似。王力中國語法理論下冊 p. 68 說：「『哪裏』(『那裏』的本義是「什麼地方」, 但是, 當它用於反詰的時候, 往往沒有「什麼地方」的意思, 只是否認某事的可能性, 或否認某種判斷的真實性。例如：「那裏就醉死了？」(紅樓夢28回)；「那裏是請我做監察御史？」(紅45回)』

(註五) 今文書經中疑問詞「何」凡十見, 詩經一見, 書經二見, 召誥一見, 呂刑六見。

「何」在句中可用爲名語（表語、賓語）、（註一）形容語、副語，現在大體上案照牠在句中的功用逐一討論，把一些用「何」構成的熟語附列其下。有些用法比較複雜的熟語則另外敘述（六——十）。這完全是爲了敘述上的方便才這樣做的。

一、「何」用作判斷句中的代表語

1. 表「何物」、「何事」。在詩經裏用「伊何」、「維何」（「維」和「伊」都是助詞），「何」和語末助詞「哉」、「也」等同用。

何辜于天，我罪伊何？（詩小雅巧言）

其穀維何？魚鼈鮮魚。其藪維何？維筍及蒲。其贈維何？乘馬路車。（又大雅韓奕）（註二）

其魚隹可（何）？隹魚隹鯉。（石鼓一）

何哉，爾所謂達者？（論語顏淵）

天之所欲者何也？天之所惡者何也？（墨子天志下）

元年者何？君之始年也。春者何？歲之始也。（公羊傳隱元）

（註一）「何」字通常少用作主語。馬氏文通卷二 pp. 58, 59說：「『何』字單用於主次者，概爲表詞。……〔史記〕淮陰侯列傳：『今大王誠能反其道，任天下武勇，何所不誅？以天下城邑封功臣，何所不服？』猶云誠如此，所不誅者尙何人也，所不服者尙何人也。『何』字一字成句而爲表詞。」楊樹達馬氏文通刊誤 p. 61 說：「按『何人不見誅』，『何人不被降服』，『何』爲起詞甚明，何乃云表詞乎？」案王念孫讀書雜誌（王氏四種本）三之五頁十四云：「三『所』字皆後人所加。……漢書新序並無三『所』字。」「何」字作賓語，例置述語之前，馬楊說認皆非。丁聲樹先生論詩經中的「何」「曷」「胡」（以下簡稱「丁文」），史語所集刊第十本 p. 351 說：「『何』字表『何物』時只可以作表語或賓語，而從來不作主語用，這是馬氏文通以來人所共知的。」中國文法要略中冊 p. 72 也說：「『何』字用作甲級詞，在判斷句限於做謂語，在敘事句限於做止詞和補詞。」案左傳昭公三年：「公笑曰：子近市，識貴賤乎？對曰：既利之，敢不識乎？公曰：何貴何賤？於是景公繫於刑，有羈縻者，故對曰：賄貴履賤。」又昭公十一年：「景王問於萇弘曰：今茲諸侯，何實吉？何實凶？對曰：蔡凶。」「何」似用爲主語，惟因例少附列於此。

（註二）逢欽立古詩紀補正敘例，史語所集刊第十二本 p. 71 說：「案晉人四言詩，凡次章有某某伊何之句，每承上章之用詞而申述之，質之今存各什，無不皆然。……郭璞贈溫嶠云：「（上略）攬翹秋陽，凌波暴鱗。（其一）攬翹伊何？妙靈奇挺。暴鱗伊何？披采邁景。（下略）。（其二）」案詩經已有此種句法。大雅既醉云：『令終有假，公尸嘉告。（其三）其告維何？蓬豆靜嘉。……（其四）……孝子不匱，永錫爾類。（其五）其類維何？室家之壺。君子萬年，永錫祚胤。（其六）其胤維何？天被爾祿。君子萬年，星命有僕。（其七）其僕維何？釐爾女士，釐爾女士，從以孫子。（其八）』

又有「何所十述語」的用法：(註一)

繇何所營？禹何所成？(楚辭天問)此言繇所營者何？禹所成者何也？

問女何所思？問女何所憶？女亦無所思，女亦無所憶。(木蘭詩，樂府詩集四部叢刊本卷二五頁十一)

2. 表「何故」，爲「何物」、「何事」之引申。通常用「何也」、(註二)「何者」、(註三)「何則」，(註四)以及「何」後加其他語末助詞「居」、「與」、「哉」、「邪」等。

吾許其大而不許其細，何居？(禮記檀弓上)上文「何居」下鄭注：『居讀爲姬姓之姬，齊魯之間語助也。』

今恩足以及禽獸，而功不至於百姓者，獨何與？(孟子梁惠王上)

一鄉皆稱原人焉，無所往而不爲原人，孔子以爲德之賊，何哉？(又盡心下)

自吾執斧斤以隨夫子，未嘗見材如此其美也。先生不肯視，行不輟，何邪？

(莊子人間世)

是何也？則貴名白而天下治也。(荀子儒效)

然則爲取可以爲其有乎？曰：否。何者？若楚王之妻媼，無時焉可也。(公羊

傳桓二)何注：『何者，將設事類之辭。媼、妹也。引此爲喻者，明其終不可

(註一)「何所」連文，「所」作名詞用解作「處所」時，如楚辭離騷：『何所獨無芳草兮？爾何懷乎故宇？』不在本條討論之列。

(註二)馬氏文通卷二 p. 59：『凡言「何也」，皆有何故之解，而前此之讀，概爲起詞也。』論語無「何也」，孟子常用之。有時「何也」和前面的「者」相呼應。

(註三)助字釋略卷二頁十七云：『「何則」、「何者」，並先設問，後陳其事也。』馬氏文通卷二 p. 59：『「何者」用如表詞，以詰其事之故也。』

(註四)馬氏文通卷二 p. 59：『若前文非讀，而句意已全，今以「何」字呼起以求其故者，則用「何則」兩字，此「何」字，亦表詞也。猶云上言如是，是何也，「則」字以下申言其故。經生家皆以「何則」二字連讀，愚謂「何則」二字，亦猶「然而」兩字，當折讀，則「則」字方有著落。且「則」字所以直接上文，必置句讀之首，何獨於此而變其例哉？』案墨子天志下：『今夫輪人操其規，將以量度天下之圓與不圓也，曰：中吾規者謂之圓，不中吾規者謂之不圓。是以圓與不圓，皆可得而知也。此其故何？則圓法明也。匠人亦操其矩，將以度量天下之方與不方也。曰：中吾矩者謂之方，不中吾矩者謂之不方。是以方與不方，皆可得而知之。此其故何？則方法明也。』明鬼下云：『故先王之書，聖人之言，一尺之帛，一篇之書，語數鬼神之有也，重有重之。此其故何？則聖王務之。』同篇又云：『故尚書(當作「者」)夏書，其次商周之書，語數鬼神之有也，重有重之，此其故何也？則聖王務之。』諸例「何則」連文，末例「何」下有「也」字，尤可證「則」字當下屬爲句。可見「何則」當係由「……何？則……」變來，馬氏之說是也。但後來「何則？」與「何者？」却一樣用法了。

名有也。』

雖有不恃隱括，而有自直之箭，自圓之木，良工弗貴也。何則？乘者非一人，射者非一發也。不恃賞罰，而恃自善之民，明主弗貴也。何則？國法不可失，而所治非一人也。（韓非子顯學）

或單用「何」：

齊師宋師曹師次于聶北，救邢。救不言次，此其言次何？不及事也。不及事者何？邢已亡矣。（公羊僖元）

廷尉責問曰：君侯欲反，何？亞夫曰：臣所買器，廼葬器也，何謂反乎？（漢書周亞夫傳）（註一）

有時「何」或「何也」和前面的「所以……者」相應。

今王公大人之所以蚤朝晏退聽獄治政終朝均分而不敢怠倦者何也？（墨子非命下）

古之所以貴此道者何？不曰以求得，有罪以免邪？（老子六二章）

漢以後譯佛經中有「所以者何」，如：

舍利弗問：何因緣發意菩薩有一署？所謂發意所作，爲一切十方作功德。所以者何？欲令皆得僧那僧涅故。（後漢支婁迦讖譯文殊師利問菩薩署經，大正藏第十四卷 p. 435）

二、「何」用作述語的賓語

馬氏文通卷二 p. 63 說：「『何』字單用於賓次者，爲止詞則先於動字，爲司詞則先於介字，不先者鮮矣。」

1. 表「何物」、「何事」，也偶有表「何人」的。

君子來朝，何錫予之？雖無予之，路車乘馬。又何予之？玄衮及黼。（詩小雅采芣）此例「何」爲直接賓語，表「何物」。

（註一）漢書汲黯傳：「公列九卿，不早言何？公與之俱受其戮矣。」師古曰：「言何不早言也。」王先謙曰：「言息不早言之，是何意也。……省文言『何』，漢文有此句例。」周亞夫傳：「君侯欲反何？」伍被傳：「公獨以爲無福何？」皆是。」

內省不疚，夫何憂何懼？（論語顏淵）

公不如謂周君曰：何欲置？（戰國策西周策）高注：『置、立也。欲立誰爲太子也。』此例「何」表「何人」。

2. 表「何處」。案「何」在動詞「往」、「及」、「之」、「適」、「歸」等之後，往往有「何處」之意。

靡所止疑，云徂何往？（詩大雅桑柔）

問左右曰：師何及？對曰：未及國。（左傳隱三）

芒乎何之？忽乎何適？（莊子天下）

軫不之楚，何歸乎？（史記陳軫傳）

3. 「何謂」，解作「什麼意思」，「什麼叫做……」。

子夏問曰：巧笑倩兮，美目盼兮，素以爲絢兮，何謂也？子曰：繪事後素。（論語八佾）

何謂善？何謂信？曰：可欲之謂善，有諸己之謂信。（孟子盡心下）

又有作「何謂爲」者：

文殊師利又問：何謂爲悲？曰：所造德本修辯爲人。何謂爲喜？曰：所以施衆而無悔。何謂爲護？曰：兼利之。（吳支謙譯維摩詰經卷下觀人物品第七，大正藏第十四卷 p. 528）

4. 「何」和介詞「於」（或「乎」、「焉」=「於是」）同用，「於」、「乎」解作「對於」。

何憂乎驩兜？何遷乎有苗？何畏乎巧言令色孔壬？（書皋陶謨）

將虢是滅，何愛於虞？（左傳僖五）

朽木不可雕也，糞土之牆不可朽也，於予與何誅？（論語公冶長）

王若隱其無罪而就死地，則牛羊何擇焉？（孟子梁惠王上）=何擇於牛羊。

5. 「無(亡)何」，義爲「沒有什麼」，又可解作「沒有什麼事」、「無故」或「沒有好多時候」。（註一）

（註一）常例詢問代詞「何」作賓語時，應置於動詞「無(亡)」字前，如詩邶風谷風：『何有何亡？貺勉求之。』但此處「無何」爲特殊用法，不提前，亦無詢問之意。

星墜木鳴，國人皆恐，曰：是何也？曰：無何也。是天地之變，陰陽之化，物之罕至者也。（荀子天論）

漢中尉至，王視其顏色和，訊王以斥蠶被事耳。王自度無何，不發。（史記淮南王傳）集解：『如淳曰：「無何罪。」』

明旦，上未起，何羅亡何自外入。（漢書金日磾傳）師古曰：『無何，猶言無故也。』

子夏既過方進，揣知其指，不敢發言。居亡何，方進奏咸與逢信，邪枉貪污，營私多欲。（又翟方進傳）師古曰：『無何，謂言無幾，謂少時。』

三、「何」用作介詞的實語

「何」和介詞同用，通常放在介詞之前，（註一）但和介詞「于（於）」同用，則置於其後。

1. 「何以」，（或作「何用」），本來解作「用什麼」，有時可解作「怎麼」、或「為什麼」。

我送舅氏，曰至渭陽。何以贈之？路車乘黃。（詩秦風渭陽）（註二）

可（何）以橐之？佳楊及柳。（石鼓一）以上二例解作「用什麼」。

大車無輶，小車無軌，其何以行之哉？（論語為政）解作「用什麼」或「怎麼」。

不為者與不能者之形何以異？（孟子梁惠王上）解作「怎麼」。

秦伯納女五人，懷嬴與焉，奉匭沃盥，既而揮之。怒曰：秦晉匹也，何以卑我？（左傳僖二三）

有年何以書？以喜書也。大有年何以書？亦以喜書也。（公羊傳桓三）以上二例解作「為什麼」。

或作「何已」：

（註一）姚秦鳩摩羅什譯維摩詰所說經卷下香積佛品第十，大正藏第十四卷 p. 552 c：『香積如來以何說法？……今世尊釋迦牟尼以何說法？』「以何」甚少見。

（註二）丁文 p. 365：『詩經中用「何以」的例倒也不少，却還完全沒有這一類〔問「何故」〕的用法，而一律是作「用什麼」解。……「以」字都依本義訓「用」，「何」字仍舊是表「何物」、「何事」。「何以」全是表方法，「用什麼」；而不是表示原故，「為什麼」。這又是詩經文法的一個特點。』

人之所以爲人者，何已也？曰：以其有辨也。（荀子非相）楊注：『已與以同。

問何以謂之人而貴於禽獸也？』

漢以後譯佛經又用何以故」，可以單用成句或後跟述語。

好捶人後世作驢。所以長耳者，好挽人耳，畜生好搏人耳。或故世征卒。何以故？一卒傳，餘卒皆作聲；一驢鳴，餘驢亦鳴。（後漢安世高譯鵝意經，大正藏第十七卷 p. 532 c）

問曰：何以故正有六波羅密？佛言用人有姪怒瞋恚愚癡故。（後漢嚴佛調譯菩薩內習六波羅密經，大正藏第十七卷 p. 714 c）

又有用「何用」的，如：

不忤不求，何用不減？（詩邶風雄雉）

何用弗受也？爲以王命絕之也。（穀梁傳莊六）

2. 「何從」、「何由」、「何自」：

然則義何從出？子墨子曰：義不從愚且賤者出，必自貴且知者出。（墨子天志中）

若寡人者，可以保民乎哉？曰：可。曰：何由知吾可也？（孟子梁惠王上）

吾求公數歲，公避逃我，今公何自從吾兒游乎？（史記留侯世家）

3. 「于（於、爰）何」：（註二）

哀我人思，于何從祿？（詩小雅正月）

伯牙乃舍琴而歎曰：善哉！善哉！子之聽夫志想象，猶吾心也。吾於何逃聲哉？（列子湯問）

推誠永究，爰何不減？（漢書外戚傳）

4. 「何與」：

上復問朔；方今公孫丞相，兒大夫、董仲舒、夏侯始昌、司馬相如、吾丘壽王、主父偃、朱買臣、嚴助、汲黯、膠昌、終軍、嚴安、徐樂、司馬遷之倫，

（註一）亦有作「從何」者，後漢安世高譯柰女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 898 b：『復問：病從何起？答言：從如是如是起。』

（註二）楊樹達國文中之倒裝賓語，清華學報六卷一期 p. 269：『疑問代名詞爲賓詞時必居動介之前。……惟介詞「于」「於」「爰」三字介紹疑問代名詞時，爲例外，不倒置。』

皆辯知閎達，溢于文辭，先生自視何與比哉？（漢書東方朔傳）（註一）

5. 「何因」「何緣」：（註二）

今政治和平，世無兵革，上下相安，何因當有大水一日暴至？（漢書王商傳）

王右軍少時，丞相云：逸少何緣復減萬安邪？（世說中之下六品藻）

四、「何」用作形容語

1 表疑問或反詰。

今夕何夕？見此良人。（詩唐風綢繆）

子曰：女器也。曰：何器也？曰：瑚璉也。（論語公冶長）

虢多涼德，其何土之能得？（左傳莊十二）

齊宣王問卿。孟子曰：王何卿之問也？（孟子萬章下）以上二例賓語提於述語之前而間以「之」字。

又有「何……不……」的用法，表反詰，其意相當於「無……不……」。

何草不黃？何日不行？何人不將？經營四方。（詩小雅何草不黃）參小雅谷風：『無草不死，無木不萎。』

以此衆戰，誰能禦之？以此攻城，何城不克？（左傳僖四）（註三）

（註一）師古曰：『何與、猶言何如也。』符定一曰：『師古說非，何與猶云誰與，乃與誰之倒文。』（聯珠字典子集 p. 207）

（註二）楊樹達詞詮卷七 p. 70：『因，介詞，表原因，與「以」義同。』卷九 p. 28『緣，介詞，因也。』案後漢文選迦識譯內藏百寶經，大正藏第十七卷 p. 751 b：『佛何緣現世間？何因當別知？』同人譯佛遺日摩尼寶經，大正藏第十二卷 p. 192 b：『如是爲不曉色耳鼻舌身，從是何緣得脫乎？』後漢安世高譯捨女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 897 c：『瓶沙王乃在羅閱祇國，去此五百里，何緣生我？』又有作「何因緣」者，如安世高譯佛訶國王經，大正藏第十四卷 p. 774 b：『白佛言：此王與牛，本何因緣？』同人譯摩訶女經，大正藏第十四卷 p. 895 c：『是女母作蠱道，何因緣是女得阿羅漢道？』唐白居易新豐折臂翁亦云：『問翁折臂來幾年？兼問致折何因緣？』以上數例「何因」、「何緣」、「何因緣」皆爲「形容語＋名語」之組織。

（註三）另外有一種「何……非……」的句式，如書呂刑：『在今爾安百姓，何擇非人？何敬非刑？何度非及？』僞孔傳：『在今爾安百姓兆民之道，當何所擇？非惟古人乎？當何所敬？非惟五刑乎？當何所度？非惟及世輕重所宜乎？』墨子尚賢下引作『女何擇言（當作「否」）人？何敬不刑？何度不及？』俞正燮癸巳存稿卷一何度非及解：『史記言「何度非及」，爲何行不及古人也。』孟子公孫丑上：『何事非君？何使非民？治亦進，亂亦進。』爲「何」＋述語＋「非」＋名語的句式，和「何」＋名語＋「不」＋述語的句式有點不同，「何」是賓語，附載於此。又晉書虞溥傳作詰云：『何滯而不通，何遠而不至耶？』間以「而」字。後漢書班固傳典引：『墨亡迴而不泯，微（=微）胡瑣而不遺？』亦間以「而」字。

2. 表虛指，常置於「人」前。(註一)

廷尉驗治何人，竟得姦詐。本夏陽人，姓成，名方遂。(漢書雋不疑傳) 師古曰：『凡不知姓名及所從來者，皆曰何人，他皆類此。』

欽自書表曰：臣夜入定後，爲何人所賊傷，中臣要害。(後漢書來歙傳) 李賢注：『何人、謂不知何人也。』

有何人天未明乘馬以詔版付門吏曰：有詔。因便馳走。(三國志魏志夏侯玄傳)
世說新語四部叢刊本卷下之上賢媛門注引魏志作「有人」。

又有作「不知何……」的，(註二)如：

今君又尙厚積餘藏，欲以遺所不知何人，而忘公家之事日損。(史記孟嘗君傳)

又今月癸酉，不知何一男子，遮臣建車前。(漢書王莽傳)

不知何人二男子帶刀劍持縣官六……(勞榘居延漢簡釋文 p. 174，一四八、二〇)(註三)

3. 「何故」，義爲「什麼緣故」。可作判斷句的表語，如：

是何故？恐其敗財也。(墨子尚賢下)

是何故？以其生生之厚。(老子五十章)

王曰：何故也？(戰國策燕策一)

或放在述語前作副語：(註四)

楚師老矣，何故退？(左傳僖二八)

子之歌詩何故若是？(莊子大宗師)

墨子有「何故以」，「何故」作「以」的賓語而提前：如：

(註一) 詞詮卷三 p. 33：『何，虛指指示形容詞，指不知之事，而無詢問之意，故與前條疑問形容詞不同。』中國語法理論下冊 p. 63：『對於事物知道得不很清楚，就加上「什麼」。例如：……「是個什麼知府家，家資也好，人才也好。」(紅樓夢89回) 這種「什麼」很像英語法語的“certain”(“there was a certain John Smith”)。但是“certain”是所謂“indefinite adjective”，而「什麼」則本來是疑問代詞；就來源而論，却是不同的。』王氏並謂這種「活用法是中國古語所沒有的」。案本項「何人」即與此種用法相似。

(註二) 在近代語中也有相似的用法，中國文法要略冊 p. 87：『我們有時加「不知」二字，明白表示這是虛指，如：……「這些東西都擺在東樓上不知那個箱子裏，還得慢慢找去。」(紅四〇回)……這個「不知」只管着……「哪個」……，並不管到整個下半句，所以不是「間接問句」。』

(註三) 參陳槃漢晉遺簡偶述，史語所集刊第十三本 p. 318「何一男子」條。

(註四) 左傳僖四：『不虞君之涉吾地也，何故？』史記齊太公世家：『何故涉吾地？』可見二式相通。

然昔吾所以貴堯舜禹湯文武之道者，何故以哉？（墨子尙賢下）

察鄉長之所以治鄉者，何故之以也？（又尙同中）

五、「何」用作副語

「何」用作副語，相當於現代口語的「多麼」（表程度）、「怎麼」（表方式）、和「爲什麼」（表原因）。（註一）

1. 在感歎句中表狀態或程度之深重，相當於口語的「多麼」。（註二）

a. 「何」單用：

旄丘之葛兮，何誕之節兮！叔兮伯兮，何多日也！（詩邶風旄丘）丁文 p. 353：

『如今語「多麼長的節子阿！」「多麼久的日子阿！」』

公宴於五梧，武伯爲祝。惡郭重曰：何肥也！（左傳哀二五）馬氏文通卷六 p. 23：「『何』字，猶云「何其」，歎異之辭也。」

b. 「何其」：

夫子聖者與？何其多能也！（論語子罕）

二三子何其蹙也！（左傳僖十五）

桓公道王長史：歛衿作一來，何其軒軒韶舉！（世說下之上頁五容止）

c. 「一（壹）何」：

此一何慶弔相隨之速也！（戰國策燕策一）史記蘇秦傳「此一何」作「是何」。

受賜不待詔，何無禮也！拔劍割肉，壹何壯也！（漢書東方朔傳）

羅敷前置辭：使君一何愚！（陌上桑，樂府詩集四部叢刊本卷二八頁五）

（註一）有時三者間不易作明顯的分別。在現代語中也有這種情形。中國語法理論下冊 p. 65：「『怎麼』本是對於方式的疑問，如「你怎麼辦？」但是，它也用於詢問原因，其意義等於「爲什麼」，……例如：「你怎麼不和他們去？」（紅樓夢20回）原因和方式的相通，是頗自然的道理。「這是爲什麼？」在英語裏可說成「How is that?」在法語裏用「comment」（「怎麼」）替「pourquoi」（「爲什麼」）的地方更是不少。」又 p. 67：「現代吳粵等語並不像官話的方式詢問可以兼用於原因詢問，例如蘇州話裏，問原因時只能用「爲啥」或「做啥」，不能用「哪亨」；廣州話裏問原因時只能用「點解」，不能用「點樣」或「點」。」又如英語的「how」可兼解作「多麼」和「怎麼」。

（註二）中國文法要略中冊 p. 291：「用「多」或「多麼」的句子實是借用疑問語氣表感嘆。……文言用「何」，下面多利用「之」或「其」造成組合式詞結；「何」上又可以加「壹」，其下即不用「之」或「其」。」

2. 在反詰句中詢問情狀或方式，解作「怎麼」。(註一)

a. 「何」和助謂詞同用。

枯楊生華，何可久也？老婦士夫，亦可醜也。(易大過象)

斗筭之人，何足算也？(論語子路)

子思之不悅也，豈不曰：以位，則子君也，我臣也，何敢與君友也？以德，則子事我者也，奚可以與我友？(孟子萬章下)

彼且何肯以物爲事乎？(莊子德充符)

自三代以下者，匈匈焉，終以賞罰爲事，彼何暇安其性命之情哉？(又在宥)(註二)

季子讓吳位，何嫌貪地遺金？(論衡書虛)(註三)

b. 「何曾」、「何乃(迺)」、「何壹」，解作「怎麼就」，表反詰。

爾何曾比予於管仲？(孟子公孫丑上)趙注：『何曾，猶何乃也。』

王何曾惜一蹠屨乎？昭王曰：楚國雖貧，豈愛一蹠屨哉？(新書諫誠)

此其兄弟遇誅，不亦宜乎？何乃罪地脈哉？(史記蒙恬傳)

今王衆不過數十萬，皆蠻夷，崎嶇山海間，譬若漢一郡，王何乃比於漢？(又陸賈傳)漢書陸賈傳「乃」作「迺」。

(註一) 中國語法理論下冊 pp. 68, 70：『關於否認某事的可能性，中國古代也用「何」「奚」「安」「焉」「烏」「胡」等字。……英語也有“how can”的說法。』

(註二) 詞詮卷四 p. 59：『暇，助動詞，暇日之義，本爲名詞，流變成助動詞用法。』王叔岷莊子校釋卷一頁六五：『應帝王：「汝又何帛以治天下感予之心爲？」案孫詒讓云：「帛當爲暇」，其說是也；但謂「何暇猶何藉」，則非。何暇即何暇，本書此例甚多。人間世篇：「何暇至於暴人之所行」、「何暇至於悅生而惡死」，在宥篇：……「吾又何暇治天下哉」，天地篇：「而何暇治天下乎」，山木篇：「又何暇乎天之怨哉」，田子方篇：「何暇至乎人貴人賤哉」，並其證。此文作暇，即暇之借。』釋文：『帛，崔本作爲。』錢澄之曰：『古文爲字作𠂔，以此而訛。』案二說皆可通。「何爲……爲」，猶穀梁傳定十年云：『兩君合好，夷狄之民，何爲來爲？』下「爲」字爲語末助詞。又有「奚暇」，孟子梁惠王上：『此惟救死而恐不贖，奚暇治禮義哉？』又有「安暇」，韓非子外儲說左下：『鄭縣人賣豚，人問其價，曰：道遠日暮，安暇語汝？』

(註三) 黃暉論衡校釋 p. 159：『嫌，得也。……今語謂事之不至於此，猶曰：「不得」。下文云：……「棄其寶劍，何嫌一叱生人取金於地？」談天篇：「人生於天，何嫌天無氣？」儒增篇：「能至門庭，何嫌不窺園菜？」書解篇：「材能以其文爲功於人，何嫌不能營衛其身？」諸「嫌」字並當訓作「得」。』案「嫌」當訓爲助謂詞之「得」。

(註四) 又有「奚曾」、「曷曾」。晏子春秋外篇七：『讒佞之人，則誠不善矣。雖然，則奚曾爲國常患乎？』墨冠子天則：『符節亡此，曷曾可合也？』

尹君何壹魚肉涉也？（漢書游俠原涉傳）

c. 「何乃」、「何但」解作「何止」。（註一）

仁竊言曰：不知人哉家監也！任安曰：將軍尙不知人，何乃家監也？（史記田叔傳）

且秦舉咸陽而棄之，何乃越也？（史記東越傳）漢書嚴助傳作：『何但越也？』助字辨略卷三頁三一：『何乃，猶云何但。』

雖天下可乎，何但魯國而已哉？（孔子家語相魯）

此間大夫，閒習辭賦，三事大夫，莫不諷誦，何但小吏之有乎？（魏吳質答東阿王書）

d. 「何遽」，一作「何渠」，表反詰，解作「怎麼就」、「哪裏就」。（註二）

雖子不得福，吾言何遽不善？鬼神何遽不明？（墨子公孟）

唐有萬穴，塞其一，何遽無由出？室有百戶，閉其一，盜何遽無從入？（淮南子人間訓）

往何遽必辱？（史記鄭世家）

使我居中國，何渠不若漢？（又陸賈傳）集解：『駢案：渠音距。』漢書陸賈傳「渠」作「遽」。

e. 「何至」，表反詰，猶今言「何至於」，即「不至於」之意。

從昆弟假貸，猶足爲生，何至自苦如此？（史記司馬相如傳）

且匈奴畔其主而降漢，漢徐以縣次傳之，何至令天下騷動，罷弊中國，而以事夷狄之人乎？（又汲黯傳）

衡曰：顧當得不耳，何至下書？（漢書匡衡傳）

本諸生家，傳禮來久，何至一旦便易情于所天？（晉武帝答司馬孚等詔）（註三）

（註一）參符守一聯縣字典子集 p. 199, p. 203。又有「何適」，亦解作「何止」。莊子胠篋：『故盜跖之徒問於跖曰：盜亦有道乎？跖曰：何適而無有道邪？』經傳釋詞卷九頁十：『案「何適而無有道邪」，本作「何適其有道邪」。「適」與「當」同，言豈但有道而已哉，乃聖勇義知仁五者皆備也。』參肆、6、d「奚當（適）」。

（註二）助字辨略卷四頁十四：『遽、遂也。』頁十五：『鉅字、猶云「何」也。』讀書雜誌四之九頁三：『遽亦何也。連言「何遽」者，古人自有複語耳。「遽」字或作「詎」、「距」、「鉅」、「互」，又作「渠」。……或言「何遽」，或言「奚遽」，或言「豈遽」，或言「庸遽」，或言「寧渠」，其義一也。』詞詮卷四 p. 35，吳城江墨子校注卷十二頁十四申劉說釋「何遽」「奚遽」之「遽」爲「遂」。案相當於今語之「哪裏就」。

（註三）參助字辨略卷二頁十八。

2. 「何」表原因，解作「爲什麼」，單用表疑問或反詰，或和副詞「不」、「必」、「獨」同用，表反詰。(註一)單用之例，如：

曰：夫子何哂由也？曰：爲國以禮。其言不讓，是故哂之。(論語先進)表疑問。

彼丈夫也，我丈夫也，吾何畏彼哉？(孟子滕文公上)表反詰。

和「不」、「弗」同用之例，如：

子有酒食，何不日鼓瑟？(詩唐風山有樞)丁文 p. 362：『案漢石經「何」字作「胡」。』

左右曰：命可長也，君何弗爲？(左傳文十三)

「何必」之例，如：

何必讀書，然後爲學？(論語先進)

王何必曰利，亦有仁義而已矣。(孟子梁惠王上)

「何獨」之例，如：

故衣食者，人之生利也，然且尙猶有節。葬埋者，人之死利也，夫何獨無節於此乎？(墨子節葬下)

故凡同類者，舉相似也，何獨至於人而疑之？(孟子告子上)(註二)

(註一) 中國語法理論下冊 p. 66：『古代對於原因的詢問，雖係用「何以」「何故」等，但在漢代以前則以借用「何」「奚」「胡」等字爲常。若以現代語相比，等於以「什麼」兼作「爲什麼」的用途。……在否定語裏，「何」「奚」「胡」等字都是當「爲什麼」講的（在否定語裏的「怎麼」也都當「爲什麼」講）。古代的「盍」字，往往是「何不」的意義，所以「盍」字是專用於詢問原因的。』中國文法要略中冊 pp. 81, 82：『文言詢問原因的指稱詞用「何」和他的結合語爲主。「奚」「胡」「曷」是「何」的同義字，但用途似乎都有點限制。……「何不」等於白話的「爲什麼不」，常常含有勸令的意義。』

(註二) 又有「何……之……」的句式。馬氏文通卷六 p. 23：『史記 陸賈傳云：「何念之深也！」「何」雖不緊靠「深」字，然實貼「深」字。……秦策云：「何秦之智而山東之愚耶？」皆此類也。』「何」列入狀字下。Jos. Mullie, Le Mot-particule 之 tchē, T'oung Pao, Vol. XXXVI. Livr. 3-5, 1942, pp. 41-43. 把「何」字出現在句首和句尾的兩種句式相提並論。而後一種句式，如穀梁傳僖公四年：『大國之以兵向楚，何也？』我們通常認爲「何」是表語。案二種句式雖有相逼之處，然「何」字後置作表語，通常表原因；而置於句首時，則兼可表情狀或方式，如楚辭離騷：『何方圓之能周兮？夫孰異道而相安？』何離心之可同兮？吾將遠逝以自疏。』「何」字解作「怎麼」，表反詰。又有「是(夫)何……之……」的句式，多爲感歎句或反詰句。如穀梁傳僖十：『君喟然歎曰：吾未有過切，是何與我之深也！』史記項羽本紀：『漢皆已得楚乎？是何楚人之多也！』楚辭離騷：『世並舉而好朋兮，夫何獨而不予聽？』宋玉神女賦：『夫何神女之姣麗兮，念陰陽之渥飾。』此類句式，因不專屬一類，故附註於本節之末。

六、「何」和「爲」同用(註一)

1. 「何爲」後面不緊跟述語，解作「幹什麼」，「爲」是動詞。

哀公曰：何爲則民服？孔子對曰：舉直錯諸枉，則民服。(論語爲政)

在我而已，大國何爲？(左傳桓六)

弃人用犬，雖猛何爲？(又宣二)此二例表反詰，有「有什麼用」之意。

麋何食兮水中，蛟何爲兮水裔？(楚辭九歌湘夫人)

2. 「何爲」後面緊跟述語，解作「爲什麼」，「爲」通常被認爲介詞。(註二)

然而何爲爲之？曰我貪伐勝之名，及得之利，故爲之。(墨子非攻中)表疑問。

行者必以驢，辭曰餽驢，予何爲不受？(孟子公孫丑下)

上不欲就天下乎？何爲斬壯士？(史記淮陰侯傳)此二例表反詰。

3. 「何」+述語+「爲」，「何……爲」仍可解作「爲什麼」，表反詰。

亡人得生，又何不來爲？(國語楚語上)

由之者治，不由者亂，何疑爲？(荀子成相)

必如公言，卽奴事之爾，又何戰爲？(史記宋世家)(註三)

4. 「何以(用)……爲？」表反詰，解作「用……幹什麼？」(註四)

(註一)「何」和「爲」同用，「爲」解作「是」之例，如孟子萬章上：『若孔子主難直與寺人痾環，何以爲孔子？』解作「怎麼算得是孔子呢？」莊子天運：『虎狼，仁也。曰：何謂也？莊子曰：父子相親，何爲不仁？』解作「怎樣算是不仁呢？」此類不在本節討論之列。又可參肆、3「奚」和「爲」同用條。

(註二)在左傳裏，「何爲」後面緊跟述語的例子頗少見。如成公九年：『德則不義，尋盟何爲？』襄公二八年：『土虛而民耗，不饑何爲？』與「何爲尋盟？」「何爲不饑？」已接近了。又襄公三一年：『然明謂子產曰：毀鄉校，何如？子產曰：何爲？』昭公元年：『趙孟曰：秦君何如？對曰：無道。趙孟曰：亡乎？對曰：何爲？』「何爲」可能相當於「何爲毀鄉校？」「何爲亡？」乃承上而省略述語者。案現代國語中「幹什麼」或「幹麼(音麻)」也兼有「做什麼」和「爲什麼」二義。

(註三)又有「何乃……爲」，史記張耳陳餘傳：『今怨高祖辱我王，故欲殺之，何乃洊王爲乎？』猶言「何爲乃洊王乎？」又汲黯傳：『何乃取高皇帝約束紛更之爲？』又有「何但……爲」，漢書何奴傳：『何但遠走亡匿於幕北寒苦無水草之地爲？』師古曰：『但、空也。』『乃』『但』皆爲副詞。又有作「何……而爲」的。荀子王霸：『旣能當一人，則身有何勞而爲？』楊倞注：『而爲皆助語也。』呂氏春秋當務：『鮑數行，曰：姑求肉乎？一人曰：子、肉也，我，肉也，尙胡革求肉而爲？』高誘注：『革、更也。』此二例「何爲」「胡爲」均可解作「爲什麼」。

(註四)王引之經傳釋詞(清經解本)卷二頁十七：『爲、語助也。』詞詮卷八 p. 23：『語末助詞，表疑問。』裴學海古書虛字集釋 p. 125：『爲疑問之詞(與「乎」字同義。)]馬氏文通卷二 p. 63 云：『「何以文爲」者，卽言「以文爲何」。而「何」字仍爲表詞，故可先焉。』案馬說較是。但在句末之「爲」則逐漸有演變爲語末助詞之傾向，如穀梁傳定十年：『兩君合好，夷狄之民，何爲來爲？』中國文法要略中冊 p. 84：『「何爲」本來應以詢問目的爲主，但也常用來問原因。……「何爲」常常拆開來用，中間大率加個「以」字，這種句法只用來問目的。』

君子質而已矣，何以文爲？（論語顏淵）

是之不憂，而何以田爲？（左傳襄十七）

我何以湯之聘幣爲哉？（孟子萬章上）

今我何以子之千金劍爲乎？（呂氏春秋異寶）

我爲醫師，居無常處，何用婢爲？（後漢安世高譯楞女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 899b）（註一）

又有作「何以爲」的，大概「以」後面承前而省略賓語。

其爲衣裘何以爲？冬以圍寒，夏以圍暑。……其爲宮室何以爲？冬以圍風寒，夏以圍暑雨。（墨子節用上）此言「何以衣裘爲」「何以宮室爲」也。

且三代之亡，共子之廢，皆是物也，女何以爲哉？（左傳昭二八）此言「女何以是物爲哉」。

5. 「何……之爲」，表反詰。「何」作形容語。（註二）經傳釋詞卷二頁十五云：『爲猶有也。』

若讓之以一矢，禍之大者，其何福之爲？（左傳成十二）經傳釋詞：『言何福之有也。桓六年左傳曰：「其何福之有？」』

若有違質，教將不入，其何勞之爲？（國語晉語）

今丘抱仁義之道，以遭亂世之患，其何窮之爲？（莊子讓王）（註三）

七、「何」和「有」同用（註四）

及反詰1. 「何有」和「於」同用。「何有」、猶今言「算得什麼？」「何在平？」，之詞。（註五）「於」解作「對於」。

（註一）又有作「惡用……爲」的，如孟子滕文公下：『惡用是觥觥者爲哉？』

（註二）馬氏文通卷二 p. 63：『「之」字所以明其爲倒文。……如是則「何」字附於名而用爲靜字，當在偏次。』是也。Mullie 前引文 p. 43 謂「爲」解作“etre”（「是」）「何福之爲」=「何其爲福」；其說非也。

（註三）經傳釋詞卷二頁十七：『「之爲」猶「之謂」也。故「其何窮之爲」，呂氏春秋慎人篇作「何窮之謂」。王叔岷莊子校釋卷五頁二十：『案意林引「爲」作「有」，爲猶有也。』案校釋說是也。

（註四）通常「何有」解作「有什麼」，如詩秦風終南：『終南何有？有條有枚。』不在本節討論之列。

（註五）論語里仁「能以禮讓爲國乎何有？」何氏集解：『何有者，言不難。』朱子集注從之，但於述而「何有於我哉」，朱注則解作「何者能有於我也？」劉寶楠論語正義（續清經解本）卷八頁三云：『與上篇「爲國乎何有」「於從政乎何有」，「何有」皆爲不難也。』案劉氏之意則是，但如選解作「不難」，則左傳數則，又多不可通了。

a. 「於……何有」：

由也果，於從政乎何有？……賜也達，於從政乎何有？……求也藝，於從政乎何有？（論語雍也）

女喪而宗室，於人何有？人亦於女何有？（左傳昭六）杜注：『言人亦不能愛女。』

王如好貨，與百姓同之，於王（去聲）何有？（孟子梁惠王下）

b. 「何有於……」，或作「何有焉（＝於是）」。（註一）

子曰：默而識之，學而不厭，誨人不倦，何有於我哉？（論語述而）

雖及胡耆，獲則取之，何有於二毛？（左傳僖二二）

蒲人狄人，余何有焉？（又僖二四）杜注：『當二君世，君爲蒲狄之人，於我有何義。』猶言「蒲人狄人，我何在乎他們呢？」

c. 「……於何有」：

入而能民，土於何有？（左傳僖九）杜注：『能得民，不患無土。』猶言「土地算得什麼？」「何在乎土地呢？」

吾聞之先子曰：祭養尸，養養上賓，鼈於何有？而使夫（音扶）人怒也。（國語魯語下）高注：『於何有，猶何禮有鼈也。』案此言「鼈算得什麼？」「何在乎鼈呢？」意即「何必用小鼈饗賓呢？」高注非。

2. 「何……之有」，表反詰，「何」用作形容語。『「何」+名語』爲動詞「有」的賓語而提前，中間聯以「之」字，有時不用「之」字，（註二）

夫子焉不學，而亦何常師之有？（論語子張）＝「有何常師？」即無常師之意。

姜氏何厭（＝鑒）之有？不如早爲之所。（左傳隱元）

多男子而授之職，則何懼之有？富而使人分之，則何事之有？（莊子天地）

不恥不若人，何若人有？（孟子盡心上）此例不用「之」字。

（註一）又有作「奚有於……」的，如孟子告子下：『奚有於是？亦爲之而已矣。』趙注：『孟子曰：何有於是言乎？』焦循正義：『按「何有」亦宜解作「不難」，「是」字指文王湯之能爲堯舜，謂不難於文王湯之爲堯舜也。』案「於」亦當解作「對於」，猶言「對於爲堯舜這件事，算得什麼？」意即「有什麼難處呢？」

（註二）參 Mullie 前引文 pp. 48-52。又有作「奚……之有」的。史記文帝紀後七年詔：『今乃幸以天年，得復供養于高廟，朕之不明與嘉之。其奚哀悲之有？』

3. 「何有」，表反詰，解作「豈有」、「如何」。

長沮丈人避世之士，由(=猶)訊子路殺雞黍，見其子焉；何有藏一室中，不出中庭？以此爲高，斯亦姍姍？(風俗通愆禮)

周易有之：德言恭，禮言盛，足下何有盡此美耶？(三國志吳志呂岱傳)助字辨略卷二頁十三：『此「何有」，猶言「如何」。』

昔伯成耦耕，不慕諸侯之榮；原憲桑樞，不易有官之宅。何有坐則華屋，行則肥馬，侍女數十，然後爲奇？(世說上之上言語)

八、「云何」(註一)

「云何」，通常解作「怎麼」，在詩經中也有解作「多麼」和「爲什麼」的。

1. 「云何」，解作「多麼」。

陟彼砮矣，我馬瘠矣，我僕癯矣，云何吁矣！(詩周南卷耳)毛傳：『吁、憂也。』

壹者之來，云何其吁！(又小雅何人斯)爾雅釋詁：『吁、憂也。』丁文 p. 363：『這都是嘆句，如今說「多麼焦心！」「多麼憂愁！」』(註二)

2. 「云何」，在詩經中可解作「何故」(今語「爲什麼」)，但可能爲「云胡」之誤。既見君子，云何不樂？……既見君子，云何其憂？(詩唐風揚之水)丁文 p. 363：『案「云何其憂」，漢石經作「云胡其憂」。上章「云何不樂」，漢石經無殘字可考，以例求之，蓋亦作「云胡不樂」。鄭風風雨「云胡不夷？」「云胡不瘳？」「云胡不喜？」字均作「胡」。』

既見君子，云何不樂？(又小雅隰桑)丁文 p. 363：『案此與唐風揚之水篇文同，疑漢石經亦當作「胡」字，今無殘字可考。』

3. 「云何」，置於述語前作副語，解作「如何」(今語「怎麼」)，表疑問。

我諦聞之，卽叉手問佛：當云何作火而不用薪？(後漢支婁迦讖譯文殊師利問

(註一) 關於「云何」，可參聯誼字典子集 pp. 121,122。有些地方「云何」解作「說什麼」，如論語子張：『子夏之門人問交於子張。子張曰：「子夏云何？」對曰：「子夏曰：可者與之，其不可者拒之。」』不在本節討論之列。

(註二) 裴學海古書疑義舉例四補(載北強月刊國學專號，民國二十四年)「誤解反詰例」，謂「吁」「吁」解作「樂」(參經義述聞大戴禮中「吁焉其色」條)。據裴說則三處皆反詰語氣，「云何」仍可解作「如何」。

菩薩經，大正藏第十四卷 p. 438 b)

文殊師利言：若菩薩作是觀者，云何行慈？（姚秦鳩摩羅什譯維摩詰所說經中觀衆生品第七，大正藏第十四卷 p. 547 b）吳支謙譯維摩詰經觀人物品第七，大正藏第十四卷 p. 528a 作：『文殊師利曰：如是觀者何以行慈？』案「何以」、「云何」，皆表方式或情狀者，故可相通。

此法當失，云何得遂有天下？（世說中之上識鑒）

4. 「云何」單用作述語，解作「如何」。

召軍正問曰：軍法期而後至者云何？對曰：當斬。……問軍正曰：軍中不馳，今使者馳，云何？正曰：當斬。（史記司馬穰苴傳）

維摩詰知其意，即謂言：云何？賢者爲法來耶？求床座也？（維摩詰經諸法言品第五，p. 526 c）

策因往到融營下，令左右大呼曰：孫郎竟云何？（三國志吳志孫策傳注引江表傳）

東亭問法岡道人曰：弟子都未解，阿彌那得已解？所得云何？（世說上之下頁二八文學）助字辨略卷二頁十七：『云何、如何也。』（註一）

九、「何」和「如」、「若」、「奈」、「謂」同用

1. 通說。「何」和「如」、「若」、「奈」、「謂」、同用，（註二）可以有列諸式：

	I	II	III	IV	
A、如	如何	何如	如之何	如…何	何似＝何如
B、若	若何	何若	若之何	若…何	
C、奈	奈何		奈之何	奈…何	奈＝奈何，那＝奈何，那…何
D、謂	謂何	（註三）	謂之何	謂…何	謂＝謂何

上列幾種用法意思都差不多，可是隨着使用者的方言和習慣而有所選擇。現在將牠們在先秦的一些載籍中出現的情形表列在下面（正號「+」表有，副號「-」表無，次

（註一）又有作「云何而」者，楚辭天問：『有扈牧豎，云何而逢？』（一曰「其爰何逢」，一曰「其云何逢」。）後漢支婁迦讖譯文殊師利問菩薩署經，大正藏第十四卷 p. 436 c：『奈吒何羅白佛：若比丘學恒薩阿竭署者，云何而自持？』

（註二）又有「奚如（若）」（肆、4）、「曷若」（陸、5）。

（註三）「何謂」的用法見貳、二、3，與此節異，故不列入。

數特別少的，注明出現次數，大體根據哈佛燕京學社出版的各種引得，在表中書名旁用*號表示。無引得可據者，則就我所見到的寫下，空白表示有無不明)。

1.	如何	何如	如之何	如…何	若何	何若	若之何	若…何	奈何	奈之何	奈…何	謂何	謂之何	謂…何
易經*	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
書經*	+(二見)-	-	-	-	-	-	-	-	+(一見)-	-	-	-	-	-
詩經*	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-
論語*	-(註一)+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
墨子*		+	-	-	-	+	+	-	+	-	-	-	-	-
左傳*	-	+(一見)-	+	+	-	+	+	+	+	-	-	-	-	+
國語		+			+		+	+			+			
公羊*	-(註二)+	+	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-
穀梁*	+	-	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-
老子	-	-	-	-	-	+(一見)-	-	-	+(二見)-	-	-	-	-	-
孟子*	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
莊子*	+(一見)+	-	-	-	+	+	-	+	+	+	+	+(一見)-	-	-
荀子*	-	+	+(一見)-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	-	-

「如(若、奈)何」和「何如(若)」，相當於近代的「怎麼」、「怎麼樣」。「如(若、奈、謂)……何」解作「怎樣對付……」、「把……怎麼樣」；「如(若、奈、謂)之何」準此，但通常亦可解作「怎麼樣」。「如(若、奈)何」在句中可用作副語或述語，「何如(若)」在句中可用作述語，「何如」又可表比較(「A何如B」)，可用作形容語(「何如人」)。(註三)

2. 「何」和「如」同用：

(註一) 論語無「如何」。公冶長：『賜也何如？』高麗本「何如」作「如何」，非也。

(註二) 公羊傳宣公六年：『此非殺君如何？』阮氏校勘記：『唐石經、鄂本同，閩、監、毛本改「而何」，按「如」當讀爲「而」。』今不列入。

(註三) 中國文法要略中冊 pp. 75-79：『詢問情狀，白話用「怎麼」和「怎麼樣」(「怎樣」)。文言主要是用「何」字和他的結合詞「何如」「如何」「若何」「奈何」「何以」「何爲」等。這裏所說情狀，包括事物本身的性質和狀態，以及人物動作的容狀等等。……另有一類問句，先懸擬一種事態，然後詢問一個辦法，詢問詞白話用「怎麼樣」……文言裏類似的句子以「奈何」爲主，也用「若(之)何」「如(之)何」。……「奈何」「若何」等是拆得開的，「奈」「若」等是動詞，「何」是丙級詞。』p. 85：『「如何」「若何」「奈何」也可以用來問原因，如：「如之何其使斯民飢而死也？」(孟子梁惠王上)「非國家之利也，若何從之？」(左傳襄公二十六年) 中國語法理論下冊 p. 66：『「怎麼」等於古代的「如何」或「何如」，但古代的「如何」或「何如」只是對於方式的詢問，並不兼及原因的詢問。』丁文 p. 353：『「如何」「如之何」，或表方法，或表程度，或表狀態。』

a. 「如何」：

曰：有繆在下曰虞舜。帝曰：俞！予聞，如何？（書堯典）

飛鳥以凶，不可如何也。……從或戕之，凶如何也！（易小過象）

瞻仰昊天，云如何里（裡）！（詩大雅雲漢）鄭箋：『里，憂也。』此例「如何」用作副語。

舜既爲天子矣，敢問瞽瞍之非臣如何？（孟子萬章上）

b. 「何如」，比「如何」普遍。（註一）

子曰：藏文仲居蔡，山節藻梲，何如其知也？（論語公冶長）

齊景公問晏子曰：孔子爲人何如？（墨子非儒下）

三怨將作，秦晉輔之，子將何如？荀息曰：將死之。（左傳僖九）

王曰：利何如而內？利何如而外？（國語周語中）

昔者舜問於堯曰：大王之用何如？（莊子天道）

又有「A何如B」的用法，表比較，魏晉時用之。

因問明帝：長安何如日遠？答曰：日遠。（世說中之下夙惠）

王孝伯問王大：阮籍何如司馬相如？（又下之上任誕）（註二）

「何如」又有用作形容語的，如：

我何如主也？（呂氏春秋過理）

王之論臣，何如人哉？（戰國策燕策一）

陛下以絳侯周勃何如人也？上曰：長者也。又復問東陽侯張敖何如人也？上

復曰：長者。（史記張釋之傳）「何如人」猶今言「怎麼樣的人」。

扁鵲曰：其死何如時？曰：雞鳴。（又扁鵲傳）助字辨略卷二頁十五：『「何如時」，猶言幾何時也。』

（註一） Georg. von Gabelentz, Chinesische Grammatik (1881) p. 244: 「『如何』較少用。」中國文法要略中冊 p. 76 也說：「文言詢問事物的性狀，所用的詢問詞，以『何如』爲最常見，『如何』不及『何如』。」「何如」或作「何而」。論語微子：『鳳兮！鳳兮！何德之衰！』阮氏校勘記：『漢石經「何」下有「而」字，「衰」下有「也」字。……案莊子人間世作「何如德之衰也」。「如」與「而」古字通。』

（註二） 又有「何與」，猶何如也。經傳釋詞卷一頁三：『閔元年左傳……王肅注曰：「雖去猶有令名，何與其坐而及禍也？」（見史記晉世家集解。又後漢書荀爽傳：「傳曰：截趾適履，孰云其愚？何與斯人，追欲喪軀？」）』又參拙著中國語法札記（肆）「孰與」和「何如」，史語所集刊第二十四本 p. 250。

且人謂鬼神何如狀哉？（論衡解除）

在魏晉以後，又有「何似」，與「何如」的用法相同。

庾公問丞相：藍田何似？王曰：真獨簡貴，不減父祖；然曠澹處故當不如爾。

（世說中之下品藻）「何似」作述語。

君章曰：不審公謂謝尚何似人？桓公曰：仁祖是勝我許人。（又中之下規箴）

「何似」作形容語。

c. 「如之何」：

藝麻如之何？橫從其畝。取妻如之何？必告父母。（詩齊風南山）

卜之不吉，則如之何？（穀梁傳哀元）

又有『無（或「末」）如之何』的用法，解作「把他（牠）沒有辦法」。

不曰如之何如之何者，吾末如之何也已矣。（論語衛靈公）

雖有善者，亦無如之何矣。（禮記大學）

d. 「如……何」：

子曰：人而不仁，如禮何？人而不仁，如樂何？（論語八佾）

一薛居州，獨如宋王何？（孟子滕文公下）（註一）

1. 「何」和「若」同用：

a. 「若何」：

晉侯謂慶鄭曰：寇深矣，若之何？對曰：君實深之，可若何？（左傳僖十五）

曰：子之知道，亦有數乎？曰：有。曰：其數若何？（莊子知北遊）淮南子道應

作：『其數奈何？』

又有『爲之（或「此」）若何』的用法，義爲「怎麼辦？」

恐宗廟之不掃除，社稷之不血食，敢問爲此若何？（國語齊語）韋注：『爲、治

也。』管子小匡作：『敢問爲之奈何？』

桓公問曰：夫軍令則寄諸內政矣，齊國寡甲兵，爲之若何？管子對曰：輕過而

（註一）又有「何……如之」的用法，「何」用作形容語。如左傳莊公十四年：『社稷有主，而貳其心，其何貳如之？』僖公五年：『詩云：「懷德惟寧，宗子惟城。」君其修德而固宗子，何城如之？』（解作「什麼城比得上牠？」）文公三年：『君昵之以大禮，何樂如之？』

移諸甲兵。桓公曰：爲之若何？(同上)管子小匡作：『公曰：爲之奈何？』

b. 「何若」：

曰：順天之意何若？曰：兼愛天下之人。(墨子天志下)

唯之與阿，相去幾何？善之與惡，相去何若？(老子二十章)

僕欲北攻燕，東伐齊，何若而有功？(史記淮陰侯傳)漢書韓信傳無「而」字。

「何若」又可用作形容語：

此爲何若人也？(墨子公輸)又見戰國策宋衛策，高誘註：『言名爲何等人也。』

c. 「若之何」：

善爲政者若之何？(墨子耕柱)

商臣聞之而未察，告其師潘崇曰：若之何而察之？(左傳文元)

桓公曰：施伯，魯君之謀臣也。夫知吾將用之，必不予我矣，若之何？(國語齊語)

莫知其所終，若之何其无命也？莫知其所始，若之何其有命也？(莊子寓言)

d. 「若……何」：

子文以爲之功，使爲令尹。叔伯曰：子若國何？對曰：吾以靖國也。(左傳僖二三)杜注：『叔伯，楚大夫蘧呂臣也，以爲子玉不任令尹。』

叔父其懋昭明德，物將自至，余何敢以私勞變前之大章，以忝天下？其若先王與百姓何？(國語周語中)韋注：『言無以奉先王，鎮撫百姓也。』

2. 「何」和「奈」同用：

a. 「奈何」，(註一)往往在句首或置於述語前作副語。

嗚呼！曷其奈何弗敬？(書召誥)

然則欲同一天下之義，將奈何可？(墨子尚同下)

河魚腹疾奈何？曰：目於罾井而拯之。(左傳宣十二)

奈何萬乘之主，而以身輕天下？輕則失本，躁則失君。(老子二六章)敦煌唐寫本「奈」作「如」。

(註一) 吉田惠「奈何」の語源，東方學第八輯(1954) p. 127 謂「奈何」是由「若之何」變來，*n^hjak + t^həg + g'ā → *n^hjak + g'ā → *nād + g'ā。案書經有「奈何」而無「若之何」，吉田氏謂召誥之「奈何」爲後人對「曷」註釋之語而錯入者，可備一說。

奈何欲以一旦之功，而加萬世之功哉？（史記蕭相國世家）馬氏文通卷二p. 61：

『此奈何猶爲何也。』

奈何許！天下人何限？慊慊只爲汝。（華山畿，樂府詩集卷四六頁四）

又有「爲之奈何」或「爲將奈何」，義爲「怎麼辦？」

堯問於舜曰：我欲致天下，爲之奈何？（荀子堯問）

吾將與楚人戰，彼衆我寡，爲之奈何？（韓非子難一）

身處江海之上，心在魏闕之下，爲之奈何？（淮南子道應）莊子讓王，呂氏春秋審爲作「奈何」、無「爲之」二字。

沛公大驚曰：爲將奈何？（史記留侯世家）漢書張良傳「將」作「之」。

又有「無奈何」或「無（不）可奈何」的用法，義爲「沒有辦法」。詞詮卷二 p. 44：

『「無可奈何」，謂「無法可怎樣對付」也。』

知不可奈何，而安之若命，惟有德者能之。（莊子德充符）

在骨髓，司命之所屬，無奈何也。（韓非子喻老）

太子聞之，馳往，伏尸而哭極哀，既已無可奈何。（戰國策燕策三）史記刺客傳「無」作「不」。

b. 「奈之何」，詞詮卷二 p. 43：『「奈之何」，即今語之「怎樣對付他」。』

若然者，吾奈之何？（莊子人間世）

若子不聽父之詔，弟不受兄之教，雖今先生之辯，將奈之何哉？（莊子盜跖）

又有「無奈之何」的用法。

先聖有言曰：規有摩而水有波，我欲更之，無奈之何？（韓非子八說）

c. 「奈……何」：

吾君老矣，國家多難。伯氏不出，奈吾君何？（國語晉語下）

甲兵有餘，吾奈無奈何？……吾箭已足矣，吾奈無金何？（韓非子十過）

魏公叔座有疾，惠王往問之，曰：公叔之病甚矣，將奈社稷何？（呂氏春秋長見）

雖不逝兮可奈何？虞兮虞兮奈若何？（史記項羽紀）

又有「無奈……何」的用法，義爲「把……沒有辦法」。

孤無奈越之先君何。（國語吳語）

以孟嘗芒卯之賢，帥強韓魏之兵以伐秦，猶無奈寡人何也。今以無能之如耳，率韓魏以攻秦，其無奈寡人何亦明矣。（戰國策秦策四）

邊人奴婢愁苦欲亡者多，曰：聞匈奴中樂，無奈侯望急何。（史記匈奴傳）詞詮卷二 p. 43：『言「無法怎樣對付侯望急」。』（註一）

d. 「那」，是「奈何」的合音（註二）

城者諷曰：睥其目，坼其腹，弃甲而復。于思于思，弃甲復來。使其驂乘謂之曰：牛則有皮，犀兕尙多，弃甲則那？』（左傳宣二）杜注『那猶何也。』

又有「那……何」的用法。（註三）

所向全勝，要那無後繼何？（三國志魏志毋丘儉傳注引文欽與郭淮書）

牢之曰：平玄之後，令我那驃騎何？（宋書劉敬宣傳）

4. 「何」和「謂」同用。（註四）經傳釋詞卷二頁十九：『謂猶如也，奈也。』

a. 「謂何」：

赫赫師尹，不平謂何？（詩小雅節南山）經傳釋詞：『言師尹爲政不平，其奈之何也。』

（註一）經傳釋詞卷六頁七：『奈何或但謂之奈。淮南子兵略篇曰：「唯無形者無可奈也。」揚雄廷尉箴曰：「惟虐殺人莫予奈。」奈即奈何也。』

（註二）顧炎武日知錄卷三二「奈何」條云：「直言曰「那」，長言之曰「奈何」，一也。」又詞詮卷二 p. 46：『難，奈何之合聲。「忠爲令德，其子弗能任，罪猶及之，難不愾也。」（左傳昭十年）按顧氏炎武云：「言不可不愾」，非是。今定此字讀如「棄甲則那」之「那」，奈何也。』亦可備一說。

（註三）日知錄卷三二「奈何」條云：『六朝人多書「奈」爲「那」。……唐人詩以「無奈」爲「無那」。』助字辨略卷四頁四二引顧說，並云：『愚安如杜子美詩：「杖藜不睡誰能那」王摩詰詩：「強欲從君無那老」，是也。』王念孫廣雅疏證卷五下釋言「奈、那也」條下云：『「那」爲「奈何」而又爲「奈」，若「諸」爲「之於」而又爲「之」矣。』太田辰夫中國語歷史文法 p. 125 注意到「那」在早期佛經裏，又有表方所的詢問代詞的用法，如「諸妹那來？」（中本起經上）「爲在何許，當那求之？」（太子瑞應本起經上）而「那」同時又有疑問副詞的用法，如「隆和那得久？」（晉哀帝隆和初童謠）這和「何」「安」「焉」等表場所的代名詞兼作副詞相似。因例少附見於此。又晉法顯佛國記：「商人荒遽，不知那向。」此「那」字當亦用爲詢問方所之詞。

（註四）「何謂」，見前貳、二、3，與此用法異。又有「……之謂何」的用法。如禮記檀弓下：『君惠弔亡臣重耳，身喪父死，不得與於哭泣之哀，以爲君憂。父死之謂何？或敢有他志，以辱君義？』孔疏：『言父身死亡，謂是何事，正是凶禍之事。』案此例似當解爲「謂父死何」之倒裝句法，即奈父死何也。又張衡西京賦：『獨儉書以離離，忘蟋蟀之謂何？』李善注：『王逸楚辭注曰：謂，說也。』可解作「忘記了唐風蟋蟀之詩中說的是什麼」。又莊子逍遙遊：『連叔曰：其言謂何哉？』成疏：『陸通之說其若何？』可解作「他的話說的是什麼？」或「他的話怎麼說？」「謂何」之與「如何」相通，當即由此等用法轉變而成。

孝文以爲繁禮飾貌，無益於治，躬化謂何耳。(史記禮書)助字辨略卷二頁十六：『此言繁禮非實，但在躬行教化如何耳。』

徧觀是邪謂何？(漢書禮樂志郊祀歌)晉灼曰：『謂何，當如之何也。』

b. 「謂之何」：

天實爲之，謂之何哉！(詩邶風北門)助字辨略：『謂之何者，奈之何也。言無可如何也。』

反爾地，歸爾子，則謂之何？(禮記檀弓下)言則如之何也。

c. 「謂……何」：

救而棄之，謂諸侯何？(左傳僖二八)經傳釋詞：『言奈諸侯何也，成十六年曰：「若諸侯何？」若亦奈也。』

受薛於先王，雖惡於後王，吾獨謂先王何乎？(戰國策齊策一)高注：『謂猶奈何也。』

是重吾不德也，謂天下何？(史記孝文帝紀)師古曰：『猶言無以稱天下之望。』(註一)

十、「何等」、「何物」、「何許」、「何當」

1. 「何等」，爲漢晉成語，可作名語，形容語，義爲「什麼」；作副語，義爲「怎麼」。(註二)

a. 「何等」作名語：

大王誦詩三百篇，人事浹，王道備；王之所行，中詩一篇何等也？(漢書武五子昌邑王傳)

所謂尸解者，何等也？(論衡道虛)

佛言：汝愛阿難何等？女言：我愛阿難眼，愛阿難鼻，愛阿難口，愛阿難聲，愛阿難行步，(後漢安世高譯摩訶女經，大正藏第十四卷 p. 896 b)

留者問之：是何等？名爲何？當與幾歲？往者曰：男也。名爲奴，當與十五

(註一) 經傳釋詞卷二頁十九：『詩行露曰：「豈不夙夜？謂行多露。」謂猶奈也。言豈不夙夜而行，奈道中多露何哉！(謂何而但曰謂，猶奈何而但曰奈也。))』

(註二) 參俞正燮癸巳類稿卷七「等還音義」條，黃暉論衡校釋自序 p. 32。

歲。(搜神記百子全書本卷十九頁三)

令有酒色，因遙問詹父欲食餅不？姓何等？可共語。褚舉手答曰：河南褚季野（世說中之上雅量）

b. 「何等」作形容語：

宮曰：善臧我兒胞，丞知是何等兒也？（漢書外戚孝成趙后傳）

夫擊壤者曰：堯何等力？欲言民無能名也。觀者曰：大哉，堯之爲德乎！此何等民者？猶能知之。（論衡藝增）

叔高大怒：老樹汁出，此何等血？（風俗通卷九恠神）

文殊師利言：居士所疾爲何等類？（吳支謙譯維摩詰經卷上諸法言品，大正藏第十四卷 p. 525 c）

c. 「何等」作副語：

衍曰：夫人所言，何等不可者？（漢書外戚孝宣許后傳）案猶今言「怎麼不可呢？」

夫肉當內於口，口之於食，宜潔不辱。今言男女僕相逐其間，何等潔者？（論衡語增）案猶今言「怎麼會乾淨呢？」

襲夜卒暴風，王樓船傾覆，左右散走舸，乞使襲出。襲怒曰：受將軍任，在此備賊，何等委去也？（三國志吳志董襲傳）案猶今言「怎麼委棄而去呢？」

2. 「何物」，在六朝相當普通，今略舉數例：

（a）用作名語，義爲「什麼東西」，指「物」，爲「何物」之本義。

頗有嫉己者，於坐問張：北方何物可貴？張曰：桑椹甘香，鴟鵂草響，淳酪養性。人無嫉心。（世說上之上言語）

既飲，攬筆便作一句云：「姬隅躍清池。」桓問姬隅是何物？答曰：蠻名魚爲姬隅。（又下之下排調）

孫綽作列仙商丘子贊曰：「所牧何物？殆非真豬。儻遇風雲，爲我龍攄。」時人多以爲能，王藍田語人曰：近見孫家兒作文，道何物真豬也。（又下之下輕詆）

下一「何物」爲形容語。

（b）用作名語，指「人」。

羊權爲黃門侍郎，侍簡文坐。帝問曰：夏侯湛作羊秉叙，絕可想，是卿何物？有後不？（世說上之上言語）

盧志於衆坐，問陸士衡：陸遜陸抗是君何物？答曰：如卿於盧毓盧瑒。（又中之上方正）

（c）用作形容語：

沈令起彷徨，問牛屋下是何物人？更云：昨有一僮父，來寄亭中。有尊貴客，權移之。（世說中之上雅量）

總角造山濤，濤嗟歎良久。既去，目而送之曰：何物老嫗，生寧馨兒！（晉書王衍傳）

以上諸例的「何物」都可以譯作「什麼」。而「物」有時作「勿」，和神會語錄「是物」、「是勿」並存的情形一樣。如：

是故律本說：出門外於牆邊而食何物人者。父問須提耶：何物人於牆邊食此殘宿飯？出家人不應如此食殘宿飯。（善見律毘婆沙卷六，大正藏第二四卷 p. 712 b）「物」，宋元宮本作「勿」。

等道，猶今言何勿語也。（後漢書禰衡傳注）劉放曰：『按注「勿」當作「物」。』君是何勿人？在此妨賢路。（敦煌本啓顏錄 p. 13）

上面（a）項是「物」之本義，（b）項指人，已有活用；（c）項則由名語擴充到形容語了。唐代（八世紀）時的「是物」（勿、沒）當與六朝時的「何物」有關，後來便寫作「什（甚）麼」。（註一）

3. 「何許」，何所也，何處也。

良辰在何許？凝霜霑衣襟。（晉阮籍詠懷詩）

陳留父老者，不知何許人也。（後漢書逸民傳）

先生不知何許人也，亦不詳其姓字。（晉陶潛五柳先生傳）（註二）

（註一）參拙著中國語法札記（柒）「什麼」和「何物」，史語所集刊第二十四本 pp. 268-269。張相詩詞曲語辭匯釋 p. 44：『是物，猶云物物或凡物也。』但同書 p. 41：『是，與甚同，以音近而假用之。……又甚麼亦作是麼。……亦有作是末者。』p. 353：『是沒與是末同，即甚麼也。』案張氏知「是麼」「是末」「是沒」即「甚麼」，而不及「是物」「是勿」，蓋猶未達一間。

（註二）助字辨略卷三頁二二：『如問「何許人」，則何許又爲何等，不爲何所矣。』亦當解作「何所」。史記封禪書：『人皆以爲不治生業而饒給，又不知其何所人。』

4. 「何當」，義爲「什麼時候」。丁樹聲先生云：『「何當」爲晉、宋、齊、梁間翰墨習語，實乃問時之詞。及觀唐人所用，則源流相承，義訓無變。』（註一）案後漢譯佛經中已有此用法。

經七年已，自念言：我今習學醫術何當有已？即往師所自言：我今學習醫術，何當有已？（後漢安世高譯楞女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 898a）

藁砧今何在？山上復有山。何當大刀頭？破鏡飛上天。（玉臺新詠卷十載古絕句）樂府古題要解卷下：『「何當大刀頭」，刀頭有環，問夫何時當還也。』

想親親悉如常，敬豫何當來邪？（淳化閣帖卷二載晉郗愔書）

褚季野問孫盛：「卿國史何當成？」孫云：「久應竟，在公無暇，故至今日。」（世說下之下排調）

高高山頭樹，風吹葉落去。一去數千里，何當還故處？（梁紫駟馬歌辭，樂府詩集卷二五頁四）

5. 「幾何」，參第六章，伍、二Ⅱ、3。

參、「盍」

「盍」爲「何不」的合音。甲骨文、周金文、書經、詩經無之，列國時代有之。（註二）

1. 「盍」、「盭」、「闔」：

顏淵季路侍，子曰：盍各言爾志？（論語公冶長）

子盍爲我言之？（孟子公孫丑下）

伍奢有二子，不殺者，爲楚國患。盍以免其父召之？（史記楚世家）

（註一）參丁樹聲「何當」，史語所集刊第十一本（pp. 449-463）p. 454。助字辨略卷二頁二六：『詩關雎正義云：「欲以采得爲次，則雞鳴之作，遠在緇衣之前；鄭國之風，必處檜詩之後。何當後作先采，先作後采乎？」魏志朱建平傳：「何當此子竟早隕滅，戲言遂驗乎？」此何當猶云何乃，當字在此乃語助，不爲義者也。』此二例「何當」非問時之詞。

（註二）爾雅釋言晉郭璞注：『盍、何不。』案上古音盍 ḡap=何 ḡa+不 p (iwəg). George A. Kennedy, A Study of the Particle "Yen" (焉), JAOS, Vol. 60, No. 2 (1940), p. 201 統計書經有「何」、「不」而無「何不」和「盍」，詩經有「何不」（4次）而無「盍」，論孟有「何不」和「盍」（9次），法高案：「盍」，論語二見，孟子九見。左傳有「何不」（7次）和「盍」（40次）。

字或作「盞」：

子盞言子之志於公乎？（禮記檀弓下）鄭注：『盞皆當爲盞。盞、何不也。』

夫子之道至大也，故天下莫能容夫子。夫子盞少貶焉？（史記孔子世家）

又作「闔」：

夫子闔行邪？无落吾事。（莊子天地）釋文：『闔、本亦作盞。』

日與物化者，一不化者也。闔嘗舍之？（又則陽）郭注：『言夫爲者何不試舍其所爲之乎？』（註一）

2. 「盞亦」，相當於今語「何不也……」「亦」爲副詞。

其母曰：盞亦求之？以死，誰懟？（左傳僖二四）

王其盞亦鑑於人？（國語吳語）

盞亦覽東京之事以自寤乎？（張衡東京賦）

字或作「盞」：

盞亦反其本矣？（孟子梁惠王上）阮氏校勘記云：『閩監毛三本同，宋本、孔本、足利本「盞」作「盞」。』

3. 「盞不」，何不也。（註二）

桓公曰：仲父胡爲然？盞不當言？寡人其有鄉乎？（管子霸形）尹注：『何不陳當言？令寡人有所歸向。』

盞不出從乎？君將有行。（又戒）尹注：『君將有行，何不出乎？盞、何不也。』

子張問於滿苟得曰：盞不爲行？（莊子盜跖）釋文：『盞、何不也。勸何不爲德行？』

字或作「闔不」：

（註一）莊子列禦寇：『闔胡嘗視其良，既爲秋柏之實矣。釋文：『言何不試視繆墓上，已化爲秋柏之實。良或作琅，音浪，冢也。』『闔胡』連文，仍訓爲「何不」。』

（註二）「盞」字諸家皆有「何不」和「何」二訓。「盞不」連文，諸家皆訓「盞」爲「何」（助字辨略卷五頁四四，經傳釋詞卷四頁三，詞詮卷三 p. 36）。Kennedy 前引文 p. 203 謂「盞不」表示在完全分讀和完全拚合的中間階段，即：何不 g'a pu > 盞不 g'appu > 盞 g'ap. 法高案恐怕由於語勢的加強。這和「有諸乎」（諸＝之乎）、「而已耳」（耳＝而已）、「弗之」（弗＝不之）的情形相似（參拙著中國語法札記，史語所集刊第四本 p. 223）；又可參英語 “I can't do nothing (=everything) without my staff.” (Hardy) 法語 “On ne le voit nulle part.”（見 Otto Jespersen, Philosophy of Grammar, p. 332）。

闔不起爲寡人壽乎？（管子小稱）

闔不亦問是已？（莊子徐无鬼）

肆、「奚」

疑問代詞「奚」，甲骨文、周金文中未見此用法。易經、今文書經、（註一）詩經、公羊、穀梁皆無此用法。「奚」在句中可以作名語、形容語、副語、大體上和「何」的用法相近。

1. 「奚」用作述語的賓語，表何物、何事、何處、通常放在述語之前。

衛君待子而爲政，子將奚先？子曰：必也正名乎！（論語子路）

費曰：我奚御哉？袒而示之背。（左傳莊八）

孔子奚取焉？取非其招不往也。（孟子萬章下）

顏回見仲尼，請行。曰：奚之？曰將之衛。（莊子人間世）

又有「奚謂」，與「何謂」同：

子將奚之？曰：將逃堯。曰：奚謂邪？（莊子徐无鬼）

奚謂小患？……奚謂顧小利？……奚謂行僻？（韓非子十過）

2. 「奚」用作介詞的賓語，放在介詞之前。如「奚自」、「奚以」等。

子路宿於石門，晨門曰：奚自？曰自孔氏。（論語憲問）

是障其源而欲其水也。水奚自至？是賤其所欲而貴其所惡也，所欲奚自來？

（呂氏春秋貴直）高注：『奚、何也。自、從也。』

小知不及大知，小年不及大年。奚以知其然也？（莊子逍遙遊）

（註一）孟子梁惠王下：『書曰：湯一征，自葛始。天下信之。東面而征西夷怨，南面而征北狄怨，曰：奚獨後我？』焦循孟子正義曰：『江氏聲尚書集注音疏云：「天下信之之言，不似尚書之文。又滕文公篇云：湯始征，自葛載，十一征而無敵於天下，東面而征云云。湯始征，自葛載，與梁惠王篇所引小異。而梁惠王篇明稱書曰，滕文公篇則否。言十一征而無敵於天下，與天下信之之文絕殊，信乎皆非尚書文也。」僖公四年公羊傳云：「古者周公東征則西國怨，西征則東國怨。」……然則東面而征云云，乃本周公事，孟子引以釋書耳。』案「天下信之」以下非書語，是也。僞古文仲虺之誥云：『初征自葛，東征西夷怨，南征北狄怨，曰：奚獨後予。』不知書經不用「奚」字，亦可證其僞也。

量與不量，料與不料，度與不度，奚以異？（列子力命）（註一）

3. 「奚」和「爲」同用（參貳、六、「何」和「爲」同用）：

a. 「奚爲」後面不跟述語，解作「幹什麼」，「爲」是動詞。

子曰：由之瑟，奚爲於丘之門？（論語先進）

爲圃者曰：子奚爲者耶？曰：孔丘之徒也。（莊子天地）

b. 「奚爲」後面跟述語，解作「爲什麼」，「爲」通常被認爲介詞。

許子奚爲不自織？曰害於耕。（孟子滕文公上）

吾聞見人主者夢見日：奚爲見寡人而夢見竈乎？（韓非子難四）（註二）

又有「『奚+述語+「爲」』的句式：

闔不亦問是已？奚惑然爲？（莊子徐无鬼）=「奚爲惑然？」

c. 「奚以（用）……爲」：

造物將奚以汝爲？將奚以汝適？（莊子大宗師）此言「造物將以汝奚爲？將以汝奚適？」此條及下條可證「爲」和「適」、「之」、同爲動詞，「奚」乃其實語。

今世俗之君子，厄身棄生以徇物，彼且奚以此之也？彼且奚以此爲也？（呂氏春秋貴生）

君長有齊，奚以薛爲？（韓非子說林下）

吾得一人，而一國盜爲盡矣，奚用多爲？（列子說符）

或者「以」後省略賓語，作「奚以爲」：

雖多，亦奚以爲？（論語子路）=「亦奚以多爲？」

4. 「奚如（若）」，和「何如（若）」用法同，義爲「怎麼樣」。

然則奚以爲治法而可？當皆法其父母，奚若？（墨子法儀）

天久不雨，吾欲暴虎而奚若？（禮記檀弓下）鄭注：『奚若、何如也。』

（註一） 莊子齊物論：『予嘗爲女妄言之，女以妄聽之，奚？』成疏：『奚、何也。我試爲女妄說，女亦妄聽，何如？』以「如何」釋「奚」。古書虛字集釋 p. 265 從之。案可能爲「女奚以妄聽之」之倒文。Legge 的譯文（SBE, Vol. XXXIX, p. 193）誤以「奚」屬下句，非也。

（註二） 又有作「奚爲而……」的。後漢書班固傳奏記：『古者周公一舉則三方怨，曰：奚爲而後已？』「奚爲而後已」，與孟子梁惠王下「奚爲後我」意同。

吾子以爲奚若？（莊子齊物論）

日在天，視其奚如？曰：正圓。（呂氏春秋淫辭）

兼此三行以事王，奚如？王曰：如是足矣。（戰國策燕策一）「奚如」，史記蘇秦傳作「何若」。

5. 「奚」用作形容語，解作「什麼」，與「何」同，但比較少見。

若知其不義也，夫奚說書其不義以遺後世哉？（墨子非攻上）尙同上：『則國何說以亂哉？』「何」「奚」用法同。

左右近習朋黨比周以制疏遠，則法術之士奚時得進用？人主奚時得論哉？（韓非子人主）

楚三圍宋矣，而不能亡，非不可亡也。以宋攻楚，奚時止矣？（呂氏春秋慎勢）

此奚疾哉？奚方能已之乎？（列子仲尼）

又有「奚故」，義爲「什麼緣故？」與「何故」同。

螟蝗，農夫得而殺之，奚故？爲其害稼也？（呂氏春秋不屈）

奚故不受？（說苑貴德）

夫日奚故行閻浮利上？（吳支謙譯維摩詰經卷下見阿闍佛品第十三，大正藏第十四卷 p. 534 c）姚秦鳩摩羅什譯維摩詰所說經卷下 p. 555 b 作：『夫日何故行閻浮提？』

6. 「奚」用作副語：

a. 表原因，常和副詞「不」、「獨」、「必」同用，多爲反詰。

或謂孔子曰：子奚不爲政？（論語爲政）

子產爲政，有事伯石，賂與之邑。子大叔曰：國皆其國也，奚獨賂焉？（左傳襄三十）

事道奚獵較也？曰：孔子先簿正祭器，不以四方之食供簿正。曰：奚不去也？

曰：爲之兆也。（孟子萬章下）

夫隨其成心而師之，誰獨且無師乎？奚必知代？而心自取者有之，愚者與有焉。（莊子齊物論）

王聞之，使人問其故曰：天下之別者多矣，子奚哭之悲也？（韓非子和氏）

b. 「奚而」（後跟否定詞）、「奚其」，表反詰。

子言衛靈公之無道也。康子曰：夫如是，奚而不喪？孔子曰：仲叔圉治賓客，祝鮀治宗廟，王孫賈治軍旅。夫如是，奚其喪？（論語憲問）

曰：奚而不知也？象憂亦憂，象喜亦喜。（孟子萬章上）

c. 表方式，常和助謂詞同用，多為反詰。

余髮如此種種，余奚能為？（左傳昭三）

有人於此，其待我以橫逆，則君子必自反也，我必不仁也，必無禮也，此物奚宜至哉？（孟子雜婁下）

今處昏上亂直之間，而欲无憊，奚可得耶？（莊子山木）

d. 「奚翅（啻，適）」、「奚假」、何止也，何但也。

取食之重者，與禮之輕者而比之，奚翅食重？取色之重者，與禮之輕者而比之，奚翅色重？（孟子告子上）趙注：『翅、辭也。若言何其重也。』

跖之徒問於跖曰：盜有道乎？跖曰：奚啻其有道也？（呂氏春秋當務）淮南子道應作：『奚適其無道也？』讀書雜誌九之十二頁十六：『本作「奚適其有道也」，言豈特有道而已哉？』

奚假魯國，丘將引天下而與從之。（莊子德充符）郭注：『與物異者，天下之所不能遠，奚但一國而已哉？』

e. 「奚遽（距、詎）」（參貳、五、2. d. 「何遽」），解作「哪裏就……」。

燕噲雖舉所賢，而同於用所愛，衛奚距然哉？（韓非子難四）

故子從父命，奚詎為孝？臣從君命，奚詎為貞？（孔子家語三恕）王注：『詎猶豈也。』

雖自以為道洪化隆，世篤玄同，奚遽不能與之踵武而齊其風？（晉左思魏都賦）

李善注：『韓子曰：「雖厚愛之，奚遽不亂？」』。

伍、「胡」

疑問代詞「胡」（字或作「故」、「固」），（註一）甲骨文，周金文未見此用法，今文書經（註二）易經、論語、孟子皆無此用法。詩經及列國時代及其後有之。

1. 「胡」作副語，表「何故」。丁文 p. 360：「『胡』字在詩經中絕大多數之例都是表「何故」。……「胡」字此種用法別的古書也很常見。」（註三）

a. 「胡」+述語：

不稼不穡，胡取禾三百廛兮？不狩不獵，胡瞻爾庭有縣貆兮？（詩魏風伐檀）

今有司曰：女胡執人於王宮？（左傳昭七）

帝降夷羿，革孽夏民，胡軼夫河伯，而妻彼雒嬪？（楚辭天問）

吾胡愛四千戶封四人以尉趙子弟？（史記韓王信盧綰傳後附陳豨傳）

b. 「胡寧」，見詩經。「寧」猶「乃」也。表反詰。

先祖匪人，胡寧忍予？（詩小雅四月）

胡寧瘝我以旱？惛不知其故。（又大雅雲漢）

c. 「胡然」，「然」、如此也，見詩經。

胡然而天也？胡然而帝也？（詩鄘風君子偕老）

方何爲期？胡然我念之？（又秦風小戎）

今茲之正，胡然厲矣？（又小雅正月）

無字請從。子旗曰：子胡然？（左傳昭八）

（註一）「胡」字或作「故」，墨子尚賢中：『故不察尚賢之本也？』下文說：『胡不察尚賢爲政之本也？』管子修廢：『公將有行，故不送公？』「故」都解作「何故」。荀子解蔽：『故爲蔽？欲爲蔽，惡爲蔽。』「故」解作「何」，言「什麼是蔽」也。「胡」字又或作「固」。莊子天地：『夫明白入素，無爲復朴，體性抱神，以遊世俗之間者，汝將固驚邪？』「固」讀爲「胡」。（以上參王念孫讀書雜誌五之六頁十三，七之一頁十一；俞樾諸子平議卷十四頁十三，卷十八頁九；裴學海古書虛字集釋 p. 226）。

（註二）僅僞古文太甲二見，訓「何」。

（註三）丁文 p. 362：「『胡』字用以表示「何故」，我很疑心「胡」或者根本就是「何故」二字的縮短：g'(a—k)o—g'o(何——故)——(胡)。也許「何故」是強式，「胡」是弱式。不過詩經中只用「胡」，不用「何故」，這大概是因爲詩中有音節的關係，所以多用縮短式。別的古書，如墨子、左傳、國語、呂氏春秋之類，「何故」與「胡」倒是有兼用的，意義上似乎無甚分別，只是語氣間有重輕之差。但是在用法上有三點大不同，必須注意：第一、「何故」可以獨立成句，而從未見有單用一個「胡」字爲句的。第二、「何故」不單是可以居句首句中，並且可以居於句末；「胡」字却只能在句首或句中，而不能在句末。第三、「胡」字可以與「爲」連成一詞「胡爲」，而「何故爲」或「爲何故」成一詞的，古書中簡直沒有。墨子公孟篇：「何故爲樂？」「何故爲室？」「爲」是「作爲」，「爲樂」、「爲室」，謂「作樂」、「作室」，非以「何故爲」爲一詞。」

d. 「胡不(弗)」，表反詰。

胡不自北？胡不自南？胡逝我梁，祇攪我心？（詩小雅何人斯）

然胡不嘗考之百姓之情，自古以及今生民以來者，亦嘗有見命之物聞命之聲者乎？則未嘗有也。（墨子非命中）

誰爲君夫人？余胡弗知？（左傳襄二六）

子胡不南見老子？（莊子庚桑楚）

2. 「胡」作副語，和助謂詞同用，表反詰，解作「怎麼」。

胡能有定？寧不我顧？（詩邶風日月）

金寒玦離，胡可恃也？（左傳閔二）

物物而不物於物，則胡可得而累邪？（莊子山木）

3. 「胡爲」，解作「爲什麼」，（註一）表疑問或反詰。

a. 「胡爲」+述語：

胡爲我作，不卽我謀？（詩小雅十月之交）鄭箋：『女何爲役作我，不先就與我謀？』

桓公曰：仲父胡爲然？（管子霸形）

非之則胡爲不去也？曰：兄弟也，何去而之？（穀梁傳宣十七）

閔妃匹合，厥身是繼。胡維嗜不同味，而快量飽？（楚辭天問）『維』一作「爲」。

b. 「胡爲而」：

夫明器，鬼器也，祭器、人器也。夫古之人胡爲而死其親乎？（禮記檀弓上）

汝非盜邪？胡爲而食我？（呂氏春秋介立）

c. 「胡爲乎」：

微君之故，胡爲乎中露？（詩邶風式微）

（註一）丁文 p. 361：「『胡』字又可以與『爲』連作一詞『胡爲』，詩中也有幾例。……『胡爲』在其他周秦古書中也時常看到。……『胡爲』也是『何故』，或者可以說『爲何故』，與單用『胡』字似乎無大分別，也許在語氣上稍微重點。」

胡爲乎株林？從夏南。(又陳風株林)(註一)

4. 「胡」，何也。用作賓語或形容語，不大常見。

a. 用作賓語：

嗚呼！弗慮胡獲？弗爲胡成？(書偽古文太甲下)偽孔傳：『胡、何。』孔疏：『「胡」之與「何」，方言之異耳。』

楹之銘曰：毋曰胡殘，其禍將然；毋曰胡害，其禍將大，毋曰胡傷，其禍將長。(大戴禮武王踐祚)

b. 「胡」用作形容語：

若天不愛民之厚，夫胡說人殺不辜而天予之不祥哉？(墨子天志下)王念孫云：『夫、發聲也。言若天非愛民之厚，則人殺不辜而天予之不祥者；果何說哉？』然而田原不遇歲，事君不遇世，資於鄉里，逐於州部，則胡罪乎？(莊子達生)相國胡大罪？陛下繫之暴也！(漢書蕭何傳)師古曰：『胡、何也。』史記蕭相國世家「胡」作「何」。

陸、「曷」

疑問代詞「曷」，又作「竭」、「害」。周金文、書、詩有之，論語、孟子(引書除外)、穀梁傳無，易經，左傳各僅一見，莊子僅二見，公羊傳則頗常見。

1. 「曷」表「何時」。(註二)丁文 p. 355：『「曷」字在詩經中絕大多數的用法是表「何時」，而且一律指的是未來的時。』又 p. 358：『「曷」字這種表示詢問未來時間的用法，是詩經文法之一特色，別處很不多見，然而却也不是絕無旁證可考。』

a. 「曷」單用：

敗天疾畏(=威)，司余小子弗彼(=及)，邦彞(=將)害吉？(毛公鼎)

(註一) 鄭箋：『陳人責靈公：君何爲之株林，從夏氏子南之母爲淫佚之行？』解作「爲何故」，丁文 p. 361從之。Legge, Chinese Classics, Vol. 4, p. 213：“What does he in Choo-lin?” 詞詮卷三 p. 42，亦訓「胡爲乎」之「胡」爲「何」。案今語「幹什麼？」或「幹麼(麻)」也是雙關的(「做什麼」、「爲什麼」)。此外，如詩經小雅正月：『哀今之人，胡爲虺蜴？』楚辭天問：『白蜺嬰蜺，胡爲此堂？』「胡爲」後跟賓語，解作「何故做」，與此異。

(註二) Gabelentz p. 484, § 1343：『「曷」=Wann? 是少見的，「吾子其曷歸？」(左傳昭元)』

時日曷喪？予及女皆亡。（書湯誓）孟子梁惠王上引湯誓「曷」作「害」。史記殷本紀作：『是日何時喪？予及女皆亡。』

君子于役，不知其期，曷至哉？（詩王風君子于役）鄭箋：『曷、何也。……君子往行役，我不知其反期，何時當來至哉？思之甚。』

趙孟曰：吾子其曷歸？對曰：鍼懼選於寡君，是以在此，將待嗣君。（左傳昭元）杜注：『問何時當歸。』

武王曰：不子欺，將之殷也。膠鬲曰：曷至？武王曰：將以甲子至殷郊，子以是報矣。（呂氏春秋貴因）高注：『曷、何也。言何日來至殷也。』

b. 「曷云」，見詩經。

道之云遠，曷云能來？（詩邶風雄雉）鄭箋：『曷、何也。何時能來，望之也。』昔我往矣，日月方除。曷云其還？歲聿云莫。（詩小雅小明）

c. 「曷維（惠）」：

心之憂矣，曷維其已？（詩邶風綠衣）毛傳：『憂雖欲自止，何時能止也。』

瞻仰昊天，曷惠其寧？（詩大雅雲漢）「曷惠」即「曷維」也。（註一）

以盲爲明，以聾爲聰，以危爲安，以吉爲凶。嗚呼上天，曷維其同？（荀子賦篇）丁文 p. 359：此文又見戰國策楚策四、及韓詩外傳卷四，爲荀卿謝春申君書之末段。……意謂：君之所見與臣違異，不知何時乃有合會同一之望。』

d. 「曷其」，見詩經。

悠悠蒼天，曷其有所？（詩唐風鴛羽）鄭箋：『曷、何也。何時我得其所哉？』

山川悠遠，曷其沒矣？（又小雅漸漸之石）孔疏：『山之與川，悠悠然路復長遠，我所登歷何時其可盡徧？』

2. 「曷」表「何故」。

a. 「曷」用作副語：

高后丕乃崇降罪疾，曰：曷虐朕民？（書盤庚中）

爾曷不夾介乂我周王享天之命？（又多方）

既曰歸止，曷又懷止？（詩齊風南山）丁文 p. 365：『「曷」字用來表「何故」的

（註一）參拙著上古語法札記（一）釋詩經之「惠」，歷史語言研究所集刊二二本 p. 171.

在詩經中只有三例，而且同是見於一篇之內。』

是爲郭氏之墟。桓公曰：郭氏者曷爲墟？曰：善善而不能行，惡惡而不能去，是以爲墟也。（新序雜事四）此例「爲」乃動詞，與下節「曷爲」解作「爲什麼」者不同。

b. 「曷爲」，解作「爲什麼」。丁文 p. 366：『「曷」字到後來也可以與「爲」連成一詞「曷爲」……春秋公羊傳裏發問時用「曷爲」的更連篇皆是。』

何以名？字也。曷爲稱字？褒之也。曷爲褒之？爲其與公盟也。與公盟者衆矣，曷爲獨褒乎此？因其可褒而褒之。（公羊傳隱元）

物有必至，事有常然，古之道也。曷爲可悲？（晏子春秋外篇重而異者）

去駭從駭，則烏曷爲舉矣？（呂氏春秋審應）

此不叛寡人，明矣；曷爲擊之？（戰國策齊策一）

3. 「曷」解作「怎麼」，表反詰。

a. 「曷」：

不其或稽，自怒曷瘳？（書盤庚中）孫疏：『其或留止不進自恚怒，何能愈乎？』夫以出乎衆爲心者，曷常出乎衆哉？（莊子在宥）

衆庶百姓，皆以貪利爭奪爲俗，曷若是而可以持國乎？（荀子彊國）

b. 「曷其」：

予曷其不于前寧人圖功攸終？（書大誥）王先謙尚書孔傳參正卷十八頁七：『今文「其」作「敢」。「其」者，釋詞：「語助也。」莽詁作：『予害敢不於祖宗安人圖功所終」。』

嗚呼！曷其奈何不敬？（又召詁）

貴在意達言從，理歸乎正。曷其絞訐摩上以銜估成名哉？（後漢書李雲傳論）

c. 「曷」+助謂詞：

若稽夫，予曷敢不終朕畝？（書大誥）

有罪無罪惟我在，天下曷敢有越厥志？（孟子梁惠王下引書）

口耳之間，則四寸耳。曷足以美七尺之軀哉？（荀子勸學）

俠客之義，又曷可少哉？（史記游俠傳）

4. 「曷」解作「什麼」。

a. 「曷」作賓語：

曷之用？二簋可用享。（易損卦辭）

薄汙我私，薄澣我衣。害澣害否？歸寧父母（詩周南葛覃）毛傳：『害、何也。』

鄭箋：『我之衣服今者何所當見澣乎？何所當否乎？』

然則曷祭？祭泰山河海。（公羊傳僖三一）

是若不行，則湯武在上曷益？桀紂在上曷損？（荀子）

王府君臨郡積年，不知足下曷爲者也？（三國志魏志賈逵傳注引魏略）此「曷爲」解作「幹什麼」。

b. 「曷謂」，與「何謂」同。

此若言曷謂也？（管子輕重）山國軌篇作『此若言何謂也』。

君子治治，非治亂也。曷謂邪？（荀子不苟）

此其道出乎一。曷謂一？曰：執神而固。曷謂神？曰：盡善挾治之謂神。（荀子儒效）

c. 「曷」作形容語，極少見。

懷哉懷哉！曷月予還歸哉？（詩王風揚之水）一篇中三見。（註一）

其得意若此，則胡禁不止？曷令不行？（漢書王褒傳聖主得賢臣頌）師古曰：『胡、曷，皆何也。』丁文 p. 352：『這是有意摹古的文字，而實際却不合於古。』

5. 「曷若」，何若也。

（註一）丁文 p. 358：「曷月」一詞雖很奇特，但依然是指的未來。「曷月予還歸哉」是說「到哪個月我才可以回去」。從表面上看來，「曷月」的「曷」與「何日」的「何」好像一樣，現在仔細一想，就知道在意義上是很有分別的。「何日」並不限於指示未來，而「曷月」所指則限於未來。「何」字只是一個簡簡單單的疑問詞，可以加於任何名詞之上，所以可以說「何人」、「何草」，也可以說「何日」；而「曷」字却是一個表示未來時間的疑問詞，所以只可以加於表示時間的名詞之上，如「曷月」，而不能有「曷人」、「曷草」一類的構造。所以，「曷月」連文在詩經中雖是一個孤例，却更可以證明這一類的「曷」字是表示時間的疑問詞，而且是表示「未來」時間的疑問詞。』Andrew Miller, Another Chinese Interrogative, Language, Vol. 26, No. 2, p. 283說：『我認爲「曷」是兩個成分的拼合，至少在詩經：何 *g'a (what) + 月 *ngiwāt 'moon' > 曷 g'at 'when……我疑心揚之水幸運地爲我們保持了一個不完全拼合的例，或者因爲韻律上的考慮。案「曷」、「害」也可能是「何」和「時」(d̪əg)的拼合，這和「盍」=「何不」，「弗」=「不之」拼合的方式是相似的。』

必爲天下大笑，曷若？（荀子彊國）楊注：『天下必笑其無謀滅亡，問以爲何如也。』王念孫以「曷若」二字爲衍文。

秦領九嶷涇渭之川，曷若四瀆五嶽帶河沔洛圖書之淵？建章甘泉館御列仙，孰與靈臺明堂統和天人？太液昆明鳥獸之園，曷若辟雍海流道德之富？（後漢班固兩都賦）

柒、「遐」

疑問代詞「遐」，又作「段」、「瑕」、「假」（註一）、「霞」（註二），易經詩經及東周金文有之，與「不」同用。

1. 「遐（瑕，段）不」，何不也，反詰之詞。

樂只君子、遐不黃耇？……樂只君子，遐不眉壽？（詩小雅南山有臺）

心乎愛矣，遐不謂矣？（又隰桑）經傳釋詞卷四頁二：『禮記表記引詩作「瑕不謂矣」，鄭注曰：「瑕之言胡也。」傳箋皆訓遐爲遠，失之。』

曾伯鸞段不黃耇？萬年眉壽無疆，子子孫孫永寶用之享（曾伯鸞簠）吳闔生吉金文錄卷四頁一：『段瑕同字。』

2. 「不遐（瑕）」，何也，反詰之詞。

包荒，用馮河，不遐遺？（易泰爻辭）（註三）

遄臻于衛，不瑕有害？（詩邶風泉水）朱傳：『瑕何古音相近通用。』（註四）

願言思子，不瑕有害？（又二子乘舟）

（註一）詩周頌維天之命：『於乎不顯文王之德之純，假以溢我，我其收之。』毛傳：『假、嘉。』朱熹集傳：『假、春秋傳作何。溢，春秋傳作恤。……言文王之神將何以恤我乎？』馬瑞辰通釋：『說文：「談、嘉善也。」引詩「談以謚我」。……左氏襄二十七年傳：君子曰：「何以恤我」，何者、談之聲借。』

（註二）助字辨略卷二頁二三：『又通作霞。後漢書劉昭序：「爲山霞高，不終踰乎一壘。」』

（註三）屈萬里先生詩三百篇成語零釋，臺灣大學文史哲學報第四期（民國四十二年）p. 5：『包讀爲匏，荒義爲大，遺義爲墜。……古有佩匏渡水之俗，此謂匏大，用以馮河，斯不墜溺耳。』又參高亨周易古經今注，民國三十年。

（註四）古書虛字集釋 p. 268：『不、語助詞。「瑕有害」即「何有害」，言不知其害之在何也。』

於萬斯年，不遐有佐？（又大雅大武）（註一）

視爾友君子，輯柔爾顏，不遐有愆？（又抑）

捌、「侯」、「號」（註二）

1. 「侯」、何也。

今侯渫過而不辭？（呂氏春秋觀表）高誘注：『侯、何也。』

君乎君乎！侯不邁哉？（史記司馬相如傳封禪文）李奇曰：『侯、何也。言君何不行封禪？』

吁！漢帝之德，侯其禕而！（後漢張衡東京賦）「侯其」、何其也。

2. 「號」：

魯哀公問於孔子曰：紳委章甫，有益於仁乎？孔子蹴然曰：君號然也？（荀子哀公）楊注：『號讀爲胡，聲相近字遂誤耳。家語作「君胡然也」。』

玖、「台」、「以」

1. 「如台」、如何也。書經用之。（註三）

天既孚命正厥德，乃曰其如台！（書高宗彤日）史記殷本紀作「乃曰其奈何？」

今王其如台？（又西伯戡黎）史記作「今王其奈何？」

卜稽曰其如台？（書盤庚）

莊周申韓不乖寡聖人而漸諸篇，則顏氏之子閔氏之孫其如台？（法言問道）王念孫曰：『言莊周申韓若不詆訾聖人，則顏閔之徒其奈之何也。』

矧乃齊民，作威作惠，如台不匡，禮法是謂。（漢書敘傳）王念孫曰：『言游俠

（註一） 古書虛字集釋 p. 269：『佐』爲「左」之俗字。「左」、疏外也（見魏策「必右秦而左魏」高注）。「不遐有左」，即何有疏外？」

（註二） 據董同龢上古音韻表稿：「侯」*ɣüg，「號」*ɣog，二者語音相近。

（註三） 參王念孫讀書雜誌四之十五頁三三，王引之經傳釋詞卷三頁十六本之。「如台」連詞，容庚氏以金文考證爲「如辭」之省，「辭」爲「此」，尚書「夏罪其如台」正是「夏罪其如此」。（見考古社刊第二期）

之徒以齊民而作威作惠如此，奈何不匡之以禮法也？」

伊考自邃古，乃降戾爰茲，作者七十有四人，有不俾而假素，罔光度而遺章，今其如台而獨闕也？（班固典引）

又有「云台」，云何也。

驟白門而東馳兮，云台行乎中野？（張衡思立賦）

2. 「于以」，見詩經。詞詮卷七 p. 10：「『以』假借爲『台』，何也。」（註一）

于以采蘋？于沼于沚。于以用之？公侯之事。（詩召南采蘋）鄭箋：「于以，猶言往以也。」孔疏：「言夫人往何處采此蘋菜乎？於沼池於沚渚之傍采之也。既采之爲菹，夫入往何處用之乎？於公侯之宮祭事，夫人當薦之也。」

于以采蘋？南澗之濱。于以采藻？于彼行潦。于以盛之？維筐及筥。于以湘之？維錡及釜。于以奠之？宗室牖下。誰其尸之？有齊季女。（又采蘋）孔疏：「三章勢連，須通解之也。大夫之妻將行嫁，欲爲教成之祭。言往何處采此蘋菜？於彼南澗之涯采之。往何處采此藻菜？於彼流潦之中采之。……既得此菜，往何器盛之？維筐及筥盛之。既盛此菜而還，往何器烹煮之？維錡及釜之中煮之也。既煮之爲羹，往何處置設之？於宗子之室戶外牖下設之。當設置之時，使誰主之？有齊莊之德少女主設之。」

（註二）楊樹達詩于以采蘋解：『按孔氏用箋說釋「于」爲「往」，非也。其釋「以」爲「何」，則是。……台从呂聲，故得假以爲「台」而有「何」義矣。』（積微居小學金石論叢卷四頁四，說又見積微居文錄卷上，詞詮附錄 pp. 7-11）吳其昌釋詩經之「于」，燕京學報第二十一期（民國二十六年）p. 244 云：「『于以』之「于」爲疑問詞，何也，焉也。」案「焉以」表「何以」，古代罕見。又根據丁文 p. 365：『詩經中用「何以」的例倒也不少，一律是作「用什麼」解。』如把「于以」解作「何以」，釋爲「在那裏」，在古書中亦殊少見，所以吳說殊不可通。蘇瑩輝于以辨，民主中國二卷九期（民國四十年）p. 12云：「『于以』連詞，蓋猶「于是」之意，簡而言之，卽爲「爰」字。」案「焉」訓「是」、「於是」，又可訓「何」、「於何」；「爰」訓「于是」，邶風擊鼓鄭箋「爰」亦訓爲「於何」。「台（以）」訓「此」，又訓「何」，也是可能的。但國風中的「于以」如釋作「于是」，遠不如釋爲「于何」在上下文義方面要講得好一點（如召南采蘋：「于以采藻？于彼行潦。」下句言「于彼」，上句「于以」不宜解爲「于是」。如「于是」解作「承上之詞」，詩文前無所承，亦不可通。）又末章「誰其尸之？有齊季女」；亦係自問自答，與上面「于以（何）」的句法相近。至於詩周頌桓桓的「桓桓武王」，保有厥土。于以四方，克定厥家。禮記檀弓下：「然則吾欲暴巫而奚若？」曰：天則不雨，而望之愚婦人。於以求之，毋乃已疏乎！」利國風的「于以」是不可混爲一談的。（國風和雅、頌用字相異之處頗多，如國風「於」與代名詞「我」「女」連用者十一次，雅頌則否。國風無「攸」（＝所），無代詞「斯」（＝此）、「茲」（＝此）、「時」（＝是）、「厥」，而雅頌有之。那麼國風的「于以」和周頌異解，也是不足爲奇的。

爰居爰處？爰喪其馬？于以求之？于林之下（又邶風擊鼓）箋云：『爰、於也。今於何居乎？於何處乎？於何喪其馬乎？』孔疏：『若我家人於後求我，往於何處求之？當於山林之下。』

拾、「底」、「等」

疑問代詞「底」、「等」，出現在東漢以後，何也。（註一）

1. 「底」，南北朝及唐代用之。（註二）

誰能思不歌？誰能饑不食？日冥當戶倚，惆悵底不憶？（子夜歌，樂府詩集卷四四頁六）

初寒八九月，獨纏自絡絲。寒衣尚未了，郎喚儂底爲？（子夜秋歌，同上卷四四頁九）

我與歡相憐，約誓底言者？常嘆負情人，郎今果成詐。（懊儂歌，同上卷四六頁一）

腹中如湯灌，肝腸寸寸斷，教儂底聊賴？（華山畿，同上卷四六頁四）

思歡不得來，抱被空中語。月沒星不亮，持底明儂緒？（讀曲歌，同上卷四六頁七）

之才謂坐者曰：箇人諱底？衆莫之應。之才曰：生不爲人所知，死不爲人所諱，此何足問？（北史徐謩傳後附之才傳）

2. 「等」：

後黃祖在蒙衝船上，大會賓客，而衡言不遜順。祖慙，乃訶之。衡更熟視之，云：死公云等道？祖大怒。（後漢書文苑禰衡傳）李賢註：『死公、罵言也。等道，猶今言何物語也。』俞正燮癸巳類稿卷七：『所云是何等說道。以宋語錄

（註一）顏師古匡謬正俗卷六「底」條云：『問曰：俗謂何物爲底（丁兒反），底義何訓？答曰：此本言何等物，其後遂省但言，（秦選之校注：『「但言」二字爲「何字」二字之訛。』）直云等物耳。等字本音都在反，轉音丁兒反。……應璩詩云：「文章不經國，筐篋無尺書。用等稱才學，往往見歎譽？」此言譏其用何等才學見歎譽而爲官乎？以是知去「何」而直言「等」，其言已舊。今人不詳其本，乃作「底」字，非也。』又馬伯樂及高名凱說，參拙著中國語法札記（柒）「什麼」和「何物」，史語所集刊第二四本 p. 270。

（註二）唐人用疑問代詞「底」之例，參助字辨略卷三頁八，通俗編卷三三頁五。

例之，乃所說成甚言語也。』

文章不經國，篋篋無尺書。用等稱才學，往往見歎譽？（魏應璩百一詩，昭明文選卷二十一）

拾壹、「誰」

疑問代詞「誰」，甲骨文、周金文未見此用法，今文書經無之。（註一）詩經及列國時代常見。通常作名語，解作「什麼人？」

1. 「誰」用作主語，表疑問或反詰。

誰謂河廣？一葦杭之。誰謂宋遠？跂予望之。（詩衛風河廣）

誰能出不由戶？何莫由斯道也？（論語雍也）

誰殺不辜？曰：人也。孰予之不祥？曰：天也。（墨子天志下）

不有居者，誰守社稷？不有行者，誰扞牧圉？（左傳僖二八）

其誰能以己之譙譙受俗之臧臧者哉？（荀子不苟）（註二）

又可放在名詞後面，表示抉擇。

被此名也以出，人誰納我？（左傳僖四）

人誰無過，過而能改，善莫大焉。（又宣二）（註三）

2. 「誰」用作判斷句的表語。

長沮曰：夫孰與者爲誰？子路曰：爲孔丘。桀溺曰：子爲誰？曰：爲仲由。

（註一）書經祇爲古文一見，益稷：『誰敢不讓？』他處多用「噯」字。

（註二）中國文法要略中冊 p. 68：『我們常常在起詞「誰」的上頭加一個「是」，有時還在句末或動詞後再加個「的」，如：「是誰叫你來的？」這是因為我們不很願意用「誰」做動詞的起詞，所以把句子改成判斷式，讓「誰」在形式上成爲一個謂語。……文言裏也有避免「誰」字做起詞的趨勢，例如：「誰習計會能爲文收責於薛者乎？」（戰國策齊策四）「君卽百歲後，誰可代君者？」（史記蕭相國世家）「文之佳惡，吾自得之，後世誰相知定吾文者邪？」（曹植與楊修書）……這些句子裏都加用一個「者」字，由敘事句轉成判斷句，這裏的「誰……者」，無論把哪一頭算主語，哪一頭算謂語，總之已不是單純地做動詞的起詞了。』又參第七章第二節「者」、三、6、a。

（註三）中國文法要略中冊 p. 74：『文言裏的抉擇疑問詞用「孰」。這個字通常只用做甲級，所以名詞必須設在「孰」字的前頭。……但稱人的時候也可以用「誰」。』又有「莫誰」的用法，「莫」爲代詞。後漢文選譙譙無量清淨平等覺經卷二，大正藏第十二卷 p. 284 b：『示衆見之，莫誰哀者。』又卷三，p. 294 a：『或坐摧殘，終身亡命。棄捐之去，莫誰隨者。』

(論語微子)案「誰」作賓語，例置於述語前，此在「爲」字後，可證其與賓語不同。

殺不辜者誰也？則人也。予之不祥者誰也？則天也。(墨子天志上)

主晉祀者，非君而誰？(左傳僖二四)

問其僕曰：追我者誰也？其僕曰：庾公之斯也。(孟子離婁下)

孟嘗君怪之曰：此誰也？左右曰：乃歌夫長欽歸來者也。(戰國策齊策四)

王曰：若所追者誰？何曰：韓信也。(史記淮陰侯傳)(註一)

3. 「誰」用作賓語，古代通常置於述語或介詞之前。(註二)

a. 述語的賓語：

出門同人，又誰咎也？(易同人象)易經「誰」字凡三見，皆用於象辭「又誰咎也」句中。

控于大邦，誰因誰極？(詩鄘風載馳)

吾之於人也，誰毀誰譽？(論語衛靈公)

王送知罃曰：子其怨我乎？對曰：……臣實不才，又誰敢怨？王曰：然則德我乎？對曰：……二國有好，臣不與見，其誰敢德？(左傳成三)(註三)

鄉人長於伯兄一歲，則誰敬？曰：敬兄。酌則誰先？曰：先酌鄉人。(孟子告子上)

b. 介詞的賓語，在「爲」、「以」、「與」前，在「於」後。

(註一)「誰」有時和表擬議的「其」字同用。如詩經召南采芣：『誰其尸之？有齊季女。』又魏風園有桃：『心之憂矣，其誰知之？其誰知之？蓋亦勿思。』孟子公孫丑下：『如欲平治天下，當今之世，舍我其誰也？』莊子齊物論：『咸其自取，怒者其誰耶？』

(註二)也有一些例外，如史記留侯世家：『陛下與誰取天下乎？』漢書新序「與誰」作「誰與」。後漢安世高譯楞女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 898 b：『爾時祇域自念：我今先當治誰？』太田辰夫中國語歷史文法 p. 131 謂作賓語的疑問代名詞由置於動詞前轉變爲動詞後之時期殊難決定。隋以前「誰」在動詞後之例，多爲韻文；如：「愁思當告誰？」(古詩十九首)「長嘆息，當語誰？」(漢蘇伯玉妻詩)「繁辭將訴誰？」(魏阮籍詠懷)「君知思憶誰？」(黃鵠曲，樂府詩集45)「梵志大恐怖，不知當以與誰。」(後漢安世高譯楞女祇域因緣經)「汝天上識誰？」(冥祥記，珠林52)法高案：從上面佛教文學的例子中，我們可以看出在後漢以降的口語中疑問代詞「誰」作賓語時已放在動詞之後了。

(註三)古書虛字集釋 p. 828訓「誰」爲「何」，非也。Legge, Chinese Classics, Vol. 5, p. 352 b, 亦譯「誰」爲 'whom'.

子曰：有慟乎？非夫人之爲慟而誰爲？（論語先進）（註一）

滔滔者天下皆是也，而誰以易之？（又微子）朱注：『以猶與也。言天下皆亂，將誰與變易之。』

在於王所者，長幼卑尊，皆薛居州也，王誰與爲善？（孟子滕文公上）

誰爲爲之，孰令聽之？（漢書司馬遷傳報任安書）李善文選注：『誰爲，猶爲誰也。言已假欲爲善，當爲誰爲之乎？復欲誰聽之乎？』（註二）

盜竊之行，於誰責而可乎？（莊子則陽）

3. 「誰」用作形容語。

a. 「誰」用於領位，後面多加「之」字。

瞻烏爰止，于誰之屋？（詩小雅正月）

虎兕出於柙，龜玉毀於櫝中，是誰之過與？（論語季氏）

吾不知誰之子，象帝之先。（老子四章）

因誰之力？因宋人蔡人衛人之力也。（公羊傳隱十）

「誰」後直接加名語之例：

王孺見執金吾廣意，問帝崩所病，立者誰子？年幾歲？廣意言待詔五柞宮，宮中謠言帝崩，諸將軍共立太子爲帝，年八九歲。（漢書武五子傳）

取牛官令舍婦人新產兒，婢六人，盡置暴室獄，毋問兒男女，誰兒也。武迎置獄。官曰：善臧我兒胞，丞知是何等兒也。（又外戚孝成趙后傳）師古曰：『意言是天子兒耳。』

三處一時共啼哭，爲是誰子？佛卽說偈言：天上諸天子，爲是卿子乎？爲在諸龍中，龍神之子邪？（後漢安世高譯長者子懊惱三處經，大正藏第十四卷 p. 800b）

祇域因白太后：省王病，見身中血氣悉是蛇蟒之毒，似非人類，王爲定是誰子？（同上譯捺女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 899c）

從後二例「誰子」解作「誰之子」，可證漢書亦當解作「誰之子」、「誰之兒」。

（註一）阮氏校勘記：『皇本高麗本「爲」下有「慟」字。』論語古訓：『文選夏侯氏曰：「非子爲慟，吾慟爲誰？」是古本有「慟」字。』案「慟」字可承上而省，有者未必是。

（註二）楊樹達漢書補注補正謂「誰猶何也」，未確。

b. 「誰」解作「什麼」，不過「誰」+名語，仍多指人。

問名曰：某既受命將加諸卜，敢請女爲誰氏？（儀禮士昏禮）

獻子曰：社稷五祀，誰氏之五官也？（左傳昭二九）

聖人並包天地，澤及天下，而不知其誰氏。（莊子徐无鬼）

凡人主必信，信而又信，誰人不親？（呂氏春秋貴信）

彼國錯者，非封焉之謂也。何法之道，誰子之與也？（荀子王霸）楊注：『設問之辭。既非封焉之謂，問以何法導達之，求誰人付與之？誰子猶誰人也。慎子曰：「棄道術，舍度量，以求一人之識識天下，誰子之識能足焉也。」』

韓取聶政屍，暴於市，購問，莫知誰子。（史記刺客聶政傳）

使君遣吏往，問是誰家姝？（陌上桑，樂府詩集卷二八頁五）

4. 「誰」和「何」同用，與「誰」同義。

a. 「誰何」：（註一）

吾與之虛而委蛇，不知其誰何。（莊子應帝王）成疏：『既不可名目，故不知的是何誰也。』

兼包海內，澤及後世，不知爲之者誰何。（淮南子本經訓）高注：『道無姓名，自當然也，故曰不知誰何也。』

b. 「何誰」：

笑而應曰：我已爲東帝，尙何誰拜？（史記吳王濞傳）漢書作「尙誰拜」。

不知何誰最賢，不知何誰最不肖。（晉劉實崇讓論）

5. 「阿誰」，「阿」爲前附語（prefix）。

先主謂曰：向者之論，阿誰爲失？統對曰：君臣俱失。（三國志蜀志龐統傳）

十五從軍征，八十始得歸。道逢鄉里人，家中有阿誰？（古詩，又載樂府詩集卷二五頁四，作紫騮馬歌辭）

東平劉生安東子，樹木稀，屋裏無人看阿誰？（東平劉生歌，樂府詩集卷二五）

（註一）日知錄卷三十二「誰何」條云：『六韜：「令我壘上，誰何不絕」；賈誼過秦論：「陳利兵而誰何」。誰、誰同；何、呵同。……史記衛綰傳：「歲餘不讎呵綰」，漢書作「不孰何綰」，難曉。疑讎爲誰，誰又轉爲孰也。』黃汝成集解引楊氏曰：『孰何與誰何同，非謬。』案莊子淮南子二例「誰何」與「何誰」義同。孫星衍輯本後漢胡廣漢官解詁：『衛尉……從昏至晨，分部行夜。夜有行者，輒前曰誰誰。』（藝文類聚職官部）據此則六韜及漢書二例，「誰何」可能亦爲問詞。

六)

頁團扇薄不搖，窈窕搖蒲葵。相憐中道罷，定是阿誰非？（團扇郎、樂府詩集卷四五頁七）。

拾貳、「孰」

疑問代詞「孰」，甲骨文周金文未見，書經、詩經無之，易經惟繫辭四見，列國時代有之。馬氏文通卷二 p. 57 云：「『孰』字，人物並詢。其用則主次多於賓次，而未見其在偏次者。」案「孰」和「誰」的分別大致如下：

(1) 「誰」字用作主語，表語，賓語，又可用作形容語（後加「之」字表領屬），而「孰」則多用為主語。

(2) 「誰」字多詢問人，而「孰」字則人物事並詢。

(3) 「孰」字常用於抉擇及比較，「誰」字則少見此用法。

1. 「孰」通常用作主語，表疑問或反詰，詢人或事物。

孰謂邾人之子知禮乎？入太廟，每事問。（論語八佾）

然則孰爲貴？孰爲知？曰天爲貴，天爲知而已矣。（墨子天志中）

使重其罪，民將叛之，無民孰戰？（左傳成十五）

然則孰狩之？薪采者也。（公羊傳哀十四）

孰能濁以靜之徐清？孰能安以久動之徐生？（老子十五章）

彼如曰：孰可以伐之？則將應之曰：爲天吏，則可以伐之。（孟子公孫丑下）

故純樸不殘，孰爲犧尊？白玉不毀，孰爲圭璋？道德不廢，安取仁義？性情不雜，安用禮樂？五色不亂，孰爲文采？五聲不亂，孰應六律？（莊子馬蹄）

在反詰句中，有時用「其孰」或「夫孰」。（註一）

非天下之至精，其孰能與於此？（易繫辭上）

僻陋在夷，其孰以我爲虞？（左傳成八）

夫明王不興，而天下其孰能宗予？予殆將死也。（禮記檀弓上）

（註一）參 Gabelentz, Chinesische Grammatik, p. 176, § 418。「其孰」亦有表抉擇的疑問者，國語鄭語：『公曰：姜嬴其孰與？對曰：夫國大而有德者近興。秦仲齊侯，姜嬴之偶也，且大，其將與乎！』

苟不固聰明聖知達天德者，其孰能知之？（又中庸）

人能虛己以遊世，其孰能害之？（莊子山木）

夫齊桓公有天下之大節焉，夫孰能亡之？（荀子仲尼）

夫孰非義而可用兮，孰非善而可服？（楚辭離騷）

又有一些句子，「孰」與下句的「之」所指相同。（註一）

孰能以无爲首，以生爲脊，以死爲尻；孰知生死存亡之一體者，吾與之友矣。

（莊子大宗師）

孰殺子產？吾其與之。（左傳襄三十）（註二）

2. 「孰」表抉擇。

a. 「孰」在名語後。

季康子問弟子孰爲好學？孔子對曰：有顏回者好學，不幸短命死矣，今也則亡。（論語先進）

然當今之時，天下之害，孰爲大？（墨子兼愛下）

有求於人，而卽其安，人孰矜之？（左傳昭二八）左傳亦用「人誰」，僖公四年：『人誰納我？』

事孰爲大？事親爲大。守孰爲大？守身爲大。（孟子離婁上）

且吾嘗試問乎女：民溼寢則腰疾偏死，鰥然乎哉？木處則惴慄恟懼，猿猴然乎哉？三者孰知正處？（王先謙集解：『民鰥猿，孰知所處爲正。』）民食芻豢，麋鹿食薦，蛆甘帶，鴟鴞耆鼠，四者孰知正味？（莊子齊物論）

b. 連用二「孰」字表正反兩面：

君子之道，孰先傳焉？孰後倦焉？（論語子張）

問於若國之士，孰喜孰懼？我以爲必能射御之士喜，不能射御之士懼。（墨子尚賢下）

（註一）中國語法理論下冊 p. 76 舉出現代語中「誰偷東西誰就是賊」，並且說明『前後的兩個代詞，必須是同一的。例如前面用「誰」，後面不能用「他」，「誰偷東西，他就是賊」是不成話的。』案上舉古代二例相當於現代「誰說我就罵誰」的句式，而前用「孰」（主位），後用「之」賓位。

（註二）Legge, Chinese Classics, Vol 5, p. 558 譯作：“We'll gladly join with him who this Tszechan will slay.” 又北涼法盛譯菩薩投身餓虎起塔因緣經：『誰有此藥？當分半國，從其市之。』「誰」與「其」，所指相同。

萬物一齊，孰短孰長？（莊子秋水）

此孰吉孰凶？何去何從？（楚辭卜居）

3. 「孰」和「與」同用表比較。（註一）

a. 「A與B」+「孰」+形容詞：

子貢問師與商也孰賢？（論語先進）

殺晉君，與逐出之，與以歸之，與復之，孰利？公子繁曰：殺之利？（國語晉語三）

b. 「A孰與B」+形容詞：

南梁之難，韓氏請救於齊。田侯召大臣而謀曰：早救之，孰與晚救之便？（戰國策齊策一）

因問陸生曰：我孰與蕭何曹參韓信賢？陸生曰：王似賢。復曰：我孰與皇帝賢？（史記陸賈傳）師古曰：『與、如也。』

c. 「A孰與B」：

大天而思之，孰與物畜而制之？從天而頌之，孰與制天命而用之？望時而待之，孰與應時而使之？因物而多之，孰與騁能而化之？思物而物之，孰與理物而勿失之也？（荀子天論）

楚王之獵孰與寡人乎？（漢司馬相如子虛賦）郭璞注：『與猶如也。』

d. 有時把所比較之事提到前面：

吳起曰：治四境之內，成訓教，變習俗，使君臣有義，父子有序：子與我孰賢？商文曰：吾不若子。（呂氏春秋執一）史記吳起傳作：『起曰：將三軍，使士樂死，敵國不敢謀，子孰與起？文曰：不如子。』

大王自料：勇悍仁疆孰與項王？漢王默然良久，曰：不如也。（史記淮陰侯傳）

4. 「孰……於(焉)」表比較。

a. 「孰……於」：

汙邪詐僞，孰大於此？（墨子非儒下）

公孫丑曰：詩曰：「不素餐兮。」君子之不耕而食，何也？孟子曰：君子居是國

（註一）詳細的討論，參拙著中國語法札記（三）「孰與」和「何如」，史語所集刊第二十四本 pp. 248, 249。

也，其君用之，則安富尊榮；其子弟從之，則孝弟忠信：不素餐兮，孰大於是？（孟子盡心上）

b. 「孰……焉」（焉＝於是）：

若以尊卑爲歲月數，則是尊其妻子與父母同，而親伯父宗兄而卑子也。逆孰大焉？（墨子非儒下）

郕鼎在廟，章孰甚焉？（左傳桓二）

戰克而王饗，吉孰大焉？（又僖二五）

5. 「孰」用爲賓語，比較少見。

a. 述語的賓語：

王者孰謂？謂文王也。（公羊傳隱元）

聖人有百，吾孰法焉？（荀子非相）

誰爲爲之？孰令聽之？（漢書司馬遷傳報任少卿書）

b. 介詞賓語：

百姓足，君孰與不足？百姓不足，君孰與足？（論語顏淵）

有以告者曰：有麋而角者。孔子曰：孰爲來哉？孰爲來哉？（公羊傳哀十四）

6. 「孰」在句首作副語，解作「怎麼」，與下面的「而」、「可」相應。（註一）

a. 與「而」相應：

惠公卽位，出共世子而改葬之，臭達於外。國人頌之曰：貞之無報也，孰是人斯而有是臭也！（國語晉語三）經傳釋詞卷九頁二：『斯、詞也。言何是人而有是臭也？』

昭公曰：寡人其何稱？景公曰：孰君而無稱？（公羊傳昭二五）何注：『猶曰：誰爲君者而無所稱乎？』釋詞：『言何君而無稱也。』

b. 與「而可」相應：

果行，國人皆勸。父勉其子，兄勉其弟，婦勉其夫，曰：孰是吾君也而可無死乎？（國語越語上）經傳釋詞：『言有君如是，何可不爲之死也？』

（註一） 以下經傳釋詞卷九頁二列於「孰猶何也」條下。詞詮卷五 p. 80 以公羊傳、呂氏春秋行論二條列之『疑問形容詞，與「何」義同』下，晉語、楚辭九章、呂氏春秋知微列之『疑問副詞，與「何」同，何故也，爲何也』下。案此類句式一致，詞詮劃分爲二，非也。皆以解作副語爲宜。

文王曰：父雖無道，子敢不事父乎？君雖不惠，臣敢不事君乎？孰王而可叛也。紂乃赦之。（呂氏春秋行論）

c. 與「可」相應：

固人命兮有當，孰離合兮可爲？（楚辭九歌大司命）

曾不知夏之爲丘兮，孰兩東門之可燕？（又九章哀郢）王注：『孰、誰也。燕、通也。言郢城兩東門非先王所作邪？何可使通廢而無路？』

戒人見暴布者，而問之，曰：何以爲之莽莽也？指麻而示之，怒曰：孰之壤壤也，可以爲之莽莽也？（呂氏春秋知接）釋詞：『兩「之」字皆訓爲「是」。』

拾叁、「疇」

疑問代詞「疇」，誰也。在今文書經中只見於堯典，他書中皆少見。

帝曰：疇咨若時登庸？放齊曰：胤子朱啓明。帝曰：吁！嚚訟可乎？帝曰：疇咨若予采？驩兜曰：都！共工方鳩僝功。（書堯典）史記五帝紀作：『堯曰：誰可順此事？放齊曰：嗣子丹朱開明。堯曰：吁！頑凶不用。堯又曰：誰可者？驩兜曰：共工旁聚布功可用。』

罔若淑而不昌，疇逆失而能存？（史記司馬相如傳封禪文）漢書同。應劭曰：『罔、無也。若、順也。淑、善也。疇、誰也。』師古曰：『言行順者無不昌大，爲逆失者誰能久存也？』

拾肆、「惡」

疑問代詞「惡」，甲骨文，周金文未見，易經、書經、詩經皆無之。列國時代有之。（註一）通常用作賓語或副語。

1. 「惡」用作賓語，解作「哪裏」，放在「在」、「至」、「往」諸動詞前。

爲民父母行政，不免於率獸而食人，惡在其爲民父母也？（孟子梁惠王上）

居惡在？仁是也。路惡在？義是也。（又盡心上）

若物之外，若物之內，惡至而倪貴賤？惡至而倪小大？（莊子秋水）成疏：

（註一）疑問代詞「惡」，論語一見（「惡乎」），左傳二見，穀梁一見，公羊傳單用二見，「惡乎」十二見。

『惡、何也。言貴賤之分，小大之倪，爲在物性之中，爲在物性之外，至何處所而有此耶？』

彼視淵若陵，視舟之覆，猶其車卻也。覆卻萬方陳乎前，而不得入其舍，惡往而不暇？（又達生）

2. 「惡乎(虐)」，猶今言「在哪兒」。（註一）

a. 表實際的處所：

伯高死於衛，赴於孔子。孔子曰：吾惡乎哭諸？兄弟，吾哭諸廟；父之友，吾哭諸廟門之外。（禮記檀弓上）

惡乎淫？淫于蔡，蔡人殺之。（公羊傳桓六）何注：『惡乎，猶於何也。』

b. 表較抽象的處所，有時可解作「如何」。

君子去仁，惡乎成名？（論語里仁）漢書王貢兩龔鮑傳序作：『惡虐成其名？』惡乎考之？考先聖大王之事。惡乎原之？察衆之耳目之請（＝情）。惡乎用之？發而爲政乎國家萬民而觀之。此謂三法也。（墨子非命下）非命上作：『於何本之？上本之於古者聖王之事。於何原之？下原察百姓耳目之實。於何用之？廢（＝發）以爲刑政，觀其中國家百姓人民之利：此所謂言有三表也。』

卒然問曰：天下惡乎定？吾對曰：定於一。（孟子梁惠王上）趙注：『問天下安所定。』

道惡乎然？然於然。惡乎不然？不然於不然。惡乎可？可乎可。惡乎不可？不可於不可。（莊子寓言）

學惡乎始？惡乎終？曰：其數則始乎誦經，終乎讀禮；其義則始乎爲士，終乎爲聖人。（荀子勸學）

3. 「惡」用作副語。

（註一）經傳釋詞卷四頁一：『蓋「惡」本訓「何」，「惡乎」猶言「何所」，不必訓爲「於何」也。』詞詮卷八 p. 1：『按「惡乎」之「乎」乃介詞，以「惡」爲疑問詞，故「乎」置於「惡」之下。公羊傳何注、禮記檀弓鄭注並云：「惡乎猶於何也」，其說正合。王引之云……非是。』古書虛字集釋 p. 252 復申王說。案「何所」與「惡乎」有時雖可互用，而語法結構不同，並不能完全替代。如莊子齊物論：『絜缺問乎王倪曰：子知物之所同是乎？曰：吾惡乎知之？』解作「我怎麼知道？」養生主：『公文軒見右師而驚曰：是何人也？惡乎介也？天與？其人與？』解作「怎麼會只有一隻腳呢？」「惡乎」似不可代以「何所」。又墨子非命「惡乎」與「於何」爲互文。

a. 表方所：

且語言有之曰：焉而晏日，焉而得罪，將惡避逃之？曰：無所避逃之。（墨子天志上）

得寶玉大弓。……惡得之？得之堤下。（穀梁傳定九）范注：『惡、於何也。』

且王攻楚，將惡出兵？王將借路於仇讐之韓魏乎？（史記春申君傳）

b. 「惡」解作「怎麼」，表反詰。常和「用」、「有」、「識」、「知」等動詞同用。

弃父之命，惡用子矣？（左傳桓十六）

聖人不謀，惡用知？不斲，惡用膠？无喪，惡用德？不貨，惡用商？（莊子德充符）

惡有處家得罪而可爲也？（墨子天志上）

惡有言人之國賢若此者乎？（公羊傳昭三一）何注：『惡有、猶何有、寧有。』

平子曰：爾幼，惡識國？（左傳昭十六）

惡識所以然？惡識所以不然？（莊子齊物論）

久假而不歸，惡知其非有也？（孟子盡心上）

人有謂鄭子產曰：某日有災。子產曰：天者神，子惡知之？（穀梁傳昭十八）

字或作「烏」：

遲速有命，烏識其時？（史記賈誼傳）

夫尹士，烏知予哉？（風俗通義窮通）孟子公孫丑下「烏」作「惡」。

c. 「惡」和助謂詞同用，解作「怎麼」，表反詰。

是故別君之言曰：吾惡能爲吾萬民之身，若爲吾身？（墨子兼愛下）

莊子曰：道與之貌，天與之形，惡得不謂之人？惠子曰：既謂之人，惡得无情？（莊子德充符）

夫撫劍疾視，曰：彼惡敢當我哉？此匹夫之勇，敵一人者也。（孟子梁惠王下）

天時不與，雖有清濟濁河，惡足以爲固？（史記蘇秦傳）

字或作「烏」：

然猶未能徧觀也，又烏足以言其外澤乎？（漢書司馬相如傳子虛賦）史記司馬相如傳「烏」作「惡」，文選「烏」作「焉」。

4. 「惡許」，問方所。

古者聖王亦嘗厚措歛乎萬民，以爲舟車。既以（＝已）成矣，曰：吾將惡許用之？曰：舟用之水，車用之陸。（墨子非樂上）畢云：『「惡許」猶言「何許」。』王引之云：『言吾將何所用之也。』詞詮卷八頁二列「惡」字此條於疑問形容詞下。

拾伍、「焉」

疑問代詞「焉」，甲骨文、周金文未見，書經、易經無。詩經及列國時代有之。

1. 「焉」表「何處」，相當於「於何」或「何」。

a. 「焉」+述語：

直道而事人，焉往而不三黜？（論語微子）

臣而不臣，行將焉入？（左傳僖十五）

季孫至，入哭而出，曰：秩焉在？曰：謁在此矣。（又襄二三）

天下之父歸之，其子焉往？（孟子離婁上）

當陵陽之焉至今，南渡之焉如？（楚辭九章哀郢）

幹維焉繫？天極焉加？（又天問）

b. 「焉」+述語+賓語，「焉」表方所。

焉得諼草？言樹之背（詩衛風伯兮）孔疏：『言我憂如此，何處得一忘憂之草，我樹之於北堂之上。』

夫晉何厭之有？既東封鄭，又欲肆其西封。若不闕秦，將焉取之？（左傳僖三十）孔疏：『沈云：「不闕秦家，更何處取之？」』

焉有石林？何獸能言？焉有虬龍，負熊以遊？（楚辭天問）王注：『言天下何所有石木之林，林中有獸能言語者乎？』

且焉置土石？（列子湯問）

c. 「於焉」，見詩經。

所謂伊人，於焉逍遙？（詩小雅白駒）鄭箋：『所謂是乘白駒之賢人，今於何遊息乎？思之甚也。』（註一）

（註一）陳奐毛詩傳疏：『玉篇：「焉、是也。」言於是逍遙也。』

所謂伊人，於焉嘉客？（同上）

2. 「焉」表「何人（事、物）」，相當「於何」或「何」。

a. 「焉」+述語：

衛公孫朝問於子貢曰：仲尼焉學？子貢曰：文武之道未墜於地，在人，賢者識其大者，不賢者識其小者，莫不有文武之道焉。夫子焉不學，而亦何常師之有？（論語子張）集解：『夫子無所不從學，故無常師。』

擇可勞而勞之，又誰怨？欲仁而得仁，又焉貪？（又堯曰）

莊公病，將死，謂季子曰：吾將焉致乎魯國？季子曰：般也存，君何憂焉？（公羊傳莊三二）

b. 「焉」+介詞，少見。

今穀嘽未報，鼎焉爲出哉？（漢書郊祀志）

3. 「焉」解作「怎麼」，多表反詰。

a. 常和「用」、「有」、「知」等動詞同用。

或曰：雍也仁而不佞。子曰：焉用佞？禦人以口給，屢憎於人，不知其仁，焉用佞？（論語公冶長）

越國以鄙遠，君知其難也，焉用亡鄭以倍鄰？（左傳僖三十）

用而不可，雖我亦將非之。且焉有善而不可用者？（墨子兼愛下）

焉有仁人在位，罔民而可爲也？（孟子梁惠王上）

化其萬物而不知其禪之者，焉知其所終？焉知其所始？（莊子山木）

曰：焉知賢才而舉之？曰：舉爾所知，爾所不知，人其舍諸？（論語子路）此例「焉」表詢問。

b. 和助謂詞同用：

君子之道，焉可誣也？（論語子張）

是焉得爲大丈夫乎？（孟子滕文公下）

鶴食有祿位，余焉能戰？（左傳閔元）

且夫齊楚之事，又焉足道邪？（史記司馬相如傳上林賦）漢書作：『且夫齊楚之事，又烏足道乎？』

4. 「焉故」，何故也。

今王公大人骨肉之親無故富貴面目美好者，焉故必知哉？（墨子尚賢下）

5. 「焉所」，何所也。

堯舜禹湯文武焉所從事？曰：從事兼，不從事別。（墨子天志中）

魂氣飄飄，焉所安神？（後漢蔡邕司徒袁公夫人馬氏碑銘）

拾陸、「安」

疑問代詞「安」，甲骨文、周金文未見此用法，書經、孟子無之，易經惟象辭二見（同人、恒），論語一見，左傳、莊子等書常用之。

1. 表方所。

a. 「安」+述語：

天之生我，我辰安在？（詩小雅小弁）

皮之不存，毛將安傅？（左傳僖十四）

曰：歸乎？曰：君死安歸？（又襄二五）

行賢而去自賢之行，安往而不愛哉？（莊子山木）

九天之際，安放安屬？（楚辭天問）（註一）

張儀入問王曰：陳軫果安之？（戰國策秦策一）

有時爲方所之活用：

晉饑，公問於箕鄭曰：救饑何以？對曰：信。公曰：安信？對曰：信於君心，信於名，信於令，信於事。（國語晉語四）韓非子外儲說左上作：『文公問箕鄭曰：救饑奈何？對曰：信。公曰：安信？曰：信名。』

泰山其頽，則吾將安仰？梁木其壞，哲人其萎，則吾將安放？（禮記檀弓上）（註二）

（註一）聞一多楚辭辭補 p. 50：『本篇通例，凡表方位之疑問代名詞皆用「安」或「焉」（用「安」者十二見，用「焉」者十四見），無用「何」者（「何所」二字連用時，不在此例）。』

（註二）史記黥布傳：『姬侍王，從容語次譽赫長者也。王怒曰：汝安從知之？』「安」爲「從」之賓語。又周髀算經（四部叢刊本）卷二頁二：『請問數從安出？商高曰：數之法出於圓方。』「安」在「從」字後。

b. 「安」+述語+賓語：

九四，田无禽。象曰：久非其位，安得禽也？（易恆）

王室多故，予安逃死乎？（史記鄭世家）

竊曰：臣在大夏時，見邛竹杖蜀布，問曰：安得此？大夏國人曰：吾國人往市之身毒。（又大宛傳）

2. 「安所」，表方所。

無所可用，安所困苦哉？（莊子逍遙遊）

雖有繒繡，尙安所施？（史記留侯世家）

見其家織布好，而疾出其家婦，燔其機，云：欲令農士工女安所售其貨乎？（史記循吏公儀休傳）

百日後，迺令死者家各自發取其尸，親屬號哭，道路皆歔歔。長安中歌之曰：安所求子死？桓東少年場。（漢書酷吏尹賞傳）師古曰：『安猶焉也。死猶尸也。』

3. 「安」解作「怎麼」，表反詰。

a. 常和「見」、「用」、「知」、「有」等動詞同用。

唯求則非邦也與？安見方六七十如五六十而非邦也者？（論語先進）

抑人之求君，使出命也。立而不從，將安用君？（左傳成十八）

吾子盍與季孫言之，可以樹善。……孝伯曰：人生幾何？誰能無偷？朝不及夕，將安用樹？（又襄三一）

惠子曰：子非魚，安知魚之樂？莊子曰：子非我：安知我不知魚之樂？（莊子秋水）

今是人之口腹，安知禮義？安知辭讓？安知廉恥隅積？（荀子榮辱）

爲善不積邪？安有不聞者乎？（又勸學）大戴禮作『爲善而不積乎？豈有不至哉？』

安有說人主不能出其金玉錦繡，取卿相之尊者乎？（戰國策秦策一）（註一）

（註一）助字辨略卷一頁三：『荀子宥坐：「女庸安知吾不得之桑落之下？」庸安、重言也。左傳襄公二十五年：「將庸何歸？」……庸何、重言也。』經傳釋詞卷三頁十五：『或曰「庸孰」，大戴禮記曾子制言篇曰：「則雖女親，庸孰能親女乎？」』皆「庸」和詢問代詞同用之例。

b. 「安」和助謂詞同用。

夫先自敗也已！安能敗我？（左傳哀元）

取邑不書圍，安足書也？（穀梁傳襄十三）

天刑之，安可解？（莊子德充符）

桓公曰：寡人讀書，輸入安得議乎？（又天道）

上曰：朕乃安敢望先帝乎？（史記曹相國世家）

第五章 其 他 代 詞

中國語法理論下 p. 23, 24 :

Curme 把「代名詞」分爲七類：

- (1) 人稱代名詞 (personal pronouns);
- (2) 複指代名詞 (reflexive pronouns);
- (3) 交互代名詞 (reciprocal pronouns);
- (4) 關係代名詞 (relative pronouns);
- (5) 無定代名詞 (indefinite pronouns);
- (6) 疑問代名詞 (interrogative pronouns);
- (7) 範圍形容詞用如代名詞 (limiting adjectives used as pronouns)。

我們對於代名詞的分類，和Curme大同小異。中國沒有關係代名詞（「所」字只是動詞的記號），却另有一種「被飾代詞」(modified substitute or modified pronouns)。至於所謂「形容詞用如代名詞」者，大多數就是我們所謂「指示代詞」，於是我們的代詞也可分爲七類：

- (1) 人稱代詞
- (2) 無定代詞
- (3) 複指代詞
- (4) 交互代詞
- (5) 被飾代詞
- (6) 指示代詞
- (7) 疑問代詞

案王氏不把「所」字認爲是關係代名詞，是正確的。又他把「者」字當做被飾代詞，我却認爲「所」和「者」的詞性是相近的，把牠們都叫做代詞性的助詞 (pronominal particles)。此外我又列出否定代詞一類（「否」、「莫」）。楊樹達高等國文法 p. 125

列無指代名詞一項，Jesperson 也曾把 no, none, neither 列爲 ‘negative pronouns of totality’ (Essentials of English Grammar p. 187)。除了人稱、指示、疑問代詞已見前述，本章包括：

- 一、無定代詞；
- 二、複指代詞；
- 三、互指和偏指代詞；
- 四、否定代詞。

第一節 無定代詞^(註一)

壹、「人」

「人」字單用表泛指，像德語的 ‘Man’，法語的 ‘on’。和「己」「我」「自」對舉時，「人」指「別人」。(註二)

1. 「人」泛指，用於主位、賓位、領位均可。

人而不仁，如禮何？人而不仁，如樂何？(論語八佾) Legge I, p. 19 「人」譯作 ‘a man’，James Ware 譯作 ‘one’。

人無不按劍相眄者。(史記鄒陽傳) 漢書「人」作「衆」。參讀書雜誌八之四「天下之人百姓」條。

(註一) 中國語法理論下冊 p. 25：依葉氏 (Otto Jespersen) 的意見，英語裏的無定代詞是 one, an (a), some, any, either, all, both, every, each, none (no), neither 等。(見英語法綱要 p. 68) 依 Curme 的意見，是 somebody, everybody, nobody, something, somewhat, anything, everything, aught, nothing, naught 等(見 Parts of Speech, p. 15)。由此看來，中國語裏可認爲無定代詞的並不多，只有「人」「人家」「別」「別人」「大家」「某」「等」之類。』

(註二) 中國語法理論下 p. 25：「人」字用爲無定代詞，極像德語和斯干的那夫語的 man，因爲同是由「人類」的意義演變出來的用途。英語的 one 却是從數字變來的，就語源而論，中國的「人」相差頗遠，而且用途也比中國的「人」字狹得多。法語的 on 和「人」的用途最相仿。』Jespersen: Essentials of Eng. Gr. p. 150, “Colloquially ‘a fellow’, ‘a chap’ etc., Scotch ‘a body’, have often the same generic sense as ‘one’.”

2. 「人」解作別人，往往和其他成份對舉。(註一) 墨子一例以「他人」與「己」對舉，尤明顯。

a. 「人」和「己」對舉：

不患人之不己知，患不知人也。(《論語學而》)

夫仁者，己欲立而立人，己欲達而達人。(又雍也)

己所不欲，勿施於人。(又顏淵)

他人不知，己獨知之，雖其君親皆在，不問不言。(《墨子非儒下)

禹湯罪己，其興也悖焉；桀紂罪人，其亡也忽焉。(《左傳莊十一》)

己則無禮，而討於有禮者。曰：女何故行禮？禮以順天，天之道也。己則反天，而又以討人，難以免矣。(又文十五)

懷必貪；貪必謀人；謀人，人必謀己。(又宣十四)

先存諸己而後存諸人。(《莊子人間世》)

夫以人徇己，則己貴而人賤，以己徇人，則己賤而人貴，故徇人者賤，而人所徇者貴。(《史記李斯傳》)

故君子者、信矣，而亦欲人之信己也；忠矣，而亦欲人之親己也；修正知辯矣，而亦欲人之善己也。(《荀子榮辱》)

魏武常言，人欲危己，己輒心動。(《世說下之下假譎》)

b. 「人」和「我」「吾」對舉：

我不欲人之加諸我也，吾亦欲無加諸人。(《論語公冶長》)

人皆有兄弟，我獨無。(又顏淵)

我之大賢與？於人何所不容？我之不賢與？人將拒我，如之何其拒人也？(又子張)

且人之欲善，誰不如我？我欲無貳，而能謂人已乎？(《左傳僖九》)

寧我薄人，無人薄我。(又宣十二)

(註一) 也有不和其成分對舉的，如論語八佾：『事君盡禮，人以爲諂也。』王力氏認爲「人」字可譯爲'on' (《中國語法理論下 p. 25)，可譯成「人家以爲是諂媚」。(同上 p. 28)。Legge 1 p. 25譯「人」爲'people'。案此例「人」相當於「人家」，似含有「別人」的意思。如果上句之首添一「我」字，便很明顯了。

衆人熙熙，如享太牢，如春登臺，我獨泊兮其未兆，如嬰兒之未孩。儼儼兮若無所歸。衆人皆有餘，而我獨若遺。我愚人之心也哉！沌沌兮，俗人昭昭，我獨昏昏；俗人察察，我獨悶悶。澹兮其若海，颺兮若無止。衆人皆有以，而我獨頑似鄙。我獨異於人，而貴食母。（老子二十章）

然則我與若與人俱不能相知也，而待彼也邪？（莊子齊物論）此例「我」「若」「人」對舉。

人皆爲之，吾敢不爲邪？（又人間世）此例「人」與「吾」對舉。

c. 「人」和「自」對舉：

夫人必自侮，而後人侮之；家必自毀，而後人毀之；國必自伐，而後人伐之。（孟子離婁上）

先名實者，爲人也；後名實者，自爲也。（孟子告子下）

凡鬪者必自以爲是，而以人爲非也。己誠是也，人誠非也，則是己君子而人小人也。（荀子榮辱）

d. 「人」和其他成份對舉：

人有民人，女反有之；人有民人，女覆奪之。（詩大雅瞻卬）以下二例，「人」與「汝」對舉。

昨奉教旨，乃是首旦出門，於中路逢一鬼，大見揶揄，云：我只見汝送人作郡，何以不見人送汝作郡？（世說下之上任誕注引晉陽秋）

攻其惡，無攻人之惡。（論語顏淵）Legge I, p. 124. “To assail one’s own wickedness and not assail that of others...” 以下三例「人」與「其」對舉。

今諸侯獨知愛其國，不愛人之國。（墨子兼愛中）

古之賢士，何獨不然？樂其道而忘人之勢。（孟子盡心上）

夫子之求之也，其諸異乎人之求之與？（論語學而）「人」與「夫子」對舉。

君子成人之美，不成人之惡。（又顏淵）Legge I p. 122 「人」譯作 ‘men’, James Ware p. 79 譯作 ‘others’。

3. 「人」和「家」對舉：「家」亦人也（註一）互文耳。

家家自目爲稷契，人人自目爲咎繇。（漢書揚雄傳下解詁）

人人自謂握靈蛇之珠，家家自謂把荆山之玉。（文選卷四十二曹子建與楊德祖書）

天下家給人足，頌聲並作。（漢書）

家給人足。（又東方朔傳非有先生論）

4. 「人」=各人。

我以不貪爲寶，爾以玉爲寶。若以與我，皆喪寶也，不若人有其寶。（左傳襄十五）Legge V, p. 470: “we had better each keep his own.”

5. 「人」字疊用，解作「每人」或「各人」。（註二）

人人親其親長其長而天下平。（孟子離婁上）Legge II, p. 178. 譯「人人」爲‘each man’。

焉得人人而濟之？（又離婁下）Legge II, p. 194譯「人人」爲‘every body’。

人人有貴於己者，弗思耳。（又告子上）Legge II, p. 295 譯「人人」爲‘all men’。

夫秦失政，諸侯豪傑並起，人人自以爲得之者以萬數……人人自安難動搖。（史記文帝紀）

皆善遇之，人人自以爲孟嘗君親己。（又孟嘗君傳）

故其戰人人自爲趨利。（又匈奴傳）

（註一）通雅編卷十八頁二十六「此家」條：『魏志杜畿傳：「張時謂畿曰：此家疏誕，不中功曹。」吳志朱然傳：「征祖中，獻捷，權曰：此家前初有表，孤以爲難，今果如其言。」又漢書外戚傳：「是家輕族人，得無不敢？」後漢書皇后紀：「是家志不好樂，雖來無歡。」「是家」「此家」，皆猶言「此人」。又參王利器家人對文舉例。

（註二）容齋五筆卷九頁五「西漢用人人元元字」條云：『前漢書好用「人人」字。如文帝紀：「人人自以爲得之者以萬數，」又曰：「人人自安難動搖。」元帝紀：「大人自以爲得上意。」食貨志：「人人自愛而重犯法。」韓信傳：「人人自以爲得大將。」曹參傳：「齊故諸儒以百數，言人人殊。」張良傳：「人人自堅。」叔孫通傳：「吏人人奉職。」賈誼傳：「人人各如其意所出。」揚雄傳：「人人自以爲咎繇。」鮑宣傳：「人人牽引所私。」韓延壽傳：「人人問以謠俗。」人人爲飲。」張騫傳：「人人有言輕重。」李尋傳：「人人自賢。」王莽傳：「人人延問。」嚴安傳：「人人自以爲更生。」王吉傳：「人人自制。」是也。後漢書亦間有之，如崔駰傳：「人人有以自優。」五行志：「人人莫不畏憲。」吳漢傳：「諸將人人多請之。」申屠剛傳：「人人懷憂。」王允傳：「人人自危。」荀彧傳：「人人自安。」呂強傳：「諸常侍人人求退。」是也。』

外國亦厭漢使人人有言輕重。（又大宛傳）

彼人人喜得所願。（漢書主父偃傳）

王光祿云：酒正使人人自遠。（世說下之上任誕）

貳、「某」附：「甲」、「乙」（註一）

文獻中的「某」字可有數義：

- （1）記載的人諱其稱。
- （2）記載的人失其稱。
- （3）記載時本是泛言，言「某」以概之。
- （4）記載的人省略其辭，舉「某」以該之。

「某」通常指人，也可以指事物時地等，可以作名語，也可以作形容語。

1. 作名語：

凡師：敵未陳曰敗某師，皆陳曰戰，大崩曰敗績，得雋曰克，覆而敗之曰取某師，京師敗，曰王師敗績於某。（左傳莊十一）

昏辭曰：「吾子有惠，貺室某也。某有先人之禮，使某也請納采。」對曰：「某之子蠢愚，又弗能教，吾子命之，某不敢辭。」（儀禮士昏禮）按此昏辭之公式，故爲泛指。

張儀知楚絕齊也，乃出見使者曰：從某至某，廣從六里。使者曰：臣聞六百里，未聞六里。（戰國策秦策二）此爲史失略其稱者。

及君王后病且卒，誠建曰：羣臣之可用者某。建曰：請書之。君王后曰：善。取筆牘受言。（又齊策六）

（註一）日知錄卷二四：「稱某」條：『經傳稱「某」有三義：書金縢：「惟爾元孫某」，史文諱其君，不敢名也。（史記高祖紀：「高祖奉玉卮，起爲太上皇壽，曰：今某之業所就孰與仲多？」與此同。）春秋宣公六年公羊傳：「於是使勇士某者往殺之。」傳失其名也。禮記曲禮：「內事曰孝王某，外事曰嗣王某。」儀禮士冠禮：「某有子某。」論語：「某在斯，某在斯。」通言之也。（左傳襄公三十年：「書曰：某人某人會于澶淵，宋災故，尤之也。」）此又是不能悉數之詞。』案春秋經文作「晉人齊人宋人衛人鄭人曹人邾人滕人薛人杞人小邾人會於澶淵，宋災故。」助字辨略卷三頁五六：『凡無所指名及泛言事物，與不知姓名者，皆云某也。』「某」又作「厶」，穀梁傳桓公二年：『蔡侯鄭伯會于鄧。』范注：『鄧，某地。』釋文：『厶地，本又作某。不知其國，故云厶地，後皆放此。』困學紀聞（翁注本）卷七頁十三：『某或作厶，出穀梁注：「鄧，厶地。」』集證：『老學庵筆記：「今人書某爲厶，皆以爲俗從簡便，其實古某字也。」』

即奏事，上是之，曰：臣非爲此奏，乃正監掾史某爲之。其欲薦吏，揚人之善。蔽人之過如此。（史記酷吏張湯傳）此泛稱。

帝曰：今者至長陵，得臣姊，與俱來。顧曰：謁太后。太后曰：女某邪？曰：是也。（又外戚世家褚補）

其一署曰：赤帝行璽某傳予黃帝金策書。（漢書王莽傳）此諱其名。

太山琅玕賊勞丙等復叛，遣御史中丞趙某持節督州郡討之。（後漢書桓帝紀）李賢注云：「史失名」。

明德馬皇后諱某，伏波將軍援之小女也。（又明德馬皇后紀）註：『諱某者，史失其名。下皆類此。』

2. 作形容語：

a. 作領位的形容語，「某」下加「之」字：

書銘於末曰：某氏某之柩。（儀禮士喪禮）

b. 作修飾的形容語：

初，梁伯好土功，民疲而弗堪，則曰某寇將至，乃溝公宮，曰：秦將襲我。民懼而潰，秦遂取梁。（左傳僖十九）

趙盾顧曰：吾何以得此於子？曰：子某時所食活我於暴桑下者也。（公羊傳宣六）何注：「某時者，記傳者失之。」

有一人不得用，自言於梁。梁曰：前時某喪，使公主某事，不能辦，以此不任用公。（史記項羽紀）此史失略其稱者。

某所有公田，願得假借之。（又滑稽傳）此史略其稱。

鰥寡孤獨有死無以葬者，鄉部書言；霸具爲區處：某所大木可以爲棺，某亭猪子可以祭。（漢書黃霸傳）此泛稱。

設妾欲作某屏風，張於某所，曰：故事無有或不能得。（又外戚孝成許皇后傳）此泛稱。以上三例，皆用「某所」。

若當針，亦不過一兩處下針，言當引某許，若至語人；病者言已到，應便拔針，病亦行差。（三國志魏志華陀傳）「某許」猶言「某所」也。

有時用「甲」、「乙」等來虛指人名：1. 史失其名，2. 假設之辭，3. 略其名。日知錄卷二三「假名甲乙」條云：

史記萬石君傳：「長子建，次子甲，次子乙，次子慶。」〔師古曰：「史失其名，故云甲乙耳。」〕甲乙非名也，史失其名，而假以名之也。韓安國傳：「蒙獄吏田甲」，張湯傳：「湯之客田甲」，漢書高五王傳：「齊宦者田甲」，嚴助傳：「閩越王弟甲」，疑亦同此。（孟嘗君傳：「田甲劫潛王」，當是其名。）任安傳：「某子甲何爲不來乎？」三國志注：許攸呼魏太祖小字，曰：「某甲，卿不得我，不得冀州也。」左傳文十四年：「齊公子元不順懿公之爲政也，終不曰公，曰夫己氏。」註：「猶言某甲」。（文選爲齊明帝讓宣城郡公表：「謹附某官某甲奉表以聞。」宣德皇后令：「今遣某位某甲等。」）。

蜀漢費禕作甲乙論，設爲二人之辭。（世說云：「黃初中有甲乙疑論。」）晉人文字每多祖此，虛設甲乙。中書令張華造甲乙之間云：「甲娶乙爲妻，後人娶丙。」博士弟子徐叔中服議，以母爲甲，先夫爲乙，後夫爲丙，先子爲丁，繼子爲戊。梁范縝神滅論有張甲王乙李丙趙丁。而關尹子云：「甲言利，乙言害，丙言或利或害，丁言俱利俱害。」關尹子亦魏晉間人所造之書也。先秦之上，卽有以甲乙爲彼此之辭者。韓非子〔用人〕：「罪生甲，禍歸乙，伏怨乃結。」

此外之例，如：

楚莊王之弟春申君有愛妾曰余，春申君之正妻子曰甲。（韓非子姦劫弑臣）嘗有甲設讌席，請乙爲賓，而且於公庭見乙之子，問之曰：尊侯早晚顧宅？乙子稱其父已往。（顏氏家訓卷二風操）

道人有五因緣請不可行：一者請甲不如乙（宮本「乙」上有「請」字）不當行，二者請乙不如請（宋元明三本無「請」字）甲不當行，三者若請甲，甲言爲故請乙，乙不當行。（罵意經，大正藏第十七卷 p. 532c）

又有稱「某甲」者，除上引日知錄所舉之例外，困學紀聞卷十九云：

某甲，出周禮（天官）職內注。翁注：「〔鄭玄注：〕「若言某月某日某甲〔詔書〕

出某物若干給某官某事。」嵇康家誡曰：「某甲者，知我事。」（註一）

叁、「或」（註二）

1. 「或」單用：

莫擊之，或益之，立心勿恒，凶。（易益上六爻辭）

或謂孔子曰：子奚不爲政？（論語爲政）

或告子旗，子旗不信。（左傳昭八）

萬章問曰：或曰：百里奚自鬻於秦養牲者，五羊之皮，以要秦穆公，信乎？（孟子萬章上）

（註一）「某甲」在唐代白話文獻中用作第一身代詞。Henri Maspero, Sur quelques textes anciens de Chinois parlé, BEFEO XIV no. 4, p. 17. “La plus curieuse est une de celles qui sont employées pour la première personne: 某甲, littéralement ‘un tel’, qui tient lieu de meou seul, ou 某家, plus littéraires, elle semble avoir disparu de l’usage moderne, au moins dans le Nord de la Chine.

某甲只管日求升合。（應居士語錄，28a 下，5）

某甲眼窄，何處安身？（同上 28 b 下，9）

怎麼說話，某甲即得，外人聞之，要且不好。（同上 29 b 上，13）”

高名凱唐代禪家語錄所見的語法成分，燕京學報三十四期，p. 70：『某甲』是第一身謙卑式。

某甲即是閩中人。（悟本語錄，大正藏四七、p. 517上 1.13）

不知甚麼處是與某甲已相見處。（同上 p. 520下 1.7）

某甲未明，乞師指示。（良价 p. 519下 1.3）

某甲從偏位中來。（元證 p. 528中 1.2）

某甲到這裏却不會。（同上 p. 528中1.20）』

（註二）戰國策西周策：『「周君之秦。謂周最曰：不如譽秦王之孝也。』高注：『謂有人謂周最，姓名不見也。』又：『謂齊王曰：王何不以地齎周最爲太子也？』鮑注：『凡言「謂」言「爲」，不言人，失之也。猶言：「或爲」「或謂」。』此外又有後人添「或」之例，如韓策三：「或（錢添「或」字）謂韓王曰。」燕策二：「或（錢添「或」字）獻書燕王。」經傳釋詞卷三頁8：『易乾文言曰：「或之者，疑之也。」管子白心篇曰：「夫或者何？若然者也。」墨子小取篇曰：「或也者，不盡然也。」此常語也。或猶有也。』並舉「或」「有」相通之例若干則。詞詮卷三 p. 49則分列「外動詞，有也」，「虛指指示代名詞」「表態副詞」等項。文法要略中 p. 89：『「或」字等於於說「有……者」……「或」字也限於指人，而且也只能用作主語。』p. 194：『「或」是表或然的限制詞。』案：「或」通常解作「有……者」，和「莫」解作「無……者」相似。（易益上六「莫擊之，或益之。」可證。）有時也可用「有」和「無」來代替。不過如果根據這些例子而說「或」=「有」，「莫」=「無」，就未免過份了。王氏正坐此失。詞詮略有修正，而仍謂「或」解作外動詞「有」，失之。（例如外動詞下列易益上六一例，非也。）案「或」「莫」皆爲代詞，不可解作外動詞。詞詮又列易恒九三「不恒其德，或承之羞」於副詞下，亦非。

是猶或紵其兄之臂，子謂之姑徐徐云爾。（孟子盡心上）

魯欲背晉合於楚，或諫，乃否。（史記魯世家）

2. 分稱「或……或……」，解作「有的……有的……」

或燕燕居息，或盡瘁事國，或息偃來牀，或不已於行。（詩小雅北山）

故後世君子或以厚葬久喪，以爲仁也，義也，孝子之事也；或以厚葬久喪以爲非仁義，非孝子之事也。曰：二子者，言則相非，行即相反。（墨子節葬下）

故物或行、或隨，或獻、或吹，或強、或羸，或挫、或墮。（老子二九章）

鈞是人也，或爲大人，或爲小人。（孟子告子上）

能不龜手一也，或以封，或不免於泮澣洗，則所用之異也。（莊子逍遙遊）

故或祿天下而不自以爲多，或監門御旅抱關擊柝而不自以爲寡。（荀子榮辱）

或生而知之，或學而知之，或困而知之，及其知之，一也。（禮記中庸）

持鹿獻於二世，曰：馬也。二世笑曰：丞相誤邪？謂鹿爲馬。問左右，左右或默，或言馬以阿順趙高，或言鹿者。（史記秦始皇紀）

3. 「或者」：

辨略卷五頁42：「『或者』，疑辭，猶云無乃也。」「或」有時作「惑」，「者」有時作「諸」。

a. 在句中：

今邢方無道，諸侯無伯，天其或者欲使衛討邢乎？（左傳僖十九）

臣聞天之所啓，人弗及也。晉公子有三焉，天其或者將建諸？君其禮焉。（又僖二三）孔疏：「天意不可必知，故言『或者』，謂天意或當然也。」

卻子其或者欲已亂於齊乎？不然，余懼其益之也。（又宣十七）

天其或者正訓楚乎！（又哀元）

其惑者未舉夏郊邪？（國語晉語）虛釋 p. 165：「字或作『惑者』」下引此條。

昔者辭以病，今日弔，或者不可乎？（孟子公孫丑下）

b. 聯結平行的句子：

不之神之所在，於彼乎？於此乎？或諸遠人乎？（禮記郊特牲）釋詞：「『或諸』即『或者』。」

永元中，清河宋景遂以歷紀推言水災，而偽稱洞視玉版。或者至於棄家業入山林，後皆無效。而後采前世成事以爲證驗。（後漢書張衡傳上疏陳事）

及其陶摺紳藻心性，使由之而不知者，豈非道邈用表乖之數迹乎？而或者忽不踐之地，賒無用之功。至乃誚譟遠術，賤斥國華，以爲力詐可以救淪敝，文律足以致寧平，智盡於猜察，道足於法令，雖濟萬世，其將與夷狄同也。（又方術傳論）

設使國家無有孤，不知當幾人稱帝，幾人稱王。或者人見孤彊盛，又性不信天命之事，恐私心相評，言有不遜之志，妄相忖度，每用耿耿。（魏志武帝紀注引魏武故事載十二月己亥令）

第二節 複指代詞

壹、「自」

1. 主位：

許子冠乎？曰：冠。曰：奚冠？曰：冠素。曰：自織之與？曰：否，以粟易之。（又滕文公上）

殺人之父，人亦殺其父；殺人之兄，人亦殺其兄。然則非自殺之也，一間耳。（又盡心下）

陛下幸而赦遷之，自疾而死。（漢書賈誼傳）

2. 賓位：

其自爲謀也則過矣，其爲吾先君謀也則忠。（左傳成二）

夫人必自侮，然後人侮之；家必自毀，而後人毀之；國必自伐，而後人伐之。（孟子離婁上）

自暴者不可與有言也，自棄者不可與有爲也。（同上）

山木自寇也，膏火自煎也。（莊子人間世）

分財則多自與。（史記管仲傳）

朔文辭不遜，高自稱譽。（又東方朔傳）

遣人立六國後，自爲樹黨，爲秦益敵也。（又張耳陳餘傳）此及左傳一例，「自」爲介詞「爲」之賓語。

貳、「己」

己則反天，而又以討人，難以免矣。（左傳文十五年）

己所能見夫人者，有如何。（又昭三十一年）

他日歸，則有饋其兄生鵝者，己頻蹙曰：惡用是皦皦者爲哉！（孟子滕文公下）

按以上例「己」居主位。

誦己而事之，北面而受學，則百己者至。（戰國策燕策）

士爲知己者死，女爲悅己者容。（史記刺客傳）

顯恐天下學士妬己，病之。（漢書佞幸傳）

視天下悅而歸己，猶草芥也。（孟子離婁上）按以上「己」居賓位。

堯以不得舜爲己憂，舜以不得禹皋陶爲己憂。夫以百畝之不易爲己憂者，農夫也。（又滕文公上）按此例「己」居領位。

張天錫爲涼州刺史，稱制西隅。既爲符堅所禽，用爲侍中。後於壽陽俱敗，至都爲孝武所器。每入言論，無不竟日，頗有嫉己者。於坐問張：北方何物可貴？（世說上之上言語）案此則「己」=「之」。

桓後遇見徐寧而知之，遂致於庾公曰：人所應有，其不必有；人所應無，己不必無。真海岱清士。（世說中之下賞譽）此例「己」與「其」對文。

王長史道江道羣：人可應有乃不必有，人可應無己必無。（同上）此例「己」與「人」對舉（又參 p. 227）。

叁、「身」

是何傷哉，彼身織屨，妻辟纊，以易之也。（孟子滕文公下）Legge II, p.162：

“He himself weaves sandals of hemp.”

身苟不狂惑慙恚，誰睹是而不改也哉？（荀子議兵）。

故身親耕，妻親績，所以見致民利也。（呂氏春秋愛類）

乃遣其子宋襄相齊，身送之至無鹽，飲酒高會。（史記項羽紀）

吾起兵至今八歲矣，身七十餘戰。（同上）

轉南破薛郡長，身虜騎將一人。嬰身生得左司馬一人，所將卒斬其小將一人。

（又灌嬰傳）。

必身勸爲之駕。（又高帝紀）文通：『必自往勸也。』

廣身自射彼三人者。（又李廣傳）

吳王猶恐其不與，乃身自爲使，使於膠西，面結之。（又吳王濞傳）漢書作『廼身爲使者』。

陛下之與諸公，非親角材而臣之也，又非身封王之也。（漢書賈誼傳）

護身與呂公妻與呂嫗同食。（又樓護傳）

李延年，中山人，身及父母兄弟，皆故倡也。（又佞幸李延年傳）史記作：『父母及身，兄弟及女，皆故倡也。』

第三節 互指和偏指代詞

壹、「相」

「相」原解作「互相」作副語用，修飾牠後面的述語。後來有的轉爲偏指，不表示交互。（註一）所以就「相」字所指而論，可以分作「互指」和「偏指」兩大類。

一、互指

（註一）中國語法理論下冊p. 40：『「相」字是末品代詞，在詞性上頗像法語的 'se' ('ils s'aiment')，不像英語的 'each other' ('they love each other')，因爲前者是「單詞」，後者是兩詞的結合。「相」字也像「自」字，是動作的受事者，就普通說，「相」字所在的句子裏，主詞必須是兩個或兩個以上的人或物，而且他們的動作是交互的，他們同是此動作的受事者，但是，它偶然可以不表示交互，這樣就成了「化裝的我」、「化裝的你」或「化裝的他」了。』

我們從「相」字前面的成份加以分析，也可從「相」字後面的成分加以分析。

1. 「相」字前面的成分——主語：

「相」字前面的主語可能是兩個（或兩個以上）成份（寫作：A + B），中間或加聯詞「與」及「暨」；也可能是一個成份而包含兩個（或兩個以上）的個體（寫作A. B），其主語（一部或全部）也可能承前而省（用括弧表示省略）。（註一）

a. A + B + 「相」 + 述語：

下義其罪，上賞其姦，上下相蒙，難與處矣。（左傳僖二四）

故有無相生，難易相成，長短相形，高下相傾。（老子二章）

父子相夷，則惡矣。（孟子離婁上）

則賢不肖之相去，其間不能以寸。（又離婁下）

日夜相代乎前。（莊子齊物論）

時已昏，漢匈奴相紛拏，殺傷大當。（史記衛將軍列傳）文通卷二p. 79：「『相紛拏』者，明漢軍與匈奴互相亂也。」

b. 主語間用聯詞「與」（或「暨」、「及」）字，也有承前省略其一主語的。

(a) A + 「與」 + B + 「相」 + 述語：

維士與女，伊其相諠。（詩鄭風溱洧）

國與國不相攻，家與家不相亂。（墨子兼愛上）

今者國之與國之相攻，家之與家之相篡，人之與人之相賊。（又兼愛中）

天與人不相勝也。（莊子大宗師）郭注：「萬致不相非，天人不相勝。」

後世其人與人相食與！（又徐無鬼）

季辛與爰騫相怨。（韓非子內儲說下）

漢王與項羽相距京索之間。（史記蕭何世家）

（註一）呂湘「相」字偏指釋例，（金陵齊魯華西三大學中國文化研究叢刊第二卷 p.p. 267—279，民國三十一年，1942；又載於呂叔湘漢語語法論文集，1955, pp. 36—45。）p. 267：「『相』字之表交互，其所表之觀念爲一，而實際表達之句式有二。其一、交互關係存在於A、B兩名辭之間，「輔車相依」（左傳、僖5）「安危相易，禍福相生」（莊子、則陽）是也。其二、交互關係存在於一個名辭所包舉之各個體之間。「四人相視而笑，莫逆於心」（莊子、大宗師）「布帛長短同，則賈相若」（孟子、滕文公上），是也。」

有三個主語時，或連用兩「與」字：

我與若不能相知也。……然則我與若與人俱不能相知也。（莊子齊物論）

或不用聯詞「與」而用「暨」「及」等字：

太保暨芮伯咸進，相揖。（書康王之誥）

兄及弟矣，式相好矣，無相猶矣。（詩小雅斯干）

（b）A承前而省：（註一）

第中鼠暴，多與人相觸。（漢書霍光傳）

（c）B承前而省：

張博從房受學，以女妻房，房與相親。（漢書京房傳）

四面環城，亦與相應和。（又陳湯傳）

c. 主語爲一個成份：

性相近也，習相遠也。（論語陽貨）

欲人之有力相營，有道相絕，有財相分也。（墨子天志中）

則率獸食人，人將相食。（孟子滕文公下）

征者上伐下也，敵國不相征也。（又盡心下）

泉涸，魚相與處於陸，相吻以溼，相濡以沫，不如相忘於江湖。（莊子大宗師）

d. 省略主語：

出入相友，守望相助，疾病相扶持，則百姓親睦。（孟子滕文公上）

不恤是非然不然之情，以相薦擢，以相恥忤，君子不若惠施鄧析。（荀子儒效）

有時一段裏面，兼有上述幾種的文句，例如：

是故諸侯不相愛（c式），則必野戰；家主不相愛（c式），則必相篡；人與人不相愛（b式），則必相賊；君臣不相愛（a式），則不惠忠；父子不相愛（a式），則不慈孝；兄弟不相愛（a式），則不和調；天下之人皆不相愛（c式），強必執弱……（墨子兼愛中）

2. 「相」字前加副語構成的熟語：

（註一）呂文 p. 273：『動詞之所承以爲主，形式上雖爲互指，用意已有所偏。』

「相」字前面加副語，有「自相」、「交相」、「互相」、「轉相」等。

a. 「自相」：中國語法理論下 p. 41：『「自相」的說法，表示此交互的行為只在此範圍之內，這種「自」字等於法語的 'entre eux'。』

羣兒自相貴耳。（漢書霍光傳）（註一）

是七寶樹轉告相成種種各自異行。行行自相值，莖莖自相准，枝枝自相值，葉葉自相向，華華自相望，極自軟好，實實自相當。（清淨平等覺經卷二，大正藏第十二卷 p. 285a）

洛陽城東路，桃李生路傍。花花自相對，葉葉自相當。（東漢宋子侯董嬌嬈）

b. 「交相」：

此令兄弟；綽綽有裕；不令兄弟，交相爲瘡。（詩小雅角弓）助字辨略卷二頁 11：『孔疏訓作「交更相詬病」。愚案：交更，亦錯互之義也。』詞詮卷四 p. 14：『按此「交相」連用，重言也。』案謂「兄詬病弟，弟又詬病兄」。

是以人是其義以非人之義，故交相非也。（墨子尙同上）

子墨子言曰：以兼相愛交相利之法易之。然則兼相愛交相利之法將奈何哉？

（又兼愛中）

晉楚之從交相見也。（左傳昭四）

c. 「互相」：

及瓊卒，歸葬江夏，四方名豪會帳下者六七千人，互相談論，莫有及蟠者。

（後漢書申屠蟠傳）

d. 「轉相」，詞詮卷五 p. 34：『轉，表態副詞，今言「展轉着」』

更相哭淚，轉相食慕。（清淨平等覺經，大正藏第十二卷 p. 283a）

自相焦然，轉相燒滅。（同上卷四 p. 267b）

或有跼蹐比伍，轉相賦歛。（後漢書陳忠傳）

（註一）馬氏文通卷二 p. 79：『此「自相」兩字合用。自相貴者，各人自貴，又交相貴也。即謂光等自侯，又彼此互侯也。』中國語法理論下 p. 144：『馬氏文通云：「自相貴者，各人自貴，又交相貴也。」其語非是。其實該說：「羣兒自相貴者，相貴之人不出羣兒之外也。」案所謂「自相」者，指同類間之交互作用，如「行」與「行」，「莖」與「莖」等是。此例亦謂「兒」與「兒」自相貴，非「各人自貴」也。』

自永平以來，仍連大獄，有司窮考，轉相牽引，掠考冤濫，家屬徙邊。（又楊終傳）

3. 「相」字後面的成份——介詞：

「相」十介詞，有「相與」，「相爲」等，具有「互指」和「偏指」二義。（註一）

a. 「相與」：

又有微子、微仲、王子比干、箕子、膠鬲，皆賢人也。相與輔相之，故久而後失之也。（孟子公孫丑上）

禮：朝廷不歷位而相與言，不踰階而相揖也。（又離婁下）

且也，相與吾之耳矣，庸詎知吾所謂吾之乎？（莊子大宗師）

儵與忽相與過於渾沌之地。（又應帝王）

鄭人有相與爭年者。（韓非子外儲說左上）

b. 「相爲」：

道不同，不相爲謀。（論語衛靈公）

4. 「相」+述語+賓語，主語和賓語往往有領屬關係，此種句式，亦具有「互指」、「偏指」二義（註二）。「互指」之例，如：

（註一）偏指之例，亦附列於下：

a. 「相與」：

相與同姓，卿兄猶我兄。（蜀志趙雲傳注引雲別傳）

相與別後，時時齟出耳，不復如往日之時也。（吳志潘潛傳注引江表傳）

b. 「相爲」：

與君共事以來，立朝廷，君之相爲匡弼，君之相爲舉人，君之相爲建計，君之相爲密謀，亦已多矣。（魏志荀彧傳注引彧別傳曹操與彧書）

但相爲惜此舉動，恐有後悔耳。（蜀志費詩傳）

（註二）「偏指」之例，亦附列於下。呂文 p. 271：『復有動詞之後自有受事之辭，「相」字所指有類於所謂「間接賓詞」者。』

諸君相選兒，厚矣；夫人情雖愛其子，然吾憐彧之小，請以陵易之。（魏志張範傳）（陵、範子；彧，範弟承子。）

初受郡遣，但來視通章與未耳。吾用意太過，乃相敗章。（吳志太史慈傳）

縱荊邦之賊者，我也，輟荊邦之仇者，子也。兩俱不仁，何相問姓名爲？（越絕書荊平王）

呂文 p. 277：『動詞之前有偏指之「相」，則止詞隱而不顯，文籍中間也有如斯之例……此等之例，甚所罕遇，容爲辨識傳寫之訛。』

小蛇謂大蛇曰：「子行而我隨之。人以爲蛇之行者耳，必有殺子，不如相衛負我以行，人必以我爲神君也。」乃相衛負以越公道而行。（韓非子說林上）

昨道諸書，今示卿相見之。（王羲之雜帖，見全晉文卷二三）

八音克諧，無相奪倫。（書堯典）

小民方興，相爲敵讎。（又微子）

雖至於大夫之相亂家，諸侯之相亂國者亦然。（墨子兼愛上）「大夫」與「家」、「諸侯」與「國」均有領屬關係。

今國君諸侯之有四境之內也，夫豈欲其臣國萬民之相爲不利哉？（又天志中）
悉遙相見，遙相瞻望，遙相聞語聲。（清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 283a.）

二、偏指

1. B 辭爲第一身：

a. A 辭爲第二身：

汝分猷念以相從，各設中於乃心。（書盤庚中）「相從」，Legge III. p 241 譯作 'obey me'，Karlgren p. 24 譯作 'follow me'。

其能降以相從也，無滋他族，實偪處此，以與我鄭國爭此土也。（左傳隱十一）
始吾與公爲刎頸交，今王與耳旦暮且死，而公擁兵數萬，不肯相救。（史記張耳陳餘傳）

b. A 辭爲第三身：

債家至而相敦，乃取東而償西。（晉束皙貧家賦，全晉文卷八七）

我與季雖無素故，士窮相歸，要當以死任之。（後漢書馮魴傳）

2. B 辭爲第二身：

a. A 辭爲第一身：

曩者辱賜書，敎臣慎於接物，推賢進士爲務。意氣勤勤懇懇，若望僕不相師用而流俗人之言。（漢書司馬遷傳報任少卿書）王念孫云：『蘇林曰：「而猶如也。」「不相師用而流俗人之言，」謂視少卿之言如流俗人之言而不相師用也。……今本文選「用」字在「而」字下，乃後人所改。』案「如流俗人之言」，司馬遷謂少卿之言一如流俗人之言也。

又念十金法重，不忍相暴章，故密以手書相曉，欲君自圖進退。（漢書薛宣傳與楊湛記）

子敬，孤持鞍下馬相迎，足以顯卿未？（吳志魯肅傳）

b. A辭爲第三身

聞官前逼遣足下甚急，想已相體恕耳。（王獻之雜帖，全晉文卷二七）

若卿在內俱諫，必當相從。（晉書卞壺傳與溫嶠書）

毅與公同起布衣，一時相推耳。（宋書王誕傳）

3. B辭爲第三身：

a. A辭爲第三身：

夫驥一日而千里，驚馬十駕，則亦及之矣。將以窮無窮逐無極與？其折骨絕筋終身不可以相及也。（荀子修身）

禹爲人廉潔，爲史以來，家無食客。公卿相造請，禹終不行報謝。（漢書酷吏趙禹傳）

穆居家數年，在朝諸公多有相推薦者。（後漢書朱穆傳）

蘇峻之亂，庾太尉南奔見陶公，陶公雅相賞重。（世說下之下儉嗇）

廟甚靈驗，行人及樵伐者，皆先敬焉。若相侵竊，必爲蛇虎所傷。（水經注四十漸江水）

b. A辭爲第二身：

長卿故倦遊，雖貧，其人材足依也，且又令客，獨奈何相辱如此？（史記司馬相如傳）

誠衰老姊垂白隨無狀子出關，願勿復用前事相侵。（漢書杜業傳）

先公勲業如是，君作東征賦，云何相忽略？（世說上之下文學）

* * * * *

呂叔湘「相」字偏指釋例，P. 272：

以前舉諸類之例觀之，三類之中，以受事爲第二身者爲較多，第一身次之，第三身又次之。而以型別言之，則以（1—2）（2—1）（3—3）三型爲最著。故如A辭爲第一身，則幾於可以斷言所隱括之B辭爲第二身，推之A辭爲第二第三身者亦然，唯機數較差耳。

「相」字原來可以互指爲其本用，何以又演爲偏指？虛助字之用法往往因時而變，其動機有未可盡得而明者。然竊疑「相」字之此種發展與古人應用三身代詞之習慣不無關係。先秦文字不避「爾」「我」，詩書諸子皆然。秦漢以降，用「君」、「公」、「臣」、「僕」等字以相代者浸浸日甚，自非於其親密或卑幼，不得輕爲「爾汝」之稱。「相」字之爲偏指，有藉以省略止詞（受事）之用，當爲甚有用之方式。是則偏指之「相」之所以獨盛於止詞爲第二或第一身之句，不爲偶然也。

p. 277：

馬氏文通（卷二之六）以「相」爲互指代字，其言曰：『互指代字即「自」與「相」、「交」諸字，先於動字，即以表施者受者之爲一也。』楊樹達君於馬氏文通刊誤（p. 79）正之曰：『案「相」「交」皆狀字，非代字。』……

然偏指之「相」，其詞性有無變易，似猶可商榷。……用此「相」字則止詞可以從略，且非從略不可。由此點觀之，此「相」字不得不謂爲具有一種指代作用，而此種指代作用則尋常皆以代詞行之者也。故苟以此「相」字列於副詞，則應定爲代詞性副詞（pronominal adverb），若不拘動詞前後之形式限制，則亦得逕視爲一種代詞也。

* * * * *

呂文 p. 273：

「相」字之偏指用法，顯由其互指用法變化而生，其經過當爲如次之階段：

（a）A B相 V^r（^r表互及作用）：輔車相依。（左傳僖五）

（b）A與B相 V^r：後世其人與人相食與？（莊子徐无鬼）

（c）A—與B相 V^r：第中鼠暴，多與人相觸。（漢書霍光傳）

以上a爲表互指之通常句式。b之內容與a無異，而形式上增一「與」字。c之形式與b相同，而意義有間……b之「與」爲連詞，而c之「與」爲介詞也。更進而省略B辭，僅留「與」字，有如下式，則句之主幹顯爲A——V，實「相」字由互指流爲偏指之樞紐形式也。

（d）A與(B)相 V：張博從房受學，以女妻房，房與相親。（漢書京房傳）

若並「與」字而亦省之，即爲通常之偏指句式。然亦得分爲兩類。其始也，動詞仍可視爲附有互及作用，其式爲：

(e) A (與B) 相 V': 其女孫敬，爲霍氏外屬婦，當相坐。(漢書張安世傳)

迄呼相習既久，則雖動詞絕無互見之義，亦襲用「相」字之式，是爲：

(f) A相V=AV(B)。

案呂氏謂「偏指用法應由互指用法變化而生」，是也。然所標演變經過，似不可據。

據呂文 p. 268所舉：

夫物之不齊，物之情也；或相倍蓰，或相什百，或相千萬。(孟子滕文公上)

地之相去也，千有餘里，世之相後也，千有餘歲。(又離婁下)

此二人相與，天下至驩也，然而卒相禽者，何也。(史記淮陰侯傳)

例一，此爲彼之倍蓰或什百千萬，則彼不得復爲此之倍蓰或什百千萬；故此句之「相」不得謂爲兩相之辭。例二、「地之相去」，舜生於諸馮，文王生於岐周，二地相去也；而「世之相後」，則文王後乎舜，舜不後乎文王。例三，「二人相與」，張耳陳餘兩人相與也；而「卒相禽」，則張耳禽陳餘，陳餘未嘗禽張耳。此皆一句之內再用「相」字，而有互與偏之別者。此類偏指，於句法無多影響，非本文所欲言。

茲所討論者爲二名辭句內「相」字之偏指用法。前舉左傳例「輔車相依」者，輔依車，車亦依輔。然如「其能降以相從也，無滋他族實偪處此，以與我鄭國爭此土也」(左傳，隱十一)則謂許從鄭，非鄭亦從許，「相」字亦無兩「相」之義。此類偏指用法，先秦經籍不數數見，兩漢漸多，魏晉以後滋盛。

案呂氏也不否認先秦已有偏指句法，再如：

汝分猷念以相從，各設中於乃心。(書盤庚中)

如果把「相從」和左傳的「相從」作同一的解釋，解作「從我」，(Legge III, p. 241 譯作 'and be prepared to obey me') 那也可以算是較早的偏指用法了。又如：

夫驥一日而千里，騫馬十駕，則亦及之矣。將以窮無窮逐無極與？其折骨絕筋

終身不可以相及也。將有所止之，則千里雖遠，亦或遲或速或先或後，胡爲乎其不可以相及也？（荀子修身）

「相及」也相當於「及之」。呂氏所舉演變之例，多爲漢以後者，所謂用法的演變，當然有時代先後的關係。據後出之例（縱使較多）所假定的演變並不見得能範圍較早的文獻。反之，從較早的例子中（縱使較少），往往可以看出其演變的痕迹來。再說，呂氏認爲「相」字由互指流爲偏指之樞紐形式的（d）式「A與（B）相V」，不但在先秦沒有看到，即呂氏所舉之例最早也不過是漢書（東漢的作品）。除非先秦和西漢未見「相」字偏指之例，而只見於東漢，則此假定不能成立。呂說殊不易使人相信。案互指和偏指，極易轉變，往往隨上下文義而定。觀上述所舉左傳孟子荀子甚至書經之例可見，本無須定出什麼複雜的演變法則來。

貳、「見」

「見」加在述語前，早期通常表示被動（例如孟子盡心下：『盆成括見殺。』）

（註一）在漢以後，又可以不表示被動，而有代替賓語地位的受動者的作用。呂湘「見」字之指代作用（註二），對此討論頗詳，今節引於下：

『有「見」字前之名詞對於「見」字後之動詞，不爲受事而爲施事者，如：

若使君不見聽許，登亦未敢聽使君也。（蜀志先主傳）

有「見」字之前雖不標主語，而顯不爲「見」後動詞之受事者：下列三例皆省略第二身代詞，於「怨」、「蒙」、「勞」諸動詞爲受事，而於「救」、「召」、「歸」諸動詞則爲施事。

前實怨不見救，定至今日乃知調度自有方耳。（吳志陸遜傳）

尋蒙見召爲從事中郎。（晉書卞壺傳上牋自陳）

有頃，認者得牛而送還，叩頭謝。……寬曰：「物有相類，事容脫誤，幸勞見歸，何爲謝之？」（後漢書劉寬傳）

（註一）參拙著古代被動式句法之研究，史語所集刊第二十八本 pp. 130—132

（註二）呂湘見字之指代作用，金陵齊魯華西三大學中國文化研究彙刊第三卷 p. 239—244；又載於漢語語法論文集 pp. 46—50。

餘如：

遠來疲乏，若有甘蔗及酒可見分。（宋書張暢傳）

省閱上引諸例，有相同者一事，「見」後動詞之受事者皆為出語者本人，而皆略而不言。……故云：「見」字之用有類第一身之指代詞。或更審慎言之，「見」字表示第一身代詞作止詞之省略。

有揉合二者〔「R見V於A」，「R為A所V」〕為一者，其式為「R為A所見V」，例如：

金城郡昔為韓遂所見屠剝，死喪流亡，……戶不滿五百。（魏志蘇則傳注引魏名臣奏張既答文帝問）

壹年九歲，為先母弟表所見孤背，十二蒙亡母張所見覆育。（晉書卞壹傳上牋自陳）

孤以常才，認為尊先君所見稱。（晉書禿髮傉檀載記）

此種句法不免疊床架屋之嫌，故不恒見，然此實「見」字用法變化之樞紐，蓋由此例刪去「為所」……即為常見之非被動式。

指代性用法盛見之後，則率施於R為第一身之句。施於第三身者，如：

中牟疑是亡人，見拘於縣。（魏志武帝紀注引郭頒世語）（拘之）

王華賊亡之餘，賞擢之次，先帝常見訪逮，庶有一分可取。（宋書謝晦傳）（常訪問之）（註一）

實為僅見。故就通常文例言之，無妨謂「見」之指代限於第一身也。

「見」字之指代用法，其興起視「相」字之指代用法為略後，而並盛行於魏晉六朝。在二者並見之文句，「相」字常指第二身，與「見」字相對。如：

司州秀才潘正叔……作詩以見規……答之雖不足以相訓報，所謂蓋各言志也。（傳咸答潘尼詩序）

羊云：「君四番後當得見同。」殷笑曰：「乃可得盡，何必相同？」乃至四番

（註一）法高案：後漢書呂布傳：『卓又使守中閣，而私與傅婢情通，益不自安。因往見司徒王允，自陳卓幾見殺之狀。』「見殺」=「殺布」。漢書朱博傳：『文學儒吏時有奏記稱說云云，博見謂曰：如太守漢吏，奉三尺律令以從事矣，亡奈生所言聖人道何也。』

後一通，殷咨嗟曰：「僕使無以相異。」（世說文學）

此不必見關，但與君門情，相爲惜之。（又規箴）（註一）

吾相遇甚厚，何以見負？（晉書羅企生傳）

然亦有同指第一身者，如：

許下論議，待吾不足，足下相爲觀察，還以見誨。（魏志陳矯傳）

若……足下忽有聲命於子雲，勤見保屬，令得假途……不然，當復相紹介於益州兄弟，使相納受。（蜀志許靖傳）

過相褒美，猥見推逼。（晉書石虎載記）

張祖希若欲相識，自應見詣。（世說方正）

漢語文句之主語，常承上文而不複舉，或緣面對而從省略，……因而有若干文句，可解爲（R）見V，以「見」表被動，亦可釋爲（A）見V，以「見」示代詞主詞之省略；「見」字之看法不同，而皆可通。例如：

以尊不容朝廷，故見使相王耳。（漢書王尊傳）（故被遣來爲王相；故遣我來爲王相。）

初不中風，但失愛於叔父，故見罔耳。（魏志武帝紀）（故被誣耳；故叔誣我耳。）

今魴歸命，非復在天，正在明使君耳。若見救以往，則功可必成；如見救不時，則與靖等同禍。（吳志周魴傳）（若魴獲救；若使君救我。）

昱迎拜車下，丹下答之。昱曰：「家公欲與君結交，何爲見拜？」（後漢書王丹傳）（我何爲受拜；君何爲拜我。）

今日若能見殺，乃是本懷。（世說賢媛）（我若能就死；君若能殺我。）

我自是天下男子厭，何預卿事而見喚邪？（世說假譎）（而被喚邪；而喚我邪）

如斯之句，往往可以從時代或文體上判別何種解說較近真象；然既有歧解可能，則或亦有助於「見」字指代用法之形成。惟若以此爲變化之關鍵，則又未必然耳。』

法高案：此實爲變化之關鍵，而呂氏乃以頗罕見之「R爲A所見V」式爲變化之樞

（註一）「見」表偏指，通常不能與介詞「爲」同用。此及下魏志陳矯傳可見。

紐，妄已！在較早的漢書中，亦有此類例證。

先生又見客。（漢書司馬相如傳）師古曰：『若今人自稱云「見顧」「見眷」耳。』解作主動。索隱文選注並引如淳曰：『見賓客禮待故也。』則解作被動。鄙人固陋，不知忌諱，迺今日見教。（同上）按可解作「鄙人今日被教」，也可解作「先生今日教鄙人」。

莽長子宇非莽，絕衛氏，恐帝長大後見怨。（又云敞傳）高等國文法 p. 212：『按「恐帝長大後見怨」，謂帝長大後怨王氏也。或云：「見」上省去「王氏」或「己」字，「見」仍可釋為「被」。』

家叔以余貧苦，遂見用於小邑。（陶潛歸去來辭序）「見用」=「我被用」，或「他用我」。

這也許可以看出「見」字由被動的用法轉為主動用法嬗變的痕迹吧。

此外，又有既用「見」字，又把賓語說出。例如：

勃海劉長仁有辯才，初雖聞輅能曉鳥鳴，後每見難輅曰。（魏志管輅傳注引輅別傳）

「相」字也有類似的情形（例見前「相」下）。

又有同時用兩「見」字，而具有表被動和偏指的兩種用法。例如：

父母至親，實不相疑，事理如此，實為見誣，想衆人見明也。（晉書懷愍太子傳，太子遺妃書）「見誣」=「被誣」，「見明」=「明我」。

第四節 否定代詞

壹、「否」

「否」或作「不」，代替省略了的謂語。（註一）

1. 正反兩面，用「否」表反面，相當於「不然」。

（註一）中國文法要略中冊 p. 180：『「否」字是稱代性及應對用的否定詞。「否」字以否定詞而兼含動詞或形容詞於其內，所以是稱代性。』

招招舟子，人涉卬否。（詩邶風匏有苦葉）

先王之書湯之官刑有之曰：其恒舞于宮，是謂巫風。其刑君子出絲二衛，小人否，似（＝以）二百伯（＝百）黃徑（＝經）。于省吾墨子新證卷二頁二四：「言小人與君子不同，必須以二百黃絲也。」

齊侯曰：魯人恐乎？對曰：小人恐矣，君子則否。（左傳僖二六）

2. 「否（不）則（卽）」，表條件，相當於「不然則」。

義則進，否則奉身而退。（左傳襄二六）

王能使臣無拜可矣，不卽不見也。（戰國策秦策）

有母弟可立，不卽立長。（史記魯世家）

儒林之官，四海淵源，宜皆明於古今，溫故知新，通達國體，故謂之博士。否則學者無述焉。（漢書成帝紀）

凡殖貨財，貴其能施賑也，否則守錢虜耳。（後漢書馬援傳）

或用「否（不）」或「不者」，也相當於「不然」。

若二三子用我，今日；否，亦今日。（左傳成十八）

願君留意臣之計，不，必爲二子所禽矣。（史記淮陰侯傳）

若入前爲壽，壽畢，請以劍舞，因擊沛公於坐殺之；不者，若屬皆且爲所虜。（史記項羽紀）

3. 正反對舉，不能用「不然」來代替。

a. 複舉主語前文的一部份：

害澣害否？歸寧父母。（詩周南葛覃）否＝不澣，解作「洗什麼不洗什麼」。

國雖靡止，或聖或否；民雖靡廬，或哲或謀，或肅或艾。（詩小雅小旻）否＝不聖。

衛君之來，必謀於其衆。其衆或欲或否，是以緩來。（左傳襄十二）

b. 不複舉前文中的名語：

攘其左右，嘗其旨否。（詩小雅甫田）

邦國若否，仲山甫明之。（又烝民）

夫人朝夕退而游焉，以議執政之善否。（左傳襄三一）否＝不善。

正反兩面中或加「與」字：

晉人侵鄆，以觀其可攻與否。（左傳僖三十）否=不可攻。

吾得見與否，在此歲也。（又襄三十）

允對曰：舉爾所知，臣之鄉人，臣所知也，陛下檢核爲稱職與不。若不稱職，臣受其罪。（世說下之上賢媛）

又句後或加語末助詞「耳」「也」等：

楚漢相距，以進奇謀之士，顧其計誠足以利國家不耳。（史記陳丞相世家）漢書陳平傳無「不」字。

人主之行異布衣。布衣者，飾小行，競小廉，目自託於鄉黨；人主唯天下安社稷固不耳。（漢書賈誼傳上疏）

佛言：人說經不在爲多，但問解慧不也。（處處經，大正藏第十四卷 p. 527b）

前面或用「不知」「未知」等：

於乎小子，未知臧否。（詩大雅抑）

宣三年矣，未知母之存否。（左傳宣二）

聞諸道略，不知信否；若聞蔡將先衛，信乎？（又定四）

c. 正反問，由 a 項變來，「不」的作用已和「乎」接近了。（註一）

卽有水旱，其憂不細，公卿有可以防未然救其已然者不？（漢書于定國傳）

舍利弗因問之：汝眼寧有所識不？（後漢安世高譯處處經，大正藏第十七卷 p. 525c）

意謂王曰：聖人有情不？王曰：無。重問曰：聖人如柱邪？王曰：如籌筭，雖無情，運之者有情。（世說上之下文學）

王尚書惠嘗看王右軍夫人，問：眼耳未覺惡不？（又下之上賢媛）

桓南郡每見人不快，輒嘆云：君將哀家梨，當復不蒸食不？（又下之下輕詆）

（註一）「未」「非」也可用於正反問句末，例如：史記魏其武安侯傳：「君除吏已盡未？吾亦欲除吏。」後漢書董卓傳注引獻帝起居注：「初天子出到宣平門，當度橋，汜兵數百人遮橋曰：是天子非？車不得前。」「未」相當於國語的「沒有」，「非」相當於國語的「不是」，都可用「否」代之。但是用「否」的地方却不見得都能用「未」「非」來代之。又有「無」字，如唐白居易繡婦歎：「雖凭繡床都不繡，同床繡伴得知無？」「無」字就是白話裏的「嗎」的前身。

劉孝標注：『言愚人不別味得好梨烝食之也。』末二例前有不定詞，「不(否)」代替正面的謂語(=不不)。

有時「否」後又加表疑問的語末助詞：

如此則動心否乎？(孟子公孫丑上) 趙注：「如是寧動心畏難自恐不能行否邪？」

佛語迦葉：是寧應爲遮迦羅越子不乎？迦葉報佛言：不也。(摩尼寶經，大正藏第十二卷 p. 191b)

佛告阿逸菩薩：若見是第六天上天王所居處不耶？(清淨平等覺經卷二，大正藏第十二卷 p. 290a)

佛告阿逸菩薩：若欲知無量清淨佛壽命無極時不也？阿逸菩薩言：願皆欲聞知之。(同上卷三 p. 290c)

要略中 p. 181：『應對之時，常以一字爲答，肯定用「然」或「唯」「諾」，否定則用「否」。「否」和「然」相對，仍然是稱代性的引申用法。』案此類「然」「否」字相當於英語的 'yes'、'no'。

柳王與甲兵，危士臣，構怨於諸侯，然後快於心與？王曰：否，吾何快於是？將以求吾所大欲也。(孟子梁惠王上) 趙注：『王言不然，我不快是也。』

王之諸臣，皆足以供之，而王豈爲是哉？曰：否，吾不爲是也。(同上) 趙注：『王言我不爲是也。』

公孫丑曰：「樂正子強乎？」曰：「否。」「有知慮乎？」曰：「否。」「多聞識乎？」曰：「否。」(又告子下)

有時既稱「否」後面又加「不然」。解作：「不，不是這樣的。」

萬章曰：人有言：至於禹而德衰，不傳於賢，而傳於子，有諸？孟子曰：否，不然也。天與賢則與賢，天與子則與子，(孟子萬章上) 趙注：『否，不也。不如人所言。』(註一) Legge II, p. 234: "No, I was not 'so'."

(註一) 阮氏校勘記：『經文本作：「孟子曰：否然也」三字一句，無「不」字，故注之云：「否、不也，不如人所言。」顧棟章注曰：「否，不也，不如是也。」劉宗周注亦同。而今本脫三字。孟子之「否然」，即今人之「不然」也。』按阮說非也。趙注「不也」，乃釋「否」字。(公羊隱四年何注：「否」不也，」可證。)'「不如人所言」或「不如是也」，乃釋「不然也」(「然」義爲「如是」)。阮氏妄刪「不」字，無據，而焦氏正義從之。誤矣。

萬章問曰：或曰：百里奚自鬻於秦養牲者，五羊之皮，食牛，以干秦穆公，信乎？孟子曰：否，不然。好事者爲之也。（同上）

萬章問曰：人有言：伊尹以割烹要湯，有諸？孟子曰：否，不然。（又萬章下）趙注：『否，不是也。』

萬章問曰：或謂孔子於衛，主癰疽，於齊，主侍人瘠環，有諸乎？孟子曰：否，不然也，好事者爲之也。（同上）趙注：『否，不也，不如是也。』

哀公曰：然則今夫章甫句屨紳帶而搢笏者，此皆賢乎？孔子曰：否，不必然。（大戴禮哀公問五義）荀子哀公問作『孔子對曰：不必然。』無「否」字。

太史公曰：唯唯，否否，不然。（史記自序）

又有「不也」，多用作正反問句的答語。

維摩詰語舍利弗：於意云何？日光出時與冥合乎？答曰：不也，日先出時即無衆冥。（維摩詰所說經下阿閼佛品，大正藏第十三卷 p. 555 b）維摩詰經下，p. 534作『答曰：不然。』

若有人問：何以不轉女身？是人爲正問不？舍利弗言：不也。（同上觀衆生品八，p. 548b）

迦葉白佛言：不也。冥雖久在中，見火明不敢當即出。（摩尼寶經，大正藏第十二卷，p. 191b）

佛語迦葉：是寧名爲遮迦羅越子不乎？迦葉報佛言：不也。（同上）

佛語迦葉：是人應得爲有是字不？迦葉言：不也。（同上，p. 193a）

貳、「莫」^(註一)

「莫」約略相當於英語的 'none'，可指「人」或「物」。

(註一) 高等國文法 p.p. 125~128「無指代名詞」，下列：甲、「莫」……

乙、「毋，無」

上察宗室諸賢，毋如竇嬰賢。（史記竇嬰傳）

相人多矣，無如季相。（又高帝紀）

奮無文學，恭謹無與比。（又萬石君傳）

丙、「末」

說而不繹，從而不改，吾末如之何也已矣！（論語子罕）

丁、「靡」

物靡不得其所。（史記司馬相如傳）

四海之內，靡不受獲。（又）

法高案：「毋、無」、「末」、「靡」當於否定詞下討論之，今不贅。

1. 「莫」+謂語：

嗟我兄弟，邦人父母！莫肯念亂，誰無父母？（詩小雅沔水）（註一）

子曰：誰能出不由戶？何莫由斯道也？（論語雍也）

非是，莫喪羊舌氏矣。（左傳昭二八）

日夜相代乎前，而莫知其所萌。（莊子齊物論）

既莫足與爲善政兮。（楚辭離騷）

平曰：陛下將用兵有能過韓信者乎？上曰：莫及也。（史記陳平世家）

2. 「莫」+代詞賓語+述語：（註二）

蜩螗在東，莫之敢指。（詩鄘風蜩螗）

子曰：莫我知也夫！子貢曰：何爲其莫知子也？（論語憲問）「子」爲尊稱，非純粹代詞。

不患莫己知，求爲可知也。（又里仁）

莫之爲而爲者，天也；莫之致而至者，命也。（孟子萬章上）

吾有老父，身死，莫之養也。（韓非子五蠹）

退靜默而莫余知兮，進號呼又莫吾聞。（楚辭九章惜誦）

狂者傷人，莫之怨也，嬰兒詈老，莫之疾也。（淮南子說林訓）

3. 「莫」和「或」、「有」、「皆」對舉，因爲沒有和英語 'all' 相當的代名詞，所以便用動詞「有」、副詞「皆」，和「莫」對舉。（註三）

莫擊之，或益之，立心勿恒，凶。（易益上六）「或」相當於 'someone' 和「莫」 'no one' 對舉。

有聞之有見之謂之有，莫之聞莫之見謂之亡。（墨子非命中）

皆言商君之法，莫言大王之法。（戰國策秦策）

（註一） Legge III, p. 295: "Alas! among my brethren, my countrymen, my friends, no one is willing to think of the prevailing disorder," Karlgren p. 127: "Oh, you brothers of mine, oh, you friends among the people of the state! There is nobody who wants to heed the disorder." 照 Legge 譯文，則爲『名語+「莫」+謂語』一式，照 Karlgren 說，則屬此項。

（註二） 例外及說明見第一章第四節。

（註三） Jespersen, Essentials of English Grammar, p. 187: "'No (none)' and 'neither' are negative pronouns of totality; 'no' corresponding to 'all', 'every', and 'each';"

諸將皆懼服，莫敢枝梧。（史記項羽本紀）

4. 名語+「莫」+謂語：

孟嘗君入秦，賓客莫欲其行，諫，不聽。（史記孟嘗君傳）

張負女孫五嫁而夫輒死，人莫敢娶。（又陳平世家）

諸公莫敢復明言於上。（又魏其侯傳）

5. 「莫」+否定詞「不」「非」「匪」：

琴瑟在御，莫不靜好。（詩鄭風女曰雞鳴） Karlgren p. 55: "There is nothing which will not be peaceful and happy."

文武之道，未墜於地，在人，賢者識其大者，不賢者識其小者，莫不有文武之道焉。（論語子張）

君仁莫不仁，君義莫不義，君正莫不正。（孟子離婁下）

溥天之下，莫非王土；率土之濱，莫非王臣。（詩小雅北山）

立我烝民，莫匪爾極。（又周頌思文）

莫非命也，順受其正。（又盡心上）

又有『名語+「莫」+否定詞』：

入而天下莫不賓焉。（墨子非攻下）

孰能與之？曰：天下莫不與也。（孟子梁惠王上）

物莫不若是。（莊子人間世）

尺地莫非其有也，一民莫非其臣也。（孟子公孫丑上）

6. 「莫…於（「乎」，「焉」），表比較（「焉」=於是）。

於 存乎人者，莫良於眸子。（孟子離婁）

天下莫大於秋毫之末，而太山爲小；莫壽於殤子，而彭祖爲夭。（莊子齊物論）

辨莫大於分，分莫大於禮，禮莫大於聖人。（荀子非相）

蓋聞王者莫高於周文，伯者莫高於齊桓。（漢書高帝紀）

乎 則不敬莫大乎是。（孟子公孫丑下）

學莫便乎近其人。（荀子勸學）

焉 不義莫大焉。（墨子非儒下）

晉國天下莫強焉。（孟子梁惠王上）＝「天下莫強於晉國。」

則愚莫大焉……貴莫大焉……辱莫大焉……危莫大焉。（荀子榮辱）

又有不用「於」字的。

莫徑由禮，莫要得師，莫神一好。（荀子修身）

代王曰：宗室將相王侯以爲莫宜寡人，寡人不敢辭。（史記文帝紀）

7. 「莫如(若)」，表比較。

如 朝廷莫如爵，御黨莫如齒，輔世長民莫如德。（孟子公孫丑下）

如恥之，莫如爲仁。（同上）

若 故君子莫若害兼而務行之，……故君子莫若欲爲惠君忠臣慈父孝子友人悌弟。

（墨子兼愛下）

如恥之，莫若師文王。（孟子離婁上）

治人事天莫若嗇。（老子五九章）

爲君計，莫若遣君子孫昆弟能勝兵者悉詣軍所。（史記蕭相國世家）

8. 「莫…者」：（註一）

及平長，可娶妻，富人莫肯與者；貧者，平亦恥之。（史記陳平世家）

京師親戚冠蓋相望，亦古今常道，莫足言者。（漢書遊俠傳）

（註一）詞詮卷一 p. 25 解作「同動詞，無也」，通常「莫」相當於「無…者」，故楊氏云然。實則「者」亦可作語末助詞，「莫」似爲代詞。










第六章 稱數^(註一)


壹、數目字的寫法

一、數字古誼

關於數目字的古誼，諸家頗有發明。^(註二)現在約略介紹如下。


在甲骨文中，一、二、三、三，皆積畫爲之。三字後又作四。丁山數名古誼說：

四之見於卜辭金文者大抵與籀文同，惟郢鐘作，大梁鼎作；秦碣石頌始作。……竊疑積畫爲三者，數名之本字；後之作者皆借𠂔爲之。……从，象口形，或作者，兼口舌象之也。……氣蘊舌上而不能出諸口，非𠂔而何？說文口部「𠂔，東夷謂息曰𠂔。从口，四聲。詩曰：犬夷𠂔矣。」「犬夷𠂔矣」，今左傳引作「喙矣」，廣雅「喙、息也」，國語「余病喙矣」，韋注云：「喙、短氣貌」；以𠂔義證形，冥然若合符節，則四𠂔一字可以斷言。(p. 90)

「五」字甲骨文作。丁山云：

五之本義當爲「收繩器」，引申之則曰「交午」。儀禮大射儀「若丹若墨，度尺而午」，鄭注：「一縱一橫曰午，謂畫物也。」(p. 91)

郭氏釋五十頁二云：

五作，乃 8 (甲骨文午字) 之變形，午乃御索之象。

其說相近。于省吾則謂「×爲五之初文」，其言曰：

按說文五之古義作×，與古陶文古化文合。……山東城子崖所發現之黑陶，其時期至晚在卜辭之前。中院所印行之城子崖圖版拾陸，多爲黑陶文之紀數字，

(註一) 本章係就拙著古代的稱數(中央研究院院刊第一輯，民國四十三年，1954，pp. 129—212) 修訂而成。

(註二) 參何秋濤明數篇，載一經精舍甲部彙卷五；劉師培論小學與社會學上之關係，「一二三四五六七八九十」條，載左齋外集卷六；孫詒讓名原「原始數名」條；丁山數名古誼，中央研究院歷史語言研究所集刊一本一分(民國十七年) pp. 89—94；郭氏釋五十，載甲骨文字研究第一卷，民國二十年；于省吾釋一至十之紀數字，載殷契駢枝三編(民國三十二年) 頁三一。

五字作×。此與契文第一期骨端紀數字五作×者正同。……由×而ㄨ者，上下均加橫畫，以其易與乂字之作×者相混也。

案×可能爲五之初文，但亦象交午之意也。

「六」字，丁山謂：

考六之見於卜辭者通作∧，間亦作∩，與卜辭「八于商」（殷虛書契二，葉一），太鼎「以乃友∩牧王」之入均無異，然則入非從人，古皆借入爲六而已。六之聲紐今同「來」，入之聲紐今同「日」……入內古音同隸「泥」紐；「泥」「來」同爲舌音，依章太炎先生「雙聲旁紐」解之，六入古雙聲也。（p. 92）

郭于皆從其說。于氏云：

按契文六字作∧形者，皆爲早期卜兆側之紀數字。其應用於文辭之中者，則作∩∧入介，不作∧；以其與入字形同易混也。惟佚七六，六句合文作𠂇，粹七五七，六百之六作∧。金文六字作入介，城子崖圖版拾陸，六字作へ，此可知六字之演變，由∧而∩∧而入介，至爲明顯。

案在聲母方面，「六」隸來紐，「入」隸日紐；在古韻部方面，「六」隸幽部，「入」隸緝部。「六」（*liok）和「入」（*njəp）聲韻都不切合，「六」是否爲「入」之假借，尙成問題。∧可能卽「六」之初文，不必假「入」爲之也。

關於「七」字，丁山謂：

七之見于卜辭金文者通作+；惟秦會稽刻石始變+爲「从中袞出」作𠂇（秦時十通作+，不得不袞七之「以別之」）。……七古通作+者，刳物爲二，自中切斷之象也。……考其初形，則七卽切字。說文刀部：「𠂇，刳也，从刀，七聲」；凡說文載形聲各字，古或但有其聲而無徧傍——刑罰字从刀也，而兮甲盤「敢不用命則卽刑戮伐」，孟鼎「今我隹卽刑𠂇于攷王」，刑並作井；刑鼻之刺从刀也，而書多方「爾罔不克剝」（釋文引馬本）則作梟；是今作𠂇者，古或可省刀傍爲𠂇矣。（p. 93）

「八」字，說文八部：

八、別也。象分別相背之形。

諸家無異辭。于氏謂「說文所釋紀數字以八字爲近是」。「九」字則頗有異說。丁氏

謂：

九古作𠄎或𠄎者，矜糾收縈，交相糾縈之象也；言其本訓，則九與𠄎同。(p.93)

同文後又改記云：

九本肘字，象臂節形，舊作謂即𠄎字，非是。臂節可屈可伸，故有糾屈意。(p.94)

郭氏云：

九作𠄎，肘也（馬叙倫有此說）。

于氏則謂：

蓋九字象蟲形之上曲其尾，句字象蟲形之內蟠其尾，文雖有別，義可互證。

關於「十」字，于氏謂：

按契文十作丨，金文作丨𠂔𠂔𠂔，初則僅爲直畫，繼則中間加點爲飾。由點孳化爲小橫。

關於「百」、「千」字，有些人認爲內中包含「一」的成份。戴家祥釋百說：

後以百爲十之確定數，乃加一於白而成百。故說文云：「數十爲百，百、白也。」百數既定，於是百之計數，皆於白上之畫數爲其倍。即此可知百之最初字形，本無上畫明矣。……若由一以上遞加：一加一爲二，一加二爲三，如卜辭二百作𠂔（殷墟書契前編卷二第二十葉及卷四第四葉），金文作𠂔（小子𠂔敦），作𠂔（齊子仲姜鍾），皆二倍其百數，則二白之合文也。（註一）

同人釋千說：

說文：「千十百也，从十人聲。」按卜辭二千作𠂔，三千作𠂔，作𠂔，五千作𠂔，金文三千作𠂔（小孟鼎……），四千作𠂔（齊侯鍾……）。其計千之倍數，均就本文𠂔而遞加，與古文百字義同。許氏以爲从十，殆失其義。竊謂千之本文當爲𠂔。从一𠂔，猶百之从一白也。以一加於𠂔爲千，猶以一加於白爲百也。千之遞加數，加畫若干，以定千之倍，亦猶百之遞加數，加畫若干，以定百之倍也。……。始則段人爲千，嗣乃以一爲千係數，作𠂔。沿用已久，成爲

（註一） 清華學校研究院國學論叢一卷四號 p. 43。

科律。人但知千爲十百，遂失其段人爲千之初誼矣。(註一)

關於「萬」字，段玉裁說文解字注卷十四下「萬、蟲也」下云：

謂蟲名也。段借爲十千數名，而十千無正字，遂久段不歸，學者昧其本義矣。

二、數字別體

形體簡易的數字雖然便於書寫，可是却易於混淆。爲了清晰或美觀的緣故，就有筆畫較繁的數字出現。據說文所載，一二三均有別體。羅振玉殷虛書契考釋云：

古金文一二三字均與此^{*}(指甲骨文)同。說文解字一二三之古文作弌弌弌，乃晚周文字。錢大昕汗簡跋云：「作字必先簡而後繁，有一二三然後有從弌之弌弌弌。而叔重注古文于弌弌弌之下，以是知許所言古文者，古文之別字，非弌古于一也。」

至於後代所謂數目字的大寫，自秦漢已開其端。宋程大昌演繁露卷三「十數改用多畫字」條云：

今官府文書，凡其記數，皆取聲同而點畫多者改用之。於是壹貳參肆之類，本皆非數，直是取同聲之字，借以爲用；貴點畫多，不可改換爲姦耳，本無義理可以與之相更也。若夫十之用拾，八之用捌，九之用玖，則全無附並也。然亦有在疑似間者。易之「參兩天地」；左傳「自參以上，則往稱地，來稱會」；是嘗以參爲三矣。顏子「不貳過」，「士有貳宗」，「國不堪貳」，爲其與正爲副，則貳之爲二，尙或可以傳會矣。在顏師古時，江充傳固已訛犬臺爲太壹矣。…然而古今經史，凡書千百之字，無有用阡陌之阡，公伯之伯者，予故疑舊本

(註一) 清華學校研究院國學論叢一卷四號 p. 47。陳夢家古文字中之商周祭祀，燕京學報十九期(民國二十五年) p. 123 說：『句作𠄎，郭氏釋作雲之古文，案此乃一句之合文。句作𠄎，故一句作𠄎，若百作𠄎，一百作𠄎，而五百或合書爲𠄎(前7.9.2)，或分書爲𠄎𠄎(林1.14.17)，後者即「五一」，是以「一百」爲「百」也。故六句三句作「六一句」「三一句」者正同。卜通別二田中之十七「句二日」亦作𠄎，即一句之合文也。』高名凱漢語語法論(民國三十七年) p. 333 說：『現在的「百」是一個音綴的字，但在古代必是「一百」兩個字的合文，念爲兩個音綴。一百至九百既是可以合文，可知古代的「百」也是以十進來計算的。「千」字也是如此。說文：「千、十百也，从十从人。」似卜辭的「千」字却是从人从一。我們看二千以上在甲骨金文的寫法，可以斷定古時的「千」字已是一千的合文。』案「百」「千」字之構成爲「一」加「白」，「人(千)」，大致沒有問題，但是合讀抑分讀或兼有分合二讀，因爲沒有像「廿」「卅」等字在韻文的例子來證明，便不易確定了。

不曾改少畫以從多畫也。然不能究其起自何時。(註一)

案丁山數名古誼：

秦權量刻辭凡云「不一」皆作「不壹」，其摹印「三川尉印」亦作「𠂔𠂔」，凡數名之形體簡易者皆代以繁縟之文。(p. 90)

可見壹、參用作一、三，秦已有之。(註二)

漢代已有六作奎，七作泰、耒，後來更變為陸，𠂔，漆，柒等。孫詒讓籀文述林卷七頁三二、三三漢衛鼎考云：

器鑿篆書大字十三，曰：「衛鼎容一斗二升，重七斤𠂔兩。」……此鼎蓋建武初衛國始建時所鑄祭器。……𠂔字不識，目文義考之，當即奎字。數目字大寫，昉于兩京。如王莽侯鉅銘泰字，李翁夫人銘耒字，並已如此。其六字大書作陸者，始見於唐汝州開元寺貞和尚塔銘，而石刻五經文字、九經字樣，則所記字數，六字無不作陸（湖南祁陽唐袁滋所書元次山唐廐銘，六字作𠂔，則以𠂔為之）。此銘蓋以奎為六，猶之唐耒人以漆柒為七，漢魏人止用泰耒也。奎本从土𠂔聲，此下从二者，刻者偶省一筆。(註三)

關於五字大寫，錢大昕潛研堂金石文跋尾卷三頁二十隋韋仇氏造像碑（開皇九年）下云：

碑左旁有韋仇𠂔娘名，予甥瞿生中溶謂𠂔即五字，敬史君碑「尤圓鸞施田𠂔拾畝」，借𠂔拾為五十。𠂔𠂔同音，亦可借用也。

此外四作肆，五作伍，八作捌，九作玖，十作拾，百作伯、陌，千作仟，阡等，(註四)在唐代也已非常流行了。如敦煌掇瑣六六「天寶四年官中賣出足帛並買進軍糧賬目」(頁

(註一) 參洪容齋筆（四部叢刊續編本）卷九頁四「一二三與壹貳參同」條；錢大昕潛研堂金石文跋尾（龍氏家塾重刊本）卷三頁十九隋龍藏寺碑條下論「壹」字。

(註二) 表分數時，常用「參」代「三」，參「分數」節。

(註三) 參顧炎武金石文字記（光緒刊亭林遺書本）卷三頁十一，唐岱岳觀造像記下論「泰」字；錢大昕金石文跋尾卷二頁六吳巖山記功碑條下論「泰」字；匋齋藏石記（宣統石印本）卷八頁五魏唯那州人等造像記下論「柒」字。

(註四) 參翟灝通俗編（乾隆刊本）卷三十二頁三、四；葉昌熾語石（宣統刊本）卷八頁三十二至三十四，「數目大寫字三則」；俞樾茶香室叢鈔（春在堂全書本）卷十五頁十「壹貳參肆等字隋唐已然」條；顧炎武日知錄卷十一「短陌」條論「陌」字；商承祚長沙古物聞見記（民國二十八年）卷下頁三八論「阡仟」字。

二六一至二六八)都是用大寫字記賬的,如:

計壹仟肆佰伍拾玖貫伍佰柒拾陸文。(頁二六一)

陸仟柒佰玖拾玖碩玖斗貳勝捌合粟 升估廿七文，計壹仟捌佰參拾伍貫玖伯捌拾文伍□。(頁二六三)

壹仟玖佰貳拾柒毛壹拾銖大□。(頁二六三)

萬字因為筆畫較繁，又有一個簡寫的万字出現。廣韻願韻有：

万、十千。……無販切。

翟灝通俗編卷三十二頁五云：

古文尙書，凡萬字皆正作万，二王帖萬每作万。

隋龍藏寺碑亦云：「勸獎州內士庶壹万人等」。(註一)

貳、計數法

從現有最早的文字紀錄（甲骨文、金文）看，通常都是十進制。十十爲百，十百爲千，十千爲萬。萬以上還有億、兆、經、姦等，都不常用。國語鄭語說：

『是以和五味以調口，剛四支以衛體，和六律以聽耳，正七體以役心，平八索以成人，建九紀以立純德，合十數以訓百體，出千品，具萬方，計億事，材兆物，經收入，行姦極。』

韋昭解：『賈虞說，皆以萬萬爲億；鄭後司農云：十萬曰億，萬億曰兆。從古

(註一) 通俗編卷三二頁四：「𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍 𠂎 𠂏，司馬溫公 潛虛以此代一至九字。按今市廛計簿有所謂號馬者，以一作𠂇，二作𠂈，三作𠂉，四作𠂊，五作𠂋，六作𠂌，七作𠂍，八作𠂎，九作𠂏。』案此源於古之籌算，其來已久。孔廣森 經學卮言（清經解卷七一六頁七）『左傳襄三十年：「亥有二首六身，下二如身，是其日數也。」注曰：「亥字二畫在上，併三六爲身，如算之六。」宣城 梅氏以此證古籌算縱橫記數之法。按宋 元人算草，六七八九，或爲𠂇𠂈𠂉𠂊，或爲𠂋𠂌𠂍𠂎，蓋權輿自古射禮釋獲橫縮相變，即其遺象。』（又參何秋濤 明數篇，程樹德，說文稽古篇卷下 p. 33「古用籌算」條）。又蔡雲 癡談云：『王莽十布……曰「中布𠂇百」，曰「壯布𠂈百」，曰「弟布𠂉百」，曰「次布𠂊百」，曰「大布黃千」。中布𠂇下，皆用筆算紀。』（據漢書補註 食貨志下葉德輝引）又參梁帖廬，字馬考，載東方雜誌二八卷十七號 p.p. 97—100。

數也。經、常也；姦、備也，數極於姦也。萬萬兆曰姦。』(註一)

案甲骨文有「十千」之「萬」(註二)，西周金文最多爲「萬」，如小孟鼎「俘人萬三千八十一人」是也。

漢代又有「巨萬」「大萬」的說法。

而府庫餘貨財，京師之錢累巨萬，貫朽而不可校。(《史記平準書》)集解：『韋昭曰：「巨萬、今萬萬。」』漢書食貨志上作「京師之錢，累百巨萬，貫朽而不可校。」師古曰：『累百鉅萬，謂數百萬萬也。』(註三)

營起邑居，期日迫葬，功費大萬百餘。(《漢書劉向傳》)應劭曰：『大萬、億也。大、巨也。』(註四)

計數是整數利用乘法，零數利用加法，如「三十」就是「三乘十」，「三十二」就是「三乘十再加二」。(註五)在甲骨文、金文裏，此二種計算法在寫法上大致有別。郭氏釋五十頁九云：

殷周人記數法之大凡，就中可剔發出二大原則：

(一)十之倍數合書，千百亦如是；雖間有一二例析書者，乃是例外，蓋古人亦不能保無筆誤也。

(二)不足十之數析書，且或加「又」以繫之，此則決無例外。

(註一) 黃丕烈札記：『解「萬億曰兆」，別本作「十億」，李氏治古今註亦作「十億」。「萬萬兆曰姦」，古今對同。別本作「萬萬曰姦」，無「兆」字。段云：「十萬曰億者，古數；萬萬曰億者，漢時今數。故鄭詩箋，王制註皆用古數；而內則註，呂刑、孝經註，皆云萬萬曰兆，此亦是古數。古數億以下以十相乘，億以上則以萬相乘，故章云：萬萬兆曰姦；謂萬億曰兆，萬兆曰京，萬京曰姦，亦古數也。若漢時今數，則如甄鸞所謂：中數萬萬億曰兆，上數億億曰兆，大於古數遠矣。別本刪改非是，李仁卿所據本及所說皆非。』汪遠孫考異卷四：『解「萬億曰兆」，「萬億」、公序本作「十億」。解「萬萬兆曰兆」，公序本無「兆」字。案算經：黃帝爲法，數有十等，謂：億、兆、京、姦、壤、秭、溝、澗、正、載。及其用也有三，謂：上、中、下。下數十萬曰億，中數百萬曰億，上數萬萬曰億。漢人以下數爲古數，十萬曰億，十億曰兆，十兆曰京，十京曰姦，十京則萬萬也；此以十起數也。十萬曰億，萬億曰兆，萬萬兆曰姦，此以萬起數也。札記引段說古數億以下以十相乘，億以上以萬相乘，從明道本，不從公序本。』

(註二) 甲骨文最多爲「三萬」，參殷契粹編1171片考釋。

(註三) 後漢書書志譯佛道日摩尼寶經，大正藏第十二卷 p. 191 b：『有羅漢數千億萬人，不在佛計中無一菩薩。』

(註四) 陸增祥八瓊室金石札記(吳興劉氏刊本)卷三頁十四：『大泉五十』范底列「富人大萬」四篆書。金索云「……大萬猶今人云巨萬。」……案瓦當文有云「樂當大萬」者，疑與此同意。』

(註五) 參中國語法理論下冊 p. 86。

案古代兩位以上的數字，其奇零之數前或加「又」（甲骨文早期作「𠂔」，晚期作「又」，金文作「又」，載籍作「有」）字以別之，如：

獲畢鹿五十𠂔六。（殷虛書契前編四·八·一）

句𠂔二日乙卯，允𠂔（有）來自光。（卜辭通纂五三〇片）

獲薦八十八，豕一，豕𠂔又二。（又二二片）

肆中宗之享國，七十有五年。……肆高宗之享國，五十有九年。（書無逸）

在十有二月，惟周公誕保文武受命，惟七年。（書洛誥）（註一）

也有用兩個「又」（或「有」）的，如：

人鬲自駿至于庶人六百又五十又九夫。（大孟鼎，34）

侯氏錫之邑二百又九十又九邑。（齊子仲姜罇，210）

替三百有六句有六日。（書堯典）

誠曆億有七（今本作「十」）萬七千七百七十有九人。（逸周書世俘）（註二）

合書之例，普通多係分讀，如「三百」「三千」合書，仍分讀為「三」和「百」（或「千」）兩個音節。但「廿」「卅」「卌」等，則可能有兩種讀法。宋洪邁容齋隨筆卷五頁十「廿卅卌字」條云：

今人書二十字為廿，三十字為卅，四十為卌，皆說文本字也。廿音入，二十并也。卅音先合反。三十之省便，古文也。卌音先立反，數名，今直以為四十字。

案秦始皇凡刻石頌德之辭，皆四字一句。泰山辭曰：「皇帝臨位，二十有六年」；琅邪臺頌曰：「維二十六年，皇帝作始」；之罘頌曰：「維二十九年，時在中春」；東觀頌曰：「維二十九年，皇帝春游」；會稽頌曰：「德惠脩長，三十有七年」；此史記所載，每稱年者，輒五字一句。嘗得泰山詞石本，乃書為「廿有六年」，想其餘皆如是，而太史公誤易之，或後人傳寫之訛耳，其實四字

（註一）莊子徐无鬼：『舜有雍行，百姓悅之，故三徙成都，至鄧之虛，而十有萬家。』在「十」與「萬」之間加「有」字。

（註二）管燮初殷虛甲骨刻辭的語法研究 p. 33：『壬申允狩，早隻（獲）兕六，豕十𠂔六，兔一百𠂔九𠂔九。（乙764）數詞的位與位之間每進一位可以加一個連詞𠂔或又。』案「一百𠂔九𠂔九」，是否為199而省「十」字或有其他解釋（如109+9或「𠂔九」為衍文），尚未敢定。

句也。

段玉裁說文注卷三上十部「廿、二十并也。古文省多」下注云：

「省多」者，省作二十兩字爲一字也。考工記「梃長倍之，四尺者二，十分寸之一謂之枚。」本於二字爲句絕，故書十與上二合爲廿，此可證周時凡言二十可作廿也。古文廿仍讀二十兩字。秦碑小篆，則「維廿有九年」，「卅有七年」，皆讀一字，以合四言。廿之讀如入，卅之讀如鞞，皆自反也。至唐石經二十皆作廿，三十皆作卅，則仍讀爲二十三十矣。

玉篇毛詩雙聲疊韻說（鄂宰四稟本）頁二二云：

案漢石經論語曰：「凡廿六章」，是廿仍讀二十；曰「卅而立」，是卅仍讀三十；曰「年卅而見惡焉」，是卅仍讀四十也。與玉篇所云「今直爲二十字」，廣韻所云「今直以爲四十字」者正符。若夫秦皇刻石皆四言，曰「維廿六年」，曰「維廿九年」，曰「卅有七年」，皆不得讀爲兩字。是知廿讀如入；入者，二十之合聲也。卅、先闔切，讀如鞞；鞞者，三十之合聲也。說文今無卅字，而玉篇曰：「卅、先入切」；廣韻曰：「先立切」，音鞞；鞞者，四十之合聲也。……分之合之，仍是此字，而但別其音；然伸縮之理，無不同也。而公羊長言短言之法，學者可以恍然矣。

郭氏卜辭通纂攷釋頁十三云：

石鼓文通體以四字爲句，而己鼓第四行「爲卅里」句僅三字。蓋卅字讀三十，字雖合書，音則雙讀，準此可知卜辭及金文凡卅以外之例均雙讀也。（註一）

案據洪說「廿、卅、卅」字各讀爲一音節，郭說則各讀爲二音節，段王說則可單可雙，說較圓通。王力中國語法理論下冊 p. 89 說：

到了現在，據我們所知，只有客家話對於「廿」字仍讀爲「入」。吳語「廿」爲「念」。粵語「廿」讀爲 [ja] 或 [pa]，「卅」讀爲 [sa]。（註二）客家話和吳語對於「三十」仍稱爲「三十」不稱爲「卅」。官話口語裏非但沒有「卅」，

（註一）關於「廿」「卅」的音讀，又參鮑氏筆乘卷六「廿卅卅三音」條；顧炎武金石文字記卷五「唐國子學石經」條；倪思寬讀書記卷八，見文廷式純常子枝語（民國三二年汪刊本）卷二八頁二四引。

（註二）趙元任 Cantonese Primer 粵語入門（1947）p. 102：『yihzap「二十」有三種簡式：yiep, yeh, 和 yah. saamzap「三十」有一種簡式：sa'ah.』

而且沒有「廿」。

我們可以想到「廿」、「卅」、「冊」等在古代由於重讀輕讀或長言短言的關係，可能有分讀、合讀兩種讀法，所以在字書裏還保留着，在現代方言還有痕迹可尋。

「廿」字廣韻入執切，與「入」同音，而近代則音「念」。顧炎武金石文字記卷三頁十「開業寺碑」條云：

碑陰多宋人題名，有曰「濟南李致至道、王亢退之沿檄過此，同宿承天佛舍。

元祐辛未陽月念五日題。」以「廿」爲「念」，始見於此。楊用修謂廿字韻書皆音入，惟市井商賈音念，而學士大夫亦從其誤者也。

案宋哲宗元祐六年辛未，爲西歷1091年。（註一）

在古代，單位是「一」時往往不說。在數字前者，如用「十」（或「百」「千」「萬」）代表「一十」（或「一百」「一千」「一萬」），（註二）如：

俘人萬三千八十一人。（小孟鼎，35下）

王於是乎賜之彤弓一，彤矢百，珪弓矢千。（左傳僖二八）

弘貞千三百，勝之貞三千五百。（居延簡 p. 57, 三一、二、一）

在單位詞或名詞前者，如：

大賓豕鬯章（璋），馬兩，賓嬰鬯章，帛束。（大穀，35下）郭云：『馬兩者，馬兩匹；帛束，帛一束也。』（大系頁八八）

易（錫）守宮絲束，麋臚（幕）五，麋蓐二，馬匹，毳布三，蓐律三，莖朋。

（註一）王筠毛詩雙聲疊韻說頁二十二云：『今讀廿如念者：憶某朝妃子名廿，宮中遂呼廿爲念。』未知何據。P. Demiéville, *Archaismes de prononciation en chinois vulgaire*, T'oung Pao, Vol. XL. Livr. 1-3 (1950) p. 35說：『在這時代(1901 A. D.)，「念」應讀 *niem。在中國北部，從此後已經失去的韻尾輔音 -p 被存在的同部位的韻尾輔音 m 所代替了。在他方面聲母 ŋzi- 已變成了 ni-，和第二代名詞（「你」）及助詞「呢」的情形一樣。niem 是和宋代音韻所容許保存古 ŋziəp 的成份最接近的形式了。從 *niem 變 nien 的途徑發生較遲，當十四世紀韻尾 m 變成 n 時。』

（註二）但也有不省「一」者，如晉葛洪抱朴子內篇卷四金丹：『餘一二斤以好革囊盛之。』又漢書地理志下：『凡郡國一百三，縣邑千三百一十四；勞榷居延漢簡釋文（民國二十八年商務版）p. 60：『三百一十六。』（一七三、三一）；p. 72『二百十里九十二步』（二二七、八）；則或省或不省。

(守宮尊，92下) 吳闔生云：『絲束，絲以束計；馬匹，馬一匹；瑩朋，瑩瓚、玉也，玉亦曰朋。』(吉金文錄卷四頁九)

凡雨自三尺以往爲霖，平地尺爲大雪。(左傳隱元)

其長尺有咫。(國語魯語下)(註一)

中國語法理論下冊 p. 89 說：

現代中國語另有一種說法也是頗特別的，就是以「三百四」代表「三百四十」，以「一千四」代表「一千四百」之類。

案唐以前已有此用法：

江陵去揚州，三千三百里。已行一千三，所有二千在。(懷儂歌，樂府詩集四部叢刊本 卷四六頁一)

江陵三千三，何足持作遠？書疏數知聞，莫令信使斷。(那呵灘，樂府詩集卷四十九頁三)(註二)

在中國古代，除了十進位以外，有沒有別的系統呢？郭氏卜辭通纂攷釋頁七說：又此十位數字中，於文字之結構上可判爲二系。一至三爲一系，五至十又爲一系，是也。此與十干文字甲乙丙丁爲一系戊至癸又爲一系者，若合符契。余意十干乃與基數相應之次數。初民數字觀念僅多至四，與之相應之次數僅由甲至丁；基數觀念進化至十，則次數亦進化至癸。故文字之結構同判爲二系也。左氏昭三年傳「齊舊四量：豆、區、釜、鐘。四升爲豆(案「四升」乃四勺之誤

(註一) 垣子孟姜壺：『齊侯拜嘉命于上天子用璧玉備一嗣(乙器無「一嗣」二字)。……于南宮子用璧二備，玉二嗣。』郭氏大系頁二一三云：『用璧玉備一嗣，以下文「用璧二備，玉二嗣」例之，當有奪誤。蓋本作「璧二備，玉一嗣」也。備者，王國維云：「段爲珽。」按稱「備」者，「一備」而省去「一」字。乙器無「一嗣」二字，是也。郭說非。』













(註二) 居延簡 p. 248：『書佐樊奉始元三年六月丁丑除。未得始元六年八月奉用錢三百六。』(三〇三、二一)案同頁另簡云：『未得始元六年五月奉用錢三百六十。』(三〇三、四九)則「三百六」即指「三百六十」。如非書寫省去「十」字，則當爲以「三百六」代替「三百六十」。照古代通常的用法，「三百六」應解作「306」，如周髀算經下之二注「三十三萬三千一百八」，後漢書郡國志序：「郡國百三」(=103)，宋代中加「單」字，如朱子語類二：「三十二日九百四十分日之六百單一」= $32\frac{601}{940}$ ，元代用「零」字，陳州羅米楔子：(三十六丈零七尺)。參太田辰夫中國語歷史文法 p. 137。

……)各自其四，以登於釜，釜十則鐘。」此即初民以四進位，後改爲十進位之證。(註一)

于省吾氏則謂：

數至十復反爲一。但已進位，恐其與一混，故直書之。是一與十祇橫書直書之別。初民以十進位，至明顯矣。郭謂初民以四進位，後改爲十進位，未可據也。……初文中之原始字，由一至四，均爲積畫。積畫既多，則不勝其繁，故由五至九，均用至簡之二畫以構成之。五處數之中樞，故爲交午形以示之。(前引文頁三二、三三)

案載籍頗有些非十進的例子，如漢書律歷志上：

(註一) 高名凱漢語語法論 pp. 330、331 說：『可以推想「八」的意思是「分半」。「分半」爲什麼是「八」呢？我疑心中國古代的數目系統曾經有過以十六爲單位的。中國古書中有「尋常」兩個字，各家註釋都認爲尋是八尺，常是十六尺。……從這些古書的記載和諸家的注釋中，我們可以看出在中國的古代顯然有以十六爲單位的系統，「半常爲尋」，也就是八。「尋常」兩個字現在的意義是「平常」，是「尋常」引申出來的。八尺和十六尺的「尋常」必是當時很通行的。「八」是「分半」，這正是「十六」之半數。十六之數不但存在於古時，現在還可以找到他的痕迹。中國的衡量是以斤爲單位的，斤却剛剛好是十六兩。……說文以爲四古文作。孫詒讓認爲不是古文，而是籀文。羅振玉認爲是古文別字。其實這不是重要的問題。反正篆文之先必有一個卯字表示數目字四字。卯字下面从八，上面之又被八分爲兩半，是爲半之半，蓋十六之四分之一，說文所謂象四分之一形者也。四分之一爲四。現在福州語的數目，自一至十，獨有二、六、十稱「其」（兩其、六其、十其）其他皆稱「隻」（三隻、四隻……）。二至六，六至十，其中所差正是四。這也是以十六爲單位之遺跡，四蓋十六之四分之一也。甲骨文中一、二、三、四皆以橫畫之數表之，其他不然，其實也是值得注意的。這裏分明也是以四爲段落。大約在古代，中國還有以十六爲單位的數目系統，這系統和十進的系統或許同時存在，或許被十進系統所代替。但他的痕迹印是找得到的，「四」字，「八」字就是此痕迹的例子。』pp. 335、336 說：『十二支的數目却給我們一個十二系統的遺迹。……但既把日子分爲旬，既把辰列爲十二，則當時必有十和十二兩個系統却是無疑的。「八」字是「半」的意義，「六」字的古文也是從「八」。丁山以爲「六」是「入」是靠不住的，因為在甲骨文中「六」和「入」兩個字是大不相同的；入爲，而「六」則爲，這裏上面的一直明明是把下面分爲兩半。而金文中「六」之從「八」者亦復不少，這證明當時人是把六看成系統的一半。月數十二，也是值得注意的。』案高氏認爲古有十六和十二進位，其實八、十二、十六都是四的倍數，倒不如認爲四進位要妥當些。高氏的假定基於字形上的誤解。說文所謂「八、別也」，說明八和別音近，八字本當訓別而假爲數字之八，正和丁山氏說七和切音近，本當訓切，而假爲數字之七的情形是一樣的。如果認爲「八」是「分半」，這正是「十六」之半數，就未免誤解了。丁山說「七古通作十，刂物爲二，自中切斷之象也」，那麼也可說是古有十四進位的證據嗎？至於高氏謂說文四的古文是「上面之又被八分爲兩半，是爲半之半」，更是荒唐無稽。丁山謂：「四古文或作（疑爲古文，後儒據易傳「地四地六」語省形爲之）」(p. 94)；也不可據。案「明刀文有諸形」（通纂攷釋頁七下），可見是由變來的了，並不是從數字的「八」。「六」字古作，也不能認爲「當時人是把六看成系統的一半」。

權者，銖兩斤鈞石也。所目稱物平施，知輕重也。本起於黃鐘之重，一龠容千二百黍，重十二銖；兩之爲兩；二十四銖爲兩；十六兩爲斤，三十斤爲鈞，四鈞爲石。

說文：

咫：中婦人手長八寸謂之咫，周尺也。从尺只聲。（八下尺部）

夫：丈夫也，从大，一目象簪。周制八寸爲丈，十尺爲丈；人長八尺，故曰丈夫。（十下夫部）

尋……度人之兩臂爲尋，八尺也。（三下寸部）

八、十二、十六都是四的倍數。在別的語言裏，數字也有不用十進法的。如吉蔑（Khmer）和西非洲 Senegal 的黑人用五進法，凱爾特語（Celtic）却是用廿進法。

（註一）不過目前還沒有充分的證據確切證明中國上古數字曾採用非十進位的辦法。

此外，爲了修辭或別的原因，在古書中可以看到些不用十位計數的例子。如：

凡兵車百乘，歌鐘二肆，及其鑄磬，女樂二八。（左傳襄十一）杜註：『肆、列也。懸鐘十六爲一肆，二肆、三十二枚。』

地秉陰竅於山川，播五行於四時，和而后月生也。是以三五而盈，三五而闕。（禮記禮運）鄭註：『必三五者，播五行於四時也。一曰水，二曰火，三曰木，四曰金，五曰土，合爲十五之成數也。』

堂脩二七。（周禮考工記匠人）鄭註：『令堂脩十四步。』

得時之菽，長莖而短足，其莢二七以爲族。（呂氏春秋審時）高註：『二七、十四實也。』

公甫文伯官於魯，病死，婦人爲之自殺於房中者二八……今死而婦人爲死者十六人。（戰國策趙策三）

在穆天子傳裏，這種計數法較多，如：

河宗之子孫暉祭且逆天子于智之□，先豹皮十，良馬二六。（四部叢刊本卷一，頁五）

天子乃□之人□吾黃金之環三五，朱帶貝飾三十。……天子又與之黃牛二六。（卷二，頁十）

天子乃賜之黃金之罍三六，朱三百裹。（卷二、頁十三）

（註一）參 Edward B. Taylor, Anthropology (1926), p. 311 (楊希枚先生檢示)；中國語法理論下冊 pp. 82, 83。

天子乃賜之黃金銀罍四七，貝帶五十，珠三百褭。(卷二，頁十四)

乃賜之黃金之罍二九，銀鳥一隻，貝帶五十，珠七百褭。(卷四，頁十九)

犬戎胡觴天子于雷首之阿，乃獻食馬四六。(卷四，頁二十一)

天子射鹿于林中，乃飲于孟氏，爰舞白鶴二八。(卷五，頁二十五)

所謂三五、二六、三六、四六、四七、二八、二九等，照通例似當解作三個五，二個六等。(註一)

關於時間的計數，(註二) 殷代有兩種起算法。董彥堂先生云：

在舊派中，武丁時皆自開始之卜貞日起算，如「三日乙酉」(自癸未起算)，則以癸未爲一日，甲申爲二日也。文武丁時，有自開始卜貞之次日起算者，如「三日丙午」(以癸卯爲始，自其次日甲辰起算日數)，則不計卜貞之日癸卯，而以甲辰爲一日，乙巳爲二日。此其小異也。(註三)

案後代也保留此兩種算法。禮記曲禮上：

生與來日，死與往日。

鄭註：『與猶數也。生數來日，謂成服杖，以死明日數也。死數往日，謂殯斂以死日數也。此士禮貶於大夫者。大夫以上，皆以來日數。士喪禮曰：死日而襲，厥明而小斂，又厥明大斂而殯。則死三日，而更言「三日成服、杖」，似異日矣。喪大記曰：「士之喪，二日而殯，三日之朝，主人杖」，二者相推，其然明矣。』

(註一) 衛聚賢穆天子傳的研究，古史研究第一集(民國二十年，商務) p. 209 說：『數目的「二六」爲倍數「十二」呢？還是省略了十字「二六」爲「二十六」呢？關於這點郭璞無注，但按方言附劉歆與揚雄書「子雲獨采集先代絕言，異國殊語，以爲十五卷」；郭璞注方言序說：「聶子揚生，沈淡其志，歷載構綴，乃就斯文。是以三五之篇著，而獨鑿之功顯。」是郭璞以爲用倍數，不省略十字。……舞白鶴二八，是以兩組人爲白鶴舞。因爲八個人爲一組，故兩組人可稱「二八」。』但衛氏因爲認作倍數解，(如二六爲十二)，數目較認爲省略十字爲少(如二六爲二十六)，因此「斷定穆天子傳的數目省略十字」(如三五爲三十五等)，非是。因一者本書「白鶴二八」既作十六解，則他處不應有異；而且四七、二九如解作四十七，二十九，皆爲奇零之數，用於賜贈，恐有未合。又衛氏認爲『本書卷六有「乃陳腥俎十二」，何不寫爲「乃陳腥俎二六」？卷五有「飲逢公酒，賜之駿馬十六」，何不寫爲「賜之駿馬二八」？』(p. 215) 此乃古人屬辭變換之處，如十五或稱三五，原無定也。

(註二) 參拙著上古語法札記，(九) 史記的時間稱數，歷史語言研究所集刊第二十二本(民國三十九年) pp. 205—207。

(註三) 董作賓殷虛書契(民國三十四年，歷史語言研究所專刊之二十三)上編卷一頁八。

王引之經義述聞卷十四（清經解卷一一九三頁六）：『家大人曰：古無謂數爲與者，與猶以也。三日成服、杖，生者之事也，此三日以死之明日爲始，是生以來日也。三日而殯，死者之事也；此三日以死之日爲始，是死以往日也。』

史記三代世表：

『從黃帝至桀二十世。』瀧川資言考證：『即依史所書次數之，亦是二十一世，非二十世也。』

『從黃帝至湯十七世。』考證：『即依史數之，亦是十八世，非十七世。』

『從湯至紂二十九世，從黃帝至紂四十六世。』考證：『湯至紂乃三十世，非二十九世。而黃帝至紂之世次不可考，依史所書；亦當作四十七，非四十六也。』

『從黃帝至武王十九世。』考證：『周自后稷至武王，尙不止十九世，況自黃帝算之乎？』案「文王昌生武王發」下，考證云：『此下缺「武王至黃帝二十世」九字。』是瀧川氏認爲據表爲二十世，而依譜牒的算法則爲十九世。據表周自后稷至武王爲十五世（據考證的算法，則爲十六世），何得云「尙不止十九世」乎？

以上的例子是從次一世起算，和殷代文武丁時自開始卜貞之次日起算相似。史記說：『於是以五帝繫牒，尙書集世，紀黃帝以來迄共和，爲世表。』這大概是譜牒的原文，而爲史記所引用。若照通行的算法，則應增多一世。瀧川氏不明此理，所以便誤會了。

周代如尙書之武成、召誥、顧命諸篇，皆自開始之日計算日數。如：

翌日辛亥，祀于天位。粵五日乙卯。（漢書律歷志下劉歆世經引周書武成）
越若來三月，惟丙午朏，越三日戊申……越三日庚戌……越五日甲寅……越三日丁巳……越翼日戊午……越七日甲子。（召誥）

丁卯，命作冊度。越七日癸酉。（顧命）（註一）

漢代從開始之年計算的例子，如：

（註一）世經引武成：『粵若來二月既死霸，粵五日甲子。咸劉商王紂。』殷曆譜上編卷四頁十八：『殷二月甲子紂，三統爲五日，本譜同太衍列六日。此種紀日法承襲殷代，在武丁時計其始日，文武丁時不計始日，即舉「既死霸」爲始，則粵五日甲子，即二月六日也。武成篇中亦有計始日者，蓋非出一人之手，故稍異耳。』可疑！

卒三歲，而遷爲太史令。……五年而當太初元年。（李奇曰：『遷爲太史後五年，適當武帝太初元年。』）……七年而太史公遭李陵之禍。（集解：『徐廣曰：「天漢三年。」』正義：『案從太初元年至天漢三年，乃七年也。』）（史記自序）（註一）因爲太初元年。……明年，有司言雍五時無牢孰具，芬芳不備。……明年（先謙曰：『武紀太初三年。』）東巡海上。……其後五年（先謙曰：『武紀在天漢三年。太初止四年，後五年者，併太初三年計之。』）復至泰山修封。……後五年（先謙曰：『武紀在太始三年。天漢止四年，後五年者，亦併天漢三年計之。』）復至泰山修封。（漢書郊祀志下）

從上二例可見漢代通常自開始之年計算。

上述「三年」「五年」「七年」是分計的。還有一種連前合計的辦法。

於是日，郎中莫衣紫，其明日，國中莫衣紫；三日，境內莫衣紫也。（韓非子外儲說左上）「明日」是次日，「三日」是後日。

貸立十四年，淫於酒婦人，不聽政。太公乃遷康公於海上，食一城以奉其先祀。明年，魯敗齊平陸。三年，太公與魏文侯會濁澤，求爲諸侯。（史記田敬仲世家）集解：『徐廣曰：「康公之十六年。」』索隱：『徐廣蓋依年表爲說，而不省此上文「貸立十四年」，又云：明年會平陸，又三年會濁澤；則是十八年，表及此注並誤。』中井積德曰：『前後皆康公之年，而此特稱三年。蓋年表非誤，而此三年當作明年。』案此「三年」和「明年」都是承按十四年而言。亦連十四、十五、十六年計之適爲三年。司馬氏及中井氏皆非。

叁、數詞在句中的用法

數詞在句中，通常用作形容語，也可以用作副語，名語（主語、賓語、表語），述語等。（註二）

（註一）楊樹達漢書補註補正卷三頁二云：『此文亦承上文「卒三歲而遷爲太史令」言之。五年謂談卒後五年也。若爲太史令後五年，遷以元封三年爲太史令，至太初元年，不得云後五年也。李說誤。』案李說不誤。談卒於元封元年（110, B. C.）遷爲太史令，在元封三年（108 B. C.）；連首尾數之，適得三年。自此至太初元年（104 B. C.）適得五年。楊說非是。

（註二）參拙著中國語的詞類，歷史語言研究所集刊二十二本 p. 315。

1. 用作形容語時，和名詞及單位詞配合的方式如下：(註一)

a. 數詞 + 名詞：

八日辛亥，允伐二千六百五十六人。(殷虛書契後編下三、九)

肇十有二州，封十有二山，濟川。(書堯典)(註二)

b. 名詞 + 數詞：

獲白鹿一，玃二。(殷虛書契前編二、二九、三)

越三日丁巳，用牲于郊，牛二；越翼日戊午，乃社于新邑，牛一、羊一、豕一。(書召誥)

武王狩，禽虎二十有二，貓二，麋五千二百三十五，犀十有二，鼈七百二十有一，羆百一十有八，豕三百五十有二，貉十有八，麀十有六，麝五十，麋三十，鹿三千五百有八。(逸周書世俘)

c. 數詞 + 名詞 (+「又」) + 數詞，甲骨文中較常見之。

𠂔往𠂔自𠂔，十人𠂔二。(殷虛書契菁華三)

自今十年𠂔五，王豐。(殷虛書契續編一、四四、五)

乙未貞，其𠂔自𠂔甲十示又三。(殷虛書契後編上二八、八)

王旬亡𠂔，在十月一。王旬亡𠂔，在十月又一。(殷契徵文地一〇)

隹王十祀又五𠂔日。(小臣絳尊)

隹王廿祀𠂔又五。(宰桃角) 殷曆譜下編卷二頁三七云：「『廿祀𠂔又五』，與「廿祀又五𠂔」，「廿又五祀𠂔」並同。卽廿五祀之𠂔祭也。」

在十月一。(戊辰彝)

(註一) 有時省名詞，留數詞。(a) 省去之單位，見於上下文者。左傳隱公五年：「公問羽數於衆仲。對曰：『天子用八，諸侯用六，大夫四，士二。』」(指羽數也，見上文)。孟子滕文公上：「夏后氏五十而貢，殷人七十而助，周人百畝而徹。」(「五十」「七十」指「畝」，見下文)。(b) 省去之單位不見於上下文而可測知者：論語先進：『方六七十，如五六十，求也爲之，比及三年，可使足民，如其禮樂，以俟君子。』(指「里」)。又爲政：『吾十有五而志於學，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳順，七十而從心所欲不踰矩。』(指年歲)。(c) 省去之單位不明者。論語雍也：『原思爲之宰，與之粟九百，辭。』

(註二) 又有「數詞+「斯」+名詞」的用法，見於詩經。詩小雅甫田：『乃求千斯倉，乃求萬斯箱。』鄭箋：『乃求千倉以處之，萬車以載之。』詩大雅思齊：『大姒嗣徽音，則百斯男。』詩大雅下武：『於萬斯年，受天之祜。』

佳余錫女壽，十年有九。(墨子明鬼下)

d. 數詞+名詞+「又」+數詞+名詞，此類甚少見。

十犬又五犬。(殷契佚存194)

佳十月又一月。(禦父己鼎)

用貝十朋又四朋。(遽伯綏彝)

e. 名詞+數詞+單位詞：

貝十朋。(殷虛文字甲編777)

姜商(賞)令貝十朋，臣十家，獻百人。(令殷，3下)

f. 數詞+單位詞+名詞：

生丈夫：二壺酒，一犬；生女子，二壺酒，一豚。(國語越語上)

魯君與之一乘車，兩馬，一豎子，俱適周，問禮。(史記孔子世家)家語作：『與孔子車一乘，馬二匹，豎子待御。』

令口種一樹榆，百本藟，五十本葱，一畦韭。(漢書循吏龔遂傳)

2. 用作副語，多表次數：「一」或作「壹」，參「一」；二次多用「再」，少用「二」，參「再」。

季文子三思而後行，子聞之，曰：再斯可矣。(論語公冶長)

公四不視朔。(春秋文十六)

又與之遇，七遇皆北。(左傳文十六)

秦哀公爲之賦無衣，九頓首而坐。(又定四)

五就湯，五就桀者，伊尹也。(孟子告子下)

三晉百背秦，百欺秦。(戰國策秦策二)

且大王嘗與吳人五戰三勝而亡之，陳卒盡矣。(又楚策一)

凡六出奇計。(史記陳丞相世家)

立一日至十一犯法。(漢書文三王傳)

千變萬化，不可窮極。(列子周穆王)

或用二數相連：

皆內陰相殺食，來攻秦壘。欲出爲四隊，四五復之，不能出。(史記白起傳)

有時數詞後省略述語：

請壹戰。壹戰不克，請再；再不克，請三；三不克，請四；四不克，請五；五

不克，舉國而授。（穀梁傳成二）「再」、「三」、「四」、「五」後承前省略「戰」字。公羊傳成二年作：『請戰。壹戰不勝，請再；再戰不勝，請三；三戰不勝，則齊國盡子之有也。』

也有作副語不表示次數的，如：

羅與盧戎兩軍之，大敗之。（左傳桓十三）

此所謂四分五裂之道也。（史記張儀傳）

3. 用作名語。

a. 數學上或哲學上的數字往往單用。（註一）

賜也何敢望回？回也聞一以知十，賜也聞一以知二。（論語公冶長）

道生一，一生二，二生三，三生萬物。（老子四二章）

一與言爲二，二與一爲三。（莊子齊物論）

矩出於九九八十一。故折矩，以爲勾廣三，股修四，徑隅五。既方之外，半其一矩，環而共盤，得成三四五，兩矩共長二十有五，是謂積矩。（周髀算經四部叢刊本卷二頁二至四）

b. 作判斷句的表語（往往在後面列舉其目）。

齊侯之夫人三：王姬、徐嬴、蔡姬，皆無子。（左傳僖十七）

賈石于宋五。……視之則石，察之則五。（公羊僖十六經傳）

天下之達道五，所以行之者三。（禮記中庸）

c. 作分數中的分母、分子（參分數）及其他：

民參其力，二入於公，而衣食其一。（左傳昭三）

有布縷之征，粟米之征，力役之征。君子用其一，緩其二；用其二而民有殍，用其三而父子離。（孟子盡心下）

以此參之，萬不失一。（史記淮陰侯傳）

爲平處其輕重，十中八九。（漢書朱博傳）師古曰：『中音竹仲反。』

4. 用作述語。（註二）

（註一）馬氏文通 卷三 p. 45：『嗜人家言數，不言其所數。他言數者，必有所附之名。』

（註二）參馬氏文通卷五 p. 4；楊樹達高等國文法（民國十九年）p. 169「數量形容詞轉爲外動致動用」。

素絲紕之，良馬四之。（詩鄘風相鼠）

詩曰：「女也不爽，士貳其行。士也罔極，二三其德。」七年之中，一與一奪，二三孰甚焉？士之二三，猶喪妃耦，而況霸主？霸主將德是以，而二三之，其何以長有諸侯乎？（左傳成八）

公曰：致天下之精材若何？管子對曰：五而六之，九而十之，不可爲數。（管子小問）尹注：『欲致精材者，必當貴其價。故他處直五，我酬之六；他處直九，我酬之十，常令貴其一分，不可爲定數。』

高欲令四三王，下欲令六五霸。（燕丹子）（註一）

王若能持功守威，省功伐之心，而肥仁義之誠，使無復後患，三王不足四，五伯不足六也。（戰國策秦策四）

於是乘輿廼登夫鳳皇兮翳華芝，駟蒼螭兮六素虬。（漢書揚雄傳上甘泉賦）師古曰：『四、六、駕數也，言或四或六也。』李善註：『高唐賦曰：「乘玉輿兮駟蒼螭」；上林賦曰：「乘鑣象，六玉虬。」』

庾仲初作揚都賦成，以呈庾亮。亮以親族之懷，大爲其名價，云：可三二京，四三都。（世說新語上之下文學）

此外，數詞作述語表倍數，參「倍數」節。又可表分數，如：

貪賈三之，廉賈五之。（史記貨殖傳）集解：『駢案漢書音義曰：貪賈未當賈而賈，未可買而買，故得利少而十得三；廉賈貴而賈，賤乃買，故十得五。』

肆、序數（註二）

一、普通序數

1. 「第」+數詞：

（註一）宋王應麟困學紀聞（道光刊翁註本）卷二十頁二九：『四三王，六五帝；四三墳，六五典；三二曜，六五緯；皆本於此。』

（註二）馬氏文通卷三頁四八云：『序數，所以第事物之序也。用法：數先冠以第字，率單用，不先所第之名。有時第一代以相當之字，而第二第三則次之；或單言數以爲第者，要皆先於所第之事焉。凡記時皆不第也。』

聞河南守吳公，治平爲天下第一。(史記賈生傳)

作五帝本紀第一。……作夏本紀第二。……作殷本紀第三。(史記自序)

後爲茂陵令，會課，育第六。(漢書蕭育傳)

或者後面再跟名詞：

第六際，第七際，第八際。(居延簡 p. 212，四七八，一〇)

第十杆一，第十五……第十一杆一。(同上 p. 209，一六八、一一)

或者用「第一」和「次之」相對比：

蕭何第一，曹參次之。(史記蕭相國世家)

有時「第一」相當於「最」：

鯉魚鱗魚第一好，鰾魚亦中。(齊民要術 四部叢刊本卷八頁五，作將法第七十)

餘卽薄作，不求濃膾，魚肉裹長一尺者第一好。大則皮厚肉硬，不任食，止可作鮓魚耳。(又卷八頁十三八和齋第七十三)

2. 數詞單用，不加「第」：

a. 「一曰，二曰，……」：

五行：一曰水，二曰火，三曰木，四曰金，五曰土。(書洪範)

我有三寶，持而保之。一曰慈，二曰儉，三曰不敢爲天下先。(老子六十七章)

有時「初、次」和「一、二」連用：

初一日，五行，次二曰，敬用五事；次三曰，農用八政；次四曰，協用五紀；次五曰，建用皇極；次六曰，乂用三德；次七曰，明用稽疑；次八曰，念用庶徵；次九曰，嚮用五福，威用六極。(書洪範) (註一)

b. 「一也，二也……」：

狄有五罪，僞才雖多，何補焉？不祀，一也；耆酒，二也；弃仲章而奪黎氏地，三也；虐我伯姬，四也；傷其君目，五也。(左傳宣十五)

獲神，一也；有民，二也；令德，三也；寵貴，四也；居常，五也。有五利以去五難，誰能害之？(又昭十三)

(註一) 揚雄太玄亦以「初一」、「次二」、「次三」、「次四」、「次五」、「次六」、「次七」、「次八」、「上九」隸八十一首下。

c. 「一者，二者……」：(註一)

人身中本有四病：一者地，二者水，三者火，四者風。(佛醫經，大正藏第十七卷 p. 737 a)

d. 數詞＋名語：

其用四卜。(殷契粹編1256)(註二)

君子有三樂，而王天下不與存焉。父母俱存，兄弟無故，一樂也；仰不愧於天，俯不忤於人，二樂也；得天下英才而教育之，三樂也。(孟子盡心上)
故病有六不治：驕恣不論於理，一不治也；輕身重財，二不治也；衣食不能適，三不治也；陰陽并藏氣不定，四不治也；形羸不能服藥，五不治也；信巫不信醫，六不治也。(史記扁鵲傳)

e. 「一、再、三、……」，表次數：

夫戰，勇氣也。一鼓作氣，再而衰，三而竭。(左傳莊十)

一戰而舉鄢郢，再戰而燒夷陵，三戰而辱王之先人。(史記平原君傳)

有時用「初」代「一」：

葵丘之會諸侯束牲載書而不歃血。初命曰：誅不孝，無易樹子，無以妾爲妻。再命曰：尊賢育才，以彰有德。三命曰：敬老慈幼，無忘賓旅。……(孟子告子下)

3. 用「甲、乙、丙」等：

令甲：死者不可復生。(漢書宣帝紀)如淳曰：『令有先後，故有令甲令乙令丙。』師古曰：『如說是也。甲乙者，若今之第一第二篇耳。』

元帝在太子宮，生甲觀畫堂。(又成帝紀)師古曰：『甲者，甲乙丙丁之次也。元后傳言見於丙殿，此其例也。』周壽昌曰：『蓋漢制多以干支立名，如律令有甲令乙令丙令，計簿有甲帳乙帳，漏刻稱甲夜乙夜。甲觀可類推，顏注是。後書清河王慶傳以長居丙舍，後書百官志有丙舍長一人，是又有甲舍乙舍等名也。』

推甲乙之帳，燔之於四通之衢。(又東方朔傳)應劭曰：『帳多，故以甲乙第之耳。』

(註一) 參 p. 410。

(註二) 殷虛卜辭綜述 p. 112：『卜辭的數字也可以表示次第的。上甲是祭祀表中最先的一個先王，所以稱爲「元示」(前3、22、5)，也稱爲「一宗上甲」(甲521)。元、一、二等之爲表示次第者，可以下列各例說明之：「元卜用」(續1.39.9)，「三卜用」(前8、12、6)……凡此指用第幾卜，序次數必須在名詞之前。』

4. 用「次」：(註一)

a. 「次，次……」：

是故古之明大道者，先明天而道德次之，道德已明而仁義次之，仁義已明而分守次之，分守已明而形名次之，形名已明而因任次之，因任已明而原省次之，原省已明而是非次之，是非已明而賞罰次之。(莊子天道)

王當歆血而定從，次者吾君，次者遂。(史記平原君傳)

佛經中有「復次」的用法：(註二)

乃爾時有過去佛，名定光如來；復次有佛，名曰曜光；復次有佛，名曰月香；復次有佛，名安明山；復次有佛，名曰日月面；復次有佛，名無塵垢；復次有佛，名無沾污；……(後漢支婁迦讖譯無量清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 280 a) 凡用三十六個「復次」。

b. 「上，次，次……」，中國文法要略中冊 p. 23：『序數也常常用來表價值高下，……這類價值次序往往用「上，次，次」和類似的詞語來表示。』案 b. c. d. 項均表價值高下。

太上有立德，其次有立功，其次有立言。(左傳襄二四)(註三)

太上下知有之，其次親而譽之，其次畏之，其次侮之。(老子十七章)

故善戰者服上刑，連諸侯者次之，辟草萊任土地者次之。(孟子離婁上)

治神之約爲上，治民之約次之，治地之約次之，治功之約次之，治器之約次之，治摯之約次之。(周禮秋官司約)

文公報曰：夫導我以仁義，防我以德惠，此受上賞；輔我以行，卒以成立，此受次賞；矢石之難，汗馬之勞，此復受次賞；若以力事我而無補吾缺者，此受次賞。三賞之後，故且及子。(史記晉世家)

仙藥之上者丹砂，次則黃金，次則白銀，次則諸芝，次則五玉，次則雲母，次則明珠，次則雄黃，次則太乙禹餘糧，次則石中黃子，次則石桂，次則石英，

(註一) 中國文法要略中冊 p. 23：『「次」字表相對的第二。』漢語語法論 p. 340：『這「次第」的意思，只能譯成英語的 next，並沒有 second 的意思。「次」字之有純粹「第二」(second) 的意思乃是晚期文言文的用法。』

(註二) 周一良論佛典翻譯文學，大陸雜誌六卷七期(民國四十二年) p. 10說：『又如梵文裏常用的 apica，譯經的人譯成「復次」。自來士大夫古文雖不用它，嚴又陵翻譯西洋書却大加借重。直到今天寫文言的人還在用。可以說是翻譯佛典影響中文。』

(註三) 俞正燮癸巳存稿(光緒甲申刊本)卷一頁三二、三三「太上」條。云：『蓋太上者，於人爲至尊，於德爲至美，於事爲至當，於時爲至古。』

次則石腦，次則石硫黃，次則石粉，次則曾青。（抱朴子內篇仙藥）

c. 「上、次、下」：

生而知之者，上也；學而知之者，次也；困而學之，又其次也；困而不學，民斯爲下矣。（論語季氏）

死命爲上，多殺次之，身傷者爲下。（墨子非攻下）

太上不辱先，其次不辱身，其次不辱理色，其次不辱辭令，其次詘體受辱，其次易服受辱，其次關木索被箠楚受辱，最下腐刑極矣。（漢書司馬遷傳）

d. 「上、中、下」：

必曰：將爲其上中天之利，而中中鬼之利，而下中人之利，故譽之。（墨子非攻下）

能面刺寡人之過者受上賞；上書諫寡人者，受中賞；能謗議於市朝，聞寡人之耳者，受下賞。（戰國策齊策一）

使布出於上計，山東非漢之有也；出於中計，勝敗之數未可知也；出於下計，陛下安枕而臥矣。（史記黥布傳）

今有上禾三秉，中禾二秉，下禾一秉，實三十九斗。（九章算術四部叢刊本卷八頁一）

二月上旬種者爲上時，三月上旬爲中時，四月下旬爲下時。（齊民要術卷二頁十七，種瓜第十四）

有時在「上、中、下」之外還要分等：

上農夫，食九人；上次，食八人；中，食七人；中次，食六人，下，食五人。（孟子萬章下）（註一）

二、排行（註二）

所謂「排行」，現在通指同輩排列的行次，如大、二、三等。（註三）在古代，用

（註一）春秋繁露考功名第二十一：『其先比二三分以爲上中下，以考進退。然後外集通名曰進退增減，多少有率，爲第九分，三三列之。亦有上中下，以一爲最，五爲中，九爲殿。』漢書古今人表亦分上中下九等。

（註二）中國語法理論下冊 p. 95：『排行是中國很特別的風俗。這種風俗不很古，大約靠近唐代才有的。舊唐書劉棻之傳：「劉四雖復罵人，人都不恨。」唐宋人的詩題喜歡用排行稱其友人。……排行雖是序數，也不用「第」字。排行第一的不稱爲「一」，而稱爲「大」，如紅樓夢裏的焦大，水滸傳裏的武大郎。』

（註三）顧炎武日知錄卷二十三「排行」條云：『兄弟二名而同用其一字者，世謂之排行。如德宗德文，義符義真之類。』此義太泛，今所不取。

「伯（或「孟」、「元」）、仲、叔、季」的排行。儀禮士冠禮記加字之時：

『曰伯某甫，仲叔季唯其所當。』

鄭注：『伯仲叔季，長幼之甫；是丈夫之美稱。……甫字或作父。』

賈疏：『若兄弟四人，則依次稱之。』

在漢代，已呼排行第一爲「大」。俞樾日知錄小箋「排行」條云：

按後漢耿弇傳：「今大耿兵少於彼」，注：「耿弇、況之長子，故呼爲大耿。」

此漢人以行一爲大之證。又漢武帝呼太后微時金王孫女曰大姊。按景帝王皇后初嫁金王孫，生一女；後入太子宫，生三女一男。則后所生，以金王孫女爲最長，故武帝呼爲大姊。此以行一爲大可證於西漢者也。孫叔敖碑陰列孫氏宗族云：世伯子有六男一女：太子字長都，孝伯子亦有六男一女，太子字惠明。可知以行一爲大，由來久矣。（註一）

案漢代尙未見有以「二、三、四」等爲排行者。記載中序述，則以「次」、「少（小）」稱之：

奮長子建，次子甲，次子乙，次子慶。（史記萬石君傳）

乃上書曰：援有三女：大者十五，次者十四，小者十三。（後漢書明德馬皇后紀）武伯有二子：長子字伯尉，少子字仲尉。……世伯子字子仲，治產於績虛。有六男一女：太子字長都，次子蘭卿，次弟字仲陽，次弟字叔通，次弟字衛公，次弟字劉卿。（漢孫叔敖碑陰）洪适隸釋卷三云：『此陰與前碑，皆延熹三年五月所作。』

用「大、二、三」等來做排行，大概通行於六朝。（註二）有三種辦法：

1. 前加「阿」字：

一門叔父，則有阿大中郎，羣從兄弟，則有封胡遏末。（世說下之上賢媛）

安陸王子敬，字雲端，武帝第五子也。……武帝目送子敬良久，曰：阿五鈍。

（註一）曲園樓纂第三十四，此則爲陳槃庵先生檢示。

（註二）陳槃庵先生檢示後漢書第五倫傳云：『第五倫、字伯魚、京兆長陵人也。其先齊諸田。諸田徙園陵者多，故曰次第爲氏。』沈欽韓曰：『通志氏族略引風俗通第八氏，亦齊諸田之後。田廣弟田英爲第八門田氏。王莽時有講學大夫第八矯。』案此排行爲氏者。

由此代換之意乃息。(南史齊武帝諸子安陸王子敬傳)

南平元襄王偉，字文達，文帝第八子也。……[武]帝爲雍州，慮天下將亂，求迎偉及始興王憺。俄聞已入沔，帝欣然謂佐史曰：阿八、十一行至，吾無憂矣。(南史梁宗室南平元襄王偉傳)案始興王憺，文帝第十一子也。(註一)

2. 前加「第」字：

死罪劉領軍，誤殺劉第四。(宋書樂志讀曲歌)

何準，字幼道，……兄充爲驃騎將軍，勸其令仕。準曰：第五之名，何減驃騎？準兄弟中第五，故有此言。(晉書外戚何準傳)(註二)

3. 數字單用：

齊永明中爲豫章王主簿，與彭城劉繪，俱見禮接，未嘗被呼名。每呼爲劉四張五。(南史張稷傳)(註三)

有時女子稱幾娘：(註四)

其三妹：一適琅玕王叔英，一適吳郡張嶠，一適東海徐俳，並有才學。俳妻文尤清拔，所謂劉三娘者也。(南史劉孝綽傳)

大象二年六月十五日，王氏女五娘爲亡父母敬造象一區。(北齊王氏五娘造象題字，八瓊室金石補正卷二三頁二二)

男子稱幾郎，大象二年崑山比丘惠暉等題名有「三郎」(金石補正卷二三頁二二)。

三、時間序數

中國語裏，對於年月日的序數，通常不加「第」字。在甲骨、金文中，記年、月的

(註一) 參通俗編卷十八頁二四「阿大阿三阿五阿六阿八」條。

(註二) 參通俗編卷十八頁二十四，並云：『按士林中行次相呼，未有第字。其加第者，閭閻儂薄之稱謂耳。而前古亦已有之。』

(註三) 通俗編卷十八頁二三，「劉四張五」條云：『廣乘：「前輩行第多見之詩。少陵稱謫仙爲李十二，鄭虔爲鄭十八，嚴武爲嚴八，張建封爲張十三，裴虬爲裴二；文公稱王涯爲王二十，李建爲李十一，李正封爲李二十八，侯喜爲侯十一；柳州稱文公爲韓十八，劉禹錫稱元稹爲元九；高適稱少陵爲杜二，張旭爲張九；樂天稱劉牧爲劉二十三；李義山稱趙嘏爲趙十五，令狐綯爲令狐八；儲光羲稱王維爲王十三；皇甫冉稱柳州爲柳八，鄭絪爲鄭三。』

(註四) 通俗編卷十八頁二十五，「大娘二娘」條：『明皇雜錄有公孫大娘，廣異記有何二娘，南史有劉三娘，杜工部詩有黃四娘，唐書有李五娘，古樂府有丁六娘，李青蓮集有段七娘。』

如：

癸丑卜貞：今歲受禾，弘吉。在八月，隹王八祀。（殷契粹編八九六）第五期
帝辛時卜辭。

稱一年的第一月爲正月，始於殷祖甲時。（註一）例如：

（庚戌卜）尹（貞：翌辛）亥，（多日子）祖辛，亡眚。在正月。（殷契遺珠三六九）

第二期祖甲八年，載殷曆譜下編卷二頁二十一。

稱第一年爲「元」，始於西周。如：

隹王元年六月既望乙亥，王才（在）周穆王大□。（晉鼎，96下）

在漢以前，紀日用干支，不用數字。漢代始用數字紀日。陳槃庵先生漢晉遺簡偶述「紀日以數字不以干支」條云：

居延簡：

始元二年九月四日。……（三八九）五〇九、一七

未得元康四年三月十四日用錢。……（五七五）五六〇、四

建始□□十二月十七日。（四六七）三二六、二〇

陽朔元年三月二十日。（一八六）二六四、一五

元延三年十月廿三日。（六六）一八一、七

按紀日以數字，不以干支，而其年代有可稽者，簡文屢見，其例略如上。始元，前漢昭帝年號；元康，宣帝；建始，陽朔，元延皆成帝……此種紀日法，始於何時，未可知。以現在可能見到之材料論，則未有更早于此簡者矣。（註二）
從每月第一至十日前加「初」字，始於六朝。文廷式純常子枝語云：

每月初旬，古人但稱一日、二日等，其加初字，宋時始行，錢辛楣先生曾言之。

今按北涼曇無讖譯大般涅槃經師子吼菩薩品云：「佛言我爲六師，從初一日至十五日現大神通。」是晉時已有此語。然惟第一日加初字，餘九日則未見也。

（註一）黃彥堂先生殷曆譜下編卷一頁十三云：『祖甲以應閏之月，置于一年之中，是打破以十二太陰月爲一國圖年之舊制，而安插閏月於其間，故並其數字紀月之法而更易之，改稱起首之一月爲正月也。正月之名，是否古已有之，今且無論；而殷代之稱正月，始自祖甲，則無可疑。本譜所舉祖甲二年之曆版，首稱「月一正」〔後下一、五〕，即在改制之初，稱「正月」，並列「一月」之舊名以對證之也。』

（註二）中央研究院歷史語言研究所集刊第十六本（民國三十六年）p. 326。

陳真諦譯阿毘曇論第二云：「是月初八日，十四及十五」；是餘日加初字，六朝時始有之。（卷十六頁二十八）（案卷九頁十引古詩爲焦仲卿作云：「初七及下九」。）

用干支來紀日，甲骨、金文中都很常見。漢語語法論 p. 338 說：

中國語的純粹序數其實就是干支。干支的發明本來是用以紀日，後來又用以紀年，紀月，紀時。時、日、月、年都是時間的問題，而時候的特徵則在于有順序。干支是用來紀年，紀月，紀日，紀時的，並不是用來計算時日的多少。換言之，他的用處是在說明時日前後的順序，所以他根本是個序數的性質。

此外，記每季的三個月，有「孟、仲、季」等字，戰國時有之：

佳王五年 吳 □ 墜 曼 再立事歲，孟各（冬）戊辰……（陳駢壺，220下）

佳正月孟春（春），吉日丁亥，戊（越）王者召於賢擇畢吉金，自祝（禱）禾（和）稟（鐘）。（越王鐘，大系補錄 1）

秦呂不韋呂氏春秋有十二紀，漢董仲舒春秋繁露官制象天第二十四云：「故有孟有仲有季，一時之情也。」

伍、不定數

一、數字的活用

清汪中述學內篇卷一釋三九上云：

生人之措辭，凡一二之所不能盡者，則約之三，以見其多；三之所不能盡者，則約之九，以見其極多。此言語之虛數也。實數可稽也，虛數不可執也。

其說極爲人所稱道，不必繁引。但「虛用九字」之說，明楊慎已言之。楊升菴文集（萬曆刊本）卷四十三頁四「九國」條云：

公羊傳云：「葵丘之會，桓公震而矜之，叛者九國。」九國謂叛者多耳，非實有九國也。宋儒趙鵬飛云：「葵丘之會惟六國，會鹹、牡丘皆七國，會淮八國，寧有九國乎？」公羊本意謂一震矜而九國叛，猶漢紀云叛者九起云爾。趙

氏如數求之，真癡人說夢也。古人言數之多止于九。逸周書云：「左儒九諫於王」；孫武子：「善攻者動于九天之上，善守者伏于九地之下」；此豈實數邪？楚辭九歌乃十一篇，九辯亦十篇；宋人不曉古人虛用九字之義，強合九辯二章爲一章，以協九數。茲又可笑。（註一）

汪氏之後，劉師培氏更發明條例，如：

古人於數之繁者，約之以百，如百工、百物、百貨、百穀是。……百不能盡，則推至千百億兆。國語楚語云：「百姓千品萬民億醜兆民經入核數以奉之」……是均虛擬之詞。自是以外，則以三數形衆多。於數之尤繁者，則擬以三百三千，以見其尤多。……又古人于浩繁之數，不能確指其目，則所舉之數，或曰三十六，或曰七十二。……（古籍多虛數說二）

古人記數，或出以懸擬之詞，不與實符，亦非大與實違。……孟子言「由周而來，七百有餘歲」，此不足七百者也。……〔史記〕滑稽傳言「優孟後二百餘年，秦有優旃」，此不僅二百餘年者也。……（三）

古籍記數，恆據成數言。……周禮天官小宰于天官以下，均言其屬六十；實則六官之屬，于六十之數，或贏或虧，則六十亦約詞。（四）

古人屬詞記事，恆視立言之旨爲轉移。語大則更少爲多，語小則易多爲少。……晏子春秋內篇雜下云：「炙三弋五卵苔菜耳矣」，此不過形容其儉耳，非必弋限以三，卵限于五也。（五）

古籍記事，恆記後先之次。若飾詞附會，律以一定之時期，則拘固鮮通。如史記言「舜所居一年成聚，二年成邑，三年成都」；此特叙成聚成邑成都之後先耳，不必膠執其年也。（六）（註二）

（註一）文廷式純常子枝語卷九頁八引此條，作楊升菴經說卷七，並云：「接近人汪容甫述學中有釋三九二篇，深通古書義例。據此，則升庵已見及之。」案楊氏所舉九天九地一條，汪氏亦言及之；九歌十一篇一條，劉師培古籍多虛數說一亦言及之，而皆不知爲明人之說也。

（註二）劉師培古籍多虛數說一至六，左庵集（劉申叔先生遺書本）卷八頁六至九；劉師培虛數不可實指例，載古書疑義舉例補，文大同。又可參樊演經三七（未見），鮑鼎彝圭外篇，說文月刊第二卷（民國二十九年）pp. 69—84；彭仲鐸釋三五九，國文月刊第十六期（未見）；聞一多，季鎮淮，何善周「七十二」，國文月刊第二十二期，（民國三十二年）pp. 8—12；周法高上古語法札記（八）古籍中之虛數，歷史語言研究所集刊第二十二本 pp. 202—205；陳槃釋「七」及其常相關連之幾個數字，大陸雜誌一卷六期（民國三十九年）p. 17；周法高論語「十世希不失」解，臺灣大學文史哲學報第三期（民國四十年）pp. 23—36。

案所謂「虛數」，有兩種含義：一種是相差不多的約數，即劉氏所謂「恆據成數言」者；一種則為形容性的虛數。在古書中，因為材料的缺乏，有時也不易分別何者為實數？何者為約數？何者為虛數？不過在某些例子中，仍然可以看出其分別來的。

所謂「數字的活用」，大概可以分為下列幾類：

I. 數字單用；常見的虛數，如「三」、「五」、「七」、「九」、「十」、「十二」、「三十六」、「七十二」、「百」、「千」、「萬」等；至於所謂約數，則成數皆可。

II. 成套的數字：如「一、三、五、七、九、十二」或「一、二、三……」等。

III. 二數連稱，如「二三」、「千萬」等。

現在逐一討論於下。

I. 數字單用：

「三」、「五」、「七」等之例，如：

莊王及位，三年不出號令。（史記楚世家）梁玉繩曰：『莊王二年，嘗乘駟會師而滅庸矣，何言三年無令乎？』案「三」為虛數，梁以實數計之，太拘。

趙簡子為大夫，專國事。簡子疾，五日不知人。（又扁鵲傳）索隱：『案韓子云「十日不知人」，所記異也。』案或「五」或「十」，均非實數。

南榮越贏糧，七日七夜，至老子之所。（莊子庚桑楚）

「十二」之例，如：

屠牛坦一朝解十二牛。（漢書賈誼傳）沈欽韓曰：『管子制分篇：「屠牛坦朝解九牛，而刀可以莫鐵」；淮南齊俗訓作「屠牛吐〔一朝解九牛〕」。』案或「九」或「十二」，可見其為虛數。

凡市偽飾之禁：在民者十有二，在商者十有二，在賈者十有二，在工者十有二。

（周禮地官司市）鄭註：『於四十八則未聞數十二焉。』孫詒讓正義卷二七頁七：『此注當云「於四十八則未聞」。……「數十二焉」四字，疑後人未明鄭義，據經妄增。』

此外如莊子天道孔子「於是繙十二經以說」，韓詩外傳十魏王「有徑寸之珠照車前後十二乘者十枚」（又見史記田敬仲世家），史記封禪書「黃帝時為五城十二樓」，漢武故事「玉堂去地十二丈」，劉孝綽莫愁詩「頭上金釵十二行」，「十二」皆非實數。又如戰國

策秦策五、齊策五、燕策一皆有「十二諸侯」，秦策一、史記張儀傳、田敬仲世家皆有「泗上十二諸侯」，新序雜事有「淮北之地十二諸侯」，史記秦本紀「益國十二」，都未必確爲「十二」（史記十二諸侯年表實爲十三國）。

「三十六」之例，如：

西郊則有上囿禁苑……離宮別館，三十六所。（班固兩都賦）李賢注：『上囿謂上林苑也。』案太平御覽卷一百九十六頁四引漢舊儀曰：『上林苑中廣長三百里。……其中離宮七十所。』

太僕牧師諸苑三十六所，分布北邊西邊。（漢書景帝紀如淳注引漢儀注）

防陵楚山有朱神李圃三十六所。潘岳閑居賦云：「房陵朱神（仲）之李」，又李尤果賦云：「三十六之朱李」。（太平廣記卷四百十引述異記）

「七十」、「七十二」之例，如：

當此之時，一日而遇七十毒。（淮南子脩務）王念孫曰：『「遇」字後人所加。』案連叢子下作「伏羲始嘗草木可食者，一日而遇七十二毒」。

或七十說而不遇。（漢書揚雄傳解嘲）王先謙曰：『孔子歷聘七十二君，說見莊子天運篇、淮南泰族、說苑善說、史記十二諸侯年表、漢書儒林傳序仍之。』

至於劉氏所謂「古人記數，或出以懸擬之詞」者，例如：

管仲卒，齊國遵其政，常彊於諸侯。後百餘年而有晏子焉。（史記管晏列傳）

孫效曾曰：『齊世家，管仲卒于齊桓公四十一年，爲魯僖公十五年；而晏子于魯襄十七年，始嗣其父桓子爲大夫，見左傳，乃齊靈公二十六年也。則管晏相去九十年，史公謂後百餘年者，誤矣。』案此出於懸擬者。

「百」「千」「萬」之例，如：

百爾君子，不知德行。（詩邶風雄雉）鄭箋：『爾，汝也，汝衆君子。』

乃求千斯倉，乃求萬斯箱。（詩小雅甫田）

形容數目之少，則用「一二」「一兩」等（例見後），也有分用的，例如：

古者帝堯之治天下也，蓋殺一人刑二人而天下治。（荀子禮論）

又如劉氏所謂「古籍記數，恆據成數言」者，其例頗多，例如：

高祖六年，立肥爲齊王，食七十城。（史記齊悼惠王世家）漢書吳王濞傳：「孽

子悼惠王王齊七十二城。」錢大昕曰：『高紀：封齊王七十三縣，此云「七十二」，或彼文誤也。』王先謙曰：『史記漢傳作「七十餘城」，齊王世家作「七十城」，蓋舉大數。』（註一）

II. 成套的數字：

1. 「一、三、五、七、九、十二」中三個或三個以上相連的數目並舉，表示一組差數。

我在論語「十世希不失」解中，曾經舉出不少「三、五、七」並舉的例子，證明論語季氏：「自諸侯出，十世希不失矣；自大夫出，五世希不夫矣；陪臣執國命，三世希不失矣」，「十」當爲「七」之誤。例如：

天子崩，三日，祝先服；五日，官長服；七日，國中男女服；三月，天下服。
（禮記檀弓下）

齊三日，而不敢懷慶賞爵祿；齊五日，不敢懷非譽巧拙；齊七日，輒然忘吾有四枝形體也。（莊子達生）

昔者天子有爭臣七人，雖無道不失其天下；諸侯有爭臣五人，雖無道不失其國；大夫有爭臣三人，雖無道不失其家。（孝經諫諍章）

此外有以「一、三、五」並舉者：

大路繁纓一就，先路三就，次路五就。（禮記郊特牲）

有以「一、三、五、七」並舉者：

一獻質，三獻文，五獻察，七獻神。（禮記禮器）

有以「一、三、五、七、九」並舉者：

孔子曰：丘吹律定姓，一言得土曰宮，三言得火曰徵，五言得水曰羽，七言得

（註一）汪中釋三九上云：『於是先王之制禮，凡一二之所不能盡者，則以三爲之節，三加三推之屬是也。三之所不能盡者，則以九爲之節，九章九命之屬是也。此制度之實數也。』此外如「十二」，「七十二」等，帶有陰陽五行的色彩，也是常用的數字。如靈樞經別：『外有六府以應六律，六律建陰陽諸經而合之十二月、十二辰、十二節、十二經水、十二時、十二經脈者，此五藏六府之所以應天道。』淮南子天文訓：『壬午冬至，甲子受制，木用事，火煙青；七十二日丙子受制，火用事，火煙赤；七十二日戊子受制，土用事，火煙黃；七十二日庚子受制，金用事，火煙白；七十二日壬子受制，水用事，火煙黑；七十二日而歲終，庚子（王引之云：當作「庚午」。）受制。』還有漢書王莽傳中的五威將十二人，福應十二，都是故意湊成的實數。

金曰商，九言得木曰角。（大義釋名第一引樂緯，見黃氏逸書考）

有以「五、七、九」並舉者：

昔堯之佐九人，舜之佐七人，武王之佐五人；堯舜武王，於九七五者，不能一事焉。（淮南子道應訓）

呂望行年五十，賣食棘津；年七十，屠於朝歌；九十乃爲天子師，則遇文王也。（韓詩外傳卷七）

有以「三、五、七、九、十二」並舉者：

天子之冕，朱綠藻，十有二旒；諸侯九，上大夫七，下大夫五，士三。（禮記禮器）

2. 「一、三、五、七、九、十二」中三個或三個以上相間的數目並舉，表示一組差數。

參日而後外天下；已外天下矣，吾又守之，七日而後能外物；已外物矣，吾又守之，九日而後能外生。（莊子大宗師）「三、七、九」並舉，間一「五」字。天子三推，三公五推，卿諸侯大夫九推。（呂氏春秋孟春紀）

[子賤]對曰：所父事者三人，所兄事者五人，所友者十有二人，所師者一人。（韓詩外傳卷八）「十有二人」，說苑政理、家語辯政並作「十有一人」。

3. 一組相連的數目並舉，表示一個過程，劉氏所舉「古籍記事，恆記後先之次」之例，卽屬此類。

顏成子游謂東郭子綦曰：自吾聞子之言，一年而野，二年而從，三年而通，四年而物，五年而來，六年而鬼入，七年而天成，八年而不知生不知死，九年而大妙。（莊子寓言）

四年，王召范蠡而問焉。……又一年，王召范蠡而問焉。……又一年，王召范蠡而問焉。……又一年，王召范蠡而問焉。……至於玄月，王召范蠡而問焉。（國語越語下）案「又一年」如同現在口語裏說「過兩年」，其實等於「過幾年」。王引之之經義述聞卷二十一「四年」條把這些數字認爲實數，便和左傳哀十七年越伐吳的記載扞格難通了。

4. 二數對舉者，如「三、七」，「五、七」，「三、五」等。

孟子曰：三里之城，七里之郭，環而攻之而不勝。（孟子公孫丑下）戰國策齊策六：「安平君以惴惴之卽墨，三里之城，五里之郭，敵卒七千，禽其司馬，而反千里之齊」；又云：「田單曰：臣以五里之城，七里之郭，破亡餘卒，破萬乘之燕，復齊墟。」安平君卽田單，而言及城郭，一以「三里」、「五里」對舉，一以「五里」、「七里」對舉；孟子則以「三里」、「七里」對舉，皆非實數。

III. 二數連稱：

兩個數字合用，有時可以表示約數。

1. 通常二數連稱時，小的數字居前。「一二」，「二三」比較常見。

一二臣衛敢執壤奠。（書顧命）

千人一兩人耳。（史記匈奴傳）

若文王命二三正。（大孟鼎，34）

兄弟兩三人，中子爲侍郎。（相逢行，樂府詩集四部叢刊本 卷三四頁七）

書曰：至於再三。有不用，我降爾命。（漢書文三王傳）書多方作「至于再，至于三」。

氣來卑而循車遙者，不過三四日，去之五六里見。（史記天官書）

雖四五國則得利焉，猶謂之非行道也。（墨子非攻中）

冠者五六人，童子六七人。（論語先進）（註一）

淮南王有子四人，皆七八歲。（史記淮南厲王傳）

漢率一歲中使多者十餘，少者五六輩，遠者八九歲，近者數歲而反。（史記大宛傳）

親結其縞，九十其儀。（詩豳東山）毛傳：『九十其儀，言多儀也。』

或相什百，或相千萬。（孟子滕文公上）

祈無疆，至于萬億年。（桐子壺，239）

紂有億兆夷人，亦有離德；余有亂臣十人，同心同德。（左傳昭二四引大誓）

（註一）劉寶楠論語正義（續清經解本）卷十四頁二八：『五六人者，或五人或六人也。六七人者，或六人或七人也。……漢唐扶頤：「四遠童冠，樞衣受業，五六六七，化導若神。」此以童冠爲曾點弟子，是魯論之說。而蘇軾載員興宗答洪丞相書指七十二子，失之遠矣。』

2. 二數連稱前加「數」字：

籍所擊殺數十百人。（史記項羽紀）索隱：『此不定數也。自百已下或至八十九，故云數十百。』漢書項籍傳師古注：『數十百人者，八九十乃至百也。他皆類此。』

劉季之衆已數十百人矣。（又高帝紀）索隱：『漢書作「數百人」。劉伯莊云：數十人或是百人，則是百人已下也。』

是以齊稷下學士復盛，且數百千人。（又田敬仲世家）

此爲殺一不辜者數千萬矣。（墨子天志下）謂數千或數萬也。

今秦地抑長補短，方數千里，名師數十百萬。（韓非子初見秦）戰國策秦策一作「名師數百萬」。

張軍數千百萬。（戰國策秦策一）韓非子初見秦作「張軍數十百萬」，王先慎曰：『當從策作「千」。』

自山東咸被其勞，費數十百巨萬。（史記平準書）漢書食貨志下：師古注：『數十萬乃至百萬萬。』（註一）

注家通以「數十百」爲數十以至一百。案史記高帝紀及韓非子二例「數十百」，他處作「數百」，可能解作數十或數百，墨子一例，亦謂數千或數萬也。又秦策或倒言「數千百萬」，謂數千萬或數百萬也，史記司馬相如傳倒言「數千百處」（見4項下引），皆可證。

3. 二數相連，同後一字者，往往共用後一字。

方六七十，如五六十。（論語先進）同用「十」字。

而漢郡八九十，形錯諸侯間，犬牙相臨。（史記漢興以來諸侯年表。）

是以大侯不過萬家，小者五六百戶。（又高祖功臣侯年表）同用「百」字。

凡六七萬人。（又項羽記）同用「萬」字。

其同前一二字者，則同用前一二字。

（註一）宋祁曰：『「數十」下當添「萬」字。』張照曰：『案宋不言注，則爲正文可知。正文有「數十」，無「萬」字，顏注乃言「數十萬」，蓋唐初本有萬字，故注如此。然平準書亦祇言「數十百巨萬」也。』案宋謂師古註當云「數十萬萬」，蓋註家通以「巨萬」爲「萬萬」，故云。張說非是。

故王年二十六七。（漢書昌邑王傳）同用「二十」字。

云有第三郎，窈窕世無雙。年始十八九，便言多令才。（古詩爲焦仲卿妻作）

王夷甫年十四五。（世說中之下規箴）同用「十」字。

也有複出者，

四十五十而無聞焉，斯亦不足畏也已矣。（論語子罕）

4. 二數連稱，有時也由大的數目居先：

自時厥後，亦罔或克壽，或十年，或七八年，或五六年，或四三年。（書無逸）
「四三年」，中論引作「三四年」。

人民之衆兆億，侯盈厥澤陵。（墨子明鬼下）

若此輩者數千百處。（史記司馬相如傳上林賦）漢書司馬相如傳上「千百」作「百千」。

以人民往觀之者，三二千人。（又滑稽傳）

且諸君獨以身從我，多者三兩人。（漢書蕭何傳）史記蕭相國世家作「兩三人」。
共事三二年，始爾未爲久。（古詩爲焦仲卿妻作）

所得不過五三萬，五三十四。（宋書文元袁后傳）（註一）

河北人士，雖三二十世，猶呼爲從伯從叔。（顏氏家訓風操）

5. 所修飾之名詞同者往往同用，但有時複出名詞：

今日之事，不愆于六步七步乃止齊焉，夫子昂哉、（書牧誓）又見史記周本紀引。

一寸二寸之魚，三竿兩竿之竹。（庾信小園賦）

6. 偶有兩個以上之數字連稱者：

不愆于四伐五伐六伐七伐，乃止齊焉。昂哉夫子。（書牧誓）

7. 有時重複二數而連稱之：

蹀躞越橋上，河水東西流。上有神仙，下有西流魚，行不獨自，三三兩兩俱。
（嬌女詩，樂府詩集卷四十七頁六）

（註一）參通俗編卷三二頁八「三二年」條。

飛來雙白鴿，乃從西北來；十十五五，羅列成行。（豔歌何嘗行，樂府詩集卷三十九頁七）

8. 有時二組數字連爲四字成語：

或諫像曰：君三男兩女，孫息盈前，當增產業，何爲坐自單竭乎？（後漢書方術上折像傳）通俗編卷四頁八云：『按三兩是約舉之辭，時語可驗。』

約束既布，卽三令五申之。（史記孫子傳）

此所謂四分五裂之道也。（又張儀傳）

潘聰曰；滑臺四通八達，非帝王之居。（晉書慕容德載記）

王又割濮磨之北屬之燕，斷齊秦之要，絕楚魏之脊，天下五合六聚而不敢救也。（戰國策秦策四）

千變萬化，未始有極，忽然爲人，何足控搏。（漢書賈誼傳 鵬鳥賦）（註一）

今陛下目城中爲小，圖起建章。左鳳闕，右神明，號稱千門萬戶。（又東方朔傳）

二、表約數之詞

用某些詞放在數詞或名詞的前或後，也可以表示約數。表約數之詞大致可分爲三類：

第一類，「數」、「幾」、「若干」：和名詞或單位詞同用時，通常放在前面作形容語。「數」和「幾」可以放在基數之前或後。「幾」、「若干」往往表示詢問數，現在也一並討論。

第二類，「餘」、「所」、「許」、「奇」、「彊」：和名詞或單位詞同用時，通常放在後面。「餘」和「許」可以放在基數和名詞或單位詞之間，但不能放在基數之前。

第三類，「可」、「約」：放在「基數＋名詞或單位詞」前作副語，表示約略之意。

I. 「數」：

1. 「數」＋數詞，十位以下者爲：「數」＋名詞。

（註一）參通俗編卷二頁十二「四分五裂」條，「四通八達」條，卷三二頁十二「四轉五復」條，頁十一「千變萬化」條。

天子殺殉，衆者數百，寡者數十；將軍大夫殺殉，衆者數十，寡者數人。（墨子節葬下）

後車數十乘，從者數百人，以傳食於諸侯，不以泰乎？（孟子滕文公下）

2. 「數」和「三」、「四」同用，如「三數」：

人有此三數行者，以爲上則必危，爲下則必滅。（荀子非相）王引之曰：『「三數行」，文不成義，當作「有此數行」。「數行」謂上文之「三不祥」與「三必窮」也。其「三」字卽涉上文而衍。』案現代口語猶言「三幾個」，卽「幾個」也。「三」字不衍。

上曰：諫官但要職業脩舉，亦豈在多？只如張道符、牛業、趙磷輩三數人足矣。（唐趙磷因話錄卷一）

又有「數四」：

孟子反覆差伯夷伊尹柳下惠之德，以爲足以配於聖人，故數章陳之。猶詩人有所誦述至於數四，蓋其留意者也。（孟子萬章下伯夷章趙岐註）

欲引拜之，至於數四，終不受。（三國志魏志田疇傳）

嘗與師於南海作金，前後數四，投數萬斤金於海。（又華佗傳注引東阿王辯道論）

數四年中，上聞異要，奇雜盈耳。（晉桓叡出曜經序）

孫安國往殷中軍許共論，往反精苦，客主無間；左右進食，冷而復煖者數四。（世說上之下文學）

提婆初至，爲東亭第講阿毗曇。始發講坐裁半，僧彌便云：都已曉。卽於坐分數四有意。道人更就餘屋自講。（世說上之下文學）

3. 數詞+「數」：

其可以爲舟者旁十數。（莊子人間世）成疏：『塘爲舩者旁有數十木之大。』俞樾云：『旁讀爲方，古字通用。……言可以爲舟者且十數也。』

此七君者，大爲無道不義，所殘殺無罪之民者，不可爲萬數。（高註：「萬人一數之，言多不可勝數。」）……爲之愈甚，故暴骸骨無量數。（高註：「言多。」）

（呂氏春秋禁塞）

各歷二三朞，功未就，費亦各巨萬十數。（史記平準書）漢書食貨志師古注：

『謂十萬萬也。』宋祁曰：『「謂」下當添「數」字。』

今雖無曹參等百數，何缺於漢？（史記蕭相國世家）

有時數詞前加「以」字：

參盡召長者諸生，問所以安集百姓，如齊故俗諸儒以百數，言人人殊。（史記曹相國世家）王念孫曰：『如而通。……「俗」字後人所加。』漢書曹參傳作「而齊故諸儒目百數」，師古曰：『數音所具反。』

始妾事其父時爲將，身所奉飲而進食者以十數，所友者以百數。（又廉頗藺相如傳）

項氏之所阬殺人，以千萬數。（又黥布傳）

上復罵曰：諸將亡者以十數，公無所追；追信詐也。（又淮陰侯傳）漢書韓信傳作「諸將亡者已數十」。王先謙曰：『史記作「十數」，據上文，則「數十」是也。官本「已」作「以」。』案史記「以十數」者，以十計也，王說非。

夫匈奴當路，塞絕和親，中國興兵誅之，死傷者不可勝計，而費以巨萬百數。

（又汲黯傳）漢書汲黯傳師古注：『卽數百鉅萬也。』

邑中賢豪居間者以十數，終不聽。（又游俠郭解傳）索隱：『色具反。』

案普通「十數」解作「十多」，但古代「十數」、「百數」可解作「數十」、「數百」。如漢書儒林傳：『延文學儒者目百數』，「目百數」、史記作「數百人」，成疏莊子以「數十」釋「十數」，漢書汲黯傳師古注亦以「數百」釋「百數」。宋祁謂漢書食貨志師古注「謂下當添數字」，是亦以「數十」解「十數」。至王先謙始不識史記淮陰侯傳「以十數」之義爲「數十」，而妄欲改之矣。案史記平準書：『得民財物以億計，奴婢以千萬數。』「計」與「數」對舉，則數猶「計」也。惟「數」字顏師古音「所具反」，司馬貞音「色具反」，皆讀爲去聲。

4. 「無萬數」，猶言「無數」，言其多也。

功戰日作，流血於野，自泰古始。世無萬數，隄及五帝，莫能禁止。（秦嶧山刻石，金石萃編卷四頁一）

六月，有青蠅無萬數，集未央宮殿中朝者坐。（漢書成帝紀建始元年）師古曰：

『言其極多，雖欲目萬數計之，而不可得，故云無萬數。』（註一）

5. 「數數」，屢次也。

馬有蹠蹠者，當數數教之，久後調好。（後漢支婁迦讖譯佛遺日摩尼寶經，大正藏第十二卷 p. 192b）

其母後不肯白，制數數語母不止。（後漢安世高譯長者子制經，大正藏第十四卷 p. 800c）

曜對曰：囚撰此書，實欲表上。懼有誤謬，數數省讀，不覺點污。（三國志吳志韋曜傳）

II. 「幾」：

「幾」字可表約數及詢問。

1. 表約數：

a. 「幾」＋數詞＋名詞或單位詞：

凶年饑歲，君之民，老弱轉乎溝壑，壯者散而之四方者，幾千人矣。（孟子梁惠王下）

鯤之大不知其幾千里也，化而爲鳥，其名爲鵬，鵬之背不知其幾千里也。（莊子逍遙遊）

b. 「無（亡）幾」，義爲「沒有好多」，末例解作「沒有好久」。

韓子亦無幾求。（左傳昭十六）

然其僞桀指世陳政，言成文章，質之先聖而不謬，施之當世合時務，若此者亦亡幾人。（漢書梅福傳）

無幾，曹爽等誅。（三國志魏志管輅傳）

2. 表詢問：

a. 單用作名語：

畏首畏尾，身其餘幾？（左傳文十七）

許因謂曰：婦有四德，卿有其幾？婦曰：新婦所乏唯容爾。然士有百行，君有幾？許云：皆備。（世說下之上賢媛）

（註一）參通俗編卷三二頁二「無萬」條。

b. 作形容語：

子來幾日矣？曰：昔者。（孟子離婁上）

出自湯谷，次于蒙汜。自明及晦，所行幾里？（楚辭天問）

佛問諸沙門：人命在幾間？對曰：在數日間。（後漢迦葉摩騰竺法蘭譯四十二章經，大正藏第十七卷 p. 242）「幾」表時。

3. 「幾何」，多表詢問：

a. 單用作名語：

靖諸內而敗諸外，所獲幾何？（左傳僖二七）

唯之與阿，相去幾何？（老子二十章）

今有粟一斗，欲爲糲米，問得幾何？（九章算術卷二頁二粟米）

客曰：人長幾何？仲尼曰：僬僥氏三尺，短之至也。（史記孔子世家）

b. 作形容語：

問鄉之良家其所牧養者幾何人矣？問邑之貧人債而食者幾何家？（管子問）

相曰：如此幾何頃乎？市令曰：三月頃。（史記循吏傳）

c. 「無（无，亡）幾何」，前三例表時間，義爲「沒有好久」，末例義爲「沒有好多」。

人之生乎地上之無幾何也，譬之猶駟馳而過隙也。（墨子兼愛下）

无幾何也，去寡人而行。（莊子德充符）

義渠君曰：謹聞令。居無幾何，五國伐秦。（戰國策秦策二）

今亡趙，北地入燕，東地入齊，南地入韓魏，則君之所得亡幾何人。（史記白起傳）

4. 「幾所」、「幾許」，表詢問，義爲「好多？」

數問其家金餘尙有幾所？（漢書疏廣傳）師古曰：『幾所、猶言幾許也。』

王陽居官食祿，雖爲鮮明；車馬衣服，亦能幾所？何足恠之，乃傳俗說！（風俗通正失）

河漢清且淺，相去復幾許？盈盈一水間，脈脈不得語。（古詩十九首）

III. 「若干」（「如干」）、「若而」：

1. 「若干」、「如干」。助字辨略卷五頁二八云：『若干者，未定多少，且約計之也。』經傳釋詞卷七云：『若干者，不定之詞也。』

a. 作名語：

或用輕錢，百加若干。（漢書食貨志）師古曰：「若干，且設數之言也。干猶箇也，謂當如此箇數耳。而胡廣云：「若、順也；干、求也。當順所求而與之矣。」』

王鳴盛曰：『凡數之不可知而約略舉之，或其文太繁而撮舉之者曰「若干」，今人猶然。』案訓「干」爲「求」者，非也。

始元三年九月四日，以從受物給長甲帛若干匹，直若干。（居延簡 p. 83，五〇九、一九）

汝見諸佛國土地有若干，而虛空無若干也。如是見諸佛色身有若干耳，其無礙慧無若干也。（姚秦鳩摩羅什譯維摩詰所說經下菩薩行品，大正藏第十四卷 p. 554 a）

b. 作形容語，末列表詢問。

吾攻國覆軍殺將，若干人矣。（墨子天志下）

問天子之年。對曰：聞之始服衣若干尺矣。（禮記曲禮下）孔疏：『古者謂數爲若干，故儀禮鄉射大射數射筭云：「若干純」、「若干奇」。若、如也；干、求也，言事本不定，常如此求之也，故云若干也。』

爲季父故春陵侯詣大司馬府訟地皇元年十二月壬寅前租二萬六千斛，芻藁錢若干萬。（後漢書光武帝紀更始元年注引東觀記）

若干人畫天田，率人畫若干里若干步？（王國維流沙墜簡屯戍叢殘考釋，卷二頁二三，戍役類八）

c. 「如干」，作形容語。

今以前如干卷爲追述。……今以如干卷爲太平。……今以如干卷爲叙亂。……今以如干卷爲世祖。……今以如干卷爲敬帝。……今以如干卷爲後嗣主。（陳書文學何之元傳梁典自序）（註一）

（註一）困學紀聞卷十九頁十三云：『「如干」出陳何之元傳。』

2. 「若而」，見左傳。經傳釋詞卷七云：『若而者、不定之詞也。』

先王之禮辭有之：天子求名於諸侯。對曰：夫婦所生若而人，妾婦之子若而人。（左傳襄十二）杜注：『不敢譽，亦不敢毀，故曰若如人。』阮氏校勘記云：『齊召南云：「而訛作如。」案：而、如也，注正以如釋而。』晉書禮志「而」作「如」（見經傳釋詞卷七「而猶如也」條下）。劉淇助字辨略卷五頁二九云：『顧氏補正云：「若而人，猶言某某。」愚案：若而，猶言若干。杜訓「而」爲「如」，非是，顧義較長也。』

君若不忘先君之好，惠顧齊國，辱收寡人，徵福於大公丁公，照臨敝邑，鎮撫其社稷，則猶有先君之適及遺姑姊妹若而人。（左傳昭三年）

IV. 「餘」：

1. 數詞 + 「餘」 + （名詞）：

式脫身出分，獨取畜羊百餘。（史記平準書）

度遼將軍出塞千二百餘里，至蒲離侯水。斬首捕虜七百餘級，鹵獲馬牛羊萬餘。（漢書匈奴傳上）

2. 數詞 + 「有餘」 + （名詞）：

地之相去也，千有餘里；時之相後也，千有餘歲。（孟子離婁下）

封國八百，同姓五十有餘。（漢書諸侯王表）

3. 數詞 + 名詞 + 「（有）餘」：

今以并國之故，萬國有餘皆滅。（墨子非攻下）吳毓江校注卷五頁十四：『戴云：「萬國有餘，當作萬有餘國。」案兼愛中篇曰「百人_有餘」，貴義篇曰「必千人_有餘」，句法與此同。』

昆侖高二千五百里餘，（漢書張騫傳）王先謙曰：『史記「餘」在「里」上，此誤倒。』案皆可通。

V. 「所」，禮記檀弓下孔疏：『所是不定之辭。』（鄭注「高四尺所」下）

1. 數詞 + 名詞 + 「所」，通行於漢代及其後：

父去里所，復還。（史記留侯世家）

受讀解驗之，可一年所。（史記扁鵲倉公傳）王念孫讀書雜誌三之五：『一年所，

猶一年許也。許與所聲近而義同。……下文曰：「要事之三年所」；又曰：「今慶已死十年所」；又曰：「腎部上及界要以下者，枯四分所」；又曰：「十八日所而愈」；續滑稽傳曰：「率取婦一歲所者，輒棄去」；漢書原涉傳曰：「原涉居谷口半歲所」……義竝與此同。』

卒牡馬一匹，齒九歲，高六尺三寸所。（居延簡 p. 426，二七五、七）

2. 數詞 + 「所」 + 名詞，此用法見於魏晉以後，恐怕是受「許」字的影響。

才留三千所兵守武昌耳。（三國志吳志周魴傳）

自後賓客絕百所日。（世說中之下規箴）註云：『所一作許。』

3. 「幾所」（已見前「幾」字下），「爾所」（義為「這麼多」），「少所」（同「少許」）：

譬如蠹蟲食芥子空，羅漢辟支佛智爾所耳。譬如麻油破一髮作百分，持一分搵油麻中為出幾許滴？……譬如遮迦越羅有千子，無有一子應遮迦越羅相也。雖有爾所子，不在子計中也。（後漢支婁迦讖譯佛遺日摩尼寶經；大正藏第十二卷 p. 191 b）

佛諸功德成就悉具足，佛現功德少所。（又內藏百寶經，大正藏第十七卷 p. 753 c）

VI. 「許」，詞詮卷四 p. 66：『數量形容詞，附于整數數詞之後，表「光景」「之譜」之意。』

1. 數詞 + 「許」 + 名詞（第三例「許」在二數詞之間，第四例「許」後省略名詞，第五例「許」在二數連稱之後），通行於東漢以後。

百姓化其恩禮，其出居者，皆歸養其父母，追行喪服，推財相讓者二百許人。（後漢書何敞傳）詞詮卷四 p. 66：『按李注云：「東觀記曰：高譚等百八十五人推財相讓。」樹達按「二百許人」，猶今言「二百來人」。』

赴河死者五萬許人。（又皇甫嵩傳）

詔書未到，述果使其將謝豐袁吉將衆十許萬，分為二十餘營，並出攻漢。（又吳漢傳）

郗公曰：汝正當欲得吾錢耳。廼開庫一日，令任意用。郗公始正謂損數百萬許，嘉賓遂一日乞與親友周旋略盡。（世說下之下儉嗇）

三四許日，方復成擒。（顏氏家訓治家）

2. 數詞＋名詞＋「許」，案在十以內者多用此式。

有穴如車輪三所，東西相當，相去各二丈許。（水經注卷三河水三）

京相璠曰：聊城縣東北三十里有故攝城。今此城西去聊城二十五六里許，即攝城者也。（又卷五漯水）

今石皆如半楊許，數百枚聚在水中。（又卷二七河水上）

3. 「幾許」（見前「幾」字下，p. 297）、「諸許」、「半許」（義為「一半左右」）。

周侯說王長史父，形貌既偉，雅懷有槩，保而用之，可作諸許物也。（世說下之上容止）

叔良明循木求棺，果於水側得棺，半許淪水。（水經注卷五河水五）

曉乃雲霧，及覺城崩，半許淪水。（又卷二七沔水上）

VII. 「奇」、「彊」。「奇」，零也。

周在天中南十萬三千里，故東西矩中徑二萬六千六百三十二里有奇。（周髀算經卷上頁五三）

改作貨布，長二寸五分，廣一寸，首長八分有奇。（漢書食貨志）師古曰：「奇音居宜反，謂有餘也。」（註一）

「彊」，助字辨略卷二頁三二云：「彊、多餘之辭也。」

歸來見天子，天子坐明堂。策勳十二轉，賞賜百千彊。（木蘭詩，樂府詩集卷二五頁十一）

VIII. 「可」：詞詮卷三頁二五云：「可、副詞，加於數詞之上，表約略之意。」

通行於秦漢代及其後，（「約」字附見）。

行數百步，以騶爲不疾，奪轡代之御，可數百步，以馬爲不進（盡），釋車而走。（韓非子外儲說左）

（註一）何齋藏石記卷一頁九漢建初六年武孟子買田玉券云：「爲田廿三畝奇百六十四步」；謂廿三畝零百六十四步也。

遇剛武侯奪其軍，可四千餘人，并之。（史記高帝紀）

章小女年可十二。（漢書王章傳）宋祁曰：『可十二、猶云約十二。』

文穎言在皮氏縣東南側可三十里，乃非也。今準此山可高十餘里。（水經注卷六汾水）

疾者前入坐，見佗北壁懸此蛇輩，約以十數。（三國志魏志華佗傳）

陸、 分數^(註一)

古代表示分數有下列幾種方式：

1. 母數 + 「分」 + 名詞（或單位詞） + 「之」 + 子數：

凡八節：二十四氣，氣損益九寸九分六分分之一。（周髀算經卷下頁二二）案「六分分之一」，下「分」字爲單位詞。

今有田廣一步半、三分步之一、四分步之一、五分步之一、六分步之一、七分步之一、八分步之一、九分步之一、十分步之一、十一分步之一、十二分步之一，求田一畝，問從幾何？（九章算術卷四頁七少廣）

冬至，日在斗二十一度四分度之一。（漢書律歷志）

子數前或不加「之」字：

大良造鞅爰積十六尊五分尊一爲升。（商鞅量）

2. 母數 + 名詞 + 「之」 + 子數：

大都不過參國之一，中，五之一，小，九之一。（左傳隱元）

方今大王之兵，不能十分吳楚之一。（史記淮南王安傳）

3. 母數 + 「分」 + 「之」 + 子數：

位土之次曰五蔭，……以蓄殖果木，不若三土以十分之二。……中土曰五恐，……蓄殖果木，不若三土以十分之三。（管子地員）尹注：「三土，謂五粟五沃五位。言於三土十分已不如其二分，餘倣此。」

（註一）參楊樹達高等國文法 pp. 231—233。

有如萬分之一，假令愚民取長陵一坏土，陛下何以加其法乎？（史記張釋之傳）

漢書作「有如萬分一」，無「之」字。

諸將賓客三分之二下樓迎拜之。（三國志吳志孫策傳注引江表傳）

子數前或不加「之」字：

仲呂，長五寸九分三分二，徵；蕤賓，長五寸六分三分一。（史記律書）

4. 母數+名詞+子數+名詞：

得來還，千人一兩人耳。（史記匈奴傳）

5. 母數+「之」+子數：

今行父雖未獲一吉人，去一凶矣。於舜之功，二十之一也。（左傳文十八）

子數前或不加「之」字（此式較加「之」者為普遍）。母數「十」多作「什」，蓋可避免與十位數字相混也。

其實皆什一也。（孟子滕文公上）

寓言十九，重言十七。（莊子寓言）郭注：『寄之他人，則十言而九見信；世之所重，則十言而七見信。』

故關中之地，於天下三分之一，而人衆不過什三；然量其富，什居其六。（史記貨殖傳）

初是充國計者什三，中什五，最後什八。（漢書趙充國傳）（註一）

十分之五或稱「十（什）半」：（註二）

今賓昏酒食，接連相因，折醒什半。（鹽鐵論散不足）

今大王還兵急歸，尙得十半。（漢書枚乘傳枚乘說吳王書）師古曰：『十分之中，可冀五分無患，故云：尙得十半。』

有時子數為連稱之不定數：

（註一）通俗編卷三十二頁九云：『漢書中什什計數之文，見之甚多。……「什三」、「什六」皆見地理志，「什四」見成帝紀，「什五」見食貨志，「什七」見霍去病傳，「什八」見刑法志。』

（註二）鹽鐵論散不足：『百姓離心怨思者十有半。』張敦仁云：「（半）當作「六」，見史記淮南王列傳，漢書伍被傳同。華本改「九」，更誤。」案史記淮南王安傳作「於是百姓悲痛相思欲為亂者，十家而六」；「十有半」即十分之五也，皆約略言之，不必改。

會天寒，士卒墮指者什二三，（史記高帝紀）史記匈奴傳作「卒之墮指者十二三」。

匈奴大圍，貳師將軍幾不脫，漢兵物故什六七。（史記匈奴傳）

左吳趙賢朱驕如皆以爲什八九成。（漢書伍被傳）史記淮南王安傳作「左吳趙賢朱驕如皆以爲有福，什事九成」。

6. 母數+「有」+子數：

生之徒十有三，死之徒十有三，人之生動之死地十有三。（老子五十章）敦煌本三「十」字皆作「什」。王弼注：『十有三，猶云十分有三分。』

胡不赴秦俱死，且什有一二相全。（漢書張耳陳餘傳）師古曰：『十中尙冀得一二勝秦。』史記張耳陳餘傳作「且有十一二相全」。

窮迫之人，什有八九；束縛之使，旬有二三。（南史卷五五羅研傳）

7. 母數爲「十」時，子數前可省略母數。

公庥其參，女則庥其貳；公庥其貳，女則庥其一。（召伯虎殷，142）孫詒讓云：『貳參等，卽其土田之分率也。』

栗復以十萬之衆，五折於外。（史記魯仲連傳）

髡竊樂此，飲可八斗而醉二參。（史記滑稽淳于髡傳）索隱：『二參，言十有二參醉也。』

8. 其他：

三分天下有其二，以服事殷。（論語泰伯）

五分而得其一。（墨子非攻下）

民參其力，二入於公，而衣食其一。（左傳昭三）

吾欲二十而取一，何如？（孟子告子上）

六分其廣，以其一爲之軫圍；參分軾圍，去一以爲式圍；參分式圍，去一以爲較圍；參分較圍，去一以爲軹圍；參分軹圍，去一以爲鞵圍。（周禮考工記輿人）

以爲儒者所謂中國者，於天下乃八十一分居其一分耳。（史記孟子荀卿傳）

柒、 倍數

表示倍數，可用「倍」字（或數詞加「倍」字），或用數詞作述語，或用二數詞相乘。（註一）

1. 「倍」，凡雙倍單用「倍」字表示，前面不加數詞，三倍以上則前加數詞表示之。

如賈三倍，君子是識。（詩大雅瞻卬）

此皆十倍其國之衆而未能食其地也。（墨子非攻下）（註二）

大夫倍上士，上士倍中士，中士倍下士。（孟子萬章下）

歸而謂父曰：耕田之利幾倍？曰十倍。珠玉之贏幾倍？曰：百倍。立國家之主贏幾倍？曰：無數。（戰國策秦策五）

璧之尺寸等耳，此璧值十五城，不已千萬相倍乎？（史記藺相如傳）

戎王什倍其償與之畜。（史記貨殖傳）索隱：『謂戎王償之牛羊十倍也。』

假令使子在帝王邊住者，其面目形狀甚醜惡不好，不如帝王面目形類姝好，百千億萬倍也。（後漢支婁迦讖譯無量清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 284 a）

鍾會所統，五六倍於鄧艾，但可救會取艾，不足自往。（三國志魏志鍾會傳）

2. 數詞作述語。

a. 數詞＋「之」（或「此」）：

立視前六尺而大之，六六三十六，三丈六尺。（荀子子略）王引之曰：『「大之」當爲「六之」，言以六尺而六之，則爲三丈六尺也。』

置一而九，三之以爲法。（史記律書）索隱：『韋昭曰：「置一而九，以三乘之」，是也。』

（註一）表示倍數，有時用「什」代「十」，「伯」代「百」（孟子滕文公上：『或相什百』，阮氏校勘記云：閩監毛三本、韓本「百」作「伯」。）「參」代「三」，示區別之意。

（註二）同篇又云：『若使中興師，君子庶人也，必且數千，徒倍十萬，然後足以師而動矣。』吳越江校註卷五頁九云：『倍猶負也，謂負擔給役之人。』案此謂師徒之數倍於十萬也，吳說非。

若使澤中之麋蒙虎之皮，人之攻之，必萬之於虎。（又楚世家）

唯無鹽氏出捐千金貸，其息什之（索隱：『謂出一得十倍』）。三月，吳楚平。一歲之中，則無鹽氏之息什倍。（又貨殖傳）。

參之則得乾之策，兩之則得坤之策。目陽九九之，爲六百四十八；目陰六六之，爲四百三十二。……八之，爲八千六百四十。……又八之，爲六萬九千一百二十。天地再之，爲十三萬八千二百四十。（漢書律歷志上）

天子春秋鼎盛，行儀未過，德澤有加焉，猶尙如是；況莫大諸侯，權力且十此者歟？（漢書賈誼傳陳政事疏）師古曰：『十倍於此。』

b. 數詞＋名詞：

大國地方百里，君十卿祿，卿祿四大夫。（孟子萬章下）

參天九，兩地十，是爲會數。參天數二十五，兩地數三十，是爲朔望之會。（漢書律歷志上）錢大昕曰：『三其九得二十七，兩其十得二十，合爲四十七。三其二十五得七十五，兩其三十得六十，合爲一百三十五。』

四營而成易，爲七十二。參三統，兩四時，相乘之數也。（同上）錢大昕曰：『三三而九，二四而八，八九七十二。』此例名詞前復有數詞「三」、「四」作形容語。

c. 數詞後不跟賓語：

夫物之不齊，物之情也。或相倍蓰，或相什百，或相千萬。（孟子滕文公上）趙注：『蓰、五倍也。什、十倍也。至於千萬相倍。』

軍不五不攻城，不十不圍。夫一周爲二十晉，公之所知也。（史記楚世家）

上孰，其收自四，餘四百石；中孰自三，餘三百石；下孰自倍，餘百石。（漢書食貨志上）張晏曰：『平歲百畝收百五十石，今大孰四石，收六百石。……自三，四百五十石也。……自倍，收三百石。』

3. 數與數相連：

五七三十五尺……四七二十八尺……三七二十一尺……二七十四尺……六七四十二尺……七七四十九尺……七八五十六尺……七九六十三尺。（管子地員）

戴望校正：『「七八五十六尺」，宋本作「八七五十六尺」，與上文「六七四十二

尺」，「七七四十九尺」一律。下文「七九六十三尺」，亦當作「九七」。』

六六三十六，三丈六尺。（荀子大略）

凡一鼎而九萬人輓之，九九八十一萬人。（戰國策東周策）

三七二十一萬，不待發於遠縣，而臨淄之卒固以二十一萬矣。（又齊策一）

三三而九，九九八十一……八九七十二……七九六十三……六九五十四……五

九四十五……四九三十六……三九二十七……二九十八。（淮南子地形訓）

三七二十一，故君移年二十一歲。（又道應）（註一）

捌、 逐指

一、「每」

馬氏文通卷二頁六七：『經史中凡遇逐指事物，有單用其名爲代者，亦或有重言其名者；其重言者即所以「每」之也。』案在古代除了用「每」之外，還可以用名詞單用或疊用來表示。

1. 「每」：

a. 「每」在名詞前作形容語：

子入太廟，每事問。（論語八佾）

公與夫人每日必適華氏食公子而後歸。（左傳昭二十）

平子每歲買馬，具從者之衣屨，而歸之于乾侯。（又昭二九）

故爲政者，每人而悅之，日亦不足矣。（孟子離婁下）

b. 「每」在述語前作副語，每次也。

每射，抽矢敢納諸厨子之房。（左傳宣十二）

初、伯宗每朝，其妻必戒之。（又成十五）

乃陰屬尉史曰：是人吾所急也。至踐更時脫之。每至踐更，數過，吏弗求。

（史記遊俠郭解傳）

每賜洗沐，不肯出，常留中視醫藥。（漢書董賢傳）

（註一）參宋洪邁容齋續筆卷七頁四「俗語算數」條。又參流沙墜簡卷一頁九，居延簡 p. 564 所載九九術。

每一念至，何時可忘？（三國志魏志文帝紀與吳質書）

有時「每」在主語前，仍為副語，修飾述語：

每詔令議下，諸老先生不能言，賈生盡為之對，人人各如其意所欲出。（史記賈誼傳）

每漢使入匈奴，匈奴輒報償。（又匈奴傳）詞詮卷一p.29：『按「每漢使入匈奴」，猶言「漢使每次入匈奴」，此「每」字非「漢使」之形容詞。』

c. 「每」在述語前作副語，頻也，常也。與上條義小異。

或問：小每知之，可謂師乎？曰：是何師與？是何師與？天下小事為不少矣，每知之，是謂師乎？（法言卷六問明）此條「每」字，詞詮列為「逐指指示代名詞，每事也」，可疑。

豐為中書二歲，帝比每獨詔與語，不知所說。（三國志魏志夏侯玄傳注引魏略）唯謝虎子婦王悟其旨，每曰：桓荊州用意殊異，必與晉陵俱西矣。俄而引奕為司馬。奕既上，猶推布衣交，在溫坐岸幘嘯詠，無異常日。宣武每曰：我方外司馬。（世說下之上簡傲）（註一）

2. 名詞單用或名詞前加數詞，前面皆不加「每」字，而有「每」字的含義。（註二）

a. 名詞單用：

良庖歲更刀，割也；族庖月更刀，折也。（莊子養生主）馬氏文通卷二頁六七云：「「歲」「月」兩字單用，即逐歲逐月之意。」

封者食租說，歲率戶二百。……庶民農工商賈，率亦歲萬息二千。（史記貨殖傳）馬氏文通云：『猶云每歲每萬得息二千。』

今有七人分八錢三分錢之一，問人得幾何？（九章算術卷一頁六方田）

（註一）莊子 胠篋：『放天下每大亂。』錢穆 莊子纂箋 p.78：『李頤曰：「每每，猶昏昏也。」奚侗曰：「每每頻頻義近。」』說文 段註云：『今俗語言「每每」者，不一端之辭。』案 唐柳宗元文：『徒信人口語，每每異辭。』「每每」解作「頻頻」，先秦時恐無此用法也。

（註二）中國語法理論下冊 p.99：『「每」字本來包括有「一」的意思；英語“every”的意義就是“each one of a whole”，因此，中國古語就借「一」來表示「每一」。非但「每一」可以用「一」字，就是「每十」「每百」「每三」「每五」等等，也是不用「每」字的。』

b. 名詞重疊，但分屬上下句。

今御驪馬者，使四人，人操一策，則不可以出於門閭者，不一也。（呂氏春秋執一）

分其子，子二百金。（史記陸賈傳）馬氏文通：『猶云分與其子，每子各得二百金。重言「子」字。上「子」、諸子也，下「子」、每子也。』

封三子爲侯，侯千三百戶。（又衛將軍傳）馬氏文通：『重言「侯」字。上「侯」、爵名也；下「侯」、每之也。』

其五人，人行八十里，一人行五十五里。（流沙墜簡卷二頁二五，戎役類二十四）

c. 數詞＋名詞：

澤雉十步一啄，百步一飲。（莊子養生主）馬氏文通：『「十步」、「百步」、即每十步、每百步也。』

大率十里一亭，亭有長，十亭一鄉，鄉有三老。（漢書百官公卿表）

是目腸一日而九回，居則忽忽若有所亡，出則不知所如往。（又司馬遷傳報任安書）

五日一風，十日一雨。（論衡是應）

三日一打，四五遍乃盡耳。（齊民要術卷二頁十六胡蕪第十三）

3. 名詞疊用，通常相當於『「每」＋名詞』。（註一）

人人親其親，長其長，而天下平。（孟子離婁下）

旦旦而伐之，可以爲美乎？（又告子上）焦循正義：『旦旦、猶云朝朝，亦即日日也。旦旦，言非一日也。』

逢明天子，人人自以爲更生。嚮使秦緩其刑罰，薄賦歛，省繇役，貴仁義，賤權利，上篤厚，下智巧，變風易俗，化於海內，則世世必安矣。（史記主父偃傳）

日月獻玉衣，旦旦薦玉食。（列子周穆王）

後諸王驕汰，輕違禍難，於是寇盜處處蟻合。（世說中之上識鑒）

郗司空容有僮奴，知及文章，事事有意。（又中之下品藻）

（註一）有時也可解作「一个一个地」。漢書枚乘傳上吳王書：『夫銖銖而稱之，至石必差；寸寸而度之，至丈必過。』又「一一」也可解作「一个一个地」或「逐一」，參「一」字下（玖、一、10）。說苑談叢（卷十六）：『寸而度之，至丈必差，銖而稱之，至石必過。』不用疊字。

軍書十二卷，卷卷有爺名。（木蘭詩，樂府詩集卷二五頁十）

收瓜子法：常歲歲先取本母子瓜，截去兩頭，止取中央子。（齊民要術卷二頁十六種瓜第十四）

二、「各」（註一）

1. 「各」十謂語，「各」通常作主語。

各長於厥居，勉出乃力。（書盤庚上）Legge III p. 231 譯「各」為 'every one'，Karlgren p. 23 譯作 'each of you'。

女子善懷，亦各有行。（詩邶風載馳）Legge IV p. 88 譯「各」為 'every one of them'，Kargren p. 36 譯作 'each of them'。

顏淵季路侍，子曰：盍各言爾志？（論語公冶長）

征之爲言正也，各欲正己也。焉用戰？（孟子盡心下）

各親其親，各子其子。（禮記禮運）

羌內恕己以量人兮，各興心而嫉妬。（楚辭離騷）

也有處於兼賓語和主語的地位的：「令」十「各」十謂語。

諸侯王或欲推私恩分子弟邑者，令各條上。（史記王子侯表）「各」和上文諸侯王……者」有關。

有時「各」作副語，和賓語或賓語的領位形容語有關。

於是上曰：陳豨將誰？曰：王黃曼丘臣，皆故賈人。上曰：知之矣。廼各以千金購黃臣等。（史記陳豨傳）「各」和「黃臣等」有關。

不可者各厭其意。（又遊俠傳）「各」和「其」有關。

（註一） Gabelentz p. 404：『各=jeder, ein jedes，是形容性的，並且在古典語中只用作副語。照例後跟「其」或別的表領屬的代名詞。論語，「人之過也，各於其黨。」「盍各言爾志。」「才不才，亦各言其子也。」』案甲氏此說甚確，「各」後跟領位代詞者，其例不少。

馬氏文通卷二 p. 66：『逐指代字，惟「每」「各」二字，其用不同。「每」字概置於名先，「各」字概置於其後，間或無名而單用。……文通刊誤 p. 69：『按：「各」字雖有代字之性質，其用法實皆狀字用法也。章行嚴君國文典謂爲代名副詞，當矣。』

文法要略中 p. 98：『「各稱」和「普稱」的分別是：前者注意個體之間的共相，後者注意個體之間的「殊相」，「各稱」通常應用「各」字。』

Jespersen, *Essentials of English Grammar*. p. 187: "While 'every' like 'all' refers to a complete totality, 'each' refers to a limited number."

謝看題便各使四坐通。(世說上之下文學)「各」和兼語「四坐」有關。

2. 名語十「各」十謂語。和「各」字有關的名語多在主語的地位。

雅頌各得其所。(論語子罕)

庶人工商，各有分親，皆有等衰。(左傳桓二)

物各從其類也。(荀子勸學)

至長老皆各往往稱堯舜之處。(史記五帝紀)

於是四坐各言懷畢。(世說上之下文學)

有時和「各」字有關的爲上文的賓語：

破趙則封二子者，各萬家之縣一。(戰國策趙策)

梁王曰：若寡人，國小也，尙有徑寸之珠照車前後各十二乘者十枚。(史記田敬仲世家)

最從高帝得相國一人，丞相二人，將軍二千石各三人。(又周勃世家)

歲奉匈奴絮繒酒米食物各有數。(又匈奴傳)

3. 「各」十名語。古代少見。

令外國客偏觀各倉府藏之積。(史記大宛傳)(註一)

4. 「各各」：

青變爲赤，赤變爲黑，黑變爲黃，各各三日。(易緯乾鑿度下)

諸夫人各各前言趙熹篤義多恩。(後漢書趙熹傳)

方今中官外司，各各考事。(又郎顗傳)

張謂傳曰：今將不能盡全所載，且共料簡世所希有者，各各保錄，令無遺棄。

(晉張湛列子序)(註二)此例「各各」和省略的賓語(「世所希有者」)有關。

時諸英豪各各起兵。(吳志甘寯傳注)助字辨略卷五頁三十：『各各，重言也。』

5. 「各自」：

其時兩弟及兩婚家，亦各自坐他罪而族。(史記酷吏列傳)

(註一) 文法要略中 p. 99：『「各」字在白話裏可以作乙級，或丙級，但在文言裏只用作丙級詞。』恐未見此例。

(註二) 參聯縣字典丑 p. 30。

各自有時。(漢書霍光傳)

玖、「一」、「兩」、「再」、「半」

一、「一」(註一)

「一」，或作「壹」，本來只是許多數詞之一，可是因為牠的用法比較複雜，須要提出來討論一下。當然我們在這裏並不想把「一」字所有的意義都加以敘述，只想敘述一些和語法方面有關的用法。

1. 「一」解作「一樣」或「同一」。(註二) 二種(或二種以上)之事物相提並論，後面常用「一也」做判斷的表語，表示二者(或二者以上)是同樣的。

夫舉無他，唯善所在，親疏一也。(左傳昭二八)

晉之乘，楚之檮杌，魯之春秋，一也。(孟子離婁下)

唐虞禪，夏后殷周繼，其義一也。(又萬章下)

春秋：伯、子、男，一也。(公羊傳桓十一)

有時「一」用作形容語，後加名語，構成判斷句的表語。如：

國君，一體也。先君之恥，猶今君之恥也；今君之恥，猶先君之恥也。國君何以爲一體？國君以國爲體，諸侯世，故國君爲一體也。(公羊傳莊四)何休注：『雖百世，猶號稱齊侯，』案此謂一國累世之君主爲一體也。

公何以不言及位？繼弑君子不言即位。此非子也，其稱子何？臣子，一例也。(又僖元)何休注：『以臣之繼君，猶子之繼父也，其服皆斬衰，故傳稱「臣子一例」。』

有時二者下皆加「一」字，如：

故其好之也一，其弗好之也一；其一也一，其不一也一。(莊子大宗師)

案此謂「好之」與「弗好之」相同，「一」與「不一」相同。(註三)

2. 「一」解作「獨一」。

(註一) 關於「一」的用法較詳細的分析，參劉復釋一，北京大學國學季刊三卷一號 pp. 113—132；中山大辭典一字長編。

(註二) 參王力中國語法理論下冊 p. 101。

(註三) 參 James Legge (The Sacred Books of the East, Vol. 39, p. 241) 的譯文。

殘賊之人，謂之一夫。聞誅一夫紂矣，未聞弑君也。（孟子梁惠王下）趙岐注：『但聞武王誅一夫紂耳，不聞弑其君也。書云：「獨夫紂」，此之謂也。』案此「一」用作形容語之例。

止左右：毋隨我，丈夫一取單于耳。（漢書李陵傳）師古曰：『言一身獨取也。』案此用爲副語之例。

3. 「一」作副語，解作「皆」。（註一）

乃卜三龜，一習吉。（書金縢）史記魯世家作『於是乃卽三王而卜，卜人皆曰吉』。

王事適我，政事一埤益我。（詩邶風北門）朱傳：『一、皆也。』

端而言，蠕而動，一可以爲法則。（荀子勸學）楊注：『端讀爲喘，喘、微言也。蠕、微動也。一、皆也。』臣道篇文大同。

不言公，外內寮一疑之也。（穀梁傳莊十六）范注：『外內同一疑公。』

食客數千人，無貴賤，一與文等。（史記孟嘗君傳）

羣臣多諫，一不從。（三國志蜀志法正傳）

字或作「壹」：

故先王焉爲之立中制節，壹使足以成文理，則釋之矣。（禮記三年問）荀子禮論「壹」作「一」，楊注引王肅云：『一、皆也。』

政事壹決大將軍光。（漢書車千秋傳）

有時「一」作形容語，解作「全一」：

謀人，人亦謀己。一國謀之，何以不亡？（左傳宣十四）（註二）

一心以爲有鴻鵠將至，思援弓繳而射之。（孟子告子上）（註三）

4. 「一」和「一」相應，解作「或」：

疆場之邑，一彼一此，何常之有？（左傳昭元）

无譽无訾，一龍一蛇，與時俱化，而无肯專爲。一上一下，以和爲量，浮遊乎

（註一）顏氏家訓風操：『尚書王元景兄弟，皆號名人。其父名雲字羅漢，一皆諱之。其餘不足怪也。』又終制：『親友來餞辭者，一皆拒之。』「一皆」連文。

（註二）James Legge (Chinese Classics, Vol. IV, part 1, p. 324 b) 譯「一國」爲「a whole state」。

（註三）Legge (Chinese Classics, Vol. II, p. 286) 譯「一心」爲「his whole mind」。

萬物之祖。(莊子山木) 王先謙集解：『或龍見，或蛇蟄。』

一進一退，一左一右，六驥不致。(荀子修身)

泉一見一否爲灋，井一有水一無水爲灋。 (爾雅釋水)

一繼一及，魯之常也。(史記魯世家)

有時用「一則」和「一則」相應。

父母之年，不可不知也。一則以喜，一則以懼。(論語里仁)

一則以宗廟臨之而後貶焉，一則以外之弗夫人而見正焉。(穀梁傳僖八)

一則在本，一則在末。(大戴禮夏小正傳)

有時用「一曰」或「一云」，以示與上文別異之例。

病公子，所以譏乎公也。其一曰：君在而重之也。(穀梁傳莊二) 經傳釋詞卷三云：『一曰、或曰也。』

魯哀公問於孔子曰……一曰：晏子聘魯，哀公問曰……(韓非子內儲說上) 陳啓天校釋 p. 436：『儲說各篇中間用「一曰」二字以另敘事，其所敘之事與前文略異，而詞較簡明。』

方遂坐誣罔腰斬。一云：姓張，名延年。(漢紀卷十六昭帝始元五年) 漢書 雋不疑傳作『一姓張，名延年』。王念孫云：『「一」下本有「云」字。』

5. 「一」和「一」相應(多用作形容語)，第二個「一」字解作「另一」。(註一)

這完全是由上下文襯托而成的，實際上和「一」的本義沒有什麼兩樣。

一人門于句驪，一人門于戾丘，皆死。(左傳文十五) (註二)

王使榮叔歸含且賵。含、一事也，賵一事也，兼歸之，非正也。(穀梁傳文五)

秦乃者過柱山，有兩木焉：一蓋呼侶，一蓋哭。(戰國策趙策一)

有時前加「其」字：

使奕秋誨二人奕：其一人專心致志，惟奕秋之爲聽；一人雖聽之，一心以爲有鴻鵠將至。(孟子告子上) (註三)

(譯一) 參中國語法理論下冊 pp. 108—110；中國文法要略中冊 pp. 96, 97。

(註二) Legge (Chinese Classics, Vol. V, part 1, p. 271 b) 譯作“one of them..., and the other...”

(註三) Legge (Chinese Classics, Vol. II, p. 286) 譯作：“The one... The other...”

故人喜，令豎子殺雁而烹之。豎子請曰：其一能鳴，其一不能鳴，請奚殺？

(莊子山木)(註一)

有時「一」單用，從上下文看來，也有「另一」的意思。

所謂伊人，在水一方。(詩秦風蒹葭)

扁鵲以其言飲藥，三十日，視見垣一方人。(史記扁鵲傳) 索隱：『方猶邊也。

言能隔牆見彼邊之人，則眼通神也。』

以上「一」用作形容語、副語、名語等；以下的用法，「一」只出現於副語的地位。

6. 「一」解作「一次」(這本是數詞通常的用法，不過「一」字由此還引伸出下面 7—9 一些別的用法)。

趙孟欲一獻，子其從之。(左傳昭元)

澤雉十步一啄，百步一飲。(莊子養生主)

字或作「壹」：(註二)

諸侯壹聘九女，諸侯不再娶。(公羊傳莊十九)

請壹戰，壹戰不克，請再。(穀梁傳成二) 阮氏校勘記云：『石經同，閩、監、毛本「壹」作「一」。』

7. 「一」(或「壹」)表示時間修飾，此為上項用法之引申。詞詮卷七 p. 30：『猶云「一旦」。事未成而假設其然時用之。』王力中國語法理論下冊 p. 106 云：『「一」字可以表示時間修飾，頗像英語的“once”，法語的“une fois”。』案「一」多與下面的「而」或「則」相應，相當於現代口語的「一……，就……」，如：

王壹動而亡二姓之師。(左傳昭二四)

一怒而諸侯懼，安居而天下熄。(孟子滕文公下)

廷尉、天下之平也，一傾而天下用法皆為輕重。(史記張釋之傳) 漢書「一」作「壹」。

(註一) Legge (SBE, Vol. XL, p. 27) 譯作：“One of our geese..., and the other...”

(註二) 中國語法理論下冊 p. 127：『古代對於行為的稱數往往用「壹」。朱駿聲說文通訓定聲云：「儀禮凡壹拜、壹揖、壹讓，聘禮壹食再饗，古文本皆作一。」其實所謂「古文本」，恐怕反是後人改過的。』案作副語時，史記多作「一」，漢書多作「壹」，此恐隨各家的習慣而異。

當是之時，彭王一顧與楚則漢破，與漢而楚破。……今陛下一徵兵於梁，彭王病不行，而陛下疑以爲反。（史記欒布傳）「一」，漢書作「壹」。

「一」單用，不與「而」相應者，如：

蔡許之君一失其位，不得列於諸侯，況其下乎？（左傳成三）

此鳥不飛則已，一飛冲天；不鳴則已，一鳴驚人。（史記滑稽淳于髡傳）

大王壹起國中，雖女子，皆奮臂以從大王。（漢書燕刺王傳）（註一）

8. 「一」解作「乃」或「竟」。詞詮卷七 p. 31：『竟也。事出於意料之外時用之。王引之云：一猶乃也。』案多用『一至（或「若」）此乎（或「哉」）』的句式。

靖郭君之於寡人，一至此乎！（呂氏春秋知士）高注：『一猶乃也。』

嗚呼！士之邀弊，一若此乎！（又貴直）

伯樂喟然太息曰：一至此乎！（淮南子道應訓）

爲法之敝，一至此哉！（史記商君傳）

范叔一寒至此哉！（又范雎傳）

9. 「一」表示較空虛的意思，有時相當於現代口語的「實在」、「很」、「太」等。（註二）

伍奢對曰：君一過多矣，何信於讒？（左傳昭二十）

今楚王之善寡人，一甚矣。（管子霸形）

固有無其實而得其名者乎？回一怪之。（莊子大宗師）

字或作「壹」：

子在君側，敗者壹大。我不如子，子以君免，我請止。（左傳成十六）

子之哭也，壹似重有憂者。（禮記檀弓下）孔疏：『壹者，決定之辭。』

微子之言，吾壹樂辨言。（大戴禮小辨）

（註一）又有「一爾」，爾，如此也。顏氏家訓風操：『四海之人，結爲兄弟，亦何容易！必有志均義敵，令終如始者，方可議之。一爾之後，命子伏拜，呼爲丈人，申父友之敬。』「一爾之後」，謂一旦如此之後也。

（註二）經傳釋詞卷三云：『一、語助也。』詞詮卷七 p. 32分爲「表態副詞」：劉淇云：壹、專一；猶言誠也，實也，「語中助詞，無義」二項，以莊子擅弓之例屬之前者。中國語法理論下冊 p. 107：『古代有些「一」字所表示的意思是很難翻譯的，不過，它總帶着誇張的語氣。』又參古書虛字集釋 pp. 215—217。

10. 「一一」，通常解作「逐一」。

齊宣王使人吹竽，必三百人。南郭處士請爲王吹竽，宣王說之；廩食以數百人。

宣王死，湣王立，好一一聽之，處士逃。（韓非子內儲說上）

五穀衆多，不可一一而祭也。（白虎通社稷）

佛言人爲道能拔愛欲之根，譬如摘懸珠，一一摘之，會有盡時，惡盡得道也。

（四十二章經，大正藏第十七卷 p. 724 a）

逐一一名之，惟以梳爲枇耳。（三國志魏志管輅傳）

樹大率種數既多，不可一一備舉。（齊民要術卷四頁三栽樹第三十二）

有時作形容語解作「每一」（此用法較少見）：

是一一車駕以駟馬，是一一馬駿疾如風。一一車前豎立五十七寶妙幢，真金羅網彌覆其上。一一寶車復有五十微妙寶蓋；一一車上垂諸花鬘。（北涼曇無讖譯大般涅槃經壽命品第一，大正藏第十二卷 p. 366 c）

在現代國語中，「一個一個」就具備上述兩種意思。（註一）

11. 「一何」，解作「多麼」，「一」字與9項義近。

此一何慶弔相隨之速也！（戰國策燕策一）史記蘇秦傳「此一何」作「是何」。

觀人之體，一何高物之甚，而類於天也！（春秋繁露人副天數篇）

羅敷前置辭，使君一何愚！（陌上桑，樂府詩集卷二八頁五）

鮮膚一何潤！秀色若可餐。（陸機日出東南隅行，同上頁十一）

字或作「壹何」：

帝非我不得立，已而棄捐吾女，壹何不喜而背本乎！（史記外戚衛皇后世家）

以古準今，壹何不相逮之遠也！（漢書董仲舒傳）

受賜不待詔，何無禮也！拔劍割肉，壹何壯也！割之不多，又何廉也！歸遺細君，又何仁也！（又東方朔傳）

又有「何壹」解作「何乃」：

尹君何壹魚肉涉也！（漢書原涉傳）

遙見佛來，制卽念言：是人何壹端正絕好乃爾！（後漢安世高譯長者子制經，

（註一）參中國語法理論下冊 p. 103。

大正藏第十四卷 p. 800 c)

12. 「一切」，史漢注家有「一例」（或「一律」）、「權時」二解，然有時二解皆可通，不能作明顯的劃分。漢以後則多解作“all”。

今商鞅之啓塞，申子之三符，韓非之孤憤，張儀蘇秦之從衡，皆掇取之權，一切之術也。（淮南子泰族訓）

敏駁議曰：夫輕侮之法，先帝一切之恩，不有成科班之律令也。（後漢書張敏傳）惠棟曰：『顏師古云：「一切者，權時之事，非經常也。……」案漢東海廟碑云：「念四時享祀有常，每飾壹切，旋即隳崩」；則知一切者，權時之語，顏說是也。』

以上「一切」以解作「權時」爲長。至於「一切」解作「一例」者，如：

臣觀諸侯王邸第百餘，皆高祖一切功臣。（史記荆燕王世家）索隱：『此一切，猶一例同時也。非如他一切訓權時也。』

秦宗室大臣皆言秦王曰：諸侯人來事秦者，大抵爲其主遊間於秦耳。請一切逐客。（史記李斯傳）索隱：『一切、猶一例，言盡逐之也。言切者，譬若利刀之割，一運斤無不斷者。解漢書者，以一切爲權時，義亦未爲得也。』

望氣者言：長安獄中有天子氣。於是上遣使者分條中都官詔獄繫者，亡輕重，一切皆殺之。（漢書丙吉傳）「一切」猶言「一例」、「一律」也。

漢書中有一些例子，顏師古解作「權時」，其實也可以「一例」解之，（至少二者都可講得通）。如：

吏在位二百石以上，一切滿秩如真。（漢書平帝紀）師古曰：『一切者，權時之事，非經常也。猶如目刀切物，苟取整齊，不顧長短縱橫，故言一切。他皆放此。』

是目獄吏專爲深刻，殘賊而亡極，媮爲一切，不顧國患。（又路溫舒傳）如淳曰：『媮、苟且也。一切、權時也。』助字辨略卷五頁十二：『愚案：此二條當如索隱所訓，猶云一概也。「一切滿秩」，承「二百石以上」而言，自二百石至二千石，非一等，故云一切也。「媮爲一切」，言事事皆媮也。』案管子形勢解云：『與人交，多詐爲無情實，偷取一切，謂之烏集之交。』漢書語本此。

在佛經及漢以後的文獻中，「一切」多解作「全部」(“all”)，和現代的用法相同。(註一)

夫如者，不起不滅。一切人皆如也，一切法亦如也，衆聖賢亦如也。(吳支謙譯維摩詰經菩薩品第四，大正藏第十四卷 p. 523 c)

汝等衆生當信是稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經。(姚秦鳩摩羅什譯阿彌陀經，大正藏第十四卷 p. 347 b)

一切但依此法，除蟲災外，小小旱不至全損。(齊民要術雜說頁十)

凡栽一切樹木，欲記其陰陽，不令轉易。(又卷四頁二栽樹第三十二)

13. 此外又有一些用「一」字構成的語詞，都是比較虛靈的用法，如：「壹者」、「壹是」、「一往」、「一昨」等。

a. 「壹者」：

壹者之來，云何其盱！(詩小雅何人斯)陳奐毛詩傳疏：『壹者猶言乃者。漢書曹參傳「乃者吾使諫君也」，注云：「乃者謂曩日也。」』

b. 「壹是」：

自天子以至於庶人，壹是皆以修身爲本。(禮記大學)朱註：『壹是、一切也。』經傳釋詞卷三云：『言是皆以脩身爲本也。壹、語助耳。』

c. 「一往」：

孫興公謂王曰：支道林拔新領異，智懷所及，乃自佳。卿欲見不？王本自有一往雋氣，殊自輕之。(世說上之下文學)

謝後羈難，因自敍其意，作萬餘語。才峰秀逸，既自難干；加意氣擬託，蕭然自得。四坐莫不厭心，支謂謝曰：君一往奔詣，故復自佳耳。(同上)

桓子野每聞清歌，輒喚奈何。謝公聞之，曰：子野可謂一往有深情。(又下之上任誕)

d. 「一昨」，謂前前日也。

一昨得安西六日書。(晉王羲之帖)

一昨被司徒符印。(梁任昉爲褚諮議蔡讓代兄襲封表)

(註一) 中國語法理論下冊 p. 102：『後人譯佛經，才用「一切」當“all”講。』案漢書趙廣漢傳：『盜賊目故不發，發又輒得。壹切治理，威名流聞。』(漢書趙廣漢傳)師古曰：『言諸事皆治理也。一切解在平紀。』似已開其先河，惟尚未用作形容語耳。

二、「兩」

數詞「兩」除了代替數字的「二」以外，往往含成雙或和「一」相對的意思。(註一)
「兩」和「健」、「孿」等字可能有語源上的關係。(註二)在西周末年的金文中，「兩」字已出現了。又見於詩經、論語、左傳等書。

1. 「兩」+名詞：

自豕鼎降十，又殷八，兩壺、兩鑊。(函皇父殷，131下)

嗣(祠)折(誓)于大嗣命，用璧，兩壺、八鼎。(齊湫子孟姜壺，212下)

叔于田，乘乘黃。兩服上襄，兩驂鷹行。(詩鄭風大叔于田)以上「兩」有「對」義。

邦君爲兩君之好，有反玷，管氏亦有反玷。(論語八佾)(註三)

如天之福，兩君相見，何以代此？(左傳成十二)

今兩國治戎，行人不使，不可謂整。(又成十六)以上數例代表兩方面。

大王不從親，秦必起兩軍；一軍出武關，一軍下黔中，若此則鄢郢動矣。(戰國策楚策一)

兒單于立，漢使兩使者：一弔單于，一弔右賢王，欲以乖其國。(史記匈奴傳)

以上二例先說「兩」，而在下面分舉出來。(註四)

子卿婦年少，聞已更嫁矣。獨有女弟二人，兩女一男。(漢書李陵傳)此例「兩」和「一」相對。

(註一) 中國語法理論下冊 p. 87：『在古代凡同類之物僅有二者，然後可謂之「兩」(「兩漢」「兩晉」「兩儀」「兩端」「兩廡」「兩造」)，後來漸漸和「二」的意思相混。』原註：『這裏所說「二」「雙」「兩」的分別，是指中古而言。上古的「二」「雙」「兩」的用途頗混，例如左傳襄二十八：「公膳日雙雞」，成十六，「與之兩矢」，都和「二」的意思相同。』案「雙」爲單位詞，見下「單位詞」節。「兩」在上古，大部份仍有成雙之義。

(註二) 漢語語法論 p. 319：『福州語除了 nei (二) 之外，也還有一個 lang，可是福州語「兩」字却念爲 liang。可知中國語和「二」同義的「兩」字並不是從「斤兩」之「兩」字來的。……我以爲「兩個」的「兩」字是從原始帶有雙生意義的字眼轉來的。方言〔卷三〕：「陳楚之間，凡人獸乳而雙產，謂之薑孿；秦晉之間，謂之孿子；自關而東趙魏之間，謂之孿生。」……這「孿、健」等字的發音與「兩」字都極接近。「兩」字顯然就是這些字的後身。』案廣雅釋詁：『薑、孿、健、孺、匹、耦、孿也。』雙、耦、孿、匹、孿、……兩、二也。』江蘇東臺「兩個」的「兩」音懶(ně)，「斤兩」的「兩」音仰 niang (此方言聲母 l-, n- 不分)。福州的 lang 也表示一個古代 -n 尾的字 (此方言韻尾 -n, -ng 不分，「懶」也讀 lang)。又據高本漢方音字彙，溫州話「兩」lie，又讀 le。

(註三) 漢語語法論 p. 319：『「兩」字先秦文字中並不多見，唯左傳有之。』未確。

(註四) 此類之例，如下面維摩詰經一例；又三國志魏志管輅傳：『君此堂西頭有兩死男子：一男持矛，一男持弓』；皆是其例。

維摩詰乃取珠璣，分作兩分，仍如祠舍。持一分與諸下劣國中貧者，又持一分奉復頭波變如來至真等正覺，並見其國土。（吳支謙譯維摩詰經卷上菩薩品第四，大正藏第十四卷 p. 525 b）同卷 p. 544 a 鳩摩羅什譯維摩詰所說經作「維摩詰乃受瓔珞，分作二分」。

天生男女共一處，願得兩箇成翁嫗。（捉搦歌，樂府詩集卷二五頁六）此例「兩」有成雙作對之意。

2. 「一兩」、「兩三」，參「二數連稱」項下（伍、一、Ⅲ、1，p. 290）。

得來還，千人一兩人耳。（史記匈奴傳）

若當灸，不過一兩處，每處七八壯，病亦應除。若當針，亦不過一兩處下針。

（三國志魏志華陀傳）

兄弟兩三人，流宕在他縣。（豔歌行，樂府詩集卷三九頁九）

3. 「此（是）兩者」，解作「這兩種」，「這兩樣」。（註一）

無名天地之始，有名萬物之母。故常無欲以觀其妙，常有欲以觀其微。此兩者同出而異名。（老子一章）王弼註：『兩者，始與母也。』

且夫吳干之劍材難。夫毋脊之厚，而鋒不入；無脾之薄，而刃不斷。兼有是兩者，無鈞罕鐔蒙須之便，操其刃而刺，則未入而手斷。（戰國策趙策三）黃丕烈札記中：『兩，鮑本作二。』

此兩者非無生耶？（維摩詰經菩薩品第四，大正藏第十四卷 p. 523 c）

4. 「兩+述語」，此類不能用「二」字替代。

物莫能兩大，陳衰，此其昌乎！（左傳莊二二）

夫兩不相傷，故物多歸焉。（老子六十章）

與其譽堯而非桀，不如兩忘而化其道。（莊子大宗師）

目不能兩視而明，耳不能兩聽而聰。（荀子勸學）

故人一之於禮義，則兩得之矣；一之於情性，則兩喪之矣。故儒者將使人兩得之者也，墨者將使人兩喪之者也。（又禮論）楊倞註：『專一於禮義，則禮義情性兩得；專一於情性，則禮義情性兩喪也。』

（註一）又有「此（斯）二（三）者」：老子十九章：『此三者以爲文不足，故令有所屬。』孟子離婁上：『仁之實，事親是也；義之實，從兄是也；智之實，知斯二者弗去是也。』

5. 「兩」在述語後作賓語：

易者，以一易一，人曰無得亦無喪也。以一易兩，人曰無喪而有得也。以兩易一，人曰無得而有喪也。（荀子正名）此例「一」和「兩」相對。

支下坐自共說，正當得兩入三，便亂今義。（世說上之下文學）

按王詢小字法護，而此言阿瓜，未爲可解，儻小名有兩耳。（又中之下賞譽注）

6. 「兩」作述語：

兼三材而兩之，故六。（易繫辭下）

天下必有天子，所以一之也；天子必執一，所以搏之也。一則治，兩則亂。

（呂氏春秋執一）

目象兩兩之，又目象三三之，又目象四四之，又歸奇，象閏十九，及所據一加之，因目再扞兩之是爲月法之實。（漢書律歷志上）劉攽曰：『兩之得九十八，三之得二百九十四，四之得一千一百七十六，象閏所據一加之，爲一千一百九十六，兩之爲二千三百九十二。』

7. 「兩兩」，猶言「兩個兩個地」。

嘉請以死贖君命。因仰天號泣。羣賊於是兩兩相視曰：此義士也。（後漢書獨行周嘉傳）（註一）

三、「再」（註二）

1. 「再」通常用作副語加於述語之前，義爲「二次」。

尸（夷）用或敢再拜頤首。（齊叔夷鐘，203）

佳王五年夷□墜再立事歲。（齊陳辟壺，220下）

在位之中，一朝于襄，而再見于君。（左傳文十七）

曾子再仕而心再化。（莊子寓言）

秦趙戰於河漳之上，再戰而再勝秦；戰於番吾之下，再戰而再勝秦。四戰之後，趙亡卒數十萬。（戰國策齊策一）

一見賜黃金百鎰，白璧一雙；再見爲趙上卿。（史記虞卿傳）

（註一）困學紀聞卷十九頁十二云：『「兩兩相視」出周嘉傳。』又列子力命篇註：『自此二十人，智巧才行，兩兩相背，而能相與和同終年者，各任其眞性故也。』

（註二）參中國語法理論上冊 p. 259。

三人負麻，人反十八束，反復卅里，人再反六十里。（流沙墜簡卷二頁二五，戌役類二三）按二二簡稱「人二反」，即「人再反」也。

2. 「十（廿）有二」或稱「十（廿）有再」：

唯廿又再祀，麗羌乍戎。（麗羌鐘，234）

王之五路：一曰玉路，錫，樊纓十有再就，建大常十有二旂以祀。（周禮春官巾車）鄭註：『王路之樊及纓皆以五采屬飾之十二就，就、成也。』

王合諸侯而饗禮，則具十有二牢，庶具百物備，諸侯長十有再獻。（又秋官掌客）

3. 「再三」連用：

書曰：至于再三，有不用，我降爾命。（漢書文三王傳）

一歲中往來過它客，率不過再三過。（史記陸賈傳）漢書作「率不過再過」。布欲使渙作書冒備，渙不可。再三彊之，不許。（三國志魏志袁渙傳）

4. 「再」後不跟別的成分：

我惟時其戰要囚之，至于再，至于三。乃有不用，我降爾命。（書多方）

故今予發維共行天罰，勉哉夫子，不可再，不可三。（史記周本紀引太誓）孫星衍云：『「不可再，不可三」者，史記孫子列傳有三令五申軍法也。言勉從誓令，不可待三令五申也。』

率天下之兵伐齊，大戰一，小戰再，頓齊國，成其名。（戰國策燕策一）

5. 「再」作述語，後跟賓語，頗少見。

又八之爲六萬九千一百二十。天地再之。爲十三萬八千二百四十。（漢書律歷志上）李銳曰：『又二乘之，得十三萬八千二百四十。』

四、「半」

「二分之一」用「半」來表示，「三分之二」用「太半」（或「大半」）來表示，「三分之一」用「少半」來表示。在算術方面，使用起來比較嚴格，但在平常用起來，也只能表示大約如此罷了。

1. 表度量衡及時：

食人月一石半。（漢書食貨志上）

今有田廣一步半，求田一畝，問從幾何？（九章算術卷四頁一少廣）

未得十月盡九月，積三月半，用錢千八百。（居延簡 p. 275，五七、八）

廿二斤半，十斤，廿一斤半，廿七斤半，廿五斤半，廿六斤半。（又p. 428 c，二八六，一九）

回腸大四寸，徑一寸半，長二丈二尺，受穀一斗，水七升半。（史記扁鵲倉公傳正義）

「半」前或加「有」字。「有」者，又也。

必有腹衣，長一身有半。（論語鄉黨）

鑿深二寸有半。（周禮考工記輪人）

「半斗」「半升」另有專字作「𣪠」，「𣪡」：

關銀節于稟𣪡。（齊丘關釜）郭氏云：『左从半，右从升，與𣪠字同例。半斗爲𣪠，半升爲𣪡，是古半升量有專字，亦有專器矣。』（註一）

𣪠，量物半也，从斗半，半亦聲。（說文十四上斗部）

字或作「半」：

今歲飢民貧，卒食半菽。（漢書項籍傳）史記項羽本紀作「士卒食芋菽」，集解引徐廣云：『芋一作半，半，五升器也。』索隱引王邵曰：『言半量器名，容半升也。』

令軍士人持二升糒，一半冰。（又李陵傳）如淳曰：『半讀曰片。或云：五升曰半。』

2. 「太半」，「少半」。

a. 「太半」，一作「大半」：

張良陳平說曰：漢有天下太半。（史記項羽本紀）韋昭曰：『凡數三分有二爲太半，一爲少半。』

今有粟四斗一升太半升，欲爲荅，問得幾何？（九章算術卷二頁五粟米）

帛千九十四三尺五寸大半寸，直錢卅五萬四千二百。（居延簡 p. 370，五〇九、一五）

（註一）見丘關之釜攷釋，金文餘釋之餘頁五五。頁五六又云：『〔秦公敦〕蓋之刻款言「一斗七升大半升」，器言「一斗七升拳」，則拳字即大半升之意可知。……余謂拳即𣪠字，从八奉聲。』錄以俟考。

b. 「少半」：

今有粟三升少半升，欲爲菽，問得幾何？（九章算術卷二頁五粟米）

問成瓦幾何？答曰：二十五枚少半枚。（又卷六頁二三均輸）

黍米一斗，鹽少半升。（居延簡 p. 429，一〇、三九）

小腸大二寸半，徑八分分之少半，長三丈二尺，受穀二斗四升，水六升三合合之太半。（史記扁鵲倉公傳正義）

3. 「半」作述語：

讀王里國之辭既已終矣，讀中里微之辭未半也，羊起而觸之。（墨子明鬼下）

故事半古之人，功必倍之。（孟子公孫丑上）

今有牛馬羊食人苗，苗主責之粟五斗。馬主曰：我羊食半馬。馬主曰：我馬食半牛。今欲衰償之，問各出底何？（九章算術卷三頁二衰分）案「我羊食半馬」，謂我之羊所食爲馬所食之半也。』

4. 「半」+述語：

宋人以兵車百乘，文馬百駟，以贖華元于鄭。半入，華元逃歸。（左傳宣二）

史記宋世家作「未盡入，華元亡歸」。

顧問羣臣，羣臣半言馬，半言鹿。（御覽四九四引陸賈新語）史記秦始皇本紀作「問左右，左右或默，或言馬以阿順趙高，或言鹿者。」

諸人門外迎之，把臂便下。裁得脫幘著帽酣宴，半坐，乃覺未脫袞。（世說下之上頁四三任誕）此例「半」表時間。

5. 「半」作賓語：

衛侯曰：可也。衛車當其半，寡人當其半，敵矣。（左傳定九）

一尺之捶，日取其半，萬世不竭。（莊子天下）

以其廣之半爲之式崇，以其隧之半爲之較崇。（周禮考工記輿人）

姬見不飽，又進一豚，食半餘半，廼還之。（世說下之上任誕）

後百餘年，呼山下人，令上山半，與語谿中。（水經註卷二八沔水下）

6. 「半」作形容語（下述三例皆爲「半」之活用）：

今吾且死，而侯生曾無一言半辭送我，我豈有所失哉？（史記信陵君傳）

受勅已來，積有日月，而太子初不受半言之方。（後漢安世高譯榕女祇域因緣經，大正藏第十四卷 p. 897 c）。

其餘雖親至者，在事秉勢，與洪無識者，終不以片言半字少累之也。（抱朴子自序）

7. 「半許」，參「許」（伍、二、Ⅵ、3，p. 301）。

拾、單位詞

古代的單位詞，（註一）遠不如近代的普遍。有許多在現代非用單位詞不可的，在古代也可有可無。茲將殷周秦漢魏六朝用單位詞之例；略舉數則如下：

〔執鬯〕三人，隻（獲）臠四千八百□二臠，孚人萬三千八十一人，孚〔馬〕□□四，孚車十兩，孚牛三百五十五牛，羊廿八羊。（小孟鼎，35下）

案金文中有「A + 數詞 + A」和「A + 數詞 + B」的用法，而前者在後代頗為少見。

故曰：『陸地牧馬二百蹄（集解：『駢案漢書音義曰：「五十匹」』），牛蹄角千（集解：『駢案漢書音義曰：「百六十七頭也」』），千足羊，澤中千足麋（集解：『韋昭曰：「二百五十頭」』），水居千石魚陂，山居千章之材，安邑千樹棗、燕秦千樹栗、蜀漢江陵千樹橘、淮北常山已南河濟之間千樹萩、陳夏千畝漆、齊魯千畝桑麻、渭川千畝竹、及名國萬家之城帶郭千畝畝鍾之田，若干畝卮茜，千畦薑韭：此其人皆與千戶侯等，然是富給之資也。（史記貨殖傳）

通邑大都，酤一歲千釀，醢醬千瓠，醬千甔，屠牛羊彘千皮，販穀糴千鍾，橐千車，船長千丈，木千章，竹竿萬个，其輶車百乘，牛車千兩，木器髹者千枚，

（註一）高名凱漢語語法論 p. 347 云：『這種虛字，因為往往是和數目字連在一起用，法國的漢學家就稱之曰數位詞（unité numérale），有的人，如戴遂良（L. Wieger）則稱之曰別詞（spécificatifs），因為他的作用是在表示各事物的特別的性質。另外的法國人和英國人則稱此種虛字為類詞（classificateurs; classifiers）。陸志韋先生曾提議此等虛字為助名詞（ad-nouns）。……我們就另外取了一個名稱來翻譯陸先生的 ad-nouns，謂之「輔名詞」。』案 Leonard Bloomfield. Language p. 200 稱為 numeratives，黎錦熙國語文法 p. 108 稱為「量詞」，並謂：日本人著的支那語文法，稱「量詞」為「陪伴詞」。王力中國語法理論下冊 p. 116 稱為「單位名詞」（unit nouns），呂叔湘中國文法要略中冊 p. 1 稱為「單位詞」，趙元任先生國語入門 p. 45 稱為 auxiliary nouns，我譯為助名詞，參拙著中國語的詞類，歷史語言研究所集刊第二十二本 p. 315。又可參 Edward H. Shafer, Jr. Noun Classifiers in Classical Chinese, Language, Vol. 24, 1948, pp. 408-413。

銅器千鈞，素木鐵器若卮茜千石，馬蹄躑千（索隱：『小顏云：「躑、口也，蹄與口共千，則爲二百足」』），牛千足，羊羴千雙，僮手指千，筋角丹沙千斤，其帛絮細布千鈞，文采千匹，楊布皮革千石，漆千斗，藥麴鹽豉千荅（集解：『徐廣曰：「或作台，器名有甌」』），鮐鯨千斤，鰕千石，鮑千鈞，棗栗千石者三之，狐鼯裘千皮，羔羊裘千石，旃席千具，佗果菜千鍾，子貸金錢千貫，節駟會，貪賈三之，廉賈五之：此亦比千乘之家，其大率也。（同上）

上列西漢時的紀載，單位詞較多，可是計數的單位還沒有十分固定。而且「馬二百蹄」，「牛蹄角千」，「千足羊」，「千足羴」，「馬蹄躑千」，「牛千足」等中的「蹄」、「角」、「足」等，往往合幾單位而成一整體，和近代的單位詞不同。

賜目冠帶衣裳，黃金璽鑒綬，玉具劍，佩刀，弓一張，矢四發，檠戟十，安車一乘，輦勒一具，馬十五匹，黃金二十斤，錢二十萬，衣被七十七襲，錦繡綺縠雜帛八千匹，絮六千斤。（漢書匈奴傳下）

承五月餘官弩二張，箭八十八枚，釜一口，磴二合。今餘弩二張，箭八十八枚，釜一口，磴二合，毋入出。具弩一張，力四石，木關。（居延簡 p. 414，五九七——六〇一）

故送衣服一籠，文絹百匹，房子官綿百斤，私所乘香車一乘，牛一頭。（古文苑五載曹公卡夫人與楊太尉夫人袁氏書）

三年間斷去；堪爲渾心扶老杖（一根三文）；十年中四破爲杖（一根直二十文），任爲馬鞭胡牀（馬鞭一枚，直十文；胡牀一具，直百文）；十五年任爲弓材（一張三百），亦堪作履（一兩六十），裁截碎木，中作錐刀靶（音霸，一箇直三文），二十年好作犢車材（一乘直萬錢）。（齊民要術卷五頁三種桑柘第四十五）

故金胡□□一量，故錦□膝一襲，故絹□一要，故□單襪一要，故貝絹單衿一領，故黃綾袂□一要，故京紬袴一要，故紫□□一要，故紫袖（紬）袍一領，故錦手衣一具，故帛頭□一枚，故柞棟一枚，……□帛畫衣一領，故錦□襪一張，故雞□腕一枚。……（北齊武平四年高僞爲妻王江妃造木版，匋齋藏石記卷十三頁七云：『背面臚列衣物，卽前文所云江妃隨身之具，故錦□膝一襲，當是蔽膝。……故錦手衣一具，卽俗名手套。……棟卽梳之變體。……凡襪袴

之屬稱一要，要平聲，與腰同。裳之會在腰，衣之會在領。』(註一)

從上面所舉的例子，我們大體可以看出隋以前單位詞使用的情形，有兩點可以提出來說明一下：

(1) 在早期，如西周金文中，有些名詞沒有適用的單位詞，就把前面的名詞複說，如前舉小孟鼎之例。此外又如：

俘人十𠬪五人。……俘人十𠬪六人。(殷虛書契菁華五)(註二)

凡𠬪國九十有九國。(逸周書世俘)

大概覺得「名詞＋數詞」的表現法還不够明晰，有時爲了句法的整齊，便在數詞後複舉前面的名詞。

(2) 在早期，很少見單位詞和名詞相連，如現代說「四匹馬」，在周代則說「四馬」，「馬四」或「馬四匹」。不過，「數詞＋單位詞＋名詞」的形式，在先秦雖很少見，但也有其例，如：

衛人使屠伯饋叔向羹，與一簋錦。(左傳昭十三)

生丈夫：一壺酒，一犬；生女子：二壺酒，一豚。(國語越語上)

上與病者粟，則受三鍾與十束薪。(莊子人間世)

食一豆肉，飲一豆酒，中人之食也。(周禮考工記梓人) 鄭註：「一豆酒，又聲之誤，當爲斗。」

殺一牛，取一豆肉。(韓非子外儲說右上)

到了漢代以後，此類用法便逐漸盛行了。

隋以前的單位詞大致可分爲下列幾類：

1. 度量衡及錢幣的單位詞，如：丈、尺、寸、分、石、斛、斗、升、鈞、鎰、斤、兩、銖、(註三)頃、畹、畝等。

(註一) 唐段公路北戶錄(學海類編本)「米斛」條云：「周前朝短書雜說，有呼食爲頭，以魚爲頭，若爲薄、爲夾，筆爲雙、爲牀、爲枝，墨爲螺、爲丸、爲枚，紙爲番，錦爲兩，衣爲裁，袈裟爲緣，奴爲頭，麝爲子，蠟爲餅，檳榔爲口，胡桃爲子，其事不可備論。」所舉例皆爲六朝時代之文，爲較早注意單位詞者。又參郝懿行證俗文(郝氏遺書本)卷七。

(註二) 殷虛卜辭綜述 p. 111：「𠬪羌百羌」(粹190)「人十𠬪六人」之例，單位詞與數詞前的名詞是同名的，這種現象在西周金文中還存在的，如乙亥殷：「玉十玉」，不其殷：「田十田」。到西周以後，漸已絕滅。」

(註三) 漢書律歷志上：「十分爲寸，十寸爲尺，十尺爲丈，十丈爲引，而五度審矣。……合龠爲合，十合爲升，十升爲斗，十斗爲斛，而五量嘉矣。……二十四銖爲兩，十六兩爲斤，三十斤爲鈞，四鈞爲石。」

古者百里，當今百二十一里六十步四尺二寸二分。（禮記王制）

余既滋蘭之九畹兮，又樹蕙之百畝。（楚辭離騷）王逸註：『十二畝曰畹。』

補註：『說文：田三十畝曰畹。』

今有出錢五千七百八十五，買漆一斛六斗七升太半升，欲斗率之，問斗幾何？（九章算術卷二頁十一粟米）

今有錢一萬三千九百七十，買絲一石二鈞二十八斤三兩五銖，欲其貴賤斤率之，問各幾何？（又卷二頁十四）

2. 一般性的，如個（箇）、枚等。單行本史記索隱貨殖傳下云：

釋名云：「竹曰箇，木曰枚。」方言曰：「个、枚也。」儀禮禮記字爲个。又功臣表：「楊僅入竹三萬箇。」箇、个，古今字也。

似乎起初也是專指竹木的。可是王引之經述聞通說上則謂：

介音古拜反，又音古賀反，猶大之音唐佐反，柰之昔奴箇反，皆轉音也。……个即介字隸書之省，非兩字也。……介字訓獨訓單。（清經解卷一二〇七中頁三五、三六）

以爲由介特之義引申。（註一）今略舉數例於下：

如有一介臣，斷斷猗，無他技。（書秦誓）禮記大學引作「若有一个臣」。

君亦不使一个辱在寡人。（左傳昭二八）杜註：『一个，單使。』

國君七个，遣車七乘；大夫五个，遣車五乘。（禮記檀弓下）鄭註：『个謂所包遣奠牲體之數也。』

廟門容大扃七个，闔門容小扃參个。（周禮考工記匠人）

操十二石之弩，負服矢五十个，置戈其上。（荀子議兵）

從上面的例子看來，在先秦，單位詞「个」已相當流行了。儀禮鄭玄註云：

个猶枚也，今俗或名枚曰個，音相近。（士虞禮「俎釋三个」註）

个猶枚也。今俗言物數，有云若干個者。（特牲饋食禮「俎釋三个」註）

可見在漢代「个」和「枚」都在使用。（註二）用「枚」之例如：

（註一）殷契粹編12片：『庚午貞，秋大雩于帝五丰臣。』郭氏考釋云：『余意當即小篆丰字，讀介。秦誓「若有一介臣」……介今作个。』又殷契佚存783片：『其貞用三丰犬羊。』管燮初殷虛甲骨刻辭的語法研究 p. 35從郭說。案殷代及西周絕少見「數詞十單位詞十名詞」之例（殷虛卜辭綜述 p. 111 歸納卜辭的結果亦無此式），故郭說頗可置疑。中國語法理論下冊 p. 112謂『个，客家話即唸成「介」音』，是也。又謂『「个」指人，「箇」指物；「个」只用於單數（「一个」），「箇」則可用於複數』；乃無根之談。

（註二）左傳昭十二「南門枚筮之」，孔疏：『今人數物云一枚兩枚，是籌之名也。』

今有出錢九百八十，買矢鏃五千八百三十枚，欲其貴賤率之，問各幾何？（九章算術卷二頁十六粟米）

入狗一枚。（局延簡 p. 364，五、一二）

六月乙丑在升買雞五枚破虜。（又 p. 430，二一九、五）

尚書令僕丞郎，月賜廬廩大墨一枚，小墨一枚。（北戶錄引蔡質漢官儀）

閩越王獻高帝蜜燭二百枚。（西京雜記）

曹公器物有書箱五枚。（御覽六百五引陸雲與兄機書）

秘府有布紙三萬餘枚，請付著作史寫起居註。（晉虞預表）

3. 取物件部份的名稱（大概都是較重要的部份），如：頭、口、根、株、猴、領、要（腰）等。大概牛羊豚稱頭：

計羊三十頭，不出。（居延簡 p. 420，七四、二二）

牛二頭。（又四一、二八）

攜豚一頭，酒一壺。（三國志魏志管輅傳）（註一）

人稱口，釜瓮等亦稱口：

徙民避水居丘陵，九萬七千餘口。（漢書溝洫志）

釜一口，磴二合。（居延簡 p. 414）

瓮一口，直三百。（齊民要術卷五頁九，種榆白楊第四十六）

草木稱根、株、本，羽稱猴：

令口種一樹榆，百本籬，五十本葱。（漢書循吏龔遂傳）

今有出錢六百二十，買羽二千一百猴，（猴，羽本也。數羽稱其本，猶數草木稱其根株）。（九章算術卷二頁十五粟米）

門前一株棗，歲歲不知老。（折楊柳枝歌，樂府詩集卷二五頁七）

十年中四破爲杖（一根直二十文）。（齊民要術卷五頁三種桑柘）

衣被稱領，下裳稱腰：

賜金錢繒絮繡被百領。（漢書霍光傳）

皂布復袍一領，皂布車褌衣一領，練復裋褌一領。（居延簡 p. 403，一〇一、二三）

（註一）奴亦可稱「頭」，北戶錄：『簡文帝書言安城王餉胡子一頭。』又云：『晉元帝謝賜功德淨饌一頭，又謝濟功德食一頭。又劉孝威謝賜果食一頭。』證俗文卷七頁一云：『頭者，首也。饌食言頭，蓋如詩文言首之義。……果食新鮮，故曰頭也。』

故□單褌一耍……故京紬袴一耍。(高僑爲妻王江妃造木版)

4. 由動詞轉來，如：具、沓、束、貫、裁、襲、張、發等；有時變聲調，如：乘、騎等。具、沓、束、貫、稱、襲等皆可能表集體的物件。具者，完也。

梓宮便房黃腸題湊各一具，縱木外臧椁十五具。(漢書霍光傳)

輦勒一具。(又匈奴傳下)

馬鞍一具。(居延簡 p. 364，三五〇、三九)

沓者，疊也，套也。(註一)

在益州語兒云：我有五百人食器。家中大驚，其由來清，而忽有此物，定是二百五十沓烏標。(世說下之上頁四五任誕)

重者，疊也。

郎在十重樓，女在九重閣。(慕容家自魯企由谷歌，樂府詩集卷二五頁八)

洛陽道八達，洛陽城九重。(車數洛陽道，同上卷二三頁五)

束者，綑也。

生芻一束，其人如玉。(詩小雅白駒)

今餘茭五千六百五十束。(居延簡 p. 340，五八〇、一)

□薪十束。(又 p. 362，二一三、五〇)

抔者，掬也。

有如萬分一，假令愚民取長陵一抔土，陛下且何目加其法乎？(漢書張釋之傳)
師古曰：『抔音步侯反，謂手掬之也。其字從手。……今學者讀抔爲杯勺之杯，非也，杯非應盛土之物也。』

錢曰貫：

子貸金錢千貫。(史記貨殖傳)

衣曰裁：

陸倕謝安城王楚越衣二裁。(北戶錄)

又曰稱，曰襲(通鑑註：『上下皆具曰襲。』)：

袍必有表，不褌；衣必有裳，謂之一稱。(禮記喪服大記) 鄭註：『袍、襲衣，

(註一) 方以智通雅卷四十九頁八「沓套」條云：『避暑錄話：晏元獻平居不棄一紙，雖封皮亦十百爲沓，猶今之言一套也。……』又參劉盼遂世說新語校箋，清華學校研究院國學論叢 p. 97。

必有以表之，乃成稱也。』

衣被七十七襲。(漢書匈奴傳)師古曰：『一稱為一襲，猶今人之言一副衣服也。』

甲曰被：

居無何，條侯爲子買工官尙方甲楯五百被。(史記絳侯周勃世家)集解：『張晏

曰：被、具也。五百具甲楯。』

弓弩曰張，矢曰發：

弓一張，矢四發。(漢書匈奴傳)

今餘官弩二張。(居延簡 p. 414)

又凡能張開之物亦曰張：

子產以幄幕九張行。(左傳昭十三)

皇太子初拜。給赤紙縹紅麻紙各百張。(東宮舊事)

故錦□緞一張。(高僑爲妻王江妃造木版)

磴曰合：

磴一合，敵盡，石任用。(居延簡 p. 415)

餅曰屈：

劉孝威謝官賜交州米餅四百屈，(北戶錄)證俗文卷七頁十：『案屈似言其形薄輓，可屈伸也。』

車曰乘，騎馬者曰騎(註一)(皆去聲)：

安車一乘。(漢書匈奴傳)

本始二年閏月乙亥，虜可卒六騎入卅井。(居延簡 p. 190，二七一、九)

5. 有表數之義，如：兩、雙、珏、朋、駟、群、匹、隻等，所表多爲集體之物。大概幣有兩端，車有兩輪，(註二)袴有兩腿，皆曰兩。

申豐從女賈以幣錦二兩縛一如璵適齊師。(左傳昭二六)杜註：『二丈爲一端，二端爲一兩，所謂匹也。』

革車三百兩，虎賁三千人。(孟子盡心下)

(註一) 夏鼎新獲之敦煌漢簡，歷史語言研究所集刊十九本 p. 255 云：『按漢簡記馬言幾匹，記人言幾人，其例甚多。至於言幾騎者，多指瞭望時窺見騎馬之敵虜或盜匪而言。』

(註二) 史記貨殖傳正義：『車一乘爲兩。風俗通云：「箱轅及輪兩兩而偶之稱兩也。」』

復絳一兩。(居延簡 p. 406, 二八七、一八)

又物之成雙者曰兩，如屨、襪等：

葛屨五兩，冠綏雙止。(詩齊風南山)

犬絛二兩，泉履二兩。(居延簡 p. 406, 二六〇、二三)(註一)

物之成雙者又曰雙：

乘禽日九十雙。(周禮秋官掌客) 鄭註：『乘禽，乘行羣處之禽，謂雅鴈之屬。

於禮以雙爲數。』

於是齊威王乃益齋黃金千鎰，白璧十雙，車馬百駟。(史記滑稽淳于髡傳)

買箸五十雙。(居延簡 p. 362, 二三七、二七)

一雙淚滴黃河水，應得東流入漢家。(王偃明君詞，樂府詩集卷二九頁七)

二玉爲珕 (說文：『珕，二玉相合爲一珕。穀，珕或从穀。』)：

皆賜玉五穀，馬三匹。(左傳莊十八) 杜註：『雙玉爲穀。』孔疏：『蒼頡篇穀作

珕。雙玉爲穀，故字從兩玉。』

二貝爲朋：(註二)

貝十朋。(甲編777)

王錫公貝五十朋。(效貞，101下)

四馬爲駟：(註三)

繫馬千駟，弗視也。(孟子萬章上) 趙註：『千駟，四千匹也。』

多者爲羣：

支道林入東，見王子猷兄弟，還，人問見諸王何如？答曰：見一羣白頸烏，但

(註一) 程樹德說文稽古編卷下 p. 11：『說文：「繻，屨兩枚也。」按古人呼鞋一雙，謂之一兩，詩「葛屨五兩」是也。亦通作量。劉向列仙傳：「安期先生以赤烏一量爲報」，…世說：「未知一生當著幾量屨」，…是周時稱一兩，漢魏逮晉均稱一量。匡謬正俗：「或問曰：今人呼履爲屨屨之屬一具爲一量，於義何耶？答曰：字當作兩。詩云：葛屨五兩。兩者，相偶之名。履之屬二乃成具，故謂之兩。兩音轉變，故爲量爾。」是唐時尙稱一量。』

(註二) 或謂五貝爲朋。王國維觀堂集林卷三釋珕朋謂珕朋於古實爲一字。又參郭氏釋朋，甲骨文字研究第十釋。陳夢家殷虛卜辭綜述 p. 94：『王國維推測爲「五貝一系，二系一朋」(觀堂 3, 18)，則是十貝爲朋。這是對的，因爲在殷貞銘文中有「子光賞貝二朋，子貝貝佳廿」(三代 13、42、2-3)，可證二朋是廿貝，則一朋必是十貝了。』

(註三) 中國語法理論下冊 p. 88云：『中國古代五人爲「伍」，四馬爲「駟」之類也是數量名詞。』

聞喚啞啞聲。(世說下之下輕詆)

匹、隻皆表單一之義。馬及布皆稱匹：

然而晉人與姜戎要之殺而擊之，匹馬隻輪無反者。(公羊傳僖三三)何註：『匹馬，一馬也。隻，蹄也。』

請獻橐他一匹，騎馬二匹，駕二駟。(史記匈奴傳)

縑一匹。(居延簡 p. 367，四九九、一)

「隻」則用法較廣：

天子嘉之、賜以佩玉一隻。(穆天子傳卷四頁二十)

於是候鳥至，舉羅張之，但得一隻焉。(後漢書方術王喬傳)

6. 略依形狀，長者曰條、曰支(枝)、曰竿，圓者曰丸，圓而薄者曰餅，厚實者曰塊，成行者曰行(音杭)。好些例子沒有道理可說，只是習慣如此。

鞬督十二條。(居延簡 p. 370，一四、二三)

具弩二，矢六十支。(又 p. 362，二八〇、一二)

曹公藏石墨數十萬斤……今送二螺。(御覽六百五引陸雲與兄機書)

寫書筆一枝一萬字。(北戶錄引梁簡文帝答書)

元請以一丸泥，爲大王東封函谷關。(後漢書隗囂傳)

梁科律：御墨一量十二丸。(北戶錄)

麝香如千子，蠟如千餅，齊建武四年事。(北戶錄)

榆柳三兩行，梨桃百餘樹。……一寸二寸之魚，三竿兩竿之竹。(庾信小園賦)

北土通呼物一由(音塊)改爲一顆，蒜顆是俗間常語耳。(顏氏家訓書證)

7. 盛物器，多借用普通名詞，如卣、圉、甗、車、囊、篋：

卣三卣(殷虛文字編1139，2795)

米百筥，醯醢百甗，皆陳，米三十車，禾四十車。(周禮秋官掌客)

醯醬千圉，醬千甗……橐千車……藥麴鹽豉千荅。(史記貨殖傳)

朱儒長三尺餘，奉一囊粟，錢二百四十。(漢書東方朔傳)

衣五十篋，(又霍光傳)

8. 其他，多以普通名詞爲之。樹木曰樹，曰章：

山居千章之材，安邑千樹棗，燕秦千樹栗，蜀漢江陵千樹橘。……木千章。

(史記貨殖傳) 漢書貨殖傳「材」作「萩」。孟康曰：『萩任方章者千枚也。』

古曰：『大材曰章。』

船曰艘(艘)：

謁者二人，發河南自東漕船五百艘。(《漢書溝洫志》) 師古曰：『一船爲一艘。』

動物之皮曰皮：

屠牛羊彘千皮……狐貉裘千皮。(《史記貨殖傳》)

人曰人，曰夫：

凡用卽畀田七田，人五夫。(《魯鼎，97下)

斬首十四級，捕虜十一人。(《史記樊噲傳》)

9. 表行爲的次數，在漢以前較少見，多借用謂詞爲之。一次曰一回：

試作兩三回，毆場方就好。(《江陵樂，樂府詩集卷四九頁一)

曰一偏：

待一段總轉了，卽橫蓋一偏，計正月二月兩箇月，又轉一偏。(《齊民要術雜說頁九)

一番曰一出：(註一)

問云：公何處來？荅云：今日與謝孝劇談一出來。(《世說上之下言語》)

一周曰一匝：

繞樹三匝，無枝可依。(《魏武帝短歌行》)

叩擊一次曰一下：

敞辭曰：初敢言候擊敞數十下，脅痛不耐言。(《居延簡 p. 173，一二三、五八)

謹追辭叩頭五百下，兩手自搏。……謹通進表，叩頭百下。(《三國志吳志韋曜傳》)

見抱朴子牢齒之法，早朝叩齒三百下爲良。(《顏氏家訓養生》)(註二)

食曰頓：

聞卿祠，欲乞一頓食耳。(《世說下之上任誕》)

(註一) 通俗篇卷三十二頁十七「一出」條又引傳燈錄：『藥山問雲巖：聞汝解弄師子，弄得幾出？曰：弄得六出。藥山曰：我亦弄得。雲巖曰：和尚弄得幾出？曰：我弄得一出。』

(註二) 抱朴子內篇難應：『或問堅齒之道。抱朴子曰：能養以華池，浸以醴液，清晨建齒三百過者，永不搖動。』

今日有一頓飽食，便欲殘害我兒子。（宋書徐湛之傳）

搥鼓曰通，文字曰通：

仲長統曰：凡爲人主，宜寫一通，置之坐側。（後漢書崔實傳）

鼓：晨時鼓一通，日食時表一通，日中時表一通。（敦煌簡）（註一）

嚴鼓一通，步騎士悉嚴。（文選注引軍戰令）（註二）

拾壹、「儕」、「輩」、「等」、「曹」、「屬」

在古代，名詞或代名詞通常沒有單數複數之分。（註三）如果有必要時，往往在後面加上「儕」、「等」、「曹」、「輩」、「屬」等字。王力中國文法學初探說：

古人雖有「吾人」「吾黨」「吾曹」「吾儕」「若輩」「彼輩」「彼等」種種說法，但這些說法在先秦甚爲罕見，有時偶見於書，也可把「吾」「爾」「彼」等字認爲領格。「吾曹」「吾輩」「吾儕」等於現在說「我們這班人」或「我們這一類的人」，所以「吾」「爾」「彼」等字在此情形之下仍當認爲領格代名詞的複數，不當與「儕」「輩」等字併合認爲一個不可分析的單位。（註四）

現在將牠們逐一討論。

一、「儕」

「儕」字出現於周末的文獻中（在代名詞後），次數也不多。

吾儕小人皆有闔廬以辟燥濕寒暑。（左傳襄十七）

吾儕小人食而聽事，猶懼不給命而不免於戾，焉與知政？（左傳襄三十）

二、「等」（註五）

（註一） HJAS, Vol. 18, Nos. 1&2, p. 148 引。

（註二） 據通俗編卷三十二頁十八引。

（註三） 胡適之先生謂：「汝」爲單數對稱代詞，「爾」爲衆數對稱代詞，猶今言「你們」。見胡適文存（民國十年）卷二爾汝篇。案在書經、論語、左傳諸書中，「爾」字出現於多數的次數比「汝」字爲多，但是並沒有明顯的劃分。

（註四） 清華學報十一卷一期（民國二十五年）p. 45 又見王力中國語文概論 p. 70。

（註五） 徐復觀譯中村元中國人之思维方法 p. 83云：「等」字也附加作後接字的；但這也含有 et cetera 的意味。例如，可成爲「牛等」「羊等」的意味；也可成爲「牛和馬和羊等」的意味。中國人沒有充分自覺到複數形與 et cetera 之區別。及知道梵語後，始知兩者有不同的意味。中國佛教學者稱「牛等」之「等」爲「向內等」；稱「牛和馬和羊等」之「等」爲「向外等」。但這僅爲佛教者間之區別。』

「等」字通行於漢代及其後。

1. 代詞 + 「等」，如「公等」、「臣等」、「卿等」、「某等」、「此等」：

公等皆去，吾亦從此逝矣。（史記高帝紀）

臣等身披堅執銳，多者百餘戰，少者數十合。（史記蕭相國世家）

自漢興，日食亦爲呂霍之屬見。以今揆之，豈有此等之效與？（漢書外戚孝成呂后傳）

當代戍卒某等若干人，械作某等。（居延簡 p. 225，五六四、二四）

於是四坐各言懷畢。謝問曰：卿等盡不？（世說上之下文學）

2. 專名詞 + 「等」：

是以竇太后滋不悅魏其等。（史記魏其武安侯傳）馬氏文通卷二 p. 76：『等者，非魏其一人，故言等以括之。』

亡一姬，復一姬進，天下所少，寧賈姬等乎？（史記酷吏傳）馬氏文通：『等者，賈姬之類也。』

3. 專名 + 「等」 + 數詞 + 「人」：

言之而非邪？使何等二十人伏斧質淮南市，以明王倍漢而與楚也。（史記黥布傳）

有時前面把總人數的姓名都標舉出來，已與馬氏文通所謂「以概夫同類而未列者」有異。如：

沛公則置車騎，脫身獨騎，與樊噲夏侯嬰靳彊紀信等四人持劍盾步走，從鄆山下道芷陽間行。（史記項羽紀）

第四輪主王子真胡□長民秦子悅胡王璨吳景等五人持。（後齊王邑師道□等造象碑，旬齋藏石記卷十二頁八）

4. 名詞 + 數詞 + 「人」 + 「等」：

魏天平四年，歲次丁卯，潤九月己亥朔，十三日乙亥，唯那卅人等敬造石像一軀。（東漢唯那卅人等造石像記，同上卷八頁三）

□□天保八年，歲次丁丑，三月庚子，廿二日辛酉，法儀兄弟八十人等故師闕慈雲，希心洪澤。（後齊法儀郭□猛等八十人造象記，同上卷十一頁七）

有時標出各人之名，如：

武定六年五月五日，像主道深曇懃曇覺貴覺歡道俗四人等造像壹軀。（東魏道深曇懃等造像記，同上卷九頁十六）

天統二年四月廿日，佛弟子張秋張子位張文學張子嵩張允則張伯良合六人等上為皇帝陛下師僧父母。（後齊張秋等六人造象記，同上卷十二頁十四）

5. 普通名詞+「等」：

凡人家秋收治田後，場上所有穰穀穢等，並須收貯一處。（齊民要術雜說頁八）如去城郭近，務須多種蔬菜茄子等。（又雜說頁十）

6. 「等輩」、「等比」。楊樹達馬氏文通刊誤 p. 78 云：『按漢書一書中屢言「等輩」，或作「等比」，古比字與輩字同音也。』

隨逐至中山盧奴，見翁須與歌舞等比五人同處。（漢書外戚史皇孫王夫人傳）

鈞天廣樂，必有奇麗之觀；帝室皇居，必蓄非常之寶。若衡等輩，不可多得。（孔融薦禰衡表，後漢書文苑禰衡傳）（註一）

三、「輩」

「輩」字通行於漢代及其後。

1. 數詞+「輩」，「幾輩」猶今言「幾批」。

王翦既至關，使使還請善田者五輩。（史記王翦傳）索隱：『謂使者五度請也。』

漢率一歲中使多者十餘，少者五六輩，遠者八九歲，近者數歲而反。（又大宛傳）（註二）

有時，「輩」在「數詞+單位詞」之前或後：

建初八年七月，濟陰作官造一尺銅鐙十枚輩重八斤十四兩。（漢濟陰高鐙）

元初二年四月，造作償邊發八石錢郭千八百廿四具輩。（漢張元延鐙）

建武中元二年七月十六日，東海宮司空作銅槃鉛鐙，重五斤，輩廿枚。（東海宮司空槃）雙劔謠吉金圖錄卷下考釋頁十四云：『輩、比類也。容希白云：「同類之槃有廿枚，故曰輩。」』

（註一）又漢書張敞傳云：『公卿奏陳黨友不宜處位，等比皆免。』章玄成傳云：『有司劾奏，等輩數人皆削爵為關內侯。』蘇輿曰：『漢時稱同僚亦謂之「等輩」，如比傳及後書賈復傳：「陵折等輩」，第五倫傳：「等輩笑之」，是也。』又唐語林（守山閣叢書本）卷一頁二五云：『數輩等皆伏誅。』

（註二）唐范曄雲溪友議卷三云：『後公（韋）鎮蜀，到府三日，詢鞠獄情，條其寃濫，輕重之繫，僅三百餘人。其中一輩，五器所拘，偷視廳事，私語云：僕射是尙書輩兄也。』此「一輩」似指「一人」。顏氏家訓終制：『吾年十九，值梁家喪亂，其間與白双為伍者亦常數輩。』此「數輩」猶言幾回。

2. 代詞+「輩」：如「我輩」、「爾輩」、「君輩」、「卿輩」、「伊輩」、「是輩」、「此輩」、「誰輩」等。

若此輩者，數千百處。（史記司馬相如傳上林賦）

以如是說諸法言出是輩聲。（東吳支謙譯維摩詰經不思議品，大正藏第十四卷 p. 527 c）

謂康伯曰：汝後若居銓衡，當用此輩人。（世說上之上德行註引鄭緝孝子傳）

王亦以爲奇，謂諸人曰：君輩勿爲爾，將受困寡人女婿。（又上之下文學）

范曰：恐子之金石非宮商中聲。然每至佳句，輒云：應是我輩語。（同上）

人問王夷甫：山巨源義理何如？是誰輩？（又中之上賞譽）

公入曰：二人何如？妻曰：君才致殊不如，正當以識度相友耳。公曰：伊輩亦常以我度爲勝。（又下之上賢媛）

嵇阮山劉在竹林酣飲，王戎後往。步兵曰：俗物已復來敗人意，王笑曰：卿輩意亦復可敗耶？（又下之下排調）

爾輩羣奴，正可牧牛羊，何爲送死？（晉書一一四苻堅傳）

3. 名詞+「輩」：

疾者前入坐，見佗北壁縣此虵輩約以十數。（三國志魏志華佗傳）

王子敬兄弟見郗公，躡履問訊，甚脩外生禮。及嘉賓死，皆箸高屐，儀容輕慢。命坐，皆云：有事不暇坐。既去，郗公慨然曰：使嘉賓不死，鼠輩敢爾！（世說下之上簡傲）（註一）

（註一）呂叔湘說們，漢語語法論文集 p. 149：「們」和其他類及之詞合用，如：「後曹輩果遮刺殺安陵郭門外」（史記 101 表蓋傳）；「公與遂父同歲孝廉，又與遂同時齊輩」（魏志 1 武帝紀）；「姑幕縣有羣輩八人報仇廷中。」（後漢書 83 朱博傳）。『呂氏又認爲「們」字始見於宋代，（同上 p. 145），「輩」字和「們」字不無相當關係（同上 p. 148），「每和輩在中古音裏同韻」（同上 p. 150），我在古代的稱數文後附論「們」字，曾引唐劉知幾史通卷十七雜說中「北齊書史」條：『或問曰：王劭齊志，多記當時鄙言，爲是乎？爲非乎？對曰：……渠們底箇，江左彼此之辭；乃若君卿，中朝汝我之義。』並加註云：『呂叔湘釋您俺咱附論們字（華西大學中國文化研究所集刊一卷二號，pp. 187—224，民國二十九年，1940，原文未見）的補記以爲「渠們」或係「渠伊」之誤，據高名凱漢語語法論 p. 313 謂：「諸家校本，均無異文，很難說有錯誤。大約在南北朝時，江南的方言中，已經用「們」字來表示多數格。」案此條因原文不明，不易斷定。』如史通此條不誤，則唐以前已有複數語尾「們」字。我在該文中又謂「假如「每」字是由「輩」字變來的話，「們」可能是「輩人」的拼合。晉書石苞傳：「允謂苞曰：卿是我輩人，當相引在朝廷。」此「輩人」二字連用之證。』（前引文 p. 211）

四、「曹」

史記平準書索隱引如淳曰：「曹、輩也。」通常都加在代詞後面。

1. 代詞+「曹」，如「我曹」、「汝曹」、「若曹」、「卿曹」「是曹」等。

上以若曹無益於縣官……今欲盡殺若曹。（漢書東方朔傳）

我曹言：願自殺。（又外戚傳）

吳漢曰：卿曹努力。（後漢書光武帝紀）

吾愛之重之，不願汝曹效之也。（又馬援傳誠兄子書）

今見有是曹人，皆故世宿命兩舌讒人誹謗聖道所致也。（後漢安世高譯善惡所起經，大正藏第十七卷 p. 518 b）

2. 數詞+「曹」：

然後刺君者十餘曹，備之。（史記袁盎傳）集解：『如淳曰：「曹、輩。」』

五、「屬」

1. 代詞+「屬」：如「吾屬」、「我屬」、「若屬」、「而屬」、「此屬」等。

不者，若屬皆且爲所虜。（史記項羽紀）

奪項王天下者，沛公也，吾屬今爲之虜矣。（同上）

留侯曰：陛下起布衣，與此屬取天下。（又留侯世家）

羣臣罷酒，皆喜曰：雍齒尙爲侯，我屬無患矣。（同上）

而屬父子宗族，蒙漢家力，富貴萬世。（漢書元后傳）

2. 「之屬」：

王有所幸臣九人之屬欲傷安平君。（戰國策齊策六）

池中有蓬萊、方丈、瀛州、壺梁，象海中神山龜魚之屬。其南有玉堂壁門大鳥之屬。（史記封禪書）

3. 名詞+「屬」：

君欲小與衆異，外目采名，君廼申徒狄屬耳。（漢書兩龔傳）

玃、玉屬也。（說文一上玉部）段玉裁注：『凡言某屬者，謂某之類。』

以上所舉的「儕」、「等」、「曹」、「輩」、「屬」諸字，都不是詞尾 (suffixes)，不過在必要時拿牠們來表示複數罷了。牠們多出現在代詞後。「等」字前面有時把各人之名都列出來，已經和通常舉一以概其餘的情形有點兩樣了，不過牠們縱使在代詞後，也是可加可不加的，如史記留侯世家：

及燕，置酒，太子侍。四人從太子，年皆八十有餘，鬚眉皓白，衣冠甚偉。上恠之，問曰：彼（＝他們）何爲者？四人前對，各言名姓，曰：東園公、角里先生、綺里季、夏黃公。上乃大驚曰：吾求公（＝你們）數歲，公辟逃我，今公何自從吾兒游乎？四人皆曰：陛下輕士善罵，臣等義不受辱，故恐而忘匿。案「彼」、「公」、「臣」都指四人，「彼」、「公」下不加「等」、而「臣」下加「等」。又如漢書主父偃傳：

是時，徐樂嚴安亦俱上書言世務。書奏，上召見三人，謂曰：公皆安在？何相見之晚也！

「公」指三人，下面不加「等」（史記主父偃傳作「公等皆安在」）。又司馬遷傳報任安書：

蓋西伯拘而演周易，仲尼厄而作春秋；屈原放逐，廼賦離騷；左丘失明，厥有國語；孫子臙脚，兵法修列；不韋遷蜀，世傳呂覽；韓非囚秦，說難孤憤；詩三百篇，大氏賢聖發憤之所爲作也。此人皆意有鬱結，不得通其道，故述往事，思來者。

「此人」即指上面這些人。而不用「此等」或「此輩」。（註一）

拾貳、總括之辭詞附「唯」「獨」

本節所討論的，包括下列三類：

一、「凡」、「最」、「諸」、「率」、「無慮」。

（註一）又可參王力中國語法理論下冊pp.13—15。

二、「皆」、「悉」、「盡」、「舉」、「徧」、「並」、「具」、「俱」、「偕」、「咸」、「僉」、「方」、「旁」、「敷」、「畢」。(註一)

三、「唯」、「獨」。

上述諸字多爲副詞，但是牠們有與普通副詞不同的特點。第二類放在主語和述語之間，有時和主語有關，有時和賓語有關。在現代口語中，副詞「都」也有這兩種用法，可是語序不同，例如「衆皆說之」=「大家都喜歡他」，「皆坑田榮降卒」=「把田榮的降卒都坑死了」。而「凡」「唯」「獨」諸字，又有不同，可以放在「主語」前修飾主語，(註二)這便是我把牠們放在這兒一起討論的形式上的根據。

一、表概括之詞

1. 「凡」：(註三)

(註一) 關於上述諸字的隸屬問題，諸家頗有爭議。馬氏文通卷二「約指代字」項下列「皆」「盡」「具」「悉」「徧」「都」「咸」等字，並云：『至「等」字用於平列諸名之後，以概夫同類而未列者。「諸」字則先於同類諸名，且可先乎一讀者，凡皆用爲統括之辭耳。至「凡」「慮」與「大凡」「大抵」「大要」「大歸」以及「亡慮」「都」「計」諸字，皆用以爲總括之辭，亦可列諸約指代字。』劉復中國文法講話 p.166云：『馬氏所認爲約指代字的，尤其漫無限制，幾乎把名詞，靜詞，動詞，副詞都可以拉進去。』楊樹達馬氏文通刊誤 p. 74：『代字所以代名，當以能獨立用爲原則。……除「衆」字外，如「皆」「盡」「具」「悉」「徧」「都」「一」「兩」「咸」九字，皆無此等獨立用法。……章君行嚴定此等字爲代名副詞，余定爲表數副詞，其說皆較馬氏爲妥帖。』呂叔湘中國文法要略 p. 21：『假如要表明是全體，就加用「概括之詞」。文言用「凡」「諸」「衆」「羣」「庶」等字。口語裏原沒有適當的字，語體文裏用「所有」和「一切」。口語裏雖沒有作乙級用的概括詞，却有兩個丙級詞有概括的作用，「全」和「都」。文言裏這類表概括的丙級詞更多，如「皆」「咸」「盡」「悉」「畢」「胥」等。』趙元任先生中國語法與邏輯札記 (Notes on Chinese Grammar and Logic, Philosophy East and West. Vol. V, No. 1, April, 1955, pp. 31-41) p. 36：『在中國語中沒有和「all」相當的普通形容詞或代名詞。如果要說到一類中的每一份子，副詞「都」或「全」，或文言中和牠們相當的「皆」放在主語和動詞之間，此乃副詞常見的地位。……有一個很顯明的形容詞「凡」或「凡是」，常爲翻譯家拿來譯「all」例如嚴復譯穆勒名學 (John Stuart Mill's Logic)，用「凡人皆有死」譯全稱命題「All men are mortal」。在中國口語中，我們可以說：「凡是發亮的都是金子」，「All glittering things are gold.」』

(註二) 例如「凡人皆有死」的「凡人」，和「自凡人猶繫於習俗」(漢書景十三王傳)的「凡人」(解作「平凡的人」)不同，後者「凡」是形容詞，修飾名詞「人」，而前者「凡」是副詞，修飾主語「人」。

(註三) 廣雅釋詁：『揚榘、埤榘、堤封、無慮、都凡也。』王念孫疏證 (四庫備要本)卷六上頁28, 29：『釋詁云：「都、大也，聚也。」說文：「凡、最括也。」合言之則曰都凡，猶今人言大凡，諸凡也。…堤封亦大數之名，猶今人言通共也。漢書刑法志：「一同百里，堤封萬井。」…堤封即都凡之轉。「堤封萬井」，猶言通共萬井耳。食貨志云：「地方百里，堤封九萬頃」；地理志云：「堤封田一萬四千五百一十三萬六千四百五頃」；匡衡傳云：「樂安鄉本田堤封三千一百頃」；義並與此同。……漢書李廣傳：「諸妄校尉以下」，張晏註云：「妄猶凡也」。諸妄猶諸凡，諸凡猶都凡耳。妄與亡慮之亡聲相近，諸妄亦疊韻也。』

a. 「凡」十數詞十名詞

天子一位，公一位，侯一位，伯一位，子男同一位：凡五等也。君一位，卿一位，大夫一位，上士一位，中士一位，下士一位；凡六等。天子之制，地方千里，公侯皆方百里，伯七十里，子男五十里：凡四等。（孟子萬章下）

凡一鼎而九萬人輓之。（戰國策東周策）

陳勝王凡六月。（史記陳涉世家）

立子長爲淮南王，王黥布故地，凡四郡。（又淮南王傳）

騎士十人，九人作壘，一人養，人作百五十，凡壘千三百五十。（敦煌簡牘戌役十八）

b. 「凡」十數詞十動詞：

平凡六出奇計。（史記陳平世家）

五年一朝，凡三朝，十七年薨。子共王登嗣，二十九年薨。元鼎中，漢廣關，目常山爲阻，徙代王於清河，是爲剛王。並前在代，凡立四十年，薨。（漢書文三王傳）

五年一朝，凡再入朝，因墮馬死。（同上）

居數歲，元延中，立復呂公事怨相掾及睢陽丞，使奴殺之，殺奴呂滅口。凡殺三人，傷五人，手毆郎吏二十餘人。（同上）

c. 「凡」十名語：

凡今之人，莫如兄弟。（詩小雅常棣）

凡我同盟之人，既盟之後，言歸于好。（左傳僖九）

故凡同類者，舉相似也。（孟子告子上）

凡事若小若大，寡不道以懽成。（莊子人間世）

凡人莫不好言其所善。（荀子非相）

凡賢主者，必將能拂世摩俗而廢其所惡，立其所欲。（史記李斯傳）

定燕地，凡縣十八，鄉邑五十一。（又樊噲傳）

宣之敍夢，凡此類也。（魏志周宣傳）此例「凡」在判斷句的表語前。

d. 「凡」十述語；有些例子可訓「皆」，有些例子可訓「最計」。

危足無所履者，凡在言也。（荀子榮辱）楊注：『凡，皆也。所以廣大之地側足無所容者，皆由以言害身也』。

先君之所以不與子國而與弟者，凡爲季子故也。（公羊傳襄二九）

敵國雖貧，寡人節衣食之用，積金錢，修兵革，聚穀食，夜以繼日，三十餘年矣。凡爲此，願諸王勉用之。（史記吳王濞傳）漢書作『凡皆爲此』。師古曰：『爲此，謂欲反也。』以上三例「凡」訓「皆」。

凡別破軍三，降定郡六，縣七十三，得丞相守相大將各一人，小將二人，二千石已下至六百石十九人。（又酈商傳）

凡從得二千石二人，別破軍十六，降城十六，定國一，郡二，縣五十二。（又灌嬰傳）

於是景帝曰：石君及四子皆二千石，人臣尊寵，廼舉集其門，凡號奮爲萬石君。（漢書萬石君傳）師古曰：『凡，最計也。總合其一門之計，五人爲二千石，故號奮爲萬石君。』史記無「凡」字。

2. 「最」：

最從高帝得相國一人，丞相二人，將軍二千石各三人。（史記絳侯周勃世家）索隱：『最，都凡也。謂總舉其從高祖攻戰克獲之數也。』

最大將軍青凡七出擊匈奴，斬補首虜五萬餘級，一與單于戰，收河南地，遂置朔方郡。再益封凡萬一千八百戶，封三子爲侯。（又衛青傳）此例用「最…凡……」。

最驃騎將軍去病凡六出擊匈奴。（又霍去病傳）

最凡國五十。自譯長、城長、君、監、吏、大祿、百長、千長、都尉、且渠、當戶、將相至侯王，皆佩漢印綬：凡三百七十六人。（漢書西域傳）徐松曰：『漢書衛霍傳後有「最」，顏注：「最，凡也。」』王先謙曰：『最猶撮也，謂撮舉其數。最凡猶都凡耳。若訓最爲凡，則不可通。』此例「最凡」連文。

3. 「諸」，通常作形容語，放在名語前，修飾名語，表示多數，在一些例

子裏，「諸」可用「凡」來代替，（如墨子號令），有些例子已經形成一個複詞，不一定指多數（如「諸侯」）。（註一）

a. 「諸」十名語：

王之諸臣，皆足以供之。（孟子梁惠王上）

左右皆曰賢，未可也。諸大夫皆曰賢，未可也。（又梁惠王下）

至南鄭，諸將行道亡者數十人。（史記淮陰侯傳）

權歎息曰：此諸人持儀，甚失孤望。（三國志吳志魯肅傳）

門人欲藏其兒，婦曰：無豫諸兒事。（世說下之上賢媛）以上名詞作名語。

涇渭皆非大川，以近咸陽，盡得比山川祠，而無諸加。（史記封禪書）韋昭曰：『無車駟之屬。』馬氏文通卷二 p. 76：『「諸」字亦先於名，加者，即上文諸祠所加之異數也。』此例謂詞作名語。

b. 「諸…者」：

使諸喪邑者，具車徒以受地。（左傳襄二七）

諸言盜者皆罷之。（史記叔孫通傳）

冒頓大怒曰：地者，國之本也，奈何予之？諸言予之者，皆斬之。（又匈奴傳）

諸嘗與弘有郤者，雖詳與善，陰報其禍。（又公孫弘傳）

自今諸有大父母父母喪者勿絲事。（漢書宣帝紀）

諸賈人末作賁貸、賣買都邑、貯積諸物及商目取利者，雖無市籍，各目其物自占。（又食貨志）

c. 「諸」十謂語式：

諸有罪自死罪以上，皆逮父母妻子同產。諸男女有守於城上者，什、六弩四兵。（墨子號令）

（註一）「諸侯」而外，有「諸公子」：史記韓非傳：『韓非者，韓之諸公子也。』又范雎傳：『魏相，魏之諸公子曰魏齊。』有「諸生」：史記叔孫通傳：『臣願徵魯諸生，與臣弟子共起朝儀。』通俗編：『諸生猶諸侯，雖一人猶得云諸。』有「諸父」「諸母」：漢書蕭何傳：『臣之里婦，與里之諸母相善也。里婦後亡肉，姑目爲盜，婦晨過所善諸母，語目事而謝之。里母曰：女安行？我今令而家追女矣。』案「諸母」即指里母，乃指一人。若史記淮陰侯傳：『諸母漂，有一母見信餒，飯信。』此諸母乃指多人。

貴戚諸有勢在己之右，不欲加禮，必陵之。（史記魏其武安侯傳）

d. 「諸所」：

諸所過無得掠鹵。（史記高祖紀）

諸所與交通，無非豪桀大猾。（又魏其武安侯傳）

諸所興：如薄忌，泰一及三一，冥羊，馬行，赤星，五牀，寬舒之祠宮。（漢書郊祀志）王先謙曰：『封禪書孝武紀並無「牀」字，「宮」作「官」，索隱注紀云：五者，泰一也，三一也，冥羊也，馬行也，赤星也，凡五。並令祠官寬舒領之。』』

句末或加「者」字：

十餘年而蒙恬死，諸侯畔秦，中國擾亂，諸秦所適徙邊者，皆復去。（史記匈奴傳）

諸所言者，單于特空給王烏。（同上）

王后茶公子遷諸所與謀反者皆族。（又淮南王傳）

e. 「諸」十形容語（十「之」）十名語：

諸引弓之民，並爲一家。（史記匈奴傳）

諸嘗使宛姚定漢等言：宛兵弱，誠以漢兵，不過三千人，彊弩射之，即盡虜破宛矣。（又大宛傳）以上謂語式作形容語。

至如八神，諸明年凡山他名祠，行過則祠，去則已。（又封禪書）漢書郊祀志同，王先謙曰：『言諸者，統各祠。』助字辨略卷一頁三七：『注云：「諸」字是統括字。舉明年凡山以統其餘也。』

諸陳王故人，皆自引去。（又陳涉世家）此例「陳王」爲領位的形容語。

以上 b、c、d、e 的「諸」，大都可用「凡」來代替，而 a 項則否。

4. 「率」：

a. 「率」放在表數之詞前。

於是黃帝迎日推策，後率二十歲復朔旦冬至。（史記封禪書）

轉輸北河，率三十鍾而致一石。（又平津侯傳）

廉吏二百石目上，率百石者三匹。（漢書文帝紀）師古曰：『自二百石目上，每百石加三匹。』

丁未六人作塹四百廿，率人七十。（流沙墜簡卷二頁二四，戌役類十四）

三萬三千六百冊尺，率人八百一十六尺。（居延簡 p. 225，一八二、二七）以上諸例，「率」放在「數詞十名詞」之前（或省略數詞「一」，多表「遂指」）。

一歲中往來過他客，率不過再三過。（史記陸賈傳）索隱：『率音律。』漢書陸賈傳師古注：『非徒至諸子所，又往來經過佗處爲賓客，率計一歲之中，每子不過再過至也。』

漢率一歲中使多者十餘，少者五六輩；遠者八九歲，近者數歲而反。（又大宛傳）

b. 「率」十述語：

古之獻絲者，其率用此歟？（禮記祭義）

太史公曰：吾嘗過薛，其俗：閭里率多暴桀子弟，與鄒魯殊。（史記孟嘗君傳）
陸下何忍以帝皇之號爲戎人諸侯？執既卑辱而禍不息，長此安窮？進謀者率以爲是，固不可解也。（漢書賈誼傳）

事率衆多，不可勝以文陳。（又外戚孝成許后傳）

羌性貪而貴吏清，前有八都尉，率好財貨，爲所患苦。（後漢書張奐傳）

c. 「率常」、「率皆」：

尤樂杜鄠之間，率常在下杜。（漢書宣帝紀）師古云：『率者、總計之辭。』
助字辨略卷二頁31：『此言杜鄠帝所最樂，而大率又常在下杜也。此「率」字猶云「往往」，則率亦常也。』

率常丞相議可。（漢書于定國傳）

公府掾史率皆羸車小馬，不上鮮明，而遵獨極輿馬衣服之好。（又游俠陳遵傳）
此例「率皆」連文，解作「大概都」。

5. 「慮」、「無慮」：

a. 「慮」：

其所以接下之百姓者，無禮義忠信焉，慮率用賞慶刑罰勢詐，除阨其下，獲其功用而已矣。（荀子議兵）楊倞注：『焉慮，無慮，言大凡也。』王念孫以「信」字句絕，曰：『焉，語詞也。慮，大凡也。』

若此諸王，雖名為臣，實皆有布衣昆弟之心；慮亡不帝制而天子自為者。（漢書賈誼傳）師古曰：『慮，大計也。』助字辨略卷四頁二一：『愚案：大計，猶云大率。賈誼傳諸「慮」字，皆是率辭。如云：「一二指擗，身慮無聊。」又云：「逐利不耳：慮非顧行也。」又云：「至於俗流失，也壤敗，因恬而不知怪，慮不動於耳目，以是為適然耳。」其義竝同。師古訓「慮非顧行」之慮，為念慮之慮，恐非。』

借父耰鉏，慮有德色。母取箕帚，立而諄語。（同上）王先謙曰：『新書：「假父耰鉏杖耒耳，慮有德色矣。母取瓢碗箕帚，慮立諄語。」慮，大計也。言其俗大都如此。』

b. 「亡（無）慮」，總括約計之詞。

今詔破羌將軍武賢、將兵六千一百人，敦煌太守快、將二千人，長水校尉富昌、酒泉侯奉世，將婁月氏兵四千人：亡慮萬二千人。（漢書趙充國傳）師古曰：『亡慮、大計也。』案合為一萬二千一百人，舉約數為萬二千人。

今反虜亡慮三萬人。（又馮奉世傳）師古曰：『無慮，舉凡之言也。』

無慮後天十三度十九分度之七。（周髀算經卷下頁五四）趙爽注：『無慮者，粗計也。』以上數例「亡（無）慮」在「數詞十名詞」前。

天下大抵無慮鑄金錢矣。（史記平準書）索隱：『抵，歸也。劉氏云：「大抵，猶大略也。」』漢書食貨志「抵」作「氏」，師古曰：『氏讀曰抵，歸也。大氏，猶言大凡也。』此例「大抵無慮」連文。

6. 「略」：

助字辨略卷五頁二四：『略，率也。略為大率之辭也。』詞詮卷二P.53：『表態副詞，大略也。』

太史公推古天變，未有可考於今者。蓋略以春秋二百四十二年之間，日食三十

六。(史記天官書)

齊王曰：雖然，略以子之所聞見者言之。(又司馬相如傳)

略聞夏殷欲卜者乃取蓍龜，已則棄去之。(又龜策傳)

至乎孝武，元功宿將略盡。(漢書外戚恩澤侯表)

詩書所歎，略同一揆。(又后妃傳)

略涉傳記，贍於文辭。(又陳遵傳)此「略」是「粗略」之義。

世間帝王、長吏子民，父子兄弟，室家夫婦，略無義理，不從政令。(清淨平等覺經卷四，大正藏第十二卷 p. 296a)

今此諸賢者，略余之所識也。(三國志魏志王朗傳)此例「略」在判斷句的表語前。至如滎陽左右，周數百里，歲略不收。(又高柔傳)

丞相末年略不復省事。(世說上之下政事)

迺開庫一日，令任意用。郗公始正謂損數百萬許，嘉賓遂一日乞與親友，周旋略盡。(又下之下儉嗇)

上有穴如輪，風氣蕭瑟，習常不止。當其衝飄也，而略無生草，蓋常不定，衆風之門故也。(水經注卷四河水四)

7. 「類」：

巖穴之士，趨舍有時若此，類名湮沒而不稱，悲夫！(史記伯夷傳)助字辨略卷四頁5『類猶率也。「趨舍有時若此」句絕，言巖穴之士，趨義舍利有時，若伯夷顏淵，而大率皆名湮沒而不彰也。今多讀「如此類」，非。』

自寧成周陽由之後，事益多，民巧法，大抵吏之治，類多成由等矣。(又酷吏周陽由傳)

夫移風易俗，使天下同心而鄉道，類非俗吏之所能爲也。(漢書賈誼傳)

冀部屬郡，多封諸王，賓客放縱，類不檢節。(後漢書鄧壽傳)李注：『類猶皆也。』

掘發其下，有大鹽方如巨枕，以次相累。類霧起雲浮，寡見星日，少禽多鬼怪。(水經注卷二河水二)

8. 用「大」構成的熟語：

馬氏文通卷二 p. 77：『古人以「凡」「虛」等字單用，不足以見總括之意。于是加以「大」字，冠以「亡」字，而「大抵」「大要」「大歸」亦寢用矣。』助字辨略卷四頁26：『自「大率」以下（「大率」「大抵」「大凡」「大要」「大歸」「大略」「大較」「大體」「大致」「大都」），雖義有微別，然總之是都凡之詞也。（註一）』

a. 「大」：

先序今以上至黃帝，學者所共術，大並世盛衰。（史記孟荀傳）索隱：『言其大體隨代盛衰，觀時而說事。』

b. 「大率」：

於是商賈中家以上大率破。（史記平準書）漢書食貨志：「大率」作「大氏」。師大率減什三。（又衛將軍驃騎傳）索隱：『案漢書作「減什七」。』大率十里一亭，亭有長。……縣大率方百里。（漢書百官公卿表）雖然，大率寧早爲佳，不可晚也。樹大率種數既多，不可一一備舉。（齊民要術栽樹三十二）

c. 「大抵」：

至於高祖，光有四海。叔孫通頗有所增益減損，大抵皆襲秦故。（史記禮書）集解：『應劭曰：「抵、至也。」臣瓚曰：「抵、歸也。」』索隱：『按「大抵」、猶「大略」也。臣瓚以「抵」訓爲「歸」，則是「大略」「大歸」，其義皆通於一。』

燕趙齊楚韓魏皆立爲王。自關以東，大抵盡畔。（史記秦始皇紀）正義：『氏、丁禮反，氏猶略也。』

故其著書十餘萬言，大抵率寓言也。（又莊子傳）此例「大抵率」連文。

於是聞有逮，皆亡匿獄，久者至更數赦，十有餘歲，而相告言，大抵盡詆以不道。（又酷吏杜周傳）。索隱：『案大抵，猶大都也。』

大氏皆因秦舊事焉。（漢書禮樂志）師古云：「氏、歸也。音丁禮反。其後字或作「抵」，音義並同。』

（註一） Gabelentz p. 403, §106 1: 『表「大概」（‘meistens’）的詞語是「大都」、「大底」、「大率」。』

臣竊跡前事，大抵彊者先反。（又賈誼傳）

d. 「大較」：

故大較易爲智，曲辯難爲惠。（淮南子泰族）

豈與世儒關於大較，不權輕重，猥云德化，不當用兵，大至箝辱失守，小乃侵犯削弱，遂執不移等哉？（史記律書）索隱：『大較，大法也。…較音角。』

此其大較也。（又貨殖傳）以上三例「大較」作名語。

許文休者，大較廊廟器也。（三國志蜀志許靖傳注）此例「大較」用在判斷句的表語前作副語。

e. 「大擢」：（註一）作名語。

則可不謂大揚擢乎？（莊子徐无鬼）

物豈可謂無大揚擢乎？（淮南子俶真）廣雅疏證卷六上頁28：『高誘注云：「揚擢，猶無慮，大數名也。」莊子釋文引許慎注云：「揚擢，粗略法度也。」案「大揚擢」猶言「大略」，許高二說是也。』

其可以相傳者，惟大擢常數而已。（後漢書律曆志）廣雅疏證卷六上頁29：『揚擢者，大數之名，故或言「大擢」…字亦作較。』

f. 「大略」，作名語。

以其大略也。若夫潤澤之，則在君與子矣。（孟子滕文公上）趙注：『略，要也。其井田之大要如是。』

大略全是，故當小未精覈耳。（世說上之下文學）

g. 「大要」：

具曉所言，大要教成調也。（漢書陳革年傳）

諸欲生無量清淨佛國，雖不能大精進禪持經戒者，大要當作善。（清淨平等覺經卷三，大正藏第十二卷 p. 293）

h. 「大歸」：

大歸言莽當代漢有天下云。（漢書王莽傳）

（註一）廣雅疏證（四部備要本）卷第六上頁29：『單言之則曰擢。左思魏都賦：「推推庸蜀與鳩鵲同窠，句吳與蠹蛄同穴。」推推者，發凡之詞，猶言大氏耳。字亦作較。嵇康養生論：「較而論之」，猶言約而論之耳。』

i. 「大體」：

夫天下物所鮮所多，人民謠俗，山東食海鹽，山西食鹽鹵，領南沙北，固往往出鹽，大體如此矣。（史記貨殖傳）

j. 「大凡」：

大凡從太伯至壽夢十九世。（史記吳世家）

k. 「大致」：

雖有不類，未可致詰，其大致歸然矣。（後漢書袁安傳論）

天命符驗，可得而見，未可得而言也。然大致受大福者，歸於信順乎？（又袁術傳）助字辨略卷四頁26：「『大致』與『大體』相近。」

二、副詞「皆」「悉」之類（註一）

1. 「皆」，位於述語前。

a. 和主語有關：

衆皆說之。（孟子盡心下）

使賢不肖皆得其位，能不能皆得其官。（荀子儒效）

故言富者皆稱陶朱公。（史記貨殖傳）

姬遂譖二公子曰：皆知之。（左傳僖四）

伏之而觴曲沃人，樂作，午言曰：今也得欒黶子何如？對曰：得主而爲之死，猶不死也。皆歎，有泣者。爵行，又言，皆曰：得主，何貳之有？（又襄二）以上二則「皆」和省略了的主語有關。

有時「皆」置於主謂式的謂語之前：

則諸比丘聞佛言，皆心踴躍，莫不歡喜者。（清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 282c）此與現代口語中「大家都頭（心）疼」的句法相似。

b. 和賓語有關：

浮江至湘山祠，逢大風，幾不得渡。……於是始皇大怒，使刑徒三千人皆伐湘

（註一）因爲此類副詞可以和主語有關，也可以和賓語有關，馬氏文通卷二 p. 73 便把「皆」等若干字認爲「約指代字」。並舉例云：『孟：「人皆可以爲堯舜，有諸？」』「皆」、約指代字，後乎名而重指之，同在主次，而爲「可」之起詞。…蕭相國世家：「以何具得秦圖書也。」「具」字重指圖書。』按前例「皆」和主語有關，後例「具」和賓語有關。

山樹，藉其山。（史記秦始皇紀）「皆伐湘山樹」=「把湘山上的樹都砍掉了」

（註一）

皆阮田榮降卒。（又項羽紀）

遷爲河內太守，素居廣平時，皆知河內豪姦之家。（又酷吏王溫舒傳）

凡有四端於我者，知皆擴而充之矣。（孟子公孫丑上） 以下二例，「皆」在二謂詞中間。

阿逸菩薩言：願皆欲聞知之。（清淨平等覺經卷二，大正藏第十二卷 p. 290c）
有時賓語提在述語前，而於原處代以「之」字：

王與二卿士，皆五百人當之。（左傳哀十六）

諸言盜者皆罷之。（又叔孫通傳）

c. 「皆」在判斷句中，相當於口語的「都是」。

此皆俱進俱退，皆應皆對，一辭同軌，以移主心者也。（韓非子八姦） 注：『謂君所欲進，則左右近習俱共進之；所應退，則俱共退之。命之則皆應，問之則皆對。』按前「皆」字爲在判斷句的表語前以修飾表語，「俱應俱退，皆應皆退」則和省略的主語（以「者」代之）有關。

辟陽侯於諸呂至深，而卒不誅，計畫所以全者，皆陸先平原君之力也。（史記陸賈傳）

d. 「皆」與「唯」「獨」對舉。

人皆有兄弟，我獨無。（論語顏淵）

非獨賢者有是心也，人皆有之。（孟子告子上） 此例「非獨」與下「皆」相呼應。豈惟口腹有饑渴之害？人心亦皆有害。（又盡心上） 此例「豈惟」與下「亦皆」相呼應。

人皆有七竅，以視聽食息，此獨亡有。（莊子應帝王）

餘賊立君，迫急皆持其首降，自以爲功；諸卿獨完全以付朕。（後漢書劉盆子傳）

（註一） Chavannes 譯史記，II, p. 155對「皆」的用法，頗有關發。並謂：主語和直接賓語都爲複數時，只有從意義上判定「皆」和主語或賓語有關，並舉此例爲證。

e. 「悉皆」、「皆悉」、「皆俱」、「都皆」，見於翻譯佛經中。(註一)

悉皆 積功累德無央數劫，自致作佛悉皆得之，不忘其功也。(清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 281c)

女人往生者，則化生皆作男子。但有菩薩阿羅漢無央數，悉皆洞視徹聽，悉遙相見，遙相瞻望，遙相聞語聲，悉皆求道善者。(同上 p. 283a)

其一株上有七八根生者，悉皆斫去，唯留一根麤直好者。(齊民要術種榆白楊四十六)

皆悉 菩薩阿羅漢各自說經行道，皆悉得道。(清淨平等覺經卷二，p. 285c)

從衆國來生者，皆悉來到此間，一生得不退轉。(同上 p. 288c)

皆俱 諸菩薩中有意欲供養八方上下無央數諸佛，即皆俱前爲無量清淨佛作禮。(同上，p. 285c)

都皆 諸生無量清淨佛國者，都皆於是七寶水池蓮華中化生。(同上卷一，p. 284a)

2. 「悉」：

a. 和主語有關：

泰山上舉火，下悉應之。(史記武帝紀)

斯長男由爲三川守，諸男皆尙秦公主，女悉嫁秦諸公子。(又李斯傳)按此乃主語賓語皆複數而「皆」「悉」指主語之例。此例「悉」與「皆」爲互文。

有時「悉」和前面謂語連用式『述語(「使令」義)十名語十述語』的名語有關：

至滎陽，諸敗軍皆會。蕭何亦發關中老弱悉詣滎陽。(史記項羽紀)

爲君計，莫若遣君子孫昆弟能勝兵者悉詣軍所，上必益信君。(又蕭何世家)

b. 和賓語有關：

秦果悉起兵益章邯擊楚軍。……項羽悉引兵擊秦軍汙水上。(史記項羽紀)

悉召故秦祝官，復置太祝太宰，如其故儀禮。(又封禪書)

景帝曰：丞相議不可用。乃悉封徐盧等爲列侯。(又周勃世家)

匈奴聞，悉遠其累重於余吾水北。(又匈奴傳)

(註一)又有「都悉」，清淨平等覺經卷二，p. 287b：『阿彌陀佛爲諸菩薩阿羅漢說法時，都悉大會講堂上。』

有時「悉」和省略了的賓語有關：(註一)

秦令少府章邯免鄴山徒人奴產子，悉發以擊楚大軍，盡敗之。(《史記陳涉世家》)

c. 和介詞(「以」)的賓語有關：

顧君讓封勿受，悉以家私財佐軍，則上必說。(《史記蕭何世家》)

乃悉以其裝齎置二石醇醪。(又袁盎傳)

慶年七十餘，無子，使意盡去其故方，更悉以禁方予之。(又倉公傳)此例「悉」與「盡」爲互文。

有時和介詞「以」省略了的賓語有關：

叔孫通因進曰：諸弟子儒生隨臣久矣。與臣共爲儀，願陛下官之！高帝悉以爲郎。(《史記叔孫通傳》)「悉以爲郎」，悉以諸弟子儒生爲郎也。

3. 「盡」：

a. 和主語有關：

周禮盡在魯矣。(《左傳昭元》)

其物禽獸盡白。(《史記封禪書》)

王已入關，車騎盡居外，不知王處。(又梁孝王世家)

南陽行賈盡法孔氏雍容。(又貨殖傳)

b. 和賓語有關：

漢兵因乘勝，遂盡虜之。(《史記周勃世家》)

相如與俱之臨邛，盡賣其車騎。(又司馬相如傳)

遂案寧氏，盡破碎其家。(又酷吏傳)

有時賓語提在述語前：

沛公欲王關中，使子嬰爲相，珍寶盡有之。(《史記項羽紀》)

式脫身出分，獨取畜羊百餘，田宅財物盡予弟。(又平準書)按此爲直接賓語提前者。

有時「盡」和省略了的賓語有關：

上問上林尉諸禽獸簿；十餘問，尉左右視，盡不能對。(《史記平準書》)按謂尉

(註一) 又有「都悉」，清淨平等覺經卷二，P. 287 b：『阿彌陀佛爲諸菩薩阿羅漢說法時，都悉大會講堂上。』

盡不能對帝所問也。

今軍吏計功，以天下不足徧封；此屬畏陛下不能盡封，故相聚謀反耳。（又留侯世家）按謂「此屬畏陛下不能盡封彼等」也。此例「盡」與「徧」爲互文。

c. 在判斷句中：

人盡夫也，夫一而已。（左傳桓十五）

問其所與遊者，則盡富貴也。（孟子離婁下）

4. 「舉」：

a. 在述語前，和主語有關：

昔者諸侯事吾君，皆如不逮。舉言羣臣不信，諸侯皆有貳志。（左傳宣十七）

杜注：『舉亦皆也。』

今王鼓樂於此，百姓聞王鐘鼓之聲，管籥之音，舉欣欣然有喜色而相告曰。吾王庶幾無疾病與？何以能鼓樂也？（孟子梁惠王下）

俄而治天下之器舉在此。（荀子儒效）

b. 在述語前，和賓語有關：

偉子不對而泣曰：君舉不信羣臣乎？（左傳哀六）杜注：『舉，皆也。』Legge,

V, p. 811: "Must our rulers all have no trust in their officers?" 認爲和主語有關，非是。

c. 在判斷句的表語前：

之所與爲之者之人，則舉義士也；之所以爲布陳於國家刑法者，則舉義法也；主之所極然帥羣臣而首卿之者，則舉義志也。（荀子王霸）楊注：『舉、皆也。』

d. 在主語前，凡也。（註一）

參代何爲漢相國，舉事無所變更，一遵蕭何約束。（史記曹相國世家）漢書曹參傳師古注：『舉、皆也，言凡事皆無變更。』

舉大將軍門下多去事驃騎，輒得官爵。（史記衛將軍青傳）

5. 「徧」：（註二）

（註一）「舉」又可在名詞前作形容語，全也。例如史記石奮傳：舉宗及兄建內祖。後漢書孔奮傳：『孔君清廉仁賢，舉縣蒙恩。』又：『及爲太守，舉郡莫不改操。』

（註二）有時「徧」可以放在名語前，如孟子離婁下：『徧國中無與立談者。』

a. 和主語有關：

羣黎百姓，徧爲爾德。(詩小雅天保)

若其他背理而傷道者，難徧以疏舉。(漢書賈誼傳)「徧」和「其他背理而傷道者」有關。

b. 和賓語有關：

盈出，徧拜之。(左傳襄二三)

及出爲侯，大與湯交，徧見湯貴人。(史記張湯傳)「徧」和間接賓語「貴人」有關。

范蠡徧遊天下。(漢書李陵傳)

孝元之後，徧有天下。然而世絕於孫，豈非天哉？(又宣元六王傳贊)

有時和「徧」相關的成份在前而非主語。

徧自丞尉以上，徧置私人。(漢書賈誼傳)「徧」和「自丞尉以上」之官有關。

6. 「並」、「竝」、「并」：

a. 和主語有關：

朕卜並吉。(書大誥)

王明，竝受其福。(易井九三爻辭)經義述聞卷一頁42：『荀爽註曰：「王道明而天下竝受其福」；引之謹案：竝之言普也，徧也，謂天下普受其福也。』既醉而出，竝受其福。(詩、小雅賓之初筵)謂主人與衆賓普受其福也。

昭儀及賢與妻旦夕上下，竝侍左右。……父子竝爲公卿。(漢書董賢傳)

b. 和賓語有關：

湯掘窟得盜鼠及餘肉，劾鼠掠治，傳爰書，訊鞠論報。并取鼠與肉具獄，磔堂下。(史記張湯傳)

有時和省略了的賓語有關：

余并論次，擇其言尤雅者，故著爲本紀書首。(史記五帝紀)正義『太史公據古文并諸子百家論次。』按謂論次古文諸子百家之文也。

7. 「具」：

a. 和主語有關：

赫赫師尹，民具爾瞻。(詩小雅節南山)

謀之其臧，則具是違；謀之不臧，則具是依。(又小旻) 鄭箋：『謀之善者，俱背違之；其不善者，依就之。』孔疏：『謀之其有善者，則君臣俱於是共背違之；謀之其有不善者，則君臣俱於是共就依之。』 Legge V, p. 331. "If a counsel be good, they all are found opposing it. If a counsel be bad, they all are found according with it."

b. 和賓語有關：

漢王所以具知天下阨塞、戶口多少強弱之處、民所疾苦者，以何具得秦圖書也。(史記蕭何世家)

允於賊中得中常侍張讓賓客書疏與黃巾交通，允具發其姦，以狀聞。(後漢書王允傳)

有時和介詞「以」的賓語有關：

解使人微知賊處，賊箝，自歸，具以實告解。(漢書郭解傳)

8. 「俱」：(註一)

a. 「俱」+述語：

蜚廉善走，父子俱以才力事殷紂。(史記秦本紀)

項王瞋目而叱之，赤泉侯人馬俱驚，辟易數里。(又項羽本紀)

魯南宮敬叔言魯君曰：請與孔子適周。魯君與之一乘車、兩馬、一豎子，俱適周，問禮。(又孔子世家) 家語作：「與孔子車一乘，馬二匹，豎子侍御，敬叔與俱至周。」(註二)

及高祖盧綰壯，俱學書，又相愛也。(又盧綰傳)

縱荊邦之賊者，我也；輟荊邦之仇者，子也。兩俱不仁，何相問姓名爲？(越絕書荊平王)

(註一) 『與』(+名語)+「俱」，「俱」可作述語。史記曹相國世家：『曹相國參攻城野戰之功所以能多若此者，以與淮陰侯俱。』又孟嘗君傳：『孟嘗君聞之怒。客與俱者下所，擊殺數百人。』又平原君傳：『晉鄙不授公子兵而復請之，事必危矣。臣客屠者，可與俱。』

(註二) 參 Chavannes 譯史記 V, P. 299, II, p. 163。

遵少孤，與張竦伯松俱爲京兆史，操行雖異，然相親友；哀帝之末，俱著名字，爲後進冠。（漢書游俠陳遵傳）

b. 「與」+名語+「俱」+述語：

籍丘子鉏擊之，與一人俱斃。（左傳定八）

秦始皇帝游會稽，渡浙江。梁與籍俱觀。（史記項羽本紀）

田忌與孫臏田嬰俱伐魏，敗之馬陵。（又孟嘗君傳）

平原君以趙孝成王十五年卒，子孫代，後竟與趙俱亡。（又平原君傳）

朕與單于皆捐細故，俱蹈大道也。（又匈奴傳）此例「俱」和「皆」爲互文。

c. 「與俱」+述語：

數使使趣齊兵，欲與俱西。（史記項羽紀）

韓王成無軍功，項王不使之國，與俱至彭城，廢以爲侯。（史記項羽紀）

d. 「與……俱」+述語：

聞陳嬰已下東陽，使使欲與連和俱西。（史記項羽紀）

使公孫慶使齊王，欲與併力俱進。（又陳涉世家）

9. 「偕」，和上文「與」字同用。（註一）

其母曰：能如是乎？與女偕隱。（左傳僖二四）

且合諸侯而滅兄弟，非禮也。與衛偕命，而不與偕復，非信也。（又僖二八）

古之人與民偕樂，故能樂也。湯誓曰：時日害喪，予及女皆亡。民欲與之皆

亡，雖有臺池鳥獸，豈能獨樂哉？（孟子梁惠王上）趙注：「偕，俱也。」阮氏

校勘紀云：「『予及女皆亡』，孔本韓本同，閻、監、毛三本「皆」作「偕」。』

乃以酈食其爲廣野君，酈商爲將，與偕攻開封。（史記高祖紀）

遇番君別將梅鋗，與偕攻析酈，皆降。（漢書高帝紀）史記高祖紀作『遇番君別將梅鋗，與皆降析酈。』

10. 「咸」：

a. 和主語有關：

（註一）「與……偕」，「偕」又可作述語：史記平原君傳：『秦之圍邯鄲，趙使平原君求救合從於楚，約與食客門下有勇力文武備具者二十人偕。』又樂書：『禮樂之情同，故明王以相沿也。故事與時並，名與功偕。』參詞詮卷四 p. 16。

我咸成文王功于不怠。（書君奭）孔傳：『今我周家皆成文王功于不懈怠。』外內咸服。（左傳襄四）

自關以東大氏盡畔秦吏應諸侯，諸侯咸率其衆西鄉。（史記秦始皇紀）

自公卿以下至於庶人咸指湯。（又酷吏傳）

於咸宣之際，孟子荀卿之列，咸遵夫子之業。（又儒林傳）

一寸之地，一人之衆，天子無所利焉，誠以定治而已，故天下咸知陛下之廉。

……故天下咸知陛下之仁。……故天下咸知陛下之義。（漢書賈誼傳）

b. 和介詞「以」的賓語有關：

嗚呼！予且已受人之微言，咸告孺子王矣。（書立政）孔傳：『歎所受賢聖說禹湯之美言，皆以告稚子王矣。』王先謙參正：『石經殘碑作「□且以前人之微言」。』

11. 「僉」，和省略了的主語有關：

下民其咨，有能俾乂？僉曰：於鯀哉！……舜曰：咨四岳！有能奮庸熙帝之載，使宅百揆，亮采惠疇？僉曰：伯禹作司空。……帝曰：疇若予工？僉曰：垂哉！……帝曰：疇若予上下草木鳥獸？僉曰：益哉！（書堯典）四「僉」字，史記五帝紀作「皆」。

數年間，民養子者千數。僉曰：賈父所長。（後漢書黨錮賈彪傳）

12. 「方」：（註一）

a. 和主語有關：

小民方興，相爲敵讎。（書微子）經義述聞卷三頁八：『方皆讀與旁，旁之言溥也，徧也。說文曰：「旁，溥也。」旁與方古字通。……言小民徧起，相爲敵讎也。史記宋世家方作「竝」，竝亦徧也。』

方告無辜于上。（書呂刑）述聞：『言徧告無辜于天也。論衡變動篇引此「方」作「旁」，旁亦徧也。』

故象刑方生於治古，非起於亂今也。（漢書刑法志）詞詮：『按荀子正論篇「方」

（註一）詞詮卷一 p. 40：『①方，並也…②徧也。』案「方」字指主語則訓爲「竝」，指述語後之成份則訓爲「徧」，非有二義也。

作「並」。』

文武方作，是庸是克。（漢書敘傳）晉灼曰：『方，並也。』

b. 和述語後面的成份有關：

方命厥后，奄有九有。（詩商頌玄鳥）經義述聞卷三頁八：鄭箋曰：「謂徧告諸侯，是方爲徧也。」

方行天下，至于海表，罔有不服。（書立政）述聞：『言徧行天下，至于海表也。齊語曰：「君有此土也，三萬人以方行於天下。」漢書地理志曰：「昔在黃帝，作舟以濟不通，旁行天下。」其義一也。』

13. 「旁」，放在述語之前，通常皆不和主語有關。

六爻發揮，旁通情也。（易文言）述聞卷二頁26：『旁亦敷也。……言六爻發動，溥通乎萬物之情也。……旁溥徧一聲之轉。』

乃使旁告於諸侯。（國語晉語）述聞：『謂徧告於諸侯也。』

武丁使以夢象旁求四方之賢。（又楚語）述聞：『謂徧求四方之賢也。（「旁」通作「方」，逸周書皇門篇曰：「乃方求論擇元聖武夫，羞于王所。」）』

旁匡于衆，無敢有違。（逸周書大匡）述聞：『謂徧匡于衆也。』

旁招以茅。（周禮春官男巫）述聞：『謂徧招於四方也。（杜子春注：「招四方之所望祭者。」）』

命有司大難旁磔（禮記月令）述聞：『亦謂徧磔於四方也。（鄭注：「旁磔於四方之門。」）』

威燁旁達，莫不賓服。（秦之罘刻石文）述聞：『謂威燁徧達也。』

旁羅日月星辰。（史記五帝紀）述聞：『謂徧羅日月星辰也。（正義曰：「旁羅猶徧布也。」）』

14. 「敷」，和賓語有關。

乃命于帝庭，敷佑四方。（書金縢）述聞卷三頁38：『引之謹案：敷者徧也。（周頌賁篇：「敷時繹思」，箋曰：「敷，徧也。」般篇曰：「敷天之下。」堯典：「敷奏以言」，史記五帝紀「敷」作「徧」。）言武王受命于帝庭，以徧佑助四方之民也。』

往敷求于殷先哲王。(又康誥)述聞：『敷亦徧也，言徧求殷先哲王之道也。』

罔敷求先王。(詩大雅抑)述聞：『鄭箋以敷求爲廣索，是其義也。』

15. 「畢」，和主語有關。

羣后以師畢會。(書泰誓)

有間，西河畢入秦。(呂氏春秋長見)高注：『畢由盡也。』

列侯畢已受封。(史記蕭相國世家)

諸將效首虜休畢賀。(又淮陰侯傳)會注：『楓、三本「休」作「皆」，漢書「畢」作「皆」。』按：畢猶皆也。

招延四方豪傑，自山以東，游說之士莫不畢至。(又梁孝王世家)以下三例「畢」與雙否定詞「莫(靡)不」連文。

明道德之廣崇，治亂之條貫，靡不畢見。(又屈原傳)

天下遺文古事，靡不畢集。(又自序)

三、「唯」(「惟」)、「獨」

「唯」字在詩、書裏，看不出明確的含義來。到了列國時代，「唯」字多解作「唯獨」。「唯」、「獨」等放在牠所修飾的成分之前。「皆」、「悉」等不管和主語或賓語有關，通常都緊放在述語之前；「唯」、「獨」等則可以放在牠所修飾的名語或述語前。(註一)

(註一) H. E. Palmer, A Grammar of Spoken English, p. 184. §386.: "Some adverbs are found in many and diverse positions. Good examples are 'not', 'perhaps', 'exactly'.....

"In modern spoken English (as contrast with classical English) there is, however a tendency to confine such adverbs to the preverbal position. A good case in point is 'only'. In the more classical written style it is placed in different positions according to the word it modifies. In spoken English it generally occupies the preverbal position, and the word modified is marked by an appropriate nucleus-tone.

I only \saw my friend yesterday.

I only saw \my friend yesterday.

I only saw my \friend yesterday.

I only saw my friend \yesterday."

p. 178. §371. "Adverbs modifying nouns and their equivalents. 'only', 'really', 'quite', 'merely'.

It is only a man."

a. 「唯」+主語+述語：

唯仁者能好人，能惡人。（論語里仁）

唯上知與下愚不移。（又陽貨）

是故惟仁者宜在高位。（孟子離婁上）

養生者，不足以當大事，唯送死可以當大事。（又離婁下）

唯道集虛。（莊子人間世）

唯止能止衆止。（又德充符）

方今唯秦雄天下。（史記魯仲連傳）

b. 「唯」+判斷句的表語：

人之所惡，唯孤寡不穀。（老子四二章）

王之爲都者，臣知五人焉。知其罪者，惟孔距心。（孟子公孫丑下）

c. 「唯」+述語：

啓呱呱而泣，予弗子，惟荒度土功。（僞書益稷）

子路有聞，未之能行，唯恐有聞。（論語公冶長）以下四例，皆「唯恐」連文。

矢人惟恐不傷人，函人惟恐傷人。（孟子公孫丑上）

使人授己國，唯恐其不受也。（莊子德充符）

聞人之善言，進之上，唯恐後。（史記鄭當時傳）

d. 「唯」+主語+「獨」：

受命於地，唯松柏獨也在，冬夏青青。受命於天，唯舜獨也正。（莊子德充符）

其母及邑人盡哀之，唯朱公獨笑。（史記越世家）

諸客稍稍自引而怠傲，唯灌將軍獨不失。（又魏其武安侯傳）漢書作：『諸公稍自引而怠驚，唯灌夫獨否。』

丞相曰：元規爾時風範不得不小頽，右軍答曰：唯丘壑獨存。（世說下之上容止）

唯郡卒獨以小船載冰出錢塘口。（又任誕）

e. 「唯獨（獨唯）」：

齊城之不下者，獨唯聊莒卽墨。(史記燕世家)此例用「獨唯」。史記樂毅傳作『唯獨莒卽墨未服』，田單傳作『唯獨莒卽墨不下』。

吳國卿秦攻代，唯獨大夫將渠謂燕王曰。(同上)

精兵從王，唯獨老弱與大子留守。(又越世家)

項王詐阬降卒二十餘萬，唯獨邯鄲欣翳得脫。(又淮陰侯傳)

當是時，臣唯獨知韓信。(同上)此例「唯獨」修飾述語「知」。漢書蒯通傳作：『當彼時，臣獨知齊王韓信。』

及其族死，無一人收者。唯獨洩孔車收葬之。(又主父偃傳)

f. 「非(不、豈)唯(惟)」，下句常有「亦」、「皆」、「又」，與之相應。

非唯 其非唯我賀，將天下實賀。(左傳昭八)

非惟百乘之家爲然也，雖小國之君亦有之。(孟子萬章下)以上二例「非唯」修飾主語。

服五石散，非獨治病，亦覺神明開朗。(世說上之上言語)

時謂此卒非唯有知，且亦達生。(又下之上任誕)以上二例「非唯」修飾述語。

不惟 寡人之使吾子處此，不唯許國之爲，亦聊以固吾國也。(左傳隱十一)此例「不唯」修飾「爲」。

不寧唯是，又使圍蒙其先君，將不得爲寡君老。(又昭元)此例用「不寧唯是」，「唯」修飾判斷句的表語。

豈惟 喪先王之乘舟，豈唯光之罪？衆亦有焉。(又昭十七)此例「豈惟」修飾判斷句的表語。

豈惟口腹有饑渴之害？人心亦皆有害。(孟子盡心上)此例「豈唯」修飾主語。

2. 「獨」：

a. 「獨」+名語，「獨」修飾名語。相當於口語的「只有」。

獨孤臣孽子，其操心也危，其慮患也深，故達。(孟子盡心上)

今營陵侯澤，諸劉爲大將軍，獨此尙缺望。(史記荆燕世家)

老子曰：子所言者，其人與骨皆已朽矣，獨其言在耳。(又老子傳)

秦將果欲連和，沛公欲許之。張良曰：此獨其將欲叛，恐其士卒不從。不如因

其怠懈擊之。(漢書高帝紀)

b. 「獨」+述語，和主語有關。相於口語的「只有」(+名語)。(註一)

大夫不均，我從事獨賢。(詩小雅北山)

爾有母遺，翳我獨無。(左傳隱元)

今民各有心，而鬼神乏主；君雖獨豐，其何福之有？(又桓六)

c. 「獨」和「皆」對舉，和主語有關，相當於口語的「『只有』+名語」。

諸侯縣公皆慶寡人，女獨不慶寡人，何故？(左傳宣十一)

四國皆有分，我獨無有。(又昭十二)「我獨無有」二「只有我沒有」。

得之爲有財，古之人皆用之，吾何爲獨不然？(孟子公孫丑下)

諸君子皆與驩言，孟子獨不與驩言，是簡驩也。(又離婁下)

舉世皆濁我獨清，衆人皆醉我獨醒。(楚辭漁父)注：『一作「世人皆濁」，史記作「舉世混濁而我獨清，衆人皆醉而我獨醒」。』

進言者皆曰：天下已安已治矣。臣獨以爲未也。(漢書賈誼傳)

d. 「獨」+述語，「獨」修飾牠後面的成份，相當於口語的「只」。

且陛下病甚，大臣震恐，不見臣等計事，顧獨與一宦者絕乎？(史記樊噲傳)

堯曰：陛下獨宜爲趙王置貴彊相，及呂后大臣素所敬憚，乃可。(又周昌傳)

人或毀曰：不疑狀貌甚美，然獨無奈其善盜嫂何也。不疑聞曰：我乃無兄。(又直不疑傳)

故魏其日默默不得志，而獨厚遇灌將軍。(又魏其武安侯傳)

e. 「獨」用於反詰句中：(註二)

棄君之命，獨誰受之？(左傳宣四)此例「獨」在主語前，修飾主語。

晏子立於崔氏之門外，其人曰：死乎？曰：獨吾君也乎哉？吾死也？曰：行乎？曰：吾罪也乎哉？吾行也？(又襄二五)此例「獨」修飾判斷句的表語。

子木曰：夫獨無族姻乎？(又襄二六)以下諸例「獨」在主語後，述語前。

宗不余辟，余獨焉辟之？(又襄二八)

(註一) 詞詮卷二 p. 22: 把 b, c 項訓「一人也」，a, d 項訓「唯也，僅也，但也」。

(註二) 又有「何獨」，參第四章詢問代詞，貳「何」五、3(p.178)。

且女獨未聞牧野之語乎？（禮記樂記）

今聞荊兵日進而西，將軍雖病，獨忍棄寡人乎？（史記王翦傳）

君獨不見夫朝趨市者乎？（又孟嘗君傳）

臣初起從陛下，陛下獨奈何中道而棄之？（又周昌傳）

f. 「非獨」，在主語前修飾主語。

非獨賢者有是心也，人皆有之。（孟子告子上）

自古受命帝王，及繼體守文之君，非獨內德茂也，蓋亦有外戚之助焉。（史記外戚世家）

當今之世，非獨君擇臣也，臣亦擇君矣。（後漢書馬援傳）

第七章 代詞性助詞

第一節 「所」、「攸」

壹、導論 (註一)

「所」字最常見的用法是：附加於謂詞（或名詞做的述語）前構成名語或形容語。西洋的語法學家稱它爲關係代名詞 (relative pronoun)。如 Julien 說：

「所」，關係代名詞，指人和物，常放主語後和它管領的動詞之前。(註二)

甲柏連孜說：

這常用的助詞「所」和「攸」的最重要的作用是：它代替一個在資格的關係代名詞：quem, quam, quod, quos, is quem, id quod 等。當管領的動詞需要或許可一個表方所的賓語時，它常常出現，並且大抵特別在古代。在這些情形下，「所」和「攸」譯作 wo, wohin, woher。(註三)

馬建忠也把「所」列入「接讀代字」。(註四) 楊樹達則稱之爲「被動助動詞」。(註五) 劉復則調停二家之說，他說：

文言中「所」字的用法，應當分作三種，不能一概而論。

第一、表被動，非關係代詞。

第二、爲包含關接代詞的副詞，爲內動詞或外動詞之飾詞。

第三、爲關接代詞，爲外動詞，或介詞之賓詞。(註六)

案劉氏把第二種用法的「所」字認作副詞，包有「於彼」之；義可以比作英語中的

(註一) 本項曾載於中央研究院院刊第三輯，民國四十五年，1956，pp. 221—226，題爲「所字之性質」。

(註二) Stanislas Julien, *Syntaxe Nouvelle de La Langue Chinoise* (漢文指南)，1869，p. 96.

(註三) Georg Von Gabelentz, *Chinesische Grammatik*, 1881 p. 218.

(註四) 馬建忠馬氏文通（光緒二十四年，1898）卷二 p. 39.

(註五) 楊樹達詞詮（民國十七年，1928）卷六 p. 92；馬氏文通刊誤（民國二十年，1931）pp. 43—50，「所字之研究」。

(註六) 劉復中國文法講話（民國二十一年，1932）p. 103。

‘where’ 一字，其中亦包有 ‘in that place’ 之義』(前引書 pp. 107, 108)。這一點甲氏也已提到。王力氏認為「所」是「動詞的前附號」，對於「接續代詞」(或關係代名詞)之說，有所駁難。他說：

「所」字的第一特性，是必須附加於動詞之上；如果它所附加的詞本身不是動詞，它也能使變為帶動詞性。……

「所」字的第二特性，是使連繫式轉為組合式。因此，「所」字在仿語裏的時候，除了受被動式影響者外，都可稱為組合性記號。……

總之，把「所」字認為接續代詞，這完全是翻譯所得的語法。凡西洋用接續代詞目的格的從屬句，自然都可用「所」字的仿語譯出來；但是能譯出來並不是詞性相同。(註一)

我現在把「所」、「攸」和「者」字稱為「代詞性助詞」(pronominal particles)。(註二)

「所」和「攸」除了作代詞性助詞外，又可作名詞訓為「處所」。中外許多語法學家大都認為前者是由後者引伸出來的。如甲氏漢文經緯 p. 219說：

當「所」和「攸」兩字用作名詞時，不能作「物體」「對象」(Gegenstand, Object)而解作「方所」(Ort)，我們可以回溯出較古的時候關係詞的表方所的意義。

王力中國語法理論上 p. 296：

「所」字以附加於及物動詞為常。甚至普通的不及物動詞，加上了「所」字，也就有了及物的性質，如「所敗」、「所去」等。除非表示一種處所，「所」字纔可以加於不及物動詞之上。我疑心這種「所」字原是從名詞「所」字變來的。如果我所猜想的不錯，那麼，這種用途都是最初的用途。

(註一) 王力中國語法理論上冊，1944，pp. 266—268。

(註二) 陳承澤國文法草創謂「所」字為指示象字(象字即馬氏所謂靜字)。黎景熙國語文法(民國十三年，1924) p. 121 謂「所」為聯接代名詞，p. 262 謂「……為……所……」的句式中「所」字是被性助動詞。呂叔湘中國文法要略上冊(民國三十一年，1942) p. 129 謂『「所」字有兩個作用，一是指示，二是完形。』已接近王力氏的說法。何容中國文法論(民國三十三年，1944) pp. 100—103 「論所字之爭」一節，對馬氏文通之說有所闡發。趙元任先生國語入門 Mandarin Primer, 1948, p. 57 稱現代國語中的「所」為 emphatic adverb。拙著中國語的詞類，歷史語言研究所集刊二十二本(民國三十九年，1950) p. 321 把「所」列入助詞。案甲氏前引書在助詞 ‘Hilfswörter’ 下列 ‘die pronominalpartikeln’ 一目，「所」字也在其內。

Mullie 說：

我們已經知道「所」和「攸」在最早的文獻裏用作關係代名詞和用作及物動詞的直接賓語一樣。可是實行從“*endroit*”（處所）之較實質的觀念到“*celui que*”的轉變是更要可能的。

這種轉變應該開始從需要表方所的副語之不及物動詞完成，而漸漸的，在“*celui que*”的較抽象的觀念被容許了之後，及物動詞接受了「所」、「攸」作關係代名詞，縱令“*lieu, endroit*”（處所）的意義不再適合於它們。

所以我們可以翻譯如「所在」、「所居」的詞語，按照它們的原始意義“*l'endroit où l'on est*”（人在的地方），“*l'endroit où l'on habite*”（人居的地方），或按照較抽象的意義“*là où on est, là où on habite*”，“*(lien de) séjour, habitat*”（註一）

Ecker 提出相反的見解。（註二）他認為早期印歐語（Indo-European）、塞米底語（Semitic）和美洲印第安語（Amerindian）中都沒有表‘place’的抽象的詞。例如在印歐語中有表‘stopping-place’，‘standing-place’，‘eating-place’，‘living-place’，‘grazing-place’等的詞，但無表抽象的‘place’的詞。他說：

從‘where’的基本義開始，它（「所」）伸張它的範圍在一方面到‘(that) which’的意義，並且在另一方面到‘place’的偶然的意義。（p. 27）

我們現在想來考察一下「所」和「攸」的本義和它們在較早的文獻中的用法。案：

說文十四上斤部：『所：伐木聲也。从斤、戶聲、詩曰：「伐木所所」』

段玉裁註：『伐木聲乃此字本義。用爲「處所」者，假借爲「處」字也。若「王所」「行在所」之類是也。』

朱駿聲說文通訓定聲豫部九：『所，假借爲處。廣雅釋詁二：「所、尻也。」』

案「所」隸齒音審紐二等，但又與舌根音相通（如詩小雅伐木「伐木許許」，說文引作

（註一） Jos. Mullie, *Le Mot-Païticule* 之 Tchē, p. 79。此外又參黎錦熙國語文法 p. 263; 高名凱漢語語法論（民國三十七年，1948）p. 400; R. A. D. Forest, *The Chinese Language*, 1949, pp. 71, 72.

（註二） Lawrence Ecker, *The Place Concept in Chinese*, *Language* Vol. 16, No. 1. pp. 17-28.

「所」)，可能爲「居」或「處」的假借(三字同隸古音魚部)。(註一)Ecker舉出：「居處」「住址」「地方」等，認爲現代「中國語仍然沒有一個單詞確切地解作抽象的‘place’並且能够用在所有不同的情形下如‘place’所容許的」。(p. 27)古代的「所」作名詞時也和「居」「處」一樣並不能相當於抽象的‘place’，Ecker 因爲不精中文，只根據漢英字典等，所以發生誤會了。

再說「攸」字，段玉裁說文注，朱駿聲說文通訓定聲都認爲由「攸」之訓「安行」引申爲訓「可安」之「所」。再用爲代詞性的助詞之「所」。(註二)

現在我們再查考一下「攸」和「所」在較早的文獻中的用法。今文書經中「攸」字二十六見(僞古文十一見除外)，無解作名詞「處所」者。「所」字九見(僞古文四見除外)，除解作代詞性助詞或助詞者外，有二三處有解作名詞之可能。(註三)詩經中「攸」字十七見，僅一處作爲名詞；(註四)「所」字五十二見，用作名詞者凡十見。

甲骨文未見「所」「攸」字。金文無「攸」字，有「逌」字(註五)，東周列國金文中有「所」，用作名詞及代詞性助詞皆可。(註六)

現在我們可以看出「攸」和「所」雖然可以同訓，但其意義並不是循同一途徑而演變的。(1)「所」字在書、詩、金文中都有作名詞(「處所」或其他)的用法，而「攸」字則除了詩經中「相攸」一見外，無用作名詞者；(2)書經中多用「攸」，詩經中多用「所」，金文中無「攸」字；(3)「攸」與助詞「逌」可通用。在金文中也有「逌」字。據我的看法，「所」是由「處所」一義引申爲代詞性助詞的用法；「攸」則由助詞

(註一) 董同龢上古音韻表稿，歷史語言研究所集刊十八本 p. 156「所」改在 s- 聲母項下，加註[k-]字，表明可能有舌根音複補音。另一方面，「處」從舌根音「虍」(x-)得聲，居(k-)也爲舌根音。

(註二) 說文段注「攸」下云：『水之安行爲攸，故凡可安爲攸。又借爲「逌」字。逌、氣行兌。水行之攸，氣行之逌，皆主和緩，故或用攸，或用逌。』朱駿聲說文通訓定聲孚部「攸」字下云：『按安行，得所之意。(轉註) (法高案：朱氏所謂「轉註」，即引申之意) 爾雅釋言：「攸」所也。易坤：「君子有攸往。」……』

(註三) 書大誥：『天賜懋我成功所。』僞孔傳：『言天愍勞我周家成功所在。』召誥：『王敬作所，不可不敬德。』王先謙參正：『言王者當以敬爲居處。』君奭：『故駉禮陟配天，多歷年所。』又無逸：『君子所其無逸。』鄭注：『所猶處也。』則以爲動詞。經傳釋詞卷九頁十四：『言君子其毋逸也。……所，語助耳。』此例費解。

(註四) 詩大雅韓奕：『爲韓姑相攸，莫如韓樂。』鄭箋：『相、視也，攸、所也。』朱傳：『相攸，擇可嫁之所也。』

(註五) 晉鼎：『余無逌具寇。』

(註六) 叔夷鐘：『又共于公所。』丕陽戈：『宋公羌之所觶丕陽矣戈。』

「適」轉成代詞性助詞的，並不由「處所」一義引申的（詩經一個孤例，可能由「所」平行的用法類推而成的）。

我們再看「所」字怎樣由「處所」之類的名詞變成代詞性助詞的用法呢？在某些例子中，「所」字具有兩種解釋皆可通的較含混的含義。如：

此有所避逃之者也。相倣戒猶若此其厚，況無所避逃之者，相倣戒豈不愈厚然後可哉？（墨子天志上）

罪無所歸，將加而師。（左傳宣十三）參宣十二：『今罪無所，而民皆盡忠，以死君命。』（註一）

壞宮室以爲汙池，民無所安息。（孟子滕文公下）

以上爲「所」在「有」「無」後可訓「處所」之例。又經義述聞卷十九左傳下（皇清經解卷一一九八頁三五）云：

大戴禮本命篇曰：「婦人在家從父，適人從夫，夫死從子，無所敢自遂也。」言無時敢自遂也。……昭七年〔左傳〕曰：「從政有所反之，以取媚也。」言有時反其道以取順於民也。三十年傳曰：「晉之喪事，敝邑之開，先君有所助執紼矣。若其不聞，雖士大夫有所不獲數矣。」墨子節用篇曰：「其欲早處家者，有所二十年處家；其欲晚處家者，有所四十年處家。」此皆古人謂時爲所之證。

以上爲「所」在「有」「無」後有人解作名詞訓時之例（雖然我在下文並不承認此種說法）。又楊樹達詞詮卷十 p. 2 云：

安：疑問形容詞，何也。率用於名詞「所」之上。

見其家織布好，而疾出其家婦，云：欲令農土工女安所讎其貨乎？（史記循吏傳）

今小國以窮困來告急天子，天子弗振，彼當安所告愬？又何以子萬國乎？（又東越傳）

駙馬都尉安所受此語？（漢書師丹傳）

以上爲「所」在疑問詞「安」後可訓「處所」之例。但是同時也都可作代詞性助詞看待。我們由這些兩可的例子可以看出「所」由「處所」轉爲代詞性助詞的痕迹了。

（註一）參 Mullie 前引文 p. 79.

貳、「所」

一、「所」十述語及其修飾語

代詞性助詞「所」附着於牠後面的成份結合成一個單位。「所」後面常常跟着述語及其修飾語或是「所」後跟着介詞。

就「所」和上下文的關係看，可以有下列幾種用法：

1. 「所」加上述語後構成名語：

所重：民食喪祭。（論語堯曰）「所重」作判斷句的主語。

所敬在此，所長在彼。（孟子告子上）「所敬」「所長」作說明句的主語。（註一）

膾炙，所同也；羊棗，所獨也。（又盡心下）「所同」「所獨」作判斷句的表語。

他日君出，則必命有司所之。今乘輿已駕矣，有司未知所之。（又梁惠王下）

後「所之」作賓語，前「所之」作雙賓語中之直接賓語。

在之爲市者，以其所有易其所無者。（又公孫丑上）「所有」作介詞賓語。

「所」前加名詞或代詞，因爲中間或加「之」或不加，可以認爲是「所十述語」的形容語，實際此名詞或代名詞爲「所」後述語之主動者。（註二）

百爾所思，不如我所之。（詩鄘風載馳）

七十而從心所欲不踰矩。（論語爲政）

日知其所無，月無忘其所能。（又子張）

君子樂之，所性不存焉。君子所性，雖大行不加焉，雖窮居不損焉。（孟子盡心上）

「所」前或間以「之」字：

富與貴，是人之所欲也。（論語里仁）

巨室之所慕，一國慕之：一國之所慕，天下慕之。（孟子離婁上）

公之所居，天下精兵處也。（漢書韓信傳）史記淮陰侯傳無「之」字。

（註一）『「所」十述語』作說明句的主語，其用法是有限制的。

（註二）呂叔湘中國文法要略上 p. 151：『我們又常在原來的起詞之下加一個「之」字，彷彿表示起詞處於一種領屬性的地位。』Jos. Mullie, *Le Mot-particule 之 Tchē* p. 69.『這（主語）老是出現在「所」之前，因爲「所」的固定的位置是主語和動詞之間。』關於「所」前面的成份並非主動者的例子。參第三項。

『「所」+述語』後或加「者」字：

如有所譽者，其有所試矣。（論語衛靈公）

狄人之所欲者，吾土地也。（孟子梁惠王下）

所殺者子上書告官。（漢書文三王傳）

「所」後面有時跟着平行的兩個述語：（註一）

殷因於夏禮，所損益可知也。（論語爲政）參孟子告子上：『子以爲有王者作，則魯在所損乎？在所益乎？』

士君子之所能不能爲。（荀子非十二子）王念孫曰：『案此文本作「士君子之所能爲不能爲」，乃總冒下文之詞。』案此兩組述語共用一「爲」字。

或用兩「所」字：

仁、愛也；義、利也。愛利、此也；所愛所利，彼也。（墨子經說下）

然後隱其所憐所愛。（荀子君道）

故諫爭輔拂之人，社稷之臣也，國君之寶也，明君所尊厚也。（又臣道）王先謙曰：『羣書治要作「明君之所尊所厚也」，宋台州本同治要。』

2. 『「所」+述語+名語』，此名語爲『「所」+述語』所修飾，實際上爲其受動者，例如：

鄉爲身死而不受，今爲所識窮乏者得我而爲之。（孟子告子上）

旗幟皆赤，由所殺蛇白帝子，殺者赤帝子，故上赤。（史記高帝紀）

天所立大單于敬問皇帝陛下無恙。（又匈奴傳）

悉復收秦所使蒙恬所奪匈奴地者。（又匈奴傳）「所使」修飾「蒙恬」，「所奪」修飾「匈奴地」。

漢之所置傅相，方握其事。（漢書賈誼傳）

其曰人，何也？救災以衆。何救焉？更宋之所喪財也。（穀梁傳襄三十）范註：

『償其所喪財，故雖不及災時，而猶曰救災。』釋文：『更，音庚，償也。』

『「所」+述語』和名語之間，或加「之」字：

（註一）漢書文三王傳：『所殺發覺者百餘人，國皆知之，莫敢夜行。』謂所殺之人，被發覺者有百餘人。「殺」和「發覺」非普通的平行關係。

仲子所居之室，伯夷之所築與？抑亦盜跖之所築與？所食之粟，伯夷之所樹與？抑亦盜跖之所樹與？（孟子滕文公下）（註一）

當「所」後的述語有雙賓語時，則以其中之一賓語爲被修飾之名語，其前或加「之」。

周恐，必以國合於所與粟之國。（戰國策東周策）「所與粟」修飾「國」，「粟」爲「與」之直接賓語。

所賜長子書及符璽，皆在胡亥所。（史記李斯傳）「所賜長子」修飾「書及符璽」，「長子」爲「賜」之間接賓語。

有時「所」後面的成份爲謂語連用式：

故可使治國者使治國，可使長官者使長官，可使治邑者使治邑。凡所使治國家官府邑里，此皆國之賢者也。（墨子尚賢中）

所使爲尸者，於祭者子行也。（禮記祭統）孔疏：『謂孝子所使令爲尸者，於祭者孝子身爲子之行秩也。』

所使要百姓者，誠仁人也。則身佚而國治。（荀子王霸）以上三例指所使之人。若夫貫日而治詳，一日而曲列之，是所使夫百官吏人爲也。（荀子王霸）此例指所爲之事。

此固越人之所欲得爲君也。（莊子讓王）此例指欲得之人。呂氏春秋貴生篇「爲」上有「而」字。

「所」後的兩組謂語間或有「而」字：（註二）

人之所不學而能者，其良能也；所不慮而知者，其良知也。（孟子盡心上）

主之所極然帥羣臣而首鄉之者，則舉義志也。（荀子王霸）（註三）

（註一）書金縢：『王與大夫盡弁，以啓金縢之書，乃得周公所自以爲功代武王之說。』案上文：『公乃自以爲功。』孫星衍注疏：『史遷「功」作「質」。功與質同。自以爲質者，以身爲質也。』Karlgren The Book of Documents, p. 36: "And then they got hold of the words by which Chou Kung proffered himself to take the place of Wu Wang." 高本漢用 'by which' 譯「所」字，大概把「所」解作「所」後省略介詞「以」（參三、1, p. 386）「自以爲功代武王」乃是謂語連用式。「所自以爲功代武王」爲名語「說」之形容語。

（註二）「所以」後用兩組謂語連用之例，如：戰國策東策二：『夫割地效實，五伯之所以覆軍禽將而求也；封侯貴戚，湯武之所以放殺而爭也。間有用「且」字者：漢書賈誼傳：『其於禽獸，見其生不食其死，聞其聲不食其肉，故遠庖厨，所目長恩，且明有仁也。』

（註三）「首鄉之」，「之」指義志，照常例應不加「之」字，此例蓋因句較長而複見歟？

然而吾所執贊而見者十人。(又堯問)

又有連用兩組「所」字者：

禮義者，聖人之所生也，人之所學而能所事而成者也。(荀子性惡)

3. 「所」+述語及其修飾語：

a. 「所」+助謂詞+述語：

可 中冓之言，不可道也。所可道也，言之醜也。(詩鄘風牆有茨)

得 此非距心之所得爲也。(孟子公孫丑下)

能 是聰耳之所不能聽也，明目之所不能見也，辯士之所不能言也。(荀子儒效)

敢 此非臣之所敢任也。(戰國策趙策三)

b. 「所」+副語+述語：

子所雅言：詩書執禮，皆雅言也。(論語述而)

此天下百姓之所皆難也。(墨子兼愛中)

然則王之所大欲，可知已！(孟子梁惠王下)

良人者，所仰望而終身也。(又離婁下)

倚物怪變，所未嘗聞也，所未嘗見也；卒然起一方，則舉統類而應之，無所擬恁。(荀子儒效)

義與利者，人之所兩有也。(又大略)

c. 「所」+述語+介詞仿語：

君子所貴乎道者三。(論語泰伯)

而師法者，所得乎情(一積)，非所受乎性。(荀子儒效)

所賤於桀跖小人者，從其性，順其情，安恣睢以出乎貪利爭奪。(又性惡)

d. 副語+「所」+述語，在漢以後，此種用法之「所」相當於代詞「之」提前，和「相」、「見」在漢以後之轉變爲代詞的情形相似。(註一)

(註一) 在漢代，副語也偶有置於「所」前者。文選司馬遷報任安書：『僕之先人，非有剖符丹書之功。文史星曆，近乎卜祝之間，固主上所戲弄，倡優所畜，流俗之所輕也。』漢書司馬遷傳作『倡優畜之』，楊樹達漢書補註補正：『畜之』，宋本文選作「所畜」，謂見畜同於倡優也。』墨子備城門：『今之世，常所以攻者；臨、鉤、衝、梯、湮、水、穴、突、空洞、蟻傳、輶鹽、軒車。』「常」修飾介詞「以」。至於孟子盡心上：『挾貴而問，挾長而問，挾有勸勞而問，挾故而問，皆所不答也。』「皆」修飾整個表語「所不答」，與前例有別。

世有方士，吾王悉所招致。（魏志華佗傳註引東河王辯道論）「悉所招致」，悉招致之也。

余以太和中爲尙書郎，從高祖北巡，親所逕陟。（水經注河水三）

沔水又東逕樂山北。昔諸葛亮好爲梁甫吟，每所登遊，故俗以樂山爲名。（又沔水上）

水南有層臺，號曰景升臺。蓋劉表治襄陽之所築也。言表盛遊于此，常所止憩。（又沔水下）

山上又有微涓細水，流入井中，亦不甚沾入。上者皆所由陟，更無別路。（又河水四）此例「所」後有介詞「由」，「皆所由陟」，卽「皆由之陟」也。

4. 「所謂」：

a. 「所謂」+名語，可解作「叫做……(的)」

所謂伊人，在水一方。（詩秦風兼葭）

夫子之得邦家者，所謂立之斯立，道之斯行，綏之斯來，動之斯和。（論語子張）

且夫賤妨貴，少陵長，遠閒親，新閒舊，小加大，淫破義：所謂六逆也。君義，臣行，父慈，子孝，兄愛，弟敬，所謂六順也。（左傳隱三）助字辨略卷四頁十二：『此「所謂」在末句，訓釋已審，結正上文也。』

吾見申叔夫子，所謂生死而肉骨也。（又襄二二）

今之所謂良臣，古之所謂民賊也。（孟子告子下）

茲所謂一勞而久逸，暫費而永寧者也。（後漢書竇憲傳燕然山銘）文選「所」作「可」，五臣作「所」。

b. 「所謂」+名語+「者」，「所」在句首時，往往用來解釋前面的話。（註一）

季子然問仲由冉求可謂大臣與？子曰：吾以子爲異之間，曾由與求之間？所謂大臣者，以道事君，不可則止。（論語先進）

或告寡人曰：孟子之後喪踰前喪，是以不往見也。曰：何哉？君所謂踰者，前

（註一）「所」用在句中之例，如（戰國策趙策四）客曰：『燕郭之法，有所謂桑雍者，王知之乎？王曰：未之聞也。所謂桑雍者，便辟左右之近者、及夫人優愛孺子也。』

以士，後以大夫，前以三鼎，而後以五鼎與？（孟字梁惠王下）

世俗所謂不孝者五。（又離婁下）

哀公曰：敢問何如斯可謂庸人矣？孔子對曰：所謂庸人者，口不能善言，心不知色色（=邑邑）。（荀子哀公）

所謂修身在正其心者：身有所忿懣，則不得其正……此謂修身在正其心。（禮記大學）上文言：『欲修其身者，先正其心；欲正其心者，先誠其意……』故以下分釋之。助字辨略卷四頁十二：『此「所謂」在首句，欲有所訓釋，故舉前文以發之也。』

c. 「所謂」單用：

老子曰：子不知吾所謂乎？（莊子庚桑楚）成疏：『謂者，言意也。』

曲得所謂焉，然而不折傷。（荀子非相）楊注：『言談說委曲，皆得其意之所謂，然而不折傷其道也。』

宰我曰：吾聞鬼神之名，不知其所謂。子曰：氣也者，神之盛也。魄也者，鬼之盛也。合鬼與神，教之至也。（禮記祭義）

d. 「所爲」=「所謂」：

宋所爲無雉免鮒魚者也。（墨子公輸）

故李固與弟圖書曰：固今年五十七，鬢髮已白。所爲容身而游，滿腹而去，周觀天下，獨未見益州耳。（水經注江水一）聚珍本「爲」作「謂」，戴云：『案「謂」近刻訛作「爲」。』

二、「所」+介詞

「所」和介詞「以」「爲」「與」「自」「由」「從」「於」「乎」等結合，今分論於下：

1. 「所以」：（註一）

「所以」的本義是表憑藉，至於用「所以」表示後果，算是一種引申的用法。這正和「以」解作「用」又可解作「因爲」的情形一樣。但二者間有時也不易作明顯的劃分。（註二）

（註一）有少數「所以」是「以」字單用作述語的，如論語爲政：『視其所以，觀其所由，察其所安。』

（註二）中國文法要略上 p. 133：『臣恐侍御者之不察先王之所以畜幸臣之理，而又不白於臣之所以事先王之心。』（國策，樂毅報燕王書）（上，原因，下，憑藉）……此例可以表示原因補詞和憑藉補詞很相近，所以同用一個關係詞「以」字。』

A. 「所以」：

a. 『「所以」+述語(+賓語)』，作主語，賓語。(註一)

不患無位，患所以立。(論語里仁) 此例作賓語。

所以爲蚺蠶，則善矣；所以自爲，則吾不知也。(孟子公孫丑下) 此例作主語。

不以舜之所以堯事君，不敬其君者也；不以堯之所以治民，治民賊其民者也。

(又離婁上) 此例作介詞賓語。

b. 『「所以」+述語(+賓語)+「之」』，作形容語：

反聖王之務，則非所以爲君子之道也。(墨子明鬼下)

將軍自爲計則可矣，而亦何以報先王之所以遇將軍之意乎？(戰國策燕策二)

南方有倚人焉，曰黃繚，問天地所以不墜不陷風雨雷霆之故。(莊子天下)

人主則外賢而偏舉，人臣則爭職而妬賢，是其所以不合之故也。(荀子王霸)

c. 『「所以」+述語(+賓語)』，作判斷句的表語，其主語多爲單詞。

夫舞，所以節八音而八風。(左傳隱五)

周禮，所以本也。(又閔元)

有時用『…者…也』式：

故七者，所以輔相承嗣也。(墨子尚賢上)

以禮爲翼者，所以行於世也。(莊子人間世)

禮者，所以正身也；師者，所以正禮也。(荀子脩身)(註二)

夫禮者，所以章疑別微以爲民坊者也。(禮記坊記) 此例下句用『者也』。

如表示否定，則加「非」字：

彼聖人者，天下之利器也，非所以明天下也。(莊子胠篋)

是三者，非所以養德也。(又天地)

此兩者，所以成官而順政也，非所以觀遠而論始也。(戰國策趙策二)

(註一) 「所以然」，「然」作述語，解作「如此」，頗常見，例如：墨子經說下：「物之所以然與所以知之，與所以使人知之，不必同。」莊子秋水：「今吾動吾天機而不知其所以然。」後漢書馬融傳：「古人有言：左手據天下之圖，右手刎其喉，愚夫不爲。所以然者，生貴於天下也。」

(註二) 荀子樂論：「故樂者，出所以征誅也，入所以揖讓也。征誅揖讓，其義一也。出所以征誅，則莫不聽從；入所以揖讓，則莫不從服。」在「所以」前加「出」「入」爲表條件或時間修飾的謂語式。

d. 『「所以」+述語（+賓語）』作判斷語的表語。和c項不同的是：c項內主語是單詞，（或謂語式後加「者」），而d式則其前爲句，可以把牠算作此判斷句的主語，但有時也不妨把牠獨立。

既不能彊，又不能弱，所以斃也。（左傳僖七）Legge, Chinese classics, Vol. V, p. 149a; “It is the way to ruin yourself.”

彼驕我怒而後可克，先君蚡冒所以服陘隰也。（又文十六）ibid, p. 275a; “This was the way in which our rulers aforetime, Fun-maou subdued Hing-seih.”

因之以曼衍，所以窮年也。（莊子齊物論）

故君子居必擇鄉，遊必擇士，所以防邪僻而近中正也。（荀子勸學）

今不下水，所以富東周也。（戰國策東周策）

有時在前面加上主語「此」或「是」。（註一）

省工賈，衆農夫，禁盜賊，除姦邪，是所以生養之也。天子三公，諸侯一相，大夫擅官，士保職，莫不法度而公，是所以班治之也。（荀子君道）

禮：不敢齒君之路馬，撻其芻者有罰，見君之几杖則起，遭君之乘車則下，入正門則趨；君之寵臣，雖或有過，刑戮之臯不加其身者，尊君之故也。此所目爲主上豫遠不敬也。所目體貌大臣而厲其節也。（漢書賈誼傳）

如表示否定，則加「非」字：

反聖王之務，則非所以爲君子之道也。（墨子明鬼下）

今人乍見孺子將入於井，皆有怵惕惻隱之心；非所以內交於孺子之父母也，非所以要譽於鄉黨朋友也，非惡其聲而然也。（孟子公孫丑上）

恐議者不思大義，設言虛亡，則厚德掩息，遴柬布章，非所以視化勸後也。（漢書高惠高后文功臣表）

以上a—d項大都是表示憑藉的。（b項「……之故」除外）

（註一）亦有表原因者；荀子王制：『人之民日欲與我鬪，吾民日不欲爲我鬪，是鬪者之所以反弱也。』蜀漢諸葛亮出師表：『親賢臣，遠小人，此先漢之所以興隆也。親小人，遠賢臣，此後漢之所以傾頹也。』

e. 「所以」表示後果，可解作「是以」。(註一)

夏，諸侯伐鄭，以其逃首止之盟故也。圖新密，鄭所以不時城也。(左傳僖六)
歲云秋矣，我落其實而取其材，所以克也。(又僖十五) Legge V, p. 167b;
“It is plain we are to overcome.”

夫亦將知止，知止所以不殆。(老子三二章)

詩云：「既醉以酒，既飽以德」，言飽乎仁義也。所以不願人之膏粱之味也。
令聞廣譽施於身，所以不願人之文繡也。(孟子告子上) Legge, II, p. 296; “and
he, who is so, consequently, does not wish the fat meat and fine millet
of men....”

夫是之謂姦人之雄，聖人起，所以先誅也。(荀子非相)

哀公曰：寡人問舜冠於子，何以不言也？孔子對曰：古之王者有務而拘領者
矣，其政好生而惡殺焉。是以鳳在列樹，麟在郊野，烏鵲之巢，可俯而窺也。
君不此問，而問舜冠，所以不對也。(又哀公) 此例問句用「何以」，答句用
「所以」，更可以看出「所以」相當於「是以」。

在漢以後「所以」解作「是以」或「故」的，已非常流行：

有人問殷中軍：何以將得位而夢棺器，將得財而夢矢穢？殷曰：官本是臭腐，
所以將得而夢棺屍；財本是糞土，所以將得而夢穢污。(世說上之下文學)
孫休好射雉，至其時則晨去夕反。羣臣莫不止諫；此爲小物，何足甚耽？休
曰：雖爲小物，耿介過人，朕所以好之。(世說中之下規箴)
王公與朝士共飲酒，舉瑠璃盃謂伯仁曰：此盃腹殊空，謂之寶器，何邪？答
曰：此盃英英，誠爲清澈，所以爲寶耳。(世說下之下排調)
詩云：「黃鳥于飛，集于灌木。」傳云：「灌木，叢木也。」此乃爾雅之文，
故李巡注曰：「木叢生曰灌。」爾雅末章又云：「木族生爲灌。」族而叢聚也。
所以江南詩古本皆爲叢聚之叢，而古叢字似叢字，近世儒生因改爲叢，解云木
之叢高長者。(顏氏家訓書證)

(註一) 「所以」有和「是以」互文者，古書虛字集釋 p. 791：「『所以』猶『是以』也。韓詩外傳二：『吾聞衛世子不肖，所以泣也。』御覽四百六十九引「所」作「是」，孟子公孫丑篇，「是以難也」，句例同此。』

夫虎豹穴居，事之較者；所以班超云：不探虎穴，安得虎子？（同上）以上二例「所以」在主語之前。

B.「所以……者」：（註一）

a.「所以……者」作賓語，表憑藉或原因，二者有時不易劃分。

君稱所以佐天子者命重耳，重耳敢不拜？（左傳僖二三）

君子不以其所以養人者害人。（孟子梁惠王下）

拱把之桐梓，人苟欲生之，皆知所以養之者。（又告子上）以上表憑藉。

余讀高祖功臣，察其首封所以失之者，曰：異哉所聞。（史記高祖功臣侯年表）

勃等具言所目迎立王者。（漢書文帝紀）師古曰：『說所目迎立王之意也。』王先慎曰：『「者」字文義不順，當依史記作「意」，字誤也。』案作「者」亦通。以上表原因。

b.「所以……者」作主語，大都表原因，（註二）亦有表憑藉者。（註三）

古之人所以大過人者，無他焉，善推其所爲而已矣。（孟子梁惠王上）

客者辯士也。然而所以不可者，好毀人。（戰國策東周策）

或用「所以……者，……也」：

故風之所以爲不逐者，取是以節之也；小雅之所以爲小雅者，取是而文之也；大雅之所以爲大雅者，取是而光之也；頌之所以爲至者，取是而通之也。（荀

（註一）「所以……者」有作後加之形容語者，左傳昭二五：『唯是榻拊所以藉幹者，請無及先君。』義爲「所以藉幹之榻拊」，但亦可認「所以藉幹者」爲「榻拊」之同位語，故不另立一項。

（註二）中國文法要略下 p. 114：『文言常把「所以」或「所爲」嵌在後果小句裏，小句末又常用「者」字一頓，用此喚起對原因小句的注意。這裏的「所以……者」等於「之故」，和白話裏用在後果小句頭上的「所以」不同。嵌有「所以」「所爲」的後果小句常位於原因小句之先。』

（註三）表憑藉之例，如漢書賈誼傳：『豈惟胡亥之性惡哉？彼其所以道之者非其理故也。』又孟子告子上：『其所以放其良心者，亦猶斧斤之於木也。』「所以……者」和「所以……」亦可通用：如戰國策趙策二：『今王易初不循俗，胡服不顧世，非所以教民而成禮也。』下文又云：『非所以教民而成禮者也。』又史記高帝紀：『此三人皆人傑也，吾能用之，此吾所以取天下也。項羽有一范增，而不能用，此其所以爲我擒也。』漢書高帝紀作：『三者皆人傑，吾能用之，此吾所目取天下者也。項羽有一范增而不能用，此所目爲我禽也。』「所以……也」和「所以……者也」通用。又列子說符：『尹子曰：子知子之所以中者乎？』下文作『尹子曰：子知子之所中乎？』「所以……乎」和「所以……者乎」通用。

子儒效）（註一）

庶民所以安其田里而亡歎息愁恨之心者：政平訟理也。（漢書循吏傳）

c. 如用於問句中，則後加「何」或「何也」。用「何」之例，如：

古之所以貴此道者何？（老子六二章）

吾所以有天下者何？項氏之所以失天下者何？（史記高帝紀）

所以諸佛光明所照有遠近者何？本前世宿命求道爲菩薩時，所願功德各自有大小，至期然後作佛時，悉各自得之，是故令光明轉不同等。（清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 282b）

用「何也」之例，如：

不識天下之士皆聞兼而非者，其故何也？（墨子兼愛下）此例用「其故何也」。

此心之所以合於王者何也？（孟子梁惠王上）

佛經中又有「所以者何」，承上而省，爲「所以……者何」之變。

阿難言：假令使子在帝王邊住者，其面目形狀甚醜惡不好，不如帝王面目形類姝好百千億萬倍也。所以者何？見乞人貧窮困極，飲食未曾有美食時也。（清淨平等覺經卷一，大正藏第十二卷 p. 284a）（註二）

d. 「所以……者，以（爲，由）……」，下句首用「以」之例，如：

然昔吾所以貴堯舜禹湯文武之道者，何故以哉？以其唯無臨衆發政而治民，使天下之爲善者可而勸也，爲暴者可而沮也。（墨子尚賢下）

計莒之所以亡於齊越者，以是攻戰也。（又非攻下）

君子所以異於人者，以其存心也。（孟子離婁下）

秦之所以不敢加兵於趙者，徒以吾兩人在也。今兩虎共鬪，其勢不俱生。吾所

以爲此者，以先國家之急而後私讎也。（史記廉頗藺相如傳）

用「以爲」或「以……爲」之例，如：

（註一）凡云『A之所以爲A者』，皆表原因之句，如荀子性惡：『凡禹之所以爲禹者，以其爲仁義法正也。』潛夫論愛日：『國之所以爲國者，以有民也；民之所以爲民者，以有穀也；穀之所以豐殖者，以有人功也；功之所以能建者，以有日力也。』下句首皆有「以」字。

（註二）參 p. 169。

夫燕之所以不犯寇被兵者，以趙之爲蔽於其南也。（戰國策燕策）

勝所以自附爲婚姻者，以公子之高義爲能急人之困。（史記信陵君傳）

臣乃市井鼓刀屠者，而公子親數存之。所以不報謝者，以爲小禮無所用。（同上）

有時在「所以……者，以……」後，下句復加「故」：

天地之所以能長久者，以其不自生，故能長生。（老子七章）

江海所以能爲百谷王者，以其善下之，故能爲百谷王。（又六十六章）

下句首用「爲」之例：

吾所以有大患者，爲吾有身。及吾無身，吾又何患？（老子十三章）

臣所以不死者，爲此事也。（國語越語下）

下句首用「由」之例：

今人所以犯囹圄之罪而陷於形戮之患者，由嗜慾無厭不循度量之故也。（淮南子汜論）

2. 「所爲」（爲讀去聲）：

a. 「所爲」：

衛莊公娶于齊東宮得臣之妹，曰莊姜，美而無子，衛人所爲賦碩人也。（左傳隱三） Legge V, p. 13; “and it was of her that the people of Wei made the song of ‘the Great Lady.’”

非彼无我，非我无所取，是亦近矣。而不知其所爲使。（莊子齊物論）郭注：『非相爲使也。』釋文：『爲，于僞反』。

且若亦知夫德之所蕩，知之所爲出乎哉？（又人間世）成疏：『汝頗知德蕩知出所由乎哉？』

傍人答言：是汝所爲來長者子已死，是彼伎樂音聲。（柰女抵域因緣經，大正藏第十四卷 p. 898c）

b. 『所爲……者，……（也）』：

君所爲輕身以先於匹夫者，以爲賢乎？（孟子梁惠王下）

上所爲數問君者，畏君傾動關中。（史記蕭相國世家）文通卷二 p.46：「『所』乃『爲』字司詞，指『者』字，亦原故之詞氣也。」

所爲見將軍者，欲以助趙也。（又魯連傳）

c.「所爲……者，爲（以）……」，下句首用「爲」之例：

陛下所爲不樂，非爲趙王年少，而戚夫人與呂后有郤邪？（史記周昌傳）

里克所爲弑者，爲重耳也。（穀梁傳僖十）

所爲問道者，爲富。（劉子說符）

下句首用「以」之例：

先君之所爲不與臣國，而納國乎君者，以君可以爲社稷宗廟主也。（公羊傳隱三）

3. 「所與」：（註一）

揖所與立，左右手，衣前後，襜如也。（論語鄉黨）此例「『所與』+述語」作賓語。

其妻問所與飲食者，則盡富貴也。（孟子離婁下）

三者體此而天下服，暴國之君案自不能用其兵矣。何則？彼無與至也。彼其所與至者，必其民也。（荀子王制）以上二例用「……者，……也」式。

諸所與交通，無非豪傑大猾。（史記魏其武安侯傳）此例「『所與』+述語」作主語。

之所與爲之者之人，則舉義士也；之所以爲布陳於國家刑法者，則舉義法也。（又王霸）此例「所與……者」作形容語。

自古帝王之興，曷嘗不建輔弼之臣所與共成功者乎？（漢書高惠高后文功臣表）「所與共成功者」爲形容語後加，或可認爲「臣」之同位語。

4. 「所自」：

必知亂之所自起，焉能治之；不知亂之所自起，則不能治。（墨子兼愛上）

（註一）莊子徐无鬼：『吾所與吾子遊者，遊於天地。』「與」後有賓語「吾子」，與常例稍異。

此特凶之所自生，而暴人之道也。（又非命上）

驕奢淫佚，所自邪也。四者之來，寵祿過也。（左傳隱三）（註一）

禮也者，反其所自生；樂也者，樂其所自成。（禮記禮器）

5. 「所由」：（註二）

a. 作賓語

孔丘不問肉之所由來而食。（墨子非儒下）

吾知其所由來矣。（左傳僖七）

則賜不識所由入也。（又哀二六）

注焉而不滿，酌焉而不竭，而不知其所由來。此之謂葆光。（莊子齊物論）

若性之自爲，而民不知其所由然。（又天地）

夫禮、禁亂之所由生，猶坊止水之所自來也。（禮記經解）

殺人者死，傷人者刑，是百王之所同也，未有知其所由來者也。（荀子正論）

b. 作判斷句的表語。

無禮不樂，所由叛也。（左傳文七）

此戰之所由克也。（又成十六）

夫六王二公之事，皆所以示諸侯禮也，諸侯所由用命也。……皆所以示諸侯汰也，諸侯所由棄命也。（又昭四）

6. 「所從」：

則不可不察義之所從出。（墨子天志中）

寇所從來，若昵道侯近，若城場，皆爲扈樓。（又號令）

每買餅，所從買家輒大讎。（漢書宣帝紀）

見漁人，乃大驚，問所從來。（晉陶潛桃花源記）

7. 「所於（于，乎）」，多用在動詞「有」「無」後。

无所於忤，虛之至也；不與物交，悵之至也；无所於逆，粹之至也。（莊子刻）

（註一）孔疏：『此四者之來，從邪而起；故服虔云：「言此四者，過從邪起」，是也。劉炫云：「此四者所以自邪已身。言爲之不已，將至於邪。邪謂惡逆之事」劉又難服云：「邪是何事；能起四過？若從邪起，何須云四者之來，寵祿過也？寵祿豈是邪事，四者得從而來乎？且言弗納於邪，懼其緣驕以至於邪，非先邪而後驕也。』案劉氏難服之說是也。但謂此四者所以自邪已身，釋「自」爲「自己」，亦非。Legge, V, p. 14a: "There are pride, extravagance, lewdness, and dissipation, by which one depraves oneself...."

（註二）莊子齊物論：「且暮得此，其所由以生乎！」「所由以」連用。

意)

今趙氏之德無所于積。(呂氏春秋慎大) 虛字集釋 p. 49:『淮南子道應篇作「無所積」。』

生有所乎萌，死有所乎歸，始終相反乎无端，而不知其所窮。(莊子田子方)

三、「所」相當於『「所」+介詞』

有一些例子，單用「所」時相當於『「所」+十介詞』的用法，有時也有異文可證(如「所」=「所以」)，有時不用介詞的反而較常見，(如表處所的例)。我在此為分析的方便起見，只說是「相當」，並不承認牠們是省略介詞(特別是2項b，不用介詞反而是常例)。

1. 「所」=「所以」：

有時「所」相當於「所以」，往往有異文可證，諸家不明此故，往往有誤說者。

若處家得罪於家長，猶有鄰家所避逃之。……處國得罪於國君，猶有鄰國所避逃之。……此有所避逃之者也。相倣戒猶若此其厚，況無所避逃之者，相倣戒豈不愈厚然後可哉？(墨子天志上) 孫氏問詁：『畢云：「廣雅云：所，尻也；玉篇云：處所。」王云：「所猶可也。言有鄰家可避逃也。下文同。畢引廣雅：所，尻也。失之。」案此當從畢說，下文云：「此有所避逃之者也」。又云：「無所避逃之」，即承此文。』法高案天志下：「今人處若家得罪，猶有異家所以避逃之者……今人處若國得罪，將猶有異國所以避逃之者矣。……得罪於天，將無所以避逃之者矣。」問詁云：『王引之云：「所以，可以也。」按此「所」當從畢訓為處所，王說非。』法高案：畢孫釋為「處所」，與「所以」之通常用法不合，王釋為「可」，無以解於下文之「有所」「無所」，惟有釋為代詞性助詞者近是。但天志上之「所」其作用等於「所以」。

大官大邑，身之所庇也。(左傳襄三一) 按猶言「身之所以庇也」，下文云：「大官大邑，所以庇身也」，可證。

信、國之寶也，民之所庇也。得厚失信，何以庇之？(又僖二五) 案「所庇」猶「所以庇」，後云「何以庇」，可證。

孟施舍之所養勇也，曰：親不勝，猶勝也。(孟子公孫丑上) 案「所」猶「所以」。

國之所存者幸也。(又離婁上) 釋詞卷九頁13：『言國之或存者幸也。』案「所」

猶「所以」，淮南汜論：『國之所以存者，道德也；家之所以亡者，理塞也。

又可參 Julien, *Syntaxe Nouvelle*, Vol. I, p. 104.

尊者賜之，曰：其所取之者義乎不義乎？而後受之。（又萬章下）朱註：『孟子言尊者之賜，而心竊計其所以得此物者，未知合義與否。』案朱以「所以」釋「所」，又參 Mullie, p. 103.

所惡執一者，爲其賊道也，舉一而廢百也。（又盡心上）趙注：『所以惡執一者，爲其不知權，以一知而廢百道也。』案趙以「所以」釋「所」。（註一）

聞子所欲用周者，欲絕王之喜好也。（莊子說劍）「所」猶「所以」。

秦甲渡河，踰漳，據番吾，則兵必戰於邯鄲之下矣；此臣之所爲君患也。……秦無韓魏之規，則禍必中於趙矣；此臣之所爲君患也。（史記蘇秦傳）趙策二作：『此臣之所以爲大王患也。』二見。按史記上文「此臣之所以爲君願也」，亦作「所以」，可證「所」猶「所以」。

及爲大吏，而甲所責湯行義，有烈士風。（漢書張湯傳）漢書補注據汲古閣本「所」作「所目」，王先謙曰：『官本無目字。』按百納本（景黃善夫本）亦無「目」字。史記酷吏張湯傳作：『甲所以責湯行義過失，亦有烈士風。』（註二）

（註一） Mullie 前引文 p. 107.『當句子的第二部分用「以」「因」或「爲」開始的時候，「所以」有時縮短成「所」。孟子盡心上：「所惡執一者，爲其執道也。」案單用「所……者」表原因之例，如莊子德充符：『所愛其母者，非愛其形也，愛使其形者也。』文通卷二 p. 45：『「所」指「者」字，猶云所愛於其母之故也。』案「愛」「惡」下可有「於（乎）」字。孟子離婁下：『所惡於智者，爲其鑿也。』與此句法相同，而有「於」字，可證。又荀子性惡：『凡所貴堯禹君子者，能化性，能起偽。……所賤於桀跖小人者，從其性，順其情。』一有「於」，一無「於」。而上文楊注：『所以貴堯禹者，以其能化性異於衆也。』以「所以」釋「所」。莊子庚桑楚：『所惡乎分者，其分也備；所以惡乎備者，其有以備。』一作「所」，一作「所以」，可見「所」相當於「所以」。郭注：『不守其分而求備焉，所以惡分也。本分不備，而有以求備，所以惡備也。』亦以「所以」釋「所」。

（註二） 載籍中「所」和「所以」的異文，其例頗多，略舉如下：墨子所染：『染於蒼則蒼，染於黃則黃；所入者變，其色亦變。』呂氏春秋常染「所」作「所以」，案作「所」爲是。又呂氏春秋慎大：『左右曰：一朝而兩城下，此人之所以喜也。』畢沅曰：『列子無「以」字。』孫仁和曰：『「以」字衍。御覽三百二十二，又八百四十九引，並無「以」字。』王叔岷校補：『案淮南子亦無「以」字。』荀子王霸：『三者，明主之所以謹擇也，而仁人之所以務白也。』盧文弨曰：『各本無兩「以」字及「而」字，唯宋本有之，下文亦同。案篤首已有此二語，宋本亦無兩「以」字及「而」字，至此及下文乃並有之，以致其中重丁寧之意，似宋本爲長。』案似作「所」者爲長。漢書董仲舒傳：『今子大夫明於陰陽所以造化，習於先聖之道業。』宋祁曰：『「所以」，予案古本無「以」字，語徑易了。』漢書黠布傳：『隨何因說太宰曰：王之不見何，必目楚爲弱，目漢爲弱，此臣之所爲使。』師古曰：『此事正是臣所爲來欲言之。』史記黠布傳「所」下有「以」字，正義：『以楚強漢弱，爲此事臣之所以使九江也。』案若如史記正義所言，則「爲」是述語，使是「爲」之賓語；如漢書顏注所言，則「爲」是介詞，「使」是述語，皆可通。

2. 「所」=「所自」或「所於」：(註一)

a. 「所」表所自：

夙興夜寐，毋忝爾所生。(詩小雅小宛) 孔疏：『故當早起夜臥行之，無辱汝所生之父祖已！』此例「所生」=「所自生」

夫所借衣車者，非親友則兄弟也。夫馳親友之車，被兄弟之衣，文以爲不可。(戰國策趙策一)

b. 「所」表所於：

穀有二陵焉：其南陵，夏后皋之墓也。其北陵，文王之所辟風雨也。(左傳僖三二)

冀之北土，馬之所生，無與國焉。(又昭四)

臣聞之：中國者，聰明叡知之所居也。萬物財用之所聚也，賢聖之所教也，仁義之所施也，詩書禮樂之所用也，異敏技藝之所試也，遠方之所觀赴也，蠻夷之所義行也。(戰國策趙策二)

荊國有餘於地，而不足於民。殺所不足，而爭所有餘，不可謂智。(墨子公輸)

四、「爲(被)……所」表被動(註二)

馬氏文通卷四 p. 21：

霍光傳：「衛太子爲江充所敗。」「敗」、外動也，「江充」、其起詞，「所」字指

(註一) 何容中國文法論 p. 101：『劉半農先生中國文法講話，謂「所」字可爲關係代詞(即馬氏所謂接讀代字)，但有一部分用法應該當作關係副詞(relative adverb)。例如：(1)賜我南鄙之田，狐狸所居，豺狼所嗥。(2)冀之北土，馬之所生，無與國焉。(3)大官大邑，身之所庇也。劉先生說這些例中的「所」字是關係代詞，好像英文的 where 這個字。這說法其實馬氏已經說過，不過馬氏書中並沒有「接讀代字」之名，這些「所」字，依馬氏之說仍是代字，但非外動之止詞而爲內動之轉詞。……他說「所」字或緣外動，或緣介字，而必先焉！(一冊頁四八)；那麼要是「所」字之後動字不是外動，當然要以緣介字者論了。』中國語法理論上 p. 269：『「所」字以附加於及物動詞爲常。……除非表示一種處所，「所」字纔可以加於不及物動詞之上。例如：(A)蒞帝甘棠，勿剪勿敗，召伯所憩。(詩召南)(B)冀之北土，馬之所生。(左傳昭四年)「所由」「所自」也可省作「所」，這也是表示處所的，不過不專指地，可以兼指人物而言。如果這種「所」字後面可以有及物性的不及物動詞(詩小雅小宛)或及物動詞(趙策一)，則在意義上往往引起現代人的誤會，或認爲費解。』中國文法要略上 p. 134：『處所補詞的情形，又跟別的補詞兩樣些。比如說「馬生於某地」，倘若拿某地做主體詞而改成詞組，照上面「所與」「所爲」「所以」「所從」的例子，應該是「馬所於生之地」，但是通常不用這個「於」字。』

(註二) 參拙著古代被動式句法之研究，史語所集刊二十八本 pp. 129—139。

衛太子，而爲「敗」之止詞。故江充所敗，實爲一讀。今蒙「爲」字以爲斷，猶云：「衛太子爲江充所敗之人」意與「衛太子敗於江充」無異。如此，「江充所敗」。乃「爲」之表詞耳。

楊樹達馬氏文通刊誤 p. 46：

「爲」、介字也。……「爲」字者，所以介出賓語之「江充」者也。（註一）

我們可以從較早的例子裏找出「爲」字的作用來。

然則率天下之百姓以從事於義，則我乃爲天之所欲也。我爲天之所欲，天亦爲我所欲。……然則率天下之百姓以從事於不義，則我乃爲天之所不欲也。我爲天之所不欲，天亦爲我所欲。（墨子天志上）

凡國有三制：有制人者，有爲人之所制者。（管子樞言）

爲其所得者，棺而出之。（左傳僖二八）

從墨子管子的例子，可以看出馬氏說「江充所敗」爲一讀，是「爲」之表詞的話是對的（起碼在「爲……所」式起源的解釋上是對的）。墨子管子很明顯地在「所」上加「之」字。「天之所欲」和「江充所敗」是相當的。左傳一例，「所」字前有「其」字，「其」字可用於主位、領位。也少有用於賓位的（不能解釋作介詞「爲」的賓語）。在漢代，有時「所」字前也有「之」的。如：

夏則爲大暑之所暴炙，冬則爲風寒之所匿薄。（漢書王吉傳）

唯食泥土以自活命，爲諸小蟲之所啖食。（後漢安世高譯教化地獄經，大正藏

（註一）此外諸家的說法，可參：何容中國文法論 p. 102—3, E. Haenisch: Grammaticische Bemerkungen zur Chinesischen Literatursprache, C. znm Ausdruck des Passivs, Asia Major IX pp. 169—182. Haenisch 文中舉出兩種解釋：一釋「爲」是介詞，一釋「爲」是系詞。他終於以「被」和「爲」相比而認爲介詞，但仍不反對系詞說。中國語法理論上 p. 176『爲方便起見，我們把「爲」字認爲助動詞，就是把它認爲和現代「被」字是同意義的。然而這只是一種說法，不見得就是真理，因爲古代這種「爲」字未必有被字的意義，也許它是敘述詞，「困」「敗」之類只是動詞首品，用爲目的語。試比較史記賈生列傳「而身爲禽者，其救敗非也」，和左傳襄二十四年的「收禽挾囚」，咱們實在也不妨認爲「身爲禽」的「禽」和「收禽挾囚」的「禽」一樣地是動詞首品，即「被擒的人」的意思。』我覺得後來的文法「爲」和「被」雖有相似的用法，但推源其始，仍以系詞說爲長。

（註二）世說中之下賞：『王大將軍與元皇表云：舒風緊簡正，允作雅人，自多於邈。最是臣少所知拔。』按「最是」猶「最爲」也。水經注卷九沁水：『石門是晉安平獻王司馬孚之爲，魏野王典農中郎將之所造也。』

第十七卷 p. 451a) (註二)

以下敘述此種被動式之用法：

1. 「爲……所……」：

微趙君，幾爲丞相所賣。(史記李斯傳)

吾悔不用蒯通之計，乃爲兒女子所詐。(又淮陰侯傳)

章由是見疑，遂爲鳳所陷。(漢書王章傳)

佛言：夫爲道者，猶木在水尋流而行，不左觸岸，亦不右觸岸，不爲人所取，不爲鬼神所遮，不爲洄流所住，亦不腐敗，吾保其入海矣。人爲道，不爲情欲所惑，不爲衆邪所誑，精進無疑，吾保其得道矣。(四十二章經) (註一)

司徒九江朱張以老爲司隸虞詡所奉：耳目不聰明。(風俗通十反)

籍性至孝，居喪雖不率常禮，而毀幾滅性；然爲文俗之士何曾等深所讐疾。

(世說下之上任誕注引魏氏春秋)

有時承前而「爲」後省略主動者：

范增起出，召項莊謂曰：君王爲人不忍。若入前爲壽，壽畢，請以劍舞，因擊沛公於坐殺之。不者，若屬皆且爲所虜。(史記項羽紀) = 「爲沛公所虜。」

羌性貪而貴吏清。前有八都尉，率好財貨，爲所患苦。(後漢書張奐傳) = 爲羌所患苦。

有時主動句是：「主語＋述語＋領位＋賓語」，若將表領位的成份提前，而改爲被動式，則賓語仍放在述語後。

見騫，喜，問曰：若欲何之？騫曰：爲漢使月氏而爲匈奴所閉道。(史記大宛傳) 錢大昕曰：「『閉道』連文，謂閉其道不使往也。」改爲主動，則爲「匈奴閉其(張騫)道」。

吏出，不敢舍郵亭，食於道旁，烏攫其肉。……後日，吏還，謁霸。霸見，迎勞之，曰：甚苦！食於道旁，乃爲烏所盜肉。(漢書黃霸傳)「爲烏所盜肉」改爲

(註一) Liebenthal 謂漢譯梵文佛經在較早期用「當」譯未來式，「所」譯未來被動式分詞(future passive participle)，「可」譯動名詞(gerund)。在唐代，當主動式與被動式相對比時，「能」和「所」很規則地使用着。(參 Monumenta Serica Vol. 1. p. 175)。

主動，則爲：「烏盜其（吏）肉」。（註一）

又有「…爲…所見…」（參第五章第二節，貳、「見」下，p. 247）。

在南北朝時，有「被…所…」的用法，如：

父子竝有琴書之藝，尤妙丹青；常被元帝所使，每懷羞恨。（顏氏家訓雜藝）

我被煩惱箭所射。（隋闍那崛多譯佛本行集經卷二四）（註二）

因被匈奴所破，西踰葱嶺，遂有其國。（隋書西域列傳）

五、「所」和牠前面的成份結合而成的熟語

「所」前面的成份和「所」結合成熟語的，有下列幾種：「有所」、「無（罔、靡）所」、「何（安）所」、「唯所」、「我所」等。

1. 「有所」：

a. 「有所」+述語：

既竭吾才，如有所立，卓爾。（論語子罕）

如有所譽者，其有所試矣。（又衛靈公）

連獨無兄弟者，有所難於生人之間；少失其父母者，有所依放而長。（墨子兼愛中）

使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜寡孤獨廢疾者，皆有所養。（禮記禮運）

人皆有所不忍，達之於其所忍，仁也。人皆有所不爲，達之於其所爲，義也。

（孟子盡心下）

b. 「有所」(+副語)+述語+賓語：

若無鬼神，彼豈有所延年壽哉？（墨子明鬼下）

其欲蚤處家者，有所二十年處家；其欲晚處家者，有所四十年處家。（又節用

（註一） 與此相似之例，有孟子萬章上：『吾聞觀近臣，以其所爲主；觀遠臣，以其所主。』“Legge, Chinese classics, Vol. II, p. 242: “I have heard that the characters of ministers about court may be discerned from those whom they entertain, and those of strange officers, from those with whom they lodge.” 用 ‘entertain’ 譯「爲主」。又孟子公孫丑下，『故湯之於伊尹，學焉而後臣之，故不勞而王；桓公之於管仲，學焉而後臣之，故不勞而霸。今天下地醜德齊，莫能相尚。無他，好臣其所教，而不好臣其所受教。』Julien, Syntaxe Nouvelle, Vol. I, p. 98: 『若「所」字在此解作 ‘dequi’ (=英語 ‘from whom’), 這是因爲「受」字應說「從某人受某事」。』案湯桓公受伊尹管仲之教，與近臣爲遠臣之主，二例相似。

（註二） 以下二條，參太田辰夫中國語歷史文法 p. 246。

上) 讀書雜誌七之二：『所猶時也。言有時二十年，有時四十年也。文十三年公羊傳注曰：「所，猶時也」。詳見經義述聞左傳三十一年。』按「有所」下加時間修飾語，孟子萬章下：『是以未嘗有所終三年淹也。』與此句法相似。王說非是。

然有所不爲天之所欲，而爲天之所不欲。(又天志中) 校注卷七頁七：『寶曆本「然有」作「然者」，王樹枏云：「然有所」，「所」字衍。』案「有所」後加「不」字，參左傳昭三十年一例。

從政有所反之，以取媚也。(左傳昭七) 經義述聞卷十九：『言有時反其道以取順於民也。』案王說非。

晉之喪事，敝邑之間，先君有所助執紼矣；若其不閒，雖大大夫有所不獲數矣。(又昭三十)

且志曰：喪祭從先祖。曰：吾有所受之也。(孟子滕文公上)

夫舜，惡得而禁之？夫有所受之也。(又盡心上)

c. 名語+「有所」+述語，此名語實際上爲述語的受動者。

所惡有甚於死者，故患有所不辟也。(孟子告子上)

將受命於君，合軍聚衆，君命有所不受。(孫子九變)

侯生曰：將在外，主令有所不受，以便國家。(史記信陵君傳)

d. 「有所」+述語+「之」+名語：

故將大有爲之君，必有所不召之臣。(孟子公孫丑下)

e. 「有所」+助謂詞+述語+賓語：

是以老而無子者，有所得終其壽。(墨子兼愛中)

f. 「有所」+介詞+述語(+賓語)：(註一)

夫天生蒸民，有所以取之。志意致修，德行致厚，智慮致明，是天子之所以取天下也。(荀子榮辱)

2. 「無(罔、靡)所」：(註二)

(註一)「有所乎」，參三、7「所於(于、乎)」下(p. 386)。

(註二)「無」、莊子作「无」。馬氏文通卷二 p. 48：「『所』合動字，其先或加「無」字者，所以決其事之無也。加「有」字，則反是，而「所」字實仍爲其後動字之止詞。蓋所爲決有無者，即「所」字所指之事物也。」又參文法要略上 p. 175—177。

a. 「無（罔）所」+述語：

尙猷詢茲黃髮，則罔所愆。（書秦誓）

子曰：君子無所爭，必也射乎？（論語八佾）

獲罪於天，無所禱也。（同上）

舉事無所變更。（史記曹相國世家）文通卷二 p. 48：『猶云無變更之事也。』

或作「無有所」：

无有所將，无有所迎。（莊子知北遊）

b. 「無所」+述語+賓語：（註一）

大哉孔子！博學而無所成名。（論語子罕）

雖衆，無所用之。（左傳僖四）

君若不還，無所逃命。（又僖十五）

非天子，寡君無所稽首。（又哀十七）

兕無所投其角，虎無所措其爪，兵無所容其刃。（老子五十章）

夫尋常之溝，巨魚無所隱其體，而鯢鱣爲之制；步仞之丘陵，巨獸無所隱其軀，而麋狐爲之祥。（莊子庚桑楚）

造父者，天下之善御者也；無輿馬，則無所見其能。羿者，天下之善射者也；無弓矢，則無所見其巧。大儒者，善調一天下者也；無百里之地，則無所見其功。（荀子儒效）

夫無所發怒，乃罵臨汝侯。（史記魏其武安侯傳）文通卷二 p. 48：『猶云「夫正無發怒之處」。』

c. 名語+「無所」+述語，此名語實際上爲述語之受動者。

間遺無所受，請寄無所託。（史記酷吏傳）

吾入關，秋毫無所敢取。（漢書高帝紀）史記項羽本紀作「秋毫不敢有所近」。

（註一）釋詞卷九：『禮記檀弓曰：「君之臣免於罪，則有先人之敝廬在，君無所辱命」；言君毋辱命也。成二年左傳曰：「能進不能退，君無所辱命」；義與此同。襄二十七年公羊傳曰：「無所用盟」請使公子鱄約之；言毋用盟也。』馬氏文通卷二 p. 49：『高郵王氏以「所」字爲語助無解，不知「無所辱命」者，即無辱命焉，「焉」於此也。「所」代「於此」者，以轉詞在先，「於」字可省故也。故「所」在「無」後，爲止詞與爲轉詞，其義判然也。』參 Mullie p. 102.

d. 「無所」+助謂詞+述語：

可 計其所自勝，無所可用也。（墨子非攻中）

無所可用，安所困苦哉？（莊子逍遙遊）王先謙集解：『言無處可用之。』

敢 婦人在家從父，夫死從子，無所敢自遂也。（大戴禮本命）經義述聞卷十九頁35：『言無時敢自遂也』。非也。

能 爲丞相，備員而已，無所能發明功名有著於當世者。（史記申屠嘉傳）

得 丘少而脩學，以至於今，六十九歲矣，無所得聞至教。（莊子漁父）

e. 「無所」+介詞+述語（+賓語）：（註一）

以 今人皆處天下，而事天得罪，將無所以避逃之者矣。（墨子天志下）

兵革既具，無所以行之。（吳越春秋勾踐伐吳外傳）

與 故素也者，謂其無所與雜也。（莊子刻意）

必欲爭天下，非信無所與計事者。（史記淮陰侯傳）釋詞卷九頁13：『言無可與計事者也。漢書「所」作「可」，是其證矣。』馬氏文通卷二 p. 42：『猶云：非信無與計事之人。』案馬說是也。

爲 朔皆敖弄，無所爲屈。（漢書東方朔傳）師古曰：『爲音子偽反』。

從 無所從生樂諸經法亦無所從生。（內藏百寶經，大正藏第十七卷 p. 153b）

f. 「無所不」，爲雙否定。

去喪無所不佩。（論語鄉黨）

三利無所不利，故舉天下善名加之；三不利無所利，故舉天下惡名加之。（墨子天志上）

君亦無所不利焉。（左傳僖七）

於不可已而已者，無所不已；於所厚者薄，無所不薄也。（孟子盡心上）

蒼尤好書，無所不觀，無所不通，而尤邃律歷。（漢書張蒼傳）

g. 「靡所」，詩經用之。

胡轉予于恤？靡所止居。（詩小雅祈父）鄭箋：『女何移我於憂，使我無所止居乎？』

（註一）「無所於（于）」，見三、7「所於（于，乎）」下（p. 385）。

我瞻四方，蹙蹙靡所騁。(又節南山)

周宗既滅，靡所止戾。(又雨無正)

天不我將，靡所止疑，云徂何往？(又大雅桑柔)

又有「靡所與」的用法：

叔兮伯兮，靡所與同。(詩邶風旄丘)

3. 「何(安)所」：

a. 「何所」+述語：

我之大賢與？於人何所不容？我之不賢與？人將拒我，如之何其拒人也？(論語子張)

鯀何所營？禹何所成？(楚辭天問) (註一)

武發殺殷，何所愷？載尸急戰，何所急？(同上)

就如卿所慮，何所能一辨耶？(三國志魏志鍾會傳)

b. 「『何』+名語+「(之)所」+述語」，此名語實際上為述語之受動者。

客何方所循？(戰國策韓策)

衆雄而無雌，又何化之所能造乎？(淮南子覽冥)

今女已有形名矣，何道之所能乎？(又說山) 虛字集釋 p. 790：「『之所』當訓『是』，說苑政理篇：「奚獄之所聽，奚鼓之所鳴」，與此同例。」

民不足於糟糠，何橘柚之所厭？(監鐵論未通) 釋詞卷九頁13：「言何橘柚之可厭也。」

當其寒也，何刑所斷？當其溫也，何賞所施？(論衡寒溫)

c. 「安所」+述語：

無所可用，安所困苦哉？(莊子逍遙遊)

下不當太子，則身刑而死，周尙安所事金乎？(又說劍)

然則寡人安所太仁？安所不忍人？(韓非子內儲說上) 校釋 p. 452：「安所猶言何處也。」

(註一) 天問多用「何所」，但亦有作「何處」(「所」作名詞)解為長者，如：「何所冬暖？何所夏寒？焉有石林？何獸能言？」王逸注：「言天地之氣，何所有冬溫而夏寒者。」又：「何所不死？長人何守？」

武帝大笑曰：於乎！安得長者之語而稱之？安所受之？（史記滑稽傳）

4. 「唯（惟）所」、「唯」有「任隨」之義。

a. 「唯」+名語+「所」+述語（+賓語），此名語實際上為述語之主動者。

獲戾而逃，唯執政所寘之；得免其死，為惠大矣，又敢求位？（左傳昭七）

召觀從，王曰：唯爾所欲。對曰：臣之先佐開卜。乃使為卜尹。（又昭十三）

除君之惡，唯力所及。（國語晉語）

一上一下，唯利所處。（管子侈靡）

先王無流連之樂，荒亡之行，唯君所行也。（孟子梁惠王下）阮校：『石經無「行」字。』

大人者，言不必信，行不必果，惟義所在。（又離婁下）

臣之所奉皆可；然臣有三劍，唯王所用。（莊子說劍）

昭奚恤在此，唯大國之所觀。（新序雜事一）

王試下觀之，唯王所欲用之，雖赴水火猶可也。（史記孫子傳）

b. 「唯」+名語+「所」+述語，此名語實際上為述語之受動者。按此等例少見，不合先秦語法。

唯命所聽。（列子仲尼）虛字集釋 p. 789：『與左傳宣十五年「唯命是聽」同義。』

問曰：若有何能？偃師曰：臣唯命所試。（又湯問）

汝先觀吾趣，（注：「趣、行也。」）趣如吾，然後六轡可持，六馬可御。造父曰：

唯命所從！（同上）虛字集釋 p. 789：『與老子，「唯道是從」文例同。』（註一）

c. 「唯所」：

唯所納之，無不如志。（左傳僖十五）

國有大事，則率國子而致於天子，唯所用之。（禮記燕義）

唯所居，以其類至。（荀子不苟）楊注：『唯其所至，至誠則以類自至。』

5. 「我所」，為佛教術語，乃梵文 mama-kāra 之譯（mama 乃第一人稱單數之領格，解作「我的」；kāra 為名詞），義為「我之所有」「我之所屬」。

（註一） Mullie 前引文 p. 18，拿列子此則和左傳昭十二「將唯命是從」，莊子大宗師「唯命之從」相比，承認三種結構的意義實在是相同的。』從列子此種用法，也許可幫助證明列子非先秦作品。

(註一) 此例頗為特別，因漢語中頗有省略「所」之例（見下項），絕無省略「所」後面的述語者。於此可見佛教文學用語之特別處。(註二)

不念諸法是我所非我所。(問菩薩署經，大正藏第十四卷 p. 441b)

佛言是汝物持去，其餘一切皆非我所。意當識念，何等恩愛會當別離，各自消腐。(罵意經，大正藏第十七卷 p. 533c)

是我所非我所，愛慾所念，以無願為藥。(遺日摩尼寶經，大正藏第十二卷，p. 191c)

六、「所」字有無

有一些例子，不用「所」字；但如添一個「所」字，則反而覺得較清楚。往往有異文（或相似之例）可證。(註三) 我在這裏舉出一些，但只是為了分析上的方便起見，並不是說應有「所」字而省略了的。

1. 名詞代詞後可不用「所」字：(註四)

乘小駟，鄭入也。(左傳僖十五年) 杜注：『鄭所獻馬名小駟。』

其妻問所與飲食者，則盡富貴也。……問其與飲食者，盡富貴也。(孟子離婁下) 此例前用「所與」，後用「所」。

(註一) 丁福保佛學大辭典 p. 1141，：『我者，謂自身。我所者，為身外之事物，是為我所有，故名我所。智度論三十一曰：『我是一切諸煩惱根本，先着五眾為我，然後外物為我所。』註維摩經二：『譬曰：我、身之妙主；我所、自我之外，身及國財妻子萬物，盡我所也。』什曰：離我，衆生空；離我所，法空也。』慧遠維摩經疏一末曰：『約報名我，外境是我家所有，名為我所。』又參望月信亭佛教大辭典 p. 428。

(註二) 又有「我所見」，乃梵語 mama-kāya-dṛṣṭi 之譯，佛學大辭典 p. 1141：『我所見，執我所有之偏見，即「不知一切之事物本為假有，無自他所屬，而誤固執為我有」之謬見也。』此「見」（見解）乃名語，若照漢語通例解作「我所看見的」，則誤矣。

(註三) Mullie 前引文 p. 118：『「所」和「所以」的省略：關係代名詞比語尾「者」更要時常省略，這發生在所有的動詞之後，但特別在「為」，「非」，「有」，「無」後。』案「為所」表被動，可不用「所」，參拙著古代被動式句法之研究，史語所集刊二十八本 p. 135。案 Mullie 所舉例，解釋頗有錯誤，例如 p. 119 引左傳昭二五；p. 122 引昭十五，p. 123 引禮記第十六篇，莊子卷八庚桑楚諸條，不暇一一糾正，在下文摘引數條較可通者。

(註四) 史記儒林韓生傳：『必若所云，是高帝代秦即天子之位非邪？』漢書作「必若云」，無「所」字。師古曰：『謂必如黃生之言。』楊樹達漢書補注補正：『史記作「必若所云」，故顏據以為說，然班刪「所」字，義自不同。若猶如此。』法高案：班氏刪史記之文，頗有不合常例者，顏注恐正得班意，楊氏曲為之說，恐非。

盧氏，熊耳山在東，伊水出，東北入雒。（漢書地理志宏農郡）雜志四之六「水出」條：『念孫案：「出」上當有「所」字，言此山爲伊水所出也。脫去「所」字，則易與下句連讀矣。禹貢正義引此正作「伊水所出」。凡上言某山，則下言某水所出，班志皆然。若續漢書郡國志則但言某水出，而不言其所入，故例不用「所」字也。又汝南郡定陵下云：「高陵山，汝水出」；廬江郡下云：「金蘭西北有東陵鄉，灌水出」；益州郡弄棟下云：「東農山，毋血水出」；留川國東安平下云：「菴頭山，女水出」；「出」上皆脫「所」字。考各郡國下言某水所出者，凡八十有六，唯此五條脫「所」字，當補入。』

弘農、故秦函谷關，燭水出，……颍池，穀水出。有二嶠。新安：澗水出。…盧氏，有熊耳山，伊水、清水出。（後漢書郡國志）

2. 「之」後不用「所」字。（註一）

行歸于周，萬民之望。（賈子等齊篇引詩）虛字集釋 p. 735：『詩都人士篇「之」作「所」。』

楚失華夏，則析公之爲也。……楚失東夷，子辛死之，則雍子之爲也。……楚罷於奔命，至今爲患，則子靈之爲也。……鄭叛吳與，楚失諸侯，則苗賁皇之爲也。（左傳襄二六）

其言雖教，謫之實也。古之有也，非吾有也。（莊子人間世）

平公曰：寡人之好者音也。（韓非子十過）虛字集釋 p. 735：『上文：「平公曰：寡人所好者音也」，字卽作「所」。史記樂書「之」作「所」。』按此「之」下省「所」字，虛字集釋謂「之」猶「所」也』，非也。

魏上黨，趙之有已。（戰國策東周策）

山東非漢之有也。（史記黥布傳）

3. 「有」「無」後可不用「所」字：

祁氏私有討，國何有焉？（左傳昭二八）

人有不爲也，而後可以有爲（孟子離婁下）參孟子盡心下：『狂者進取，狷者有所不爲也。』

（註一） Mullie 前引文 p. 121，引左傳成二年：『忠，社稷之固也。』謂「之」下省「所以」二字，可備參。

由是則生而有不用也，由是則可以辟患而有不爲也。（孟子告子上）

三年無改於父之道，可謂孝矣。（論語學而）

非之無舉也，刺之無刺也。（孟子盡心下）

君子無入而不自得焉。（禮記中庸）參孟子盡心下：『無所往而不爲原人。』

七、「所」用於誓辭中

「所」用在古代誓辭中，其例如下：

1. 「所不……者，有如……」：

公子曰：所不與舅氏同心者，有如白水！投其璧于河。（左傳僖二四）杜注：『言與舅氏同心之明，如此白水，猶詩言「謂予不信，有如皦日」。』

秦伯曰：若背其言，所不歸爾孥者，有如河。（左傳文十三）杜注：『言必歸其妻子，明白如河。』

乃復撫之曰：主苟終，所不嗣事于齊者，有如河！乃瞑受含。（又襄十九）

裴豹謂宣子曰：苟焚丹書，我殺督戎。宣子喜曰：而殺之，所不請於君焚丹書者，有如日！（又襄二三）杜注：『言不負要盟如日。』

慶封爲左相，盟國人於大宮曰：所不與崔慶者。晏子仰天歎曰：嬰所不唯忠於君利社稷者是與，有如上帝！乃歆。（又襄二五）杜注：『盟書云：「所不與崔慶者，有如上帝！」讀書未終，晏子抄荅易其辭，乃歆。』釋文：『「曰所不與崔慶者」，本或此下有「有如此盟」四字者，後人妄加。』「所不與崔慶者」，史記改作「不與崔慶者死」。

孟孫立于房外，謂范獻子曰：陽虎若不能居魯而息肩於晉，所不以爲中軍司馬者，有如先君！獻子曰：寡君有官，將使其人，鞅何知焉？（又定六）杜注：『稱先君以徵其言，欲使晉必厚待之。』正義：『諸言「有如」，皆是誓辭。稱先君以徵其言，似若欲晉必從之。』

成子出舍于庫，聞公猶怒，將出，曰：何所無君？子行抽劔曰：需、事之賊也。誰非陳宗？所不殺子者，有如陳宗！（又哀十四）杜注：『言子若欲出，我必殺子，明如陳宗。』正義：『陳宗，謂陳之先人。……服虔云：「陳宗，先祖鬼神也。」』史記齊太公世家「陳」作「田」。

亦有不用否定詞的：

公曰：君惠顧先君之好，施及亡人，將使歸糞除宗祧以事君，則不能見夫人已！所能見夫人者，有如河！（左傳昭三一）杜注：『夫人，謂季孫也。言若見季孫，已當受禍，明如河，以自誓。』

蔡侯歸，及漢，執玉而沉曰：余所有濟漢而南者，有若大川！（又定三）杜注：『自誓言若復渡漢，當受禍，明如大川。』

2. 「所不……者，……」：

予所否者，天厭之！天厭之！（論語雍也）皇疏：『若有不善之事，則天當厭塞我道也。』邢疏：『此誓辭也。……言我見南子，所不唯求行治道者，願天厭棄我。再言之者，重其誓，欲使信之也。』（註一）

司馬曰：君與之言。（杜注：『使公與要誓。』）公曰：所難子者，上有天，下有先君。（左傳哀十四）杜注：『言雖誅魑，要不負言，使禍難及子。』

王曰：所不掩子之惡，揚子之美者，使其身無終沒於越國。（國語越語下）

重耳曰：若反國，所不與子犯共者，河伯視之！（史記晉世家）參左傳僖公二十四年。

也有不用「者」的：

獻子怒，出而誓曰：所不此報，無能涉河。（左傳宣十七）杜注：『不復度河而東。』

所作忠而言之兮，指蒼天以爲正。（楚辭九章惜誦）王注：『夫天明察無所阿私，惟德是輔，惟惡是去，故指之以爲誓也。』『作』一作「非」。聞氏云：『案「作」當從一本作「非」字，古誓詞多用「所」字。』

關於「所」字，閻若璩四書釋地三續（經解卷二十三頁十三）「予所否者」條：

集註：「所，誓詞也。如云：所不與崔慶者之類。」因思僖二十三（法高按：「三」當作「四」）年……，皆有「所」字，足徵其確。但何以用「所」字未解。曰：所、指物之辭。余欲易此註曰：「所，指物之辭，凡誓辭皆有。」

助字辨略卷三頁二三：

（註一）文廷式純常子枝語卷八頁九：『經典中載言，亦有不載全文者。如論語：「子見南子，子路不悅。夫子矢之曰：予所不者，天厭之！天厭之！」凡言「所不」者，皆盟誓之詞。（左傳所載，如「所不與舅氏」「所不與崔慶」之類皆是）。「所不」之下，當有言句，或言同於子路，或言守道不變，皆不可知。要之記者於當時有所隱諱，則不記也。』

左傳僖公二十四年……杜註並云：「所、誓辭也」。愚案：「所」字未必便是誓辭，疑當時誓辭之例，以「所」字爲發句，而繼之以有如云何也。

都沒有甚麼明確的解釋。經傳釋詞卷九頁十三：

所猶若也，或也。……書牧誓曰：「爾所弗弔，其于爾躬有戮。」言爾若弗弔也。……僖二十四年左傳曰：「所不與舅氏同心者，有如白水！」言若不與舅氏同心也。論語雍也篇曰：「予所否者，天厭之！天厭之！」言予若否也。

馬氏文通卷二 p. 46：

更有傳中誓文，以「所」字領起者，而杜註與經學家直謂「所」字係當時誓詞；蓋曾未細味其文，故武斷耳。……文十三：「所不歸爾帑者，有如河」；「所」指「者」，此句含「余」「如」兩字，猶云：余如不歸爾帑，有如河云。蓋誓文必有假設之詞。定三：「余所有濟漢而南者，有若大川」；此加「余」「有」兩字益明矣。猶云：余如有濟漢而南之事，有若大川。他如襄二十三：「所不請于君焚丹書者，有如日」；猶云：余如有不請君焚丹書之心。襄二十五：「嬰所不唯忠於君利社稷者是與，有如上帝」；此倒文也。猶云：余嬰如有不唯與忠君利社稷之人，有如上帝也。僖二十四：「所不與舅氏同心者，有如白水」；猶云余如有不與舅氏同心之事，有如白水云。定三：「所不以爲中軍司馬者，有如先君」；猶云余如有不以爲中軍司馬之事也。論：「予所否者，天厭之」；猶云余如有不安之心，天厭之。註疏解「所」字，亦云誓辭，蓋未知「所」「者」兩字互指之例耳。

按馬氏每句增「如」字爲訓，而又謂「『所』指『者』」，不如王氏逕以「所」訓「如」「若」之直接，又每例皆增「有」字爲解，亦不可通。蓋馬氏以此處之「者」爲接讀代詞，故必求所指以實之，事實上假設之讀有助以助詞「者」者。例如：

魯無君子者，斯焉取斯。（論語公冶長）集解：『如魯無君子，子賤安得取此行而學行之？』

若入，前爲壽；壽畢，請以劔舞，因擊沛公於坐殺之。不者，若屬皆且爲所虜。（史記項羽紀）

伍奢有二子，不殺者，爲楚國患。（又楚世家）

有時前有假設之詞而後面復加「者」字：

客亦何面目復見父乎？如復見文者，必唾其面而大辱之。（史記孟嘗君傳）

上曰，使武安侯來者，族矣。（又魏其武安侯傳）

正和假設之詞「所」後加「者」的情形相似。Legge, Couvreur 的左傳譯本大都採用訓「所」爲「若」，「如」的說法。Mullie 提出另一個解釋。（註一）他把「所」字當作關係代名詞，認爲通常都省略了一個動詞「有」，在左傳定公三年：

余若有濟漢而南者，有若大川！

「有」字不省。「余所有……者」，主語「余」moi，直接賓語「所」ce que，動詞「有」avoir，表名語化的記號「者」應該聯附於「所」，全句應翻作“Quant a l'intention que j'aurais de traverser (de nouveau) la rivière Han et d'aller vers le sud, il y a quelqu'un comme L'Esprit du Grand Fleuve (que je prend à témoin pour attester que telle n'est pas mon intention).”〔若論我再將有濟漢而南的企圖，這有如大河之神者，（我憑牠證明這不是我的企圖）。〕

案 Mullie 暗襲馬氏之說，把「所」當作通常的關係代名詞，並且每條都加上「有」字爲解，其解釋是迂迴而不切實際的。「所」與「黨」通，（註二）而「黨」（儻）又可表假設的。定三之「有」疑讀爲「又」。

再說，誓辭除了用「所」字外，還可用「而……者」：

晉士莊子爲載書（杜注：『莊子，士弱。載書，盟書。』）曰：自今日既盟之後，鄭國而不唯晉命是聽，而敢有異志者，有如此盟！（杜注：『如違盟之罰。』）公子駢趨進曰：……自今日既盟之後，鄭國而不唯有禮與彊可以庇民者是從，而敢有異志者，亦如之。（杜注：『亦如此盟。』）（左傳襄九）

將盟，齊人加於載書曰：齊師出竟，而不以甲車三百乘從我者，有如此盟！（杜注：『如此盟詛之禍。』）孔丘使茲無還揖對曰：而不反我汶陽之田吾以共命者，亦如之。（杜注：『須齊歸汶陽田，乃當共齊命。』）（左傳定十）

「而」字通常可以用來表假設的，Legge, Couvreur 也都用假設句來翻譯；Mullie 也

（註一）見 Jos Mullie; Les Formules du Serment dans Le Tso-Tchouan, T'oung Pao 通報 XXXVIII, 1, pp. 43-74.

（註二）盧文弨鍾山札記卷二「黨訓所」條云：『公羊文十三年傳：「往黨衛侯，會公于沓，至得與晉侯盟。反黨鄭伯會公于斐，故善之也。」何休注：「黨，所也。所猶時，齊人語。」史記齊世家萊人歌曰：「師乎師乎！胡黨之乎？」集解服虔云：「黨，所也。言公子徒衆何所適也。』』

添上「所有」爲解，是不切合的。由此也可以看出在誓辭中「所」的作用和表假設的「而」有相似之處。

此外，在誓辭中，我們看出有時在「所……者」之前，還有一個條件子句，如左傳十三（「若背其言，……」）襄十九（「主苟終……」）定六（「陽虎若不能居魯而息肩於晉……」）諸例。案古書中亦不乏同時有兩個假設之詞的例子。如：

如有周公之才之美，使驕且吝，其餘不足觀也已。（論語 大伯）

若以先君之靈，得保首領以沒，先君若問與夷，其將何辭以對？（左傳 隱三）

後世若少隋，陳氏而不亡，則國其國也已！（又襄二九）（註一）

八、附論「所」用作名詞

「所」字通常用作名詞，解作「處所」，其例甚多，今不備舉。但有數例「所」在動詞後，而作爲「形容語＋名語」的用法者，如「屬所」，「過所」，「在所」：

郡國縣道邑有好文學、敬長上、肅政教、順鄉里、出入不悖所聞者，令相長丞上屬所二千石。（史記 儒林傳）索隱：『屬，委也。所二千石，謂於所部之郡守相也。』漢書 儒林傳同。王鳴盛曰：『案當作上所屬二千石。』王先謙曰：『王說非。自二千石下言之，則曰「所屬」；自令相長丞上言之，則曰「屬所」。「屬所」與「在所」義同。』

募汝南南陽勇敢吏士三百人，諭說江湖賊成重等二百餘人，皆自出，送家在所收事。（漢書 平帝紀）如淳曰：『賊雖自出，得還其家而已，不得復除，尙當役作之也。』師古曰：『如說非也。言身既自出，又各送其家人詣本屬縣邑從賦役也。』劉攽曰：『賊二百皆異縣人，故送家在所收事也。』王先謙曰：『胡三省云：「劉說是。」何焯云：「收事猶今編入里甲當差。」』

徵天下通知逸經古記、天文曆算、鍾律、小學、史篇方術、本草、及目五經論語孝經爾雅教授者，在所爲駕一封軺傳。（同上）

漢遣車騎都尉韓昌迎發過所七郡，郡二千騎，爲陳道上。（又匈奴傳）師古曰：『所過之郡，每爲發兵陳列於道，以爲寵衛也。』

此外，楊樹達古書疑義舉續補有『「所」作意義用例』條，摘舉數例於下：

（註一）參拙著上古語法札記，史語所集刊二十二本 p. 177。

惠帝怪相國不治事，以爲豈少朕與。酒謂竇曰：女歸，誠私從容問乃父曰：高帝新棄羣臣，帝富於春秋；君爲相國，日飲無所請事，何目憂天下？然無言吾告女也。竇既洗沐歸，時間自從其所諫參。（漢書曹參傳）師古曰：『間謂空隙也。自從其所，猶云自出其意也。』楊云：『凡云「從其所」者，皆謂由其意也。顏師古注以「意」訓「所」，是也。』又引漢書疏廣，薛宣，匈奴諸傳。上居禁中，召亞夫賜食。獨置大戟，無切肉，又不置箸。亞夫心不平，顧謂尚席取箸。上視而笑曰：此非不足君所乎？（又周亞夫傳）楊云：『不足君所者，於君意有不足也。』又引文選王命論注。

上有酒所，從容視賢笑曰：吾欲法堯禪舜，何如？（又倭幸董賢傳）王先謙曰：『酒所猶酒意。疏廣傳：「宜從丈人所」，鄧注：「宜令意自從丈人所出。」薛宣傳：「自從其所」，顏注：「若自出其意」，皆是。』（註一）

叁、「攸」

「攸」，周金文作「逌」，（註二）書、詩、易諸書作「攸」（註三），在書、詩中（特

（註一）說文十四上斤部：『所，伐木聲也。從斤，戶聲。詩曰：伐木所。』與通常的「所」爲同字形同語音，而在意義上無關。王引之經義述聞卷十九左傳下「有所有名不如其已」條，謂「古人謂時爲所」，經傳釋詞卷九謂「所猶可也」，似屬望文生訓，今不贊。古書虛字集釋 p. 786—792，「所」有「之」「其」「而」「是」「何」「如此」諸訓，皆望文生訓。此外「所」與「許」同，在數詞後表約數，參 pp. 300, 301。又經傳釋詞卷九「所，語助也」項下所舉諸例，除書無逸：「君子所其無逸」，現在尚未得到「所」字的確解外，其他用「無所」諸例，已見 pp. 391—395。

（註二）唐蘭天壤開甲骨文存考釋頁九：「卜辭「𠂔」即「𠂔」字，用法有八。最習見者，爲「𠂔𠂔」「𠂔𠂔」等辭……其讀皆當借爲「咎」。（「亡咎」亦即「亡猷」，𠂔猷聲亦相近。）王國維引易：「雖旬无咎」，以釋卜辭之「𠂔𠂔」，最確。……「𠂔凡」郭讀爲「游盤」，非是……余案「凡」卜辭讀爲「同」……「𠂔與」當讀爲「攸同」。「𠂔」當讀若「逌」，尚書「攸」字，漢書多作「逌」，是卜辭之「𠂔凡」，即古書之「攸同」，禹貢：「澠水攸同」，「九州攸同」，詩蓼蕭：「萬福攸同」，文王有聲：「四方攸同」，可見爲習語。攸與猶猷逌，盤庚：「暨予一人猷同心」，「猷同」即「攸同」也。攸者維也，「攸同」即「維同」，「猷同心」即「維同心」。故卜辭習見之「𠂔凡有疒」，當讀爲「猷同有疾」，亦即「維同有疾」；如：林二、十四、十六；後下三七、五，是其例。……三曰「𠂔告」，如：「癸酉卜，王口𠂔告。」（鐵八六、一）「癸酉卜，口𠂔告。」（拾八、十）「……貞，大𠂔告。」（前五、三、三）……「𠂔告」當讀「猷告」，多士曰：「王曰猷告尔多士」，多方：「猷告尔四國多方」，「猷告尔有方多士」，並可證。大誥云：「猷大告尔多邦」，「猷大告」殆即「大告」矣。』案「𠂔𠂔」「𠂔𠂔」，郭釋爲「𠂔」（即「禍」），近人多從之，若此字爲「禍」而非「𠂔」，則唐說爲無據矣，姑存以備考。

（註三）漢書引書作「逌」，如地理志上引禹貢：「陽鳥逌居。」王先謙曰：『說文：「逌讀若攸。」漢書多古字，「攸」並作「逌」。』

別是書經)，有一些例子「攸」可解作「所」，有些則不可解作「所」，還有些兩可的例子，註解者也往往異說紛紛，莫衷一是。例如書孔傳和詩毛傳鄭箋大都用「所」解「攸」，而王引之經傳釋詞大都釋「攸」爲語詞之「用」。大體說來，在「有攸」「無(亡、罔)攸」、「之攸」、「代詞「厥」「爾」「朕」+「攸」」中，「攸」大都可解作「所」。在易經，「攸」出現於卦辭、爻辭、彖、象中，約四十見，除「君子攸行」一例之外，都是「有攸」、「无攸」的例子。我們現在爲討論的方便起見，分爲一、「攸」=「所」和二、「攸」≠「所」兩項來討論。

一、「攸」=「所」

1. 「有(無、无、罔)攸(適)」：

a. 「有攸(適)」：

君子有攸往，先迷後得。(易坤)

勿用有攸往，利建侯。(又屯)

大車以載，有攸往，无咎。(又大有九二)

亨，小利有攸往。(又賁)

不利有攸往。(又剝象)

利有攸往。(又復象)

利西南，无所往，其來復吉。有攸往，夙吉。(又解)此條「所」「攸」錯見。

昔周辛甲之爲大史也，命百官，官箴王闕。於虞人之箴曰：民有寢廟，獸有茂草，各有攸處。(左傳襄四)

有攸不惟臣，東征。(孟子滕文公下)

b. 「無(无、罔)攸(適)」：

佳苟(敬)德，亡適違。(班殷20下)

余無適具寇。(晉鼎97)

自古王若茲監，罔攸辟。(書梓材)

今朕作大邑于茲洛，予惟四方罔攸賓。(又多士)

文王罔攸兼于庶言庶獄庶慎。(又立政)

見金夫，不有躬，无攸利。(易蒙六三)

无攸遂，在中饋，貞吉。(又家人六二)

c. 否定詞+「攸」：

予則拏戮汝，罔有攸赦。(書湯誓)

茲不穀震盪播越，竄在荆蠻，未有攸底。(左傳昭二六)

2. 「之攸」：

無或敢伏小人之攸箴。(書盤庚上) 覈詁：『攸，釋詁：「所也。」』

汝不憂朕心之攸困。(又盤庚中)

不解于位，民之攸斃。(詩大雅假樂) 馬瑞辰通釋：『謂民之所息，即謂民之攸歸。洞酌二章「民之攸斃」，三章「民之攸歸」，其義正同。』

豈弟君子，民之攸歸。(又洞酌)

豈弟君子，民之攸斃。(同上)

3. 代詞+「攸」：

厥攸作，視民利用遷。(書盤庚中)

盤庚既遷，奠厥攸居。(又盤庚下)

若涉淵水，予惟往求朕攸濟。(又大誥) 經傳釋詞卷一頁十：『攸猶所以也。……某氏傳曰：「往求我所以濟渡」，是也。』

無若火始燄燄，厥攸灼敺。(又洛誥)

王曰：又曰時予，乃或言爾攸居。(又多士)

不克終日勸于帝之迪，乃爾攸聞。(又多方) 孔傳：『言桀之惡乃汝所聞。』

4. 名語+「攸」+述語：

乃非民攸訓，非天攸若，時人不則有愆。(又無逸) 王先謙參正：『俞云：若，順也，訓亦順也。非民攸訓，言非民所順也。非天攸若，言非天所順也。』楊筠如覈詁：『「攸」，三體石經作「所」，王師〔國維〕謂「攸」字本作「所」，後人以爾雅訓詁字易之；實則詩書「攸」字皆訓用，無訓所者，本作「所」。』案覈詁說非是，詩書攸訓所者，不乏其例。

予曷敢不于前寧人攸受休畢？(又大誥) 孔傳：『天欲安民，我何敢不于前文王所受美命終畢之？』古書虛字集釋 p. 65：『以上二例，經傳釋詞並訓「攸」』

爲「用」，失之。』

和鸞雖離，萬福攸同。（詩小雅蓼蕭）鄭箋：『攸、所也。』

約之閣閣，椽之橐橐。風雨攸除，鳥鼠攸去，君子攸芋。（又斯干）鄭箋：『其牆屋弘殺，則風雨之所除也；其堅致，則鳥鼠之所去也；其堂室相稱，則君子之覆蓋。』經義述聞訓「芋」爲「宇」，居也。

如翬斯飛，君子攸躋。（同上）

奉璋峨峨，髦士攸宜。（又大雅棫樸）鄭箋：『奉璋之義峨峨然，故今後士之所宜。』

豈弟君子，福祿攸降。（同上）鄭箋：『攸、所也。』

王在靈囿，麋鹿攸伏。（又靈臺）毛傳：『囿，所以域養禽獸也。』鄭箋：『攸、所也。』

柔順利貞，君子攸行。（易坤象）

治亂信乎其行，惟爾暨爾執政小子攸聞。（逸周書芮良夫）

5. 「攸」+ 述語：

履帝武敏歆，攸介攸止。（詩大雅生民）毛傳：『介、大。攸、止，福祿所止也。』孔疏：『於是爲天神所美大，爲福祿所依止。』

執訊連連，攸馘安安。（又大雅皇矣）毛傳：『攸、所也。馘、獲也。』

二、「攸（道）」≡「所」（註一）

1. 在主語前：

飲御于天子，迨天子多易（錫）旅休。（虢叔旅鐘 127）大系：『御、用也。迨，詞之用也，故也。』

2. 在述語前：

a. 「既」和「攸」分屬二句，相對爲文。

漆沮既從，灋水攸同。（書禹貢）

九州攸同，四隩既宅。（同上）

（註一）經傳釋詞中，有「攸猶用也」，「攸猶所以也」，「攸，語助也」三訓，第二訓實際上可以歸到「攸」=「所」項下，因爲「所」字單用，也可以解作「所以」的。詞詮則分爲：「（1）助動詞，攸、所也。（2）連詞，用於主詞與動詞之間。（3）語中助詞，賓詞在前，動詞在後時用之。（4）語首助詞，無義。（5）語中助詞，無義。」其例句也頗有出入。大約釋詞的第一訓和詞詮的第二訓「攸」可解作「因此」。

卽作泮宮，淮夷攸服。（詩魯頌泮宮）鄭箋：『攸、所也。言僖公能明其德，脩泮宮而德化行。於是伐淮夷，所以能服也。』釋詞：『言淮夷用服也。』

b. 在主語和述語間：

帝乃震怒，不畀洪範九疇，彝倫攸斁。……天乃錫禹洪範九疇，彝倫攸敘。（又洪範）釋詞：『言彝倫用斁，彝倫用敘也。』

c. 在述語前，無主語：

四曰攸好德。（書洪範）

d. 在賓語和述語間：

予曷其不于前寧人圖功攸終？（書大誥）覈詁：『攸猶是也。詩蓼蕭「萬福攸同」，長發「百祿是遄」，「攸」「是」同誼。按此文法與洪範「于帝其訓」同，言予曷爲不惟前寧人圖功是終耳。』

第二節 「者」

代詞性助詞「者」（「諸」），（註一）甲骨金文未見。尙書只洪範一見（僞古文五見），詩經及列國時代常見。「者」字除了做語尾助詞（助頓、助句）外，通常可以和他前面的謂詞結合成名語，所以有人稱之爲「接讀代字」（文通卷二 p. 49）或「指示代名詞」，其實仍可歸在一處討論。（註二）通常指人，也可指事物。（註三）

（註一）經傳釋詞卷九頁三：『者，字或作「諸」。禮記郊特牲曰：「不知神之所在，於彼乎？於此乎？或諸遠人乎？」「或諸」卽「或者」。僖九年左傳曰：「以是藐諸孤。」「藐諸」卽「藐者」，藐者孤猶言羸者陽耳。爾雅釋魚：「龜，俯者靈，仰者謝；前弇諸，果；後弇諸，獵。」「諸」亦「者」字。』

（註二）我在下面在第一項下討論代詞性的「者」，第三項下討論「者」用於句中或句末助頓的情形。實際上二者間並不易作明顯的劃分。例如一、A. f 和 h (p. 400, 401)；一、3、d (p. 417)，「者」似乎都用來表停頓的；爲方便起見，放在一項下討論。又如三、5、b (p. 424)「似(如)……者」，「者」字也未嘗不可認爲具有代詞性的作用；三、6、a、(p. 424, 425)「誰知之者」，如解作相當於「知之者誰」的判斷句式，則可歸入第一項了。代詞性的「者」有時兼有助頓的作用，如：論語述而：『聖人，吾不得而見之矣，得見君子者，斯可矣。善人，吾不得而見之矣；得見有恒者，斯可矣。』

（註三）「者」字通常指人，但也可指「事」、「物」：

子在川上，曰：逝者如斯夫！不舍晝夜。（論語子罕）

吾聞君子務知大者、遠者，小人務知小者、近者。（左傳襄三一）

天下有常然。常然者，曲者不以鉤，直者不以繩，圓者不以規，方者不以矩。（莊子駢拇）

五六月累丸二而不墜，則失者鎗銖。（又達生）

人民禽獸莫能相通者，如一區中者，乃爲一州。如此者九，乃有大瀛海環其外，天地之際焉。（史記孟荀傳）

一、代詞性的「者」(註一)

1. 結合的方式：

A. 「者」和單詞的結合：

a. 形容詞+「者」：

今夕何夕？見此粲者。(詩唐風綢繆)

仁者安人，知者利人。(論語里仁)

是以大侯不過萬家，小者五六百戶。……蕭曹絳灌之屬，或至四萬，小侯自倍。(史記高祖功臣侯年表)「小者」=「小侯」

b. 動詞+「者」：(註二)

不有居者，誰守社稷？不有行者，誰扞牧圉？(左傳僖二八)

御者且羞與射者比。(孟子滕文公下)

激者、謫者、叱者、吸者、叫者、譟者、突者、咬者、前者唱于，而隨者唱喁。(莊子齊物論)郭注：『此略舉異竅之聲殊。』

c. 名謂式+「者」：

十畝之間兮，桑者閑閑兮。(詩魏風十畝之間)

文王之囿，方七十里，芻蕘者往焉，雉兔者往焉。(孟子梁惠王下)此例「芻

(註一)「者」字有時可以或用或不用。舉例如下：

吾聞西伯善養老者。天下有善養老，則仁人以爲己歸矣。……則老者足以衣帛矣。(孟子盡心上)此例「老」(=老者)與「老者」互文。

如使人之所欲，莫甚於生，則凡可以得生者，何不用也？使人之所爲，莫甚於死者，則凡可以辟患者，何不可爲也？(孟子告子上)「莫甚於死」下有「者」字，「莫甚於生」下無。

天下初定，故大城名都戶口可得而數者十二三。(史記高祖功臣侯年表)漢書高惠高后文功臣表作：『時大城名都，民人散亡，戶口可得而數，裁什二三。』

如彼等者，無足與計天下事。(又黥布傳)漢書英布傳「事」下有「者」字。

陛下獨宜爲趙王置貴璽相，及羣臣素所敬憚乃可。(史記周昌傳)漢書作：『陛下獨爲趙王置貴璽相及呂后太子羣臣素所敬憚者，迺可。』

死傷者不可勝計。(又汲黯傳)漢書無「者」字。

邑中賢豪居間者以十數，終不聽。(又游俠郭解傳)漢書無「者」字。

郡國縣道邑，有好文學、敬長上、肅政教、順鄉里、出入不悖所聞者，令相長丞五屬所二千石。(又儒林傳)漢書無「者」字。師古因誤以「悖」字絕句。

(註二)史記高帝紀：『此大事，願更相推擇可者。』爲助謂詞+「者」之例。案上文言：『沛今共誅令，擇子弟可立者立之。』

薨」爲平行的兩個單詞，「雉兔」亦然。

d. 狀詞+「者」：

彼茁者葭，一發五豝。（詩召南騶虞）

蝟蝟者蠋，烝在桑野。（詩豳風東山）正義：『蝟蝟然者，桑中之蜀虫。』

而佞人之心翦翦者，又奚足以語至道？（莊子在宥）

髡頤，涉之爲王沈沈者。（史記陳涉世家）

e. 數詞+「者」：

五者來備，各以其敍。（書洪範）

必不得已而去，於斯三者何先？曰去兵。子貢曰：必不得已而去，於斯三者何先？曰：去食。（論語顏淵）

三者孰知正處？……四者孰至正味？……四者孰知天下之正色哉？（莊子齊物論）

或用來表示敍數，「一者，二者」解作「第一件，第二件」：（註一）

有六事沒法：一者不事佛，二者不事法，三者不事戒比丘僧，四者不事黠人，五者不多教人精行道，六者論議。（鴈意經，大正藏第十七卷 p. 530b）

人所作善惡，有四神知之：一者地神知之，二者天神知之，三者傍人知之，四者自意知之。有三因緣固道：一者行，二者受，三者殃。（同上 p. 530c）

f. 表時間之詞+「者」：（註二）

不念昔者，伊余來暨。（詩邶風谷風）

今者不樂，逝者其耄。（又秦風車鄰）

始者不如今，云不我可。（又小雅何人斯）

壹者之來，俾我祇也。（同上）

古者民有三疾，今也或是之亡也。（論語陽貨）

寡人夜者寢而不寐，其意也何？（公羊傳僖二）

（註一）參 p. 278。

（註二）參 Gabelentz, p. 193, § 459; Mullie, p. 125.

往者齊南破荆，東破宋，西破秦，中使韓魏。（韓非子初見秦）

向者遇桀紂，必殺之矣。（戰國策秦策五）

間者累年匈奴並暴邊境，多殺吏民。（史記文帝紀）

乃者有司言星度之未定也。（又歷書）

日者燕王爲無道。（漢書韓延壽傳）師古曰：『日者，猶言往日也。』

g. 方位詞+「者」：

是以內者父子兄弟作怨惡，不能相和合。（墨子尙同上）

是故上者天鬼有厚乎其爲政長也，下者萬民有便利乎其爲政長也。（又尙同中）

古者封國於天下，尙者以耳之所聞，近者以目之所見，以攻戰亡者，不可勝數。……是以東者越人夾削其壤地，西者齊人兼而有之。計莒之所以亡於齊越之間者，以是攻戰也。雖南者陳蔡，其所以亡於吳越之間者，亦以攻戰。雖北者且一不著何，其所以亡於燕代胡貊之間者，亦以攻戰也。（又非攻中）

內者量吾謀臣，外者極吾兵力。（韓非子初見秦）

王上者孰與周文王？王曰：吾不若也。……下者孰與齊桓公？王曰：吾不若也。（戰國策齊策六）

h. 其他，如「或者」、「意者」、「抑者」、「其者」等。

昔者辭以疾，今日弔，或者不可乎？（孟子公孫丑下）釋詞卷九頁3：『者字或作諸。禮記郊特牲曰：「不知神之所在，於彼乎？於此乎？或諸遠人乎？」或諸即或者。』

子其意者師知以驚愚，修身以明行？（莊子山木）

其抑者縱橫之事復起於今乎？（漢書敘傳）

寡人東帶聽朝，三十餘年，曾無聞焉。其者寡人之不及與？意亦子大夫之思有所不至乎？其咎安在？（又燕刺王旦傳）辨略卷一頁8：『其者，猶云意者，疑辭也。』（註一）

（註一）又有「其諸」，公羊傳僖二年，『寢不安與？其諸侍御有不在側者與？』疏：『桓六年傳云：「公羊子曰：其諸以病桓與？」彼注云：「其諸、辭也。」則知論語云：「其諸異乎人之求之與」者，「其諸」亦爲辭矣。』經傳釋詞卷五頁11：『其諸，亦擬議之詞也。』

B.「者」和單詞以外的成份結合：

a. 謂語式+「者」：

知我者，謂我心憂，不知我者，謂我何求？（詩王風黍離）

b. 形容詞+名詞+「者」：

故大德者必受命。（禮記中庸）「大德者」=「有大德者」

c. 主謂式+「者」：

（a）主謂式之主語與「者」所代表之人有領屬的關係。（註一）

片言可以折獄者；其由也與！（論語顏淵）

力不足者，中道而廢。（又雍也）

馬不出者，助之鞭之。（左傳哀二七）

主謂式的主語前或加「其」字：

是故其德盛者，其心厚；其志厚者，其義章；其義章者，其祭也敬。（禮記祭統）

其本亂而未治者否矣。（禮記大學）

（b）有時在形式上看起來是：『主語+謂語+「者」』，實際上『謂語+「者」』爲此主語之形容語（也可以解作同位語）。（註二）例如：

使吏召諸民當償者，悉來合券。（戰國策齊策四）

沛今共誅令，擇子弟可立者立之，以應諸侯，則家室完。（史記高祖紀）漢書高帝紀作「擇可立立之」。

佗小渠披山通道者，不可勝言。（史記河渠書）

呼韓邪單于歸庭數月，罷兵使各歸故地，乃收其兄呼屠吾斯在民間者，立爲左谷蠡王。（漢書匈奴傳下）（註三）

（註一） Mullie p. 96-99 稱之爲 'la relation génitive'。此外又有一種，主謂式之賓語和「者」所代表之物有領屬的關係，例如孟子滕文公下：『井上有李，蟪蛄食實者過半矣。』Legge II, p. 161: "Over a well there grew a plum tree, the fruit of which had been more than half-eaten by worms" 又有主謂式中之主語與「者」所代表之人相同者。莊子德充符：『婦人見之，請於父母曰：「與爲人妻，寧爲夫子妾者，十數而未止也。」』以例少附見於此。

（註二） 參馬氏文通卷二 p. 154 『「者」用如語』條。

（註三） 史記項羽紀：『乃求楚懷王孫心一民間爲人牧羊一，立以爲楚懷王。』與此條句法相似，而不用「者」字。

單于以徑路刀金留犁撓酒，以老上單于所破月氏王頭爲飲器者，共飲血盟。
 (同上)按「爲飲器者」乃月氏王頭之形容語，(或同位語)。詞詮卷五 p. 19：
 『按此文「者」字意指「飲器」。原文「飲器」乃動詞「爲」之賓語；不能兼
 作介詞「以」之賓語。故非複牒「者」字不可。』其說非是。

(c) A +「之」+ B +「者」，A 和 B 爲分母分子的關係。在「者」前面的多爲
 形容詞。(註一)

是則罪之大者。(孟子離婁下) 馬氏文通卷三 p. 39：『「罪」名字，先置爲
 母，「大者」後置爲子，中間「之」字，以明「罪」字之在偏次。「罪之大者」，
 猶云「諸罪中之大罪也。』

居是邦也，事其大夫之賢者，友其士之仁者。(論語衛靈公)

取食之重者與禮之輕者而比之，奚翅食重？取色之重者與禮之輕者而比之，奚
 翅色重？(孟子告子下)

大夫之忠儉者，從而與之；秦侈者，因而斃之。(左傳襄三十)

「者」後或加「也」字：(註二)

庸勳、親親、暱近、尊賢、德之大者也。卽聾、從昧、與頑、用嚚、姦之大者
 也。弃德崇姦，禍之大者也。(左傳僖二四)

「者」前面或爲形容詞以外的成份：

凡邦國都鄙及萬民之有約劑者藏焉。(周禮春官大史)

羽使卒三萬人從漢王，楚子諸侯人之慕從者數萬人。(漢書高帝紀) 文穎曰：
 『楚子猶言楚人也。諸侯人，猶言諸侯國人。』(註三)

故解之以牛之白額者，與豚之亢鼻者，與人有痔病者，不可以適河。(莊子人
 間世)

(c) 式和(b)式大體上可以相通。例如莊子人間世之例，「人有痔病者」爲(b)

(註一) 馬氏之通卷三 p. 38：『若約數則名字先置以爲母，靜字後置以爲子，殿以「者」字，亦以代名詞
 也。母子間概參「之」字，其不參者，避重也。』中國文法要略上 p. 124—126：『有時端詞之後加
 個「之」字，使他處於一種分母地位。……這可以和分母性起詞的有無句比較。……但是這實在是一
 種把加詞移在端詞後的手法。』

(註二) 參 p. 427。

(註三) 史記高帝紀作：『項王使卒三萬人從，楚與諸侯之慕從者數萬人』，則非約分式。又如史記高祖記：
 『願從諸侯王擊楚之殺義帝者。』(漢書高帝紀文同)亦非約分式。

式，和(c)式的「牛之白額者」、「豚之亢鼻者」平行。當然也可以說成「人之有痔病者」，也許因為音節調和的關係而不加「之」（每則均為五個音節）。當然二者並不是完全可以替換的，如「者」前為形容詞之例，多不可去「之」字。(b)式也不全可改成(c)式，如「佗小渠披山通道者」可改為「佗小渠之披山通道者」而「呼屠吾斯在民間者」、「月氏王頭為飲器者」則不便改，因為「呼屠吾斯」、「月氏王頭」只有一個。

2. 「者」附着於其前面的成份，在句中的用法如下：(註一)

a. 名語：

子曰：從我於陳蔡者，皆不及門也。(《論語先進》)此例作說明句的主語。

子曰：片言可以折獄者，其由也與！(又顏淵)此例作判斷句的主語。

父子責善，賊恩之大者。(《孟子離婁下》)此例作判斷句的表語。「者」後多加「也」字，參後「者也」下。

惡稱人之惡者，惡居下流而訕上者，惡勇而無禮者，惡果敢而望者。(《論語陽貨》)此例作賓語。

士為知己者死，女為說己者容。(《史記刺客傳》)此例「知己者」、「說己者」乃介詞賓語。

b. 領位的形容語：

若乃得去不肖者而為賢者狗，豈特攫其腓而噬之耳哉？(《戰國策齊策六》)

是故不賢而為賢者師，不智而為智者正。(《韓非子主道》)宋本注云：『君雖不賢，為賢臣之師，為臣之正。』翼：『周禮鄉師黨正注：師正，皆長也。』舉正云：『爾雅釋詁：「正，長也」；廣雅釋詁：「正，君也」。』

臣願得笑臣者頭。(《史記平原君傳》) 文通卷二 p. 53：『猶云得笑臣之人之頭也。』

是僕終已不得舒憤懣以曉左右，則長逝者魂魄私恨無窮。(《漢書司馬遷傳》)

「者」後或加「之」字：

子食於有喪者之側，未嘗飽也。(《論語述而》)

(註一) 文通卷一 p. 49：『其成讀也，為用有七：一為句之起詞，二為止詞，三為表詞，四為司詞，五居偏次者，六用若加語者，七有假設詞氣者。』

不爲者與不能者之形，何以異？（孟子梁惠王上）

c. 「大」、「小」、「多」、「寡」+「者」，作副語。

臣等被堅執銳，多者百餘戰，少者數十合。……且諸君獨以身隨我，多者兩三人。（史記蕭相國世家）

勝相士多者千人，寡者百數。自以爲不失天下之士，今乃於毛先生而失之也。（又平原君傳）

是以小者兵挫而地削，大者身死而國亡。（管子五輔）

大者宗廟滅覆，小者身以孤危。（戰國策秦策三）

男贄：大者玉帛，小者禽鳥，以章物也。（左傳莊二四）

今公行：多者數百乘，步者數百人；少者數十乘，步者數十人。此無耕而食者，其害稼亦甚矣。（呂氏春秋不屈）

橫來，大者王，小者侯。（漢書高帝紀）

3. 「有」、「無」和「者」在同一句中，有下列幾種結合的方式：

a. 「有（無）」+謂語式+「者」：

有荷蕢而過孔氏之門者。（論語憲問）

公行子有子之喪，右師往弔。入門，有進而與右師言者，有就右師之位而與右師言者。（孟子離婁下）

孟子曰：君子之所以教者五：有如時雨化之者，有成德者，有達財者，有答問者，有私淑艾者。（又盡心上）

有能告者，以其半畀之。（史記河渠書）以上用「有」。

自耕稼陶漁以至爲帝，無非取於人者。（孟子公孫丑上）

亦有在「有」、「無」後用主謂式者：

今有人日攘其隣之雞者。（孟子滕文公下）

勇士入其門，則無人門焉者；入其閭，則無人閭焉者。（公羊傳宣二）

在「有」前或加「未」「不」等否定詞。

未有仁而遺其親者也，未有義而後其君者也。（孟子梁惠王上）

不有居者，誰守社稷？不有行者，誰扞牧圉？（左傳僖二八）

「有」前或加「烏」、「安」等疑問詞；「者」後加「乎」：

由此觀之，惡有不戰者乎？（戰國策秦策一）高注：『惡、安也。』

安有說人主不能出其金玉錦繡取卿相之尊者乎？（同上）

「者」前或加「也」字：

有始也者，有未始有始也者，有未始有夫未始有始也者。有無也者，有未始有無也者，有未始有夫未始有無也者。（莊子齊物論）

「者」後或加「也」、「乎」（加「也」的多屬否定句）：

未有上好仁而下不好義者也，未有好義其事不終者也，未有府庫財非其財者也。（禮記大學）

子貢問曰：有一言而可以終身行之者乎？（論語衛靈公）

先王之書所以出國家布施百姓者，憲也；先王之書亦嘗有曰：福不可請，而禍不可諱，敬無益，暴無傷者乎？所以聽獄制罪者，刑也；先王之刑亦嘗有曰：福不可請，禍不可諱，敬無益，暴無傷者乎？所以整設師旅進退師徒者，誓也；先王之誓亦嘗有曰：福不可請，禍不可諱，敬無益，暴無傷者乎？（墨子非命上）

b. 主語+「有」+謂語式+「者」

人未有自致者也，必也親喪乎！（論語子張）

且王者之不作，未有疏於此時者也；民之憔悴於虐政，未有甚於此時者也。（孟子公孫丑上）

枉己者，未有能直人者也。（又滕文公下）

以善服人者，未有能服人者，以善養人，然後能服天下。（又離婁下）

故人主必將有足使喻志決疑於遠方者然後可。……故人主無便嬖左右足信者謂之闇，無卿相輔佐足任者謂之獨。（荀子君道）

有時主語與『謂語式+「者」』為分母分子的關係。

王之臣有託其妻子於其友而之楚游者。（孟子梁惠王下）（註一）

雞雖有鳴者，已无變矣。（莊子達生）

趙盾驅而出，衆無留之者。（公羊傳宣六）

（註一）案孟子公孫丑上：『禍福無不自己求之者。』「之」指「禍福」，亦與約分式不同。

仲尼之徒，無道桓文之事者。(孟子梁惠王上)

桓公之解牛之時，所見無非牛者。(莊子養生)

亦有在「有」後用主謂式者：

王子有其母死者，其傅爲之請數月之喪。(孟子盡心上)

成人有其兄死而不爲衰者，聞子臯將爲成宰，遂爲衰。(禮記檀弓下)

c. 謂語式+「者」+「有」：

子曰：苗而不秀者有矣夫！秀而不實者有矣夫！(論語子罕)

子曰：君子而不仁者有矣夫！未有小人而仁者也。(又憲問)此例可看出c式與a式之相通。

故大夫之相亂家，諸侯之相攻國者亡有。(墨子兼愛中)

有時在有無句用「之」字複指「者」前面的成份：

愛人利人順天之意得天之賞者有之，憎人賊人反天之意得天之罰者亦有矣。

(墨子天志中)此例上句用「之」，下句不用。

所藏乎身不恕，而能喻諸人者，未之有也。(禮記大學)

其家不可教而能教人者，無之。(同上)

d. 「有」+名詞+「者」：

有顏回者，好學。(論語雍也)

昔者越之東有輶沐之國者。……楚之南有炎人國者。(墨子節葬下)

王曰：然，誠有百姓者。(孟子梁惠王上)

孟子曰：有事君人者，事是君，則爲容悅者也，有安社稷臣者，以安社稷爲悅者也；有天民者，達可行於天下，而後行之者也；有大人者，正己而物正者也。(又盡心上)

楚之南有冥靈者，以五百歲爲春，五百歲爲秋。上古有大椿者，以八千歲爲春，八千歲爲秋。(莊子逍遙遊)

有通士者，有公士者，有直士者，有慤士者，有小人者。(荀子不苟)

故有俗人者，有俗儒者，有雅儒者，有大儒者。(又儒效)

二、「者」=「之」(註一)

「者」和「之」相當的情形，大體有兩種：

1. 第一種是「者」和代詞「之」在某些情形下可以換用，例如第三章，第一節，貳、四、2 (p. 98)『方位詞+「之」』項下有「內之」、「外之」、「上之」、「下之」等；同樣在本節一、1、A、g 項 (p. 411) 下也有「內者」、「外者」、「上者」、「下者」等。又如：

且有損而後益智者，若瘡病之之於瘡也。(墨子經說下)墨子校注卷十下頁16：
『兩「瘡」字諸本並作「瘡」，陸本寶曆本作「瘡」，今從之。畢云：「瘡即瘡省文。……」孫云：「言人患瘡者，以病損爲益也。」章太炎云：「上之字訓者。』』

故小之名卑地削，大之國亡身危。(韓非子說林)古書虛字集釋 p. 733：『管子五輔篇：「是以小者兵挫而地削，大者身死而國亡」，文例同此。』

2. 第二種是「者」和聯詞「之」字相當，例如：

有芄者狐，率彼幽草，有棧之車，行彼周道。(詩小雅何草不黃)毛傳：『芄，小獸貌。棧車，役車也。』此條「者」與「之」互文。(註二)

是殆見吾善者機也。(莊子德充符)

南榮趯曰：然則是至人之德已乎？曰：非也。是乃所謂冰解凍釋者能乎？(莊子庚桑楚)王先謙集解：『者猶之，言是特所謂解釋胸中凝滯之能乎？』

(註一) 吳昌瑩經詞衍釋卷九：「『者』猶『之』也(此義釋詞不載)。孟子：「堯舜，性者也。」又曰：「堯舜，性之也。」禮記：「夫樂者，與音相近而不同。」史記樂書「者」作「之」。』又：「『之』猶「者」也(此義釋詞不載)。論語：「與師言之道與？」謂「與師言者」也。』古書虛字集釋 p. 733：「『之』猶「者」也。」條，p. 758—760「『者』猶「之」也」條下也舉出一些，雖然其解釋不見得就對，但也有可取者。此外可參：唐鉞白話字音考原，國故新探，1920，卷二 p. 79—84；呂叔湘論底地之辨及底字的由來，漢語語法論文集 p. 55—57。

(註二) 毛詩傳箋通釋卷二十三頁26：『此詩「有棧之車」與「有芄者狐」皆形容之詞。據說文：「棧，尤高也。从山，棧聲。」則棧當爲車高之兒。正義謂「有棧是車狀，非土所乘之車」，是也。』孔疏：「有芄者狐而小者，當狐也。」是以「有芄者狐」爲判斷句式，「者」仍爲代詞性助詞。但此詩「者」與「之」爲互文，如非「者」相當於聯詞「之」，則爲「之」相當於代詞性的「者」。

項王怒，將誅定殷者將吏。（史記陳丞相世家）（註一）

荆軻怒，叱太子曰：何太子之遣往而不反者豎子也！（又刺客荆軻傳）

孝文帝夢欲上天不能，有一黃頭郎從後推之上天。顧見其衣褻，帶後穿。覺而之漸臺，以夢中陰自求推者郎。（又佞幸傳）

又有「者」放在領位之後者：

故明主舉事實，去無用，不道仁義者故，不聽學者之言。（韓非子顯學）

集解卷九頁17：顧廣圻曰：「『者』字當衍。」俞樾曰：「『者』字古與『諸』通。……廣雅釋言：「諸、之也。」「不道仁義諸故」，即「不道仁義之故」，與「不聽學者之言」兩句相對。「諸」「之」互用，古書多有。……」案「者」可解作「之」，不必解為「諸」，俞舉「諸」「之」互用之例，乃代詞「之」與「諸」（=之於）互用者，與此無關。

虛則知實之情，靜則知動者正。（又主道）集解卷一頁18：俞樾曰：「下「知」字當作「爲」。「靜則爲動者正」，猶下文云：「不智而爲智者正」也。」先慎曰：「俞說是，下「者」字，張榜本作「之」。」校釋 p. 751：「『者』『之』亦可展轉互訓。……「靜則知動者正」，猶言「靜則知事之是非也。」案如依俞說，則「動者」之「者」爲代詞性的；而「動者」用於領位。如依校釋之解，則「者」可解作「之」；而「動」字用於領位。

儒家者流，蓋出於司徒之官。（漢書藝文志）

三、「者」用於句中或句末助頓

1. 「者」用於句中，在「者」後並沒有顯明的停頓。

a. 數詞＋名詞＋「者」：

（註一）呂氏前引文 p. 56引此及下條。案漢書陳平傳作：「項王怒，將誅定殷者」，則以「定殷者」爲名語。史記此條如不將「定殷者」解爲與「將吏」同位，下條如不將「往而不反者」解爲與「豎子」同位，則當從呂說釋「者」爲「之」。至經詞衍釋卷九：「史記屈原傳：「因厚幣用事者臣靳尚」，言用事之臣也。」呂文 p. 56亦引之。案此條可解爲「臣靳尚」與「用事者」爲同位；而「臣靳尚」，「靳尚」復與「臣」爲同位。荀子王霸：「之所與爲之者之人，則舉義士也。」之，其也。通常應作「之所與爲之者」或「之所與爲之之人」。如此之例頗不多見。

三子者出，曾皙後。曾皙曰：夫三子者之言何如？（論語先進）

若以此若三聖王者觀之，則厚葬久喪果非聖王之道。（墨子節葬下）

夫三子者曰：若絕君好，寧歸死焉。（左傳宣十七）

獻子之與此五人者友也，無獻子之家者也。此五人者，亦有獻子之家，則不與之友矣。（孟子萬章下）

三子者不同道，其趨一也。（又告子下）

有寵於蘧子者八人。……自御而歸，不能當道。至，謂八人者曰……辭八人者，而後王安之。（左傳襄二二）

b. 名詞+「者」，其後多有數詞所構成的語組。

君子道者三，我無能焉。（論語憲問）按中庸：『君子之道四，丘未能一焉。』則「者」為助頓之詞。

昔武王克商，光有天下，其兄弟之國者十有五人；姬姓之國者四十人。（左傳昭二八）

楚有養由基者，善射，去柳葉者百步而射之。（戰國策西周策）

滅國者五十。（孟子滕文公下）

2. 「者」在一個全句之中，「者」後面有停頓。

莫春者，春服既成。（論語先進）

於是盡滅春申君之家，而李園女弟初幸春申君有身而入之王所生子者，遂立為楚幽王也。（戰國策楚策四）又見史記春申君傳。詞詮卷五 p. 18 謂「者」字亦指「子」言，非也。

3. 「者」在判斷句中，放在主語後，往往和表語後的「也」相應。判斷句多用來解釋事物的涵義，今把「者」表稱引和解釋原因的另分出來。

A. 判斷句，為一般性的。

a. 表語後不用「也」：

前識者，道之華而愚之始。（老子三八章）

虎者戾蟲，人者甘餌。（戰國策）

天下者，高祖天下。（史記魏其武安侯傳）

陳嬰者，故東陽令史。(史記項羽紀)

b. 表語後用「也」：

庠者，養也；校者，教也；序者，射也。(孟子滕文公下)

仁者，人也；義者，宜也。(禮記中庸)

B. 「者」表稱引，下面再加以解釋。(註一)

a. 「者」：

詩云：「瞻彼淇澳，萋竹猗猗。有斐君子，如切如磋，如琢如磨。瑟兮僖兮，赫兮喧兮，有斐君子，終不可諠兮。」「如切如磋」者，道學也；「如琢如磨」者，自脩也；「瑟兮僖兮」者，恂慄也；「赫兮喧兮」者，威儀也；「有斐君子，終不可諠兮」者，道盛德至善，民之不能忘也。(禮記大學)文通卷九 p. 54：『凡皆重引前文，助以「者」字，一若將前文併成名字，以便詮解也。』既曰：「志至焉，氣次焉」，又曰：「持其志，無暴其氣」者，何也？(孟子公孫丑上)

淳子髡曰：男女授受不親，禮與？孟子曰：禮也。曰：嫂溺則援之以手乎？曰：嫂溺不援，是豺狼也。「男女授受不親」，禮也。「嫂溺援之以手」者，權也。(又離婁上)

『然則舜有天下也，孰與之？』曰：『天與之。』『「天與之」者，諄諄然命之乎？』(又萬章上)

有時句首加「所謂」：

所謂「誠其意」者，毋自欺也。(禮記大學)上文：『欲正其心者，先誠其意。』所謂「脩身在正其心」者，身有所忿懣，則不得其正；有所恐懼，則不得其正。(同上)上文：『欲脩其身者，先正其心。』

b. 「也者」。文通卷九 p. 54：『前文有注意之字句，欲重引焉以申其義，則先助「也」字，復綴「者」字。』

子曰：是聞也，非達也。夫達也者，質直而好義，察言而觀色，慮以下人；在

(註一) 又有在引句後加「者也」的。水經注三江水一：『俗謂之都安之堰，亦曰瀚堰，又謂金堤。左思蜀都賦曰：「西逾金堤」者也。』又：『江水東逕若城南，庾仲雍江記曰：「若城至武城口，三十里」者也。』

邦必達，在家必達。夫聞也者，色取仁而行違，居之不疑；在邦必聞，在家必聞。（論語顏淵）阮校：「『夫達也者』，皇本高麗本無「也」字，下「夫聞也者」同」。

喜怒哀樂之未發謂之中，發而皆中節謂之和。中也者，天下之大本也；和也者，天下之達道也。（禮記中庸）

孔子之謂集大成。「集大成」也者，金聲而玉振之也。「金聲」也者，始條理也；「玉振之」也者，終條理也。「始條理」者，智之事也；「終條理」者，聖之事也。（孟子萬章下）

C. 「者」表原因：（註一）

a. 「……者，……也」，表語爲謂語式。

今有仁心仁聞而民不被其澤，不可法於後世者，不行先王之道也。（孟子離婁上）

井鼃不可以語於海者，拘於虛也；夏蟲不可以語於冰者，篤於時也；曲士不可以語於道者，束於教也。（莊子秋水）

人君無智愚賢不肖，莫不欲求忠以自爲，舉賢以自佐；然亡國破家相隨屬，而聖君治國，累世而不見者，其所謂忠者不忠，而所謂賢者不賢也。（史記屈原傳）

斯、上蔡閭巷布衣也。上幸擢爲丞相，封爲通侯，子孫皆至尊位者，將以安危存亡屬臣也，豈可負哉？（又李斯傳）文通卷二 p. 55：「上擢用之故，將以安危屬臣也。」

夫使孔子名布揚於天下者，子貢先後之也。（又貨殖傳）

b. 「……者……也」，表語爲單詞（或以單詞爲端語）。

虎之與人異類而媚養己者，順也；故其殺者，逆也。（莊子人間世）

中央者，中地也；然而不中者，命也。（又德充符）

（註一）文通卷二 p. 55：「句讀中有「所」「者」兩字，或「所以者」三字並用者，概爲推原事故之詞，前已言之矣。而句讀之長者，或單以「者」字殿之，而並無所指者，亦以明其故也。則「者」字惟以提頓其句讀已耳。」要略下 p. 117：「解釋原因只是判斷句的多種作用之一。這種用「也」字的解釋句又常常在第一小句之末用「者」字一提；而有了「者」字以後，「也」字又往往可省。」關於用「所……者」，表原因之例，參 p. 381-384，p. 387

然卒破楚者，此三人力也。（史記留侯世家）

竟不易太子者，留侯本招此四人之力也。（同上）

c. 「……者此也」，墨子用之。

故古聖王治天下也。故（＝固）必先鬼神而後人者此也。（墨子明鬼下）

此吾所謂鬼神之罰不可爲富貴衆強勇力強武者此也。（同上）

故曰：子墨子之法，不失死生之利者，此也。（又節葬下）

曰：命者，暴王所作，窮人所術，非仁者之言也。今之爲仁義者，將不可不察而強非者此也。（又非命下）

d. 不用「也」字。

凡來者，將以存太子。（史記留侯世家）

吾屬廷尉者，欲至之族。（又張釋之傳）交通卷二p. 55：『猶云吾以其人屬於廷尉之故，欲致之族耳』。

4. 用於表假設的子句後，相當於現代口語的「(要是)……的話」。(註一)

魯無君子者，斯焉取斯？（論語公冶長）集解：『如魯無君子，子賤安得取此行而學行之。』

若入，前爲壽；壽畢，請以劍舞，因擊沛公於坐殺之。不者，若屬皆且爲所虜。（史記項羽記）

爲君計者，勿攻便。（戰國策魏策四）

從我者，可全；不從我者，則殺汝姑。（後漢書列女傳）

女言：母愛我者，當隨我心所喜。（摩鄧女經，大正藏第十四卷 p. 895b）

王曰：汝不爲太子者，不得空食王祿。（榛女祇域因緣經，同上 p. 897c）

有時「者」與句首的假設之詞相當。

若不得者，則大憂以懼。其爲形也亦愚哉？（莊子至樂）

(註一) Demiéville, Arcaïsmes de Prononciation en Chinois Vulgaire, T'oung Pao, XL, 1-3, p. 32: "On le trouve en tibétain où tšan (čan) a des fonctions pareilles à celles du tsō chinois. Celui-ci se rattache au type du 'relatif prégnant', tel que le définit M. vendryès dans un récent article du Bull. Soc. Ling. XLIII, I (1948) p. 21-41. En chinois comme dans les langues indo-européennes, ce type de pronom peut servir à exprimer l'hypothèse ('qui' = 'si quelqu'un')...不者 est courant au sens de 'simon.'"

客亦何面目復見文乎？如復見文者，必唾其面而大辱之。（史記孟嘗君傳）

上曰：使武安侯在者，族矣。（又魏其武安侯傳）

若無子者，壽終之後，財沒入官。（長者子懊惱三處經，大正藏第十四卷 p. 800a）

佛告阿難，詣長者所，解喻其意，爲除其患。設不爾者，恐愁憂死。（同上p.800b）

5. 「者」用於句末，和前面的「偽」、「爲」、「如」、「似」等字相應，相當於現代口語中的「……的樣子」，「……似的」。

a. 「偽（爲）……者」，相當於口語「假裝……的樣子」。

宵坎血加書，偽與子儀邊盟者。（左傳僖二五）

乃使魏壽餘偽以魏叛者，以誘士會。（又文十三）

我出師以圍許，爲將改立君者，而紆晉使，晉必歸君。（又成九）釋文：『爲將，並如字，或于偽反，非也。本或作偽將。』

田乞偽事高國者。（史記齊太公世家）

大夫人可歸，爲棄去宣家者，以避害。（漢書翟義傳）

上於是令躬寵爲因賢告東平事者，乃以其功下詔封賢爲高安侯。（又董賢傳）

b. 「似（如）……者」，相當於口語「好像……似的」，「好像……的樣子」。

孔子於鄉黨，恂恂如也，似不能言者。（論語鄉黨）

於是公子立自責，似若無所容者。（史記信陵君傳）

今漢繼大亂之後，若宜少損周之文，致用夏之忠者。（漢書董仲舒傳）

建爲郎中令，事有可言，屏人恣言極切；至廷見，如不能言者。（又石奮傳）

6. 「者」用於疑問句末。（註一）

a. 「誰（孰）……者」：

慶舍泄事，盧蒲姜告之，且止之；弗聽，曰：誰敢者？（左傳宣二八）

孟嘗君出記，問門下諸客，誰習計會，能爲文收責於薛者乎？（戰國策齊策四）

堯又曰：誰可者？（史記五帝紀）

（註一）詞詮卷五 p. 20：『者，語末助詞，表疑問。』虛釋 p. 757：『者猶哉也。』案多可解作助名語之例。但「誰……者」大致可解爲判斷句式，則「者」爲代詞性的。參 p. 209，註二。

富貴不歸故鄉，如衣繡夜行，誰知之者？（又項羽紀）

誰可以爲御史大夫者？（又周昌傳）

使御史大夫丙吉，問誰可將者？（漢書趙充國傳）

仲卿！京師尊貴在朝廷久，誰踰仲卿者？（又王章傳）

客有爲齊王畫者。齊王問曰：「畫孰最難者？」曰：「犬馬最難。」「孰易者？」

曰：「鬼魅最易。」（韓非子外儲說左上）

b. 「何……者」：

衍曰：夫人所言，何等不可者？（漢書外戚孝宣許后傳）師古曰：「無事而不可。」

年五十擊壤於路，與豎子未成年者爲伍，何等賢者？（論衡藝增）此「者」字助句。以上「何等……者」。（註一）

何因外如沙門內懷媼嫺者？（遺日摩尼寶經，大正藏第十二卷 p. 192c）

中有困苦直信者反自嫉妬，何因爲求索嘩名者？（同上）以上「何因……者」。

c. 「何者」：

蒙恬爲秦將，北逐戎人，開榆中地數千里，竟斬陽周。何者？功多不能盡封，因以法誅之。（史記項羽紀）

冠雖弊，必加於首；履雖新，必關於足。何者？上下之分也。（又儒林轅固生傳）漢書「關」作「貫」。

7. 「者」在全句之末。（註二）

維魴及鱖，薄言觀者！（詩小雅采綠）

駟駟牧馬，在垆之野，薄言觀者！（又魯頌駟）

君曰：告夫三子者！（論語憲問）

（註一）參 p. 190, 191。

（註二）辨略卷三頁43：『唐人疏狀，引敕旨訖，則以「者」字足之。如韓退之論變鹽法事宜狀：「右奉敕將變鹽法，事貴精詳。宜令臣等各陳利害可否聞奏者！」陸宣公收河中後請罷兵狀：「昨日欽淑奉宣聖旨，示臣馬燧渾瑊等奏平懷光收河東狀，兼令臣商量，須作何處置，令欽淑奏來者！」此「者」字，亦語已之辭，當時體例如此也。宋人亦多用此式。』

公將如棠觀魚者。(左傳隱五) 辨略卷三頁43：『此「者」字，語已辭也。』

公曰：周其弊乎？對曰：殆於必弊者！(國語鄭語)

我亦欲正人心，息邪說，詎誠行，以承三聖者。(孟子滕文公下)

聖人與我同類者。(又告子上)

臣聞之：亡弗能存，危弗能安，則無爲貴智矣。君失此計者！臣請潛行而出，見韓魏之君。(韓非子十過) 集解：『「失」當爲「釋」之誤，「者」字衍。策作君釋此計，勿復言也。』校釋 p. 735：『「者」猶「也」也。』

潦水不泄，瀆瀆極望；旬月不雨，則涸而枯澤，受瀆而無源者。(淮南子覽冥) 諸子平儀卷三十頁4：『「者」當作「也」，……「涸而枯澤」者，涸如枯澤也。此言潦水雖瀆瀆極望，然旬月不雨，則涸如枯澤矣。所以然者，以其受瀆而無源也。』虛字集釋 p. 756：『按「者」可訓「也」，不必改字。』

四、「者」和其他助詞同用(註一)

1. 「者也」：「者也」連用，通常「者」是代詞性的，但也有助頓的。

a. 「者也」在說明句末。

未若貧而樂，富而好禮者也。(論語學而)

子曰：吾未見好德如好色者也。(又子罕)

吾未聞枉己而正人者也，況辱己以正天下者乎？(孟子萬章上)

若然者，登高不慄，入水不濡，入火不熱，是知之能登假於道者也若此。(莊子大宗師)

b. 「者也」在判斷句的表語後。

子曰：我非生而知之者，好古勉以求之者也。(論語述而)

闕黨童子將命，或問之，曰：益者與？子曰：吾見其居於位也，見其與先生並行也。非求益者也，欲速成者也。(又憲問)

(註一) 馬氏文通卷九 p. 84：『「者」字之後，凡助字皆可助也，如「者也」、「者矣」、「者耳」、「者乎」、「者哉」、「者邪」之類。然「者」字之可列爲助字者，以其可殿夫句讀而不爲他字所殿。「者」字先乎諸助字者，如「者也」、「者矣」等語，皆爲接讀代字，而不能以助字目之。』

彼何人者邪？孔子曰：彼遊方之外者也；而丘、遊方之內者也。（莊子大宗師）
若仲子者，蚓而後充其操者也。（孟子滕文公下）

大人者，不夫其赤子之心者也。（又離婁下）此例在主語後復加「者」字表停頓。
此其所以不免於凍餓操瓢囊爲溝壑中瘠者也。（荀子榮辱）此例「所以……者也」，表原因。

c. 「之……者也」，表約分。（註一）

故曰：王公之尊賢者也。（孟子萬章下）

伯夷、聖之清者也；伊尹、聖之任者也；柳下惠、聖之和者也；孔子、聖之時者也。（又萬章下）

此又與於不仁之甚者也。（又告子上）

五穀者，種之美者也。（同上）

d. 「者也」在名詞後：

二者不可得兼，舍魚而取熊掌者也。二者不可得兼，舍生而取義者也。（孟子吉子上）

去寡人而行，寡人卹焉若有亡也，若無與樂是國也，是何人者也？（荀子儒教）

2. 「者」+其他語末助詞：

者與：夫子聖者與？何其多能也！（論語子罕）

此夫文而不采者與？簡而易知而致有禮者與？君子所敬而小人所不者與？性不得則若禽獸，性得之則甚雅似者與？匹夫隆之則爲聖人，諸侯隆之則益四海者與？（荀子賦篇）

者乎：子曰：論篤是與，君子者乎？色莊者乎？（論語先進）

管仲且猶不可召，而況不爲管仲者乎？（孟子公孫丑下）

汝不知夫養虎者乎？（莊子人間世）

者矣：水火、吾見蹈而死者矣；未見蹈仁而死者也。（論語衛靈公）

苟爲善，後世子孫必有王者矣。（孟子梁惠王下）

聞以有翼飛者矣，未聞以无翼飛者也。（莊子人間世）

（註一）參p.413。

者焉：雖小道，必有可觀者焉。（論語子張）

既已存亡生死矣！而不矜其能，羞伐其德，蓋亦有足多者焉。（史記遊俠傳）

者哉：子何尊梓匠輪輿，而輕爲仁義者哉？（孟子滕文公下）

夫爲天下者，亦奚以異乎牧馬者哉？（莊子徐无鬼）

吁！惡有滿而不覆者哉？（荀子宥坐）

者邪：吾有待而然者邪？吾所待又有待而然者邪？（莊子齊物論）

然而猶有能分是非治曲直者邪？（荀子解蔽）

此夫安寬平而危險隘者邪？脩潔之爲親而襍汙之爲狄者邪？其深藏而外勝敵者

邪？法舜禹而能弇迹者邪？行爲動靜待之而後適者邪？（荀子賦篇）

者已：咨可謂命世大聖千載之師表者已！（魏修孔子廟碑）

3. 語末助詞+「者」：

a. 「也者」：

（a）判斷句的主語+「也者」：

負也者，小人之事也；乘也者，君子之器也。（易繫辭）

名也者，相軋也；知也者，爭之器也。（莊子人間世）

孟子曰：教亦多術矣。予不屑之教誨也者，是亦教悔之而已矣。（孟子告子下）

稱引性的判斷句主語後加「也者」，參三、3、B、b（p. 421, 422）。

（b）「有……也者」，參一、3、a（p. 416）。

魯人有周豐也者。（禮記檀弓下）

（c）其他：

其好惡與人相近也者幾希。（孟子告子上）

見其可欲也，則必前後慮其可惡也者；見其可利也，則必前後慮其可害也者。

（荀子不苟）

b. 「焉者」（又參第三章、第二節、肆、三、2、a，p. 161）：

易有聖人之道四焉者，此之謂也。（易繫辭上）上文：『子曰……易有聖人之道四焉。』此例表稱引。

苟得於道，无自而不可；失焉者，无自而可。（莊子天運）此例「者」在假設

句後。

上焉者，雖善無徵，無徵不信，不信民弗從。下焉者，雖善不尊，不尊不信，不信民弗從。（禮記中庸）

4. 「焉者」+語末助詞：

此諺所謂庇焉而縱尋斧焉者也。（左傳文七）

其志嚶嚶然，曰：古之人，古之人。夷考其行，而不掩焉者也。（孟子盡心下）

以上「焉者也」連用。

上有好者，下必有甚焉者矣。（又滕文公上）

始吾以夫子之道爲至矣，則又有至焉者矣。（莊子應帝王）以上「焉者矣」連用。

是萬物之化也，禹舜之所紐也，伏羲几蘧之所行終，而況散焉者乎？（又人間世）

物由有可樂如是其美焉者乎？（荀子王霸）盧文弨曰：『元刻無「焉」字。』

以上「焉者乎」連用。

五、「者」字有無

在某些情形下，「者」字可以或加或不加。

年自七十以上，無不饋詒也。（左傳文十六）「以上」下可加「者」字。

聖將爲萬世除害。（墨子非儒上）孫詒讓問詒：『「聖」下疑脫「人」字。』案「聖」字單用亦可作「聖者」解，非脫文。

吾聞西伯善養老者。天下有善養老，則仁人以爲已歸矣。（孟子離婁下）

案「有善養老」，意卽「有善養老人的人」，若照常例補足，應作「有善養老者」或「有善養老者者」。

黃帝上騎，羣臣後宮從上龍七十餘人。（史記封禪書）「從上龍」下可加「者」字。

魯相初到，民自言相訟王取其財物百餘人。（又周權傳）高等國文法 p. 143：『當云「訟王取其財物者」，「者」字省去。』

於故人子弟爲吏，及貧昆弟，調護之尤厚。（又酷吏傳）「故人子弟爲吏」下可補「者」字。

沛公共誅令，擇可立立之。（漢書高帝紀）高等國文法 p. 143：『當云「擇可立者立之」，省「者」字。〔史記〕高紀云：「擇子弟可立者立之」「者」字不省，可證。』

擇羌人可使使罕，諭告以大軍當至。（又趙充國傳）「可使」下可加「者」字。

第八章 省 略 (註一)

根據勃氏 (Bloomfield) 的理論，「省略」也是「稱代」之一種。

照語法上的術語來說，一個句子可能有主語 (subject)，賓語 (object)——二者合稱名語；謂語 (predicate) (註二)，形容語 (adjectival modifier)，副語 (adverbial modifier) 等。其中的一部份或數部份都有省略的可能。

省略的方法有幾種：壹、承上文而省略：省略的成份已見於上文；貳、探下文而省略：省略的成份見於下文；叁、上下文參互省略；肆、省略的成份不見於上下文；伍、其他。

壹、承上文而省略

一、名語之省略

1. 省略主語。在中國語裏，可以容許無主語的句子通行，如：

學而時習之，不亦說乎！(論語學而)

這是種泛指的句子，我們不補充「人」字或其他的成份來做牠的主語。還有數句相連，往往承上而省略其主語，今不贅述。(註三) 主語的省略有兩種，值得提出來討論

(註一) 「省略」和「誤脫」不同。後者是原文經過傳寫或刊印而有所誤脫，古書裏這種情形很多。把誤脫的地方校補出來是校勘家的事。而前者只是爲了解釋上的方便起見，認爲原文在某處有所省略，而將省略的部份提示出來；可以幫助我們了解原文，並不能任意增補原文的。往往省略的成份經過補充後，還遠不如原文的合乎語言的習慣呢！有些註釋家把省略的成份補充出來，認爲是原文的誤脫，這就未免太過了。(清儒校勘古書，往往依據同類之書增改，如史記漢書互改，或據漢紀而改漢書，或據類書所引增改，有時據文義增改；其中不無遺失，本章略舉一二，其詳當另論之。)

(註二) 所謂「謂語」，包括「述語」和「賓語」以及牠們的修飾語。

(註三) 馬氏文通卷十象一：

系一：議事論道之句讀，如對語然，起詞可省。論語〔學而〕云：『子曰：道千乘之國，敬事而信，節用而愛人，使民以時。』四單句皆無起詞。蓋泛論治國，起詞即治國之人也。……大抵論議句讀皆泛指，故無起詞。此則華文所獨也。泰西古今方言，凡句讀未有無起詞者。

系二：命戒之句，起詞可省。論語〔雍也〕云：『子曰：毋以與鄰里鄉黨乎！』此禁止之辭，「與」者何人，不明言，其實猶對語者然。』

系三：讀如先句，句之起詞已蒙讀矣，則不復置。孟子〔梁惠王上〕云：『寡人之於國也，盡心焉耳』

一下。

a. 省略的主語即爲上文的賓語。因爲接近的緣故，省略了不致發生誤會，所以照語言的心理和習慣上來說，這種省略是很可能的。有些注釋家不明此義，往往認爲誤脫，任意增補，其實是不必要的。

吾與回言終日，不違如愚。（論語爲政）「不違」上承上省「回」字。

射其左，越于車下；射其右，斃于車中。（左傳成二）「越于」上承上省「其左」二字，「斃于」上承上省「其右」二字。

陽州人出，顏高奪人弱弓。籍丘子鉏擊之，與一人俱斃。偃且射子鉏，中頰，殪。（又定八）「與」上承上省「高」字，「殪」上承上省「子鉏」。

雍門子以哭見孟嘗君，涕流沾纓。（淮南子主術）俞樾古書疑義舉例卷六曰：『「孟嘗君」下當疊「孟嘗君」字，「涕流沾纓」以孟嘗君言，非以雍門子言也。』案此省文。

以告屠黍，對曰。（呂氏春秋先識覽）校補頁40：『案「屠黍」二字疑當疊，說苑作「以告屠餘，屠餘曰」，可證。』案此省文。

明日往朝其師，望而謂之曰。（又博志）校補頁78：『畢沅曰：「望上師字當疊。」案今本淮南子亦掇一「師」字。惟此文當疊「其師」二字。文選魏都賦注引莊子正作「明日往朝其師，其師望而謂之曰」。』案此省文。

項梁弗聽，乃使宋義使於齊，道遇齊使者高陵君顯，曰：公將見武信君乎？（史記項羽本紀）「道遇」上「曰」上承上文省「義」字。

諸別將屬宋義，號爲卿子冠軍。（同上）「號爲」上承上省「義」字。

袁盎自其爲吳相時，嘗有從史，從史嘗盜愛盎侍兒。（史記袁盎傳）金陵局本不重「從史」二字。張文虎曰：『宋本，中統，游王柯毛並重「從史」二字，疑衍，今依舊刻凌本。』百納本亦重「從史」二字。

別至郁成，城守不肯給食。（漢書李廣利傳）正閩運曰：『「郁成」下當重「郁成」二字。』案此省文。

矣。』「寡人之於國也」一讀，冒下句。「寡人」起詞，已蒙讀矣。下句「盡心焉耳矣」之起詞，可不重提。

系四：句讀起詞既見於先，而文勢直貫，可不重見。論語（子張）云：『子張曰：士見危致命，見得思義，祭思敬，喪思哀，其可已矣。』子張曰後凡五句，皆以「士」爲起詞，而既見於首句，以其文勢直貫至終，故「士」字不復再見矣。

又延年察獄史廉，有臧不入身，延年坐選不實貶秩。（又嚴延年傳）師古曰：『延年察舉其獄史爲廉，而此人乃有臧罪，然臧不入身。』案「有臧」承前而省主語「獄史」，「不入身」承前而省主語「臧」。

傳太后多以珍寶賂遺趙昭儀及帝舅票騎將軍王根，陰爲王求漢嗣。皆見上無子，欲豫自結爲長久計，更稱譽定陶王。（又外戚傳）楊樹達漢書補注補正卷六曰：『按「皆」上當有「昭儀及根」四字，哀紀正有四字。』案此省文。

置州牧部監二十五人，見禮如三公，監位上大夫，各主五郡。（漢書王莽傳中）王念孫讀書雜誌四之十五：『此文本作「置州牧，其禮如三公；郡監二十五人，監位上大夫，各主五郡。」「其禮如三公」謂州牧之禮秩如三公也。下文云：「州牧位三公」，是其證。……今本「其禮」誤作「見禮」，「郡監」誤作「部監」，而「部監二十五人」，又誤在「見禮如三公」之上，遂致文不成義。後漢隗囂傳注所引，已與今本同。漢紀作：「置州牧，其禮如三公；郡監二十五人，位上大夫，各主五郡。」足正今本之失。』朱一新曰：『王以漢紀正今本，是也。但謂「見禮」當作「其禮」，殊誤。』按「見禮如三公」上，承上而省去「州牧」二字，原本不誤。漢紀襲其意而改其文，王氏取以改漢書原文，殊爲專輒，不可從，惟「部」改「郡」爲是。

b. 主語不同而省略。（註一）有時一段話裏，可以包含幾個不同的主語，給省略了，而從文義裏辨認出來。這在中國語裏是很常見的。大概這些省略了的主語，或分承上文的主語，或分承上文的主語與賓語。

（註一）徐佛觀譯中村元中國人之思惟方法 p. 83：

又一表示漢語非論理底性格者，爲漢語在同一文章中常作主語轉換。梵語中像 *Brahmana* 這種極古的文獻，也常有主語的轉換。（原註五）但因中國文章的主語常常省略掉，所以主語之轉換特爲容易。漢譯經典中，常忽視原文而作此轉換。在很適合於中國人底表現性與思惟方法的鳩摩羅什的名譯中，特爲顯著。

（1）「若有無量百千萬億衆生，受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，一心稱名，（2）觀世音菩薩，即時觀其音聲，（3）皆得解脫。」（原註六）觀音經此文章之（1）與（3）部分，衆生是主語。（2）的部分，觀世音菩薩成爲主語。

（原註五）J. S. Speyer : Vedische und Sanskrit-Syntax, S. 91.

（原註六）梵語原文爲「有百千萬億那由他（按大多數之意）衆生，各各受苦。若聞觀自在菩薩摩訶薩之名號，彼等悉從苦中解脫」。法護譯亦與此同，沒有主語轉換。

楚狂接輿，歌而遇孔子。……孔子下，欲與之言。趨而辟之，不得與之言。
(論語微子) 此謂「接輿趨而辟之(指孔子)」，孔子不得與之(指接輿)言也。
趙姬請逆盾與其母，子餘辭。姬曰，「得寵而忘舊，何以使人？必逆之。」固請，許之。來，以盾爲才，固請於公，以爲嫡子。(左傳僖二四) 本條如語補足，則爲：「趙姬固請，子餘許之。盾與其母來，趙姬以盾爲才，固請於公，以盾爲嫡子。」

小國之事大國也，德，則其人也；不德，則其鹿也。(左傳文十七) 補足主語，則爲：「大國德，則小國其人也；大國不德，則小國其鹿也。」

楚人爲食，吳人及之，奔，食而從之。(又定四) 俞樾古書疑義舉例卷二「蒙上文而省例」曰：『此文「奔」字一字爲句，言楚人奔也。「食而從之」四字爲句，言吳人食楚人之食，食畢而遂從之也。「奔」上當有「楚人」字，「食而從之」上當有「吳人」字，蒙上而省也。杜注曰：「奔食，食者走」，則「奔食」二字文不成義矣。』

且日，客從外來，與坐談。問之客曰：吾與徐公孰美？(戰國策齊策) 高等國文法 p. 63：『本當言「忌與坐談」，「忌」字省去。』

項梁起東阿，西北至定陶，再破秦軍，項羽等又斬李由，益輕秦，有驕色。
(史記項羽本紀) 「益輕秦有驕色」之主語仍爲項梁。

於是有縛廣武君而致戲下者，信乃解其縛，東鄉坐，西鄉對，師事之。(又淮陰侯傳) 補足主語，則爲：「廣武君東鄉坐，信西鄉對，師事之。」

2. 省略表語：

王自計才地必應在己，復問非我邪？殷曰：亦似非。(世說中之上識鑒) 「亦似非」下承上省表語「君」字。

3. 省略賓語：

辛巳卜，殷貞：王勿從沚？王從？(粹 1100) 「王從」下承上省「沚」二字。

人皆有兄弟，我獨無。(論語顏淵) 「無」下承上省「兄弟」二字。

故有得神以興，亦有以亡，(左傳莊十二) 「有」下承上省「得神」二字(案「得神以亡」爲「有」之賓語)。

景公問於晏子：治國何患？對曰：患夫社鼠。夫國亦有焉，人主左右是也。
(晏子春秋)高等國文法 p. 63：『本當云：「夫國亦有社鼠」，承上省去，下文云：「夫國亦有猛狗，用事者是也」；「猛狗」二字即不省。』

吾聞其以堯舜之道要湯，未聞以割烹也。(孟子萬章上)「未聞」下承上省「要湯」二字(案「以割烹要湯」爲「聞」之賓語)。

天子召見三人，謂曰：公等皆安在？何相見之晚也！(史記主父偃傳)「謂」下承上省「三人」二字。

謝仁祖年八歲，謝豫章將送客。爾時已神悟，自參上流。(世說上之上言語)將，動詞。「將」下承上省「之」字。

長史江彪曰：願明公爲桓文之事，不願作漢高魏武也。(又中之下規箴)「不願」下承上省「明公」二字。

4. 省略介詞賓語：

叔孫武叔毀仲尼，子貢曰：無以爲也。(論語子張)此謂「無以毀爲也」。

禮爲舊君有服，何如斯可爲服矣？(孟子離婁下)高等國文法 p. 142：『本當云「何如斯可爲之服矣」，「之」字省略；下文云：「如此，則爲之服矣」，卽有「之」字，可證。』

孟嘗君聞之，怒。客與俱者下斫擊殺數百人。(史記孟嘗君傳)「與」下承上省「之」字，指孟嘗君。

臣客屠者，可與俱。(又平原君傳)「與」下承上省「之」字，指客。

陳平亡楚來降，漢王與語，說之。(漢書高帝紀)「與」下承上省「之」字，指陳平。

民聞鈴聲，卽知是寧。人與相逢，及屬城長吏接待隆厚者，乃與交歡；不爾卽放所將，奪其資貨。(三國志吳志甘寧傳)「人與」下承上省「寧」或代詞「之」字，「乃與」下承上省代詞「之」，乃指「接待隆厚者」而言。

5. 省略被修飾之名語留形容語：

公問羽數於衆仲，對曰：天子用八，諸侯用六，大夫四，士二。夫舞，所以節八音而行八風，故自八以下。公從之。於是初獻六羽，始用六佾也。(左傳隱五)此例「八」「六」「四」「二」下承上省「羽」字。「四」「二」上承上省述語「用」字。

今卻伯之語犯，叔迂，季伐。（國語周語下）「叔」「季」下承上省「之語」二字。

大學在郊：天子曰辟廱，諸侯曰頖宮。（禮記王制）此謂「天子之大學曰辟廱，諸侯之大學曰頖宮」也。

天子龜長一尺二寸，諸侯一尺，大夫八寸，士六寸。（白虎通著龜篇引禮三正記）「諸侯」「大夫」「士」下省「龜」字及述語「長」字。

二、謂語（包括「述語」）之省略

1. 省略謂語留主語：（註一）

孰能有餘以奉天下？唯有道者。（老子七一章）「有道者」下承上省「能有餘以奉天下」。

予將以斯道覺斯民也，非予覺之而誰也。（孟子萬章上）「誰」下承上省「覺之」二字。

2. 省略謂語留助謂詞：

豈不爾思？畏子不敢。（詩王風大車）「敢」字下承上省略「思」或「爾思」。
不識王之不可以爲湯武，則是不明也；識其不可，然且至，則是干祿也。（孟子公孫丑下）「識其不可」者，「識其不可以爲湯武」也。

今韓信兵號數萬，其實不能，千里襲我，亦目罷矣。（漢書韓信傳）齊召南曰：「『不能』斷句，言實兵不能數萬也。」王先謙曰：「『其實不能』，語仍不了。當以『其實不』爲句，『能千里襲我』爲句。『不』卽『否』字。」案齊說是。「不能數萬」，與孟子「不能五十里」句法相似，而此特承上省「數萬」二字。

3. 省略謂語留副語：

今夕雨？今夕不其？（丙編三，考釋 p. 17）「不其」下承上省「雨」字。

夫召我者，而豈徒哉？（論語陽貨）劉寶楠正義：「『豈徒』者，言不徒召之而

（註一）馬氏文通卷十 p. 18『比擬句讀，凡所與比者，其語詞可省，……〔史記〕貨殖列傳云，「夫千乘之王，萬家之侯，百室之君，尚猶患貧，而況匹夫編戶之民乎！」其與王侯君比者，匹夫編戶之民也，其語詞省而不書，是猶云「而況匹夫編戶之民，能不患貧乎？」』此類例甚多，今不贅。

往也。』案「而豈徒」下承上省「召」字。

子之持戟之士，一日而三失伍，則去之否乎？曰：不待三。（孟子公孫丑下）

「不待三」者，「不待三失伍」也。

4. 省略述語留介詞仿語：

羽日辛王戡于向，亡戡。于宮，亡戡。于孟，亡戡。（粹1016）。

辛卯卜，翌日壬，王其遊于臺，亡戡？于桡，亡戡？于噩，亡戡？（甲編907）

以上二條省略主語和述語，但通例如主語相同，可不用。

于妣已知？于勿妣？（丙編四，考釋 p.19）「勿于妣」者，「勿于妣已知」也。

子曰：有勸乎？非夫人之爲勸而誰爲？（論語先進）阮氏校勘記：『皇本高麗本「爲」下有「勸」字。』案此省文。

凡諸侯之喪：異姓，臨於外；同姓，於宗廟；同宗，於祖廟；同族，於禰廟。

（左傳襄十二）「於」上承上省「臨」字。

王不待大，湯以七十里，文王以百里。（孟子公孫丑上）「里」下承上省「王」字。

善不善本於義，不於愛。（呂氏春秋聽言）「於」上承上省「本」字。

詩言契生卵，后稷人迹者，欲見其有天命精誠之意耳。（史記三代世表序）高等國文法 p.223：『此例「人迹」上」省動詞「生」字，並省介詞「於」字。』

呂后具言：「客有過相我子母，皆大貴。……老父曰：鄉者夫人兒子皆以君。（漢書高帝紀）馬氏文通卷十 p.17：『猶云「皆以君貴」也。不言貴者，已見於前也。』

惟年之久長，懼于不終；今乃幸目天年，得復供養于宗廟。（漢書文帝紀）王念孫曰：『「天年」下脫「終」字，當如顏注及史記漢紀補。』案「終」字可省。

具以春秋對，毋以蘇秦縱橫。（又嚴助傳）「縱橫」下承上省「對」字。

5. 省略述語留賓語：

不共是懼，何故廢乎？（左傳閔二）孔疏：『不共是懼矣，何故憂其廢乎？』「廢」上承上省「懼」字。

晉侯許賂中大夫，既而皆背之；賂秦伯以河外列城五，東盡虢略，南及華山，內及解梁城，既而不與。(又僖十三) 馬氏文通卷十 p. 16：『「晉侯許」三字，「晉侯」起詞也，「許」坐動也。所許者，「賂中夫」與「賂秦伯」也，而「賂秦伯」之坐動字爲「許」字，同乎首句，故刪之。』

君子是以知秦穆公之爲君也，舉人之周也；孟明之臣也，其不解也，能懼思也。(又文三)「臣」上承上省「爲」字。

醫和曰：上醫醫國，其次疾，固醫官也。(國語晉語)「疾」上承上省「醫」字。人傷堯以不慈之名，舜以卑父之號，禹以貪位之意，湯武以放弑之謀，五伯以侵奪之事。(呂氏春秋舉難)「舜」「禹」「湯武」「五伯」上承上省「傷」字。爲客治飯，而自藜藿。(淮南子說林)「自」下承上省「治」字。

周封伯禽康叔於魯衛，地各四百里；太公於齊，兼五侯地。(史記漢興以來年表)「太公」上承上省「封」字。

儀與王約六里，不聞六百里。(又屈原傳) 馬氏文通卷十 p. 17：『省一「約」字。』

故歲在金，穰；水，毀；木，饑；火，旱。(又貨殖傳)「水」「木」「火」上承上文省「在」字。

咸最先進，年十八，爲左曹；二十餘，御史中丞。(漢書蕭育傳)「御史中丞」上承上省「爲」字，又「二十餘」上承上省「年」字。

6. 省略述語和賓語：

蚩父一牛？勿一牛？

二牛？勿二牛？(丙編五二，考釋 p. 85)

鳥獸不可與同羣，吾非斯人之徒與而誰與？(論語微子) 俞樾曰：『兩「與」字並語詞，猶云：「吾非斯人之徒邪而誰邪？」其語意自有與人相親之意。然讀兩「與」字爲相與之與，則於文義未得矣。』案俞說非也。此謂：「吾非與斯人之徒同羣而誰與同羣？」承上文而省「同羣」二字，何氏集解、朱氏集注是也。

先君於是舞也，習戎備也。令尹不尋諸仇讎，而於未亡人之側，不亦異乎？

(左傳莊二八)「諸」=「之於」，「而於未亡人之側」爲「而尋之於未亡人之側」之省。

狙公賦芋，曰：朝三而暮四。衆狙皆怒。曰：然則朝四而暮三。衆狙皆悅。

(莊子齊物論)校釋卷一頁二十：『案一切經音義八七引「朝三而暮四」上有「與爾」二字，下有「何如」二字，文義較完。』案上已云「賦芋」(成疏：賦、付與也。)]故下文承上而省述語和賓語及「三」「四」所修飾之名語「芋」。

列子黃帝：『與若芋，朝三而暮四，足乎？』因上文無「賦芋」二字，所以不可省，若省了，便不知所云了。莊列義各有當，故文亦異。經音義所引，恐受列子影響而出自後人意增也。

窺面於盤水則圓，於杯則隋。(淮南子齊俗)「於杯」上承上省「窺面」二字。前將軍出塞千二百餘里，至烏員，斬首捕虜；至侯山，百餘級。(漢書匈奴傳)「百餘級」上承上省「斬首捕虜」四字。

7. 在謂語連用式裏省略一部份謂語：

貞：王由汙夏从伐巴方？貞：王勿佳汙夏从？

王由汙夏从？勿(佳)汙从？

王由汙夏从伐？王勿从汙夏伐？(丙編二四+京津1266，丙編考釋 p.48)。

王由止夏？勿佳止夏？(同上 p.51，乙編3797)。

癸丑卜貞：令見丰戾眾什于𠂔？

貞：勿令？八月。(通，別一，大一，)管燮初殷虛甲骨刻辭的語法研究 p.15：

『「勿令」和上文比較，省略了兼語式句子的第二個分句。』

諡之曰靈不瞑，曰成乃瞑。(左傳文元)「曰成」上承上省「諡之」二字。

三、形容語之省略

剽姚校尉去病斬單于大父行籍若侯產，生捕季父羅姑比。(史記衛青傳)高等國文法 p.63：『按季父亦單于之季父也。不言者，承上省。』

大夏去漢萬二千里，居西南。(漢書張騫傳)官本考證云：『史記作「居漢西南」，此「漢」字不可省。』案此承上文而省。

四歲，大將軍霍光薨。上思其功德，目其子爲右將軍，兄子樂平侯山復領尙書

事。(又魏相傳)師古曰：『山者，去病之孫。今言兄子，此傳誤。』齊召南曰：『案依顏注，當如張敞傳稱兄孫山。然下文魏相封事曰：「兄子秉樞機」，即說此事。蒙霍禹言之，可稱兄子。蕭望之傳亦曰：「光薨，子禹復爲大司馬，兄子山領尙書」，與此文同，非誤也。』楊樹達補正卷四 p. 13：『若如齊說，蒙禹爲言，則當云禹兄子山，此及蕭望之傳原文仍不晰。』案此亦承上文而省之例。

興將數千人往至亭，從邑君數十人往見立。立數責，因斷頭。邑君曰：將軍誅亡狀，爲民除害，願出曉士衆。目興頭示之，皆釋兵降。(又西南夷傳)楊樹達補正卷六：『斷』下似當有「其」字。』案此承上文而省，有下文則更不致誤會。

又有形容語不同而省略的：

君羔幣虎植，大夫齊車；鹿幣豹植，朝車。(《禮記玉藻》)俞樾古書疑義舉例卷二：『此言人君羔幣虎植之車，大夫以爲齊車；人君鹿幣豹植之車，大夫以爲朝車也。『鹿幣』上亦當有「君」字，「朝車」上亦當有「大夫」字，蒙上而省也。』

四、省略的成份較多，或有省略子句者

乙丑卜，卽貞：王賓唐叙，凶尤？

貞：毋？(《鄴二 38.1) 殷虛卜辭綜述 p. 130：『至於正反面的貞卜，則反面的問句常常可以省到只餘下了一個否定詞。』

□□卜，□貞：邛方出，帝不隹〔我邛乍禍〕？

□□卜，□貞：勿？(《續 3.3.1)。

大都不過參國之一；中、五之一；小、九之一。(《左傳隱元》)馬氏文通卷十 p. 17：『是猶云：「大都不過參國之一，中都不過五國之一，小都不過九國之一」也。今以三句同式，故後二句，凡與首句同者盡刪矣。』

若大盜，禮焉以君之姑姊與其大邑，其次阜牧輿馬，其小者衣裳劍帶；是賞盜也。(《左傳襄二一) 馬氏文通卷十 p. 17：『三讀坐動，皆「禮焉」外動字，故只一見。』案「其次」「其小者」下承前省「禮焉以」三字。

國君春田不圍澤，大夫不掩羣，士不取麇卵。（禮記曲禮下）孔疏：『大夫春不掩，則國君春掩也；士春不取麇卵，則大夫春取也。』案如補足全文，應爲：「大夫春田不掩羣，士春田不取麇卵。」

國君去其國，止之曰：奈何去社稷也？大夫曰：奈何宗廟也？士曰：奈何去墳墓也？（同上）孔疏：『「大夫曰奈何去宗廟也」者，大夫去國，謂三諫不從，或以罪見黜者，亦臣民止留之辭也。……「士曰奈何去墳墓也」，士亦謂三諫不從，或以罪見黜，雖無臣民，而屬吏止之也。』案如補足全文，應爲：「大夫去其邑，止之曰：奈何去宗廟也？士去其鄉里，止之曰：奈何去墳墓也？」

子夏喪其子而喪其明。曾子弔之，曰：吾聞之也，朋友喪明則哭之。曾子哭，子夏亦哭，曰：天乎！予之無罪也。曾子怒曰：商！女何無罪也？吾與女事夫子於洙泗之間，退而老於西河之上，使西河之民，疑女於夫子；爾罪一也。喪爾親，使民未有聞焉；爾罪二也。喪爾子，喪爾明；爾罪三也。而曰女何無罪與？（又檀弓上）楊樹達古書疑義舉例續補「省句例」：『按：「而曰女何無罪與」，語殊難解，故學者多以爲疑。不知「而曰」下，實當有「女無罪」一句。文當云：「而曰女無罪，女何無罪與？」「女無罪」者，承子夏「天乎予之無罪也」一語而言也。「女何無罪與」，則曾子詰責之詞。乃曾子以盛怒之故。急迫不及盡言。而記者亦據實記載之。曾子怒不可遏之情，乃如在目前矣。』棄甲曳兵而走，或百步而後止，或五十步而後止。以五十步笑百步，則何如？曰：直不百步耳，是亦走也。（孟子梁惠王上）如補足全文，則爲：「或走百步而後止，或走五十步而後止。以走五十步而後止者，笑走百步而後止者，則何如？直不走百步耳，是亦走也。」

蹠市人之足，則辭以放鶩；兄則以嫗；大親則已矣。（莊子庚桑楚）馬氏文通卷十 p. 17：『第一讀與第一句皆全，以後兩讀兩句，凡同者皆刪矣。不刪則云：「蹠兄之足，則辭以嫗，蹠大親之足，則不辭矣。』』

故人無師無法而知則必爲盜，勇則必爲賊，云能則必爲亂，察則必爲怪，辯則必爲誕。人有師有法而知則速通，勇則速威，云能則速成，察則速盡，辯則速論。（荀子儒效）如補足全文，應於「勇」、「云能」、「察」、「辯」上補「人無師無法而」六字，「勇」、「云能」、「察」、「辯」上補「人有師有法而」六字。

以桀紂爲常有天下之籍則然，親有天下之籍則不然。（荀子正論）「親有」上承上省「以桀紂爲」四字。

能斬補大將者，賜金五千斤，封萬戶；列將三千斤，封五千戶；裨將二千斤，封二千戶；二千石千斤，封千戶；千石五百斤，封五百戶；皆爲列侯。（史記吳王濞傳）馬氏文通卷十 p. 17：『首句「能斬補」三字，讀之坐動也。「賜金」，首句之坐動也。皆一見耳，後從刪。』案如補足全文，應爲：「能斬補列將者，賜金三千斤，封五千戶」，下準此。

故有國者不可以不知春秋，前有讒而弗見，後有賊而不知。爲人臣者不可以不知春秋，守經事而不知其宜，遭變事而不知其權。（又自序）楊樹達古書疑義舉例續補「省句例」：『兩「不可以不知春秋」，下當有「不知春秋」一語，以避複，故省去之。』

又有二事並舉，而下文僅承其一者，也是省略之一法：

叔善射忌，又良御忌。抑磬控忌，抑縱送忌。（詩鄭風大叔于田）俞樾古書疑義舉例卷二「文具於前而略於後例」謂後二語專承「良御」而言。

叔馬慢忌，叔發罕忌。抑釋捫忌，抑鬯弓忌。（同上）俞樾謂後二語專承「叔發罕忌」而言。

奔蜂不能化蠶蠋，越雞不能化鵠卵，魯雞固能矣。雞之與雞，其德非不同也。（莊子庚桑楚）校釋卷四頁七：『案劉子新論均任篇：「奔蜂不能化蠶蠋，而能化螟蛉；越雞不能伏鵠卵，魯雞能伏之。蠶蠋與螟蛉，俱蟲也；魯雞與越雞，同禽也。」即襲用此文。此文「奔蜂不能化蠶蠋」下疑脫「而能化螟蛉」五字……「雞之與雞」上疑脫「蟲之與蟲」四字。……當依劉子及本書文例補之。』案二事並舉而下文側重其一，古人行文自有此例，恐非脫文。劉子蓋即其意而演之。

貳、探下文而省略

一、名語之省略

1. 省略主語：

（庚）申卜，（王）貞：隻缶？庚申卜，王貞：雀弗（其）隻缶？（丙編一，考釋 p. 1）「隻（=獲）缶」上探下文而省主語「雀」。

七月在野，八月在宇，九月在戶，十月蟋蟀，入我牀下。（詩豳風七月）俞樾
古書疑義舉例卷二：『此亦探下文而省。』

2. 省略賓語：

我祖底遂陳于上，我用沈酗于酒，用亂敗厥德于下。（書微子）俞樾古書疑義舉例卷二「文沒於前而見於後例」：『按底遂陳于上，蓋以德言。紂所亂敗者，即湯所底遂而陳者也。「德」字見於後而沒於前。枚傳不達其義，乃曰：「致遂其功，陳列於上世。」則上句增出「功」字矣。』

鄢陵之役，荆壓晉軍。軍吏患之，將謀。（韋注：『謀所以扞拒。』）茫曰：自公族趨過之曰：夷竈塞井，非退而何？（國語晉語）俞樾曰：『按楚壓晉而陣，晉無以爲戰地。軍吏將謀者，蓋謀退也。非畏楚而退，乃欲少退使有戰地耳。然軍勢一動不可復止，必有潰敗之憂。茫爲夷竈湮井之計，則不必退而自有戰地，乃不退之退也。故曰「非退而何」，「退」字見於後而沒於前。韋注不達其義，乃曰：「平塞井竈示必死，楚必退」；則文義不合矣。』

荀息操壁牽馬而報，獻公喜曰：壁則猶是也，馬齒亦薄長矣。（呂氏春秋權勳）校補頁37：『案韓子「獻公」二字疊，是也。』案此探下文而省。

3. 省略介詞賓語：

可與言而不與言，失人；不可與言而與之言，失言。（論語衛靈公）前三「與」下探下省「之」字。

4. 省略被修飾之名語，留形容語：

舜生三十徵庸，三十在位，五十載陟方乃死。（書堯典）俞樾古書疑義舉例卷二「探下文而省例」曰：『因下句有「載」字，而上二句皆不言載。』

古者天子之始封諸侯也，萬有餘；今以並國之故，萬國有餘皆滅。（墨子非攻下）戴云：『「餘」下當補「國」字。』王樹枏云：『依下文「萬」下當補「國」字。』案此探下文而省之例。

夏后氏五十而貢，殷人七十而助，周人百畝而徹。（孟子滕文公上）俞樾曰：『因下句有「畝」字，而上二句皆不言畝。是探下文而省者也。』

乃陰令衡山、臨江王擊殺之江中。（史記項羽本紀）會注考證：『楓、三本「衡山」下有「王」字。』案此省文。

其南爲丈夫，北爲女子喪。（史記天官書）「丈夫」下探下文而省「喪」字。
於是盡誅鮑晏監止及公族之彊者。（史記田完世家）徐孚遠曰：『前已誅監止矣，此復及者，蓋盡其族類也。』雀適曰：『「監止」下疑脫「之族」二字。』案此探下文「族」字而省。

一歲至千餘章。章大者連逮證案數百，小者數十人，遠者數千，近者數百里會獄。（又酷吏杜周傳）會注考證：『楓山本「千」下有「里」字，與漢書合。』案「百」下探下文省「人」字，「千」下探下文省「里」字。

漢率一歲中使多者十餘，少者五六輩；遠者八九歲，近者數歲而反。（又大宛傳）「十餘」者，十餘輩也，探下文而省。

左方兵直雲中，右方直酒泉、敦煌郡。（又匈奴傳）「雲中」、「酒泉」下探下文而省「郡」字。』

方進雖受穀梁，然好左氏傳天文星歷。其左氏，則國師劉歆，星歷則長安令田終術師也。（漢書翟方進傳）「劉歆」下探下文而省「師」字。

二、謂語（包括述語）之省略

1. 省略述語留助謂詞：

是知其不可而爲之者與？（論語憲問）「可」下探下文而省「爲」字。

2. 省略述語留副語：

躬自厚而薄責於人，則遠怨矣。（論語衛靈公）「厚」下探下文而省「責」字。

3. 省略述語留介詞仿語：

北宮伯子以愛人長者，而趙同以星氣幸。（史記佞幸傳）

扞彌南與渠勒，東北與龜茲，西北與姑墨接。（漢書西域傳）高等國文法 p. 223：『按于闐下云：「南與羌接，北與姑墨接。」即不省。』

4. 省略述語和賓語：

韓魏自外，趙氏自內擊智伯而大敗之。（墨子非攻）「自外」者，自外擊智伯也。

楊子之鄰亡羊，既率其黨，又請楊子之豎追之。（列子楊朱）「其黨」下探下文而省「追之」。

三、形容語之省略

賜用弓，彤矢其央。賜用戍，用政（征）繇方。（虢季子白盤104）楊樹達積微居金文說（四）（學原三卷二期 p. 33）：『余按書文侯之命……僖公二十八年左傳……皆以彤弓彤矢並賜。金文伯晨鼎所記賜物亦云彤弓彤矢。獨此銘記彤矢，而弓則但言弓，不言彤弓者。疑彤弓之彤，因下彤矢而省也。』

禴祠烝嘗，于公先王。（詩小雅天保）王引之云：「公者先公也（鄭箋）；因下文而省「先」字。」（述聞）

四、省略的成份較多

弱？由豚？由犬？由犬又豚用？犬三豚三？由今日酹？于戊酹？（粹 592）考釋：『先卜用牲之種類，用豚乎？用犬乎？抑豚犬兼用乎？結果乃豚犬兼用。其次卜豚犬之數，再次卜祭之日。』張宗騫卜辭弱弗通用考（燕京學報第二十八期 p. 69）：『弱，弗也。與「由豚，由犬，由犬又豚用」對貞，「弱」下省「用」字。』

若季氏，則吾不能；以季孟之間待之。（論語微子）此謂「若以季氏待之，則吾不能」也。史記孔子世家作：『奉子以季氏，吾不能；以季孟之間待之。』赦罪人，憐其亡髮，賜之巾；憐其衣赭書其背父子兄弟相見也，而賜之衣。（漢書賈山傳）楊樹達補正：『不賜衣巾，則罪人當以無髮之首及赭衣書背，與父子兄弟相見；上憐其如此，故賜之以衣巾耳。』案「憐其亡髮」下探下文省「父子兄弟相見也」。

叁、 上下文參互而省略

辛卯卜，亙貞：父乙羌？王固曰：父羌，隹不值。

貞：父乙勿羌王？（丙編五三，考釋 p. 86）此則首條「羌」下探下文省賓語「王」，次條「貞」上承上省「辛卯卜，亙」。

〔庚〕子卜，弱又。庚子卜，甲辰大甲。（庫1016）

弱告。壬寅卜，王子商。（粹 1069）張宗騫曰：「此類卜辭，如不知其因對貞之辭已具有省文，則詞意費解。今將「甲辰」下補「又」字，「王子商」下補「告」字，則語意完足。」（前引文 p. 68）案「弱又」下省「大甲」，「告」上

省「于商」，此二則亦上下文參互省略之例。

五官之長曰伯；其擯於天子也，天子同姓謂之伯父，異姓謂之伯舅；自稱於諸侯曰天子之老，於外曰公，於其國曰君。九州之長入天子之國曰牧；天子同姓謂之叔父，異姓謂之叔舅；於外曰侯，於其國曰君。（禮記曲禮下）阮氏校勘記：『「天子同姓謂之伯父」，閩監毛本同，石經同，岳本嘉靖本同。釋文出「天子謂之伯父」，云：「本或有同姓二字，衍文。」正義本有「同姓」二字。』案據釋文，則係探下文「天子同姓謂之叔父」而省「同姓」二字之例。（註一）「於外曰侯」，疏云：『自稱曰侯，侯是本爵，不云牧自稱，承前可知也。』此承上文而省者也。

屨人掌王及后之服屨，爲赤舄，黑舄，赤纁，黃纁，青絢，素屨，葛屨（周禮天官屨人）。鄭注：『絢纁純者同色，今云赤纁，黃纁，青絢，雜互言之；明舄屨衆多，反覆以見之。（疏云：「以其男子有三等屨舄，婦人六等屨舄，若具言其屨舄，於文煩，故雜互言之，明其衆多也。」）凡舄之飾，如績之次。赤纁者，王黑舄之飾；黃纁者，王后玄舄之飾；青絢者，王白舄之飾。言纁必有絢純，言絢必有纁純，三者相將。（疏云：「以士冠禮三冠各有絢纁純，故知三者相將。但經互見，故偏舉其一耳。」）』

高者請丞相御史，次者中二千石試事（漢書蕭望之傳）。「丞相御史」下探下文省「試事」二字，「次者」下承上文省「請」字。

肆、 省略不見於上下文

有時，省略不見於上下文，在當時從語氣、習慣上可以推測而得，在後代就有時會發生誤解了。

一、名語之省略

器作畢。（器殷）劉心源奇觚室吉金文述卷一頁二四：『此即歇後語。蓋就器言，乃是作厥敦也。史自彝云：「作寶」；又鼎文云：「作孟姬」，亦是此意。』

（註一）俞樾古書疑義舉例卷二「文沒於前而見於後例」：『禮記曲禮篇：「……天子謂之伯父……天子謂之叔父……」按陸氏德明作音義，所據本如此，乃古本也。「天子謂之伯父」，「天子謂之叔父」皆言同姓之國，而記文無「同姓」二字，蓋下文既別言「異姓」，則此爲同姓，不待言矣。亦沒於前而著於後者也。淺人不達，誤加「同姓」二字，殊非其舊矣。』案釋文只言，「天子同姓謂之伯父」之「同姓」爲衍文，未言「天子同姓謂之叔父」之「同姓」爲衍文，俞氏刪之，無據。

原思爲之宰，與之粟九百，辭。(論語雍也)集解：『孔曰：「九百，九百斗。」』

胡紹勳以爲九百斛，潘維城以爲九百石。

衛靈公問孔子居魯得祿幾何？對曰：奉粟六萬。衛人亦致粟六萬。(史記孔子世家)索隱：『若六萬石似太多，當是六萬斗。』

往年市之民所四百七十萬，曹偶四人。(史記倉公傳)索隱：『案當今之四千七百貫也。』此謂四百七十萬錢也。

二、數詞之省略

在古代，單位是「一」時往往不說。在數字前者，如用「十」(或「百」、「千」、「萬」)代表「一十」(或「一百」、「一千」、「一萬」)；在六朝時，又有用「一千三」代表「一千三百」的。(註一)

三、介詞之省略(註二)

在某些地方或加介詞「以」、「於」、「乎」等，或不加。

寵以百萬，以富其家。(晏子春秋雜篇)古書虛字集釋 p. 30：『說苑臣術篇「寵以」作「寵之」。(讀書雜誌謂「寵以」當作「寵之」，按「以」與「之」同義，不必改。)』其說非是。

是以君子爲國，觀之上古，驗之當世，參以人事。(史記秦本紀)古書虛字集釋 p. 30：『賈子過秦論下作「參之人事」。』案『述語十「之」(賓語)十「以」(介詞)十介詞賓語』，或省去賓語「之」，或省去介詞「以」，雖爲互文，並不能認爲介詞「以」猶代詞「之」，或是「以」與「之」同義的。(註三)

今唯毋以尙賢爲政其國家百姓。(墨子尙賢下)按尙同中作「上唯毋立而爲政乎國家，爲民正長。」「乎」字或省或不省。

目好之五色，耳好之五聲，口好之五味，心利之有天下。(荀子勸學)楊樹達曰：『愚謂四句皆省去「於」字耳。』(清華學報十二卷一期 p. 234)

(註一) 詳見第六章、貳、計數法 p. 266, 267。

(註二) 參第三章第一節，貳、二，3 (pp. 92—94)；第七章第一節，貳、三 (pp. 386—388)。

(註三) 古書虛字集釋 p. 737：『史記自序，說苑建本篇，賈子胎教篇，漢書趙充國傳，並引易曰：「失之毫釐，差以千里。」大戴禮保傳篇，列女傳貞順傳，引易，並作「失之毫釐，差之千里。」漢書司馬遷傳引易作「差以毫釐，謬以千里。」案此條列於『「之」猶「以」也』下，非也；或省「之」，或省「以」耳。

王太仁於薛公，而太不忍於諸田。太仁薛公，則大臣無重；太不忍諸田，則父兄犯法。（韓非子內儲說上）此條前文有「於」字，後省去。

養之內不養於外，則是越之也；養之外不養於內，則是疏之也。（大戴禮事父母）。經傳釋詞卷九云：『之亦於也，互文耳。』按『述語十「之」（賓語）十「於」（介詞）十介詞賓語』，或省去賓語「之」，或省去介詞「於」，王說「之」亦「於」，非也。

四、介詞仿語之省略

周公欲弑莊王而立王子克，辛伯告王，遂與王殺周公黑肩，王子克奔燕。初子儀有寵於桓王，屬諸周公，辛伯諫曰：並后，匹嫡，兩政，耦國，亂之本也。周公弗從，故及。（左傳桓十八）杜注，『及於難也。』左傳閔公二年：『狐突諫曰：不可。昔辛伯諫周桓公云：內寵、並后、外寵、二政、嬖子配適、大都耦國，亂之本也。周公弗從，故及於難。』（註一）

五、省略的成份較多

吾若善逆彼以懷來者，吾又執之，以信齊沮，吾不既過矣乎？（左傳宣十七）案左傳隱六年云：『善鄭以勸來者，猶懼不諫；況不禮焉！鄭不來矣。』此傳「以懷來者」下當省一句，如「猶懼不諫」之比，以語急省去。（註二）

殺其內主，背其外賂，彼塞我施。若無天乎，云若有天，吾必勝之。（註三）（國語晉語二）經義述聞卷二十一：『穆公之意，以爲若無天，則勝負尙未可

（註一）參裴學海古書疑義舉例四補「省文例」，原載北強月刊國學專號，未見；英譯載華裔學誌 Monumenta Serica Vol. X, p. 294.

（註二）James Legge, Chinese Classics, Vol. V, Part 1, p. 333 翻作 "If we had received them well, it would have been the way to encourage others to come to us." 把「以懷來者」當作假設句的主句 (principal clause)，和「吾若善逆彼」分開來，非也。

（註三）經義述聞卷二十一「若無天乎云」條：『韋斷「云」字上屬爲句，注曰：「云、言也。晉所行若言無有天也。」（法高案：黃刊天聖明道本國語「乎」下無「云」字，註無「言也」二字。札記云：『別本有。』）家大人曰：「若無天乎云」文不成義，且與下二句不相聯屬。「云」字當在下文「若」字下，而以「若無天乎」爲一句，「若云有天」爲一句。魏志公孫淵傳：「淵令官屬自直於魏云：若無天乎，臣一郡吉凶尙未可知；若云有天，亦何懼焉？」「若無天乎」，「若云有天」皆用晉語文，蓋所見本「云」字在「若」字下也。』俞樾古書疑義舉例五「兩字義同而衍例」：『今按王說是矣，而未盡也。古本蓋止作「若無天乎；若云天，吾必勝之。」云即有也。廣雅釋詁曰「云、有也。」』劉淇助字辨略卷一頁五十五：『漢書蕭望之傳：「今將軍規撫，云若管晏而休；遂行日仄，至周召乃留乎？」』師古曰：「問望之立意，當趣如管晏而止；爲欲恢廓其道，日莫不食，追周召之蹟，然後已乎？」云若，猶言將若，亦語辭也。』聯珠字典子集 p. 122：『王俞之說皆非也，劉說近之。考經傳釋詞三「云」字下曰：「云猶或也。」又曰：「云猶如也。」則云若猶言或若或如若也。』

知，若有天，則吾必勝之也。『若無天乎』之下不更贅一語者，下文明言『若云有天，吾必勝之』；義見於下，故文省於上也。』（經解卷一千二百頁八）。

伯氏不出而圖吾君。伯氏苟出而圖吾君。申生受賜而死。（禮記檀弓上）經義述聞，『晉語記申生之言曰：『伯氏不出，奈吾君何？伯氏苟出而圖吾君，申生受賜以死。雖死何悔？』……[檀弓]『伯氏不出而圖吾君』之下，不更贅一語，亦是義見於下而文省於上也。』（同上）

以上為假設句省略後果子句之例。又有假設句省略條件子句者，例如：

敢不用令（命），則即刑。……毋敢或入竊（蠶）變（先）貯，則亦刑。（兮甲盤 143下）按當解作「毋敢或入蠶先貯！如敢或入蠶先貯，則亦刑。」（註一）

毋妄言！族矣。（史記項羽本紀）按當解作「毋妄言！如妄言，族矣。」

上既聞廉頗李牧為人良，說而搏髀曰：「嗟呼！吾獨不得廉頗李牧時為吾將，吾豈憂匈奴哉！」（又馮唐傳）楊樹達古書疑義舉例續補「省句例」：『按本文當云：「吾獨不得於廉頗李牧時，令頗牧為將，若得於廉頗李牧時，令頗牧為將，吾豈憂匈奴哉！」以語急省去。』按王念孫曰：「時讀為而」，楊解時字非也。

伍、 其他

一、二名省稱其一

有時為行文字數配合的關係，二名或省為一，一名或增為二。（註二）

（註一）參周法高上古語法札記（二）「唯毋」解，史語所集刊二十二本 p. 178。

（註二）參顧炎武日知錄卷二十五「名以同事而章」條：俞樾古書疑義舉例卷一「兩事連類而並稱」（又參同人日知錄小箋，曲園樓纂第三十四頁二三）；焦循孟子正義公孫丑上「若捷之於市朝」正義；王引之之經義述聞左傳下「古之神人」條。史記會注考證淮陰侯傳「信建大將之旗鼓」條。關於一名或增為二之例，如：

燕之有祖，當齊之社稷。（墨子明鬼下）吳毓江校注：『案此句疑本作「當齊之有社」，社字獨立成義，非以社稷連文也。』案此亦連類並稱之例。猶孟子離婁下：『禹稷當平世，三過其門而不入。』因禹而並稱稷。

吾令人望其氣，皆為龍虎，成五采。（史記項羽本紀）會注考證：『漢書高紀無「虎」字。』案此亦連類而及者。

舉事而候星月，月盛壯則攻戰，月虧則退兵。（史記匈奴傳）會注考證：『「星」字疑衍。』漢書匈奴傳：『舉事常隨月盛壯日攻戰。』先謙曰：『疑史記「星」字衍。』案此連類並稱之例。

亦有二名實有所指者，如：

叔孫太傅稱說引古今以死爭太子。（史記留侯世家）漢書無「今」字。會注考證：『古鈔本、楓、三本無「今」字，與漢書新序合。』案叔孫通傳舉晉獻公驪姬事，所謂「古」也。扶蘇胡亥事，所謂公也。（文云：『此陛下所親見。』）

王何必曰利？亦有仁義而已矣。……苟爲後義而先利，不奪不饜。未有仁而遺其親者也，未有義而後其君者也。王亦曰仁義而已矣，何必曰利？（孟子梁惠王上）孟子校補（臺大文史哲學報第一期 p. 135）：『「苟爲後義而先利」，案義上當有仁字。上下文皆以仁義與利對言。趙岐注：「誠令大臣皆後仁義而先自利」，疑所見本仁字未脫。告子篇：「是君臣、父子、兄弟，終去仁義懷利以相接」，亦以仁義與利對言，與此同例。』案「後義」與「先利」對文。自「王曰：何以利吾國」以下，皆彼征利忘義之事，亦二字（「仁義」）並舉而側重其一（「義」）之例。下文或雙言仁義，蓋或連言，或分言，隨文而定也。觀下條可知。（註一）

告子曰：性猶杞柳也，義猶桮棬也。以人性爲仁義，猶以杞柳爲桮棬。（又告子上）與「性」對文，則單言「義」；與「杞柳」「桮棬」對文，則連言「人性」「仁義」。

又有雙音人名只稱其一者。顧炎武日知錄卷二十三「古人二名止用一字」條：

晉侯重耳之名見於經，而定四年祝佗述踐土之盟，其載書止曰「晉重」；豈古人二名可但稱其一與！昭元年「莒展與出奔吳」，傳曰：「莒展之不立。」晉語，曹喜負羈稱叔振鐸爲「先君叔振」，亦二名而稱其一也。

楊樹達古書疑義舉例續補「二字之名省稱一字例」：

曹叔振鐸，晉語只稱叔振；而史記管蔡世家贊云：「如公孫彊不修厥政。叔鐸之祀忽諸。」又只稱叔鐸。然則二名之中，任舉一字，不必皆舉二字中之首一字也。

史記中此例甚多，今約舉之：魯隱公名，十二諸侯年表作「息姑」。而魯世家云：「惠公卒，長庶子息攝當國，是爲隱公。」只稱息。閔公本名啓方，十二諸侯年表及世家，皆只云「名開」。（漢人避景帝諱，故改啓曰開。）梁氏玉繩校史記乃云：「息姑脫姑字，開當作開方。」此梁氏未知古人有省名之例耳。又宋世家云：「昭公弟鮑革，賢而下士。」下文但稱公子鮑，與左傳同。又陳杞世家之稱夏徵舒，或稱徵舒，或單稱舒，皆此例也。（註二）

（註一）董同龢先生曾舉告子一條說明本條「義」字上不當補「仁」字。

（註二）又參俞正燮癸巳存稿卷十二頁三十五「姓氏省文爲辭學說」。

二、省略「曰」字（註一）

子曰：「由也！女聞六言六蔽矣乎？」對曰：「未也。」「居！吾語女。」（論語陽貨）俞樾古書疑義舉例卷二「兩人之辭而省曰字例」：『「居吾語女」乃夫子之言，而即承「對曰未也」之下，無「子曰」字。』

子曰：「食夫稻，衣夫錦，於女安乎？」曰：「安。」「女安則爲之。」（同上）俞樾曰：『「女安則爲之」乃夫子之言，而即承「曰安」之下，無「子曰」字。孟子曰：「許子必種粟而後食乎？」曰：「然」「許子必織布而後衣乎？」曰：「否，許子衣褐。」「許子冠乎？」曰：「冠。」曰：「奚冠？」曰：「冠素。」曰：「自織之與？」曰：「否，以粟易之。」曰：「許子奚爲不自織？」曰：「害於耕。」曰：「許子以釜甑爨，以鐵耕乎？」曰：「然。」「自爲之與？」曰：「否，以粟易之。」「以粟易械器者，不爲厲陶冶……」曰：「百工之事，固不可耕且爲也。」「然則治天下，獨可耕且爲與？……」「從許子之道，則市賈不貳……」（孟子滕文公上）在這段對話中，有十四處用「曰」字，有六處不用「曰」字。左師公曰：「今三世以前，至於趙之爲趙，趙王之子孫侯者，其繼有在者乎？」曰：「無有。」曰：「微獨趙，諸侯有在者乎？」曰：「老婦不聞也。」「此其近者禍及身，遠者及其子孫。豈人主之子孫則必不善哉？位尊而無功，奉厚而無勞，而挾重器多也。（戰國策趙策）高等國文法 p. 227：『「此其近者」以下，觸龍語，上省「曰」字。』

佛語舍利弗：「汝見菩薩大士自在神力之所爲乎？」「唯然，已見。」「於汝意云何？」「世尊！我睹其爲不可思議，非意所圖，非度所測。」（維摩結所說經下菩薩行品，大正藏第十一卷，p. 553b）維摩結經下，全上 p. 533a 作：『佛語賢者舍利弗言：「汝已見菩薩大士之所爲乎？」對曰：「唯然，已見。」佛言：「以何等相而知其轉？」對曰：「其轉不可念知，非意所圖，非度所測。我睹其爲不可思議。』』

有時一方面的說話也不用「曰」字：

（註一） 古代文字，因爲通常不用標點符號，所以在敘述對話時，多有「曰」字。但也偶有省略「曰」字的，特別在問答很急速的時候。

左右大臣皆山東人，多勸上都雒陽：「雒陽東有成臯，西有穀暉，倍河，向伊雒，其固亦足恃。」（史記留侯世家）楊樹達曰：「細案之，實是左右大臣勸都雒陽之語。」（註一）

亞夫爲河內守時，許負相之：「君後三歲而侯，侯八歲爲將相，持國秉，貴重矣，於人臣無二。後九年而餓死。」（漢書周亞夫傳）楊樹達曰：『按「君後三歲而侯」以下，許負相亞夫之語也，史記周勃世家有「曰」字，而班省去之。』

（註一） 楊樹達再續古書疑義舉例二則：『記言省「曰」字例』，載積微居小學金石論叢卷四頁二三。

中央研究院歷史語言研究所專刊之三十九

中國古代語法

稱代編

精裝本全一冊定價新臺幣 450 元
平 350 元

(外幣定價按當時美金匯率換算，匯票每張另加匯兌費美金 10 元)

不 准 翻 印

著 者 周 法 高

發 行 者 中央研究院歷史語言研究所
臺 北 市 南 港 區

印 刷 者 崇寶彩藝印刷股份有限公司
三重市三和路四段 89 巷 4 號

代 售 處 臺 灣 商 務 印 書 館
臺北市重慶南路一段 37 號

學 生 書 局
臺北市和平東路一段 198 號

三 民 書 局
臺北市重慶南路一段 61 號

中 華 民 國 四 十 八 年 八 月 初 版
中 華 民 國 八 十 三 年 四 月 景 印 二 版